

# الاجنات

مجلة تصدرها الجامعة الأميركية في بيروت

رئيس التحرير : فؤاد صروف

- |              |                          |  |
|--------------|--------------------------|--|
| ٣ . . . . .  | ملحد فحاري               | رسائل اس ماحه الفلسفية                                 |
| ١٦ . . . . . | نعم ن. عطية              | المكانة الطبقية والاقبال على العلم في كفرأرز           |
| ٣٤ . . . . . | مارتن ليفي وبوري الخالدي | الكيمياء في اقرا ناديس السمرقندي                       |
| ٤٥ . . . . . | عند الرراق اخلالي        | تعمير الريف في العراق                                  |
| ٨٣ . . . . . | وليم كارن                | آثار الحركات الاحيرة الفصحية في اللهجات العربية الدوحة |

## مكتبة الابحاث

مراجعات للاستاذة : ديفري برامي ، انطوان كرم ، فؤاد صروف ،





# الابحاث

محلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير

فؤاد صروف

لجنة التحرير

ايليس فريجة

محمد يوسف نجم

نقولا ريادة

هيئة المستشارين

حبرائيل حبور

قسطنطين رريق

ادوارد كندي

صحي محصاني

البرت بدر

وليد حالدي

نبيه امين فارس

حبيب كوراني

«الابحاث» محلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت اربع مرّات في السنة ، وهي منبر حرّ لاهل الفكر ولكنها لا تتحمل تبعة الآراء التي تنطوي عليها بحوثهم ، وهي تدعو الباحثين والكتّاب الى التعاون معها في خدمة البحث العلمي والمعرفة الصحيحة وبخاصة في شؤون الشرق العربي .

بدل الاشتراك في السنة : تسع ليرات لبنانية او ما يعادلها تدفع عند طلب الاشتراك او تجديده لأمر رئيس التحرير . جميع المراسلات الخاصة بالتحرير والادارة ترسل الى مكتب رئيس تحرير «الابحاث» ، الجامعة الاميركية في بيروت ، بيروت ، لبنان .





# الأنجاء

مختارة من رسائل الإمامة الإسلامية في مروت

السنة ١٧ - الجزء ١ رئيس التحرير : فؤاد صروف أذار سنة ١٩٦٤

---

## رسائل ابن باجة الفالسيّة

ماجد فخري

ابو بكر بن الصائغ الملقب بان ماحه ( توفي ١١٣٨ م ) علم من اعلام الفلسفة العربية المغمورين . فعلى الرغم مما كان له من شأن في الترويج للفلسفة المشائية في الادلس ، فلم يترجم له إلا بفر قليل من اصحاب كتب التراجم ولم ينشر من رسائله إلا النزر اليسير . وكان العلماء قد درجوا منذ ظهور كتاب موبك المشهور « في الفلسفة العربية واليهودية » سنة ١٨٥٩<sup>(١)</sup> ، على اعتبار مصنفاته عامة ، وكتاب « تدبير المتوحد » لوجه خاص ، مفقودة ، والاقتصار على ما ورد من خبر صاحبها في شروح لاحقيه . وهو ما فعله موبك في معرض الكلام على فلسفة ابن ماحه . فقد استند في عرصه لها إلى تلخيص لتدبير المتوحد يرد في شرح عبري



شهد ظهور ابن رشد، ( توفي ١١٩٨ م ) اعظم شراح ارسطو العرب ، على مسرح الفكر الفلسفي في الاندلس .

ومما يريد من شأن هذه المجموعة انها المجموعة الوحيدة فيما يعلم لرسائل ابن ماجة الفلسفية ، اذا استثنينا ثلاث رسائل منطقية ترد ضمن مجموعة منطقية ، جلها للفارابي وهي : تعليقات لابي بكر محمد بن يحيى بن الصائغ على كتاب ابي نصر في المدخل والفصول من ايساعوجي وتعليق على كتابي باري ارميدياس وكتاب المقولات لابي نصر ايضا<sup>(٦)</sup> ورقم هذه المخطوطة المحفوظة في مكتبة الاسكوريال باسبانيا هو ٦١٢ وتاريخها ١٢٦٩ م او ٦٦٧ هـ .

اما المجموعة الاخرى التي كانت محفوظة في المكتبة الملكية بـرلين ( ورقمها ٥٠٦٠ ) والتي كانت تثار عن مخطوطة اكسفورد من بعض الوحوه فقد اختفت اثناء الحرب العالمية الثانية ، ولا سبيل الى التحقق من تلفها او عدمه .

وقبل ان ندرج لائحة برسائل هاتين المجموعتين ينبغي الاشارة الى ما اخرج منها مطبوعا ، وهو قليل . فبالاضافة الى تدبير المتوحد اخرج ميكال آسين ما يلي في مجلة الاندلس Al Andalus مع ترجمات اسبانية .

١٩٤٠	الاندلس سنة	في السنوات
١٩٤٢ <sup>(٧)</sup>	» »	اتصال العقل بالانسان
١٩٤٣	» »	رسالة الوداع

واخرج المعصومي كتاب النفس في مجلة المجمع العلمي العربي بدمشق سنة ١٩٥٨ عن نسخة اكسفورد.

اما سائر الرسائل التي تحتوي عليها نسخة اكسفورد مع عدد ورقاتها فهي التالية :

ص\* من قوله على مقالات السماع ( ورقة ٥ - ١٥ )

\* ص : ذكرها ابن ابي اصبعة في طبقات الاطباء .

لكتاب حيّ بن يقطان، وضعه موسى النربوني في القرن الرابع عشر. وعلى منوال مونك مسح سائر المعلقين والمؤرخين في القرن العشرين، حتى ظهور فصول من هذه الرسالة سنة ١٩٤٥ في مجلة الجمعية الملكية الاسيوية، مشفوعة بترجمة انكليزية من وضع د. م. دبلوب.<sup>(٢)</sup> وفي السنة التالية اصدر ميكال آسين الرسالة بكاملها مع ترجمة اسابية<sup>(٣)</sup>. وفي كلتا هاتين النشريات استند المحققان إلى النص الوارد في مجموعة نو كوك Pockocke<sup>(٤)</sup> المحفوظة في مكتبة نودليانا ماكسفورد (رقم نو كوك ٢٠٦) والذي لا تُتري ورقاته على ١٤ ورقة. وهو يتبدى بهذه العبارة:

« ومن كلامه رضي الله عنه في تدبير المتوحد

« قال ابو بكر بن الصائغ رحمه الله : لفظة التدبير في لسان العرب تقال على معانٍ كثيرة قد احصاها أهل لسانهم .. »

وتنتهي بالعبارة .

« انتهى ما وحد من هذا القول » ، مشفوعة بالحمدلة — مما يدل على أن هذه الرسالة ناقصة ، كما يستدل من البيئات الداخلية من جهة ، والبيئات الخارجية القليلة المتوافرة لدينا ، من جهة ثانية .

وتحتوي هذه المجموعة، وتاريخها ٥٤٧ هـ أو ١١٥٢ م ، على عدد من الرسائل في الفلسفة الطبيعية والالهية لا يريد معظمها على العتس ورفات ، وتكثر الاحالة فيها على ما جاء في موضع آخر او على ما قاله أرسطو في كتبه ، البخ . وهو ما يبرر قول ابن طفيل ( توفي ١١٨٥ م ) في مطلع حيّ بن يقطان ، في معرض الكلام على صاحبها : « إن اكثر ما يوحد له من التأليف انما هي ( غير ) كاملة ومحرومة من أواخرها »<sup>(٥)</sup> . إلا أنها مع ذلك ذات شأن كبير في اطلاعنا على التاج الفلسفي الأول في الادلس ، قبل بلوغه مرحلة النصح ، ان في الشكل او المحتوى ، في اواخر القرن الثاني عشر ، الذي

(ورقة ١٨٩-١٩١)	من قوله في صدر ايساغوجي
( » ١٩٢-١٩٦ )	من كلامه في لواحق المقولات
( » ١٩٦-٢٠٣ )	من قوله على كتاب العبارة
( » ٢٠٣-٢٠٥ )	كلامه في القياس
( » ٢٠٥-٢١٢ )	كلامه في البرهان
( » ٢١٣-٢١٥ )	وكتب الى ابي الحسين الامام ( الورير )
( » ٢١٦-٢٢٠ )	كلامه في اتصال العقل بالانسان
( » ٢٢٠-٢٢٢ )	قول له يتلو رسالة الوداع <sup>(٨)</sup>
( » ٢٢٢-٢٢٢ )	كلامه في الاحا
( » ٢٢٢-٢٢٣ )	كلامه في النيوفر

ومع ان مخطوطة مكتبة برلين الملكية وتاريخها ٦٧٠هـ او ١٣٧١م قد فقدت، فاننا نورد محتوياتها هنا كما وردت في فهرست المكتبة المذكورة الصادر سنة ١٨٩٢ عن برلين تكملة للعائدة، لا سيما وان عدداً من الرسائل الفلسفية، ماهيك بالطبية، تختلف عن الرسائل الواردة في مجموعة اكسفورد، كما يستدل من عناوينها .

في شرح كتاب السماع
ص في الاسطقسات
ص في المراح
في الفصول ( لانقراط )
ص تعاليت في الادوية المفردة ( لحالينوس )
المقالة في الحميا ( ت )
ص في الكون والفساد
المقالة الاولى من الآثار العلوية
صم في النبات
في الحيوان
في معاني كتاب الحيوان

( ورقة ١٥ - ٢٣ )	من قوله على المقالة الخامسة ( من السماع )	
( » ٢٣ - ٣٢ )	» على المقالة السادسة ( » » )	
( » ٣٢ - ٤٣ )	» على المقالة السابعة ( » » )	
( » ٤٣ - ٥١ )	» على المقالة الثامنة ( » » )	
( » ٥١ - ٥٥ )	اقوال تقدمت له في معاني السابعة والثامنة	
( » ٥٥ - ٦٧ )	ومما تقدم قوله في معاني الثامنة خاصة	
( » ٦٧ - ٨٠ )	قوله في شرح الآثار العلوية	ص
( » ٨٠ - ٨٨ )	من قوله في الكون والفساد	ص
( » ٨٨ - ١٠٩ )	من قوله على بعض مقالات كتاب الحيوان الاخيرة	ص
( » ١٠٩ - ١١١ )	من قوله على كتاب الحيوان	
( » ١١١ - ١١٦ )	كلامه في النبات	ص م *
( » ١١٦ - ١١٨ )	من كلامه في ماهية الشوق الطبيعي	ص
( » ١١٨ - ١٢٠ )	كلام بعث به لابي جعفر يوسف بن حسداي	ص
( » ١٢٠ - ١٢١ )	ومن كلامه في ابانة فصل عبدالرحمن بن سيد المهندس	ص
( » ١٢١ - ١٢٨ )	ومن كلامه بطر آخر	
( » ١٢٨ - ١٢٩ )	من الامور التي يمكنها الوقوف على العقل العقال	ص
( » ١٢٩ - ١٣٨ )	من كلامه في السحث عن النفس النزوعية	ص
( » ١٣٨ - ١٦٥ )	من كلامه في النفس	ص م
( » ١٦٥ - ١٦٨ )	من كلامه في تدبير المتوحد	ص م
( » ١٦٨ - ١٨٢ )	القول في الصور الروحانية	م
( » ١٨٢ - ١٨٤ )	ومن قوله في الغاية الانسانية	ص
( » ١٨٤ - ١٨٧ )	ومن قوله في العرض	
( » ١٨٧ - ١٨٧ )	من قوله على الثانية في السماع	
( » ١٨٧ - ١٨٩ )	من الاقاويل المنسوبة اليه	

يتنكب عن الشهادة بفضله وتقدمه ، حيث قال : « ثم خلف هؤلاء ( أي المشتغلين بالتعاليم والمنطق من متفلسفة الاندلس الاول ) ، خلف آخر احدث منهم طراً واقرب الى الحقيقة . ولم يكن فيهم اثقب ذهناً ولا اصح نظراً ولا اصدق روية من ابي بكر بن الصائغ » (١١) ، يعني ابن باحة .

وهذه الرسالة هي خاتمة المجموعة التي نحن بصددھا ، اذا استثنينا كلامه في الاحيان ، وكلامه في النيوفير - في ورقة واحدة . وكاتب هذه الاسطر عاكف على تحقيق سائر الرسائل ، وهو يأمل اخراجها كاملة في المستقبل القريب .

### « قول له يتلو رسالة الوداع »

قال ابو بكر رضي الله عنه :

وقد حصنا في رسالة الوداع القول في المحرك الاول في الانسان على طريق الاحمال . واما كيف وجوده في انسان انسان مشار اليه ، فنحن تلخص القول فيه الآن فنقول : ان ما ينسب الى الجسم لا (١٢) يخلو اما ان يكون جوهرأ لذلك الجسم او عرضا فيه . وطاهر ان ما كان منه عرضا في الجسم انه لا قوام له الا بذلك الجسم وذلك الجسم يجري محرى المادة لذلك العرض . وبذلك يصير العرض شخصا ما يشار اليه . وقد قيل في هذا في غير موضع . فاما ما هو جوهر لذلك الجسم المشار اليه وبه قوام ذلك الجسم ، فهو صورة او مادة كما تين في غير هذا الموضع .

واعني بقولي صورة على العموم وارىت بحسبها النفس والصورة الطبيعية . وليكن « أ » جسماً مشاراً اليه ، وليكن ما عليه « أ » الصورة وما عليه « ب » المادة ، وليكن « أ » داراً وارضا او ما جانسها من الاحناس الطبيعية . فبين ان « أ » لا وجود له الا في « ب » ، لانه ان كان « أ » موجوداً دون « ب » موجوداً او كان « ب » ذا صورة ، وهو

ص في النفس  
صم رسالة اتصال العقل بالالسان  
في الدوام وهو ما يتعلق بالكلام في العقل  
في العرض  
في الوحدة والواحد  
ص في الفحص عن القوة البروعية  
صم رسالة الوداع  
ص في الهية  
في فنون شتى

مقالة الاسكندر في الرد على من يقول ان الابصار يكون بالشعاعات  
الخارجة من النصر<sup>(٩)</sup>  
مقالة الاسكندر في اللون<sup>(١٠)</sup>

ويلاحظ ان هذه المخطوطة تحتوي على بعض رسائل ابن ماجة الطبية خلافا  
لمخطوطة اكسفورد ، وتحتوي بالاضافة الى الرسائل الفلسفية الواردة في تلك  
المخطوطة على رسائل اخرى ذكرها ابن ابي اصيبعة واشربا اليها بالحرف ص  
اعلاه . الا ان اهم رسائل ابن ماجة الفلسفية وهي تدبير المتوحد قد سقطت منها ،  
بينما جاءت رسالة الوداع كاملة فيها ، وناقصة في مخطوطة اكسفورد .

ونختم هذا الثنت بآثار ابن ماجة المخطوطة والمطبوعة « بقول له يتلو رسالة  
الوداع » ويدور سبعة تلك الرسالة الهامة على موضوع النفس الحيوانية والعاقلة  
واثرها في تحريك الحيوان وفي الاختيار والادراك الح . ونرجو ان تقوم هذه  
الرسالة شاهداً على ما اسلفناه من اقتصار ابن ماجة في معظم رسائله على القول  
الحامع الذي يعوره الاستقصاء والاحاطة وعلى الاكتفاء بالاشارة العابرة الى ما  
« لخصه ارسطو » في كتبه او ما ذكره ابن باحه في « غير ما موضع » . وقد  
نبه الى ذلك ، كما مر ، خلفه ابن طفيل في كتاب حي بن يقطان ، دون ان



الاخير امور غير محدودة ، بل هي بالذات غير متناهية، وربما تتناهى بالعرض . ولذلك لا يوجد للنبات القوى التي بعد الحس ، كالتخيل والتذكر وغير ذلك .

والنبات فليس من الموجودات لذاتها ، بل من الموجودات لغيرها من الاحسام الموجودات . وظاهر ان نفوسها لا تتمكن الا في الاجسام . وسنين بعد هذا ان نفوسها غير روحانية ، ولا يتصل بها امر روحي كالتخيل وما شا كله . فنفس النبات توحد مقترنة باحسامها ويوجد نوعها في البرر . ولذلك يرى ارسطو في البرر حساً ابدياً مجانساً لاسطقسات الكواكب ، لأن حوهره بالفعل عقل . وقد تلخص أمره في كتاب الحيوان ، اد أن الاثر في الحيوان أظهر والقوة فيه مقترنة بالفعل ، وكذلك في النفس الغاذية في الحيوان . ولذلك حدّ ارسطو النفس بأنها استكمال الحسم دي الحياة لنعم الاستكمالات كلها الاولى والآخرة . ويدخل تحت حده جميع انواع النفس . والنبات فليس يوجد له الا ثلاثة اصناف من النفس: اولها الغاذية والثانية المنمية والثالثة المولدة . فاما الغاذية فهي توحد دائماً وعلى كل حال على كمالها الاخير في كل ما يوحد دائماً ، وعلى كل حال على كمالها الاخير في كل ما توجد له . وقد شكك في انواع كثيرة ان نفوسها الغاذية قد تكون في القوة في بعض الاوقات، كالحيات وكثير من اصناف الحيوانات التي لا تطهر في الشتاء وكالهام عند القائها الريش . وقد تبين امر هذه كلها في مواضع اخر، ومما تبين به انها تفقدي السمين على التام كراً<sup>(١٤)</sup> في ذلك الوقت .

واما الصنفان الآخران فليس يوجدان دائماً، بل النفس المنمية توجد في اول العمر وتتحل من بعد ذلك ، والنفس المولدة لا توجد في اول عمر الجسم الحي ، ثم توجد بعد ولا تعدم الا بعرض . وقد شوهد شيوخ أنسلوا بعد الثاين . ولذلك بقي بررها وبالجمله فاعلها ، أعني الحار

المادة الاولى ، وهذا ما لا يمكن ، فاذن لا يمكن ان تكون صور الامور الطبيعية اموراً منتهية . فانه يتبين مثل هذا البيان ما كان ممكناً ان يكون صورة طبيعية لها قوام ووجود لا في مادة . والمادة اذن ذات صورة . وقد لحصنا في كتابنا في النفس السبب في وجود الصور الطبيعية صوراً في مواد . ولذلك لا يمكن ان تكون الصور الطبيعية مؤلفة من اكثر من قوة واحدة متضادة ، كما يمكن ذلك في النفس ، فان الحفة مثلاً تحرك الى فوق فقط . فاما النفس فهي تحرك الى المواضع المتضادة ، وهي واحدة ، ويتحرك بها الجسم الى المواضع المتضادة . ولذلك عدت العاذية في النفوس ولم تعد في القوى الطبيعية ، لانها تعمل اعمالاً كثيرة<sup>(١٣)</sup> بعضها متقابلة . ولذلك صارت احق قوة للنفس وجوداً حتى ظن بها من ظن انها طبيعية . ومن لم يجعل النبات حياً فهو يعدّها من الصور الطبيعية .

وكما قلنا مراراً ان الطبيعة لا تفعل ما تفعله دفعة ، بل اما بتدريج ، فكذلك النبات يشبه الاحسام المنتهية ، قد أخذ من كل بقسط . وقد بينّا ذلك فيما كتبناه في النبات . ولما كان النبات يفعل ما يفعله لانطاريّ يطرأ عليه ، لذلك لم يفتقر الى قوة تدرك الطوارئ والنواشيء ، لأنه مربوط بالأرض . (و) \* لأن غذاءه موحود فيها فلا يحتاج الى طلب ، لذلك اعطي جميع ما يحتاج اليه دفعة ، اذ كان ذلك محصوراً محدوداً . ولذلك فيه تشوق على وحه آخر غير الذي يقال في الحيوان متشوق ، بل انما ذلك على الجهة التي تقال في القوى الفاعلة انها تشوّق الى الفعل ، كالحرارة الى الاحراق مثلاً ( ٢١٨ أ ) فان النفس قوة فاعلة . وذلك لان النفس تقال على نحوين ، كما تلخص فيما كتبناه في النفس . فالمس اذا قيلت على الكمال الاول كانت قوة منفعة ، واذا قيلت على الكمال الاخير كانت قوة فاعلة . الا ان النبات أعطي كماله الاخير ولم يعط الكمال الاول مفرداً ، ولذلك لم يوحد للنبات حس . فان الحس كمال اول ، وكماله

\* : تشير الى زيادة يقتضيها السياق .

روحانيات . ولذلك يقول ارسطو في اول كتابه في السماء والعالم أن  
الأولين رأوا ان السماء مسكن الروحانيين .

وأفس الحيوان تتقدم بالزمان الجواهر المعقولة في الاسم . والجواهر  
المعقولة هي أخلق في الوجود بهذا الاسم . وقد عرض لهذا ما عرض  
للقياس . فان المثال هو أخلق بهذا الاسم من جهة المشهور ، واشكال  
القياس أخلق به في الوجود . وأمثال هذه كثير . لأن المعنى الذي له  
خصت هذه بهذا الاسم هو في تلك ( التي ) هي اكمل . فتلك أخلق بهذا  
وأستقديماً عند الطبيعة . وقد تبين أن هذه لا توحد لحسم ما الا  
بفاعلين ، أحدهما هو المكوّن والآخر هو المحسوس . والصورة الروحانية  
اما توحد هذين ، وهذان هما اللذان يتناهما في المادة وفيما كتبناه في  
رسالة الوداع ، ان المحرك القريب هو التخيل وآلته هو الشوق ، والتخيل  
لا يوحد الا بعد وجود هذين الفاعلين . وفيما كتبناه هناك ان المحرك  
الانساني هو الرأي ، فانه متى تحرك عن الخيال فقط كانت حركاته  
حيوانية كما قلناه .

واما الحركة الانسانية فهي الحركة الكائنة عن الرأي صواباً كان ام  
خطأً . فاذا تقدم الرأي تحركت الحيلية لتدرك ما أوجه الراي وأحضر  
الحس المشترك ضمن ذلك الرأي وحصر الاشتياق له وتحرك الحسد .  
فلذلك كلما احتاج فيه المحرك الأول الانساني الى آلة جسمانية احتاج فيه  
ضرورة الى التخيل . وسائر القوى الروحانية الموحدة في الجسم تتحرك .  
وتبين أن هذه اما هي بأحسام وقوى لها ، وليست موجودة لذاتها ،  
ولذلك لا توجد مفارقة . ولو وجدت مفارقة للزم أحد أمرين : اما أن  
تكون أحساماً ولذلك تتصل بالأجسام ، وكونها اجساماً <sup>(١٥)</sup> محال .  
وأيضاً فلو كانت موحدة مفارقة للزم من ذلك أيضاً محالات كثيرة .  
وهي اما ان تكون متباينة حتى تكون لكل جسم نفس (٢١٩ أ) كما هو  
في الوجود ، فيلزم من ذلك وجود ما لا نهاية له معاً وهذا محال ، أو

النفساني ، سواء كان في برد او في الهواء او الماء مبثوثاً للنوع ، وفيه ما فيه نوع نفس النبات معقولاً . وجوهر هذا الفاعل عقل آلهي ، كما يقوله أرسطو في السادسة عشر من كتاب الحيوان . ولذلك لا يحتاج الى محرك آخر . وليس كذلك الحيوان ، بل في مني الحيوان جوهر الهي هو عقل . والذي يعقله هو نفس القوى الانسانية التي هي كمالات أولى . واما الكمالات الأخيرة فلا . ولذلك يحتاج الحيوان في الكمالات الاخيرة الى فاعل آخر كالحس والتخيل . فان هذين لا يوحدان الا بوجود المحسوس . فادا وحد المحسوس محسوساً بالفعل وحدث القوى حساً بالفعل .

فاداً اما يعطي المي المادة قوة الحس المشترك فيما له ذلك ، وليس هو في نفسه شيئاً موحوداً . واذا أحس صار شيئاً مشاركاً اليه وأحد موحودات العالم . واذا كان بحيث يبقى فيه رسوم ما أحس بعد عينة المحسوس صار بالفعل شيئاً مشاركاً اليه وصار أحد الموحودات في العالم . ولذلك هي اول الموحودات الروحانية روحانية لانها تحرك الاجسام ( ٢١٨ ب ) وهي ارواح الاحسام . وبعضها كالارواح لها . فان القوى صنفان . حسانية وهي التي تنقسم بأقسام الحس ، كالتقليل والحفة ، والصنف الآخر ليس كذلك ، كأصناف من الاصناف وكقوى للنفس . فما كان من هذه يمكن ان يكون صوراً لأحسام سميت روحانية ، وما لم يكن كذلك سميت قوى . ولذلك يقول أرسطو في أمثال هذه ان لها روحانية ما . وهذه الصور فلا تتحرك لأنها ليست أجساماً ، بل ان تحركت فبالعرض ، كما نقول في الحو أنه يتحرك اذا تحرك النحوي . فذلك لا يقال انها ساكنة لانها لا تتحرك ، بل تعدم بتوحد لا بتغير داتها ( و ) لا بكون ولا فساد . وقد ذكر ذلك أرسطو في الثانية من السماع الطبيعي . فهي تحرك ولا تتحرك . وصور الاجسام المستديرة كذلك ، ولذلك سميت روحانية . ولذلك يقال في الملائكة انها

## المراجع

- (١) راجع . S. Munk, *Mélanges de philosophie juive et arabe* ، باريس ١٨٥٩
- (٢) راجع : *Journal of Royal Asiatic Society* سنة ١٩٤٥ ص ٦٣ - ٧٢ .
- (٣) راجع . M. Asin Palacios, *El regimen del solitario*, Madrid - Granada, 1946
- (٤) Edward Pockocke مستشرق بريطاني درّس العربية والعربية في اكسفورد ، كان من اصدقاء جون لوك الفيلسوف البريطاني المعروف . وقد اصدر سنة ١٦٧١ ترجمة لاتينية لتدبير المتوحد بعنوان *Philosophus autodidactus* . وقد صدرت حديثاً ترجمة انكليزية لفصول من هذا الكتاب في *Medieval Political Philosophy* (ص ١٢٢ - ١٣٤) من وضع Lawrence Berman.
- (٥) في النص الذي نشره الدكتور جميل صليبا سنة ١٩٣٩ في دمشق : «اعماهي كاملة ومحرومة من اواحرها» ، وهو حلف كما يبدو . راجع : حيّ بن يقطان ، ص ٦٦ .
- (٦) ذكر ابن ابي اصيبعة في عدة مؤلفات ابن ماجة . تعليقات على كتاب ابن ماجة في الصناعة الذهبية لعلها اشارة الى هذه الرسائل المطبوعة ، ويشير الدكتور عمر فروح ، في تاريخ الفكر العربي ، بيروت ١٩٦٢ ، ص ٤٩٩ . الى مخطوطة لتدبير المتوحد محفوظة في القاهرة ، نشرها في كتابه ابن ماجة ، ولم يتمكن من الاطلاع عليها .
- (٧) ظهرت هذه الرسالة ايضاً في تلخيص كتاب النفس لاس رند ، نشر احمد فؤاد الاهواني ، مصر ١٩٥٠ ، ص ١٠٢ - ١١٨ .
- (٨) الرسالة الملحقه بآخر هذه الكلمة ، وهي آخر الرسائل الفلسفية .
- (٩) في مخطوطة الاسكوريال ( رقم ٧٩٨ الورقات ٧١ - ٧٤ ) رسالة موسومة بهذا العنوان من ترجمة اسحق بن حنين .
- (١٠) وردت هذه الرسالة في المخطوطة الأتفة الذكر بترجمة ابن عثمان الدمشقي ، راجع الورقات ٦٩ - ٧١ .
- (١١) راجع حيّ بن يقطان ، ص ٦٦ .
- (١٢) في الاصل . فلا .
- (١٣) في الاصل : كثيراً .
- (١٤) كذا في الاصل ، كما يبدو ، الا ان المعنى غير مستقيم .
- (١٥) في الاصل : احسام .

تكون محصورة العدد فيكون التناصح. فيلزم من ذلك محالات أخرى، وهو وجود أشخاص الاعراض مفارقة . لأن هذه الاعراض هي التي تحرك ، فيلزم ما يلزم وهو وجود الاشخاص قبل وجودها. فيلزم من ذلك التكرير والترداد ويرتفع الكون والفساد . وقد لخص أرسطو في أي شيء يكون الترداد وفي أي الاشياء يكون التردد واحداً بالنوع في آخر المقالة الثانية من كتاب الكون والفساد، الى ساير ما يلزم من المحالات في ذلك. وذلك متى كانت الصورة الروحانية الموحدة في النفس واحدة بالعدد ، ولم يمكن فيها أن تكون واحدة بالنوع أصلاً . فان تلك الصورة الروحانية موجودة أبداً ، وكانت غير كائنة ولا فاسدة بل ساكنة ، كما تبين ذلك في العقل المستعاد وحده . فبيّن أن ذلك العقل الذي لا يدركه البلى ولا السنّ وسائر ما كتب في النفس وما ارشدت اليه في رسالة الوداع . واذا كان كذلك لا يمكن الجسم قبوله الا بعد وجود هذه القوى فيه ، فار المدرك لذلك هي هذه القوى . فان ذلك ليس على أن كل واحدة من هذه القوى تترتب فيما قبلها، حتى يكون الاول مادة والثاني صورة، بل ذلك انحاء من الوجود متفصلة متباينة . فذلك لا يفسد فساد ما قبله .

فقد تبين بهذا القول ما قصدنا اليه وهو كيف يختصّ هذا المحرك الانساني لجسم حسم ولم يحرك هذا الجسم في هذا الوقت دون ان يحرك ذلك الآخر، اذا كانت نسخته اليها واحدة . فان القول في الرسالة انما كان في المحرك من حيث هو ما هو . فأما كيف وجوده لهذا الجسم فقد تبين بهذا القول ، واما الصور الروحانية فيتلخص القول فيها فيما كتبه في تدبير المتوحد . فان ذلك القول أخلق بذلك ، وفيما قلناه كفاية . تم الغرض المقصود من ذلك .

( الحمد لله على احسانه وصلواته على محمد النبي وآله وهو خير من توكل عليه . نسأل الله خاتمة خير في عافية . )

العلم والثقافة . فاصح لنا في لبنان جهاز تعليمي حكومي يكاد يوارى في ضخامته الحظار التعليمي الخاص ، ولا سيما على الصعيد الابتدائي .

ونتيجة لهذا التوسع ، لم تر الدولة اللبنانية موحدا لاعتماد ممدأ الازام في التعليم ، يقينا منها أن الاقبال التلقائي على العلم متوفر ، فاية حاجة تبقى الى جعل التعليم الراميا والدولة غير مؤهلة لتحمل اعبائه المالية ؟

غير انه ينبغي بعد ان قطعنا هذا الشوط في تسر التعليم ، ان نقوم اتره وحدواه في رفع مستوى كل مواطن ، فنثير من بين الاسئلة الكثيرة التي يمكن ان تثار ، من يتعلم في لبنان ، والى اي مدى يعم التعليم طبقات المجتمع المختلفة ؟ ذلك أن العامل المادي يبقى عائقا اساسيا لقنة كبيرة من الناس عن الاقبال على العلم ، وإن توافر التعليم المجاي بفتح المدارس الحكومية ، كما ان الاستعداد النفسي - الاجتماعي لتقبل العلم من حيث هو قيمة اجتماعية يختلف من طبقة الى طبقة .

وهكذا فان مهضة المجتمع عن طريق التربية مرتبطة بعاملين رئيسيين ، العامل الاقتصادي والعامل النفسي - الاجتماعي . فينبغي اولا ان تتوافر القدرة على تحمل النفقات المادية والتضحية بدخل الاحداث في اثناء دراستهم . وثانيا ، ان عملية التعلم طويلة ، فلا لمس حدواها في المدى القصير لما تتطلبه من تضحيات بانتظار الموعد الذي يتسنى فيه للدارس ان يستخدم علمه في العمل وكسب الرزق . ولذلك فلكي ينجح المجهود التربوي على صعيد عام ، ينبغي ان يتوافر الحافز على ضبط النفس والتضحية بالمتعة الهينة المباشرة ، او تأجيلها على امل التنعم بمتعة اعمق واتم في المستقبل . واما يبدو ان الاستعداد لمثل هذه التضحية والايام محدودى التربية في تحسيس الحياة مرتبطان الى حد كبير بوضع المرء في سلم الطبقات الاجتماعية . ولذلك كان الوضع الطنقي ، كما اظهرت كثير من الدراسات في اميركا واوروبا ، عاملا رئيسيا في تقرير نسبة الاقبال على العلم ، وبالتالي في مستقبل النية الاجتماعية .

ويشيع الاعتقاد بان التربية في لبنان قيمة عامة ، تجمع الهياث المختلفة

# المكانة الطبقيّة والاقبال على العام في كـنـر أدر

نعم ن. عطية

منذ مطلع الاستقلال اللبناني عام ١٩٤٣ والدولة اللبنانية مجدة ، على الرغم من العوائق الاقتصادية والسياسية، في نشر التعليم ورفع مستواه في احراء الوطن المختلفة ، موقمة ان التربية من الوسائل الرئيسية للاصلاح الاجتماعي ، على ان تقصد الى تعزيز الشخصية وبناء الشعور بالكرامة الفردية ، عن طريق الثقافة وتنمية القدرة على الاتحاح الاقتصادي والاهلية للحياة الاجتماعية الطيبة . فالنهضة الاجتماعية السليمة لا تقتصر على طائفة معينة ، او حجة تدّعي الأهلية للقيادة ، بل تمتد في ثنايا المجتمع متخطية الحواجر التقليدية . ولا شك في ان النظرة التي تكمن وراء هذا الاتجاه بطرة اجتماعية تقدمية ، ترمي الى الارتقاء بالمواطنين في عامتهم ، وتحريرهم من مساوئ الاقطاع الاقتصادي والسياسي ، ورفعهم بالتالي الى مستوى كرامة المواطنة .

ولقد توافر حو نفسي - اجتماعي صالح في مطلع الاستقلال في لبنان لتقبل العلم ، فاقبل اللبنانيون عليه اقبالا لم يسبق له متيل ، تدفعهم الى ذلك عوامل مختلفة ، من اهمها الرغبة في بلوغ الاهلية لتسلم الوظائف الحكومية العامة وتولي الأعمال التجارية الخاصة ، وبالتالي تحسين وضعهم المادي والاجتماعي .

واستجابت الحكومات المتتالية لاقبال المواطنين على العلم ، فانتعت سياسة رغبة في اقامة المدارس على نطاق واسع ، وسهلت بذلك على الالوف اكتساب



بيان «١» المستوى الثقافي ومعدل الدخل للدكور الذين  
يتفاوت سنهم بين ٢٢ و ٢٤ في سنة ١٩٤٩

الدخل الحاصل	مستوى الثقافة
١٣٥٩ دولاراً	لا دراسة
» ١٦٢٥	١-٤ سنوات في الابتدائية
» ٢١٣٥	٥-٧ سنوات في الابتدائية
» ٢٦٨٥	٧ سنوات في الابتدائية
» ٣١٠٣	١-٣ سنوات في الثانوية
» ٣١٥٦	٤ سنوات في الثانوية
» ٣٨٧٨	١-٣ سنوات في الكلية
» ٥٧٢٤	٤ سنوات او اكثر في الكلية

فيبدو جلياً في هذا البيان ان الدخل يرتفع طردياً بارتفاع المستوى الثقافي .  
وطبعاً ، من المفيد جداً ان نكون فكرة عن مستوى الدخل العالي في الفئات غير  
المتعلمة ، لكون على بينة من عوامله . وفي مجتمع يقوم اقتصاده على الجهود الحر  
كالمجتمع الاميريكي ، قد نجد ان اكثر هؤلاء يزاولون الاعمال التجارية حيث يدخل  
الاقدام وعامل المصادفة والفرصة المؤاتية في بلوع مراتبهم ، او انهم قد ورثوا  
ثروة كبيرة اناحت لهم ان يطلقوا في اعمال تجارية او صناعية كبيرة . وانما نجد  
في البيان المتنت اعلاه ان النسبة العليا من الفئة غير المتعلمة تقع في المستوى  
الادنى من الدخل .

وليس هناك دراسة مماثلة عن الوضع في لبنان ، غير انه من المحتمل جداً الا  
يحد مثل هذه العلاقة بين المستوى الثقافي والدخل ، لانه ليس للكثيرين من  
اصحاب الدخول الكبرى ثقافة عالية . وانما نلاحظ ان العلم يصبح تدريجياً في  
لبنان ماناً حديداً لتحسين المستوى المالي ، وبالتالي لرفع المكانة الاجتماعية .  
فاداً ما اخذنا فئة المتعلمين وحدهم ، ربما وجدنا ان الثقافة قد اتاحت لهم فرصة  
الارتقاء المالي والاجتماعي وان مستوى هذا الارتقاء متلارم مع مستوى الثقافة .

عليها كوسيلة ماجةة لتحسين الحياة ، وذلك بدليل الاقبال التلقائي على العلم دون اي ضغط او الزام . كما يشيع الاعتقاد بان التعليم يعم الطبقات المختلفة ، فيتيح بالتالي الفرصة للارتقاء الاجتماعي وتخطي الجمود الطبقي وحواجره . على ان معظم البحوث في هذا الحقل ، في بلدان سقت لبنان في تطورها ، تعاكس هذا الاعتقاد وتثبت وجود علاقة بين الاقبال على العلم والوضع الطبقي في المجتمع .

ولذلك فمن المبيد لنا في لبنان ان نتين حقيقة الواقع ، بطريقة موضوعية ، فترى الى اي مدى يقبل اللبنانيون على العلم في نطاقنا الحالي الحر ، والى أي مدى يحنذب التعليم في مستوييه الابتدائي والثانوي الطبقات الاجتماعية – الاقتصادية المختلفة ، ويساعد بالتالي على تحاور الحدود الطبقيية التقليدية .

### لمحة تاريخية عن بعض البحوث في هذا الحقل

ليس في لبنان اية دراسة علمية ماضية عن وضع التعليم بالنسبة الى التوزع الطبقي فيه . ومن الاسباب الرئيسية لذلك انه لم يكن لدينا وسيلة علمية حاهرة لدراسة التوزع الطبقي . لكننا على سبيل المثال نود ان نعبر عن هذه الدراسات في المجتمعات الاخرى ، لننبر ما لها من شأن في التخطيط التربوي .

ففي دراسة للرفسور « كورت ماير » في اميركا عن العلاقة بين المستوى الثقافي الحاصل وتنوع المهنة التي يراوها الفرد ، نجد ان حوالي ٩٥٪ من الذين مالوا خمس سنوات من الدراسة او اقل ، و ٨٣٪ من الذين اقتصروا على المدرسة الابتدائية يزاولون اعمالا لا تحتاج الى حذق خاص . اما خريجو المدرسة الثانوية فتفاوت وطائفيهم بين الاعمال اليدوية والاعمال المكتسية . والذين دخلوا الكلية دون ان يتبحروا يملأون في الغالب الوظائف السكرتيرية او الادارية ، بينما يملأ خريجو الكليات المناصب المهنية الحرة والوظائف الفنية التقنية .

ونرى في الدراسة نفسها العلاقة بين دخول افراد هذه الفئات ومستوى ثقافتهم ، كما يدل البيان التالي :

اي ان نسبة الملتحقين منهم بالجامعات تزيد او تنقص وفقاً للدخل العائلي .

وفي دراسة اخرى ، على صعيد التعليم الثانوي ، قامت بها دائرة المعارف في ولاية بسلفانيا على فئة مؤلفة من ٩١٠ طلاب ، يفوق حاصل دكائهم ١١٠ ، ويتمون الى طبقتين اجتماعيتين ، طبقة عليا وطبقة دنيا ، طهرت النتائج التالية :

بيان «٣» الطبقة الاجتماعية ونسبة التخرج من المدرسة الثانوية ومتابعة التعليم العالي

الطبقة الاجتماعية	النسبة المئوية لخريجي الثانوية	النسبة المئوية للذين تابعوا التعليم العالي
العليا	٩٢ ٪	٥٧ ٪
الدنيا	٧٢ ٪	١٣ ٪

فيبدو من هذه الدراسة ايضا ان هناك تلازما بارزا بين المستوى الثقافي الحاصل والطبقة الاجتماعية ، اذ ان نسبة الطلاب الملتحقين بالدراسة الثانوية هي اقل في الطبقات الدنيا منها في الطبقات العليا ، وكذلك في التعليم العالي .

ويمكننا ان نستخرج من هذه الدراسات نتيجتين : اولا ان درجة الثقافة تؤثر في الدخل المردي العام ، فيحصل اصحاب الدرجات العلمية العالية ، ولا سيما الجامعية منها ، على دخول اعلى ، وثانيا ، ان القدرة على متابعة التعلم تتأثر كثيرا بمستوى الدخل العائلي ومستوى الطبقة الاجتماعية . ومعنى ذلك ان ابناء الطبقات الدنيا يطلون متخلفين في تدرجهم الاجتماعي من طبقتهم الى طبقة اعلى ، لان تنمية الدخل تحتاج الى ثقافة ، وتنمية الثقافة بدورها تتطلب مسقا توافر دخل عالٍ .

ولا يقتصر اثر الوضع الطبقي على عدد السنوات التي يقضيها الطالب في المدرسة ، بل يتعدى ذلك الى نوع الدراسة التي يختارها ونوع اهتمامه بالقضايا العلمية . وذلك ان النفسية التي يربى عليها الاولاد تختلف من طبقة الى طبقة .

ولكننا نشك في ان يصح هذا التلازم على الصعيد العام، لان كثيرين من اصحاب الدخول الكبيرة لا يتمتعون بثقافة عالية . وطبعاً يبقى هذا الوصف من ماب الرأي والافتراض ، ما لم نحاول اثباته بالكشف عن الوضع القائم .

**أثر الدخل العائلي في المستوى الثقافي :** ونتيجة للتلازم بين المستوى الثقافي والدخل الفردي ، لا بد من ان نجد رغبة عامة لدى صفوف الشعب في التعلم ومتابعة الدراسات العالية . وطبعي ان يكون الدكاء الفطري ، او الطاقة العقلية على متابعة الدراسة، من العوامل التي تؤثر في المستوى الذي يتاح للفرد ان يبلغه ، ولكن نجد ان القدرة على متابعة الدراسة العالية حتى في المجتمع الاميركي تتأثر بدخل العائلة واستطاعتها في تحمل المسؤوليات المالية التي تترتب عن ذلك . واثباتاً لذلك ، قامت دراسة في ميلواكي ، من اعمال اميركا ، عن العلاقة بين الدراسة العالية والدخل العائلي ، فلاحق القائمون على هذه الدراسة فئة تتألف من ١٠٢٣ خريجا ثانويا ، يتمتعون بحاصل ذكاء يتراوح بين ١١٧ و ١٤٠ ، اي ان مستوى الدكاء فيها يؤهلها فكريا ، بلا شك ، لمتابعة الدراسة العالية ، فكانت نسبة المتابعة كما يلي :

بيان «٢» النسبة المئوية للطلاب الذين تابعوا الدراسة الجامعية والدخل العائلي

الدخل العائلي	النسبة المئوية للطلاب
٨٠٠٠ دولار وما فوق	١٠٠٪
٥٠٠٠ — ٧٩٩٩	٩٢٪
٣٠٠٠ — ٤٩٩٩	٧٣٪
٢٠٠٠ — ٢٩٩٩	٤٤٪
١٥٠٠ — ١٩٩٩	٢٩٪
١٠٠٠ — ١٤٩٩	٢٥،٥٪
٥٠٠ — ٩٩٩	٢٢٪
اقل من ٥٠٠ دولار	٢٠٪

اهمها ان يكون هذا الجمهور ممثلاً للوضع اللبناني العام من حيث تركيب السكان ، وطوائفهم ، وامكانياتهم الاقتصادية . كما ينبغي ان يكون صغيراً نسبياً حتى لا يصعب تصنيفه الى طبقات اجتماعية متمايزة ، وان يكون التعليم المجاني موفوراً فيه لمن يريد ، حتى يستطيع ان يكشف نسبة التخلف عن الدراسة اذا كان هناك من تخلف ، على الرغم من توافر التعليم المجاني .

ولكنه يصعب العثور على بلدة تمثل الوضع العام في لبنان من حيث التركيب الطائفي ، او نوع الاقتصاد السائد . فتقسم تجمعات السكان في لبنان الى فئات عدة ، منها ما يشمل مسيحيين فقط ومنها ما يشمل مسلمين فقط ، ومنها ما يشمل درورا فقط ، ومنها ما يضم مريخاً من هؤلاء ، مع اكثرية مسيحية تارة او اكثرية مسلمة او دررية طورا .

ومن الوجهة الاقتصادية ، يقوم بعض هذه التجمعات على الزراعة ، ومنها ما يقوم على التجارة ، او الصناعات الصغيرة ، ومنها ما يشمل مريخاً منها . كما ان منها ما هو مدني ، ومنها ما هو ريفي ، ومنها ما هو بين بين . فتم الرأي على ان تقوم الدراسة على عدة قرى او بلدان يمثل كل منها عريقاً من هذه التجمعات ، اد يتعذر ان نحدد تجمعاً منفرداً يختصر المميزات الرئيسية للمجتمع اللبناني عامة ويشملها . وكخطوة اولى ، وقع الاختيار على بلدة في شمال لبنان ، اطلق عليها اسم « كفر أرر » ، كاسم مستعار يحفي هوية البلدة الحقيقية . وهي بلدة ريفية ، اكسها قربها من مدينة طرابلس طابعاً شبه مدني ، لسهولة الانتقال وقيام علاقات تجارية بينها . فهي اذن لاريفية ، ولا مدنية ، بل بين بين . واما من الحدير ان نذكر ان معظم سكان « كفر أرر » من المسيحيين الارثوذكس .

ولا يهمننا في هذا المقال ان نفصل تفصيلاً اوفى شؤون « كفر أرر » فاننا نحفظه لمقال آخر نأمل ان يصدر فيما بعد . واما يهمننا ان « كفر أرر » تصم عدة مدارس ابتدائية حكومية وخاصة ، ومدرسة تكميلية حكومية ومدرسة تكميلية خاصة ومدرسة ثانوية خاصة . وفي القرى المجاورة بعض المدارس الابتدائية والثانوية التي يدرس فيها عدد من طلاب هذه البلدة .

## الوضع الطبقي والاقبال على العلم في لبنان

تطلق هذه الدراسة من مسلمات أساسية ، وهي ان الوضع الطبقي ، من اجتماعي واقتصادي ، عامل رئيسي في مدى اقبال اللبنانيين على التعلم المدرسي وعزمهم على متابعته في المراحل المتتالية . ولما كان الوضع الطبقي غير متكافئ في المجتمع اللبناني ، فلا بد من ان يقوم تلامذ وثيق بين المرتبة الطبقية ومتابعة الدراسة ، اي ان اولاد الطبقات الاجتماعية المختلفة لا يقلون على العلم بالنسبة نفسها ، وان مدة الدراسة تتأثر بالمكانة الطبقية . وقد يصعب ان نقرر السبب في ذلك . أهو الموقف النفسي في كل طبقة تحاه العلم ، ام هو العامل المالي الذي لا يتوافر بنسبة متكافئة في مجتمعنا .

ولكي تتمكن من اثبات العلاقة بين المرتبة الاجتماعية والمتابعة الدراسية ، يجب ان نجمع معلومات أساسية في ضوء السؤال التالي : (١)

من جمهور التلاميذ المؤهلين سناً للدراسة ، ماهي نسبة الذين ينتسبون من كل طبقة اجتماعية : (أ) الى مدرسة ابتدائية ، (ب) الى مدرسة ثانوية ؟

ولما كان للمرأة وضع خاص في المجتمعات الشرقية ، فيمكننا ان نسأل السؤال نفسه بالنسبة الى الذكور والامات ، فنرى أن هناك فرق في موقف الاهل من تعليم كل من الفتى والفتاة . ويمكن ان بصوغ السؤال كما يلي :

من جمهور الذكور والامات المؤهلين سناً للدراسة ، ماهي نسبة الذين ينتسبون في كل طبقة اجتماعية (أ) . الى مدرسة ابتدائية ، (ب) الى مدرسة ثانوية ؟

### اسلوب الدراسة

في دراسة كهذه ترمي الى استخراج نتائج قابلة للتعميم ، ينبغي ان يتم اختيار الجمهور الذي تجري الدراسة عليه ( جمهور الدراسة ) في ضوء اعتبارات عديدة ،

(١) لقد تمت هذه الدراسة بفصل منحة من مؤسسة الاحوان روكفلر (Rockefeller Brothers Fund) ، عائدة الى دائرة التربية في الجامعة الاميركية ، وقد قام بها باشراف كاتب هذا المقال الاستاذ فؤاد حوري . كجره من رسالته للحصول على ماجستير في التربية في سنة ١٩٦١ - ١٩٦٢ .

والفئة ١٨ وما فوق تصم الطلاب الذين يفوق عمرهم الثامنة عشرة وما زالوا في التعليم الثانوي ، كما ان الدين يفوق عمرهم الحادية عشرة وما زالوا في التعليم الابتدائي ، ضموا الى الجمهور الابتدائي . ويحذر بالذكر انه في الوقت الذي تمت فيه الدراسة لم يكن احد من الجمهور الابتدائي تحت السادسة .

### التصنيف الطبقي :

اعتمدت هذه الدراسة في تصنيف الـ ١٨٠ عائلة ، طبقيا ، طريقة تسمى « طريقة توافق الحكام » ؛ وهي تعتمد على تحكيم عدد يوازي ١/٢٠ من جمهور العائلات المشمولة ، في عدد الطبقات الاجتماعية ومرتبة كل منها . فيكتب اسم كل عائلة على بطاقة منفردة ، وتعطى مجموعة البطاقات الى كل حاكم ويطلب اليه ان يصنفها الى فئات ، حامعا في كل منها الاسماء التي يعتقد انها متساوية في المكانة فقد يقسمها بعضهم الى ثلاث فئات ، وبعضهم الى خمس فئات او ست ، ولكن العدد الذي يعتمد هائيا هو العدد الذي يحظى باجماع الحكام او بأكثريتهم الغالبة ، فيكوّن عدد الطبقات في هذا الجمهور . ومن تم تعاد مجموعة الاسماء الى الحكام ، ويطلب اليهم ان يورعوا الاسماء الى مجموعات توارى عدد الطبقات المعتمد هائيا ، وان يعينوا مرتبة كل مجموعة بالنسبة الى الاخرى ، كي نقرر في ضوء ذلك سلم المراتب الاجتماعية في جمهور الدراسة . وطعنا سيختلف الحكم فيما يسهم على تصنيف اسم من الاسماء ، فيلحق ذلك الاسم بالطبقة التي تجمع عليها غالبية الحكام . ونتيجة لذلك ، حصل التوزيع الطبقي التالي : (١)

بيان «٥» التورع الطبقي في « كفرأرر » بحسب تقديرات عشرة حكام بالعلامات

العلامة	الطبقة	عدد العائلات
١٤٥٠ - ١٤٠٠	اولى	٨
١٤٥١ - ٢٤٥٠	ثانية	٣٩
٢٤٥١ - ٣٤٥٠	ثالثة	٨٦
٣٤٥١ - ٤٤٠٠	رابعة	٤٧

(١) ان التفاصيل لطريقة التوزيع الطبقي ستظهر في مقال آخر ، هو في طور الاعداد ، حيث يمكن للقارئ ان يدقق في المسلمات التي ترتكر عليها هذه الطريقة وفي صحة النتائج .

## جمهور الدراسة :

يضم جمهور هذه الدراسة جميع الاولاد الذين يفترض فيهم بحكم السن ان يكونوا في المدارس ، بحسب التحديد القانوني لسن التعليم ، فيتراوح جمهور الدين يخولهم سنهم دخول المدرسة الابتدائية بين السادسة والحادية عشرة ، ويتراوح الجمهور الثانوي بين الثانية عشرة والثامنة عشرة ، كما شملت الدراسة الطلاب المنتسبين عندئذ ، وان تجاوزت سنهم الحدود الموضوعة او قدت عنها . اما الاولاد الذين لا يسكنون في « كفرأرر » مد مدة طويلة ولا يدرسون فيها ، فلم تشملهم الدراسة ، لانه يصعب تحديد وضعهم الاجتماعي بالنسبة الى البلدة .

فعد هذه الاعتبارات تكوّن جمهور الدراسة من ٥٨٨ طالبا ينتمون الى ١٧٠ عائلة ، وينقسمون بالنسبة الى السن والجنس كما يلي .

بيان « ٤ » جمهور طلاب « كفرأرر » المؤهلين للتعليم الابتدائي والثانوي بحسب السن والجنس

السن	الذكور	الاناث	المجموع
٦	١٧	١٩	٣٦
٧	٢١	١٥	٣٦
٨	١٨	٢١	٣٩
٩	٢٨	١٣	٤١
١٠	٢٦	٢١	٤٧
١١	٣٤	١٥	٤٩
١٢	٣١	٢٤	٥٥
١٣	٢٦	٢٧	٥٣
١٤	١٨	٢٠	٣٨
١٥	٢٠	٢٥	٤٥
١٦	٢٦	١٣	٣٩
١٧	١٥	١٤	٢٩
١٨	١٨	٢٩	٤٧
فوق ١٨	١٨	١٦	٣٤
	٣١٦	٢٧٢	٥٨٨



فهو يخرج عن حدود السلامة للاحتمال الاتفاقي بمستوى ١٪<sup>(١)</sup>.

ومعنى ذلك ان ١٧٪ من مجموع المحور الابتدائي لا يحظون بتعليم ابتدائي ، او انهم ينالون حراء أصيلاً منه ، و ٣٨٪ من مجموع الثانوي ، لا ينتسبون الى مدرسة ثانوية ، او انهم ينتسبون اليها مدة قصيرة وحسب .

وبالنسبة الى الوصع الطبقي ، نجد ان اولاد الطبقات الثلاث العليا ينتسبون الى المدرسة الابتدائية بنسبة تقرب من ٩٠٪ وما فوق ، بينما الطبقة الرابعة والديا لا تتجاوز نسبة ال ٧٤٪. والفرق بين نسبة هذه الطبقة ونسبة الطبقة الثالثة يفوق الفرق الاتفاقي الذي يمكن ان يحدث مصادفة ، فهو يخرج عن حدود السلامة للاحتمال الاتفاقي مستوى ٥٪ ، فنرحح انه فرق حقيقي .

كما ان الفرق بين الطبقة الرابعة والطبقتين الاولى والثانية معا يخرج عن حدود السلامة للاحتمال الاتفاقي مستوى ١٪ ولذلك نرحح كثيراً ان الفرق بين الطبقة الدنيا والطبقات العليا فرق حقيقي .

اما في المستوى الثانوي ، فان الطبقتين الاولى والثانية متقاربتان في النسبة ، ولكنها يفوقان مستوى ١٪ نسبة الطبقة الثالثة ونسبة الطبقة الرابعة ، كما ان الطبقة الثالثة تفوق الرابعة مستوى ١٪ ايضاً . فهناك فروق واضحة اذن في

(١) تم امتحان جميع الفروق في هذه الدراسة بتطبيق امتحان (t) للنسب مستوى ٥٪ للسلامة. و امتحان (t) هو طريقة احصائية تستند الى نظرية الاحتمال ، عرضها ان تبين النسبة المئوية لاماكن اختلاف كمية ما عن الصفر بعامل المصادفة ، فيقرر الباحث في ضوء ذلك هل يحتمل ان يكون الفرق الذي حصل عليه في دراسته فرقاً اتفاقياً او يرحح انه فرق فعلي يرد الى سب ما . ويتفق علماء الاحصاء على جعل ٥٪ حداً للسلامة الاحتمال الاتفاقي ، اي اذا كان مثل الفرق الحاصل في الدراسة قد يحدث بنسبة ٥٪ او اقل اتفاقاً ، يرحح انه فرق فعلي ، لان عامل المصادفة يكون صغيراً ، مع الادراك ان هذا الاستنتاج قد يكون محطاً بنسبة ٥٪ او اقل. و اذا كانت هذه النسبة تفوق ٥٪ يتحذر الباحث من رد الفرق الى سب فعلي ، متحوقاً من احتمال حدوثه بعامل المصادفة. وعندما يخرج الفرق عن حدود السلامة للاحتمال الاتفاقي مستوى ٥٪ او ١٪ ، نقبل به كفرق فعلي عن الصفر ، على ان مثل هذا الفرق قد يحدث ، بحسب نظرية الاحتمال ، بنسبة ٥٪ او ١٪ بعامل المصادفة .

فيبدو ان في « كفرأرر » اربع طبقات اجتماعية – اقتصادية ، تختلف في المرتبة ، وتمثل الاولى العائلات النافذة في البلدة ، جامعة الى ذلك التاريخ العائلي ، وتمثل الثانية اصحاب المهن الحرة وكبار الملاكين والتجار وخريجي المعاهد العالية ، وتمثل الثالثة عامة الملاكين واصحاب التجارات الصغيرة ، والرابعة صغار الملاكين واصحاب الحرف .

### الانتساب المدرسي والمرتبة الطبقية :

ومن ثم احصي الطلاب المؤهلون للدراسة في كل طبقة اجتماعية ، والمنتسبون منهم فعليا ، فكانت النتائج كما يلي

بيان « ٦ » النسبة المئوية للطلاب المنتسبين للتعليم الابتدائي والثانوي في كل طبقة اجتماعية من « كفرأرر »

المدرسة الثانوية			المدرسة الابتدائية			الطبقة الاجتماعية
المتسبون	المؤهلون ساً	/	المتسبون	المؤهلون ساً	/	
٨٦	٦	٧	١٠٠	٩	٩	اولى
٨٩	٦٠	٦٧	٨٦	٤٨	٥٦	ثانية
٦٦	١١١	١٦٧	٨٧	٩٦	١١٠	ثالثة
٣٦	٣٥	٩٨	٧٤	٥٣	٧٢	رابعة
٪٦٢	٢	٣٣٩	٪٨٣	٢٠٦	٢٤٧	المجموع

فيظهر من هذا البيان ان ٨٣٪ من الدين هم في سن الدراسة الابتدائية ينتسبون لمدرسة ابتدائية ، و ٦٢٪ فقط من الدين هم في سن الدراسة الثانوية ينتسبون لمدرسة ثانوية . والفرق بين النسبتين يعوق الفرق الذي يمكن ان يحدث مصادفة ،

بيان «٧» النسبة المئوية للدكور والامات الذين يلتحقون من كل طبقة اجتماعية في « كفرأرز » بالتعليم الابتدائي

الطبقة الاجتماعية	الدكور المحولون	الدكور المتسجون	النسبة المئوية	الامات المحولات	الامات المتسجات	النسبة المئوية
اولى	٥	٥	٪١٠٠	٤	٤	٪١٠٠
ثانية	٣٢	٢٥	٧٨	٢٤	٢٣	٩٦
ثالثة	٥٨	٥٠	٨٦	٥٢	٤٦	٨٨
رابعة	٤٧	٤٠	٨٥	٢٥	١٣	٥٢

فالفروق بين نسب الدكور من طبقة الى طبقة لا تخرج عن حدود السلامة للاحتفال الاتفاقية ، كما يبين امتحان «١٠» الاحصائي ، اي ان الفروق بينها في الارتفاع فروق ناتجة بعامل المصادفة ، فيمكن اهمالها . والفروق بين نسب الامات في الطبقات العليا ايضا فروق يمكن اهمالها ، اما الفرق بين كل منها ونسبة الطبقة الرابعة فيخرج عن حدود السلامة للاحتفال الاتفاقية ، اي انه فرق قلما حدث اتماما . فهو فرق فعلي بمستوى ١ ٪ . اي ان آباء الطبقة الرابعة لا يميلون الى تعليم بناتهم كآباء الطبقات الاخرى .

وكذلك فان الفرق بين نسبة الدكور ونسبة الامات في الطبقة الرابعة هو فرق قلما حدث بعامل الاتفاق ، فهو فرق فعلي بمستوى ١ ٪ ، ويدل في الارتفاع على ميل آباء الطبقة الرابعة الى تعليم الدكور من اولادهم في المدرسة الابتدائية اكثر من الامات .

وبالنسبة الى التعليم الثانوي ، كان التورع كما يلي :

بيان «٨» النسبة المئوية للدكور والامات الذين يلتحقون من كل طبقة اجتماعية في « كفرأرز » بالتعليم الثانوي

الطبقة الاجتماعية	الدكور المحولون	الدكور المتسجون	النسبة المئوية	الامات المحولات	الامات المتسجات	النسبة المئوية
اولى	٤	٣	٪٧٥	٣	٣	٪١٠٠
ثانية	٣٨	٣٥	٩٢	٣١	٢٥	٨١
ثالثة	٨٢	٥٧	٦٩	٨٥	٥٤	٦٣
رابعة	٥٣	٢٢	٤١	٢٥	١٣	٢٩

نسبة الانتساب من طبقة الى طبقة ، لمصلحة العليا منها في المرتبة .

وإذا ما قارنا هذه النتيجة بالنسبة العامة للانتساب الثانوي وحدنا ان التديني في هذه النسبة عما كانت عليه في الانتساب الابتدائي يتم على حساب الطبقات التي في الجزء الادبي من السلم ، ولا سيما الطبقة الرابعة .

وقد يعزى هذا التديني العام في الانتساب الثانوي ، وخصوصا انه متلازم مع المرتبة الطبقية ، الى عدم وجود مدرسة ثانوية حكومية في « كفرأرر » توفر التعليم المجاني. ولذلك فلا ينبغي ان نفسر هذا التديني على انه دلالة على عدم اكتراث الطبقات الدنيا بالعلوم العالية . فلكي تدل نسبة الانتساب على الموقف النفسي تجاه العلم ، يجب ان يراعى العاء المالي الذي تتطلبه الدراسة ، او ان يخفف على الاقل .

ومها يكن من امر ، فيمكننا ان نقرر ، مع التحفظات الضرورية ، <sup>١</sup> ان الاقبال على المدرسة الابتدائية في « كفرأرر » ليس متساويا بين جميع الطبقات ، <sup>٢</sup> وان اساء الطبقة الرابعة اقل اقبالا من غيرهم ، على الرغم من أن التعليم المجاني متاح . كما يمكننا ان نقرر <sup>٣</sup> ان الاقبال على المدرسة الثانوية اقل منه على المدرسة الابتدائية ، رغم توافر مناح اجتماعي صالح في « كفرأرر » ، <sup>٤</sup> وان نسبة الاقبال تختلف من طبقة الى طبقة وانها مرتبطة بمرتبة الطبقة ، اي ان نسبة الاقبال على العلم تزداد بارتفاع مكانة الطبقة ، وتتدنى بتدنيها .

### نسبة الذكور والاناث :

ومن المفيد ان ندرس بصيب كل من الذكور والاناث في الطبقات المختلفة من التعليم الابتدائي والثانوي . ففي التعليم الابتدائي ، نجد ان الذكور والاناث يتوزعون كما يلي :

فقدّر ما يبعد العلم عن مواطن الحاجة وإمكان إشباعها، يعظم الشعور بالتصحية التي يتطلبها ، وتحف الرغبة في طلبه .

ولذلك فإذا كنا لا نزال حريصين على أعداد اللبائين حياة اجتماعية راقية ، تقوم على عرة الشخصية وكرامة الفرد ، كما ينص منهاج التعليم في لبنان ، ينبغي أن يساعد الطبقات التي يقل استعدادها لطلب العلم على تحويل موقفها ، أولاً ، باعتدائ التعليم الإحصاري، مبدأً وفعلًا ، ثانياً ، ربط المدرسة والمجتمع ، فلا يشعر التلميذ بالتماهة وعدم الحدوى فيما يتعلم، بل ينصرف لباء نفسه عن طريق الحرية الفعلية الحية .

ويبقى اب « كمرأر » لا تمثل المجتمع اللبناني ككل ، وإن كانت تمثل المجتمع الريفي المتطور منه ، بما فيه قرى جبل لبنان وبعض قرى الشمال . فهي على وجه العموم منطقة متقدمة ، آخذة بالتطور والازدهار . ولذلك فإن نسبة التعليم في المناطق التي تقل عنها تطوراً ، وهي كثيرة ، نسبة أدنى ؛ وأكبر الطن أن الطبقات دون الوسطى أقل حظاً بكثير منها في « كمرأر » في الحصول على ثقافة مؤهلة لحياة أفضل . ويمكننا أن نرحب ، في ضوء ذلك ، أن البنية الاجتماعية في لبنان ، وإن شهدنا تقدماً في المستوى العام بالنسبة إلى الماضي ، ستبقى هي هي لسنوات طويلة . فالانتقال من طبقة إلى طبقة ، ولا سيما من الطبقات الدنيا إلى الطبقات العليا ، ما يزال محدوداً .

ومن الطريف أن التربية في لبنان تستهدف بناء الشخصية العربية ، فتجعل كرامة الفرد اللبناني مبدأً رئيساً في التخطيط النظري لتطوير التعليم . أي أنها تجعل الفرد المحك الأعلى للتنظيم الاجتماعي وصلاحه ، وأحدى غايات التربية الحظيرة فيه . ولكننا نلاحظ لسوء الحظ ، وذلك لضرورة التدرج في النمو الحصري ، أن التعليم الابتدائي ، وهو التعليم المعد لرفع العامة إلى مستوى المواطن المتنور الكريم ، مؤتمن لما يسمى ، صواباً ، معلمي الضرورة ، وهم في حملتهم فئة تخضع لتدريب مهني مستعجل ، لا يتجاوز مستوى التعليم الثانوي ،

ان امتحان « t » الاحصائي اظهر ان الفروق في نسبة الذكور والامات في الطبقات الاربع فروق لا تخرج عن حدود السلامة للاحتمال الاتفاقية ، اي انه يحتمل ان تحدث بعامل المصادفة ، فيمكن اهمالها . وذلك يعني ان الطبقات الاربع لا تقدّم تعليم الذكور في المستوى الثانوي على تعليم الاث او العكس ، بل تعلمهم بالنسبة نفسها .

### تعليق

قد لا نحتاج الى دراسة احصائية كي نتحقق من ان عدداً كبيراً من جمهور الاحداث في لبنان لا يدخل المدرسة . فهذا امر معروف لدى المهتمين بقضايا التربية ، ويقدر عدد المتخلفين عن الدراسة الابتدائية في هذه الفترة بـ ١٠٠ الف ، رغم الجهود الجبارة التي تبذل لتعميم التعليم . اما ما يهنا في الامر فهو ان درس استعداد الطبقات المختلفة للاقبال على العلم في بيئة تتوافر فيها تسهيلات جمّة ، من رحوذ المدارس الحكومية والخاصة الى توافر المباح الاجتماعي الصالح والتهوؤ النفسي لتقبل العلم . وقد تبين لنا انه لا يمكننا ان نركن كثيراً الى فكرة الاستعداد التلقائي ، والطبقات الدنيا ، كما هي الحال في « كهرآرر » ، لا تقبل على العلم بنسبة الطبقات العليا ، وإن اتيح التعليم المجاني لها . فهناك عوامل اخرى ، غير القسط المدرسي ، تؤثر في موقعها من اكتساب العلم . اولاً ، قد يحتاج آباء الطبقات الدنيا الى مساعدة اولادهم لهم في رفع مستوى المعيشة في الأسرة ، فيلزمونهم بالعمل لكسب الرق . كما تلزم الامهات نناهن بالنقاء في البيت من اجل المساعدة في الاعمال المنزلية .

ويجب ألا يغفل الموقف النفسي العام الذي قد يسيطر في هذه الطبقات ؛ ان مستوى الثقافة فيها ضعيف ، فلا يشعر الولد بالخافر القوي للدراسة ، واداً توفر الخافر لديه ، فقلما ينال تشجيعاً كافياً من ذويه ، فلا يلبث العلم ان يفقد مكانته في نظره ، ويسقط من سلم قيمه . ومهما قوي الخافر على طلب العلم ، فان طول الرمز قبل التمكن من الارتواء والاستفادة من نتائجه ، يحد من الرغبة في الاقبال عليه . وعدا ذلك ، فمن يكفل النجاح في الامتحانات الرسمية ، بعد كل الجهد والتضحية ؟

- Hollingshead, A B. *Elmtown's Youth* New York. John Wiley & Sons. Inc. 1949
- Khuri, Fuad, *Education As a Function of Social Stratification in Cedarstown.* Unpublished M.A. Thesis. Department of Education, American University of Beirut.
- Mayer, Kurt, *Class and Society,* New York. Random House Inc., 1955.
- Warner, L.W., *Who Shall Be Educated ?* New York. Harper & Brothers, 1944.

فيتخرجون للاضطلاع بمسؤوليات التعليم الابتدائي ولم يتعدوا سن العشرين ، دون ان تكون لهم الخبرة الكافية والنضج الراسخ ، لتعهد الاجيال الناشئة بالناية والارشاد والتوجيه ، وث روح العرة وبنائها فيهم .

كما انهم لا يقوون لحدائة سنهم وموقف الرأي العام من مهنة المعلم الابتدائي ، على القيام بما يطلب اليهم من تأثير في البيئـة التي يعملون فيها وخلق الاتحاهات الفكرية السليمة .

واكر الطن ان معطم معلمي المدرسة الابتدائية هم من الطبقات الاجتماعية دون الوسطى ، التي لا تحمل في سرها صورة ايجابية عن ذاتها ، بل تشعر بشيء من الصعة ، ويعورها الشعور بالثقة بالنفس والاطمئنان لمقامها الاجتماعي ، رغم الديمقراطية التي قد تسود محيطها في الطاهر . فلن تستطيع هذه الفئة من المعلمين ان تسي العرة النفسية التي يشدها منهاج التعليم في لبنان ، او ان تقوم بدور القائد في مجتمع ما يرال يعطي المكانة الاجتماعية — الاقتصادية ، لا الافكار في ذاتها ، الاهتمام الاول .

ان بناء الديمقراطية يتطلب جعل الفرد ، كل فرد ، غاية في ذاته ، وتركيب العمل الاجتماعي — السياسي عليه ، وذلك باعطائه الفرصة للنمو الذاتي المستقل ، واشعاره بقيمة وجوده تحاه نفسه وتحاه المجتمع . وليس القصد هنا العمل على ارالة الطبقات الاجتماعية ، فستبقى الطبقات ما دامت الفروق الفردية في المؤهلات والمواهب سة طبيعية ، اما يجب ان توجه التنظيمات الاجتماعية نحو ارالة الحواحر بين الطبقات وتسهيل العبور فيما بينها ، فلا تبقى فرص الحياة الطيبة وقفا على اصحاب المكانة الموروثة ، بل تمتد في المجتمع بلا حدود تقليدية ، لتصيب اصحاب الكفاءات وتمهد لتورع اجتماعي متجدد في الاحيال المتعاقبة .

### المراجع والمصادر

Davis, Allison, *Social - Class Influences Upon Learning*. Cambridge. Harvard University Press, 1952.



محشوة بالعلماء ومملوءة بأهل الفضل والثراء وقد اصابها الرمان وبكتها طوارق الحدنان وحاءها الكفار من التتر فخربوها حتى ادخلوها في خبر كان فاما الله واما اليه راجعون ، وذلك في سنة ٦١٨ .

ولم بعد برى في فارس في اوائل القرن الثالث عشر امثال ابن سينا والرازي وعلى أن السمرقندي لم يتمكن من ان يصل الى مرتبتها فانه كان طبيبا بارعا ومؤلفا مشهورا والى كتب حليمة وتصانيف مشهورة .

وبقيت بلاد فارس في حالة الانحطاط حتى اواخر ذلك القرن حيث تمركر التتر وانصهروا في الحصار التي سعوا الى تقويضها فاحذوا بتشجيع الثقافة ودعم الروح العلمية .

### السمرقندي

كان ابو حامد محمد بن علي بن عمر نجيب الدين السمرقندي معاصرا لفجر الدين الرازي ( ١١٤٨ - ١٢٠٩ ) فيلسوفا وعالما موسوعيا واكثر ما اشتهر به كتابه الاسباب والعلاقات . ولهذا الكتاب الذي عرف وذاعت شهرته مخطوطات كثيرة وخاصة في شرح بيس بن عوص الكرماني ( المتوفي عام ١٤٤٩ ) ، شرح الاسباب والعلاقات .<sup>(١)</sup> وبعد ذلك كتب م . ارزاني مؤلفا اصخم عن التشرح وسماه طبي اكبر في ١٧٠٠ أو ١٧٠١<sup>(٢)</sup> . واليك مؤلفات السمرقندي الاخرى الموجودة وكلها في الطب وفي علم خواص الادوية :

غاية الغرض في معالجة المرض

اصول تركيب الادوية

الادوية المفردة

في مداواة وجع المفاصل

في الطب

# الكيمياء في أقرابازين السمرقندي

مارتن ليفي ونوري الخالدي

استدأت الامبراطورية السلجوقية بالانحطاط في اوائل القرن الثاني عشر بعد ان كانت قد قصت على سلطة الحليفة العباسي وحملت منه آلة في قصة ملوكها كما ان السلاجقة انصهروا انصاراً كاملاً في حضارة ايران المسلمة وقد امتدت امبراطورية طغرل بك ( ١٠٣٨ - ١٠٦٣ ) من بلاد ما وراء النهر حتى سورية وشرقي الاناضول كما ان الاتراك السلاجقة واتباعهم التركمان وصلوا الى شواطئ البوسفور فكان استيلائهم على الاماكن المقدسة المسيحية احد اسباب الحروب الصليبية. وجاءت حملات تتر حنكيزخان ( ١٢٠٦ - ١٢٢٧ ) من الشرق فأثرت تأثيراً خطيراً في انحطاط الحضارة في بلاد فارس . وفي عام ١٢٥٨ استولى هولاكو نائب خان المغول على بغداد وقضت حيوشه على المكاتب ورمت الكتب والمخطوطات الثمينة في نهر دجلة وقيل انه كان باستطاعة الانسان ان يقطع النهر سيرا من جانب الى آخر من كثرة الكتب التي القيت فيه .

انحطت الحصار الاسلاميه في الشرق على اثر هذه الحملات واصيبت فارس بأعظم كارثة في تاريخها ، فقد قتل في هرات وحدها عندما دخلها المغول الالاف من البشر ولم يكن نصيب المدن الاخرى من الحراب والدمار والقتل اقل مما اصاب هرات ، والجدير بالذكر ان نجيب الدين السمرقندي كان مريضاً هؤلاء القتلى الذين قضوا نجبهم على ايدي التتر في عام ١٢٢٢ . اما ياقوت ( ١١٧٩ - ١٢٢٩ ) الذي عاصر هذه الحوادث فتمد قال في « معجم البلدان » عن هرات إنها

المعلومات عن عقاقير الفرس وغيرها من المركبات الكيميائية التي كانت معروفة في الشرق العربي .

ومع ان السمرقندي يأتي على ذكر الاخلاط بين حين وآخر فانه يشدد على ان الحاصة العلاجية لدواء معين عندما تفعل في احد اعضاء الجسم هي الشيء المهم في المعالجة الدوائية (العلاج بالادوية) وكان مسلموا القرون الوسطى يعتبرون هذا الفعل، خاصة معينة للمادة والتالي للجزء او الدرة التي تتركب منها المادة . وهذه الحواص كانت تدعى عرس الدرات <sup>(٧)</sup> . هناك اصلا نظريتان او فكرتان اساسيتان لفعل الكيمياء وعلم الصيدلة الذي اصطلحوا عليه بعلم حواص الادوية، الاولى تقوم على المعطيات التجريبية والثانية تعتمد على نظرية الاحلاط التي قلما استعملت في حدود الامر الراهن ولكنها استعملت بعده من قبيل التفسير المدرسي (السكولاستيكي) . ان طريقة العمل هذه للعلوم الكيميائية الاقرانادينية في الاسلام قد غابت عن نظر الكثيرين من المشتغلين في هذا المضمار وان احد اسباب هذا الارتباك في الماضي هو أن كثيرا ما كان يختلط عليهم الامر بين حزة من نظرية الاخلاط وحالات الحرارة والبرودة والحفاف والرطوبة الموحودة احيانا بالفعل كالتعرق الكثير والحصى والاعراض المشابهة. وعلى الرغم من ان هذه دائما وعلى الاعلب ما هي الا عبارة عن اعراض فأها لا ترال تعالج طيبا في العصر الحاضر كما كان في السابق بارالتها بدون حاجة الى نظرية الاخلاط او غيرها من النظريات وبعبارة اخرى يعتبر انه لا ضرورة الى اية نظرية ما طالما انها مجرد عملية اختيارية لتعيد الامور الى حالتها الطبيعية ، وهذا هو الواقع في اكثر الاعمال الكيميائية في مؤلفات السمرقندي وغيره .

يقول السمرقندي في مقدمته « فقد معظم الادوية الشريفة مما بقيت الا اسمائها » <sup>(٨)</sup> ومن البديهي ان الانحطاط في العلوم الكيميائية والاقرانادينية كان اخذا مجراه مند مدة غير قصيرة .

ان طريقة التفكير هذه في النصوص الطبية نفسها موجودة في المركبات

في كيفية تركيب طبقات العين

نبذة عن العقاقير السهلة التداول <sup>(٣)</sup>

اقراباذين

في علاج من سُقي السموم أو نهشه الهوام وغيرها في الادوية المستعملة عند الصيدالة .

في اتخاذ ماء الجبن ومنافعه وكيفية استعماله . <sup>(٤)</sup>

الاقرباباذين

ان معظم مؤلفات السمرقندي المذكورة تتعلق بالعقاقير المفردة وكيفية تحضيرها مفردة او مختمة . يسمى الاقرباباذين ايضا بالقراباذين او كتاب القراباذين على ترتيب العلل . ان المخطوطات الاساسية التي استعملت في هذه الدراسة هي ايا صوفيا ٣٥٥٥ ولیدن ١٣٥٣ والمخطوطة الاولى افضل من الثانية . فالمخطوطة التي ترجمت هي مخطوطة ايا صوفيا وتحتوي على احدى واربعين ورقة <sup>(٥)</sup> وفي كل صفحة سعة عشر سطرا .

ان من يبحث في الكيمياء عند العرب في القرن الثالث عشر يجد اقراباذين السمرقندي غنيا جدا بأسماء المواد والحلائط الكيميائية من نباتية وحيوانية ومعدنية . والكتاب نيس ودو شأن خاص لمقدمته التي وان كانت تستند كثيرا الى النظرية العربية القائمة فانها ايضا تعتمد نوعا ما على بطرية المركبات الكيميائية وتفاعلاتها في الكيمياء المعاصرة .

لقد نيت للباحثين انه لا يمكن فصل الكيمياء العربية وعلم الصيدلة العربي احدهما عن الآخر فحسب بل ان بقاء أكثر العلوم الكيميائية واستمرارها اعتمادا على الادب الاقرباباذيني <sup>(٦)</sup>

ان مؤلفات السمرقندي الذي عاش في هرات قد حفظت لنا الكثير من

عولج السقيم الى ان يذهب سقمه ويرجع الى الصحة عاد الى اكمل ماهيته  
الصحية . »

يظهر من هذا النص الذي يستشهد به المؤلف ان الحرارة والبرودة تحددان  
« العوارص » التي هي خواص الحسم الكيميائية والفيزيائية وبالتالي يعيناي نوع من  
المعادن الستة هي . وريادة على ذلك لم تنقطع العلاقة الوثيقة في هذا النص وغيره  
من النصوص بين الكيمياء والطب في القرب الاسلامي المتوسط ، ولم تفقد  
« العوارص » الطبيعية قط طوال انشغال الكيميائيين بالاكسير منذ العهد الصيبي  
الاول .

ونتيجة لهذه العلاقة في هذين العلمين كان هناك اتجاه نحو تطور النظرية التي  
اعتمد عليها في الكيمياء والطب .

كان التقسيم الشائع في المواد الكيميائية والمواد الطبية عند العرب يستند  
الى اصولها في عالم النباتات والحيوانات والمعادن . ان اكثر المواد الكيميائية  
والمفردات تحدرت من النباتات . والمواد التي اصلها من الحيوان تشمل بياض  
وصنار البيض والقندس وبرار الوطواط والفأر والحليب واللبن وحليب الام  
ومرق اللحم والعسل والسكنجيين والسمك والزبدة وشحم سنام الحمل والبطة  
والدجاج وشحم العسل والصدف والعنبر وماء الجبن وصفراء البقر والطيور .

ان معظم المواد المعدنية هي من اصل فارسي ومن بينها الرصاص المحرق (١٢)  
والنحاس والاثمل والقيروطي والاشنان والتنكار والشادح وتوال الحديد والنحاس  
والتوتياء والاقليميا أو الحديد والذهب والفضة والملح الدراني وملح العجيين  
والملاح النفطية والملح الهندي والدهنج والزاج الاحمر والزرنج والزربج الاحمر  
والطين الارمني والزفت والزنجار والزنجفر والزئبق والسرطانات البحري وهو  
حجر هندي والشب والطين الاصفهانى والطين الحد والطين المحتوم والكبريت  
واللارورد والمرتك والمركسيثا والنورة والنوشار .

واما النائية فتشمل الباقي من المواد الطبية .

الكيميائية. نحد مثلاً حيداً على هذه الطريقة في مؤلف ابى القاسم ( القرن الثالث عشر ) . في بحثه عن الهيوولى المتقوم منها صورة الاكسیر<sup>(٩)</sup>

« وكذلك الربىق مع النحاس فانه يمارحه ويصفغه لكن يعجر عن الصهر والتتيم فكان المطلوب في العقاقير السیطة ممتنعاً فوجب أن يكون مركباً وان يكون فيه القوى المذكورة فبحثنا في العقاقير المعدية الموافقة لهذا المعنى فلم نجد فيها حوهرًا يصلح ان یركب منه الاكسیر غیر الذهب وذلك انه دائب ممارح صانع ليس بالفعل لكن بالقوة صابر متمم لان الداعل اولى بالتتيم من غیره .... »

« وليس فيه حرارة رائدة تسخن الفضة وتلررها وتجعل للنار قوة على تعجيل الفعل بها فاحتجنا الى تغذيته برطوبة مشاكلة متحدة ببیوسة مشاكلة حتى رادت فيها الحرارة اعدت معه واحالها هو الى حوهره وكان هو علة ثباتها على النار وكانت هي علة صبغه ومزمرته فصار حاراً يابساً احمر سريع الدوب اذا القي على الفضة صبغها .... »

ثم یصي ابو القاسم مقارناً القوى في النبات والحيوان والمعدن . وفي الحقيقة انه يتبع هذا الاسلوب في القياس ويتوسع فيه في معظم احراء الكتاب .

وفي الكتاب نفسه الذي يدعى كتاب العلم المكتسب في زراعة الذهب هذا المقطع<sup>(١٠)</sup> الذي له شأن كبير فقد تبين « ان هذه الصور الستة — وهي الذهب والفضة والنحاس والحديد والرصاص والقصدير<sup>(١١)</sup> — كلها نوع واحد وانها يتميز بعضها من بعض بأعراض مفارقة وكان عايتها ان تصیر ذهبا هما سلم من العرض كان ذهبا وما اعتصره عرض اما من كيفية باردة فيصیر اما فضة واما رصاصين واما من كيفية حارة فيصیر اما نحاسا واما حديدا وانما مثل هذه الستة الصورية الواحدة النوعية كمثل الصحيح الماهية في الانسان والسقيم فمتى

« واما الشيافات فاللينة منها تتخذ من اسفيداج الرصاص والصمغ العربي والكثيرا والنشادر والعزروت المرئي وورد البحر وبعر الضب والماميثا والرعفران والكافور والورد والافيون والقليا .

« واما الشياف الحادة تتخذ من مثل الراح والفلفل والرمجبار والدمنج والشادبع والزربح والبوشادر وورد البحر والمورق والاشق والريحف والسكسيمح والغرفيون وشحم الحظل والدار فلفل والرحميل والسادح والاقليا والملح الهندي والشنج المحرق<sup>(١٥)</sup> استعمال للطلاء وبعر الضب وخرؤ الحطاطيف وقشور الميص المدرة والمرارات ولا ينبغي ان تحلو الادوية الحادة من اللينة المسككة لاحدة مثل الشا والكثيرا والصمغ واسفيداج الرصاص بمقدار الحاحة الى تسكين حذتها وحفظ العين من حرارتها وبكايته فلا تبلى فعلها وبطوء اثرها ويطول زمان استعمالها اولى الى السلامة من تهيج العين وايحاجها شديدا يصير بذلك عرصة لابصاف المواد اليها واما الشيافات المستعملة في قروح العين فهي المتخذة من غير لدع لحاحة القروح الى ذلك ولدكاء حاسة العين ولما كانت قروحها لا تنجو من ورم وشدة ووجع فتحتاج مع ذلك الى المسكنات والمغريات اما الاولى اعني الذي تجلو وتحفف من غير لدع مثل التوتيا والرصاص المحرق والانار المحرق والقليا والشنح والسادح واللؤلؤ مغسولة والكحل والكنندر المصفى وغير المصفى والابرروت المرئي ودم الاخوين واما الاخرى اي المسكنات المغريات فمثل الماميثا والنشا والكثيرا والصمغ وبزر الورد والرعفران والافيون والبسح واليروح وعلى الطبيب التركيب بحسب حالات القروح واورقاتها على التدرج والترتيب والجمع بين الشيافات اللينة والحادة على

لقد استعمل السمرقندي من العوالم الثلاثة ما يريد عن الستائة مادة كيميائية المعلومة حواصها لديه . وهذا ما يدل على اطلاع واسع ومعرفة شاملة للعلوم الكيميائية ولا سيما اذا أخذنا بعين الاعتبار ان كل واحدة منها يجب ان تحصر في اصفى حالة ممكنة ويجب استنباط الطرق لاختصار الصماء لكل من هذه العناصر لاحتمال المواد التي يمكن ان يعوص عنها لمشاركتها في الفعل (١٣) . ولقد اعتبر السمرقندي ان اعمال القياس قد كان كافيا في الادوية المركبة التي لم تحتصر او تستعمل من قبل .

« وطريق القياس مأثور مستعمل معتمد عليه في جميع التدابير الطبية وعسره لا يوجب تركه فان الاوائل ركبو جميع ما ركبو بطريق القياس فوجدوها بعد التجربة على غاية ما أملوا منها حتى دعاهم الى ان دونوها وخلدوها في الكتب فيجب ان تكون اسوة لنا في اتخاذ المركبات على الحياء التركيب بحسب ضروب الحاجات وكفاء المصالح الا في مركبات علمنا قوايينها واغراضهم في تركيبها ان اتفق ان سنع لنا اعراض مثل اعراضهم فيتفق الحاطر على الحاطر كما يقع الحافر على الحافر وانا اثبت من ذلك القليل بعض ما تداولته ايدي التجارب وابررته عن القوة الى الفعل على طريق المثال حتى يستمع به عند اصابته موضعه واستعماله في مستحقه » (١٤) .

ان الاقراادين مقسم الى تسعة عشر اما يحتوي على مختلف المستحضرات الصيدلية كالاشربة والمعجونات والحبوات والتحاميل والشيافات والمصفوطات اللسائية والغراغر والمعطسات وغيرها .

ان العقاقير والمواد الكيميائية أتت من اطراف العالم كله المعروف آنذاك وكان يحصل على المواد البسيطة من عالم الحيوان والنبات والمعادن . في الباب عن شياف العين مثلا يقدم لنا السمرقندي مادة طبية مهمة استعملت في هذا الاختصاص .



ان المصطلحات الكيميائية اليوبانية قليلة جدا في هذه المخطوطة لان السمرقندي عاش في بلاد الافغان وهذا ما جعل ورود الاسماء الفارسية للادوية بكثرة، هذا وان هرات التي عاش فيها ومات كانت ملتقى طرق القوافل بين الصين والهند والعالم العربي .

وفي الاقربادين ان ثلث اسماء المواد الطبية قد اتت من ما بين النهرين .  
اذا اخذ المرء بعين الاعتبار العلاقة بين اشتقاق هذه الاسماء والاماكن التي نشأت فيها معرفة هذه المواد يستنتج ان الكيمياء العربية اتت من اماكن متعددة وفي ارمنة مختلفة لتبني صرحا شاملا من الحقائق التي انتهت الى مستوى حديد في الفهم الكيميائي . وهذا ما حدث ايضا في وقت متأخر في علم الكيمياء لدى الغربيين الذين كالوا ورثة الحصار العربية .

## المراجع

(١) عوستاف فلوخل ( حقق وترجم الى اللاتينية ) ، كتف الطوب عن اسامي الكتب والعمون لحاحي حليفة ( ١٦٠٨ - ١٦٥٧ ) ، ليبرك ١٨٣٥ - ١٨٥٨ ، ل. لوكليرك تاريخ الطب العربي ، باريس ١٨٧٦ ، المجلد الثاني ص ١٢٧ - ١٢٨ .

(٢) قارن ف. فوستميد ، تاريخ الطب العربي ، كوتينكن ١٨٤١ ص ١١٩ ، اوحست مولر ( حقق ) اس ابي اصيعة ( ١٢٠٣ - ١٢٦٩ ) طبقات الاطباء ، كوبسكرون ١٨٨٥ المجلد الثاني ص ٣١ .

(٣) ترجمت من اللاتينية TRACTATUS DE MEDICAMENTIS REPERTU FACILIB US

(٤) قارن C. Brockelmann. *Gesch. d. arab., Lit.*, Leiden, 1943. vol. I. p. 49. 1937, S. Vol. I pp. 895 - 896

(٥) FOLIO

(٦) قارن Martin Levey, *Mediaeval Arabic Bookmaking and Its Relation to Early Chemistry and Pharmacology*, Philadelphia, 1962. *idem*, *The Medical Formulary of al-Kindi with a Study of its Materia medica*, Madison ( تحت الطبع )

المساواة او على التغليب وتداف الشفاف في اوائل الرمد والبثور  
في اللين للتسكين وتعديل ماعسى يقع فيها من الافيون والكافور  
وفي اواخره في الماء لثلا تنكسر وتمتد قواها في التلطيف  
والتحليل لبقايا الرمد . « (١٦) .

ومثال آخر لاستعمال انواع كيميائية مختلفة ذكرت في  
مكان آخر .

« واما الملحمة فهي التي فيها عروية ولصوق بعيد الدم  
الوارد قواما والترقا مثل دم الاخوين والراتح والقنة والمقل  
والمصطكي والاشق وعلك البطم والحاوشير والصبر والكندر  
والمر واما المدملة فهي التي تصلب لحم القرحة وهي المجففة  
باعتدال والحامة هي المجففة القوية تخفف سطحها الذي قد ساوى  
سطح الخلد وتجعله كالخلد في اليسوسة ولذلك سميت حامة .

« والادوية التي تفعل هذين الفعلين كل دواء قانص قليل  
القنص او كثيره مثل الحلنار والورد وبرره وقشر الرمان  
وورق السوس والعفص والشدت والقلقطار المحرق والكحل  
والنجم والنجاس المحرق المغسول والصبر والروسختج (١٧) »

ان النحاس الاصفر المحروق هو احمر ويظهر كالزنجفر . أما النحاس الاحمر  
المحروق فيصنع من مسامير البواخر مع الكبريت والملح ويحرق في اناء لعدة ايام  
ويمكن الاستعاضة عن الكبريت والملح بالشب . وذكر ديوسقوريدس طرقا  
اخرى ايضا . الفرق بين النحاسين المحروقين غير معروف . وقال عمر بن يوسف  
بن رسول ( ١٢٩٥ ) في المعتمد في الادوية المفردة ، مخطوطة برلين ٦٤٢٦ .  
ان افضل النحاس المحروق هو الاحمر الذي هو روسختج .

وأما الاكالة للحم الزائد المجففة للقرح العتيقة فهي مثل الزنجار والنوشادر  
والزرنينخ والنورة الحية اذا اتخذت مرهما ومثل الادوية المجففة من غير قض  
كلرد اسنح والصدف المحرق اذا استعملت نثورا (١٨)

# تعمير الريف في العراق

عبد الرزاق الهادي

## ١

### تعريف

يقتضينا بحث « تعمير الريف » ان نعرف المقصود باصطلاح ( الريف )  
لمخلص منه الى البحث في وسائل تعميره وتنميته .

فما هو الريف ادن ؟

ان هذا التساؤل يقودنا الى الاستعانة بما توصلت اليه الدول المختلفة من مقاييس  
تفرق بها بين الريف والمدينة ، ومن دراسة تلك المقاييس يطهر لنا ان اكثر الدول  
تحمل من عدد السكان الاساس الذي تفرق به الريف عن المدينة ، غير ان النقد  
الذي يوجه الى هذا المقياس هو كونه يتجاهل فعالية السكان الاقتصادية ، ولذلك  
نجد بعض الكتاب التعاونيين يقترحون جعل المطهر التعاوني في الحياة مقياسا  
لذلك ، فحيثما يعيش المواطنون متعاونين في حياتهم الاقتصادية والاجتماعية ،  
ويعتمد بعضهم على البعض الآخر اعتمادا كلياً فهناك المدينة ، اما الريف فهو  
المجتمع الذي يسود فيه نظام الاكتفاء الذاتي .

ومن المقاييس ايضا المقياس المستند الى الصرائب ، فكل مجتمع بشري  
يدفع اهله الضرائب على الابنية والعقارات وما اليها فهو مدينة ، اما سكان  
الريف فلا يؤدون سوى ضريبة الانتاج الزراعي .

وتمه المقياس المستند الى التنظيم الاداري ، فالمدينة هي تلك التي يتألف فيها

(٧) M. Levey, *Studies in the Development of Atomic Theory*, قارن  
Chymia. VII (1961) 40 - 56.

(٨) مخطوطة ايا صوفيا ٣٥٥٥ ، صفحة ٤ آ .

(٩) E. J. Holmvard (ed.) abu al-Qasim Muhammad ibn Ahmad  
al-'Iraqi's *Kitab al-'ilm al-muktasab fi zira'at al-dhahab*,

Paris. 1423 pp 14 - 15 كتاب العلم المكتسب في زراعة الذهب لابي القاسم

محمد بن احمد العراقي ، تحقيق هولميارد باريس ١٩٢٣ ص ١٤ و ١٥ .

(١٠) المرحع نفسه ص ٨ .

(١١) المرحع نفسه ص ٧ .

(١٢) هكذا وردت في المخطوطة .

(١٣) R. Levey (ed.) ibn al-Ukhuwwa's *Ma'ahim al-Qurba*, London,  
1938. p. 150 ff.

(١٤) مخطوطة ايا صوفيا ٣٥٥٥ ص ٦ آ

(١٥) الصدف المحرق .

(١٦) مخطوطة ايا صوفيا ص ٣٢ - ٣٣ آ

(١٧) روستحيح يقول ابن البيطار ان الاصطلاحين للحاس المحرق هما مرادفان . الاحمر وهو

الافصل والاسود له قيمة صئيلة . ترجمة لوكليرك رقم ١٠٧١

*Traite des simpes par ibn el-Beithar, Paris 1877, 1881, 1883.*

وحسب ديوسقوريدس ( الجزء الخامس ، ٧٦ في

M. Wellmann, *Pegdanu Dioscufidis Anazarbei de matdria  
medica, Berolini, 1907 - 1914*

(١٨) مخطوطة ايا صوفيا ، ٣٥٥٥ ص ٣٤ آ

نسمة ، وان هؤلاء الريفيين يعيشون في قرى يبلغ تعدادها ( ١٤٢٨٨ ) قرية . ومن هذا المجموع حوالي ( ٧١٥٥ ) قرية تتوزع في : لواءية الشمالية ، الاربعة ( الموصل . كركوك . اربيل . السليمانية ) وسكان هذه المناطق الريفية عامة عشائريون لا فرق في ان يكونوا منصوبين تحت الوية العشائر العربية في الوسط والجنوب او تحت الوية العشائر الكردية في الشمال ، اذ يبلغ عدد العشائر العراقية بموجب الاحصاء العام المذكور ( ١٧٤٦ ) عشيرة منها ( ٢٤٩ ) عشيرة رحالة والباقي عشائر متوطنة استقرت كل واحدة منها في ارض معينة لها هي ( ديرة ) العشيرة ومطقة نموذها ، ومن هذه العشائر المتوطنة ( ٦٨ ) عشيرة كردية يعيش افرادها في ريف ( كركوك واربيل والسليمانية والموصل ) .

ان هذا العرض البسيط يوضح لنا معالم الصورة ويعين لنا لحلاء تعلل الصفة العشائرية على سكان الريف العراقي ، ومن ثم تتبين لنا آثار هذه الصفة وحدورها العميقة في حياتهم وفي تنظيم العلاقات الاجتماعية والاقتصادية فيما بينهم .

فما هو التطور الذي حدث في حياة العشيرة خلال المئة السنة الاخيرة ، وما أثر ذلك في حياة سكان الريف العراقي في يومنا هذا ؟ ان أحد فكرة موجرة عن هذا التطور سيساعدنا ولا شك في التوصل الى معرفة اسباب تردي الحياة في الريف ومن ثم سيسهل علينا تلمس الحلول المناسبة لمعالجة مشكلات الحياة فيه ( على قدر المستطاع ) . ولذلك نقول باحتصار ان تفسخ الحكم العثماني الذي ظل حائماً بكله على العراق اكثر من ثلاثة قرون قد جعل الحياة في المناطق الريفية حياة عشائرية صرفة ليس للدولة فيها الا الاسم ، فالعشيرة في ذلك العهد وحدة قائمه بنفسها ذات تنظيم سياسي تمارس فيه اعمال الدولة في محال مصغر ، شيخها هو رئيسها المطاع ولسانها المعبر عنها في المحاصمات والممارعات وغير ذلك من الامور التي تمس حياة العشيرة وتؤثر في علاقاتها بالآخرين . وللتقاليد والسنن في مجتمعها حكم القانون ، يعيش افرادها في ( ديرتهم ) متعاونين يزعمون ارضهم على اساس اشتراكية تعاونية ، اذ كانت ارض العشيرة كلها لانائها كافة دون ان يكون في داخل ذلك التنظيم تحديد طاهر لحقوق الافراد في ملكية تلك الارض .

مجلس بلدي ومجلس ادارة ولها موظف اداري وحاكم وطبيب .. الخ وعندما لا تتوفر هذه الصفات في مجتمع بشري او منطقة فهو ريف :

ان معظم الاقطار العربية تأخذ بالمقياس الخاص بعدد السكان للتمريق بين المدينة والريف . اما اقرب المقاييس للتمريق بينها فهو الذي يجعل من فعالية السكان الاقتصادية بالاضافة الى عدد السكان اساسا لذلك ، فالمدينة في نظر اصحاب هذا الرأي هي التي يشغل حوالي ( ٨٠ ٪ ) من سكانها بالاعمال الصناعية والتجارية ويعيشون من مواردها ، بينما يعتمد معظم سكان الريف على زراعة الارض وما يتصل بها من اعمال .

### الريف

من هذا العرض الموجز يمكن ان نتخذ من المقياس الاخير الاساس الذي سنسير عليه في تحديد المفهوم العام لمصطلح ( الريف ) في بحثنا هذا .

ولما كان اساس بحثنا سيدور حول ( تعمير الريف في العراق ) فأن الواجب يحتم علينا ايضا ان نقف اولاً على ( واقع ) الريف وحقيقة الاوضاع فيه ، ونكشف عن العوامل الحفية التي ادت وما رالت تؤدي الى تدهور الحياة فيه كي يتسنى لنا بعد ذلك رسم خطة لتعمير الريف وتطويره وتنمية الحياة فيه بغية الوصول الى الحياة الفضلى ، فما هي صورة هذا الواقع ؟

## ٢

### واقع الريف العراقي

لقد اظهرت نتائج احصاء النفوس العام الذي جرى في العراق ، عام ١٩٥٧ ان هناك ( ١٧ ) مدينة يزيد تعداد نفوس كل واحدة منها عن ( ٢٠ الف ) نسمة ، ونحو ( ٧٠ ) مدينة اخرى يتفاوت عدد سكان كل واحدة منها بين ( ٢٠٠٠ - ٣٠٠٠ ) نسمة ، ويشير هذا الاحصاء ايضا الى ان عدد سكان ( الحضر ) في العراق هو ( ٢٥٤٨٦ و ٤٤٣ ) نسمة ، بينما ظهر ان عدد سكان الريف هو ( ١٦٣٨٥ و ٣١٧ )

فما بينهم سبب « عائدية » الارض ، اصدت الحكومة قانون تسوية حقوق الاراضي وقانون منح « اللزمة » <sup>(٣)</sup> ، فكانت نتيجة مع الاسف ان تسجلت الارض التي تشمل ( ديرة العشيرة ) بكاملها باسم الشيخ نفسه في كثير من المناطق واصح افراد العشيرة حينذاك اشبه بالاحراء او الملتزمين الثاويين بعد ان كانوا اعضاء متعاونين في هيئة اجتماعية واحدة ، ولما احد الاستقرار والامس ينشر أليوته على كثير من مناطق الريف ورا دالاتصال بالمدينة وكتر الطلب على الحاصلات الرراعية فيها تغيرت بطرة الشيخ ( الذي اصح مالكاً للارض او متصرفاً بها ) نحو الاقتصاد ، اذ تحولت من ممدأ ( الاكتماء الداتي ) الى ممدأ : الاقتصاد المقدي ) ، وهكذا كلما راد طلب السوق الداخلية والحارجية على اخاصلات الرراعية راد اندفاع الشيوخ والمتنمدين من الملاك ورجال السياسة من اناء المدن في ادعاء ملكية مساحات واسعة من الارض الرراعية ، كما قويت رعتهم في مصاعمة دحولهم من استغلال الارض فراحوا يستعينون باستخدام المنصحات العالية الثمن لري أكثر مساحة منها او لبيع المياه الى صغار الملاكين او المتصرفين بالاراضي الاميرية لتسروط قياسية انتهت في كثير من الحالات الى استيلائهم على هذه الاراضي لسبب عجز اصحابها عن وفاء ما ركبهم من ديون . وهكذا اخذ الفرد العشائري خلال هذه الفترة من حياة العراق يفقد قيمته الحربية ومرلته في ذلك الوسط ، واصح دوره كمنتج للحاصلات اكثر قيمة من دوره كمحارب ، وتحول ( الشيخ ) في كثير من المناطق من رئيس متضامن مع افراد عشيرته ، الى مالك لديرة العشيرة مستغل لجهود الافراد فيها اشد انواع الاستغلال ، وهكذا نتيجة ترايد اعتماد الحكومات العراقية المتعاقبة على رجال الاقطاع اصح الفلاح في تلك الاصقاع استبه بالقس <sup>(٤)</sup> ، اذ صغطت عليه ظروف الحياة القاسية من كل حاب حتى بات يعتقد ان الدنيا حط وبصيب وداك هو بصيبه في هذه الحياة ١١

ومما أكد له هذه النظرة موقف الحكومة منه ، فقد بطرت اليه ( كمنتج ومكلف وتحاملته كإنسان وأهملته كمواطن ) . وقد كانت هناك بعض المحاولات

وطبعا لانعزال الريف عن المدينة آنذاك بسبب سوء العلاقة بينه وبين الدولة الممثلة بالولاية ، في الاعم الاعلى ، فقد كانت نظرة العشائريين الاقتصادية في ذلك المحيط الاعزالي تسير على مبدأ ( الاكتفاء الذاتي ) والاقتصار على رراعة المحاصيل الضرورية لاعاشة العشيرة وحدها ليس غير .

وفي ظل هذا النظام الذي لم يكن للدولة او لمراقفها او مؤسساتها العامة فيه أثر ، كان الجهل والفقر والمرص هي المعالم المميزة لسكان هذه الاصقاع ، ولم تكن الحياة فيها الاحياء بدائية سادحة تسيطر عليها الحرافات وتحكمها التقاليد والسنن المتوارثة ، ومستوى المعيشة فيها منخفض الى ادنى الدرجات ، ومع ذلك كان الجميع قابعين بتلك الحياة ما داموا يستطون راية العشيرة لائدين بحماها ، آمنين من حور الولاية وارلامهم وطم الحندمة وتعديات جلود « الهايته »<sup>(١)</sup> ، لا سيما عندما كان ( الرجل المريض ) في رعه الاخير .

ولما اعلنت الحرب العالمية الاولى ودخل العراق تحت حكم الاحتلال والانتداب البريطاني شاءت تلك السلطة ان تتنع ما كانت سلكته في الهند من سياسة تجاه العشائر ، اذ راحت تولي هذه المناطق عنايتها وتجعل من السنن والتقاليد العشائرية السائدة ، النظام الذي يحكم تلك الاصقاع ، كما اخدت ، ولا سيما بعد ثورة العشرين تشد ارر اولئك الشيوخ « والسراكيل »<sup>(٢)</sup> الذين وقفوا الى جاسها عند المحنة ، ورغبة منها في تعيرير مكانتهم جعلت تتركهم في الحكم ولتنفيد ذلك اعترفت رسمياً بهم وعمرت مكانتهم بكل الوسائل ، فاما طت بهم مسؤولية المحافظة على الامن والقص على المجرمين وحماية طرق المواصلات وحباية الضرائب ، كما منحتهم الهبات ورودتهم بالسلاح ، وفوضت اليهم الاراضي التي كانت تقتصر بها العشيرة كلها ، حتى اذا قامت الدولة العراقية الجديدة وبدأت معالم الحياة في البلاد عامة تتغير شيئاً فشيئاً وتولدت الرغبة في توطين هذه العشائر وفض المنازعات القائمة

(١) راجع الائن الملحق باآخر هذه الدراسة وهو يحتوي على معاني الكلمات والمصطلحات الواردة فيها بحسب تسلسلها المرقوم .



وكيف نأت الكثرة الغالبة من هؤلاء المواطنين تحت رحمة عدد ضئيل من المالكين او المتصرفين بالاراضي الذين لا يمتلون في الواقع الانسة صغيرة جداً لم تكن لتريد عن ( ٢ ٪ ) من مجموع السكان . وان دراسة هذه الارض من حيث صلاحها للزراعة وموقعها الطبيعي وكثرة الاملاح فيها وتوفر مياه الري او عدمه او اعتماد الزراعة فيها على الامطار او على ينابيع العيون والمياه الحوفية او من حيث وجود مصارف الري والمبارل فيها ، ان دراسة هذه الموضوعات وغيرها مما له اثر مباشر او غير مباشر في النشاط الاقتصادي في الريف حليقة ان تنتهي بنا الى معرفة اسباب تردي الوضع الاقتصادي في تلك الاصقاع وعلى هذا الاساس يمكن القول ان المشكلات الاقتصادية بالنسة للارص تكمن فيما يلي : -

( أ ) سوء توزيع الملكية الزراعية في الريف .

( ب ) سوء استغلال الارص الزراعية .

( ح ) عدم العناية بالارص واهمال مشروعات الري والمبارل وما الى ذلك .

ولما كانت الدعوة الى وضع حد للتفاوت في الملكيات الزراعية وتوزيع الارص على العاملين فيها توزيعاً عادلاً ، قد نادى بها المحلصون منذ امد بعيد واهبا قد بلغت هدفها بعد ثورة ( ١٤ تموز ١٩٥٨ ) حينما اصدرت الحكومة قانون الاصلاح الزراعي رقم ( ٣٠ لسنة ١٩٥٨ ) فهذا كان يهدف ذلك القانون وماداك كانت الغاية منه ؟

ان الغاية من ذلك القانون كان قد وصحها وزير الاصلاح الزراعي في الخطاب الذي القاه عشية يوم اصداره وهي تلخص بالاهداف الآتية : -

اولاً - القضاء على الاقطاع كاسلوب للانتاح وكترصيد استعماري وارالة النموذ السياسي الذي يتمتع به الاقطاعيون نتيجة للملكياتهم الكبيرة في توحيمهم غير السلم لجمهور الدولة والجمهور السياسي الح ...

ثانياً - رفع مستوى طبقة كبيرة من المواطنين وهم الفلاحون واثاحة الفرص الكافية لرفع مستواهم الاجتماعي بصورة عامة .

قامت بها الحكومات العراقية قبل ثورة ١٤ تموز ١٩٥٨ للتخفيف من حدة هذا الاستغلال ولرفع مستوى حياة هؤلاء المواطنين ، ولكنها في الواقع لم تكن الا محاولات طفيفة لا تمس جوهر الموضوع او تشخص مصدر الداء في ذلك التردّي والمحطاط ...

نخلص مما سبق الى القول بان الاطار الذي يحيط بالريف العراقي في شتّى جهاته واطرافه نتيجة لتلك التفاعلات الاجتماعية والاقتصادية والسياسية التي رسخت حذورها منذ القدم في حياة ذلك المجتمع يتألف من مشكلات خطيرة . ينبغي لنا تقديرها كي تتمكن بعدها من تلمس الحلول الناجعة لها ؟ .

### - ٣ -

#### المشكلات الفعالة في الريف

ان مهمة تطوير الريف حيث ينتشر الجهل والفقر والمرص انتشاراً مريعاً ، مهمة صعبة مخوفة بمصاعب ومشكلات متعددة تتجلى خطورتها اذا ما علمنا ان المجتمع الريفي يشكل رهاء الـ ( ٧٠ ٪ ) من مجموع السكان . فكيف بلخص هذه المشكلات ؟ لسهولة المبحث رأينا تقسيمها الى ما يأتي : --

#### اولا . المشكلات الاقتصادية

وتكمن هذه المشكلات في اساس المساواة التي يعاينها الريف وهي :  
نوعين :

( أ ) ما هو متعلق بالارص .

( ب ) ما هو متعلق بالفلاح نفسه .

#### أ - المشكلات المتعلقة بالارض :

اما بالنسبة للارص فقد عرفنا تطور علاقة الفلاح بها وما ينتج عن ذلك ، تردّ والمحطاط في حياة اكثرية سكان الريف بسببها ، وسبب ما ينظمها من قوانين ،

لحياته يجدر بنا ان نكشف عن اسباب فقر الفلاح وتدني مستوى حياته الى هذا الدرك من مستويات المعيشة وعلى هذا يمكن ان نوجزها فيما يلي . -

١) الحصة الرهيدة التافهة التي كان ينالها بعد ذلك الكد والعناء من انتاجه وهي في احسن الاحوال لا تغني ولا تسمن من جوع ، فدخل الفلاح لا يريد على المعدل على ٣٠ الى ٥٠ ديناراً في السنة .

٢) الامية المتفشية ( اطر الفقرة الثالثة تحت عنوان « المشكلات الاجتماعية ص ٥٨ ) والجهل المطبق والجمود المسيطر على عقليته واثرا في الحد من نشاطه وجعله تحت رحمة الاوهام والخرافات في اعماله وتصرفاته .

٣) ضعف الطرق المتبعة في الزراعة والانتعاش عن اتباع الطرق الفنية والاعتماد على زراعة محصول واحد طول العام وعدم استعمال البدور المحسنة والاسمدة والدورة الزراعية .

٤) عدم استغلال اوقات الفراغ المتزايدة في الريف او القيام باعمال تعود عليه بالنفع والفائدة كالصناعات الريفية او المربية وغيرها من وسائل الكسب الجديدة الاخرى ، وادا تحررنا عن غير ذلك من اسباب وجدا ان هنالك عناصر اخرى تؤدي هي الاخرى الى التقليل من حصيلة جهوده ومن ثم تريد في فقره . اما هذه فاهمها ما يلي : -

أ - سوء المواصلات التي تربط الريف بالمدينة يريد من تعذر نقل الحاصلات ويريد في تكاليف النقل .

ب - سوء تسويق الحاصلات وعدم وجود تسهيلات لبيع المنتج ، الامر الذي يضطر معه الفلاح لبيع حاصلاته لوسيط يتربسنة عالية من ارباحه .

ج - حاجة الفلاح الى المال واستغلال المزاين لهذه الحاجة وفرضهم فوائد عالية جدا ، تتفاوت في معظم المناطق الزراعية من ٣٠ الى ٦٠ بالمئة في السنة .

ثالثاً - رفع مستوى الانتاج الزراعي في البلد بحيث يسهم اسهاماً فعالاً في رفع الدخل القومي وترصين (٥) الاقتصاد الوطني ولتحقيق هذه الاهداف نص القانون على اتباع الاساليب الآتية :

(١) تحديد حد اعلى لاصحاب الارص (٦) .

(٢) توزيع الارص على الفلاحين بحد ادنى اقتصادي يؤمن معيشة العائلة الفلاحية بشكل مناسب .

(٣) اشاء نظام تعاوي للانتاج في جميع مراحل صمن ادخال الوسائل العلمية والفنية الحديثة في الانتاج .

(٤) تحديد العلاقة الرراعية بين دوي العلاقة بشكل عادل على اساس حصة مناسبة لكل عامل من عوامل الانتاج

واستناداً الى احكام المادة الثانية من قانون الاصلاح الزراعي هذا اصدرت الهيئة العليا للاصلاح الزراعي بتاريخ ١٩٥٨/١١/٢٤ التعليمات رقم (١) داعية فيها الخاضعين للاستيلاء الى ضرورة تقديم اقرار بما هو موحود تحت تصرفهم او في حورتهم من اراض رراعية وذلك خلال (١٢٥) يوماً من تاريخ صدور هذه التعليمات ، فظهر بعد ذلك ان عدد المقرين الذين يملكون اكثر من الحد الاعلى للملكية الرراعية في العراق لغاية يوم ١٩٦٢/٨/٣١ هو (٣٢٩٨) شخصاً ، فاداً ما علمنا ان الاراضي الحاصصة للتوزيع في العراق تشمل بالاصافة الى اراضي هؤلاء المقرين ، الاراضي الاميرية الصرفة والاراضي المحلولة (٧) والاراضي التي ستؤول الى الهيئة العليا للاصلاح الزراعي وارضى الحد الاعلى (٨) التي يطلب اصحابها الاستيلاء عليها ثم ما راد عن (١٥٠) دوة ( الدونم العراقي مساحته ٢٥٠٠ متر مربعاً والمدان العراقي ٢٠ دونماً او ٥٠٠٠٠ متر مربع ) في الاراضي المروية و ( ٣٠٠

حياته بجدر بنا ان يكشف عن اسباب فقر الفلاح وتدني مستوى حياته الى هذا الدرك من مستويات المعيشة وعلى هذا يمكن ان نوجزها فيما يلي . -

١) الحصة الرهيدة التابعة التي كان ينالها بعد ذلك الكد والعناء من انتاجه وهي في احسن الاحوال لا تقني ولا تسمن من جوع ، فدخل الفلاح لا يزيد على المعدل على ٣٠ الى ٥٠ ديناراً في السنة .

٢) الامية المتفشية ( اطر الفقرة الثالثة تحت عنوان « المشكلات الاجتماعية ص ٥٨ ) والجهل المطبق والمجود المسيطر على عقليته واثرها في الحد من نشاطه وجعله تحت رحمة الاوهام والحرافات في اعماله وتصرفاته .

٣) ضعف الطرق المتبعة في الزراعة والانتعاش عن اتساع الطرق الفنية والاعتماد على زراعة محصول واحد طول العام وعدم استعمال الذور المحسنة والاسمدة والدورة الزراعية .

٤) عدم استغلال اوقات الفراغ المترايدة في الريف او القيام باعمال تعود عليه بالنفع والفائدة كالصناعات الريفية او المربلية وغيرها من وسائل الكسب الحديدية الاخرى ، واذا تحرينا عن غير ذلك من اسباب وحدنا ان هنالك عناصر اخرى تؤدي هي الاخرى الى التقليل من حصيله جهوده ومن تم تريد في فقره . اما هذه فافهمها ما يلي : -

أ - سوء المواصلات التي تربط الريف بالمدينة يريد من تعذر نقل الحاصلات ويريد في تكاليف النقل .

ب - سوء تسويق الحاصلات وعدم وجود تسهيلات لبيع المنتج ، الامر الذي يضطر معه الفلاح لبيع حاصلاته لوسيط يبتز نسبة عالية من ارباحه .

ج - حاجة الفلاح الى المال واستغلال المربين لهذه الحاجة وفرضهم فوائد عالية جدا ، تتفاوت في معظم المناطق الزراعية من ٣٠ الى ٦٠ بالمئة في السنة .

- د - فقدان العمل التعاوني في الريف وحرمان الدلاح من فوائده .
- هـ - سيطرة العادات والتقاليد العشائرية واثرتها في رسم الحياة الاقتصادية في الريف .
- و - كثرة التكاليف والرسوم والبراتيل<sup>(١٢)</sup> التي تفرض على حاصلاته حسب العرف المحلي في منطقته ( كالكتابية<sup>(١٣)</sup> والشوفاضية<sup>(١٤)</sup> وحصة المضيف والقهوة جيه<sup>(١٥)</sup> الح . . . )
- ر - كثرة افراد العائلة وبرور طاهرة البطالة المقمعة في الريف واثرت هذه الكثرة في حرمان الدلاح الاستفادة من محصوله .
- ح - هجرة ذوي الكفايات من الريف<sup>(١٨)</sup> الى المدينة وحرمان الفلاح نشاط اولاده الشبان وما يتبع هذا الحرمان من نقص في الانتاج ومن ثم من تأثير في المورد المعاشي ؟
- ط - عدم توفر الاجهزة والموظفين الذين يرشدونه الى اتباع احسن الاساليب في العمل الزراعي .
- ي - فقدان الامن والاستقرار واضطراره الى اتحاد الوسائل التي يحافظ على ماله وعرضه في ذلك الوسط واثرت ذلك في استنفاد بعض اتعابه .
- ك - تردي قابليته الحسية بسبب الخطاط مستوى معيشته وانتشار الامراض<sup>(١٩)</sup> في محيطه يؤدي الى قلة كمائته الانتاحية ومن ثم قلة محصوله .

### المشكلات المتعلقة بالصحة

ان الصورة التي اخذناها عن حالة سكان الريف الاقتصادية وما يتفرع او يتشعب عنها كفيلة بان ترسم لنا الصورة الواضحة عن تردي الوضع الصحي في تلك الاصقاع ، ومن ثم عن تردي مستوى الحياة فيها ، لان مجتمعاً يسيطر

عليه الفقر والجهل والمرض وتترر فيه ابشع صور الاستغلال ويحرم كل ما يؤدي الى رفع مستوى حياة اكثرية ساكنيه الى الحد الذي يعوق فيه مستوى الحيوان على الاقل ، لا بد ان تكون فيه الحياة متردية واثار سوء التعدية بارزة للعيان في نوع الغذاء الذي يأكله سكان تلك الاصقاع ، وفي انحطاط قانلياتهم الحسية والنفسية والروحية . لان الغذاء الذي لا تتوافر فيه المواد التي يحتاج اليها الجسم للحصول على الطاقة الضرورية لاداء الواجبات العملية والذي يعوره الكثير من العناصر والمقومات التي تكسب الجسم ماعة تقيه شر الامراض ، كميل ان يجعل حسام اولئك المواطنين هزيمة متداعية لا تقوى على مغالبة مصاعب الحياة ، تقع منهارة بسرعة امام ابسط المشكلات والمتاع ، غير قادرة على اداء واجباتها الاجتماعية والقومية وتكون نهب الجوع والمرض والتعاسة والسقاء . وليس من شك في ان للصحة اثراً قوياً في ازدهار كيان الامة واستمرارها وادا كانت الصلة بين الصحة والحالة الاقتصادية وثيقة قوية فان واقع الحياة في الريف يكشف لما نوصح عنها ، فالامراض المنتشرة في ربوعه ولا يريد هذا ان يعطي قائمة بتلك لامراض لانها معروفة لجميع المعنيين بشؤون الحياة بالريف ( راجع رقم ١٩ في التثت الملحق ) وهذا الواقع المرير يوضح لنا سبب الزيادة في كثرة الوفيات ، ولو تحرينا عن اسباب ذلك لامكنا حصرها بعاملين رئيسيين هما كما قلنا سوء التعدية وصالة الجهود المندولة للعناية بالصحة هناك فضلا عن مساعدة الجهل في تعقيد هذه المشكلة ورياء تفاعلاتها . واستكمالاً للصورة بصيف بعض العوامل الاخرى التي تريد من سوء الصحة العامة في الريف وهي :-

( ١ ) سوء تخطيط بيوت القرويين وتلاصق بعضها ببعض بارتقتها الضيقة المليئة بالافذار والاسواح والمياه النتنة وخلو تلك البيوت من المرافق الصحية كالمراحيض والمغاسل واشتراك الحيوانات معهم بالسكن وهذه امور ولا شك تشكل بيئة خصبة لانتشار الامراض والجراثيم .

( ٢ ) عدم توفر مياه الشرب النقية في معظم تلك الاصقاع واثره في

- د - فقدان العمل التعاوني في الريف وحرمان الفلاح من فوائده .
- هـ - سيطرة العادات والتقاليد العشائرية واثرها في رسم الحياة الاقتصادية في الريف .
- و - كثرة التكاليف والرسوم والبراتبيل<sup>(١٢)</sup> التي تفرض على حاصلاته حسب العرف المحلي في منطقته ( كالكتابية<sup>(١٣)</sup> والشوافية<sup>(١٤)</sup> وحصة المضيف والقهوة جيه<sup>(١٥)</sup> الح . . . )
- ر - كثرة افراد العائلة وبرور ظاهرة المطالة المقمعة في الريف واثار هذه الكثرة في حرمان الفلاح الاستفادة من محصوله .
- ح - هجرة ذوي الكفايات من الريف<sup>(١٨)</sup> الى المدينة وحرمان الفلاح نشاط اولاده الشبان وما يتبع هذا الحرمان من نقص في الانتاج ومن ثم من تأثير في المورد المعاشي ؟
- ط - عدم توفر الاحهرة والموظفين الذين يرشدونه الى اتباع احسن الاساليب في العمل الزراعي .
- ي - فقدان الامن والاستقرار واصطراطه الى اتخاذ الوسائل التي يحافظ بها على ماله وعرضه في ذلك الوسط واثار ذلك في استفاد بعض اتعاه .
- ك - تردي قابليته الحسمية بسبب انخراط مستوى معيشته وانتشار الامراض<sup>(١٩)</sup> في محيطه يؤدي الى قلة كمائته الانتاحية ومن ثم قلة محصوله .

### المشكلات المتعلقة بالصحة

ان الصورة التي اخذناها عن حالة سكان الريف الاقتصادية وما يتفرع ا، يتشعب عنها كفيلة بان ترسم لنا الصورة الواضحة عن تردي الوضع الصحي في تلك الاصقاع ، ومن ثم عن تردي مستوى الحياة فيها ، لان مجتمعاً يسيطر



عليه الفقر والجهل والمرض وتتر في ابشع صور الاستغلال ويحرم كل ما يؤدي الى رفع مستوى حياة اكرثية ساكنيه الى الحد الذي يفوق فيه مستوى الحيوان على الاقل ، لا بد ان تكون فيه الحياة متردية واثار سوء التغذية مارة للبيان في نوع الغذاء الذي يأكله سكان تلك الاصقاع ، وفي انخطاط قابلياتهم الحسمة والمفسية والروحية . لان الغذاء الذي لا تتوافر فيه المواد التي يحتاج اليها الجسم للحصول على الطاقة الضرورية لاداء الواحات العملية والذي يعوره الكثر من العاصر والمقومات التي تكسب الجسم مناعة تقويه شر الامراض ، كفيل بان يحل 'حسام' ولئك المواطنين هريلة متداعية لا تقوى على معاملة مصاعب الحياة ، تقع مهارة بسرعة امام ابسط المشكلات والمتاع ، غير قادرة على اداء واجباتها لاحتعية والقومية وتكون هب الجوع والمرص والتعاسة والسقاء . وليس مرشك في 'ن' للصحة اترأ قوياً في اردهار كيان الامة واستمرارها وادا كانت الصلة بين للصحة والحالة الاقتصادية وثيقة قوية فان واقع الحياة في الريف يكشف لنا بوصح عنها ، فالامراض منتشرة في ربوعه ولا يريد هنا ان يعطي قائمة بتلك لامراض لانها معروفة لجميع المعيين لشؤون الحياة بالريف ( راجع رقم ١٩ في اثنت الملحق ) ، وهذا الواقع المرير بوصح لنا سب الزيادة في كثرة الوفيات ، ولو تحرينا عن اسباب ذلك لاممكننا حصرها بعاملين رئيسيين هما كما قلنا سوء التغذية وضآلة الجهود المبذولة للعناية بالصحة هناك فضلا عن مساعدة الجهل في تعقيد هذه المشكلة ورياء تفاعلاتها . واستكمالاً للصورة بصيف بعض العوامل الاخرى التي تريد من سوء الصحة العامة في الريف وهي :-

( ١ ) سوء تخطيط بيوت القرويين وتلاصق بعضها بعض بارتقتها الضيقة المليئة بالاقذار والاساح والمياه التنة وخلو تلك البيوت من المرافق الصحية كالمراحيص والمفاسل واشتراك الحيوانات معهم بالسكن وهذه امور ولا شك تشكل بيئة خصبة لانتشار الامراض والجراثيم .

( ٢ ) عدم توفر مياه الشرب النقية في معظم تلك الاصقاع واثره في

تردي الوضع الصحي فلقد كان الريفيون ولا يزالون يشربون من الترع والسواقي او المياه الراكدة كما تشرب البهم والدواب وليس من شك في ان هذه المياه الملوثة بالجراثيم تكون سببا مباشرا من اسباب انتشار الامراض في الريف .

- ٣) ضآلة الاهتمام بالارشاد الصحي ومكافحة الامراض والوقاية منها .
- ٤) ضآلة الجهود المبذولة لايصال النور الكهربائي الى تلك الاصقاع واقامة مشروعات المياه النقية بسبب انتشار مساكن الريفيين في جهات متناثرة متباعدة .

### المشكلات الاجتماعية

ومن الوقوف على تلك المشكلات بهم الدوافع الحقيقية التي جعلت من المواطن الريفي شخصا بعيدا عن هذا العالم لا ينبثق في قلبه شعور بانسانيته ، خاضعا للقيود الاقتصادية والصحية والاجتماعية غير قادر على الافلات من هذه الحلقة فيعجز عن انشاء روابط اجتماعية راقية لان ذلك يتطلب الحرية فاين تلك هي الحرية التي يفتقر اليها افتقارا شديدا .

ان الهدف الاخير لاي عمل اصلاحي في الريف هو تهيئة الحياة الجيدة للسكان وجوهر الحياة الجيدة يكمن في ممارسة الشعائر الديمقراطية حيث يكون الانسان كل انسان ، غاية بحد ذاته وليس وسيلة لاي شيء اخر ، وليس من شك ان المواطن الريفي كان ولا يزال في معظم المناطق بعيدا عن جوهر الحياة الجيدة وان امراضا اجتماعية عديدة لا تزال تنخر في جسم المجتمع الريفي ومن اهم تلك الامراض ولعل هو اساسها جميعا ، عدم تحسس ذلك الريفي بضرورة تحسين احواله واحوال بيئته فهو كما نعرف يشكو نقصا فادحا في الطموح ، وبسبب افتقاره للحياة العقلية والجسمانية يفضل غالبا ان يسلك سبلا سبلا مطروقة تحاشيا للصعوبات التي يمكن ان تجابهه في السبل الجديدة غير المألوفة لديه .

العامة لمجتمع اخر وعلى هذا الاساس لا بد ان تبني برامجه  
الاصلاح وفي ضوءها يجري التخطيط .

هذا هو واقع الريف العراقي وتلك هي مشكلاته عرضناها عرضا بسيطا  
موحرا لكي نتخذ منها الاساس الذي يستند اليه في تلمس الطريق الذي يوصلنا  
الى تعمير الريف والاخذ بناصر ساكنيه الى ما فيه الخير والعرة والكرامة .

- ٤ -

### ماذا نريد باصطلاح التعمير

بعد أن كشفنا فيه عن واقع الريف العراقي وعن المشكلات التي تحيط به  
وساكنيه والتي كانت ولا تزال تؤثر تأثيرا فعالا في تدهور حياتهم الصحية  
والاجتماعية والاقتصادية والثقافية ، وقبل ان نتقدم الى البحث في موضوع  
( تعمير الريف ) او تطويره وتنميته يحذر بنا ان نحدد المفهوم العام والمقصود من  
اصطلاح ( تعمير ) فتساءل قائلين هل يقصد به المعنى اللغوي فنقول انه مصدر  
فعل ( عمر ) فادأ قلنا عمر المنزل فانما يعني جعله أهلاً ؟ ومن ثم نستعد عنه  
صفة الخراب ؟ ام المقصود من هذا الاصطلاح اعم من ذلك اي انه يشمل كل ما  
يؤدي الى تطوير المجتمع في المجالين ( المادي والاجتماعي ) بحيث يكون الاعداد  
عند داك ، شاملا البلاد ومن عليها ؟

اذا ونحن في صدد بحث ( مشروع تعمير الريف ) سنتخذ من المفهوم الاحير  
الاساس الذي يستند اليه في تقديم مآراه ضروريا لاعداد الريف العراقي  
وتطويره وتنميته في مختلف مجالات الحياة . ولذلك لا بد لنا من طرح السؤال  
الآتي قائلين من يقوم بعملية التعمير هذه وكيف ؟ . وحوانا على هذا السؤال  
نقول ان وضع الخطط الرامية الى تعمير الريف والعمل على رفع مستوى حياة  
الاكثرية من السكان في البلاد لا يتم اعتباطاً بل لا بد من وجود الهيئات  
والمؤسسات المتخصصة التي تدرس عن كثب مشاكل الحياة في الريف وتقف  
على الامراض المستعصية فيه وبعد ان تحيط بجميع جوانب المشكلة وتقف

تردي الوضع الصحي فلقد كان الريفيون ولا يزالون يشهدون من الترع والسواقي او المياه الراكدة كما تشرب البهم والدوا وليس من شك في ان هذه المياه الملوثة بالخرائيم تكون سببا مباشرا من اسباب انتشار الامراض في الريف .

٣) ضآلة الاهتمام بالارشاد الصحي ومكافحة الامراض والوقاية منها .

٤) ضآلة الجهود المبذولة لايصال النور الكهربائي الى تلك الاصقاع واقامة مشروعات المياه النقية بسبب انتشار مساكن الريفيين في جهات متناثرة متباعدة .

### المشكلات الاجتماعية

ومن الوقوف على تلك المشكلات نفهم الدوافع الحقيقية التي جعلت من المواطن الريفي شخصا بعيدا عن هذا العالم لا ينبثق في قلبه شعور باسانيته ، خاضعا للقيود الاقتصادية والصحية والاجتماعية غير قادر على الافلات من هذه الحلقة فيعجز عن انشاء روابط اجتماعية راقية لان ذلك يتطلب الحرية وحرية تلك هي الحرية التي يفتقر اليها افتقارا شديدا .

ان الهدف الاخير لاي عمل اصلاحي في الريف هو تهيئة الحياة الحيدة للسكان وجوهر الحياة الجيدة يكمن في ممارسة الشعائر الديمقراطية حيث يكون الانسان كل انسان ، غاية بحد ذاته وليس وسيلة لاي شيء اخر ، وليس من شك ان المواطن الريفي كان ولا يزال في معظم المناطق بعيدا عن جوهر الحياة الجيدة وان امراضا اجتماعية عديدة لا تزال تنخر في جسم المجتمع الريفي ومن اهم تلك الامراض ولعل هو اساسها جميعا ، عدم تحسس ذلك الريفي بضرورة تحسين احواله واحوال بيئته فهو كما يعرف يشكو نقصا فادحا في الطموح ، وبسبب افتقاره للحياة العقلية والجسدية يفضل غالبا ان يسلك سبلا سهلة مطروقة تحاشيا للصعوبات التي يمكن ان تجابه في السبل الجديدة غير المألوفة لديه .

هيئات ومؤسسات عدة لهذا الغرض . بينما الهت في الهند وراة خاصة هي  
ا وراة تنمية المجتمع المحلي والتعاون ) لتولي عمليات تخطيط وتنفيذ الخطط  
المرسومة لتنمية المجتمع في الهند عامة .

ومس المناسب جدا ان نذكر هنا تلك التسمية الرائعة التي اطلقها المسؤولون  
في الهند على لائحة القانون الخاص بانشاء ( ادارة متسروعات تنمية المجتمعات  
المحلية ) في بلادهم ، فقد اطلقوا على هذا القانون اسم (ميثاق الهند لحق الحياة) .  
وليس من شك في ان هذه التسمية لم يطلقها المحلصون من رجال الهند اعتباطاً انا  
اطلقوها لان القانون يهدف الى رفع مستوى حياة ( ٨٠٪ ) من سكان الهند  
يعيشون في ( ٥٥٠ الف ) قرية . ولذلك نعتقد ان هذه التسمية تنطبق  
علينا ايضا لان سكان الريف الذين لا يقلون ترديا واحفاصاً في مستواهم الحياتي  
عن سكان الريف في الهند ، يمثلون رهاء الـ ( ٧٠ ) من مجموع السكان وهم اولى  
بعاية الحكومة ورعاية المسؤولين .

### قواعد تخطيط التنمية الاجتماعية

واذا ما اكدا على ضرورة الاهتمام بمتسروعات التنمية الاجتماعية والسيرها  
حسا الى حسب مع المشروعات المادية الصرف هما هي القواعد التي تتطلبها (حطط  
التنمية الاجتماعية ) اذن ؟ حين تحت عن ( الهند واصلاح الريف ) في كتابي  
الريف والاصلاح الاجتماعي في العراق ) لحصت القواعد التي اتبعتها الهند  
في هذا الحقل بما يلي . —

١ — يجب ان تكون برامج التنمية الاجتماعية متحاوة مع حاجات المجتمع  
الضرورية وساعية لتحقيق رعات الشعب .

٢ — ان تكون تلك البرامج شاملة تتوارن فيها خدمة المجتمع في مختلف نواحي  
الحياة .

٣ — الايمان بان العمل على تصحيح مفاهم افراد المجتمع الحاطة عما يقدم

على الداء تباشر في رسم الخطط الكفيلة بمعالجة تلك المشاكل معالجة سليمة مستندة فيها الى الخبرة والدراية والى ما هو متوافر لديها من دراسات عن مشاكل مشابهة قائمة في مجتمعات عربية او اجنبية مماثلة وجرى حلها حلًا سليمًا وكانت نتائجها طيبة نقول (ان وجود هذه الهيئات والمؤسسات ضروري لانارة الطريق امام المسؤولين في هذا السبيل . )

بيد ان رسم الخطط وتقديم الدراسات يظلّ عديم الفائدة ان كان المسؤولون يتظاهرون بالاصلاح غير حاديس في العمل ، لذا لا بد من التأكيد على ان اية خطة لن يتم لها التحقيق والنجاح الا اذا اقتنع المسؤولون بضرورتها لان هذا الاقتناع يولد في نفوسهم الرغبة الاكيدة في العمل وهذه الرغبة تدفعهم لبذل الجهود من اجل تنفيذها ورصد المبالغ اللازمة لها .

تم لا بد لنا ايضا من التأكيد على عدم الاقتصار على تنفيذ المشروعات المادية واهمال المشروعات الاجتماعية ، فادنا كنا مقتنعين حقًا بضرورة تعمير الريف فان الواجب يحتم علينا القيام بالمشروعات المادية والاجتماعية حنا الى حب لانقاد الشعب مما هو فيه من فقر وجهل ومرض . وعلى ذكر هذه الناحية من المحت هـ اود ان اسجل عبارة كست قد اثنتها في كتابي ( بطرات في اصلاح الريف الذي اصدرته في اوائل عام ١٩٥٠ وهي التي قلت فيها ما نصه ..

( ان الامة التي تحاول التقدم عن طريق الانشاءات المادية ولا تسعى الى تدعيم كيانها الانساني ولا تهتم بالعامل البشري كأساس لبنائها عاجها تسمى امة من الماد وتضع هيكلًا لا روح فيه . ان قوة الامة تستمد من روح تعمها ومن مبادئ اخلاقه وافكاره وتصرفاته لا من انتشار الطرق واعمار السهول ووفرة الانح (محبس ) .

من هذا برى تلامها ما بين المشروعات المادية والاجتماعية ، وان من اجل اطلاق على الجهود التي بذلت وتبدل في الجمهورية العربية المتحدة والهند متلاسن اجل تعمير الريف وتطوير حياة ساكنيه ، يعرف ان تلك الجهود المبذولة ما كان ليكتب لها النجاح لو سارت سيرًا عشوائيًا . فهي الجمهورية العربية المتحدة قامت

ان مسؤولية تعمير الريف وتطويره اذن مسؤولية صعبة لم تكن مجرد توزيع ارض وبناء دور ورصف طرق او اقامة بعض المشروعات المادية الصرف فحسب ولكنها كما رأينا تقضي كذلك القيام بالمشروعات الاجتماعية التي تؤدي بتفاعلها مع تلك المشروعات المادية الى خلق المواطن الريفي خلقا جديدا وتجعل منه مواطنا صالحا يعرف ما له من حق ويؤدي ما عليه من واجب ويكون باستطاعته التمتع بالحياة الحرة الهائنة الكريمة في مجتمع ترفرف عليه ألوية الامن والهدوء والاستقرار وتنعمد فيه معالم السيطرة والاستغلال وتحيم عليه ظلال الحياة الديمقراطية الحق .

فادا كانت كل هذه الواحات يشملها مشروع تنمية الريف وإعماراه فهل من المعقول ان يترك امر التخطيط لها مورعا بين الورارات المختلفة والدوائر المتعددة دون ان يسبقها منسق او يجمع تملها جامع ؟

اني في الواقع لأشكر للهيئة التحضيرية ( للمؤتمر الشعبي لمناقشة مشاكل الاصلاح الزراعي ومعالجتها ) أنها أتاحت الفرصة لي لاتارة هذه الناحية الخطيرة في الاصلاح الريفي ووصعها امام اعين المسؤولين من حديد ما داموا شاعرين حقا بما لأعمار الريف ورفع مستوى حياة ساكنيه من شأن عظيم ، واکرر الدعوة التي ناديت بها منذ اكثر من ١٢ عاما الا وهي ضرورة انشاء هيئة خاصة تتولى شؤون التنمية الاجتماعية في الريف وتكون مسؤولة عن النهوض به نهوضا عاما شاملا وفق الاسس التي ذكرناها آتيا مع اضافة ما تقتضيه ظروف المجتمعات المحلية في بلادنا ، فادا كنا حريصين حقا راعبين صدقا في النهوض بالريف فاني ارى ان يفكر اولا بانشاء هذه المؤسسة التي تأخذ على عاتقها دراسة مشكلات الريف ومسبباتها دراسة علمية سليمة وبعد ذلك يصار الى قضيق خططها الموضوعة لحل هذه المشكلات بعيدا عن التسرع والارتحال وبعثرة الجهود والاموال عبثا .

وعلى هذا اقترح على المسؤولين ان يستفيدوا من خبرة الجمهورية العربية

لهم من خدمات لا يقل شأناً عن اعداد المواد اللازمة لتنفيذ البرامج  
لا سيما في المراحل الاولى .

٤ - ان الهدف الاسمى لكل مشروع اجتماعي هو السعي في المدى البعيد الى  
تطوير حياة المواطنين واشراكهم بالعمل لادارة امورهم بانفسهم .

٥ - ان كل خطوة اصلاحية اجتماعية لا يكتب لها النجاح ما لم يهيأ لها  
الجهار المختص من القادة المدربين تدريباً فنياً ملحوظاً .

٦ - ان اي مشروع اجتماعي لا يكتب له النجاح اذا اهل فيه عنصر  
المرأة واغفلت فيه خدمات الشأن .

٧ - لا يمكن قيام مجتمع ذي حيوية فعالة ما لم يبل مساعدة الحكومة .

٨ - لا يمكن ان يتم تنفيذ برامج التنمية الاجتماعية سواء كانت على مستوى  
محلي او قومي شامل ما لم تكن للدولة سياسة تاتية ومؤسسات مسؤولة  
عنه واجهزة مدربة للعمل فيه وما لم تجتهد الدولة له جميع مصادره  
الابحاث والتجارب الهادفة لتطور المجتمع .

٩ - يجب ان يسير العمل على رفع المستوى الاقتصادي والاجتماعي المحلي  
حناء الى حذب وبصورة متماسكة مع مشروعات التنمية الاجتماعية  
والاقتصادية المرسومة لخدمة المجتمع على مقياس قومي شامل .

١٠ - الاستفادة من جميع المساعدات المادية والمعنوية التي تقدمها المنظمات  
والمؤسسات ( غير الحكومية ) سواء كانت تلك المساعدات على الصعيه  
المحلي او القومي او الدولي .

تلك هي اهم القواعد والاسس التي يجب ان تنظمها خطة التنمية الاجتماعية  
اذا اريد لها التوصل الى تحقيق اكبر قسط في خدمة المجتمع بصورة عامة .

من يتولى اعمار الريف عندما ادن ؟



وساكنيه ورفع مستواهم المعاشي وتحريرهم من قيود المشكلات الاقتصادية والسياسية والاحتجاجية التي كانت تحد من نشاطهم في ذلك المحيط ويمكن حصر اهم هذه المشكلات بما يلي ٠ -

١ - نشر الملكية الصغيرة والعدالة في توزيع الملكيات الزراعية. وقد ضمن قانون الاصلاح الزراعي الذي صدر يوم ٣٠ ايلول ١٩٥٨ تحقيق هذه الاهداف، وبهذا القانون قد تم القضاء على النظام (شبه الاقطاعي) الذي كان مسيطرًا على الريف. وفي الوقت الذي نشعر فيه بانصراف الدوائر المعنية في وزارة الاصلاح الزراعي الى عملها بحد ومثارة لصمان الاستيلاء على الاراضي الخاضعة لقانون الاصلاح الزراعي وتوزيعها على صغار الفلاحين بأقصر وقت ممكن نود ان نشير هنا الى ان المسألة في هذا التوزيع لا تقتصر على منح الملاح «سند التمليك» وحسب، بل لا بد من القيام بخطوات مادية اخرى تساعد هذا المواطن على حسن استغلال أرضه ومن ثم تؤدي في النهاية الى زيادة الانتاج الزراعي في البلاد. واداء اردنا ان نذكر العناصر الاساسية التي تسهم اسهاما فعالا في الاخذ بناصر صغار المزارعين الذين سيميدون من قانون الاصلاح الزراعي فيمكننا تلخيصها بما يلي : -

- أ. تنظيم شؤون الري والبرل واتحاد كافة الاحراءات المالية والادارية لتوفير المياه وتنظيم توزيعها على الجميع بعدالة .
- ب. الحد من خطر تراكم الاملاح في التربة .
- ج. حفر المصارف واستصلاح الاراضي والعناية بالسدود والقنوات .
- د. ترويد المزارعين بالاسمدة والبذور الحيدة .
- هـ. تسهيل الاجراءات لحصول المزارعين على القروض الزراعية من مصادر التسليف المختلفة وبفوائد محفضة وزيادة رؤوس اموال هذه المصادر .

المتحدة او الهند في هذا المجال نظراً لتشابه ظروف الحياة في ريف ذين القطرين مع ظروف الحياة في الريف العراقي من جميع الوجوه تقريباً، ويوجدوا لنا الجهار المخطط المسؤول عن تنمية المجتمع الريفي في البلاد بصورة عامة لار وجوده ضرورة ملحة اذا كنا راغبين حقاً في خدمة مجتمعنا خدمة صادقة تعود بالخير على الجميع .

ان الذي دفعني للتأكيد ثانية على إنشاء هذه المؤسسة الحيوية هو الحقيقة التي تظهر ان مسؤولية الاصلاح الاجتماعي في بلادنا تقع اساساً على عاتق الحكومة، بالدرجة الاولى نتيجة للفقر الشديد وقلة وعي فئات الشعب للمسؤوليات مر ناحية ولحاجة البلاد الى الاسراع في عملية الاصلاح من ناحية ثانية .

فكيف يتسنى للحكومة القيام بهذا الواجب الهام ؟ أترك مورعاً كما قلد بين الورارات المحتملة ، يسير سيرا عشوائياً لا حطة فيه ولا هدف ام لا دانه من توحيد وتوجيه ؟ وادا كان بعض المصلحين الاجتماعيين يقول انه « لا يمكن الوصول الى نمو متكامل في اي مجتمع الا اذا كانت هناك فلسفة اصلاحية متكاملة للمجتمع تربط وتلتق جميع الدرامح والمناهج فيه سواء كانت اقتصادية او اجتماعية او غير ذلك » فان الايمان بهذه الفكرة الصائبة يستوجب قيام تلك المؤسسة التي تطبق تلك الدرامح والمناهج تطبيقاً علمياً واعياً .

ماهي الاسس التي يقوم عليها تعمير الريف ؟

حين استعرضنا المشكلات المحيطة بالريف وساكنيه حصرناها بثلاث مجموعات ، هي الاقتصادية والصحية والاجتماعية ، لكننا في مجال البحث عر الاسس والحلول التي لها اثر كبير في تعمير الريف وتطويره سنضع هذه الاسس داخل اطارين من المشروعات هما (١) المشروعات المادية (٢) المشروعات الاجتماعية .

### اولاً - المشروعات المادية :

تقوم بها الحكومة او المؤسسات الاهلية او الدولية لتحسين حالة الر

بالنسبة للملاءمة حول تلك المدينة لها ان هذا التوزيع المتناسق سيحد من تدفق هجرة الريفيين الى المدن الرئيسية ويورع العاملين منهم في هذه المشاريع الصناعية بين المدن المختلفة .

٩ - ترويد الريف بالقوة الكهربائية واقامة مشاريع اسالة الماء .

١٠ - توطين العشائر المترحلة عن طريق توفير الاراضي الزراعية لهم وحفر الآبار الارتوازية وتقديم الخدمات الضرورية لتنظيم وتطوير رعي المواشي وتأسيس المستوصفات والوحدات البيطرية السيارة وما الى ذلك .

### ثانيا - المشروعات الاجتماعية :

ونقصد بها تلك المشروعات والبرامج التي تهدف الى تحسين حال الفلاح عقليا وروحيا وثقافيا، لينفص بواسطتها عن نفسه آثار القرون الماضية المتمثلة في حمله المطلق وسيطرة الحرافات عليه وتمسكه الاعمى بالتقاليد والاساليب القديمة البالية ، وتساعد على تغيير بطرته للحياة وتفتح امامه آفاقا جديدة في العيش والكسب الحلال، وتجعله يشعر بقناعة واطمئنان الى انه لم يعد عبداً او آلة صماء يتلاعب بها الآخرون، ولكنه انسان حر ومواطن كرم يجب ان يقوم بدوره في هذه الحياة ليسهم في بناء مجتمعه اسهاماً محدياً . ومن ثم ليعرف ان احزمة الدولة ما قامت ، وأن موظفيها ما كانوا ، والخدمات التي تقدمها لهم المتكافئة له ولجميع ابناء الشعب ولرفع مستوى حياة الاكثرية الى الحد الذي يضمن لهم الكفاية والعدل .

انها اذن من اخطر المشروعات وابعدها اثرا في تغيير حياة الشعب وتطويرها فكيف يتسنى للمسؤولين القيام بها وتحقيق اهدافها ؟

قلت في كتابي ( الريف والاصلاح الاجتماعي في العراق ) وفي مقالي عن (الريف تحطيط الاصلاح الاجتماعي ) فيه ما نصه :

« ان الماكنا مثلاً معرفة درجة تماسك السمات مع رمل الحادية او قياس قوة تحمل البوائك الكومكربيتية للصعظ الذي تتعرض له لان مقدور المحتصين الحصول

و . اقامة المراكز الزراعية وتزويدها بالوسائل الحديثة والآلات الزراعية  
لتقديم خدماتها لهم .

ر . انشاء المزارع النموذجية وتدريب الفلاحين على احدث اساليب العمل  
والانتاج وافضلها .

٢ - ربط مناطق الريف المختلفة بطرق المواصلات الرئيسية وتسهيل وصول  
وسائل النقل الى تلك الاصقاع ليسهل اتصال الريف بالمدينة ومن ثم  
تسهيل استفادة المزارعين ببيع حاصلاتهم في اسواقها .

٣ - بناء القرى الحديثة وتخطيطها على اساس هندسية اجتماعية لنظم شتى  
مرافق الحياة العامة .

٤ - بناء المحارن اللارمة لحزن حاصلاتهم الزراعية الرئيسية حفظا لها من  
التلف والسرقة والضياع .

٥ - تسهيل مهمة تسويق حاصلاتهم الزراعية بايجاد المؤسسات الاجتماعية  
والاقتصادية التي تقوم بشراء او بيع هذه الحاصلات وتنقذهم من ابتزاز  
الوسطاء لجهودهم والاستيلاء على جزء كبير من ارباحهم .

٦ - نشر ألوية الامن في تلك الربوع والقضاء على كل ما يسبب الفوضى  
ويعكر الهدوء والاستقرار فيها ، ووضع حد لاعمال الشقاوة والسرقات  
والاجرام التي يتكرر حدوثها في كثير من جهات الريف .

٧ - اقامة المستشفيات ونشر الوحدات الصحية المجهزة في الريف وتوفير  
العلاج والدواء اللارم لمكافحة الامراض المستعصية فيه لزيادة قابلية  
السكان الانتاحية .

٨ - اعادة النظر في توزيع المشروعات الصناعية بين الالوية بحيث لا تتركز  
لتتركز في مدينة او مدينتين او ثلاث ، بل لا بد من توزيعها بين المدن  
الرئيسية بعدالة وبحسب توافر المواد الخام اللارمة لتلك الصناعة .

لتغير وجه الحياة في العراق تغييرا كبيرا ولأصبحنا في عداد الدول الراقية المتقدمة .

### ما الذي تشمله المشروعات الاجتماعية ؟

بعد هذا العرض والتحليل الموحز للمعنى المقصود بالمشروعات الاجتماعية نقدم فيما يلي اهم ما يدخل منها في نطاق الاصلاح الاجتماعي في الريف وهي : -  
١ - مكافحة الامية والتربية الاساسية

ان مشكلة الامية في بلادنا مشكلة ضخمة تتكون من عناصر متشابكة ترجع الى تاريخ طويل ، ويعود معظمها الى عهود الاملال والظلم التي مرت على الريف والى خصوص اكثرية ساكنيه الى اعدائها الثلاثة الا وهي الفقر والجهل والمرض منذ امد بعيد .

فلا عجب اذا ما رأيناهم محرومين متابعة التطورات في هذه الحياة وملاءمة انفسهم لها لأن ادوات الاتصال التي تمكنهم من ذلك معطلة ولدا تكثر بينهم مطاهر التحلف ففيهم كثير من الاشخاص الذين لا يزالون يؤمنون بالوصفات البلدية والرق والتعاويد وفيهم الذين يررعون نفس الاسلوب الذي سار عليه احداهم على الرغم مما طرأ من تغيرات في تحسين الاساليب الزراعية او المحاصيل إلح ..

ان هذه الصورة تكاد تكون الصورة المميرة لابناء الريف في العراق في مختلف جهات القطر فاذا كنا نريد تعبير الريف حقاً فلا بد لنا اذن من اعمار نفس الفلاح وعقله وروحه ، ان علينا ان نزوده بالادوات التي تتيح له معرفة تغيرات الحياة وفهمها ومتابعتها لكي يقضي مصالحه ويستفيد من التغيرات المتلاحقة في المجتمع .

ان علينا في هذا الباب ان نؤكد على ان مكافحة الامية ليست عملية مقتصرة عن تعليم القراءة والكتابة فحسب انما يراد بها في الواقع علاوة على ذلك تمكين

على نتائج تحاربهم هذه بكل يسر وسهولة وهي نتائج مصبوطة ( صط العقاب  
 كما يقولون. فهل بإمكاننا الحصول على نتائج مصبوطة كهذه في اختياراتنا الاجتماعية  
 ليس من شك في ان هذا الامر صعب ويحتاج الى جهود أكثر للحصول على هذه العا  
 لأن الذي يدرسه انما هو تشر سوي « تم قلت ايضاً » ان على المسؤولين ان يهتمو  
 بأحوال الفلاح الاجتماعية والصحية والنفسية والتربوية اهتمامهم بتسوية الاقتصاد  
 لأنه معتق الى الحيوية العقلية والخصية ويتكوى نقصاً فادحاً في الطموح بس  
 صعط الحياة عليه من كل الجهات» ولذلك اذا كان المسؤولون واعين حقاً في اغر  
 الريف وتطور حياة ساكنيه « فلا بد ان يتقدم تخطيط المشاريع المادية او  
 معها حساً الى حسب تخطيط المشاريع الخاصة باصلاح الفلاح بمرسماً وترو  
 واحتياجاً لأن الأهداف الاساسي لأي عمل اصلاحي في الريف هو تهيئة الحياة الح  
 فيه حيث يكون الاسان غاية لحد ذاته وليس وسيلة لتي. اخر » .

وهكذا وعلى اساس هذه الحقائق يجب ان يعمل المحلصون بمجد لوضع هذه  
 المشروعات موضع التنفيذ شريطة ان تكون مستعدة الى دراسة شاملة ودقيقة  
 لتجنب مزالق الفشل التي تكثر عادة في المحططات التي تقسم بطاسع الارتح  
 والدعاية الكاذبة المصلية . سم لا بد لنا من التأكيد بأن اي فشل يصيب مشروعات  
 الاصلاح الاجتماعية قد يتسبب عنه كعوص يفقد المواطنون ثقتهم بها وبأهدافها  
 فليكن رائد الجميع في العمل اذن هو التصميم المستند الى دراسة شاملة وتخطيط  
 علمي دقيق وان لا يبدأ العمل الاجتماعي الا بعد ان نستكمل مسدمات نجاح  
 من مواد وادوات وقادة مدربين واحصائيين يعرفون نوع الخدمة التي سيقومون  
 بأدائها والهدف الذي يهدفونه اليه .

ولا اريد هنا تعريير هذه الفكرة بالاشارة الى التحارب العديدة التي قامت  
 الحكومات العراقية في مجال الاصلاح الاجتماعي والتي آلت الى الاخفاق فهي  
 كثيرة ولكنني اود ان اقول ان علينا اذن ان نعيد من نتائج تلك التجارب وس  
 حبرات الامم في هذا المصاركي يأتي تخطيطنا في ميدان الاصلاح الاجتماعي  
 محكماً سليماً ليعود بالخير والنفع الحزيل على انماء الشعب كافة .

ان هذا الامر يقودنا مرة اخرى للتأكيد على ضرورة قيام ذلك الجهار  
 تلك المؤسسة التي ستقوم بمثل هذه الاعباء الجسام التي لو كتب لها التوفيق والنجاح

واحد ولذلك نرى ان فترة عملهم لا تمتد لاكثر من خمسة اشهر عادة في السنة وفيما عدا ذلك نراهم يقضون وقتهم الباقي في المضاييف والمقاهي يجتثرون احاديث العشيرة واخبار الاخرين او يلعبون الطاولة والدامة او الورق الح... فللاستفادة من هذا الوقت الضائع عبثا لا بد من حمل المزارعين على ذلك عن طريق اتباع اسلوب الدورة الزراعية وادخال محاصيل رراعية اخرى تعود عليهم بالنفع والفائدة المجزية .

#### ح . رراعة الحصرارات .

تألف اكثريه المزارعين في مناطق الريف من زراعة الحصرارات لانها ترى في مزاوله هذا النوع من الزراعه خسة وحقارة بسبب ما تتطلبه خدمتها من استعمال للاسمدة الحيوانية او الفضلات البشرية الامر الذي لا يرتضيه هذا الفلاح الشموخ بعزته وكرامته ، لذلك طلت هذه الرراعة المربجة ردحا من الزم من اختصاص المزارعين الطارئين على المنطقة . ان هذه النظرة آخذة بالزوال لا سيما كلما راد اتصال الريف بالمدينة وكلما اصحت ارماح رراعة الحصرارات اكثر نفعاً من المحاصيل الرئيسية الاخرى ومع هذا فان آثارها لا تزال نافية في ادهان الاكثريه الغالبة منهم .

#### د . تربية الدواجن من عمل النساء .

اما تربية الدواجن والافادة منها ومن بيضها او تربية النقر والمواشي والاستفادة من منتجاتها فذاك امر لا يصح القيام به لانه عمل حقير لا تقوم به الا النسوة ، وهل الفلاح امرأة ( العياذ بالله ) حتى يقوم به ؟ ان علينا ان نغير هذه النظرة عنده ليفهم ان عمله هذا سيعود عليه وعلى أسرته بالنفع والفائدة ولا سيما اذا علم ان هذه الاعمال سيشاركه فيها اولئك الاشخاص الذين كانوا وما يزالون يشاركونه في حصيلة

الاميين من المشاركة في اقتصاديات البلاد وتوجيه امورها ومساعدتهم على ان يحيا حياة صحية واجتماعية نظيفة واعانتهم على الاستمتاع بثمار الثقافة التي تفتح امامهم آفاق الحياة وتدفعهم الى الاقبال على العمل والبناء وبذلك اصبح تعليم القراءة والكتابة وسيلة للاتصال بمصادر الثقافة والمعرفة ...

لقد اتسع مفهوم مكافحة الامية اليوم اذ اصحح يشمل تعليم القراءة والكتابة والحساب والثقافة العامة والوعي العام بعد ان كان قاصرا على القراءة والحساب ، واصبحت الغاية من المكافحة هي تكوين العامل المنتج والمواطن الصالح ورب الاسرة الواعي والهرد المثقف .

ان علينا اذن ان نعى بنشر المدارس الريفية لتعليم اناء القرويين الصغار في نفس الوقت الذي يسعى فيه للاستفادة من خدمات مشاريع التربية الاساسية لتعليم الكبار ومن تم فان علينا ان نجعل من المدرسة المكاتب الذي تنطلق منه بطرات اصلاح الريف لتشمل البيت والحقل والمرعة وما تتطلبه من خدمات .

## ٢ - تغيير نظرة الريفي الحاطئة

من الحقائق المعروفة لمن له صلة بحياة المزارعين ، ان هنالك بعض النظرات الحاطئة التي تنزل عندهم منزلة الحق والصواب على الرغم من عدم صحتها في الواقع ولذلك تراهم سائرين في حياتهم الاقتصادية والاجتماعية على اساسها على الرغم مما يلحق بهم من ضرر ولهذا لا بد من بدل الجهود لتصحيح هذه النظرات وهي :-

أ . زراعة النير وبيع .. اي قيامهم برعاية نصف الارض وتبوير النصف الآخر الى السنة القادمة وهكذا على التتابع ، وقد اثبتت الوقائع خطأ الرأي الذي يستندون اليه فيها ، لذا لا بد لنا من اقناع الفلاح عمليا بخطأ نظرتة وذلك عن طريق استعمال الاسمدة الكيميائية ومعالجة املاح التربة في الارض .

ب . الاعتماد على حاصل زراعي واحد .  
وتعتمد اعلبية المزارعين على زراعة حاصل زراعي واحد ولموسم



الجمعيات التعاونية الزراعية المتعددة الاغراض شريطة ان تنى تلك المؤسسات على اسس سليمة وان يتولى الاشراف عليها موظفون مختصون دامور التعاون أمماء على اداء هذه الرسالة .

٥ - نشر الوعي الصحي باتباع السبل الكفيلة للوقاية من الامراض من جهة وعلاجها الفعال من جهة اخرى والتأكد على العادات الصحية الضرورية لحفظ الصحة ، ولذلك لا بد من تهيئة العدد اللازم من الرائدات الصحيات والمرشدين والمرشدات الاجتماعيات كي تتولد في نفوس الفلاحين الرغبة في العيش الصحي النظيف وان يقضي على ممرحات المرض والاورثة والقادورات .

٦ - المرأة عنصر هام من عناصر الحياة في الريف فلا بد من توعيتها وتزويدها بالخبرات لصورية لدعم الرجل في تنظيم العمل وفي تكوين الاسرة السعيدة ، فلا بد اذن من اشراكها في برامج التربية الاساسية وتزويدها بالمعلومات النافعة لتدبير المنزل وتربية الاطفال او ما الى ذلك .

٧ - تسجيع اقامة الصناعات الريفية الاخرى في المناطق التي تتوفر فيها هذه المواد او تلك الخبرات والعمل على مددهم بالخبرة الموحدة والآلات - والادوات الضرورية وتدريب انماهم في المراكز المهنية ليكتسبوا الخبرة اللازمة وايجاد الاسواق الضرورية لتصريف انتاج تلك الصناعات .

٨ - تنظيم شؤون الفلاحين ضمن اطار النقابات الزراعية والجمعيات الفلاحية شريطة ان يكون هدفها الكفاح من اجل تحسين ظروف العمل وتنظيم شؤون اعضائها والدفاع عن حقوقهم المشروعة والمساهمة في خدمة الامة عن طريق زيادة الانتاج وتسهيل تنفيذ المشروعات التي تقوم بها الحكومة والمؤسسات الاخرى لخدمة الريف وساكنيه والمساهمة فيها مساهمة فعالة، ولكي تكون هذه المنظمات مؤثرة في اعضائها عليها ان تبتعد عن التضليل والدعاية الكاذبة وان يكون هدفها خدمة الفلاح اولا واخيرا .

عمله الزراعي دون ان يسهموا معه في العمل طوال الموسم وبغني بهم افراد عائلته الآخرين .

هـ . احتقار الصناعة .

ان نظرة الريفي الى الصناعة والاعمال الحرفية كانت وما تزال في كثير من المناطق بطرة يشوها الاحتقار وعدم التقدير ، ولذلك لم يكن للصناعة في الاقتصاد العشائري شأن يذكر بسبب ما ورثوه من آراء وبظرات حتمتها الحياة العشائرية لا التي تمتد جذورها الى حياة البداوة اما الآن وبعد التوطن والاستقرار وتطور معالم الحياة من جميع جوانبها لا بد لنا من حملهم على تغيير هذه النظرة والاستفادة من اوقات الفراغ الزائدة الضائعة عبثا وذلك عن طريق الانتفاع ببعض الصناعات والحرف التي يحيدونها او تتوافر لديهم المواد الاولية لها .

و . العمل على تغيير فلسفته في الحياة وحمله على المساهمة في التخطيط للمستقبل وتغيير نظراته المستسامة للقضاء والقدر والسير على قاعدة ( ما يصيبك الا بصيبك ) واخيرا العمل على تغيير بطرته الاقتصادية المبنية على قاعدة ( اصرف ما في الحيب يأتيك في ما في الغيب ) ومحاولة افهامه معنى الاقتصاد والاستثمار والتوفير واثرها في رفع مستوى حياته من جميع الوجوه .

٣ - العناية بنشر الوعي الزراعي في تلك الاوساط والاهتمام بالارشاد الزراعي وتزويده بنتائج الحبرات الماثلة ، اما عن طريق المحاضرات او الصور المكبرة او المايوس السحري او الافلام السينائية او الاذاعة والتلفزيون والصحافة .

٤ - نشر الوعي التعاوني وغرس روح الثقة فيما بينهم عن طريق اقامة

مستعدا للتعاون مع جميع الموظفين الاختصاصيين في الريف ، تعاونا لا يفسده عنجبية او غرور واستعلاء .

وخاصا لهذه المميزات ارى ان يزود هؤلاء الاداريون على مختلف المستويات من المتصرف حتى مدير الناحية بالمعلومات الخاصة بالنهوض بالريف ، وذلك عن طريق اقامة دورات دورية لهذا الغرض لتكون هذه المعلومات سببا في تسهيل مهمة العاملين في الريف وعاملا مهما في الاستفادة من نشاط الادارات المحلية في خدمة الريف وساكنيه .

لا بد من خطة لاعداد الريف اذن .

ان ما ذكرت من حلول في اطار المشروعات المادية ومشروعات الاصلاح الاجتماعي ليست على كل حال هي كل ما يؤدي الى تعمير الريف وتطوير حياة ساكنيه ، بل ربما هنالك امور اخرى لم يرد ذكرها الا ان هذه الحلول تمثل الحالب الاهم والكفيل باصلاح الريف ، لكن السؤال الذي لا بد من اثارته في هذا المجال هو .. كيف يتم تنفيذ هذه المشروعات ومتى وعن طريق من ؟

وجوابا على ذلك نقول ، ان هذا العمل الجبار لن يكتب له النجاح ما لم توضع له خطة ثابتة يجري تطبيقها في مراحل زمنية معينة وما لم يرصد لها المال اللازم لكل مرحلة من هذه المراحل ، وما لم يتول الاشراف على تنفيذ برامج هذه الخطة جهاز متخصص متشعب الاختصاصات والقابليات وما لم يكن العاملون في تنفيذ مشروعات الخطة اشخاصا معدين اعدادا ومهيئين لخدمة الريف حسبما انتهت اليه تجارب الامم التي سبقتنا في هذا المضمار .

وانى لاقول بهذا الصدد ان التأخر سنة او اكثر من احل اتخاذ الخطوات الكفيلة بانشاء الهيئة او المؤسسة المسؤولة عن القيام بالمشروعات اللازمة لاعداد الريف واتخاذ ما يلزم لوضع خطة الاعداد هذه ، انفع

٩ - مجلس القرية : - واذا كنا من المؤمنين بالحياة الديمقراطية حقاً ومن الراغبين في تطبيقها لا بد لنا من الدعوة الى إنشاء المجالس القروية المستندة الى الانتخاب الحر المباشر ، فقد ثبت لدى كثير من الدول اهمية هذه المجالس في نجاح خطط الاصلاح وكمثال على ذلك اشير الى ما اتبعته الهند في الاستفادة من محالس ( النجايات ) اي المجالس القروية التي تقوم بواجباتها الاجتماعية والرسمية بمعاونة ( ضابط التنمية ) والاختصاصي الاجتماعي واحرة الدولة الاخرى .

ان علينا ان لا نكتفي بما جاء به قانون القرى او قانون ادارة الالوية بل لا بد لنا من جعل هذه المجالس ذات فعالية واثري في تنظيم المجتمع المحلي تنظيمياً مستنداً الى المشاركة المحلصة والعلاقات الطيبة المبنية على الاخلاص والود والتعاون لا على الكره والحقد والبغضاء لكي تقوم بقيادة وتوجيه جميع فروع النشاط الصحي والاجتماعي والثقافي والاقتصادي والاداري في القرية وذلك في حدود الخطة العامة التي ترسمها الدولة .

١٠- الادارة والريف : - لقد كانت معاناة سكان الريف من امتهان كثير من رجال الادارة لهم في العهود السابقة اساساً في تولد فكرة كره الحكم والحكومة عندهم ، ومما راد في التساعد بينهم وبين الادارة ما ثبت لهم بالفعل ، من ان الخير لا يأتي من الحكومة اساساً ، لانهم لم يروا منها الا سوق ابنائهم للجندية وجباية الضرائب منهم وتسخيرهم لحماية الاسداد والامتهان والاحتقار .

ان هذه الفكرة التي ثبتت جذورها منذ العهد العثماني وظلت تفعل مفعولها حتى اليوم لا بد لنا من اجتثاثها من اساسها لان الحكومة لم تعد الا خادمة للشعب ، ولما كانت علاقة رجال الادارة بسكان الريف قوية فان على المسؤولين ان يؤكدوا على هذه الناحية ليكون الموظف عارف بواجباته قادراً على تفهم الحاجات الاجتماعية والاقتصادية والثقافية

## ثبت بمعاني الكلمات والمصطلحات الواردة في البحث

### الشرح

### الكلمة والاصطلاح

(١) اضافته هم عبارة عن حدود الجيش عبر المطامي ايام العهد العثماني في العراق ، راجع ص ٢٦٧ من كتاب اربعة قرون من تاريخ العراق الحديث . اس. ه. لوتكر بك . ترجمة جعفر الحياط .

(٢) سركال اصطلاح محلي يعني رئيس العمال اصله كلمة ( سركار ) الفارسية .

(٣) رص اللزمة ان تفسير ( اللزمة ) وارد في قانون الاراضي العثماني الصادر سنة ١٨٥٨ م وقانون تسوية حقوق الاراضي ، فاراضي اللزمة هي الاراضي الاميرية عبر المفوضة التي منح ( حق اللزمة ) فيها لمن تصرف بها ررعاً او عرساً بموجب احكام المادتين ( ١١ و ١٢ ) من قانون التسوية .

(٤) انق كلمة عربية اصلية، حاء في قاموس متن اللغة المجلد الرابع ص ٦٦٥ (القن . العهد الحاصل العبودية الذي ملك هو واواه، جمعه اقنان . ا هـ).

(٥) ترصين ان هذا الفعل ورد في خطاب وزير الاصلاح الزراعي الذي القاه عشية اصدار القانون وهو يعني كما يقول قاموس المحيط ومتن اللغة ( تثبت ) فرص معناه ثبت .

(٦) تحديد حدا على اصطلاح ورد في صلب قانون الاصلاح الزراعي رقم ٣٠ لسنة ١٩٥٨ ، لاصحاب الارض ( وفصلاً عن ذلك انه ورد في خطاب وزير الاصلاح الزراعي المشار اليه اعلاه ، ويراد به تحديد الملكية الزراعية محد اعلى لا يمكن تحاوزه قانوناً .

(٧) الاراضي المحلولة هي الاراضي الاميرية او الموقوفة التي كانت تحت تصرف الانتحاص تم لسبب من الاسباب القانونية ( المدينة فيما يلي ) اصحت بحكم الاراضي الاميرية ثابتة .

اما اهم اسباب انحلال الاراضي فهي «موت المتصرف بها بدون وارث، او ترك رراعتها ثلاث سنوات متوالية بدون عذر، او ترك المراعي وعدم دفع الرسوم عنها لمدة ثلاث سنوات متوالية او اندثار الانبنة والاشجار او اسقاط الحدية العراقية عن المتصرف بها».

للبلاذ من التسرع اللى قد يحدث آثارا عكسية بحيث يكون من الصعب بعدها السير في عمليات الإصلاح .

ويحذر بي هنا ان انقل العبارة التي اوردها الكاتب الاجتماعي الهندي الكبير ( المستر شريمان نارايان ) في كتابه : ( اتجاهات جديدة في التخطيط الهندي ) حيا قال .

«فليس بالامكان محاح التخطيط الاقتصادي الهندي كما هو الحال في أي بلد آخر . الا اذا كان في استطاعتنا ان نحافظ على المستويات الاحلاقية والادبية للتعب في الوقت نفسه ، ونحن عرصة لسوء الخط ، للاهتمام المفرط بالارتقاء المادي فقط للشعب فتكور النتيجة انما لا همم الاهتمام الكافي ببناء تحضية شعبا ونسجه الاحلاقي ، وعلى ذلك فمن الضروري اعطاء اولوية لمشروعات التعليم والثقافة في خططنا ولا حد اقتطاع الموارد المالية ضده البرامج للحد الأدنى من احل توفير اعتبارات صحة من احل الصاعات وبعض القطاعات المنظمة ، ولن يكون من السهل القيام به .

تخطيط اقتصادي يهده الصحة ، ما لم يتم خلق انتحاص اكفاء يتبارون بالبراهة ، ولما كنت في كل ما ذكرت من آراء ومقترحات أركز على جهود الحكومة والاحهرة التابعة لها فاني بالختام لا بد لي من القول بان هذه الجهود لن يكتب لها النجاح التام بدون مساهمة الشعب نفسه معها في جميع هذه المشروعات ، وعن هذه الناحية يقول ( البانديت نهرو ) رئيس وزراء الهند « لا يمكن تنفيذ التخطيط الفعال عن طريق الحكومة او عن طريق وكالة حكومية وحدها ، فادا اردنا ان تكون الخطة ذات تأثير كبير وادا اردنا لها ان تنتشر في طول البلاد وعرضها ، فعليها ان تشترك الاخرين - اي تشترك الشعب - بما في ذلك القرى نفسها » . واضاف قائلا : « من الواضح ان اي تخطيط تريد ان تصل به الى مستوى القرية لا يمكن ان يقوم بطريقة بيروقراطية ويبدأ من القمة ، فمن الطبيعي ان تقوم البيروقراطية بعملها المعتاد ولا سبيل امامنا لننقد البيروقراطية ذلك بتأدية عملها بنفسها ، فانها بذلك تشكل خطرا كبيرا ولكن اذا ما قامت البيروقراطية نواجهها بالاشتراك مع الشعب مثلما يحدث في التعاون والمساعدة المتبادلة ، فهي بذلك تصح شيئا مفيدا نافعا » .

(١٩) مدى انتشار ) ان هذا المدى لا يمكن حصره بأرقام مصبوبة لان معظم مناطق الريف الامراض ( لا تزال تعتمد الى المستوصفات والمراكز الصحية، ولذلك اكتفينا بما اشرنا اليه في القسم التالي عن المشكلات الصحية واداء توافرت احصائيات رسمية بالامراض فليس هذا البحث محال نشرها. ولكن حسنا ان نشير هنا الى ان الامراض المنتشرة في الريف العراقي تصب في البلهاريا، الملاريا، الانكلستوما، التراخوما، الزهري، الحل، السل، فقر الدم، الدوسطاريا، الملاحل.

## مراجع البحث

- ١ - النهوض بالمجتمع المحلي الدكتور علي فؤاد احمد القاهرة ١٩٥٧
- ٢ - حقبة الدراسات الاجتماعية محمد مطهر سعيد القاهرة ١٩٥٥
- ٣ - حبرة بالعوامل السيرية في المناطق (من دراسات هيئة الرعاية الامم المتحدة) سرس الليان ١٩٥٤
- ٤ - المجتمع العربي ومقاييس السكان الدكتور عبدالكريم الباي القاهرة ١٩٦٣
- ٥ - في خدمة الريف المصري وراة الشؤون الاجتماعية القاهرة ١٩٥١
- ٦ - العمل الميداني في الريف الدكتور حامد عمار سرس الليان ١٩٥٥
- ٧ - بطرات في اصلاح الريف عبد الرزاق الهلالي بيروت ١٩٦٠
- ٨ - المجتمع والمشكلات الاجتماعية الدكتور محمد بدوي القاهرة ١٩٥٧
- ٩ - مشكلة السكان في مصر الدكتور صلاح الدين مامق القاهرة . . .
- ١٠ - تطوير القرية كما رسمه المثاق محمد رشاد القاهرة ١٩٦٣
- ١١ - الريف والاصلاح الاجتماعي في العراق عبد الرزاق الهلالي بغداد ١٩٦٠
- ١٢ - اتجاهات جديدة في التخطيط الهندي شرعيان نارايان ترجمة فاطمة محمد بهت القاهرة ١٩٦٣
- ١٣ - تنمية المجتمع في العالم العربي سرس الليان ١٩٦٢
- ١٤ - تنمية المجتمع وتطعيمه الدكتور عبد المعص شوقي القاهرة ١٩٦١
- ١٥ - مشاكل الطب في الريف المصري الدكتور لطفي الطحاوي القاهرة ١٩٥٧
- ١٦ - واقع الملكية الزراعية في العراق الدكتور طلعت الشيباني بغداد ١٩٥٨
- ١٧ - دراسات في الاصلاح الزراعي الدكتور عبد الصاحب علوان بغداد ١٩٦١

- (٨) اراضي الحد الاعلى اصطلاح ورد في قانون الاصلاح الزراعي رقم ٣٠ لسنة ١٩٥٨ ويراد به اراضي الحد الاعلى للملكية الزراعية الذي لا يريد عن (١٠٠٠) دوم من الاراضي السيجية او التي تسقى بالمصحات وعن (٢٠٠٠) دوم في الاراضي المطرية .
- (٩) الديمية اصطلاح محلي يقصد به الاراضي التي تعتمد في زراعتها على (الديم) اي الامطار وهي تقابل اصطلاح الاراضي (المعلية).
- (١٠) دير ودير اي (البرين) وهو اصطلاح زراعي عراقي يقصد به (قيام الفلاح برعاية نصف مساحة الارض وترك النصف الاخر منها بدون زرع ، اي (بورا) بقصد اراحة التربة .
- (١١) المارل جمع مبرل او مزل. وهو اصطلاح محلي عراقي يعني (مصارف) المياه.
- (١٢) التراتيل جمع ترتيل او برطيل اصلها فارسي وتعنى هدية او اعطاء تم اصحت تعنى (رشوة) .
- (١٣) الكتانية اصطلاح محلي يعني الرسوم التي تدفع لقاء قيام الكاتب او (الملا) لدى السنج بكتابة الحسابات والمعاملات الخاصة بالعمل الزراعي.
- (١٤) الشوابصة كلمة تركية الاصل مقلوبة التركيب اصلها (صوابتي) اي مراقب الماء، وهذا الاصطلاح يعني الرسوم التي تدفع لقاء الحصول على المياه للزرع .
- (١٥) حصة المصيف المصيف كما هو معلوم ديوان السنج الذي يستقل به صيوف العشرة ، وعلى هذا فان مصاريف المصيف وبفقاته تجمع من ابناء العشرة كلها، ولذا جعلوا له (حصة) من الحاصل تسمى (حصة المصيف).
- (١٦) القهوة حية اصطلاح محلي يعني الرسوم التي تحس من ابناء العشرة لتدفع الى الشخص الذي يقوم بخدمة المصيف وتقديم القهوة للصيوف اي الى (القهواتي).
- (١٧) عدد افراد يقدر معدل عددها بـ (٥) افراد ولكنها في حبوب العراق تتراوح بين (٥ - ٧) افراد .
- (١٨) مدى هجرة لا يوحد احصاء نهائي مصبوط بعدد المهاجرين من الريف، غير ان مجموع المهاجرين احدث تزايد بصورة ملحوظة خلال السنوات العشر الاخيرة من الريف (راجع كتاب الهجرة من الريف للمدن في العراق : عبد الرزاق الهلالي - تعداد ١٩٥٨) .



# آثار الحركات الأخيرة لفصيحة في اللهجات العربية الدارجة

وليم كاون

من المعروف انه لا يوجد أي أثر للحركات الأخيرة الفصيحة في اللهجات العربية الحديثة في الكلمات المنعزلة . في كل لهجة توجد عنها معلومات علمية موثوق بها ، تلفظ كلمات مثل « حصان » ، « حمل » ، « شجرة » بسكون وفتحة : « حصان » « حمل » « شجرة » . حتى عندما توجد هذه الكلمات في جملة ، لا توحد في آخرها الا حركة واحدة ، وهي عادة الكسرة ، كما في « حُصانِ الولد » او « شَجَرَةُ البستان » مها كان موقعها في الجملة . مع ذلك ، يوجد مكان واحد يقال ان هذه الحركات تبقى فيه ، وهو بين الاسم او الفعل والتصميم المتصل . وفيما يلي ، سأنظر في الاسماء والضائير فقط ، على أساس ان تطورات التالية ابتدأت بعد اسماء اولاً ، وبعد ذلك امتدت الى الافعال .

يختلف الوضع من لهجة الى لهجة ، لكن نستطيع ان نأخذ مثلاً اللهجة النسابية ، ونعرض الحركات الدارجة في كلمة « حال » :

حَالِكُ ( انت )

حَالِكُ ( انتِ )

حَالُ ( هو )

يُحد كذلك لهجة فيها حركات اخرى اذا كان في آخر الاسم حرفان

- ١٨ - علم الاجتماع الريفي      الدكتور جمال المحاسن      دمشق
- ١٩ - الاصلاح الزراعي والامناء في الشرق الاوسط      دورين وريبر (ترجمة حيري حماد - القاهرة) ١٩٦٣.
- ٢٠ - مشاكل الائتمان الزراعي في العراق      عد الرراق الهلالي      بغداد ١٩٥٧
- ٢١ - الاصلاح الزراعي في اعوامه الثلاثة      وزارة الاصلاح الزراعي      بغداد ١٩٦١
- ٢٢ - الارض والفقر في الشرق الاوسط      دورين وريبر (ترجمة حسن احمد السلمان - بغداد) ١٩٥٠
- ٢٣ - جغرافية العراق الطبيعية والبشرية      الدكتور حاسم محمد الحلف      القاهرة ١٩٥٩
- ٢٤ - مشكلات التقدم الاقتصادي في العراق      الدكتور محمد حواد العموسي      القاهرة ١٩٥٨
- ٢٥ - اقتصاديات العراق      الدكتور عبدالرحمن الحليلي      القاهرة ١٩٥٥
- ٢٦ - اطلس العراق      الدكتور احمد سوسة      بغداد ١٩٦٠
- ٢٧ - قانون الاصلاح الزراعي العراقي رقم ٣٠ لسنة ١٩٥٨.
- ٢٨ - اعداد محلة التربية الاساسية      مرس الليان      مصر
- ٢٩ - اعداد نشرة الاصلاح الزراعي      وزارة الاصلاح الزراعي      بغداد
- ٣٠ - الفلاحون      ألأ هيري عيروت اليسوعي، (ترجمة محمد الغلاب) ، القاهرة

متكلمي هذه اللهجات المنصوب للمذكر او المجرور للمؤنث . ويعرض بركلاند  
 رأي نفسه في بحثه في تطور اللهجة المصرية وشكلها ، ويضيف ان «من الطبيعي»  
 ان الحركة بين الاسم والضمير تؤثر عليها الحركة التالية ، أي حركة الكاف ،  
 وفي هذين الوضعين الحركتان هما الفتحة بعد الضمير المذكر ، والكسرة بعد  
 ضمير المؤنث <sup>(٢)</sup> . وهو على غرار بروكلاند ، لم يقل شيئا عن بقية الضمائر .  
 وقد اوضح فرحسون وجهة النظر هذه ، في مراجعته لبركلاند <sup>(٣)</sup> ، وضمن  
 فيها التطور « حالهٗ حالهٗ حالهٗ » . وفي القائمة التالية يظهر تطور كل الاشكال  
 المذكورة اعلاه بحسب تفسير فرحسون :

الفصحى	الدارجة	الفصحى	الدارجة	الفصحى	الدارجة
حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ
حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ
حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ	حَالِكْ

س المقروص في وجهة النظر هذه ان في هذه المرحلة من مراحل تطور  
 اللهجات الدارجة كانت الحركات الاخيرة المتفرقة مستعملة ، على الاقل بين الاسم  
 والضمير ، بدون معنى قواعدي . خلافا لذلك ، لم تجيء هذه النتيجة . لو كان  
 استعمالها القواعدي حيا ، لكان المتكلمون يستعملون هذه الحركات بشكل  
 صحيح بحسب موقعها من الجملة ، وليس بحسب حركة الضمير .

في رأيي ، وجهة النظر هذه ناقصة اد ليس من المعقول ان تكون هناك اشكال  
 فونيدية من هذا النوع لا عمل لها . حقيقة انه توحد اشكال بدون معنى او عمل  
 في لغة ما ، لكنها كذلك ليست حية ، مثلا التنوين في كلمة « ابدأ » او الضمة  
 في كلمة « سلام » في « السلام عليكم » . المتكلم ليس حرا في استعمال هذا التنوين  
 وهذه الضمة بكلمات غير الكلمات التي تأخذ الآن هذا التنوين او هذه  
 ضمة . اما الحركات بين الاسماء والضمائر ، فمن الضروري ، في الماضي  
 وفي الحاضر ، ان تستعمل بشكل حي . يستطيع المتكلم ان يضيفها الى  
 تسمية اسم آخر . وهي من العوامل الفعالة في تكوين الحمل عندما كان

ساكنان ، وهي اللهجة المصرية :

بنتَكْ	( انتَ )	بنتِنَ	( نحن )
بنتِكْ	( انتِ )	بنتُكُمْ	( اتم )
بنتُ	( هو )	بنتُهُمْ	( هم )
بنتَهْ	( هي )		

بالاضافة الى هاتين اللهجتين توجد لهجة تستعمل فيها الحركات اما في كلمات من نوع « حال » وإما من نوع « بنت » ، وهي لهجة تعبر اليمنية :

حالكْ	بنتَكْ
حالكْ	بنتِكْ
حالُ	بنتُ
حالهْ	بنتَهْ
حالنْ	بنتِنْ
حالكُمْ	بنتُكُمْ
حالهُمْ	بنتُهُمْ

اذا قارنا هذه اللهجات الثلاث ، نرى ان اللهجة اليمنية لا بد من ان تكون اقرب الى ما كان اصل مجموعة هذه اللهجات لاننا ، بحسب مبدأ الساطة ، نستطيع ان نفسر احتصار الحركات في اللهجتين اللسانية والمصرية اسهل مما نستطيع ان نفسر زيادة الحركات في اللهجة اليمنية .

هناك نظريات عديدة عن اصل هذه الحركات الدارجة ، مع ان كل مباحث يهتم بهذا الموضوع يوافق على ان الحركات الدارجة تمثل الحركات الفصحى بشكل ما . وبحسب رأي المستشرق الالماني بروكلمان ، تمثل الحركات الدارجة المجرور والمنصوب ، محتفظاً بها في هذه الحال فقط بسبب الضمير الذي يليها . « حالكْ » من المنصوب ، و « حالكْ » من المجرور <sup>(١)</sup> . ولم يقل شيئاً عن « حالكْ » الضائر او الحركات التي تسبقها . كما لم يعط أي تفسير عن اسباب اختيار العـ

في السلسلة « حاله' ← حاله' ← حاله' ← حاله' ← حاله' » نحتاج  
 ٣ مرحلة رابعة فيها ضاعت هاء التأنيث .

هذا ، وحدير بالتساؤل لماذا تشابه الشوا الصمة في « حاله' » بدلا من  
 كسرة في « حاله' » . من الممكن ان يكون هذا قد حدث في بعض اللهجات ،  
 فمي تطورات صمير « ه' » في اللهجات الدارحة اختلافات غير منتظمة ليس من  
 الممكن ان يفسرها بطريقة عادية : في اللهجة العراقية ، مثلا ، الضمير هو الفتحة :  
 « حال » . وفي بعض المناطق في فلسطين الصمير هو حركة بين الصمة والفتحة :  
 « حال' » . هذه التطورات غير الواضحة تشير الى انه لم يكن هناك نتيجة  
 واحدة في ايام انفصال اللهجات . اما بقية الصائتر ، فتغيرت حسب المادىء  
 التي اوصحتها :

مرحلة ١      مرحلة ٢      مرحلة ٣

حالها ← حالها ← حاله

حالنا ← حالنا ← حالن

حالكُم ← حالكُم ← ( نفس الشيء )

حالهْم ← حالهْم ← ( نفس الشيء )

في مراحل تالية للمرحلة ٣ ، تطورت اللهجتان اللبنانية والمصرية وغيرهما  
 تصورا اكثر باختصار الحركات نتيحة الشوا . وهو اكمل في اللبنانية مما هو في  
 مصرية . هذا ، وفي اللهجة المصرية جاءت تطورات اضافية حيث الحركة قبل  
 « ن » ( نحن ) تغيرت الى الكسرة : « حالس - حالل » . هذا التطور  
 ليس له تفسير في نطاق هذا البحث ، ولا بد ان نعتبره مستعصيا على الحل .

يرى من هذا ان حركات اللغة الفصيحة تركت أثرا في اللهجات الدارحة ،  
 لكن هذا الاثر غير مباشر ، وتفسيره لم يحل كل مشاكل التطور (٥) .

هناك الفرق الثلاثي بين «حالك» و «حالك» و «حالك»، فقد كان لهذا الفرق معنى قواعدي وعمل لغوي في كلام المتكلمين . رأي فرجسون هو انه كان هناك فرق ثلاثي بدون معنى ، وارى ان ليس من الممكن ان يكون هناك فرق ثلاثي بدون معنى ، اذ لو كان يوجد هذا الفرق الضروري لتأييد وجهة نظر فرجسون ، لكان فرقا حيا في قواعد اللغة ، ولم تنتج النتيجة التي كان فرحسون يترقبها .

يبقى السؤال : ما هو اصل الحركات الدارجة ، ادا كانت غير الحركات الفصيحة ؟ اعتقد ان الحركات الدارجة هي نتيجة من حركة ليس لها صوت معين وليس للسان في لفظها مكان خاص ، بل هي حركة تشبه في صفتها المتميزة الحركة العبرانية « شوا » : نكتسها باشارة بنقطتين تحت الحرف مثلا : ك . من التغيرات التي اصابت اللهجات العربية الدارجة من ايام اول تفرقة بينها كان اختصار الحركات في آخر الكلمة . قبل ان ضاعت الحركات تماما ، ضعفت لدرجة عدم التفرقة بين الصمة والفتحة والكسرة في هذا المجال ، ولم يبق الا حركة واحدة ، كانت تختلف عن هذه الثلاث ، وهي الشوا . لم تضعف الحركات في آخر الصائتر « - ك » او « - ك » بسبب ان هذه الحركات كانت طويلة <sup>(٤)</sup> ، او من حاجة اللغة الى المحافظة على عامل مفرق لحركات الصائتر . في هذه المرحلة كان هناك بعد الاسم حركة شوا وبعد الشوا الضمير . وفي مرحلة ثانية تشابهت هذه الشوا مع حركات الصائتر ، وفي مرحلة ثالثة ضاعت حركات الصائتر ذاتها .

الاصل	مرحلة ١	مرحلة ٢	مرحلة ٣
حالك	حالك ← حالك ← حالك	حالك ← حالك ← حالك	حالك ← حالك ← حالك
حالك			
حالك			
حالك	حالك ← حالك ← حالك	حالك ← حالك ← حالك	حالك ← حالك ← حالك
حالك			
حالك			

# مكتبة الأبحاث

## مجلة الحوليات الاثرية السورية

المجلد الثالث عشر من مجلة الحوليات الاثرية السورية ، مجلة علمية تبحث في آثار سورية وتاريخها، تصدرها المديرية العامة للآثار والمتاحف في الجمهورية العربية السورية - دمشق

طلع علينا المجلد الثالث عشر من مجلة الحوليات الاثرية السورية وهو حافل بالبحوث النفسية والمقالات الرائعة كما عودنا القائم على نشرها الدكتور سليم عادل عبد الحق في مجلداتها السابقة . ومن دواعي الغبطة ان كل مجلد من هذه المجلة يفوق ما سبقه من مجلدات من حيث الدقة والحرص على تلافي ما قد يكون قد تسرب من سهو او خطأ بسيط الى ما سبق نشره في صفحاتها .

يقع هذا المجلد ، على غرار ما تقدمه ، في قسمين قسم مكتوب باللغة العربية والقسم الاخر باللغات الغربية ويشتمل القسم الأول على مختصرات باللغة العربية لما يحتوي عليه القسم الثاني باللغات الغربية .

يشمل القسم العربي ٢٩٣ صفحة والقسم الافرنجي ٢٣٧ . والقسمان مزودان بالخرائط والصور الضوئية والرسوم مما يسهل على القارئ متابعة كل بحث بدقة .  
لما أردنا ان ننصف هذه الدراسات ونوفيها حقها من المراجعة العلمية لوقفنا على كثرة من باب مكتبة « الابحاث » على كل بحث في هذا المجلد من حيث . بيد أن ضيق المجال يقتضينا ان نلجأ الى المحتويات المجلد الذي . يدينا ، وان نخص بعض بحوثه بكلمة أوفى .

## المصادر والتعليقات

- (١) Brockelmann, Carl, *Grundriss der vergleichenden Grammatik der semitischen Sprachen*<sup>2</sup> I. 309 (Hildesheim, 1961).
- (٢) Birkeland, *Growth and Structure of the Egyptian Arabic Dialect* 12 (Oslo, 1952).
- (٣) Ferguson, Ch., *Language* 30.558-64 (1954).
- (٤) Cantineau, Jean, *BSL* 38. 148-64 (1937).
- (٥) اود ان اعبر عن شكري لداود عنده لتصحيحه الاحطاء النحوية التي وردت في هذا المقال.



من شأن عظيم ، ويعالج الاسباب التي حدثت للاقدمين الى التزين بالحلي . ثم يلي ذلك وصف دقيق للحلي الذهبية من الاقراط والاطواق والاساور والخواتم وهلم جرا . ويختتم كلمته بذكر الطرق الفنية في صياغة الحلي الذهبية . وكنا قد حظينا بالاستماع الى الاستاذ شير زهدي يلقي كلمة وحيزة في هذا الموضوع في المؤتمر الرابع للآثار في البلاد العربية الذي عقد في تونس ، وقد ازدادنا متعة وفائدة بمطالعة هذا المقال المفصل .

وفي الفصل التالي من القسم العربي بحث للاستاذ كامل شحادة مراقب آثار محفطي حمص وحماة عن دير صليب في ماضيه وحاضره . يقع هذا الدير في منطقة مصيف في سورية الوسطى ، وهو مكون من صحن داخلي يحيط به الدير من جهاته الاربع وكنيسة قائمة على جهته الشرقية . وقد عني الاستاذ شحادة بوصف آثار هذا الدير بدقة فائقة مزودا وصفه بالخرائط ورسوم وناحات عديدة والصور الضوئية فيسّر للقارئ الوقوف بدقة على معالم ارجائه جميعاً .

كان مؤتمر الآثار الرابع في البلاد العربية المنعقد في مدينة تونس في شهر أيار من السنة الماضية ، بناء على توصية من الوفد السوري ، قد تنى المشروع التدمري الاستثنائي ، وفي المقال السادس من القسم العربي في « الحوليات » يتولى الاستاذ عبد الله السي مدير الحفريات والدراسات الفنية سرد معالم المشروع من حفريات وعمل ترميم ويبسط النتائج المتوخاة من هذا المشروع الصخم الذي سيجعل من مدينته تدمر رهرة في بادية الشام دون أن يمس شكلها الاتري الرائع .

وفي المقالة التالية يصف الاستاذ محمد أبو الفرج العش أعمال التعمير في قصر حووم حميل مردم بك الذي دمرته قنابل الطائرات الفرنسية الغاشمة سنة ١٩٦٤ . وقد كانت المرحوم ينوى إعادة بناء قصره ولكنه لم يتمكن من ذلك . الى المتحف الوطني الذي أخذ هذه المهمة على عاتقه . وقد وضعت سياسة العامة للآثار والمتاحف نصب اعينها إعادة البناء بصورة فنية دقيقة

يستهل القسم العربي الدكتور سليم عادل عبد الحق المدير العام في مديرية الآثار والمتاحف بمقال رائع عن بناء بغداد وأثره في فن العمارة والعمران العربي والعالمي فيشير في هذا المقال الى الاسباب التي حدت المنصور الى اختيار موقع المدينة والمهندسين الذين أشرفوا على سائها تم يعالج شكل المدينة المستدير ومكان له من تأثير على الهندسة في العالم العربي وخارجه ، ويصف الانية التي اقيمت فيها وصفا مسهباً مستشهداً بمراجع عربية قديمة واخرى غربية حديثة ويدحض ما رعه بعض الكتّاب عن العيوب الثلاثة التي اشار اليها البطريق الرومي وهي نقص المياه وفقدان الحصرة واندساس الاسواق في بغداد . تم يعالج الكتّاب تأثير تشييد بغداد على المدن العربية التي تبنت فيما بعد مثل الرافقة وسر من راي ومدن وقصور أخرى . وتعدّ تأثير بغداد الهندسي بلاد العرب الى بلاد الروم اقام القيصر الرومي عمارة التريكوبيك وقصر برباس على سائكة قصور بغداد وحذت مدينة القسطنطين ومدينة سالونيك والبندقية حدو بغداد في اقامة الحداثق ومد الأقية .

والمقال الثاني من القسم العربي يحتوي على الحلقة الثالثة لبحث الاستاذ محمد ابو الفرج العش محافظ المتحف الوطني في دمشق عن الفخار العربي غير المطلي . وهو بحث دقيق لتطور صناعة الحرف العربي غير المطلي من العصر الاموي الى عصرنا هذا وهو مزود بالصور الضوئية والرسوم ، وحذا الحال لو راد الاستاذ العش عدد الرسوم للواوي .

ويلى هذا الحلقة الثانية في وصف الجامع الاموي للاستاذ عبد القادر الريحاوي يعالج فيها صحن الجامع ويصف جميع ارجائه وصفا دقيقا فائقا ويتطرق الى ما اعترى بعض أقسامه من تدليل .

ويقوم الاستاذ بشير زهدي في البحث التالي بوصف الحلى الذهبية القديمة الموجودة في المتحف الوطني بدمشق . ويشير الى ما لدراسة الحلى الذهبية القديمة

ويرجح ان يكون راس اله الطقس نعل بدلا من ان يكون رأس نقياد أحد ملوك  
اوغاريت .

وفي بحث باللغة الاسكليزية للاستاد و. ح. فان ليره يشير فيه الى العلاقة بين  
مكن بشوء العواصم والقلاع في سورية أثناء العصرين البرونزي والحديدي وتوفر  
المياه بالقرب منها من أنهر وروافد وينابيع ولا اظن ان هنالك من يعارض اراءه.  
وبلي ذلك تقرير للدكتور شيفر الفرنسية عن حفريات رأس شمرا-اوغاريت  
لسنة ١٩٦١ ، وقد حاول الدكتور شيفر في هذه السنة العثور على بقايا المدينة التي  
ترتقي الى القسم الاول من الالف الثانية قبل الميلاد بنقل الحفريات الى القسم  
اخوي من المدينة فعثر على أساسات تعود الى القرن الخامس والرابع قبل الميلاد  
بحسب المسكوكات والآنية الحرفية التي كانت مجوارها وعثر تحت هذه الانقاض  
مباشرة على آثار ترتقي الى القرن الرابع عشر والثالث عشر قبل الميلاد .

تم أحد يحمر تحت هذه الانقاض فوجد البقايا المشودة التي طالما حاول  
اوصول اليها عتبا في السنين الماضية . فوجد اساسات لانيية ترتقي الى اوائل  
الالف الثانية قبل الميلاد وعثر بينها على فؤوس حرب مثقوبة ثقنين وعلى رماح  
بأسفلها اسود كانت تحتوى فيه عصا الرمح، وعلى دبابيس لها رؤوس بشكل كرة.  
وثر على الحفر تحت هذه الانقاض فوجد نقايا ترتد الى القسم الثاني من الالف  
الثالثة كان فيما بينها خاتم اسطواني من عهد اسرة شومر واكاد اي من عهد  
سرجون ورام سين .

ومن الاكتشافات المهمة التي عثر عليها الدكتور شيفر بيت يظهر انه يخص  
كهنا كان يتعاطى السحر اد وحد بين انقاضه تماثيل من الفخار للكبد وللرئين  
نقشت عليها كتابات بالاحرف المسبارية ، فيها تعزيم صد لدع نوعين من الافاعي .

والمقال مرود بالصور وحذا لو روده الاستاذ شيفر بخريطة لمكان الحفر  
باضط . وثمة خطأ بسيط باد للعيان ذلك بأن وصف الصورتين السادسة عشرة  
وسبعة عشرة مشوش .

وتعاقدت مع الماهرين في فن البناء ونقش الألواح والدهاين وسائر اصحاب اهر تحت اشراف الخبراء من موطفيها فاعادت البناء الى شكله الاصلي بعناية وسه بلغت الغاية ، فظفرت بالشكر والاعجاب من جميع الدين يقدرون قيمة الانية الاترية . وفي المقال الاخير من القسم العربي وصف لكز من النقود العربية وحد في جرة في قرية القيسية . وهو يحتوي على ٢٣ ديناراً عباسياً ترققي من سنة ١٥٢ هجرية الى سنة ٢٧٠ هجرية .

اما القسم الخاص باللغات الغربية فيستهله الدكتور سليم عادل عبد الحق بالتر تعاون اوثق بين المتاحف العالمية ويخذ مبادلة المجموعات الاثرية بين هذه المتاحف « وتأليف » الخبراء — اي تنشئتهم وتدريبهم .

وفي المقال التالي سجل للارشمندريت يوسف نصرالله بالمواقع الميكالينية الانقاض التي تتكون من حجارة كثيرة في جنوب سورية كالمواقع قرب الهيجاه وصواحيها . وتقع قرية هيجاه على نحو من ٣٢ كيلومترا جنوب شرقي دمشق . فيصف الكاتب المواقع وصفا مسهباً مع النقوش على الحجارة والبقايا الاخرى . وجدت فيها من ادوات صوانية وخرر ودبابيس من العظم وهلم جرا . والمقدرد مرود بالصور والحرائط والرسوم . ومما لا شك فيه ان لهذا البحث شأناً عظيم لانه اضاف الى معلوماتنا عن عصور قبل التاريخ في سورية فحسب ، بل انه ايضا اضاف حلقة أخرى في سلسلة تطور الانسان من الهمجية الى الحضارة .

بعد هذا البحث الممتاز يأتي تقرير البعثة البولوية عن حفريات سنة ١٩٦٢ في تدمر بقلم الدكتور كارميح ميخالوفسكي مدير البعثة يتبرح فيه ما قامت البعثة من حفريات في البناء المعرو الى الامراطور ديوقلطيانوس وفي المقابر في ودي القبور .

ان الابحاث الاربعة التي تكلمنا عنها مكتوبة باللغة الفرنسية ويليهها بحث آخر بالالمانية للاستاد هشام الصفدي حول تعريف الراس العاجي المكتشف في راس شمرا . ان رأي الاستاد الصفدي في هذا الرأس يخالف ما رآه فيه الدكتور شفي

بعض الكتابات العربية الكوفية الموجودة في جبل اسيس . هنالك أكثر من مئة  
كتابة ولكن أستاذ العش اكتفى بشرح خمس منها على ان يعود ويتم بحثه في  
عريضة أخرى وفي تسرة ثانية .

وهذه الكلمة الوحيدة التي لا تفي المجلد حق قدره ، يظهر ما له من منزلة علمية  
واستحقت مديرية الآثار العامة في سوريا من جميع المعنيين هذه الدراسات أحزل  
الشكر وأصدق التقدير .

ديمتري برامكي

### « هذا العصر المتفجر »

تأليف الدكتور قسطنطين رريقو - دار العلم للملايين - ١٩٠ صفحة

من كتاب « الوعي القومي »<sup>(١)</sup> الى « هذا العصر المتفجر » نحو من ربع قرن .  
ويلوح ان مركز الرؤية الذي استقطب فكر المؤلف ، وحسّه الوجود ،  
لم يتحول عن محور الى محور . ولا انقطعت الرؤية فيه على مثل ما يكون العدول  
عن مذهب الى مذهب . وانما تفتّح المركز الرائي لديه ، وارتحب محال الانقشاع ،  
تعدد القضايا المتولدة وتكثف الدوافع الشريفة التي تحرك العالم المعاصر . أو قل  
مضى الرؤية قد انتقل من الاعتبار المحلي الى الاعتبار الانساني العام ، بقدر ما  
يتبين مصير الشعب الواحد ، والقومية الواحدة ، بمصير الانسانية الصاعدة  
ككل ، لا تأتلي تجاوز ذاتها ، لان المجاوزة بالصميم مقياس دوامها وغياب بقائها  
لجنساري .

لقد طرحت القضية في « الوعي القومي » عهدئذ لتنضبط بقواعدها الاولى  
بقومية مبهمة ، وأحاسيس لم تحدّد في قوالب العلم .

لكشوف ، بيروت ، ١٩٣٩ .

ويحتوي هذا العدد على أول تقرير عن الحفريات التي قام بها الاستاذ بريس في جبل أسيس من قبل المعهد الألماني للابحاث . وقد عثر الاستاذ بريس على قصر من القصور الاموية التي أقامها الحلفاء الامويون في بادية الشام وفي الاماكن الجافة التي تشبهها في المناخ . والقصر هذا يشبه القصور الاموية المعروفة بكونه مربع الشكل وقائما حول صحن داخلي ملط ، ويفصل الغرف العديدة عن الصحن رواق . والقصر مزود بآبار مستديرة في زواياه الاربع وفي وسط كل من حדרاته . والمدخل قائم ضمن الدرج المبي في وسطه الشمالي . ويدل هذا القصر كسائر القصور على ثروة الامويين الطائفة ولعلمهم بالابنية الفخمة .

والتقرير مرود بجرائط ورسوم وصور ضوئية ومن المؤسف ان اللوحة رقم III ٢ طبعت خطأ مقلوبة رأسا على عقب .

ويلى هذا التقرير بحث للاستاد العلامة هنري سيرينغ عن كتاتين يوبابيتين وحدثا في تدمر ، ترجع الى خيران بن اذينة ملك تدمر وروج الرباء المعروفة عند العامة بزونيا . تم يسرد الاستاد سيرينغ اسماء اولاد اذينة وهم هروديانوس ووهب الالة وهريانوس وخيران وقيم الالة .

ويتبع هذا البحث سجل بالاماكن النيوليتية في داخل سورية للاستاذين و.ج. فان ليره وهنري دي كوتناسون ، فيعدد الاستاذان الاماكن النيوليتية ويصفانها وصفا احماليا والمهم في هذا البحث انه مزود بصور عديدة للادوات الصوانية التي التقطها الاستاذان في المناطق الخمس .

يلى هذا تقرير للاستاد ب. ج. ريس عن أعمال البعثة الدانماركية على الساحل الفينيقي القديم في سوريا . وقد قامت هذه البعثة بالحفريات في المنطقة الشمالية الشرقية من تل سوكلس حيث عثرت على بناء كبير وحدث بين أنقاضه بعض العاديات التي ترتقي الى القرن الخامس والرابع قبل الميلاد، وتحت أنقاض أخرى أقدم منه ترجع الى عصور أقدم .

والكلمة الاخيرة في القسم الانجليزي للاستاذ محمد ابو الفرج العش يبحث في

مصطفى مهن ثلاثة فتفجر في العلم يستقصي المغيبات ، وتمحّر في السكان ، ما يتلحح في السكان من تحجير الحاحات والمطامح ؛ الى كلامه على إعداد الطاقات البشرية « بالعقلية الحديثة » تقصيا ، واستطلاعا ، ومرونة متكيفة ، لينسى لها سبع المستوى من هذا « العصر الكوكبي » بالاستجابة لوضع المتطورة

وهو يحاول ، في محاصرة اخرى ، ان يحدد الحضارة بمدلولها العام ، وخاص ، على انها « ايجابية في العطاء » ( ص ٥٣ - ٥٤ ) وعلى « ان الترات حضري » هو خلاصة ما بلغنا من « مكاس وتحقيقات في سبيل الحياة الفاضلة » ( ص ٥٧ ) ، وهذه التحقيقات بالصميم هي « لب التاريخ وعصارتها » ( ص ٥٥ ) .  
وإذا فهي ثمرة فعل الانسان ، والانسان وجود حصاري تقدار ما هو فعل ، واصفة حيّة الى الحياة ( ص ٦٨ ) بها يتحرر الانسان من الطبيعة ، ومن لاسان ، ومن نفسه باستكناه المعرفة ، والتطلع الى الخير ، وابداع الجميل ( ص ٦١ ) . وما دامت مواكب الانسانية سائرة صعدا في تكامل المقاسمة ، فكل تراث حصاري قومي هو في جوهره ترات انساني ( ص ٦٢ ) . الى رائع قوله . « ان الحضارات تنتحر ولا تقتل » اذ هي تموت ، « من داخل » بفقدانها فضائلها وخصائص بقائها . وإذا كان العنصر البشرى اساس البقاء ، فكيف تستقيم عافية الفرد ، والمجموع ، علما وحلقا ، ليتحقق الفعل التاريخي ، وتمم بالتالي مشاركة في تياره الصاعد ؟ لا مزية نأب الحواب على « كيف » تلقاه في محصرته « دور الجامعة في الحياة الوطنية » وما تعلق بها من « تفرع الباحثين » .

فما حياة الحضارة رهن بحياة العنصر البشري الذي يمدعها ، ولا ندحة لهذا عنصر عن خلايا تكوينه ، والجامعة رأس تلك الخلايا . فهي الجامعة يكون - - - ، والتأمل ، والسعي الى الحقيقة ، ويتم « الفعل لحفظ التراث والدفاع - - - » . والعمل في سبيل اعماله . « وفي مناخ « الروح الجامعة » يتكون - - - » . وهم نقطة الجماهير وتنمية المواطنة الصالحة . هنا العودة الى الحذور ، - - - . وفي هذا المحتر تحصيل المعرفة من اجل المعرفة ، متاحا حيرا

ثم تعقدت الوقائع ، وتراكت المضاعفات ، وتفرّعت القضية نفسها غداً الحرب العالمية الثانية والعقدين بعدها ، فواكبها المؤلف على التوالي : « بمعنى النكمة » <sup>(١)</sup> يعلل فيه الضربة القاصمة التي نزلت بأرض المقدس وما استتبعها من فشل ؛ ثم يطرح واقع النهضة العربية وآتيها المرتجى في كتابه « أي غد » <sup>(٢)</sup> ، ليضع القضية محمداً على أساس مصيرّي في « نحن والتاريخ » <sup>(٣)</sup> حيث طبق الفروع على الاصول في ميزان التاريخ .

هكذا يتابع الخط البياني نهوضه ، وتنتقل المسألة القومية الى مجالات الحضارة المعاصرة ، من حيث ان القومية حضور في عصر ، ومن حيث ان وجودها منوط باسهامها في بناء الحضارة . لذا يكون كتاب « هذا العصر المتفجر » موثوق الصلة بما سبق ، او يكاد يكون امتدادا في الروح ، والصيغة ، والمرمى ، لدراسات « أيّ غد » على سبيل الحصر .

يعتمد المؤلف في كتابه الحديد مط المحاضرة والمقال ، متفرقاتٍ تختلف فيها النظرات ، وتنوّع الروايا ، ويُنطّمها في سلكه « اتّجاهٌ في النظر واحد » .

ولربما شقّ أن يشوّه بالايحار الحافظ ما تضمنته المحاضرات الخمس ، والمقالات الثلاثة ، وما اختطّت المقدمة من صوَى الكتاب . ذلك ان في استعراض العناوين ، والمعالم العامة ما يُفسد الخوافي من مرافق الفكر ، ويفرّ الدقائق القصيّة من صوت المؤلف في حوارهِ الداخلي ، فيما هو يسوق التفاصيل الى نتائجها العقلية ، او يُنزل القاعدة الى اطراف الوقائع الحريّة . وأي شأن للباحث ان يبصر الهيكل الخارجي ، وان تفوته النبضة التي تحمل الحرارة الفكرية ، ولا ينصت الى الايقاع الوجداني في سياق الفكرة وظلالها .

في هذا الشتات المنظم المتكامل يحدد المؤلف وجوه التفجّر في هذا العصر ،

(١) دار العلم للملايين ، بيروت ، ١٩٤٨ .

(٢) دار العلم للملايين ، بيروت ، ١٩٥٧ .

(٣) دار العلم للملايين ، بيروت ، ١٩٥٩ ولا سيما الفصل الاخير ص ٢٠١ - ٢٤٤ .



الانتظار المتفائل . ففي عصر الدحض ، والتمرد ، والشك ، والانكار الضائع ، يرى المؤلف في تقاؤله ، يرسم الواقع المتخلف ، او يبين موضع العلة فيه ، ثم يتبعه خطوة الخلاص ، ويخرجك من كالوس الفشل القاتم ، عالم المنى على معاني الخير ، بفضل العطاء التي تغني الحياة ، والصمود في العمل المثمر المستديم ، كعمل الطبيعة الذين لا يتوقف ، او كمجرى الناموس الذي لا يستكين . ومن لم يكن صافة منمّية للحياة والتاريخ ، اردردته الهاوية ؛ والحياة لا تقلل الريف ، ولا تحاي .

أليس من ابرر ما استوقفه ، ان وجودنا في التاريخ ، هو قيد البدل من عطاء مفكرينا الباحثين أرباب الاختصاص ؛ وأن جابنا من مأساتنا الكبرى يرحع الى فقداننا هذه الطاقات المدعة ، غرباء في الوطن عنه ينرحون ، الى امم اخرى ! وهم سبيل السعت ، وعافية العقل ، ووقود الحياة .

بل ان هذه الصفة الكلاسيكية التي يتسم بها الكتاب ، قد ضمت الى الانتظار متفائل لوباً من الايمان بالانسان من حيث هو فعل خير ، ولوبا من الشمول للمودحي يفري ، بالعقل الراجح ، حكمه الوثيد ، ليدد الاوهام ، وينقل الحس القومي من الميثولوجيا العاطفية الى حيز التبصر الواقعي الراهن .

وانه لمن شأن مفكر « ملترم » يزرع الهوى نوازع الحق ، ويردان « بالصدق » و « تملك النفس » - على حد تعبيره - ان يجعل قضايا القلبية فكراً نامية ، ويتحرى الخوا في الشعورية فيه ، ليضبطها بضابط العقل الصارم ، ثم يعود فيجتشد للحق الباق ، حتى تستحيل الفكر بالدات موقفا اخلاقيا شعوريا ، وتتم المطابقة ما بين الشعور والعقل ، في القضية الواحدة ، على ررانة المتزن .

تم ان في هذا الكتاب لشمولاً على احاطة ، ودقة على يقين<sup>(١)</sup> ، وهودوا على صحة نسائية في الثقافة ، وتنوعاً لحقائق العصر بالقرائ ، وتحسسا حميا للقضايا

سر من هذا القليل ، كيف يرفق بالاحصاء الدقيق بعض المعطيات .

تجدد به فصيلة العطاء للحياة . وبعد ، فهما تُعد العدة « لاداء الثمن » .

أو هو يلتفت الى « التبادل الحضارى بين الشرق والغرب »<sup>(١)</sup> ، يعيد المصير في تحديد الشرق والغرب على اساس « المفارقة التاريخية » والتفاوت في « وجه النظر الحديثة » . وبين كيف كان الوصال باتجاه واحد ، حتى طامت المساعدة الفنية الغربية عن الغرض ، وبرم المشاركة بها ، اد استشعروا انهم يبادق ملذذ على لوحة شطربج المطاعم . وسحرت التقنية للمصيبة ، وصدف عن « قيم الروحية » ، فطل الشرق لهما لا يلقي لقضايا حلولا حديرية ، ولا يترده غليل . وهذا ما أسعف على اتساع الحلم الشيوعي في نفوس الشعوب المتحدة والنامية . وفيما هو يرد تخلها الى علله . من قصور عن « نقد الذات » ، واستسلام « لقوة الاستمرار » ، يمرى لاقتراح مخطط اساسي ، به يتولد الحو الملائم « للتبادل الحضاري » الحق .<sup>(٢)</sup>

ولئن كانت المسافة الزمنية مسعفا على الاحاطة التاريخية بالعصر ، فانه من شأن استاد لامع ، تملّ فلسفة التاريخ ، ان يطل من مرتفع المضح الذي بلغ . عن بستان الحضارة ، يربط مفردات الاحداث بحدورها ، والاعراض بقوايينها . والواقع المتحول ماضول البقاء ؛ وان يستجمع المتفرقات ليخلص الى شريعه الحقائق الثابتة . فهو يحيط بالتفاصيل ، يربها بواقعيتها حينا ، وبالمقارنة حيا . ويتصيد الدقائق فيوعل - في المحاضرة الحاطمة ، والمقال العاقل - الى لقدي الهارب من 'لمع الفكرة' ، حتى اذا تجمعت اللمع صعد بها الى مدأ الشمول .

ولعل ادين ما تنسم به هذه المباني الصغيرة الاليفة أنها في مجموعها تكون حيا من الاحياء الفكرية . هي مجموع لحظات بعضها مكتمل بعص ، هندست مقوماتها على رصانة الحد ، والتجرد الصافي ، والسل الطري وقد يحاها القلق ، او يشوها الغصص لحة ، تم ينتشلك صاحبها ، نصحه الكلاسيكي ، ن

(١) ص ٨٦ - ١٠٩ .

(٢) ص ١٠٣ - ١٠٦ .

من الاكباب على دراسة واسعة للعصر الذي عاش فيه صاحبه ، وصفة البيئة التي نشأ فيها وترعرع ، وحياة الرجال والنساء الذين كان لهم اثر في حياته ، أو كان له اثر في حياتهم ، وحالة الامور الفكرية والاجتماعية الكبيرة التي عني بها ، قبل عنايته بها وبعدها ، وهذا يقتضي مراجعة كتب التاريخ - العام منها والمتخصص - والرجوع الى الوثائق والمذكرات والرسائل الخاصة وكتب السير الأخرى ، حتى تجتمع بين يديه الحقائق التي تعين على فهم الانسان في ذاته ، وفي صلته بعصره وبيئته . فاذا فرغ المؤلف ، أو كاد ان يفرغ ، من عمل المؤرخ المستقصي ، بدأ فيه عمل الفنان الناقد . فكتب التاريخ ، والمذكرات ، والمراسلات ، وما يقتبس منها ويدوّن ويرتب ، ليست ، على عظم قيمتها ، من السيرة سوى مادتها الخام . اما السيرة الموفقة فهي التي تبث موضوعها ، انساباً حياً في بيئة حية دون ان تستبيح الحقيقة . وعمل البعث هذا يقتضي من المؤلف - بعد اجتماع عناصر المعرفة الوثيقة بين يديه - خيالا وفهماً ينفذان الى اسرار النفس البشرية وطائعتها واطوارها ، وتفاعلها في ذاتها وبينها وبين مجتمعتها ، وملكة ناقدة تقف على الباب كالديدبان ، ترد الميل مع الهوى الذي لا تؤيده الحقائق الى النهج السوي . ثم لا بد في آخر الأمر ، من قلم الاديب تنقاد له فنون التعبير .

واذن فالسيرة الموفقة هي في نظري تاريخ موثق ودرامة انسانية رائعة في آن واحد .

وهذا الكتاب الذي بين يدي ، يجمع هذه العناصر جمعا موفقا حتى لفي الوسع ان يقال ان « لا يارد » خليف ان لا يحظى فيما بعد بسيرة افضل من هذه واكمل .

فالمؤلف انكليزي من الذين اجادوا الكتابة في هذا الباب من الادب المتكامل ، أشهد بذلك كتبه السابقة ، وبخاصة كتابه عن الليدي دف غوردن ( وهي من تربيته اللواتي شغفن بالشرق ) ، ومن الذين عرفوا الشرق ، ولا سيما الشرق العربي ، بحكم العمل فيه والرحلة اليه وتتبع تاريخه وتاريخ المسألة الشرقية ، في

القومية والعالمية : من رياضة الذات الفردية الفاعلة ، الى تكوين العنصر البشري الفاعل وخلاياه ، الى تيارات الجامعة البشرية في أبعادها الثلاثة ، وبعدها الآتي . والى ذلك ، تقرير في الحكم على حرص مستدرِك ، وتقديسٍ للقيم ، وتسامٍ في الحث على الافضل ، واهابة بالفعل الحضاري الذي هو مرادف البقاء .

وقد سيقَّت هذه الاثقال جملةً على صفاء في بساطة العبارة ، ووضوح المدلول المباشر ، كأَن الفكرة ، لفرط ما اختمرت ، باتت سليقة وعفوَ خاطر ، ارستقراطيةً على غير جهد ، مألوفةً على غير ابتدال .

وبعد ، فبين يديك وثيقةٌ من وثائق العقل العربي في هذا الدور ، وتسجيل للشوط الذي جاره في تفهم الحضارة والتاريخ . وقد تتساءل ان كان استنفاد البحث في القضايا التي أثار ، بدراسةٍ علمية مطولة ، اجدى في تعميق الفكرة ، وبعث الحرارة الخلقية ، من هذي المباني الصغيرة الانيقة .

انطون غطاس كرم

## لايارد

LAYARD OF NINEVEH, by GORDON WATERFIELD,

*John Murray, London, 1963, 55s net*

هذا الكتاب ، المؤلف من ٤٩٠ صفحة من المتن ، وملاحق وفهارس ممتارة تستغرق ٥٠ صفحة إضافية ، هو في نظري مثال بارع على ما احسبه سيرة موفقة . ففي السيرة الموفقة يندمج عمل المؤرخ المحقق في عمل الفنان الناقد ، فاذا السيرة وحدة متماسكة ، لها من التاريخ أسانيد وثيقة تعصم من الانزلاق في التحيل والهووى ، ومن الفن الناقد روعة التصوير بخطوط واصباغ تمثل الحياة الزاخرة ، المجسمة في انسان . ومن هنا صارت كتابة السيرة ، قالبا مميزاً من قوالب الادب ، وفناً عسى ان يكون من أدق فنونه واعصرها مطلباً .

فاذا هم كاتب بكتابة سيرة علم من الاعلام ، كان لا بد له في المرحلة الاولى

في أحداثه المتعثرة ، سوى قسط يسير جدا من التعليم ، ودخل وهو في السادسة عشرة مكتب محام من اقربائه في لندن للتدرب فيه ثم أرسل الى سيلان للعمل محاميا فيها . ولو هو ذهب بجرا الى الاسكندرية ثم في النيل الى القاهرة فالى السويس ليجر الى سيلان ، لما وقعت عيناه على آطام الآثار العظيمة التي كشفها في نينوى . ولكنه سافر براً الى الاستانة فمر في آسيا الصغرى وزار سوريا والقدس وبغداد وتوقف في بلاد فارس — واذا حياته تنقلب الى ما يشبه الاعصار، من المغامرات العجيبة<sup>(١)</sup> مع قبائل البختياري، الى الشغف بالكشف عن آثار نينوى الضخمة، والكشف عنها في فترات متوالية ، حتى صار من اعظم الكاشفين الاثريين ، وحتى قيل فيه ان علم الآثار مدين له بدين اعظم من دينه لمن تلاه من الباحثين الاثريين . وعلى ان هذا القول قد ينطوي على شيء من المبالغة ، برغم اسناده الى استاذ معاصر عظيم ، فالذي لا ريب فيه هو ان لا يارد كان بين الثامنة والعشرين والحامسة والثلاثين من عمره اعظم كشاف للآثار القديمة في العالم ، دون ان يكون له سند من مال او علم او حتى من معرفة تاريخية وثيقة .

ومن ذروة هذه الشهرة انصرف عن الآثار ودخل ميدان السياسة وكيلا لوزارة الخارجية تم عضوا في مجلس النواب ثم وزيرا مفوضا في مدريد فسفيرا في الاستانة . وكان في كل ذلك مثار نزاع وجدل وخصومة ، له أنصاره وشائوه ، على أعلى مستوى ، في عصر كان فيه رعماء الحياة السياسية الانكليزية من طرار غلادستون وذرثيلي . وقد اصبّت عنايته أكثر ما اصبّت على المسألة الشرقية التي كانت — وربما لا تزال وان أفرغت في قوالب أخرى — احدى المسائل الأساسية التي دارت من حولها سياسات الدول الاوروبية الكبيرة وراعاتها في ذلك العهد ، وله فيما يتعلق بحرب القرم مواقف مشهورة . ومن نواحي اهتمامه بالدولة العثمانية وعلاقتها بالكلترا تأسيسه « البنك العثماني » وتولي رئاسة مجلس ادارته مدة ما .

Early Adventures in Persia,  
Susauna and Babylonia.

(١) وصف رحلته هذه في كتابه

القرن التاسع عشر الذي تقع في اطاره احداث حياة الرجل الذي يؤرخ له في هذا الكتاب .

وقد قيل عند وفاة لايارد في اواخر القرن الماضي ، « ان من يتصدى لكتابة سيرة حياته الزاخرة ، ينبغي ان يكون رجلا يفهم علم الآثار ، والسياسة الانكليزية والدولية ، والدبلوماسية والادب والفن ، وليس بالأمر اليسير ان تقع على رجل على هذا الغرار » . والواقع انه لم يكن بد من انقضاء ثلاثة ارباع القرن تقريبا على وفاة لايارد ( ١٨٩٤ ) حتى قيض له غوردن وترفيلد للقيام بهذه المهمة ، وقد قام بها على خير وجه . فهو بجائة ، لم ترهبه اكوام من المخطوطات والمطبوعات ، راجعها قبل البدء في التأليف ، فقرأ ثلاثئة وأربعين مجلدا في المتحف البريطاني من « اوراق لايارد » المخطوطة ، ورسائل خاصة تعد بالمشات لا تزال في حورة الاسر التي اتمى اليها هو او روجته ، ويوميات هزر لايارد في ثلاثة عشر مجلدا ، والوثائق الرسمية التي كان قد اختارها واحتفظ بها لايارد منذ عهده بالسياسة ، في وزارة الخارجية ، ومجلس النواب ، والسفارتين في مدريد والاستانة . والمؤلف الى ذلك مصور احاد تصوير شخصية غريبة الاطوار ، متعددة النواحي ، يكتب بقلم رائق التعبير ، دقيق النقد ، صريح فيما اورده من رأي أو حكم لصاحبه أو عليه ، فحماه ذلك من المغالاة في تقدير رجل كان - بحكم صلة بعيدة من القرابة بينها - اشبه ما يكون بـ « بطل » الدراما .

أما الرجل الذي كتبت سيرته في هذا الكتاب ( السر اوستن هنري لايارد ١٨١٧ - ١٨٩٤ ) ، فيكاد ان يكون ادنى الى « ابطال » الروايات المتخيلة ، ولو ان احدا من الكتاب القصصيين اتخذ بطلا لرواية واضفى عليه من الصفات المتخيلة والمتناقضة ، ما اتصف به لايارد في الواقع ، لحكمنا عليه بأنه بالغ واغرق . فهذا الرجل ، لايارد ، كان ابن اسرة انكليزية متوسطة ، تردت الى طائفة « الهوغونو » في فرنسا ، فرت منها ونزلت في مقاطعة كنت في انكلترا . لم يص

اي آسف لتعدد تلبية طلبه ، وهو تغيير عنوان الكتاب ، فعنوانه يطبق على ما فيه من ابحاث ، وهي تتناول تاريخ القسطنطينية البريطانية في القدس ، وتاريخ الاسقفية الانكليكانية فيها ، وتاريخ جمعية علمية احتضنت بالاثار ومسح الاراضي وعمل الحرائط ، ولا يقتصر موضوع الكتاب كما قرر الدكتور فارس ، على اعمال المشيرين .

لو اتيج للدكتور فارس ان يطلع على المراجع المخطوطة التي اطلعت عليها ، لثبت عنده كما ثبت عندي ، ان جميع هذه المصالح قد اسست بمساعي الحكومة البريطانية وتحت حمايتها ، وانها تمت وتقدمت بما افق عليها من مال جمع في بريطانيا ، وانها طلت شاهداً على اهتمام الحكومة البريطانية والشعب البريطاني بفلسطين حتى الحرب العالمية الاولى وما بعدها .

كل حقيقة جديدة في كتابي لها مرجع مذكور في هامش الصفحة ، وكل استنتاج مسوق بخقائق تؤيده . ولم يكن من عرصي أن ابحث في احلاص المشيرين لديهم او لرسالتهم ، فكيف يصح للدكتور فارس أن يقول اني الصقت بهم « تهمة العمل في سبيل مصالح الامبراطورية البريطانية » ، وانبي القيت عليهم « عمامة من الشك في حسن النية والقصد » ؟ لم يذكر مثلاً واحداً يؤيد قوله . ألا يرى انه بذلك يسيء الى المؤلف « واطلاعه وعلمه وتدقيقه » ؟

لن أحبل الدكتور فارس على ما قالته أمهات المحلات العلمية التي وصفت الكتاب بالحياد ومؤلفه بالتحرد العلمي . ( ومحتكم كانت آخر المحلات التي راجعت الكتاب ، وذلك دور طلب من المباشر أو من المؤلف . ) ولكي احببه ثلاث نقاط : الاولى ان احد المراجعين في مجلة انكليزية وصفني بقوله « عربي مسيحي » ، والثانية أن أحد المختصين بشؤون فلسطين عجز بعد قراءة الكتاب عن اكتشاف دين المؤلف هل هو يهودي او مسيحي او مسلم ، فسأل استاذ تاريخ الشرق الادبي في لندن ، والثالثة ان قساً انكليزياً طلب مني مقالة لمجلة تشييرية هو محررها ، وبدأ كتابه هكذا « عربي القس طيباوي » !

ألا ثبت هذا ان الدكتور فارس جعل نفسه ملكياً أكثر من الملك ؟ ألا ثبت ان من يحاول قراءة ما في القلوب ، كما صعب ، قلما يسلم من الخطأ في الرأي ، والخور في الحكم ؟

**عبد اللطيف طيباوي**

### **تعقيب على تعقيب**

لم بد لي من كلمة اسوقها الى الصديق الدكتور طيباوي على سبيل الايضاح . لم اقدم على مراجعة الكتب الا تلبية لطلب رئيس التحرير . ويسري ان اؤكد مرة اخرى على اعترافي باطلاعه مع وتدقيقه العميق وامانه العلمية التي لا يمكن ان يتطرق الى نفسي الشك فيها .

**نبيه امين فارس**

وما أن استيقن لايارد في سنة ١٨٨٠ ان دوره في السياسة الانكليزية قد انتهى حتى برح انكلترا وأقام في البندقية وبدأ عهدا جديدا في حياته الزاخرة جعله وقفا على ما عدّه طريقة علمية في دراسة تاريخ الفن .

وفي خلال ذلك كله ، ألّف كتباً كثيرة ، طبعت ، ومذكرات وافية لا تزال مخطوطة ، جمعت في المجلدات الـ ٣٤٠ المحفوظة في المتحف البريطاني ، ورسائل لا تكاد تحصى الى الأقارب والأصدقاء ، وعني بتأسيس مصنع للزجاج في البندقية لصنع الفسيفساء ، وبإهداء النصح للغاليري الوطنية في لندن في صدق شراء صور من عهد النهضة ، ووضع خطة لتجميل مدينة لندن على ضفة النهر ، وعين عضوا في جمعيات وأكاديميات علمية وفنية كثيرة .

هذا الرجل بما له وعليه ، مثال على الانسان القادر ، بمواهبه الطبيعية وإرادته الصلبة ونشاطه المتفجر ، أن يتخذ ، كما قال بيكون ، عالم المعرفة - والعمل أيضا - اشارة له ، فهو الهاوي الذكي الذي يتنقل كالنحل من حقل الى حقل ، ويحسن الاشتيار من أراهيره . وهو طراز من الناس صار مادرا في عصر التخصص الدقيق الذي يعيش فيه . وعلى كلّ حال فكل من يسرّه أن يطالع درامة انسان ، كهذا الانسان الفذ ، لها صلة بروائع آثار الشرق الأوسط من ناحية ، وبمسائله السياسية الكبرى في القرن الماضي من ناحية أخرى ، فانه يصيب في كتاب غوردن واترفيلد عن « لايارد » ما يريد من متعة وفائدة .

**فؤاد صروف**

### تعقيب على مراجعة

حصرة محرر مجلة الابحاث المحترم

استرعى انتباهي احد الرملاء الى ما نشره الدكتور نبيه فارس في عدد آذار ١٩٦٣ في مجلّتكم العراء عن كتابي : *British Interests in Palestine 1800 - 1901* قبل كل شيء اشكر الدكتور فارس على ما تكرم به من ثناء على الكتاب ومؤلفه . ثم اقول



## كتاب هذا الجزء من الابحاث

- الدكتور ماحد فحري : أحد اساتذة الفلسفة في كلية الآداب والعلوم بالجامعة الاميركية في بيروت ، مؤلف : « ارسطوطاليس واس رشد » في سلسلة قادة الفكر ، والاسكليزية « Islamic Occasionalism » و مترجم كتاب حون لوك في « الحكم المدي » .
- الدكتور نعيم عطيه : أحد اساتذة التربية ( علم النفس التربوي ) في كلية الآداب والعلوم ، الجامعة الاميركية في بيروت .
- الدكتور مارت ليبي : أحد اساتذة جامعة ييل في الولايات المتحدة الاميركية .
- الدكتور بوري الخالدي : أحد اساتذة مركز دراسات الشرق الأوسط ، في كلية بورتلاند ، اوريجون ، بالولايات المتحدة الاميركية .
- الاستاد عبد الرزاق الهلالي : مساعد مدير في المصرف الزراعي ، في بغداد . ومؤلف « مشا كل الاثمن الزراعي في العراق » ( ١٩٥٧ ) « والريف والاصلاح الاجتماعي في العراق » ( ١٩٦٠ ) و « بطرات في اصلاح الريف » ( ١٩٦٠ ) .
- الدكتور وليم كاوب : مستشرق اميركي يشرف في معهد السلك الحارحي الاميركي في بيروت على برنامج تدريس اللغة العربية ويبدأ في حريف ١٩٦٤ عمله في جامعة براون بالولايات المتحدة الاميركية في منصب استاذ متشارك في علم اللغات .



# الاجناس

مجله تصدرها اجامعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير : فواد صروف

## فهرس

- ن هي سعم اس ابي ربيعة  
 صالح الريطاية اباا القرن التاسع عشر في «العربية التركية»  
 ولى اسماعيل سلطان العرب ١٠٨٢ - ١١٣٩ / ١٦٧٢ -  
 ١٧٢٧  
 سايون في افريقية العربية  
 حرنيل جبور . . . ١١١  
 جوزيف مالون . . . ١٢٨  
 نقولا زياده . . . ١٤٩  
 ر. بيلي وايدر . . . ١٦٦

## مكتبة الابحاث

مراحمات للاستاذة : ماجد فخري ، قسطين رديق ، بيه امين فارس ، محمود زايد  
 كتب عربية أضيفت الى مكتبة نعمة يافت التذكارية في الجامعة الاميركية  
 كانون الاول - ايار ١٩٦٤





# الابحاث

محلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير

فؤاد صروف

لجنة التحرير

ايسس فريجة

محمد يوسف نجم

نقولا ريادة

## هيئة المستشارين

حرائيل حبور

قسطنطين زريق

ادوارد كندي

صبحي محصاني

البرت ندر

وليد خالدي

نبيه امنن فارس

حبيب كوراني

«الابحاث» محلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت اربع مرات في السنة ، وهي منبر حر لاهل الفكر ولكنها لا تتحمل تبعه الآراء التي تنطوي عليها بحوثهم ، وهي تدعو الباحثين والكتّاب الى التعاون معها في خدمة البحث العلمي والمعرفة الصحيحة وبخاصة في شؤون الشرق العربي .

دل الاشتراك في السنة : تسع ليرات لبنانية او ما يعادلها تدفع عند طلب الاشتراك او تجديده لأمر رئيس التحرير . جميع المراسلات الخاصة بالتحرير والادارة ترسل الى مكتب رئيس تحرير «الابحاث» ، الجامعة الاميركية في بيروت ، بيروت ، لبنان .



# الأبحاث

مؤسسة رعية الجامعة الأميركية في بيروت

السنة ١٧ - الجزء ٢ رئيس التحرير : فؤاد صروف حزيران سنة ١٩٦٤

## من هي نعم ابن أبي ربيعة ؟ (\*)

جبرائيل جبور

من يدرس شعر ابن أبي ربيعة يَرَّ أن هناك فتاة استأثرت بحجز كبير منه وقال فيها أشهر قصائده على الإطلاق - تلك القصيدة الرائعة التي عرفت باسمها «امرآة نعم» والنونية «ارحمينا يا نعم مما لقينا» . وقد شاع ذكر الرائية وتناقلها الرواة في حياة صاحبها، وتمثل بيت من أبياتها الحليفة يريد أن معاوية حين استعرض حيشه الذي وجهه لفتح الحجاز<sup>(١)</sup> . واستكتبها لنفسه طلحة ابن عبدالله ابن عوف الزهري ابن اخي عبد الرحمان ابن عوف احد العشرة المشهود له بالخدمة حين انشده اياها عمر<sup>(٢)</sup> . وقال جرير حين سمع بعض أبياتها : «ما زال هذا القرشي يهذي حتى قال الشعر»<sup>(٣)</sup> . بل فتنت بعض أئمة الفقهاء كما سبق فذكرنا

\* حصل من الجزء الثالث من كتاب عمر ابن أبي ربيعة الذي يعده المؤلف للطبع .





تكنى ام بكر<sup>(٥)</sup>. وذكر آخرون انها امرأة من ولد ابي سفيان ابن حرب وان عمر كان يكنى عن اسمها بنعم ، وبذات الحال ، وانه رآها هو وان ابي عتيق مرة نفاء الكعبة فدعا بكتف فكتب اليها وكنى عن اسمها :

الما بذات الحال فاستطلعا لنا على العهد باق ودها ام تصرما

فقال له ابن ابي عتيق : سبحان الله ! ما تريد الى امرأة مسلمة محرمة ان تكتب اليها مثل هذا ؟ قال : فكيف بما سيرته في الناس من قولي :

لقد حبيت نعم الينا وجهها مساكن ما بين الوثائر والنعم

تم يذهب الراوي الى انها احابته عن كتابه شعراً<sup>(٦)</sup> . واقتصروا على هذا القدر من التعريف بها فلم يذكروا شيئاً عن اهلها الاقربين ، او عن حياتها ، ولا هم فصلوا اخبارها مع عمر كما فعلوا في اخباره مع صاحباته المعروفات امثال الثريا وعائشة وكلثم ورييب وغيرهن .

وقد ذهبنا في ما سبق الى ان اسم الفتاة لم يكن نعماً ولكنه كان يكنى عن اسمها الحقيقي نعم صيانة لها وحرصاً على سمعتها من القالة والتشهير ، او خوفاً من اهلها ودويها ، او لاهلها لامتة على التصريح باسمها حين صرح باسمها ورعبت اليه في ان لا يعود الى ذلك ، ففعل . فله من شعر يقول فيه :

وقالت لفتاة عندها (م) حوراء كالرئيم  
اهو يا اخت الله الذي لم يكن عن اسمي<sup>(٧)</sup>

وقال ايضاً :

اسمها لتكتم باسم نعم ويبيد القلب عن شخص حبيب  
واكتم ما اسمها وتبدو شواكله لدى اللب الاريب<sup>(٨)</sup>

ولم يتفرد عمر في ذلك العصر في ان يكنى عن اسم حبيبته بنعم فقد سبقه يسر ابن الحدادية وشاركه آخرون<sup>(٩)</sup>.

في بحثنا عن الثريا ووفود عمر على عبدالله ابن عباس .

وادرك الرواة اثر الرائية في عصر صاحبها فقد ذكروا عن الوليد ابن عبد الملك انه لما حج جاءه عمر وجلس اليه فسأله ان ينشده شيئاً من شعره ، فاعتذر عمر في انه قد كبر وقد ترك الشعر ، ولكنه دعا بسلامين له يرويان شعره وقدمهما للوليد فاستنشدهما الوليد فأنشده «امن آل نعم » فطرب لذلك واحزل صلة عمر ورد الغلامين .

ونفذ اثر هذه الرائية في مختلف العصور التي تلت العصر الاموي منذ رمن ابن ابي ربيعة حتى هذا العصر الذي نحن فيه . حفظها الرواة ، واوردها كلها او بعضها المؤلفون في كتبهم ، وشرح بعض ابياتها الادماء ، وتمثل ببعضها السحاة . فقد ذكرها الاصهاني في اعاليه ، والقبالي في اماليه ، والمبرد في كامله ، والعيبي في شواهد ، والبيتي في مواسمه ، والويري في نهاية الارب ، والبغدادي في حرارة الادب ، وابن ميمون في منتهى الطلب من اشعار العرب وغيرهم . وكان العصر الاخير فاذا بالشاعر الاخطل الصغير يصع فيها قصيدة موضوعها نعم وعمر يقول في بعضها :

ليلة ذي دوران هل كانت كما حدثت ام اخيلة وصور  
ونعم هل كانت كما صورت ام بالغ في تلوينها المصور

\* \* \*

ايه انا الخطاب ما احلى الهوى تنظم من سواره وتنشر  
لو اصف الشعر لكنت قلة معسولة في ثغره يا عمر  
او اوصفت نعم وقد اررتها للفتنة الكبرى مثالا يؤثر  
في بدعة للشعر لم يحلم بها قيس ولم ينهد لها كثير  
لو اوصفت لكشفت عن صدرها تود لو تطبع تلك الاسطر  
وصفقت لعمر قائلة ناظري الاسود هذا الاسمر (٤)

ولكن من هي نعم هذه التي قيلت فيها تلك الرائية الشهيرة وكثير من شعر المحفوظ ؟ لقد ذكر بعض الرواة انها كانت امرأة من قريش من بني جمح وكانت

ادخل الله رب موسى وعيسى جنة الخلد من ملائي خلوقا  
 مسحته من كفها في قميصي حين طافت بالبيت مسحاً رقيقا  
 غضبت ان نظرتُ نحو نساء ليس يعرفني سلكن طريقا  
 وارى بينها وبين نساء كنت اهذي بهن نوناً سحيقا (١٣)

وكذلك يظهر من اشعاره فيها انها كانت تتردد الى المدينة وتتنزه في العقيق (١٤)  
 وادي المدينة ، وقد لقيها مرة بالوادي عند بشر (١٥) لعله بشر عروة المشهور في  
 اعلى الوادي جنوبي المدينة ، ومرة عند جبل سلع (١٦) شمالي المدينة مما يلي العقيق .  
 ويذكر لها اختين مرة وترباً مرة اخرى (١٧) ، ويصرح في بعض القصائد بعلاقات  
 - تكاد تكون مريبة - كانت له معها وبحب شديد يربطه اليها كما نرى في الرائية  
 وغيرها (١٨) . وفيما عدا هذا فليس في وصفه لنعم - اذا استثنينا ذكره لمجالها  
 وبعض ملامح شخصيتها - ما يساعدنا على تحقيق نسبها ، غير انه وصفها في بعض  
 شعره بذات الحال فقال :

لقد حببت نعم الي بوجهها مسافة ما بين الوثائر فالنقع  
 ومن اجل ذات الحال أعملت ناقتي اكلفها سير الكلال مع الظلم  
 ومن اجل ذات الحال يوم لقيتها بمندفع الأخباب سابقني دمعي (١٩)

وله شعر نفتاة ينعتها بذات الحال ايضاً ويذكر فيه ان لها اختين تساعدانها  
 على حبها مطلعها :

ألمأ بذات الحال فاستطلعا لنا أكالعهد ناق ودها ام تصرما  
 ويقول فيه :

وقالت لاختها اذهبا في حفيظة فزورا انا الخطاب سرأوسلما (٢٠)

وهذا يشبه ما في رائيته في نعم حيث ذكر ان لها اختين شكت امرها لها  
 فسفقتا من جزعها وساعدتاها على حبها وصحبتاها بعد خلوة عمر بها وذلك حين

وقد لاحظنا في حديثنا عن عائشة بنت طلحة والثريا بنت علي ابن عبدالله ان الحارث وزينب بنت موسى الجمحية ان كلا منهن كان يمكن ان تكون نعماً هذه - عائشة لانها تمثلت ببعض ابيات الرائية يوماً حين كانت مغاضبة لزوجها ملحة الى ما يفيد ان عمر قال رائيته فيها ، والثريا لانها كادت تستأثر بقلبه في شبابه وكهولته ولا سيما في العهد الذي نظم فيه هذه الرائية ولانه قال فيها احسن شعره واصدقه عاطفة ، وزينب لانها هي الاخرى قد ملكت عليه قلبه حيناً من الزمن وكانت من بني جمح - القبيلة التي زعموا ان نعماً كانت منها . ويجب ان نلاحظ هنا ان اهل كل واحدة من هاتئ النساء الثلاث او ذويها كانوا ينكرون على عمر ذكرها في شعره . وقد صرح بهذا هو نفسه حين قال :

اذا ررت نعماً لم يرل ذو قرابة لها كلما لاقيتها يتنمر

ومها يكن من امر نعم المجهولة هذه فانا نجد له في ديوانه ما لا يقل عن خمس وعشرين قصيدة<sup>(١٠)</sup> قصرها عليها . ومن هنا نرى لزماً علينا ان نزيلها من انتباهنا مثل ما انلنا غيرها من صواحب عمر المعروفات حتى وان كانت واحدة من محبوباته الثلاث المذكورات .

يظهر من بعض اخباره مع نعم ومن اشعاره فيها انها مكية<sup>(١١)</sup> ، وانها كانت تتردد الى البادية . ولعلها كانت من هذه الاسر التي الفت الاقامة في البادية في مواسم خاصة كما كان يفعل كثير من الامراء والخلفاء في عهد بني امية في الشام . وقد زعموا انها وهي في البادية مرة اغتسلت في بعض الغدران وكان عمر يرقب تنقلاتها وحركاتها فأمر فضرب له مضرب عند ذلك الغدير ولم يزل يرد منه هو وحشمه وركائبهم حتى جف ونضب ماؤه .<sup>(١٢)</sup>

وكان يترصدها ايضاً في مواسم الحج عند الطواف او رمي الجمار شأنه مع غيرها من الحاجات المترفات فيلتقي بها ويتحدث اليها . وقد ذكروا عنها انها مرت به ذات يوم وهو في المسجد وفي يدها خلوق من خلوق المسجد فمسحت به ثوبه ومضت وهي تضحك فقال :

لعم اد تعاوده هيام  
لعمرك اني من دين نعم  
وما نعم ولو علقت نعماً  
وما تجزي بقرض الود نعم  
اداعم نأت بعدت وتعدو  
اسمها لتكتم باسم نعم  
واكتم ما اسمها وتبدو  
فكم من صاح في آل نعم

به اعياء على الحاوي الطبيب  
لكالداعي الى غير المحيب  
يحازية النوال ولا مثير  
ولا تعد النوال الى قريب  
عواد ان تزار مع الرقيب  
وييدي القلب عن شخص حبيب  
شواكله لدي اللب الاريب  
عصيت وذوي ملاطفة نسيب (٢٣)

وهو في قصيدته النونية يبدي من التذلل والخرع لهجرها والشوق الى لقاءها  
ما لا يكاد يضارعه تذلل وجزع وشوق في شعر يقوله في اي فتاة اخرى .

ارحمينا يا نعم مما لقينا  
عنا ان تسألني فدى لك نفسي  
وادكري العهد والمواثيق منا  
قول واش اناك عنا بصرم

وصلينا فابعمي او دعينا  
ثم تأتين غير ما ترعينا  
يوم آليت لا تطيعين فينا  
او يصيح يريد ان تقطعينا

الى ان يقول :

فلئن كنت قد تغيرت بعدي  
وسيت الذي عهدت الينا  
لا ترالين آثر الناس عندي

ورضيت الغداة ان تصرميني  
في امور خلون ان تعلمينا  
فاعلمي ذاك في الهوى ما حيننا (٢٤)

ويقول في نونية اخرى في نعم :

يارب اسك قد علمت بانها  
والدهم نعم الينا واحداً  
حملت من حبيبك ثقلاً فادحاً  
وأطعت في عواذلاً حملنكم

اهوى عبادك كلهم اساما  
وأحب من تأتي ومن حيانا  
والحب يحدث للفتى احزانا  
وعصيت فيك الاهل والاخوانا (٢٥)

يقول :

فقلت لاختيها اعينا على فتى      اتى رائراً والامر للامر يقدر  
فأقبلتا فارتاعتا ثم قالتا      اقلي عليك اللوم والخطب ايسر  
يقوم فيمشي بيننا متنكراً      فلاسره يفشو ولا الامر يظهر  
فكان مجني دون من كنت اتقي      ثلاث شخوص كاعبان ومعصر

وقد اشرنا الى ما ذكره بعض الرواة في خبر ذات الحال من انها امرأة من آل  
ابي سفيان وكان عمر يكتني عنها بنعم . واذن فذات الحال هي نعم .

اما حبه لنعم فظاهر في اكثر شعره فيها . فهو لم يقتصر في هذا الشعر على  
وصف جمالها كما كان يفعل في كثير من شعره الذي قاله في نساء اخريات ، بل  
اظهر وجداً وعاطفة لم يظهر مثلها الا للقليلات من صاحباته الكثيرات في عهده  
المختلفة . فهو في رائيته مثلاً يكرر اسمها في ابيات متتابعة بكثير من اللفظة  
والوجد والشوق وبشيء من اللذة التي لا يعدها عنده شيء فيقول :

امن آل نعم انت غاد فمكرر      غداة غد ام رائح فمهمجر  
تهم الى نعم فلا الشمل جامع      ولا الحب لموصول ولا القلب مقصر  
ولا قرب نعم ان دبت لك نافع      ولا بأياها يسلي ولا انت تصير  
واخرى اتت من دون نعم ومثلها      بهى ذا النهى لو ترعوي او تفكر<sup>(٢١)</sup>

الى آخر الابيات . وله ايضاً من قصيدة اخرى يلحح باسمها ويردده بلذة  
وشوق :

ابيني اليوم اي نعم      اوصل منك او صرم  
فان يك صرم غابية      فقد تغنى وهو سلم  
تلومك في الهوى نعم      وليس لها به علم  
صحيح لو يرى نعماً      لحالط جسمه سقم<sup>(٢٢)</sup>

وله يصف شوقه لها ويكرر اسمها ويعيد المعاني نفسها التي طرقها في رائيته :

يسهر فيها عمة واحتشاماً في الكلام فيذكر كيف طال ليله واعتاده السقم  
 من حب نعم التي رمته بسهام نفذت الى احشائه دون ان تطهر حراحه، ثم يصف  
 كرم محتدها وحسن شمائلها وحديثها وجمال جسمها وكألها وثغرها العذب، ولكن  
 ايس فيها ما يدل على عاطفة حب قوية ولعلها من بواكير شعره في نعم ، فهو  
 يكتفي بوصفها ثم يقول في آخر القصيدة :

هكذا وصف ما بدا لي منها ليس لي بالذي تغيب علم  
 ان تجودي او تبخلي فحمد لست يا نعم فيها من يندم (٣٠)

واحرى لامية يذكر ملاحظة نعم له ويصف حملها واثره في النفوس بحيث  
 لو برت لقسّ لصرفته عن تبتله ، تم يلح الى ان رحلاً من اثرياء مكة ظفر بها  
 وتركه يتحسر لفراقها . وهذه كأختها الميمية تكاد تخلو من عاطفة حب لها او  
 حزن لفراقها كما ينتظر مه في مثل هذه المواقف . يقول فيها :

يا نعم قد طالت مماطلتي	ان كان ينفع عاشقاً مطله
كان الشفاء لنا ومنيتنا	منك الحديث فغالنا غيله
فمديت من اشفى برؤيته	وابى وكان كثيرة علله
ظني ترينه عوارضه	والعين رين لحطها كحله
ولو انها بررت لمنتصب	قس طويل الليل مبتهله
سيار ارض لا ايس بها	فيها شريعته ومبتقله
لصبا والقي عنه برنسه	وسعى واهون سعيه رمله
حتى يعاينها معاينة	غراً وحق لقسم غزله
كما تؤمل ان تفوز به	في من تؤمله وتختله
حتى اتيح لظيننا رجل	من اهل مكة راده حله
يغدو عليه الحر يسجبه	ويروح في عصب ويبتذله
فرمى فأقصدها برميته	وربا فمهد للفق اجله
قالت لقينات يطفن بها	حولي ودمعي دائماً سبله

ويقول في نعم في ميمية :

فوالله ما للعيش ما لم الاقكم وما للهوى اذا ما ترارين من طعم<sup>(٢٦)</sup>

وفي ميمية اخرى :

يا نعم ما لاقيت بعدكم	لمجالس اللذات من طعم
اما النهار فابت ما شجني	والليل انت طوائف الحلم
لا تظهرى سرى فان حديثكم	في محسن ابأى من النجم
اني رأيت الحب ينقصه	طول الزمان وحبكم يعمي
سارب وصلك ان مننت به	في المح ياسكني وفي العظم <sup>(٢٧)</sup>

وله ميمية في نعم يذكر فيها ارقه وسقمه ويشكو هجرها له وصرمها بجيت  
كان يموت حزناً ويشير الى عتمها عليه لانه لم يكن عن اسمها حين يذكرها في  
شعره ، تم يرعم انه حاء اليها يطلب ان تصفح عن ذنبه ويرحوها ان لا تصغي  
الى قول الوشاة :

ارقت وآبى همي	لأى الدار من نعم
فأقصر عاذلي عني	ومل ممرضى سقمي
اموت لهجرها حرنأ	ويخلو عندها صرمي
فبئس ثواب ذات الود (م)	تجريه انة العم
ويوم الشري قد هاجت	دموعاً وكف السجم
وقالت لفتاة عندها (م)	حوراء كالرئم
اهو يا اخت الله (م)	الذي لم يكن عن اسمي
ولم يحاربا بالود (م)	احفى بي ولم يكم
فجئت فقلت صب (م)	ذل من واش اخي اثم
وقد اذنبت ذنباً (م)	فاصفحي بالله عن ظلمي <sup>(٢٨)</sup>

واخرى مطلعها :

طال ليلى وعادني اليوم سقم واصابت مقاتل القلب نعم<sup>(٢٩)</sup>



مر رعم انها بنت عبدالله ابن الحارث وقال : انها بنت علي بن عبدالله ابن الحارث ، واستدل على ذلك في ان عمر شبيب بها في حياة معاوية وانشد ابن عباس شعره فيها . والشعر الذي انشده عمر واستمع اليه ابن عباس انما كان الرائية في نعم .

وهناك سبب آخر يحملنا على الظن ان نعم هي الثريا وهو ان الثريا زوجت مر سهيل ابن عبد الرحمان ابن عوف ولكنها طلت تحفظ لعمر حباً ومودة ، بل طلت تذكر له حبه حتى رمن الوليد بن عبد الملك حين وفدت اليه وذكرها بعمر فأثنت عليه (٣٣) . وفي شعر عمر في نعم اشارة الى رواج نعم من رجل مكي شريف وانها لا تزال تذكر عمر وتأسف لفراقه (٣٤) .

وبريد ان يشير هنا الى هذه الظاهرة في الصلة التي كانت بينه وبين نعم فقد صرح في غير موضع من شعره فيها بعثه ولهو وجنوحه الى شيء من الاثم، وهي طاهرة قليلة الاثر في شعره على ما عرف عنه من الفسق والمجون . ولعل ذكره لهذا العث هو الذي منعه من التصريح باسمها الحقيقي .

وقد اهداه مرة مصعب ابن الزبير بغلة دهماء واثواباً من وشي العراق وخزه وطيباً ومسكاً فلما اصبح لبس بعض تلك الثياب وركب بغلته وقصد نعماً وقال في ذلك .

ألا ارسلت نعم الينا ان ائتنا	فأحجب بها من مرسل متعصب
فأرسلت ان لا استطيع فأرسلت	تؤكد ايمان الحبيب المؤب
فقلت لحناد خذ السيف واشتمل	عليه بحرم وانظر الشمس تغرب
واسرج لي الدهماء واعجل بمطري	ولا يعلمن خلق من الناس مذهبي
وموعدك البطحاء او بطن يأحج	

او الشعب ذي المسروح من بطن مغرب

ولما التقينا سلمت وقبست	وقالت مقال المعرض المتجنب
أمن احل واش كاشح بنميمة	مشي بيننا صدقته لم تكذب

استن زيتن فرقتنا      ولكل صاحب زينة عمله  
لا تعجله ان يسائلنا      ان كان شف فؤاد ثقله  
فقدت حامله وحاضره      وفدیت ما يسمو به جملة  
وفدیت من كانت مساكنه      بالسهل او مستوعر جبلة (٣١)

ويعصب ان ترتب اشعاره فيها بتسلسل تاريخي لكي يلاحظ تطور حبه لها  
واثره في نفسه . ففي بعض المقطوعات ما يفيد انه قضى معها اوقات لهو كثيرة  
تجبه ويحبها ويحتمعان ولا يرعويان لقول العذال والناصحين :

خليلي اربعا وسلا      معنى الحي قد مثلا  
باعلى الواد عند البشر      هيج عبرة سلا  
وقد تغنى به نعم      وكنت توصلها جذلا  
ليالي لا نحب لنا      بعيش قد مضى بدلا  
وتهوانا ونهواها      ونعصى قول من عدلا  
وترسل في ملاطفة      ونعمل نحوها الرسلا (٣٢)

وليس بين صاحباته المعروفات من كانت له علاقة وثيقة بها مثل هذه العلاقة  
التي كانت له بنعم كما يرى من شعره سوى الثريا ومن هنا فاننا نرحح ان اكثر  
شعره في نعم قد قصد به الثريا وذلك في العهد الذي كانت تخشى فيه اهلها  
ويخشاهم بعد ان ساروا اليه وسألوه ان يكف عن ذكرها بشعره . وحين عرضنا  
لعلاقته بالثريا اشربا الى الحرية التي كانت تتمتع بها بحيث استطاع الرواة ان  
يذكروا انها وفدت اليه مرة وقبلت اخاه النائم في فراشه ظمأ منها انه عمر ، ولم  
تر بأسا في ذلك . وارسلت وراءه مرة اخرى ليأتيتها الى الطائف ففعل . وضرته  
مرة بظاهر كفها - على سبيل المداعبة - حين رارها مع رفيق له وكادت تكسر  
سنينه الاماميتين . ولو كان شعره في نعم قد قيل في فتاة غير الثريا لكانت الثريا  
عنت عليه كما فعلت حين ذكر رملة بنت عبدالله ابن خلف الخزاعي . والاصحاب  
نفسه المح الى ان الرائية في نعم هي في الثريا حين عرض الى نسبها وخطأ بعض

وهو عندها حتى الصباح حين نادى المنادي بالرحيل وكيف ساعدته احتاها  
على ان يتنكر ويخرج متخفياً بينهن .

ومن الأدلة على ان شعره او اكثر شعره في نعم كان في التريا هذا الشبه في  
المعاني والقرائن بين شعره في نعم وشعره في التريا . ففي الرائية في نعم يقصد  
مضارب اهلها على ناقة قلوص له يتركها في العراء حين يطرق خباءها وفي قصيدة  
له في التريا يذكر ما يشبه هذا حين يقول :

يا ثريا الفؤاد ردي سلاماً وصلينا ولا تتي الزماما  
وادكري ليلة المطارف والوبل وارسالنا اليك الغلاما  
وادكري محلساً لدى جاب القصر عشياً ومقسمي اقساما  
في ليال منهن ليلة ماتت ناقتي والهاً تجر الزماما  
يعسل القطر رحلها لا ابالي ان تل السماء غضباً حساماً  
تم يقول عن الثريا :

من يكن ناسياً فلم انس منها وهي تذكري لداك دمعاً سجاما  
يوم قالت ودمعها يعسل الكحل اردت الغداة منا ابصراماً  
قلت لم تصرمي ولم تطع الواشي وقد ردت ذا الفؤاد عراماً (٣٨)

بقي ان نذكر قصيدة لعمر دالية قالها في فتاة دعاها بالعامرية وهو نفس  
اللقب الذي دعا به نعماً في رائيته حين قال :

هنيئاً لاهل العامرية نشرها (م) اللذيذ ورياءها الذي اتدكر

وفي قصيدة عمر هذه يذكر سهره ذات ليلة يرعى النجوم ، حتى اذا علت  
خُزء في السماء ، واشتد الطلام ، وبام الحليون من الحب سار اليها وطرق بابها  
احتر الليل فعل من كان على موعد معها ففتحت له الباب وليدتها . فدخل  
فتمست وجزعت ثم هدأ روعها وارعوت . ومكث عندها اياماً ثم انصرف حين  
ح سلام وقد نال عهداً منها ان تبقى وفيه له وان لا تقصيه آخر الدهر . يقول :

قطعت وصال الحبلى منا ومن يطع  
بذي وده قول المحرش يعتب  
فات وسادي ثني كف محضب  
معاود عذب لم يكدر بمشرب  
إذا ملت مالت كالكثيب رخيمة  
معمة حساة المتجلبب (٣٥)

ولا يختلف هذا الموقف الذي يصرح فيه بلهوه وعشه عن موقفه في قصيدته  
التي قالها في الثريا حين قال :

لم تر العين للثريا شديهاً  
تمسيل التلاع لما التقيا  
اعملت طرفها الي وقالت  
حب بالسائرين رورا الينا  
ثم قالت لاختها قد ظلمنا  
ان رجعناه خائباً واعتدينا  
في خلاء من الاليس وأمن  
فشفينا غليلنا واشتمينا  
وضرنا الحديث ظهر البطش  
واتينا من امرأ ما اشتهدنا  
ولبثنا بذاك عسراً تباعاً  
فقصينا ديونا واقتصينا (٣٦)

او حين قال عن موقف آخر له مع الثريا ايضاً .

بررت بين ثلاث  
كلها تقرو الصريحا  
قمر بدر تدى  
داهراً يعشى النجوما  
قلت اهلاً بكم من  
روّ زرن كريما  
فأداقتي لذيذاً  
خلته راحا ختيما  
شاه شهد وثلح  
نفعا قلبا كليما  
تم ابدت اد سلبت  
المرط ميضاً هضيما  
فلهوا الليل حتى  
هجم الصبح هجوما  
قلن قد نادى المنادي  
وبدا الصبح فقوما  
قمن يرجين غزالاً  
فاتر الطرف رخيما  
ولقد قضيت حاجاتي  
ولاقيت العيما (٣٧)

وظاهر من هذه القصيدة انها لا تختلف في معانيها كثيراً عن رأيته في

الريان ، ونوم السمار ، وكيف فاحأها وهي في خبائها ، وحياها ، فتولت .  
وحررت وانكرت عليه مثل هذه المرأة ، ثم لانت وافرخ روعها ، وقضى معها  
ليلاً في مجلس لهو لم يكدره مكدر حتى ابثق الفجر وبادى مناد بالرحيل ،  
فقامت ونهت اختيها وقصت عليها خبر مغامرة هذا الفتى العاشق وخففا من  
حرعها وهوا من خطبها وفتقت لصغراهما حيلة في ان يتنكر فيلس درعها  
وبرديها وينسل متخفياً بينهما . فيفعل ، ويودعه ، ويسألنه ان يرعوي في  
معاراته ويصطنع الحذر والحيل لئلا يقع بمثل ما وقع به من مأرق ، وينهي هذا  
الموقف بقوله :

على ابي قد قلت يا نعم قوله لها والعناق الارحيات ترحر  
هنيئاً لاهل العامرية نشرها (م) الليد ورياهها الذي اذكر

وهي خاتمة بليغة كان يحب ان تنتهي عندها هذه الرائية الرائعة ولكن القصيدة  
في الديوان لا تنتهي هنا اذ يعود عمر بعد هذا الموقف الى وصف الناقة التي اقلته  
في هذه المغامرة بأسلوب لا يتفق مع أسلوب الرائية بل هو اقرب الى أسلوب  
اصحاب المعلقات . وهو امر يدفعنا الى الظن ان بعض معاصريه من المتعصبين  
لشعر القدماء تحده او ارتأى عليه ان يصف الناقة على طريقة القدماء ففعل عمر  
اطهارا لبراعته الفنية ليس اكثر .

ولعل من الخير ان لا نشط في المقابلة بين هذه المواقف الكثيرة في شعره في  
نعم وفي شعره في الثريا ولا في اوجه الشبه في رواحها وحرمان عمر منها اذ  
يحور ان بعض شعره في نعم كان في غير الثريا ايضاً وانه اتخذ هذا الاسم  
دريعة لستر غير واحدة من حبيباته كما يفعل كثير من الشعراء حين ينسبون في  
غير واحدة . وهناك لو شئنا مجال للظن في ان بعض هذا الشعر في نعم كان في  
عائشة بنت طلحة وان هذه الكنية ام بكر تنطبق ايضاً على عائشة حفيدة ابي  
نكر . هذا عدا الاسباب التي ذكرناها في بحثنا عن عائشة . ولكننا نرى ان اكثر  
شعره في نعم ومنه هذه الرائية ينطق على الثريا اكثر ما ينطبق على اي فتاة اخرى .

نام الخلي وبت غير موسد  
 حتى اذا الجوزاء وهنا حلقت  
 نام الالى ليس الهوى من شأنهم  
 في ليلة طخياء يخشى هولها  
 فطرقت باب العامرية موهنا  
 فاذا وليدتها فقلت لها افتحي  
 فتخرج البابان عن ذي مرة  
 فتجهمت لما رأته داخل  
 ثم ارعوت شيئاً وخفض جأشها  
 حتى اذا ما العشر جن ظلامها  
 واذكر لنا ما شئت مما نشتهي  
 رعي النجوم بها كفعل الارمد  
 وعلت كواكبها كجمر موقد  
 وكفاهم الادلاج من لم يرقد  
 ظلماء من ليل التام الاسود  
 فعل الرفيق اتاهم للموعد  
 لمتيم صب الفؤاد مصيد  
 ماض على العلات ليس بقعد  
 بتلف من قولها وتهدد  
 بعد الطمروح تهجدي وتوددي  
 قالت الاحاح التفرق فاعدد  
 والله لا نعصيك اخرى المسند<sup>(٣٩)</sup>

ومثل ما ذكره هنا في شعره وقع له كثيراً مع الثريا ووليدتها في الاخبار التي تناقلها الرواة عنه وذكرها في بحثنا عن الثريا فيما سبق من هذا الكتاب .

اما رائيته في نعم فهي نسيج وحدها . وقد سلك فيها مسلكاً جديداً من القصص الشعري لم يسبقه اليه احد بالرغم مما فيها من اوجه الشبه بمعلقة امرئ القيس . ولعله نظم القسم الاول منها تم ليم على انه لم يأت على وصف الناقة كما فعل الشعراء من قدماء الجاهليين ، فألحق ذلك القسم الاول بمقطوعة من بحره ورويه في وصف الناقة . اما القسم الاول فيبدأه بالتساؤل - على الطريقة المألوفة في تجاهل العارف - عن آل الحبيبة التي الف الغدو الى منارها ، ويذكر هيامها ومحاولته زيارتها وغضب اهلها لذاك ، ثم ينتقل الى تذكر موقف له معها في موضع سماء ، وكيف سألت عنه رفيقتها حين اقبل عليها وانكرت هيئته وقد غيره القر والتنقل في الفلوات في حر الضحى وبرد العشي بينما استكنت هي في ظل غرفة<sup>(٤٠)</sup> يحيط بها روض اخضر ملتف الحدائق . وينتقل من هذا الى ليلة تجشم السرى فيها لزيارتها يحاذر الرقباء منتظرا غياب القمر ، ورواح

- (٢٠) الديوان ٢٨٤
- (٢١) الديوان ١٨٩—١٨١
- (٢٢) الديوان ٥٣٠
- (٢٣) الديوان ٤٢—٢٤
- (٢٤) الديوان ٥٧٨
- (٢٥) الديوان ٥٥٧
- (٢٦) الديوان ٥٢٩ — ٥٣٠
- (٢٧) الديوان ٥٥٧
- (٢٨) الديوان ٥٢٢ — ٥٢٣
- (٢٩) الديوان ٥١٠
- (٣٠) الديوان ٥١١
- (٣١) الديوان ٤٤٤ — ٤٢٦
- (٣٢) الديوان ٢٦١ — ٢٦٢
- (٣٣) الاصحائي ١: ٣٦
- (٣٤) راجع الديوان ٤٤٥ — ٤٢٦
- (٣٥) الاصحائي ٨: ١٤٦—١٤٧ والديوان ٩١ — ٩٢
- (٣٦) الديوان ٥٨١
- (٣٧) الديوان ٥٢٠
- (٣٨) الديوان ٥٠٥
- (٣٩) الديوان ١٥٥ — ١٥٦
- (٤٠) معنى المعرفة في هذه المصوص القديمة — العليّة

## المراجع

- (١) ابو الفرج الاصبهاني، الاعالي (تولاق ، ١٢٨٥) ١ ٢٩
- (٢) الاصبهاني ١: ٣٨
- (٣) الاصبهاني ١: ٣٨
- (٤) ديوان الاحطل الصغير (بيروت ، ١٩٦١) ص ١٣١ - ١٣٦
- (٥) الاصبهاني ٤: ٣٦
- (٦) الاصبهاني ٨: ١٤٤ وانظر عمر ابن ابي ربيعة لخرائيل حمور ( بيروت ، ١٩٣٩ )  
ح ٢ ص ٤٥ والموشى لمحمد بن اسحق الوشاء ، ( ليدن ، ١٣٠٢ ) ١ ٥٥
- (٧) ديوان عمر ابن ابي ربيعة ( مصر ، ١٣٣٠ ) ٥٢٣
- (٨) الديوان ٤٤
- (٩) الاصبهاني ١٣: ٧ ومصارع العتاق لابي محمد بن السراح، القسطنطينية ( ١٣٠١ ) ح ٢٤٩.١٥
- (١٠) الديوان ص ٤١ ، ٩١ ، ١٢٩ ، ١٧٤ ، ١٨١ ، ١٩٠ ، ٢٣٥ ، ٣٢٩ ، ٣٦٩ ، ٣٧٠ ، ٣٧٥ ، ٣٨٣ ، ٤٢٤ ، ٤٥٤ ، ٤٦١ ، ٤٨٢ ، ٤٨٨ ، ٥٠٣ ، ٥١٠ ، ٥١٥ ، ٥٢٢ ، ٥٢٨ ، ٥٢٩ ، ٥٣٠ ، ٥٥٧ ، ٥٧١ ، ٥٧٨
- (١١) الديوان ٤٢
- (١٢) الاصبهاني ٤: ٣٦ و ١٤٧.٨ من المتع ان ملاحظ ان شيئاً مثل هذا روي عن امرئ القيس وعن الوليد بن يزيد الاصبهاني ٨ ٦٨ و ١٢٤: ٤
- (١٣) الديوان ٣٦٩ والاصباني ٤: ٣٦
- (١٤) الديوان ٥٢٩
- (١٥) الديوان ٢٦١
- (١٦) الديوان ٣٣٠
- (١٧) الديوان ١٧٤ ، ٢٨٤
- (١٨) الديوان ٢٣٧ ، ١٨٦ ، ٥٠٤ ، ٩٢
- (١٩) الاصبهاني ٨: ١٢٤ والديوان ٣٣٠



شق القناة والتسليم ، بما يدعى اليوم ، خطر شأنها من الناحية الجغرافية السياسية (Geopolitical) ، أثار حداً آخر لا يقل حيوية عما سبقه ، حول اختيار طريق أخرى إلى الهند . ولهذا راد الاهتمام ببلاد ما بين النهرين . وسيقتصر هذا البحث على الفترة التي تبدأ بعزل حاكم العربية التركية . داود باشا ، في سنة ١٨٣١ ، حتى البراع العثماني - الروسي سنة ١٨٧٧ - ١٨٧٨ .

نشأ الطابع الخاص للسياسة البريطانية في العربية التركية نتيجة لاثنا سبها كانت توضع من قبل جماعتين متباعدتين من المسؤولين ، لا يجمع بين إرائهما المتفاوتة شيء . فكان من المحتم أن يختلف الانطباع عن العربية التركية في لندن والقسطنطينية عنه في بومباي وكلكتا وسيملا . ولم يكن أحد أدري بهذا من المقيم في بغداد ، لأن الحاضر يرى ما لا يراه الغائب . فلقد كان الممثل البريطاني هناك معتمداً سياسياً في الأصل لشركة الهند الشرقية ولكبه في عام ١٨٣٠ أصبح حادماً لسيدني في آرت واحد . فكان القنصل العام لحلالة الملك والمعتمد السياسي في العربية التركية . وفي حين كانت تفويضه القنصلي يصدر من القسطنطينية كان راتبه والمساعدة العسكرية التي يحتاج إليها يأتيان من بومباي . ولقد رقي عدد من المقيمين السياسيين في نوشير إلى هذا المنصب فانتقلوا إلى بغداد (\*) . وكان جميع هؤلاء الموظفين في هذه الفترة التي تتكلم عنها ضابطاً في الجيش البريطاني - الهندي .

ومهما يكن من أمر ، فلا ينبغي أن يوحي هذا التدبير بوجود ميل مستقيم واضح للأخذ برأي نائب الملك في الهند إذا لم توافق سياسة الحكومة الهندية سياسة وزارة الخارجية . كذلك يجب أن تأخذ بعين الاعتبار عدم نشاط الحكومة الهندية من جهة ، ونشاط القائمين على السياسة البريطانية في لندن من جهة أخرى . فرجال مثل المارستون Palmerston أو نونسوني Ponsonby أو ستراتفورد دوردكليف Stratford de Redcliffe ، ذلك

تصح المحرين مقرأاً لمعتمد سياسي حتى سنة ١٩٤٦ .

# المصاحح البريطانيّة إبان سَنَن التاسع عشر في « العربيّة التركيّة »<sup>(١)</sup>

## جوزيف مالون

إذا استعملنا المصطلح « العربيّة التركيّة » Turkish Arabia عينا به أكبر ولاية في الدولة العثمانيّة حكمت من بغداد ، وكانت حدودها حدود العراق الحديث نفسها تقريبا <sup>(٢)</sup> . ولم تكن حدود تلك الولاية مع البادية السورية غربا ثالثة ، واما حدودها مع بلاد فارس فقد خضعت لعدد من التعديلات حيث كان لكل من الفرس والأتراك مطالب متضاربة حول مئات الأميال الممتدة من حمال كردستان حتى الخليج الفارسي . ولعلّ اعظم تعديل طرأ على الحدود يعود الى اوائل القرن التاسع عشر عندما ضمت فارس المحمرة ، او « خرّشهر » كما عرفت فيما بعد ، الى اراضيها جاعلة بهذا من شط العرب ممرا بحريّا دوليّّا على الرغم من ان ضفة الشط الشرقيّة كانت تؤلف الحدود التركيّة التي اصبحت فيما بعد حدود العراق الحديث . وجدير بالذكر انه بينما كانت مركز السلطة في بغداد ، كانت الموصل ، والبصرة ، وكركوك تتمتع من وقت الى آخر بقدر من الحكم الذاتي ، لا سيما في الشؤون الماليّة التي كانت دوما مسرحا للتجارب المستمرة .

كانت مشكلات المواصلات والدفاع الامبراطورية هي التي حركت اهتمام بريطانيا بالعربيّة التركيّة . فقبل ان تشق قناة السويس دار جدال ومناسه استمرّا سنين عديدة حول أنسب الطرق المؤدية الى الهند ، كما ان قية

وكانت هذه النواحي الثلاث الى حد ما متداخلة . أما وقد كتب الكثير عن مدى ما للشرق العربي من المنزلة الاستراتيجية ، فاننا نبادر الى حصر الموضوع في نطاق وجهة النظر البريطانية الى ما للعربية التركية من مقام في هذا الباب . ويظهر انه كان لتقارير الماجور تايلور Taylor من بغداد في العقد الرابع من القرن الماضي ، تأثير حاسم على السياسة البريطانية التي قررها المرستون تجاه الشرق الأوسط . ومن المؤكد ان السلطات في لندن والهند امتعزت وسادهما القلق لسبب ما نقله تايلور اليها عن عمرة الفرح التي انتشرت بين عامة الشعب عند سقوط عكا ودمشق بيد المصريين في سنة ١٨٣٢<sup>(٣)</sup> . ثم تلا ذلك تقارير اخرى عن العداء المستحكم نحو النابا علي رضا وعن « الرغبة المتزايدة »<sup>(٤)</sup> في حكومة محمد علي . وراى في قلق المرستون انتشار الاخبار المنسنة باستعدادات الفرس لاستعادة المرات الشيعية واردياد اهتمامهم بالقسم التركي من كردستان . وكان من الطبيعي اذن ان يتخيل قيام دولة اسلامية شاسعة ، يترعها والي مصر القدير ، قادرة على تهديد الحكم البريطاني في الهند .

وهناك التهديد الروسي . فالوضع الخاص الذي حصلت عليه روسيا تجاه الباب العالي معاهدة « انكيار سكلسي » ( ١٨٣٣ ) حدا ببوسوبي ان يكتب من القسطنطينية الى السير جون كامبل في طهران أن « هذه المعاهدة تضع السلطان كليا بين يدي الامبراطور ... فالسلطان الان بالنسبة الى الروس لا يختلف كثيرا عما هو عليه اي نابوب ( ) في الهند تحت حماية شركة الهند الشرقية »<sup>(٥)</sup> ولم يتوان كامبل عن اعلام تايلور في بغداد انه قديتوقع ، كما تنص عليه معاهدة « انكيار سكلسي » ، ان يطالب الروس بحقوقهم في غزو العربية التركية ، فيما اذا سار محمد علي مجيوشه عرض البادية السورية<sup>(٦)</sup> . ولم يكن لدى تايلور اي شك في ذلك ، ولذلك حث اللجنة السرية لمجلس ادارة الشركة الهندية الشرقية على اعداد صباط بريطانيين وفصائل من الجيش الهندي كي تعمر الولاية وتشد

(\*) : ح كم مقاطعة في الهند .

السفير القدير الى الباب العالي ، كانوا على جانب وفير من المقدرة وكان في وسعهم ان يفرضوا على المعتمدين السياسيين في بغداد ارادتهم وان يضمنوا للسياسة البريطانية كل ما تحتاج اليه من مساندة وعناية .

وعندما ننعم النظر في بعض النواحي الخاصة للسياسة البريطانية في العربية التركية ، يتجلى امامنا عدد من المشكلات والموضوعات المتكررة في تاريخ تلك البلاد التي حكمت من بغداد . وسنقتصر على ذكر عدد من هذه المشكلات والموضوعات كان له شأن خطير في السياسة البريطانية .

اولا - التنافر بين اهل السنة والجماعة من جهة والشيعة من جهة اخرى . ولم يقتصر اثر هذه التنافر على العدد الكبير من الهنود المقيمين تحت الحماية البريطانية في النجف و كربلاء بل تعدى هؤلاء وكان من اخطر الاسباب التي أدت الى توتر العلاقات التركية الفارسية . وقد كان عند بريطانيا العظمى نواحي قوية تحملها على السعي إلى توطيد السلام بين تركيا وفارس .

ثانياً - المشكلة الكردية المستعصية والتي كانت أيضا قضية على جانب كبير من الخطورة لما ترتب عليها من اريدياد في التوتر التركي الفارسي ، لأسباب سنشير اليها فيما يلي .

ثالثاً - المصالح التركية في الخليج الفارسي ، وخاصة في الكويت والبحرين . وتشمل النواحي الاخرى للمصالح البريطانية في العربية التركية ، كذلك :

اولا - السياسة العامة تجاه الدولة العثمانية بكاملها وما هدفت اليه من اصلاح قد يزيد في حيوية البلاد ويجعلها اقل عرضة للاخطار .

ثانياً - القيمة الاستراتيجية لتلك الولاية في نظر الاركان العسكريين في الهند الذين كانوا ينتمون الى ما دعي آنذاك « بالمدرسة التقدمية الهندية »

ثالثاً - حماية التجارة البريطانية وتعريضها .

ولاية بغداد من الباب العالي وتحولها الى قاعدة حربية منيعة شبيهة بالقاعدة الحربية الروسية في جورجيا<sup>(٨)</sup> . وذكر أيضا ان الولاية هذه لم تكن تدرّ على الباب العالي اي ايراد بل على العكس فقد كانت تستنزف من خزانة الدولة حوالي ٥٠,٠٠٠ جنيه او اكثر سنويا ، وتستأثر في الوقت نفسه بموارد عسكرية كانت الدولة بحاجة ماسة اليها في أماكن اخرى . رد على ذلك ان الولاية عندما تصح في ايدى بريطانية لن تشكل فيما بعد سببا لسوء التفاهم بين فارس والدولة العثمانية . وكان رولينسون مقتنعا بحسن اقتراحه هذا وبأنه سيعود على الفريقين بالمنفعة . غير ان ذلك لم يجد نفعاً ولم يسفر عنه شيء ، على الرغم من انه كان تقوياً صائباً لوضع العربية التركية على يد موظف ذي نفوذ واخلاص للمصالح الامبراطورية .

\* \* \*

وبعد ان ثنت الباب العالي سلطته على ولاية بغداد بمدة وحيرة اتجه الثقات الدولة الى كردستان ، اد كان في عزم الاتراك ان يغيروا وضع الاكراد الراهن من اتساع مستقيل يدفعون ضريبة معينة لقاء استقلالهم ، الى رعايا يدينون للسلطان مباشرة .

وبدا هذا التغيير من سنة ١٨٢٣ في مقاطعة مانان - ذات الحكم الذاتي - ومركزها السليمانية ، حيث كانت اسرة مانان الكردية تتمتع بالحكم الوراثة منذ مئات السنين ، غير ان السياسة البريطانية كانت منذ البدء تعارض سياسة « انتريك » هذه . وكان المعتمد السياسي تايلور على ما يبدو ، على وفاق تام مع كثير من وجهاء الاكراد - الاتراك ولم يكن لديه اي شك في الكيفية التي يردون بها على السياسة العثمانية هذه<sup>(٩)</sup> . فلقد كان يدرك ، نظير رؤسائه في الهند والمجترات ان تنفيذ هذه السياسة سيكلف الدولة ماضاً ولا بد من استعمال القوة لاحرار الاكراد على الخضوع لادارة تركية مطلقة . اما وجهة النظر الثروسانية فكانت تنحصر في ان الاضطراب في كردستان سيقبل حتماً من قدرة

ازرها ، كما حثها ايضا على استبدال علي رضا برجل اوفر نشاطا ، لأن تقهقر السلطة في القسطنطينية يؤدي ، بالنتيجة ، الى منح ناسا بغداد سلطة مطلقة .

وبسبب هذه التطورات لم يكن لتقارير الكولوبيل شيزي الا ان تسبغ مريدا من خطر الشأن على العربية التركية في نظر بريطانيا . ففي سنة ١٨٣٥ ، رفع شيزي من بوشير تقريراً مسبهاً الى رئيس مجلس الرقابة ، بعد ان اكمل تحرياته حول امكان الملاحة البخارية في مياه الفرات ، اكد فيه سهولة استخدام العوامات لنقل الجيوش الى الخليج الفارسي <sup>(٧)</sup> . ولقد كان تقديره أن الغابات في شمال سوريا وعلى ذلك الجزء من جبال طوروس المحاذي للفرات الاعلى ، تسمح بنقل مائة الف رجل وتوفر الوسائل لناء حوض ... واسطول في شط العرب . ولم يكن يرى بين ملطية والبصرة ما يعترض نزول قوات معادية ، اكلت تلك « ... من جهة مصر ام من شواطئ البحر الأسود » . ولم تكن ملاحظاته الختامية اقل تشاؤماً لأنه كان متيقناً من انه لا بد لمحمد علي ، فيما اذا سار نحو بغداد ، من أن « يكتشف قيمة بلد باستطاعته ان يملأ خرائنه اكثراً من مصر نفسها ، ولذا لا بد لنا في تلك الحال من ان نكون مستعدين لخسارة تجارتنا مع شبه الجزيرة العربية بأكملها » . أما فيما اذا اتخذت روسيا الخطوة الاولى فلن تضيع التجارة فقط بل علينا نحن البريطانيين آنذاك ان نتوقع قيام « دار صناعة وميناء بحري منيع على الخليج الفارسي لتهديد مملكاتنا الهندية » .

ومع ذلك فإن السير هنري رولينسون الذي كان يشغل منصب المعتمد البريطاني في بغداد اثناء حرب القرم جعل العربية التركية تبدو ذات شأن اكبر . ففي سنة ١٨٥٤ كتب الى الفيكوت ستراتفورد دو ردكليف حول ضرورة الدخول في حلف دفاعي وهجومي مع فارس ، أو أن يقابل الضغط الروسي على اذربيجان وبحر قروين بضغط مقابل من الخليج الفارسي . أما اقتراحه الذي استهله بالملاحظة التالية ، « وآمل من سيادتكم ان لا يظن بأي فقدت ادراكي تماماً » فكان يشير على الحكومة البريطانية بأن « تستأجر »

وعودتهم الى المربع الشتوية في الاراضي العثمانية كان يؤدي الى حوادث جديدة كثيرا ما استدعت الوساطة البريطانية .

ولم تكن الجهود التركية لأخضاع كردستان في العقد الرابع من القرن التاسع عشر حاسمة ، ولدا جهزت حملة حربية على نطاق واسع في سنة ١٨٤٤ ، بعد ان وافقت عليها سلطات القسطنطينية على ما يطهر ، بقيادة ذلك الجندي المحنك محمد مجيب باشا . ولقد كان واضحا ان هذه العمليات الحربية ستؤدي الى استهلاك موارد الامبراطورية العثمانية المالية <sup>(١١)</sup> . وسرعان ما كان السير هنري رولينسون ينقل الى اركان حكومته تدهور الحالة الاقتصادية في كردستان لعجز الفلاحين عن جمع غلاتهم بسبب العمليات الحربية وتكرر الارمات الاقتصادية التي ترتبت على الحملات السابقة التي انهكت البلاد ، قبل عقد من السنين . ورااد اهتمام بعض الجهات البريطانية بالاخبار التي كانت ترد اليها في تقارير نائب القنصل في تبريز عن نشاط الروس بين الاكراد بواسطة الحجاج المسلمين القادمين من وراء القوقاز <sup>(١٢)</sup> . غير ان رولينسون كان على اتصال حسن بالحالة في كردستان ، وقدّر مصيها ان ليس لهذه التقارير من اساس ، وكتب مذكراً بمشاركة الاكراد الحماسية في اثناء الحرب صد روسيا سنة ١٨٢٨ - ١٨٢٩ ، وأشار الى ان الاكراد كسدين يحترمون الخليفة - السلطان ، وهذا بغض المطر عما يشعرون به تجاه باشا بغداد . فقد كانت وجهة نظرهم شبيهة بنظرة بعض الايرلنديين الكاثوليك الى الخير الاعظم في رومية فهم يحلوّنه غير ان عاطفتهم هذه لا تكاد تتعدى شوصه الى سائر الايطاليين .

وتطور النزاع الكردي في عام ١٨٤٠ الى درجة لم يعد ممكنا معها للسلطات العثمانية ان تتراجع عن سياسة التتريك وتحفظ بأقل مظهر من مظاهر الاعتبار . وقد احتفظت الدولة بمراكز قليلة حصينة ، كحصن السليمانية ، غير ان الاكراد المتعدين عملوا في الريف نهبا واصبح توين الحاميات التركية عسيرا ودا كلفة هائلة . <sup>(١٣)</sup> وادى هذا بالضرورة الى تسويات مريبة ومذلة مع قبائل عربية كانت

كل من الفرس والأتراك على الوقوف نوحه الروس .

لكن جميع محاولات بريطانية لتوجيه بطر المسؤولين الأتراك الى عقم سياستهم لم تجد نفعا وادت الحملة العسكرية التي تلت ذلك الى اشغال نار الخلاف بين السلطات التركية والقبائل العربية في كل انحاء العربية التركية ، لأن خفض الحاميات كان بمثابة دعوة الى التخلص من دفع الضرائب وغيرها من الالتزامات المالية . اما الحاميات التي خفض عددها فقد كانت تتألف من حنود اكراد كان من الصعب ارسالهم الى محاربة السبائهم ، كما ان ولاءهم كان مشكوكا فيه الى حد بعيد يحول دون استعمالهم استعمالا فعالا في أي مجال آخر . ولم تكن هذه الحملات الكردية ماهرة التكاليف وحسب بل كانت ضراوتها شديدة ايضا . ففي سنة ١٨٣٤ وصف تايلور ، في رسالة بعث بها الى نومباي ، معركة وقعت قرب ماردن وكيف ان القائد التركي المنتصر « صم ولاء من تمقى من القبيلة وفرض عليها الطاعة بقطع رؤوس ما يقارب من اربعمئة شخص من افرادها ورفع آخرين احياء على الحوازيق (١٠) . » وجدير بالذكر أن عددا كبيرا من الاكراد الذين انضموا الى الجيوش العثمانية على ارادتهم كمتطوعة انقلبوا على السلطان وحاربوا بصراوة لأقنناعهم أن خضوعهم للخدمة الاجبارية سيؤدي حتما الى اخضاعهم للحكم التركي المباشر .

وتكبدت الدولة من جراء هذه الحملات العسكرية صد كردستان خسارة فادحة بسبب تكاليف الحملات العسكرية اولا وسبب النقص الكبير في دخل الدولة ثانيا ، لأن الصرية السنوية التي كانت تدفعها مقاطعات كردستان كانت تشكل موردا كبيرا لحريئة بغداد . ولقد كان هنالك دوما خطر انتشار الحرب ، لان الاخبار لا تكاد تصل الى فارس عن حملة تأديبية على كردستان حتى تؤدي الى استنفار الجيوش لأعتقاد الفرس ان تلك الحملة على الاكراد اما هي تغطية لمخططات تركية عدائية . وكانت الحال على الحدود متوترة حتى في ايام السلم . فكل تحرك موسمي للقبائل الكردية الى المراعي الصيفية في الاراضي الفارسية



رفعت السفن الكويتية العلم التركي بعد ان كانت ترفع في الماضي اعلاما خاصة ميرة، فكان ذلك بدء فترة من نزاع بين الدولة المنهكة والكويت الحادقة الواسعة الحيلة، وكان الكويتيون في اثناء ذلك ابداء مستعدين للمحافظة على شكل تابعيتهم دون جوهر التراماتهم .

وقامت اكبر محاولة تركية لأخضاع الكويت اخضاعا فعليائيا في عهد امانق باشا حاكم بغداد بين سنة ١٨٦١ - ١٨٦٨ ، عندما حاولت السلطات تأسيس مكتب حمركي في الكويت . فلقد اشار امانق باشا ، بحسب رواية المعتمد السياسي البريطاني في البصرة ، « الى ضرورة توجب على الدولة ان تثبت وجودها في الخليج لاسيا وقد اصحت مياهه مفتوحة في وجه البواخر الاجبية القادمة الى الكويت » . واكد امانق باشا للشيخ عبد الله ان هذا المركز سيكون مكتنا حمركيا « بالاسم فحسب » ، وللشيخ ان يقرر ما يفرض من المكوس . لكن الشيخ الكويتي الذي تربطه بجوسون ، المعتمد البريطاني السياسي في البصرة ، صداقة قديمة ، ذكر بأن متطلبات امانق باشا قد تعدت ، بالواقع ، قضية تأسيس « مكتب حمركي صوري » الى قضية السيطرة على الكويت وهل تكون للاتراك او للعرب . ولقد اصر الكويتيون على ان اي اعتداء تركي على الكويت لن تجي منه الدولة سوى رقعة من الارض يباب تباب ، لان العرب سيتقبلون دعوة الامير الحاكم في مقاطعة فارس لينتقلوا الى جزيرة عبادان . وراى المعتمد السياسي انه في حال دخول الاتراك الى الكويت ستتحول تجارتها الى القطيف . وكتب قائلا ان هؤلاء العرب والفرس « الذين استقروا في بقعة قاحلة سخة ولا ميزة لها الا الحرية التي تنعم بها ، سيعمدون فورا الى البحث عن اماكن اكثر خصبا واحة دماء اذا ما انتزعت منهم تلك الحرية » .

رفتقت لشيخ الكويت حيلة اخرى ارتكزت على افتراض ان باشاوات بغداد كانوا يتعيرون بسرعة واحدا تلو الآخر ، فارتأى ان تتوقف الملاحه البخارية المهمة البريطانية الى الكويت لاعتقاده ان الباشا سيفقد اهتمامه اذا ما بقي

على علاقات خاصة بأحدى القبائل الكردية وأثار رقعة السلطات العثمانية وبقمة القبائل الكردية الاخرى . ولم يتحسن هذا الوضع تحسنا محسوسا طيلة هذه الفترة . واستمرت سياسة الامبراطورية العثمانية تحاه الاكراد سياسة فاشلة وقع عنها الثقل على ولاية بغداد في الدرجة الاولى .

\* \* \*

ومع ان مطالب الاتراك الاقليمية في شبه الجزيرة العربية، وبخاصة ضم حرر الخليج الفارسي ، يعود الى القرن السادس عشر فأن الدافع الى بعث هذه المطالب في القرن التاسع عشر انبثق من العمليات العسكرية المصرية التي قام بها محمد علي . وفي بدء هذه الفترة التي نحن بصدها لم يكن لولاية بغداد ضلع في اثاره هذه المطالب العثمانية ولكنها كانت في وضع يخولها جمع المعلومات حول التطورات في شبه الجزيرة العربية وذلك عن طريق البصرة والكويت . وكان الخطر الوهابي الذي يهدد آل خليفة في البحرين والصعوبات التي كانت تعانيها جيوش محمد علي، دوما نصب اعين السلطات في بغداد ، تراقبها مراقبة دقيقة على الرغم من انها كانت تبدو بعيدة .

ونقي الموقف البريطاني في الخليج الفارسي حتى أواخر سنة ١٨٤٦ مستقلا تمام الاستقلال عن موقف الدولة العثمانية غير متأثر ببراعمها المختلفة ، ولم يقدم السير هنري روليسون على اتخاذ الاحراآت لمنع السفن التابعة لحكومة نوماي من ملاحقة القراصنة العرب والفرس في شط العرب حيا بالاتراك بل خوفا من قيام سابقة مرعبة تؤدي الى عزو مياه تركية اخرى ( كالبوسفور مثلا ) من قبل دول اوربية اخرى<sup>(١٤)</sup> . وفي سنة ١٨٥٥ عندما منع البريطانيون سفنا كويتية من مهاجمة سفن من الشاطئ الفارسي والاقتصاص منها لاعمال القرصنة التي تقوم بها ، لم يكن ثمة اشارة قريبة او بعيدة الى الدولة العثمانية والى علاقتها بالكويت ، واقتصر عمل البريطانيون على اعادة الممتلكات المسلوبة . ولكن ما لبث الموقف ان تغير تغيرا تاما . واتخذ اهتمام الاتراك في الخليج الفارسي مظهر طريقا اد

١٨٤٦ ان واقع السياسة التركية في الخليج يقتصر على الكلام . وبعد مرور سنة تقص قام وفد من المسؤولين الاتراك ، تساعده سفينة حربية كانت قد وصلت الى خليج منذ عهد قصير ، بجولة على الشواطىء العربية بين الكويت ومسقط ، مثل ذلك على سياسة مدبرة تدبيرا دقيقا ومرتكرة على تفاهم تام بين بغداد والقسطنطينية (١٦) . وكان التعبير عن مثل هذا التفاهم قبل شق قناة السويس باهط التكليف . وحدا ذلك بالدولة الى ان تعين في سنة ١٨٥٠ ( أي بعد ثلاث سنوات فقط ) ناشا جديدا على البصرة وان تحزله مريدا من السلطة والصلاحيات ، ومنها مسؤوليته المباشرة امام الباب العالي دون الرجوع الى بغداد اولا ، لا سيما بعد صدور الاوامر لجعل البصرة مركزا للقوات البحرية التركية في الخليج الفارسي . وذكر الماحور كامل ، الممثل السياسي البريطاني في بغداد ، ان الناشا الجديد ، معشوق ناشا ، كان على حاب من الجهل بشؤون المنطقة لا تضاهيه الا خططه احيائية لبناء السفن واقامة الاحواض وتشيد دار للصناعة . ونقل كامل الى رئيسه كانييج خلاصة هذه الخطط و اضاف انه « على ما يبدو لم يدر في خلد الناشا عندما وضع محطته هذا ان جميع المواد التي يحتاج اليها لتنفيذ ما عزم عليه ، من حشب وحديد وقنب وادوات وغيرها ، لا يستطيع ان يجدها هناك » . (١٧)

وعلى الرغم من هذا كله استمرت السياسة العثمانية تتعثر في سيرها . وفي سنة ١٨٥٢ عندما بلغ ضغط الدول الكبرى على الامبراطورية العثمانية اشده واكفهر الاقبح بخطر الاصطدام ، شمر ناشا بغداد عن ساعده وابرى يثبت وحده ويؤكد على سلطة تركيا المطلقة على البحرين وعلى مصائد اللؤلؤ بصورة لا يتطرق اليها الشك . ولقد ركز الاتراك دعواهم اولا على خلة التنصيب التي كان ينعم بها والي الحجاز التركي كل سنة على الامير فيصل بن سعود والتي كانت بمثابة اعتراف رسمي بان الامير الوهابي هو « قائم مقام » على نجد ، وثانيا على نصريية السنوية التي كان يؤديها شيخ البحرين الى الامير الوهابي ، وكان ذلك في نظر المسؤولين في بغداد ، دليلا قاطعا على السيادة التركية . (١٨)

البريطانيون بعيدين عن البلد فترة قصيرة . وعلى الرغم من ان السياسة البريطانية كانت تسادد الشيخ فإن الاثر الحسن الذي تركه هذا التعاون اضمحل على أثر تقرير نشر في صحيفة التايمز في بومباي الصادرة في ١٣ تشرين ثاني سنة ١٨٦٦ ، جاء فيه « ... ان شيوخ الكويت قد قرروا منح الحكومة البريطانية بلدهم وميناءه كميناء حر وانهم سيرفعون عليها العلم الانكليزي » . وعلم نامق باشا هذا التقرير في اواسط تشرين الثاني ولم يكذب يهدأ حتى اعيد نشر التقرير في التايمز اللندنية وفي عدد من الصحف الفرنسية . غير ان حدة التوتر خفت على سبيل غير منتظر ، اذ لم يجد باشا بغداد احدا مستعدا ان يتحمل مسؤولية الجاني الحمري في الكويت . وغالب الامر ان الجميع تذكروا ما آلت اليه محاولات حكومة البصرة عندما اقدمت في عام ١٨٦١ على اصطباح الوسيلة نفسها لتركيه قدمها في الزبير ، فلم يكذب الجاني التركي ان يجمع قرشا واحدا حتى حُزَّت عنقه . ومع ان شيوخ الكويت عبروا عن اشمئزازهم من هذه الجريمة فان مرتكبها بقي مجهولا ولم تطله يد العدالة ، وبمقتل الجاني قضى على المركز الحمركي ايضا . ومهما يكن من امر فقد صدرت الاوامر العلية الى السفينة الحربية « ارمير » التي وصلت حديثا الى الخليج الفارسي ، ان تزور الكويت زيارة رسمية حاملة على متنها فرمانا من الدولة يعين بموجبه عبد الله الصباح شيخا على الكويت . ولدى وصول السفينة الى الكويت لم يسمح الا لربانها وطبيبها ان ينزلا الى البر ، وعندئذ قدم الربان الى الشيخ عبد الله ثوب الامارة فلبسه ولكن سرعان ما خلعه . وبعد تناول المرطبات والقيام بمعركة صورية امام المدينة ، لاستعراض قوة الكويت العسكرية ، انجرت السفينة الى البصرة (١٥) .

كانت السفينة « ازمير » واختها « البروسة » اولى السفن البخارية التركية في الخليج الفارسي ، ولكن المراكب الشراعية التركية كانت قديمة العهد في ملاحه الخليج . اما رولينسون ، احد هؤلاء المعتمدين السياسيين في بغداد الذين لم يصلوا الى مناصبهم عن طريق الخدمة في دار الاعتماد في بوشير ولذا لم يكن من عداد تلك الزمرة التي سيطر الخليج على تفكيرها ، فقد كان واثقا منذ سنة

التركية وبدأ شديد الاهتمام بالبحرين خاصة . غير ان رحلته ، كما روى روجرز نائب القنصل في البصرة ، سرعان ما انتهت لان « . . . المركب الذي ابحر على متنه كان ضعيفا والتحية العسكرية التي اطلقتها مدافعة لدى ريادة الكويت رادت في تفسخه وفي تسرب الماء الى داخله فاضحى عرصة للغرق ، فما كان من حسي بك الا أن غادره وقفل راجعا الى البصرة بطريق البر . (٢١)

وعلى الرغم من ذلك استمر الاتراك يعنون الخليج لا سيما فيما يتعلق بالبحرين . ولم تشأ هذه العناية عن خوف من بيات السياسية الفارسية فقط بل تسببت ايضا من محاولات الشيخ محمد بن خليفة تأليب كل من السلطات التركية والفارسية والبريطانية بعضها على بعض . (٢٢)

واخيرا كان لا بد ان ينبري احد ولاه بغداد الى بذل مجهود اوفر ووضع خطة محكمة لادخال الشواطئ العربية في الخليج الفارسي تحت السيطرة العثمانية المباشرة . وكان الوالي الذي قام بهذه المهمة مدحت ناسا الشهير الذي اصبح في سنة ١٨٦٩ الحاكم التركي العام في بغداد .

وكانت السلطات البريطانية تدرك ما تثير به مدحت ناسا من مقدرة ادراكا تاما . والواقع ان بعض الفئات البريطانية كانت ترحب بزيادة اهتمام الدولة بالخليج وترجو ان تحل الدولة يوما محل بريطانيا وتضطلع بمسؤولية السهر على سلامة الملاحة فيه لما في ذلك من توفير على الحرينة البريطانية من تكاليف وتبعات . غير ان الحملة التي سبّرها مدحت ناسا على نجد لم تنجح الا في تثبيت السيطرة العثمانية تثديتاً هريلا في بعض المراكز الرئيسية كالبحر والقطيف . واتضح ان قنة كفاءة الاتراك وصعوبات موقعهم في الخليج كانت تعرقل السياسة البريطانية اكثر مما تساعد (٢٣) . ومع هذا كله فقد أيد مدحت سياسته في نجد بكل معونة استطاع ان يحشد لها ولم يخف أمله في بسط السيطرة التركية على البحرين . وكانت المأساة الكبرى ان رجلا يتصف بالعبقريّة التي اتصف بها اصلاً الى بذل الشيء الكثير من موارد ولايته ومن موارد الخزينة الامبراطورية

وفي بعض الاحيان ادت مساعي السفير البريطاني في القسطنطينية للحوول دون ارياد السيادة التركية في الخليج، الى عرقلة المصالح البريطانية بدلا من تعزيزها . ففي سنة ١٨٤٧، مثلا ، ادت جهود ولزلي لمكافحة تجارة الرقيق في الخليج الى الحصول على فرمان من السلطات يحرم على المراكب التركية تعاطي هذه التجارة ، وينزل بمن خرج عن اوامر الفرمان اشد العقاب . فدفع ذلك باشا بغداد الى التهديد بمصادرة اي مركب عربي قد يأتي بالرقيق الى المصرة وبيعه وذلك لان شبه الحرية العربية بكاملها هي ممتلكات تركية . اما رولينسون فقد كان يعلم أن كل محاولة لتنفيذ سياسة كهذه ، صدقاعتين كبيرتين للرقيق (رأس الخيمة وصور ) ، تملكان معاً سفينة ونيف ، ستؤدي حتماً الى اعارة العرب على المصرة نفسها<sup>(١٩)</sup> . وبعد اللتيا والتي استطاع رولينسون ان يقنع الماشا بقصر مفعول الفرمان على المركبين التركيين العاملين في الخليج . وبعد مدة وجيزة اصحح الفرمان نسيا مديا .

واتخذ السير هنري بلوار بسبب من ابداعه في تسهيل مهمة القائمين على اتمام الخط التلغرافي الى الهند خطوة خاطئة عندما استحصل في سنة ١٨٥٨ على فرمان يوعر الى عمر باشا ، الحاكم العام في بغداد ، باصدار الاوامر الى عامة الشيوخ «على شواطئ شبه الحرية العربية بين البصرة وباب المندب» ان يسمحوا بمرور الخطوط التلغرافية عبر بلادهم . ولكن كمال ادرك ما في الفرمان من خطر على سلامة المعاهدات المبرمة بين السلطات البريطانية الهندية وحكام الشاطئ العربي للحد من اعمال القراصنة وضمان حرية الملاحة ، ولذلك اخذ على عاتقه مسؤولية ايقاف الفرمان وعدم تسليمه الى عمر باشا<sup>(٢٠)</sup> . والواقع ان بلوار كان مديا لكمال بامور كثيرة ، غير ان تشديد هذا الاخير على ان الخليج الفارسي وما وراءه لا يهم المسؤولين في بغداد كان على جانب كبير من الخطاء ، وبعد اسوعين فقط ، اضطر ان يرجع عن خطياه ويبلغ روساه ان مبعوثا خاصا ، اسمه حسني بك ، آخذ بتجهيز سفينة ليقوم عليها برحلة يزور في خلالها الكويت ، والقطيف ، والبحرين ، والحسا ، ومسقط . وكان حسن بك ، مزودا بالهدايا والاعلام

قد حرت السياسة البريطانية ، بسبب صراع الامراء الفرس المستمر في سبيل العرش ، على منح الحاسرين منهم حق اللجوء السياسي ، لا سيما لان الحاسر اليوم قد يعدو الرابع غدا ودواليك . ولذلك كان البريطانيون والروس يتنافسون منافسة شديدة في منح حق اللجوء السياسي لأفراد الاسرة المالكة المغضوب عليهم . وتمتع البريطانيون بامتيار كبير لمقدرتهم على ان يضمّنوا للامراء اللاجئين معاش تقاعد لا بأس به وعلاوة على ذلك ان يدروا لهم ، بالتعاون مع السلطات التركية ، منفى يعيشون فيه بالقرب من اماكن الشيعة المقدسة . وقد نتج عن هذا التدبير مشكلات متعددة ، اذ لم يرق للسلطات التركية قيام اقلية فارسية كبيرة بين ظهرانيها لا سيما وان الامراء المنفيين كانوا دوما على استعداد لاستغلال الاضطرابات المتكررة في فارس لمآربهم السياسية الخاصة ، ولاتحاد الاراضي التركية في الحزيرة العربية قاعدة للرحف على فارس كلما ساحت فرصة مؤاتية . ومما قيل في فضل السياسة البريطانية في تمويل المنفيين او المطالبين بالعرش من الفرس او عدمه فان الموظفين المسؤولين مباشرة عن تأمين التعاون بين الاتراك وبريطانيا لم يرحبوا بها .

وكانت العربية التركية أيضاً قلة للحجاج الشيعة من اليهود ومكاناً مفضلاً لاستقرارهم بعد اعتزال حياة العمل . وكانت الكثرة من هؤلاء المتقاعدين تتقاضى معاش تقاعد من الجيش الهندي او من السلطات الهندية الادارية تتسلمه من المعتمد السياسي المسؤول . وكان معظمهم يتمتع بالحماية البريطانية ، وعلى السلطات البريطانية ان تحميهم من المواطنين المحليين الذين كانوا يتاجرون ببيع حوارات سفر داخلية لا حاجة للمتقاعدين اليها ، او من الشيوخ المحليين الذين كانوا يحاولون ان يفرضوا عليهم « الخوة » لمحايتهم ، او ضريبة لعبور اهار جافة وغير ذلك شيء كثير . وكان هناك دوما ديون للتصفية ، وهود يقدمون للمحاكمة او يحكم عليهم بالسجن او يحتاجون الى علاج طبي او يرغبون في العودة الى اوطانهم . ومن المشكلات الطريفة مشكلة تتعلق بوصية اود . ففي سنة ١٨٢٥ وهب ملك اود السلطات البريطانية في كلكتا مبلغا كبيرا من الروبيات يعادل

التركية في القفار العربية بدلا من ان يعير انتباهه الى ضواحي بغداد نفسها  
حيث كانت الحاحا الى ذلك اشد واكثر الحاحا . (٢٤)

\* \* \*

لم تكن عناية الحكومة البريطانية بالبراع السنّي الشيعي الامرا طيعيا  
فرسته المصالح البريطانية . وقد استندت السياسة البريطانية في الدفاع عن  
الهند وفي تسيير الشؤون الخارجية كلها ، الى قاعدة اساسية تقوم على المحافظة  
على السلام بين الدولتين الاسلاميتين العظيمتين ، وهما الدولة العثمانية ، معقل اهل  
السنة والجماعة ، وفارس ، معقل الشيعة . وكانت مصالح التجارة البريطانية  
عاملا آخر يفرض العناية والانتباه ، لأن توتر العلاقات الفارسية التركية كان  
يفضي دوما الى منع الحجاج الفرس من المرور في البلاد العربية الى اماكن الشيعة  
المقدسة في كربلاء والنجف . ولا يخفى ما في ذلك من خسارة مادية لما كان  
للاموال التي كان الحجاج يصرفونها من اثر حيوي في حياة المنطقة الاقتصادية .  
وكثيرا ما كان اترياء الفرس يختارون التقاعد في حوار الاماكن المقدسة فيجلبون  
معهم ثرواتهم الضخمة . ويستقرون هائيا هناك . وكان لامواهم هذه ايضا شأن  
خطير لدى الشركات التجارية البريطانية لأن اكثر السلع المعروضة للبيع في  
اسواق بغداد والبصرة وفي الاماكن المقدسة نفسها كانت مصنوعات بريطانية  
مستوردة من مالتستر او من برادفورد (١٥) . واصطر الحجاج الفرس ، عند  
اقفال الحدود بين فارس والدولة العثمانية ، ان يتجهوا الى الشمال بدلا من الغرب ،  
وان يسيروا في الطريق الذهبي في اتجاه سمرقند حتى مشهد حيث يقوم صريح  
الامام علي الرضى ، ثامن الائمة الشيعيين ، وفي طريقهم كانوا يبتاعون الصائغ  
الروسية بدلا من المضائع الانجليزية . وكان الروس ، كلما أدت الاضطرابات  
الفارسية التركية الى اقفال الحدود بين الدولتين ، يقومون بنشاط تجاري لا  
يستهان به في جميع انحاء فارس .

وكان للعلاقات الفارسية التركية ناحية اخرى تستأثر بانتباه البريطانيين .



مسيحي يحاول ممارسة السلطة على مسلمين في ارض اسلامية ، واقترح ان تؤخذ  
احراءات في الهند « لغربلة » الراغبين في الحج . ولقد تننت السلطات بعض  
هذه الاقتراحات ووضعتها موضع التنفيذ .

وحاولت السياسة البريطانية طوال القسم الاكبر من القرن التاسع عشر ان  
تدفع الامبراطورية العثمانية في سبيل الاصلاح لتحول دون استحالتها الى ميدان  
للصراع بين الدول العظمى . غير ان الاصلاح المشرد لم يجد طريقة الى العربية  
التركية التي نحن بصدددها . واستمرت تقارير الممثلين البريطانيين السرية  
، وكانت على جانب كبير من الدقة ( تتدفق على مكتب السفير في القسطنطينية  
من جميع انحاء الامبراطورية العثمانية المترامية الاطراف وتصل اليه بواسطة البريد  
السريع الذي كان يستخدم الجمال ، او بواسطة السعاة من التتار . ولا بد من  
الملاحظة انه لو قيض للبريطانيين ان يلمسوا الحاجة الماسة الى وصح سياسة  
واضحة المعالم وان يصروا على تنفيذها لصموا للدولة العثمانية قسطا اوفر من  
الاستقرار ، ولكان من الممكن للعربية التركية ان تصبح مفتاحا للاستقرار ، تدر  
على الحرية الامبراطورية التركية الاموال بدلا من ان تستترفها . وسدد  
لمعتمدون السياسيون ، واحدا تلو الاخر ، على ضرورة المشروعات المائية  
كافصل السبل الى معالجة المشكلات التي تجابه المنطقة . ولو يسر للاقنية القديمة  
ان يعاد حفرها ولاقنية جديدة ان تحمر لاستعادت المنطقة اردهارها وعادت  
الى ما كانت عليه قبلا مستودعا للحبوب والغلات ، ولكان من المستطاع اقناع  
القبائل باستبدال حياة التنقل بحياة الاستقرار ، ولكان ذلك ابتداء عهد جديد  
ناهر للحكم العثماني . لكن شيئا من هذا لم يكن . ومنذ سنة ١٨٣١ توالى على الحكم  
تدبير عتس من الباشاوات في خلال سبع واربعين سنة مقابل خمسة معتمدين  
سياسيين للفترة نفسها . وكان اكثر الباشاوات يصلون مرودين بمشروعات عظيمة  
لإسكان البدو ولاصلاح السدود ، حتى لا تفيض مياه الفرات وتجرل الولاية  
الى مستنقعات ، وليجعلوا مياهه ايضا صالحة للملاحة ، ويجولوا القفار  
الى حماين خصرء ، وليحسنوا وسائل النقل والمواصلات . ولكن الواقع لم

مليون حنيه استرليني واشترط ان تعطى روحاته بعد موته معاش تقاعد من فائدة القرض ، وبعد موتهن يرسل القسم الاكبر من المال هدية الى الاماكن المقدسة في النجف و كربلاء . وفي سنة ١٨٤٩ ماتت اثنتان من النساء الثلاث اللاتي شملهن هذا الترتيب وكانت واحدة منها انجليزية فأوصت بالجرء من المال المخصص لها ، وقد كانت حرة التصرف فيه ، لانه الكنائس الكاثوليكية في لكتناو وكونبور . وبلغ ما توفر للاماكن المقدسة حوالي ١٥٠,٠٠٠ حنيه كل سنة . ولاحظ رولينسون في سنة ١٨٥٢ ان وفاة الروحة الثالثة سيؤدي الى زيادة المبالغ المقررة لكل من النجف و كربلاء بنحو من ٥٠٠٠ حنيه . وقد اهتم المعتمدون السياسيون اهتماما بالغا بالغايات التي تنفق هذه المبالغ في سبيلها لان كانت ، على حد قولهم ، « كافية لافساد بغداد بأكملها »<sup>(٢٦)</sup> . ولقد بينوا ان التصرف بهذه الاموال كانت محصورا بالمرجع الشيعي الاول في كل من النجف و كربلاء ، وكما « اكبر الائمة الشيعيين بعودا واعظمهم خطرا على الحكومة التركية التي كانت مضطرة الى التعامل معها في المنطقة » . وكان المعتمدون السياسيون على يقين من ان هذه الاموال لا تبدل كلها في سبيل الخير على الرء من تأكيدات المرجعين بأنهما كان يبذلان المال في سبيل الغاية التي وقف عليها .

وبعد الفتنة الهدية اخذت المشكلات المتعلقة بوحود الهنود في البلاد العربية تتفاقم . ولا يستطيع ان يدس ، على وجه التأكيد ، هذه العارضة الى تبدل في نوع الحجاج الهنود بعد سنة ١٨٥٧ أو الى تغير في نظرة المعتمدين السياسيين اليهم من نظرة تطوي على عطف الى نظرة تتصف بالجفاء والحذر ( لأن رولينسون وكمال وغيرهما لا بد فقدوا بعض اصدقائهم في اثناء الثورة في دلهي وكونبور وفي اماكن اخرى ) . وبلغ عدد الهنود في كربلاء والنجف ، بحسب تقدير كقبال ، اربعة آلاف في ١٨٦٢ . وكان عليه ، احيانا ، كما صرح هو نفسه ، ان يحميهم من مغامري الفرس والعرب . اما الان فقد تغيرت الحالة - في نظره - لان الهنود انفسهم قد تغيروا واصبحوا في الغالب « جماعة مشاغبة متمرسة بالفوضى »<sup>(٢٧)</sup> . وكثيراً ما ادى تدمره من الصعوبات التي تعتور سبيل

وقد تمكنت من الانصراف الى البحث الذي دبت عليه هذه المقالة بفصل ممتعة من  
حمة الدخول في كلية الاداب والعلوم في الجامعة الاميركية في بيروت . فالى هذه اللحة اقدم  
شكري . ويهي ان ابن هـ ان جميع الوثائق الواردة فيما يلي هي من سلسلة التقارير  
القصلية والتحرارية المحفوظة في مكتب السجلات في لندن ( Public Record Office )  
وإذا لم يكن تمّة اشارة خاصة فان جميع المراسلات المستند اليها كانت من المقر البريطاني  
في بغداد والسفارة البريطانية في القسطنطينية .

١٢ مها تكن حدود « العربية التركية » غير دقيقة ، فان هذا المصطاح قد استعمل استعمالا  
اقل دقة ليصف تلك الاقسام من الحرية العربية ما عدا الحجار واليمن حيث كان للدولة  
العثمانية سيادة اسمية عليها .

3. F.O. 195/133, R. Taylor. Baghdad to J.P. Farren, Consul-General in Syria, 27 July 1832.
4. *Ibid.*, R. Taylor to the Bombay Presidency, 29 July 1833
5. *Ibid* , 17 September 1833.
6. *Ibid.*, 29 January 1834.
7. *Ibid* , Chesney to Sir John Cam Hobhouse, London, 28 May 1835
- 8 F.O. 195/412, 22 March 1854.
9. F.O. 195/133, 16 April 1833.
10. *Ibid* , R. Taylor to the Bombay Presidency, 11 November 1831
11. F.O. 195/237, to de Redcliffe, 9 July 1845.
12. F.O. 195/272, to Palmerston, London, 6 January 1847
13. F.O. 195/344, A. Kemball to de Redcliffe, 3 July 1850.
14. F.O. 195/272, to Palmerston, London, 28 December 1846
15. F.O. 195/803A, 30 May, 11 July, 28 November 1866. 23 January 1867.
16. F.O. 195/272, A Kemball to Lord Cowley, 6 July 1847.
17. F.O. 195/334, 23 April 1850.
18. F.O. 195/367, 23 August 1852.
19. F.O. 195/272, 3 March 1847.

يتغير وبقي كما وصفه المعتمد السياسي في تقرير، رفعه الى رؤسائه في القسطنطينية، وذلك على اثر اعلان الفرمان الذي بموجبه تسلم فامق باشا منصبه في بغداد في ١٨٦٢. قال المعتمد: ... ومما لا شك فيه ان سيادته سيكتشف ان الحرية خاوية، ومعاشات الحامية متأخرة اربعة وعشرين شهرا، ولا يكاد يوجد لدى الحكومة في اية دائرة من دوائرها من هو كفوء لمثل هذه الخدمات. ولذلك لا بد من اتباع سياسة اقتصاد واصلاح مدة سنوات قبل ان يباشر في تنفيذ هذه المشروعات. (٢٨)

ونقيت جهود المعتمدين السياسيين في حقل الاصلاح، على الاحمال، قليلة الثمار. وعلى الرغم من محاحهم في الحد من مساوئ الاوضاع فاهم لم يتمكنوا من تحسينها الا قليلا. وكثيرا ما ادت رسالة الى السفير البريطاني الى مسارعة الصدر الاعظم او شيخ الاسلام بعزل قاص متعنت او رفع صرية غير عادلة (٢٩). وتمكن رولينسون، مرة، من ان يحول دون وقوع كارثة عندما الح على المسؤولين الا يزلقوا في تسليم السلطة في مدينة كربلاء الى حباب من حباة الصرائف له يكن له ما يؤمله لهذه المسؤولية سوى دفع اكبر مبلغ من المال لباشا بغداد، وكادت اثاراته ان تشغل بيران الحرب بين الدولة وفارس (٣٠). وفي مناسبة اخرى اقبل احد الباشاوات المرعجين بعد ان اوغر كانشج الى رولينسون بأن يقدم تقريراً مفصلاً وتديد اللهجة وان يشير الى تقرير سابق تحاشي فيه ان يشدد النكير على الباشا على الرغم من انه اظهر نوصوح انه يستحق العزل. واستخرج كابينج نقاط التقرير الرئيسية وترجمه الى الفرنسية ثم بعث به الى الصدر الاعظم. وسرعان ما عيّن باشا جديداً ليحل محل الباشا المعزول (٣١). ولم يكن الحلف افضل من السلف.

## المراجع

- (١) يسري ان اعرب عن تقديري للاستاد سبه امين فارس لما اسداه الي من نصح وعون حلا اعداد هذه المقالة.

# المولى إسماعيل سلطان المغرب

١٠٨٢ - ١١٣٩ / ١٦٧٢ - ١٧٢٧

نقولا زياده

## ١

بدأ سلطان الدولة العلوية في المغرب في اواسط القرن الحادي عشر ( السابع عشر م ) . والاسرة عربية شريفة حجازية رحلت من الحجار واستوطنت المغرب في سجلماسة في اواخر المئة السابعة . وكان لاشراف سجلماسة ( او قبيلا تسمى ) مقام كبير بين اهل المنطقة . فلما ضعف شأن السعديين ، تقسم المغرب غير واحد من اصحاب النفوذ والطامعين فيه . فكان ابو حسون السملالي صاحب الكلمة في السوس ودرعة وسجلماسة . وكانت راوية الدلائيين قد اتسع امرها في ذلك الوقت . وهي راوية يرحح اهلها كانت في ناحية ام الربيع قريبا من تادلا ، وكان قد انتسأها ابو بكر الدلائي . فاعتمت رئيسها في تلك الاثناء الشيخ محمد الحاج فرصة ضعف الدولة السعدية فزحف الى مكناس وفاس وتلكها ، وانشأ الدولة الدلائية التي قاومها المولى محمد بن الشريف اول الملوك العلويين . وامتد نفوذ الدلائيين حتى الى بعض اقليم الغرب الى سلا واعمالها .

كان محمد بن الشريف اول الملوك العلويين ( ١٠٥٠ - ١٠٧٥ / ١٦٣٨ - ١٦٦٣ ) . فقد ديع لسجلماسة واستولى على درعة . فلما صفا له ذلك « حدثته نفسه نال . يلاء على الغرب ، اذ هو مقر الرياسة ومتبوا الخلافة فما دام لم يحصل عليه اسلا . فالملك عرضة للزوال ، وصاحبه ناسج على غير منوال » . وكان على

- 20 F.O. 195/624, 2 January 1859.
- 21 *Ibid.*, 19 January, 2 March 1859.
- 22 F.O. 248/189, Hajj Jassem, British agent on Bahrein, to F. Jones, Resident at Bushire, 27 April 1860.
23. For example, F.C. 195/188, 12 November 1878.
24. Reforms were instituted, but their effects were evanescent. See F.O. 195/949. 26 May 1849.
25. For example, F.O. 195/318, Rawlinson to de Redcliffe, 14 August 1848.
26. F.O. 195/367. 11 February 1852.
- 27 F.O. 195/717, to Sir Henry Bulwer, 5 May 1862.
- 28 F.O. 195/367. Rawlinson to Lord Malmesbury, 21 July 1852.
29. F.C. 195/717, 12 February 1862.
30. F.O. 195/237, to de Redcliffe, 17 September 1845.
- 31 195/318, 8 November 1848.

وتسعى الرشيد معالم الزاوية ، وتم للرشيد فتح مراکش والسوس وتارودانت  
وايبيع .

وكان الرشيد يعتمد على قبيلة شراقة في الحصول على رجال جيشه . وتوفي  
الرشيد سنة ١٠٨٢/١٦٧٢ .

## ٢

نوبع المولى اسماعيل ، وهو الابن الثالث للمولى الشريف بن علي . وقد كان ،  
يوم وفاة الرشيد ، خليفته بمكناس ، فاجتمع الناس عليه وبايعوه (١٠٨٢/١٦٧٢)  
ثم قدم عليه اعيان فاس واعلامها واشرافها ببيعتهم ، وقدم عليه اهل بلاد  
العرب من الحواضر والموادي كذلك مهاديهم وبيعاتهم ، الامراكش واعمالها فلم  
يأت منها احد . وقد عدد صاحب الظل الطليل بعض من حصر البيعة من  
الاعلام فقال « ووافق على بيعته اهل الحل والعقد من العلماء والاشراف ،  
كالتشيخ ابي محمد عبد القادر بن علي الفاسي والشيخ ابي علي اليوسفي وابي عبدالله  
محمد بن علي الفيلالي ، وابي العباس احمد بن سعيد المكيدي وابي عبدالله محمد بن  
عبد القادر الفاسي واخيه ابي ريد والقاضي ابي مدين وغيرهم من بقية الاعيان » .  
ولكن فاس لم تلت انت انتقصت ، بعد ان خرج منها المولى اسماعيل الى  
مكناس ، التي اتخذها عاصمة للملكة . « فبعض لفاس وحاصرها سنة ويريد حتى  
احتلها دون حرب للبلد » وبعد ذلك هب السلطان الى مراکش فاحتلها  
١٠٨٨ .

ولم تكن هذه آخر حروب المولى اسماعيل في المغرب نفسه ، فقد ثار عليه  
بن احيه احمد ، وحاربه حتى غلبه ، وثار بعض شيعة الدلائين ، فناصرهم العداء  
حتى رقع مهم ، وخرج عليه الاخوة الثلاثة من اولاد المولى الشريف بالصحراء .  
ولكن في النهاية تم للمولى اسماعيل ما لم يتم لكتيرين من ملوك المغرب وهو  
السيطرة على البلاد سيطرة تكاد تكون كاملة . فكانت بلاد الحزن في ايامه  
العداء لبلاد السبا ، ان كان ثمة بلاد سبا ، ضيقة المساحة .

المولى محمد ان يستولي على ما بيد الدلائيين - اي فاس ومكناس وسلا قبل ان يتم له الاتصال بالغرب، وهو السهل الغني الحصب ومصدر تروة المغرب الزراعية. ومع ان جيش المولى محمد وجيش الدلائيين تقابلا ، فقد اتفقا على الصلح ، ولعل المولى محمد وحد نفسه دون خصومه قوة وعدة. و«انعقد الصلح بينهما على ان ما حازت الصحراء الى جبل بني عياش فهو للمولى محمد ، وما دون ذلك الى ناحية الغرب فهو لاهل الدلاء». ثم استثنى اهل الدلاء مواضع في حصة الاول ( سنة ١٠٥٦ ) . على ان المولى محمد بن الشريف عاد يحاول انتراخ ما ايدي الدلائيين . ودارت حول ذلك معارك لم يكتب فيها للسلطان النجاح ، واستقر هؤلاء في فاس نهائياً .

وعندها ، وقد وحد المولى محمد نفسه محصورا بين الصحراء وبين الدلائيين ، اتجه بجيوشه شرقا في شمال الى وحدة فاحتلها (١٠٦٠) وتلمسان فناوش حماتهما ، ثم دارت بينه وبين عثمان ، ناشا الجزائر مراسلة (١٠٦٤) انتهت الى ان اعرض المولى محمد عن مهاجمة الحرائر . ويدو ان بعض السكان هناك ذكروا له ما اصاب البلاد والعباد من شر بسبب حرب بين المولى محمد وبين عثمان ، ناشا الحرائر.

وعاد محمد الى جهات فاس فامتلك منطقة عرب الحياينة . ولكن الأمر المؤسف ان فتنة وقعت بين الاخوين محمد والرشيد ، وتقابلا في الميدان فقتل الاول (١٠٧٥/٦٦٣) ، وانضمت جمرعه الى ابيه المولى الرشيد فباعوه البيعة العامة . ودخل في طاعته الكثيرون . وانصرف الى تفتيت ملكه فافتتح ثارا وسجلاسة ، التي كانت ابن اخيه قد تحصن فيها ، فصر هذا عنها . وانتقل بعد ذلك الى فاس التي تمكن منها سنة ١٠٧٦/١٦٦٤ ، فبيع له فيها . واهتم بعد ذلك بالدلائيين ف قضى على راويتهم وملكهم (١٠٧٨) . قال اليفرني في ربه الحادي « لما وقعت الهريمة على اهل الدلاء دخل المولى الرشيد الزاوية ، وامر بمحمد الحاج واولاده واقاربه ان يحملوا الى فاس ويسكنوا بها ، فحملوا اليها واستوطنوا بها مدة ، ثم امر ان يذهب بهم الى تلمسان فغربوا اليها وسكنوها مدة».



و العرائش واصيلا واستعاد طنجة . لكن سبته ومدة ظلنا بايدي المحتلين .

كان فتح المعمورة المسماة بالمهنية في سنة ١٠٩٢ ( ١٦٨١ ) . وقد روى صاحب البرهة خبر الفتح قال « ومن محاسن الدولة الاسماعيلية تنقية المغرب .... رد كيد العدو عنه .... من ذلك المعمورة فانه رحمه الله قد افتتحها عنوة دون ان حاصرها مدة . »

اما طنجة فقد استعيدت سنة ١٠٩٥ ( ١٦٨٤ ) وكانت مع الاسكليز ، وقد انتقلت اليهم من اسانية . وقد حاصرها جيش المولى اسماعيل ، وقررت بريطانية ان تتحلى عنها . وقد قال الزياتي في البستان « لما ضاق الامر على الدين بطنجة وطال عليهم الحصار خربوها وهدموا اسوارها واراحها وركواسفهم وتركوها فدخلها المسلمون من غير طعن ولا ضرب . وشرع قائد المجاهدين علي بن عبدالله الريني في بناء ما تهدم من اسوارها ومساجدها . »

اما فتح العرائش فقد تم في سنة ١١٠٠ ( ١٦٨٩ ) . فسار اليها القائد ابو العباس احمد بن حدود الطائي في جماعة من المجاهدين لحصارها حصارا دام قرابة خمسة اشهر . ويندو ان الفرنسيين ساعدوا المولى اسماعيل في حصار العرائش خمس فراقيط قطعت عنها المادة . وقد جاء في البرهة « فتحها المسلمون بعد معاناة شديدة وذلك اهم حفروا المينات تحت خندق سورها الموالي للمرسى وملأها بارودا ثم اوقدوها بالنار ، فتمطت وسقط جانب من السور . فاقتحم المحاصرون منه وتسلقوا الى من كان على الاسوار ، فوقعت ملحمة عظيمة . » وفر باقي المحصورين الى مكان قريب اختسأوا فيه ، ثم طلبوا الامان ، فأخذوا كلهم اسارى . وادا صحت رواية المعاصرين لهذه الاحداث فقد فقدت العرائش نغولف ومثمين من اهلها الاجانب في المعركة والحصار . ووجد بها من البارود والعدة ما لا يحصى كثرة . فمن المدافع نحو مئة وثمانين منها اثنان وعشرون للنحاس والباقي من الحديد .

وقد كان فتح العرائش حدثا كبيرا بالنسبة للسلطان اسماعيل فنظم اديب فاس ونظمها ابو محمد عبد الواحد ابن محمد الشريف البوعناني قصيدة طويلة نجتريء

وصف اليفرنى في برهة الحادى ايام السلطان المظفر المولى اسماعيل بقوله  
 « ولما تمت له البيعة نهض داعاء الخلافة واحسن السيرة وضبط الامور كلها  
 وتمهدت له البلاد ودان له قريبتها وبعيدها مع محاربات طويلة ومنارلات عديدة  
 مع الثوار عليه .... ولم يرل رحمه الله في مقاتلة العادين من التوار والعاصين من  
 القمائل الى ان دوخ بلاد المغرب كلها وطوعها وعرفها وسهلها وجبلها واستولى  
 على تخوم السودان .... وبلغ في ذلك ما لم يبلغه ابو العباس احمد الدهي المصور  
 [ السعدي ] ولا احد قبله ، وامتدت مملكته من حة الشرق الى قرب بلاد  
 بسكرة من بلاد الحريد وواحي تلمسان . »

ولخص الناصرى في الاستقصا تلك الفترة بقوله « كانت ايام امير المؤمنين  
 المولى اسماعيل رحمه الله على ما ذكرنا من الامن والعافية وتنام الضبط ، حتى لم  
 يبق لاهل الدعارة والفساد محل يأوون اليه ويعتصمون به ، ولم تقلهم ارض ولا  
 اظلمتهم سماء سائر ايامه .... فان المولى اسماعيل رحمه الله استوفى مدة الخلافة  
 ثمرتها وتلاها ككمال لدتها ، لانه وليها في امان اقتداره عليها واصطلاعه بها  
 .... ولم يكن عليه استدداد لاحد ولا بغص عليه دولته سوى ما كان من ثورة  
 ابن محرر [ ابن ابيه احمد ] وابنه محمد العالم ومن سلك سنهم من القرانة .  
 وكلهم كان يستغب في الاطراف ، لم يحصل منهم كبير صرر للدولة . »

مر بنا في العمارة التي اقتدسناها عن اليفرنى ان المولى اسماعيل ملك السودان  
 وقد كان ذلك في سنة ١٠٨٩ اذ اتجه نحو صحراء السوس فلع آقا وطاطم  
 وتيتيت وشقيط ( موريتانيا الحديثة ) وتخوم السودان ، فقدمت عليه وفود  
 العرب هناك من اهل الساحل والقلة وغيرهم من وفود تلك الاصقاع .

وقد اعار اسماعيل شرقا ، كما اعار اسلافه من قبل ، لكن الامر انتهى بعقد  
 الصلح مع اترك الحرائر .

اراد المولى اسماعيل ان يقاتل الاجاب المحتلين للبلاد ويخلوهم عن الخواهي  
 المغربية . فوجه همته الى ذلك ونجح نجاحا كبيرا . فاحتل المعمورة ( المغربية )

كان المولى اسماعيل بحاجة الى جيش كبير يستخدمه في المهبات الكثيرة التي تصدر لها — من ضبط امور البلاد ومقاتلة الثائرين والحملة الخارجية ومحاصرة الاحاب . وقضية تنظيم جيش كانت دوما من القضايا المعقدة في المغرب . لذلك لحأ اسماعيل الى انشاء مجموعات من القوى المسلحة ، ان حار التعبير ، يمكن تلخيص امورها بما يلي :

(١) جيش الودايا — وهو مؤلف من قبائل عربية مختلفة كانت منتشرة في جنوب البلاد غالبا . وكان السعديون من قبل يستفرون بعضهم للغزو بحلهم لاعتيادهم ذلك . ويدو ان امرهم اهمل كثيرا حتى اهتم بهم المولى اسماعيل فجمعهم واثبتهم في الديوان وكساهم وحملهم تم نقلهم الى الرياض ( بمكناس ) وفاس . وبذلك حاول اسماعيل ان يزيل عنهم صفة التنقل ويشعرهم بالاستقرار . وكانت قبيلة المعافرة لها مركز خاص بين الودايا لان السلطان اصهر اليهم .

(٢) عميد المخاري او العبيد . لما تم للمصور السعدي امر الاستيلاء على بلاد السودان جاءه كثير من اهل تلك الديار هدايا واسرى ، فضعهم الى جنده . ولكن امرهم اهمل بعد ايامه . ويبدو ان جماعة اخرى جاءت من السودان ، على اثر تدمير بلادهم وتعطيل متاحرهم ، الى المغرب . لذلك كثر عددهم . فاشار احد كتاب السلطان اسماعيل عليه بأن يجمع هؤلاء العبيد ويستخدمهم في جيشه ، فيكون له جيش لا ارتباط له بعصية او قبيلة او ولاء سوى الولاء للسلطان . فاعجبت الفكرة اسماعيل وطلب من الكاتب ( وهو ابو حفص عمر بن قاسم المراكشي ) ان يجمعهم رأسا او بالوساطة . ففتشت سائر اقطار المغرب ، وتم جمعهم ، فكان منهم بين ١٢٠٠٠ و ١٥٠٠٠ فوضع المولى اسماعيل اكثرهم في مشرع

منها الابيات التالية :

الا ابشر بهذا الفتح نور  
قد انتظمت بعمركم الامر  
وطير السعد نادى حيث غى  
قد انشرفت نفتحكم الصدور  
وضوء النصر ساعده التهاوي  
وبور الفخر نخوكم يدور  
وقد وافقكم الخيرات طرا  
وطاب العيش واتصل السرور  
حيتم بيضة الاسلام لما  
بعين الحق قد حرس الثغور  
وجاهدتم وقاتلتم فاتم  
لديس الله اقمار تدوير  
فات الدر يوم السلم حسنا  
وفي يوم الوعي الاسد الهصور  
وفي ثغر العرائش قد تدى  
لقدركم على الشعري الطهور  
لقد كان الملوك صاوموها  
وراموها وبان لها نفور  
فلما حثتها انقادات وقالت  
اليك بحق مولانا المصير.

وكان للمولى اسماعيل حصار لاصيلا في السنة التالية . فطلب اهلها الامان  
بعد سنة من الحصار ، فامنهم السلطان . لكن يظهر انهم لم يطمئنوا الى ذلك ،  
فرحلوا عنها في الليل ، ودخلها الجيش المغربي فماكها . وعمرها اهل الريف  
وبنى فيها قائدهم مسجدين ومدرسة وحماما ودارا له بقلعتها .

بنا ان فتح العرائش وحدها وضع بين ايدي السلطان بين ١٨٠٠ و ٢٠٠٠ اسير . والغالب على هؤلاء انهم كانوا يستعملون للامور الفنية ولتدريب جند السلطان الاخرين .

بدو ان السلطان وحد في جيش عبيد البخارى حاجته . فاهتم بهم اهتماما خاصا . وما نحن اولاء بنقل للقراء ما قاله الناصري صاحب الاستقصا عن تربية اولاد العبيد وتأديبهم . « قد قدمنا ان جمهور عبيد البخارى كانوا بالحلة من مشرع الرملة ، وانهم تناسلوا وكثروا الى الغاية . فلما كانت سنة مئة والف [١٦٨٩] امر السلطان رحمه الله اولئك العبيد ان يأتوه بانائهم وبناتهم من عشر سنين فما فوق . فلما قدموا عليه فرق البنات على عريفات داره ، كل طائفة في قصر للتربية والتأديب ، و فرق الاولاد على البنائين والتجارين وسائر اهل الحرف للعمل والخدمة وسوق الحميز والتدرب على ركوبها . حتى اذا اكملوا سنة نقلهم الى سوق النغال الحاملة للاحر والزليج والقرمود والحشب ونحو ذلك . حتى اذا اكملوا سنة نقلهم الى خدمة المركز وضرب الواح الطابية . حتى اذا اكملوا سنة نقلهم الى المرتبة الاولى في الجندية ، فكساهم ودفع اليهم السلاح يتدربون به على الحديدية وطرقها . وحتى اذا اكملوا سنة دفع اليهم الخيل يركبونها اعراء بلا سروج ويجرونها في الميدان للتمرس بها والتدرب على ركوبها . حتى اذا اكملوا سنة وملكوا رؤوسها دفع اليهم السروج فيركبونها بها ويعلمون الكر والفر والثقافة في المطاعنة والمراعاة على صواتها . حتى اذا اكملوا سنة بعد ذلك ، صاروا في عداد الجند المقاتلة ، فيخرج لهم السلطان البنات اللواتي قدمن معهم ويروح كل واحد من الاولاد واحدة من البنات ، ويعطي الرجل عشرة مثاقيل مهر زوجته ، ويعطي المرأة خمسة مثاقيل شورتها ، ويولي عليهم من آباءهم الكبر ، ويعطي ذلك القائد ما يبيني به داره وما يبيني به اخصاص الحلة وهي المعروفة عندنا بالنواويل . ويبعث بهم الى الحلة بعد ان يكتبوا في ديوان العسكر . واستمر الحال على هكذا . ففي كل سنة يأتي من الحلة عدد صغير ويتوجه اليها عند السلطان عدد كبير ، من سنة مئة والف الى ان توفي السلطان رحمه

الرملة بين منطقة مكناس والغرب ، والباقيين نقلهم الى ادخسان وتادالا ، حفظا للشرق ومنعا من الصحراء .

واما سبب تسمية هذا الجيش بعبيد البخارى فهو ان المولى اسماعيل لما جمعهم وطفر بمراده بعصبيتهم واستغنى بهم عن الانتصار بالقبائل بعضهم على بعض ، حمد الله واثنى عليه ، وجمع اعيانهم واحصر نسخة من صحيح البخارى وقال لهم « انا وانتم عبيد لسنة رسول الله صلى الله عليه وسلم وشرعه المجموع في هذا الكتاب . فكل ما امر به ففعله ، وكل ما نهى عنه نتركه وعليه نقاتل » فعاهدوه على ذلك وامر بالاحتفاظ بتلك النسخة ، وامرهم ان يحملوها حال ركوبهم ويقدموها امام حروبهم . . . . . ولذلك قيل لهم عبيد البخارى . » وقد انتاع السلطان الاماء لهؤلاء الجنود .

(٣) كان للمولى اسماعيل جيش ثالث صغير مكون من العبيد من الحرطايين . والكلمة « من لفظ الحرطاي ومعناه في عرف اهل المغرب (العتيق) واصله الحرثان ، كان الحر الاصلي حرا اول ، وهذا العتيق حرثان . ثم كثر استعماله على اللسنة فقبل الحرطاي ، على ضرب من التخفيف »

(٤) كان للسلطان عدد من الاسرى الذين وقعوا بيده في حروبه مع الاجانب ، او الذين اسرتهم سفن قرصانه . وكثير من هؤلاء كانوا يعتقدون الاسلام ، الا ان بعضهم كان يظل مسيحيا . وكان هؤلاء لهم قوادهم ورؤساءهم ، ولم يستطع المؤرخون ان يهتدوا الى عدد هؤلاء ، ذلك لان تبادل الاسرى كان يحدث كثيرا ، كما ان الافتداء كان يقع ايضا . لذلك لا يمكن الجزم بشيء من ذلك الا ان « بلو » الانكليزي ، الذي استطاع ان يفر من الاسر ، ذكر انه كان رئيسا لمفرقة يتراوح عددها بين ٦٠٠ و ٧٠٠ . وقد مر

فكانت الاقمشة على اختلاف انواعها تأتي من اسكتلرة ، كما كانت هذه تحمل الى المغرب الاصداق التي تستعمل نقدا في بعض الجهات النائية في افريقية ، والتي كانت لها مع المغرب تجارة واسعة . اما هولاندة فكانت تنقل الى موانئ المغرب اتياء موعدة بسبب اتساع الاسواق التي كانت تتاجر هي معها : كالاقمشة والمهارات والافاويه والمرايا والنحاس والفضة والحامض الحاوي والاسلحة والدحائر . وكان الموصلين بين الاقمشة من اكثر ما تنقله هولاندة الى المغرب . واسبانية كانت ترسل الى بلاد السلطان اسماعيل الصاع القرمري والسيلقون . وكان باستطاعة فرنسة ان تنمي تجارتها مع المغرب كثيرا في ايام اسماعيل الذي كان راعيا في تحسين علاقاته مع لويس الرابع عشر ، لكن لويس الرابع عشر لم يستطع ، كما يقول المؤرخ الفرنسي جورج هاردي ، ان يدرك عقلية اسماعيل ولا اهمية المغرب . لذلك فان فرصة التي كانت تجارتها مع المغرب في الطليعة اوائل عهد المولى اسماعيل تأخرت الى الدرجة الثانية فالثالثة تدريجيا . ولما احتلت بريطانيا جبل طارق سنة ١٧١٣ اصبح تقدم تجارتها مع المغرب امرا طبيعيا . وكانت ايطالية ترود المغرب بالبارود والترابة (للدسغ) . وكان المغرب يستورد ، بوسائل مختلفة ، الحرير والقطن والافيون من شرقي البحر المتوسط .

كانت ميناء قادس الاسبانية مركز التجارة المغربية مع اسكتلرة وهولاندة . اما في المغرب نفسه فكانت سلا وتطوان في المقدمة تليها آسفي واغادير . وفي وسط البلاد كانت فاس مخزن المغرب الرئيسي ومستودع تجارته . وبني المولى اسماعيل ميناء الصويرة فانقلبت اليه تجارة آسفي واغادير . اما في الجنوب فقد كانت قصبات وتارودانت وايليج منافذ التجارة مع المناطق الافريقية . ومن هذه كان يأتي الى المغرب الذهب وريش النعام والتمور والعاج والنيلة . وكان المغرب يصيف الى هذه الجلود والشموع ويصدر الجميع الى دول اوروبة .

لواقع انه في ايام السلطان اسماعيل كانت البلاد تتمتع بنشاط اقتصادي تجاري كبير ومع ذلك فان البلاد كانت تستورد اكثر مما تصدر ، والذي كان يعوّض على البلاد ، اي الذي كان يعدل ميزانها التجاري مع الواردات غير

الله . فلعل عدد هذا العسكر البخاري مئة الف وحسين الما ، منها ثمانون انصا  
مفرقة في قلاع المغرب لعمارتها وحراسة طرقها ، وسعون الفا بالحلة . »

وما دمننا بسبيل ما اتحد المولى اسماعيل من خطوات لتأمين الجيش الذي  
يفرض النظام ويقمع الثورات ويحمي الذمار ويرد الاعداء ، فلتشر الى امرين  
آخرين هامين . اما اولهما فعنانيته بالطرق وتنظيمه للبريد . فقد كانت ثمة طرق  
آمنة تصل بين فاس ومراكش وبين الرباط ومكناس ، فضلا عن طرق اخرى  
فرعية . واما الامر الثاني فهو بناء القلاع . فالمعروف ان المولى اسماعيل بنى او  
رسم وحسن ٧٦ قلعة ، بعضها في المدن ، والبعض الآخر في اطراف البلاد  
النائية . وكان يقيم حاما على مقربة من كل قلعة تقريبا يأوي اليه التجار . ومن  
القلاع التي بناها المولى اسماعيل قلعة في الموضع المعروف برقادة ( على مقربة من  
وحدة ) وقلعة بالعيون وقلعة علي ملوية وقلعة تاويرت وقلعة نوادي مسرد  
وقلعة في الكور وقلعة بعين اللوح في حال فرار وقلعة ادخسان . وكان يقيم  
في كل قلعة نحو خمسمئة فارس لحماية الجهة والاهتمام بالطريق المارة هناك ، والعناية  
بأمر التجار . اما المدن المحصنة التي كانت تعنى بمناطق اكبر فقد تبلى حاميته  
ثلاثة الاف شخص .

وكان السلطان اسماعيل شديدا جدا على من يعبت بالامن او يشور على الدولة.  
لذلك هانه اهل البلاد . وفي ذلك يقول الزياتي ان المرأة كانت تستطيع ان تسير  
من وحدة الى وادي نون وهي آمنة مطمئنة على نفسها وما معها .

## ٥

كان المولى اسماعيل حريصا على تنمية تجارة المغرب الخارجية . فقد كان  
يتقاضى ١٠ ٪ عن كل المتاجر التي تدخل البلاد او تخرج منها ، وهذا مبلغ ضخم .  
كما كان يتقاضى ٢٥ ٪ عن كل تجارة في الشموع .

كانت السكك الحديدية اكبر تاجر مع المغرب تليها هولندية ثم فرنسية واسبانية



وكان السلطان « كلما اكمل قصرا اسس غيره . ولما ضاق مسجد القصبة بالناس اسس الجامع الاخضر اعظم منه ، وجعل له دابن : بابا الى القصبة وبابا الى المدينة . وجعل رحمه الله لهذه القصبة عشرين بابا عادية في غاية السعة والارتفاع ، وقموة من اعلاها ، وفوق كل باب منها برج عظيم عليه من المدافع الحاسية العظيمة الاجرام والمهاريس الحربية الهائلة الاشكال ما يقضي منه العجب . وجعل في هذه القصبة بركة عظيمة تسير فيها الفلك والزوارق المتخذة للبرهة والانبساط . وجعل بها هريا عظيما لاختزان الطعام من قمح وغيره .... وجعل بها اصطبلا عظيما لربط خيله وبغاله .... يقال انه كان مربوطا بهذا الاصطبل اثني عشر الف فرس .... ويجاور هذا الاصطبل بستان على قدر طوله فيه من شجر الريفون وانواع الفواكه كل عريب .... ويتخلل هذه القصور التي في داخل القلعة شوارع مستطيلة متسعة وانواب عظيمة ... ورحاب عظيمة مربعة معدة لعامة المشور في كل حاسب ، الى غير ذلك مما لا يحيط به الوصف . »

بالإضافة الى العمال والصناع الذين فرصهم المولى اسماعيل على القبائل والحواسر ، فقد دخل سجونه خمسة وعشرون الفا ويفا من اسارى الافريج كانوا يعملون في بناء القصور ، وبعضهم كان يقوم بالتخطيط والترتين والهندسة ، كما كان في سجون اسماعيل نحو ثلاثين الفا تطل تعمل مع الاسرى في البناء . « وكانوا يبيتون في السجون والاهراء تحت الارض ، ومن مات منهم دفن في البناء » .

قال الرياني المؤرخ المغربي المشهور « لقد شاهدت الكثير من آثار الدول فما رأيت اترأ اعظم من آثاره ، ولا بناء اضخم من بنائه ولا اكثر عدداً من قصوره » .

والذي يريد ان نقوله نحن هو ان ما بقي من آثار المولى اسماعيل الى الآن في مكس ، على ما تهدم منه وما نقل من احجاره ورجله وقرموده ، لا يرال يدعو الى العجب . فقد حضرا حفلاً اقيم الى جانب البركة الكبيرة هناك ، فكانت النساء يدعو الى الدهشة .

المنظورة هو ما كان يدفعه ملوك اوروبة اقتداء للاسرى ، وما كان يعنه  
القرصان من سفن اجنبية وما عليها من متاع.

## ٦

كان المولى اسماعيل بناء . فقد مر بنا انه حدد او انشأ ٧٦ حصصا  
فيها بعض المدن . لكن اسماعيل البناء يظهر اثره في بناء جديد في مدينة مكناس  
التي جعلها عاصمته . فلم يكن يهتم بمراكش ولا نفاس بشكل خاص ، ولعل ذلك  
يرجع الى ما لقي منها من تورات . فضلا عن انه اراد ان تكون له مدينة مثل  
شخصيته . ( من المهم ان نذكر انه هدم قصر البديع الذي بناه المنصور الذهبي  
في مراكش ) .

ومكناس ، او مكناسة الزيتون كما يشير اليها المورحون المغاربة ، بلدة  
قديمة . وقد اهتم بها نومرين اهتماما كبيرا . وهي مدينة طيبة التربة عذبة الماء  
صحيحة الهواء سليمة المحترن من التعفص وغيره . وكان المولى اسماعيل حليمة  
اخيه الرشيد فيها ، فبدأ يهتم ببنائها يومئذ ، ثم اتم ذلك ايام ولايته على المغرب .  
فشرع في بناء قصوره بها ، بعد ان هدم ما يلي القصبة من الدور وامر اربابها  
بحمل انقاضها وبنى لهم سورا على الجانب الغربي ، وامر ببناء دورهم هناك ،  
وهدم الحانب الشرقي كله من المدينة وزاده في القصبة القديمة ، ولم يبق امامه الا  
الفضاء الواسع ، فجعل ذلك كله قصة . وبنى سور المدينة وافردها عن القصبة ،  
واطلق ايدي الصناع في البناء ومداومة العمل ، وجلهم من جميع حواضر  
المغرب . ولما لم يقنعه ذلك فرض العملة على القبائل مناوبة . فصارت كل قبيلة من  
من قبائل المغرب تعث عددا معلوما من الرجال والبهائم في كل شهر . وفرض  
الصناع واهل الحرف على الحواضر . فصار اهل كل مصر يعيشون من النسيب  
والنجارين وغيرهم عددا معلوما كذلك . واسس المسجد الاعظم بداخل القصبة  
مجاورا لقصر النصر الذي كان اسسه في دولة اخيه المولى الرشيد رحمه الله . . .  
واستمر البناء والغرس بمكناسة سنين . »

احتارها المغرب قبل تولي اسماعيل حملت هذا على شدة لعله ما كان يلجأ اليها  
لولا تلك الاوضاع . وعلى كل فلا شك انه مما يسجل بالمعز لهؤلاء العلماء الاعلام  
انهم لم يتسعوا عن مخالفة رحل له مثل هذا البطش والعنفوان . ومما يجب ان نذكره  
له ايضا انه لم ينتقم من اولئك الذين خالفوه . ولنذكر على سبيل المثال حادثين  
توصحان هذا الذي ذهبنا اليه .

(١) في سنة ١١٠٤ خرج السلطان الى اهل فارار . فاستنفر القبائل  
واعاد العدة وجمع المدافع . ولما وصل الديار اصلاهم ناراً حامية  
فقتل في المعركة الكثيرون جدا . ويدو ان اضعاف هؤلاء  
الناس اعتبره الفقهاء او بعضهم على الاقل ، حسارة فادحة للبلاد ،  
خاصة والاعداء على الانواب . فاستقدوا تصرف السلطان . وكان  
المعص يشعرون بان ما يجمع من الضرائب كثير وان الكثير منها  
ينفق في غير محله . لذلك رأى اليوسي وهو كبير العلماء وشجعاهم ،  
ان يبعث رسالة الى اسماعيل يوضح فيها وجهة نظره . والرسالة  
فيها لوم وتقريع صريحان . ولولا طولها لنقلناها بكاملها ، ولكن  
نكتفي منها بما يس حوهر الموضوع ، عن طريق تلخيص نقاطها  
الثلاث الرئيسية وهي :

ان السلطان يجب ان يجمع المال بحق ويمرقة بحق . وهما يقول اليوسي  
للمولى اسماعيل « فينظر سيدنا فان حماة مملكته قد حروا ذبول الظلم  
على الرعية فاكلوا اللحم وشربوا الدم وامتشوا العظم وامتصوا الملح ،  
ولم يتركوا للناس ديناً ولا دينا . اما الدنيا فقد اخذوها ، واما الدين  
فقد فتنوه عنده ، وهذا شيء شهدناه لا شيء طنناه .... وليعلم سيدنا  
ان السلطان اذا اخذ اموال العامة وبثرها في الخاصة وشيدها المصالح  
فالعامه يذعنون ويعلمون انه سلطان وتطيب قلوبهم بما يرون من اتفاق  
اموالهم في مصالحهم والا فالعكس » .

يقول اليفري في نزهة الحادى عن دولة المولى اسماعيل « لا يخفى على من طر  
بعين الانصاف وتحلى بقول الحق الذي هو احمد الاوصاف ان هذه الدولة الحسنية  
لم ير الرؤوون ولا سمع السامعون مثلها ، لما اشتملت عليه من المفاخر ، التي يكل  
في تعدادها الاول والاخر . ولقد طهر فيها من الحيرات ما لا يحصى وراى الناس  
من الامن والرخاء والهنا لم يخطر لاحد سال ، وكل ذلك مما شاع وذاع وملا  
الاسماع » . ثم يعدد اليفري هذه الحيرات وهي ، في رأيه :

( ١ ) استخلاص مدد المغرب من الاجاب ( المعمورة وطنجة واصيلا  
والعرائش ) .

( ٢ ) صحامة المملكة وعظمة السلطنة في ذلك الوقت .

( ٣ ) ضبط الامور والبلاد واخضاع اهل الدعارة والفساد .

ويتضح من هذا ومن الذي ذكرناه قبلا ان المولى اسماعيل كان رجل حرم  
وبأس وسجاعة ، وكان شديدا على من يحاول العت بالامن والسلطة ، وكان رحلا  
له في العمل والنماء همة . ومع ان الحياة العلمية والادبية عرفت في الدولة العلوية  
منشطين ومروجين ومشجعين ومشاركين من السلاطين ورجال الحكم ، فليس من  
المعروف ان السلطان اسماعيل اتسع وقته للكثير من هذه الامور .

لقد عرفت ايامه من رجال العلم اليوسي والمسنوي والمؤرخ اليفري وابن  
شقرن وأدراك الطبيبين المشهورين وابن راکور احد مقدمي الشعراء في المغرب  
اطلاقا . لكن ليس ثمة ما يدل على ان بلاط اسماعيل كان لهم او لغيرهم موثلا ،  
وان كان جناحه ظلهم جميعا . حتى الشعر الذي قيل في مدح المولى اسماعيل اقل  
بكثير مما قيل في المنصور مثلا او غيره .

ولعله من الطبيعي ان يحدث شيء من المشادة بين رجل مثل المولى اسماعيل  
وبعض اهل الفقه حول امور اعتبروها خروجا على الشرع . فالأوضاع التي

باعترب ما لا يحبه له ابناءؤه . ويتضح هذا من الابيات التالية التي قالها الفقيه ابو  
عدالله محمد بن عدالله الجزولي ( وهي من قصيدة طويلة )

مولاي اسماعيل يا شمس الورى  
يا من جميع الكائنات فدى له  
ما انت الا سيف حق منتضى  
الله من دون الخليفة سلّه  
من لا يرى لك طاعة فالله قد  
اعماه عن قصد الهوى واضلّه .

(ب) ان السلطان غفل من عمارة الثغور فضعفت للغاية . ويضيف اليوسي « وقد حضرت بمدينة تطاوين ايام مولانا الرشيد رحمه الله ، فكنا اذا سمعوا الصريخ تهتز الارض خيلا ورماة . وقد بلغني اليوم انهم سمعوا صريخا جانب البحر ذات يوم فخرجوا يسعون على ارجلهم وبايديهم العصي والمقاليع .... فعلى سيدنا ان يتفقد السواحل كلها... ويحرصهم على الجهاد والحراسة ، بعد ان يحسن اليهم ويعفيهم مما يكلف به غيرهم . »

(ج) يشير اليوسي الى المشتغلين بظلم الناس اي العمال وخدامهم ، وهم الذين ينتظر منهم ان ينصرفوا الى الاهتمام بشؤون العباد . ويختتم اليوسي رسالته او بطاقته كما يسميها هو ، بقوله « فعلى سيدنا ان يقتدي هؤلاء [الحلفاء الراشدين] الفضلاء ولا يقتدي باهل الاهواء . وليسأل من معه من الفقهاء الثقات ... الذين يتقون الله ولا يخافون في الله لومة لائم ، فما امروه به مما ذكرناه ولم يذكر فعله ، وما نهوه عنه انتهى . هذه طريقة النجاة ان شاء الله تعالى . »

(٢) في سنة ١١٠٨ طلب السلطان من القاضي والعلماء بفاس ان يوافقوا على تمليك العبيد المشتين في الديوان . فرفضوا ظنا منهم انه اراد تملك الاحرار منهم . ورفضهم على اساس الظن دليل يقطعتهم وحرصهم على امور الشرع .

ويبدو ان السلطان لم تعجبه معرفة بعض القضاة في البوادي ، لذلك حمهم ( سنة ١٠٩٤ ) وامتنحهم وطلب ان يتعلموا ما لا بد منه من احكام . وقد عزل فيما بعد اولئك الذين لم يتعلموا .

\* \* \*

حكم المولى اسماعيل يمثل صفحة هامة من صفحات التاريخ المغربي الحديث . ويخيل لنا ان بعض معاصريه كانوا يدركون ما قام به الرجل لتلك البلاد من توحيدها ودفع اذى المغير عنها ، فتمنوا ان يطول حكمه ويستمر خشية ان يبر

والهجرة اللبنانية الحديثة ، التي بدأت حوالي سنة ١٨٥٠ ، هي بصورة عامة على ثلاثة انواع :

**الاول ،** الذي يمكن اعتار المهاجرين الى الولايات المتحدة ممثلين الرئيسيين ، يتصف بمجاهة المهاجرين لنظام عمراني اكثر «عصرية» نجم عنها شعور لدى اللبنانيين بالضعف تجاه البلد المضيف وحضارته . ولقد ادت هذه المجاهدة الى حسارة شديدة للغة العربية وتمثل مستمر للحضارة الحديثة . « وهكذا فقد مر السوريون ، كطائفة مهاجرة ، بالمراحل نفسها التي مر بها غيرهم في امير كاتقريباً ، وذلك بالنسبة لعلاقتهم بالحياة الاميركية وصلتهم ، بموطنهم الاصلي» .<sup>(١)</sup>

**والثاني** يتمثل بالمهاجرين اللبنانيين الى البرازيل . وهنا وحد المهاجرون حياة لا تريد «عصرية» عما تركوا في وطنهم ، واعتبروا حضارتهم الخاصة ارفع شأناً من حصاره البلاد المضيفة . ولذا فقد احتفظوا باللغة والحضارة العربيتين بل تدسطوا فيها . ولعل من الحدير بالملاحظة ان اللبنانيين الذين ينتمون الى هذا النوع قد وصلوا الى اعلى المستويات في الحياة الاقتصادية ، والسياسية ايضاً ، للبلاد التي هاجروا اليها . وسرعان ما ترك المهاجرون من هاتين الفئتين ، اية فكرة للعودة الدائمة الى « الوطن الاصلي » .

**والثالث ،** وهو النوع الذي يعيبنا هنا ، قلما التفت اليه بالنسبة للنوعين الاولين ، وافراده اقل عدداً بكثير من اي منها ، ولعل افريقية الغربية هي خير مثل عليه . وهما وجد اللبناني نفسه في وضع لعله اكثر تعقداً مما هو عليه في النوعين الآخرين ، اذ كان عليه ان يتواءم ، الى حد ما ، بين ابناء البلاد الافريقيين والمستعمرين الاوروبيين ، وذلك بأن يكيف نفسه الى حد كبير بحضارتي الفريقين ، دون ان يتمثل احدهما . وعلى ذلك يبدو ان حالات افريقية الغربية هي اقل ديمومة ، وادنى مرتبة حضارية - بصورة عامة - من تلك التي تنتمي الى النوعين الآخرين . وكثيراً ما اعتاد اللبنانيون في افريقية الغربية ان يصفوا انفسهم ، وصفاً لبقاً بقولهم انهم «صلة الوصل» بين الافريقيين والاوروبيين . غير

# اللبنانيون في افريقيّة الغربيّة\*

ر. بيالي وايندر

## ١ - الهجرة اللبنانية بصورة عامة

للهجرة من البلاد التي تتكون منها الآن الجمهورية اللبنانية جذور تاريخية طويلة تمتد الى عهد الفينيقيين ، وليس هناك ، في الراح ، من يافس اللسايين في الهجرة من بلادهم غير الارلمديين . ومن العادة ان يقرن المرء هؤلاء المهاجرين بالتجارة ، مع ان وجود علماء وكتاب وناشرين بينهم لم يكن امرا شاذا . وحسنا ان نذكر يوسف سمعان السمعاي الذي كان في روما في القرن التامس عشر ، وجرجي ريدان الذي كان في القاهرة في القرن التاسع عشر ، وحريران خليل حبران الذي كان في نيويورك في القرن العشرين ، امثلة على ذلك . والاسباب التي ادت الى هذا السيل من المهاجرين هي بالطبع كثيرة ، غير ان العوامل الجغرافية التي تحير اللسايين دوما على التطلع نحو الغرب ، والصعوط السياسية والاقتصادية والدينية المعروفة ، التي انتابت البلاد في العهود الاحيرة ، هي حتما من اقوى الحوافر على الهجرة .

---

(\*) نشر هذا المقال في جزء ٣ مجلد ٤ نيسان ١٩٦٢ من مجلة « دراسات مقارنة في المجتمع والتاريخ » Comparative Studies in Society and History التي تصدرها دار نشر موتون في لاهاي هولندا وقد نقلت الى العربية بالاتفاق مع كاتبها وقد اكتمى المترجم عدد وحسب من هوامشها الاصلية الصافية فمن شاء الاطلاع عليها فليرجع الى نصها الاصل.



يمكر في جميع تلك الحقائق ويتنصر في ما يمكن ان يسببه لجميع عائلته من اقتناع وهم وخيبة امل ... ولذلك كانوا يقررون ان افريقية الغربية ، ( مقبرة الرجل الابيض ) ايسر عليهم من مواجهة عائلاتهم الحائنة وحلهم العار لـ«لدا»<sup>(٢)</sup>.

وتشير دراسة اللدنايين في افريقية الغربية عددا من المشكلات ، أولاها ان الافتقار الى المعلومات ، او بالاحرى تفاوت قيمة المعلومات المتاحة ، يجعل من التعميم فيما يتعلق بالمنطقة بأسرها . وهذا الافتقار ذاته يجعل من المستحيل معالجة كل قطر او منطقة معالجة مستقلة متكافئة ، حتى وان كانت هذه المعالجة المفصلة امرا مرغوبا فيه . اصف الى ذلك ان الاختلافات التي تنطوي عليها منطقة مترامية الاطراف كـ«افريقية الغربية» تجعل من التعميم امرا محفوفا بالخطار . ومهما يكن من امر ، فسأحاول رسم صورة تقريبية عامة عن الموضوع معتمدا على تفصيلات في متناول يدي . مردّها - في كثير من الحالات - الى رحلتي الى افريقية الغربية ، التي اضطرت فيها ، لسوء الحظ ، الى اغفال كثير من الاماكن .

## ٢ - التاريخ القديم لهذه الهجرة

لعل اقدم رواية لـ«اللدنايين» الى افريقية الغربية واصحها ، ما ورد في مقال غفل من التوقيع ، كتب سنة ١٩٥٠ في مجلة « عبر العالم » التي استقت معلوماتها من رئيس حمارك غينيا . وتذكر هذه الرواية كيف انه عام ١٨٩٨ وصل الى كوناكري ، على اثر البدء في انتاج المطاط في غينيا ، اثنان من التجار «السوريين» للخردوات اتخذوا لنفسيهما مكانا في وسط السوق . وما لبث عدد هؤلاء حتى ارتفع الى خمسة عشر بعد اسبوعين ، والى مئة وخمسين بعد سنة . وفي عام ١٩٠٤ كان في كوناكري اربعمئة لدناي ، وفي بوكي خمسون ، وفي دريكا وكويا مئة وخمسون . ويستمر كاتب المقال في مقاله فيشير الى ان ليس كل من يدعوه «سوريين» هم «سوريون» حقا ، اذ انهم كانوا يتضمنون ايطلالين ،

ان الاوروبيين في تلك المناطق كلوا اقل لئلا اذ قالوا ان اللبنانيين هم « يهود افريقية الغربية » .

ولكن ، لماذا ذهب اللبنانيون الى افريقية الغربية ؟ من الاجوبة عن هذا السؤال المثل القديم القائل « ان ساحل افريقية الغربي يبدأ من مرسليليا » مضافا الى ذلك ان جميع اللبنانيين المهاجرين غربا تقريبا ، كلوا يذهبون الى مرسليليا اولاً ، ليحجزوا فيها تذاكر السفر الى المكان الذي يقصدونه ، أتي كان موقعه . ولعل من المحتمل جدا ان يكون اول مهاجر الى افريقية الغربية ، قد وضعه وكيل نواخر مرسليلي لا ضمير له ، على متن سفينة دون ان يعلم المسافر ، قبل ان ترسو سفينته ، انه كان متوجها الى ست لويس او دكار عوضا عن نيويورك او ساو باولو . ومهما يكن من امر ، ففي مقدورنا ان نفترض ، بصورة عامة ، ان اللبنانيين كلوا في البداية يذهبون الى افريقية الغربية لانهم كلوا يجدون بعد وصولهم الى مرسليليا ان ليس في استطاعتهم الوصول الى الدنيا الجديدة ، فقد كانت هنالك عدة عوامل تحول بينهم وبين ذلك ، منها ان الشروط الصحية المطلوبة للهجرة الى الولايات المتحدة كانت شديدة صعبة على حين كانت الشروط الصحية اللازمة للسفر الى افريقية الغربية يسيرة سهلة . ومنها انهم كلوا يجدون ان نفودهم لا تكفي لعبور المحيط الاطلسي في الوقت الذي كانت فيه اجرة السفر الى افريقيا ضئيلة . ومنها كذلك ان وثائق السفر لم تكن ضرورية في حالة السفر الى افريقية الغربية . اضافة الى كل هذا ان اصحاب شركات البواخر الفرنسية التي كانت تتاجر مع افريقيا الغربية ، ووكلاءها ، كلوا شديدي الرعة في صمان اعمالهم ، ولا ريب انهم كلوا يصفون الوضع في افريقية العربية وصفا اخادأ . وكما قال السيد مروان حنا ، من لبنانيي افريقية الغربية : « كان جميع المهاجرين تقريبا ابناء عائلات كبيرة فقيرة ، استنفد كل منهم وهو يجمع نفودا لسفرته ، كل ما وفرته عائلته ، او ناع كل ما ملكت يدها ، او استدان نفودا ... لقد صحت جميع العائلة على امل ان يتمكن المهاجر من ان يرسل لها حوالات مالية فيما بعد ، فكان على المهاجر الذي يرى العودة من مرسليليا ان

« يدور لكل ناقد غير معرض ان العدل ، وحقوق الفرد ، ومصالح التجارة ، تتعارض وتدابير العزل بحق السوريين والمدمجين بهم ، والايطاليين ، والمالطيين ، والمعارضة . وفصلاً عن هذا ، اليس من سبيل الى التفكير بانهم قد يقلقون بناتهم الى ليبيا او الى المستعمرات الانكليزية ؟ ... ايضاً ان يدع (الستمنة تحصى الدين تقلهم السهم الفرنسية سوياً الى عبيدا) يفتلون مما نحو اميركا » وطالما في قلوب هؤلاء هوى لغربا فقد يطيبون نفساً بالانحياز سطر مستعمراتنا . ومن يدري ، فلعلنا نستطيع ان نتحد معهم عملاء لتعلل حاري في المغرب » .

ويخلص صاحب المقال الاصيل الى القول بان الحجج ، التي اوردت صد طرد اللبنانيين كانت حاسمة . . . وهكذا فقد ، بدأوا ينشئون حالة لهم في افريقية العربية ، تحت ضغط من منافسيهم الاوروبيين .

وليس هذا وحسب ، فقد كان هؤلاء المهاجرون تحت ضغط من الافريقيين ايضا ، وفي اكثر من مناسبة واحدة تار السكان صدهم على نطاق واسع . واول ثورة من هذا النوع كانت في سيراليون ، ولا سيما في فريتاون ، في وقت كان فيه هناك نقص خطير في المواد الغذائية . وكانت التهمة الموجهة اليهم حرمان الارز واستغلاله . وبعد فيهم العوءاء الحكم في الحادي عشر من تشرين الثاني عام ١٩١٩ ، اد هاجموا حوايتهم ودأبوا على نهجها حوالي ست وثلاثين ساعة . وكان الوضع حد خطير آنذاك بحيث اضطر الحكومة الى ايواء الجالية اللبنانية واطعامها مدة شهر ونصف ، مع انهم لم تتخذ ، كما يبدو ، احتياطات لمنع الضرر قبل وقوعه ، رغم ما بدا من دلائل ساقطة تدعو الى الحذر . وقد قدر اللبنانيون حائزهم بـ ٢٥٠,٠٠٠ جنيه استرليني عوضتهم الحكومة منها الى حد خمسة واربعين الفا . وستبحث الشكاوى المختلفة ضد اللبنانيين بتفصيل اكثر من هذا في بعد .

ولا ينبغي ان تترك الحقيقة القائلة بأن لبنانيين اثنين قد وصلا الى كوناكري عام ١٨٥٨ انطبعا لدينا بأن هذا هو تاريخ قدوم اول لبناني الى افريقية الغربية . وعلى الرغم من ان هذا التاريخ لن يعرف في الغالب على وجه التحقيق ، فان من

ومصريين ويهوداً وافراداً من المغرب وحبل طارق ومالطة . وكان هؤلاء في البدء مجرد باعة خردوات متجولين ، غير انهم سرعان ما اخذوا يشترون المطاط من الافريقيين مباشرة بشروط افضل من تلك التي كان في مقدور رحال الاعمال الفرنسيين الطفر بها . ويؤكد الكاتب انه خلال ستة اشهر احتكروا شراء المطاط وغدت بيوت الاعمال الفرنسية معتمدة عليهم . اصف الى ذلك انه لما اجبرت السلطات الفرنسية اللبنايين على ترك المتاحرة في الشوارع ، اتحدوا لانفسهم حوايت صغيرة اخذ المواطنون الافريقيون ورجال القوافل يشترون منها جميع بضائهم تقريباً . وعلى ذلك فقد تضررت ايضا حوايت الفرنسيين الذين يتعاطون البيع بالمفرق .

تم تصفي الرواية الى القول بأن الشركات الفرنسية الكبرى قد قررت «مؤحراً» ان لا تتعامل مع اللبنايين ، فأجبرت هذه الماورة اصحاب رؤوس الاموال الصغيرة منهم على مغادرة البلاد ( اد لم يكن في مقدورهم الانتظار حتى تدفع لهم فرنسا ثمن المطاط ) ، غير ان بعضهم كان لديهم رؤوس اموال كافية تعينهم على البقاء ، ولذا فقد كان هناك اثناء كتابة هذا المقال عدة بيوت تجارية لنسابة تتعامل مباشرة مع فرنسا ، الامر الذي قصى على اية فائدة كان يمكن ان تجنى من معاديره صغار التجار . تم تقول الرواية على سبيل التندؤ — انه لوسمحت الادارة للبنانيين بأن يتاجروا بحرية في محطات السكك الحديدية لانتزعوا التجارة من ايدي الاوروبيين . وتذكر كذلك ان الشركات الفرنسية المحلية ، والادارة المحلية ، ارادت طرد اللبنايين ، غير ان رحال الادارة العليا رفضوا هذا الحل . وكان بين الحجج التي قدمت في سبيل تركهم وشأنهم مايلي : ( ١ ) ان تقدم المستعمرة العام لم يتدهور . ( ٢ ) ان كانت المنافسة اللبنانية قد ادت الى رفع اسعار المطاط ، فان هذا قد افاد في النهاية المنتج ، فساعد بذلك على تعبير الاسواق المحلية . ( ٣ ) ربما يكون اللبنايون قد ساعدوا المستعمرات المجاورة . وبعد ذلك يقتبس صاحب المقال مايلي عن « نشرة افريقية الفرنسية »

( Bulletin de L'Afrique française )

طرب من طرابلس ليبيا ، متروج بلبنانية ، ومن اساطين الجالية « اللبنانية » في كلو - انه كان في كلو خمسة عشر لبنانيا حين وصل اليها سنة ١٩١٤ ، وانهم طوا يعيشون اعواماً عدة في اكواخ من الطين في احوال غاية في المداثة .

وقد ادى نجاح الوافدين الاوائل الى بدء موحة جديدة من المهاجرين . وكان هؤلاء المهاجرون الجدد ، في العادة ، اما اصدقاء او اقارب لاسلافهم الذين كلوا يعيشونهم في المدة عن طريق استخدامهم او تنبت اقدمهم في بلد حديد . وكذلك عدا المهاجرون يعدون من اماكن معينة في لبنان ، وغدا لبعض القرى اللبنانية ، في بعض الحالات ، اناء في الخارج اكثر مما في الوطن .

ومن العسير الحصول على ارقام دقيقة عن عدد اللبنانيين في افريقية الغربية في الحاضر ( او الماضي ) ، غير ان الارقام التالية المستخلصة من مصادر مختلفة ستعطي على الاقل صورة معقولة :

افريقية الغربية الفرنسية سابقا

في سنة ١٩٥٦ كان عدد اللبنانيين والسوريين المقيمين الدين ولدوا في الخارج ، باستثناء اولادهم الذين ينتمون الى الجيل الثاني والثالث ( كايلى ، بموجب ارقام رسمية .

السعال ساحل العال السودان فولتا العليا البحر داهومي موريتانيا المجموع  
(مالي)

لسامون	٣٥٥٧	١٢٧٩	٤١٥	٦٧	٢٣	١٦	٧	٥٣٨٤
سورين	١٥٣	٤٥	٢٥	٨	٢	٢	—	٢٣٥
احاب	٤٦٥٢٧	١٤٤٥٦	٧١١٣	٣٤٤١	٢٦٨٢	٢٥٢١	١٦١٦	٧٨٣٥٦

قدرة القنصلية اللبنانية في دكار ان مجموع المهاجرين اللبنانيين والسوريين معا كان في افريقية الغربية الفرنسية سابقا ، بما في ذلك غينيا ، وبما في ذلك الاخلاف ، خمسة وعشرين الفا .

المؤكد انه كان قبل ذلك، اذ يبدو حقيقة واقعة ان اول لبناني وجد في نيجيريا - وهو الياس الخوري الماروني من مريارة - كان قد وصل الى لاغوس عام ١٨٩٠. ويقول السيد حنا ان الياس الخوري لم يأتِ اولا الى لاغوس، وانما وصل اليها من سيراليون. وعلى ذلك فان السيد حنا يعتبر ان اقدم المهاجرين ذهبوا الى سيراليون في اواخر العقد التاسع من القرن الماضي - وحتى لو فرضنا انه كان هناك لبنانيون في سيراليون في ذلك الوقت فلا يعني هذا بالضرورة انهم كانوا الطلائع الى افريقية الغربية، اذ انه من الصعب - رغم انه ليس من المستحيل - ان تصور ان المهاجرين القادمين من مرسيليا، على بواخر فرنسية في الراح، لم يتوقفوا اولا في سانت لويس او داكار او كوناكري. ومن الاقوال المتواترة في داكار ان اول القادمين اليها - وكانوا من الموارنة ايضا - قدموا بين عامي ١٨٧٦ و ١٨٨٠ من حدث الحبة على رواية، او من دير القمر على رواية اخرى. وانها لحقيقة واقعة ايضا انه كان هناك لبناني في غينيا عام ١٨٩٢. وليس هذا فحسب، بل يشير تقرير من غاما الى ان اول لبناني قد يكون وصل اليها سنة ١٨٧٠، غير انه لا بيدة ثابتة تقوم على ذلك، وتميل الغرفة التجارية فيها الى دعم آراء اللبنايين المحليين في هذا الصدد. ويذكر اقدم تقرير شامل عن الحالات اللبنانية (١٩٣١) تواريخ الوصول التالية: السنغال ١٨٩٧ - السودان ١٩٠٠ - غينيا ١٨٩٣ - سيناليون ١٨٩٠ - ليبيريا ١٨٩٩ - غانا ١٩٠٠. ومهما كانت التواريخ، فلا بد ان يكون طلائع اللبنايين قد رأوا مشاهد مثيرة، وفي بعض الحالات كانوا يرافقون جيوش السلطات المستعمرة الفاتحة، وفي حالات اخرى كانوا يسبقونها ايضا. وعلى سبيل المثال، قاد مهاجر لبناني في نيجيريا، يدعى ميخائيل الياس، قافلة من لاغوس الى بحيرة شاد عبر كلو وبورنو - وهي على تنطوي على المغامرة ولكنها رابحة. وفي عام ١٩٠٠ وصل ماروني آخر من مريارة يدعى يوسف بشارة الى كلو، واستقر فيها، واستدعى اليها آخرين من لاغوس. وكان ذلك قبل الاحتلال البريطاني لها بأربع سنوات، وقبل ان يستقر فيها اي من الاوروبيين. واخبرني السيد شاول ركتاح - وهو يهودي

## غانه

الرقم الذي تعطيه الحكومة اللبنانية هو ٢٢٠٠ ، بينما ما اعطاه احصاء ساحل الذهب لعام ١٩٤٨ هو ١٢١٣ لنائياً و١٥٧ سورياً ( وقد اعتمد هذان الرقمان على الولادة في الخارج لا الاصل الاثنولوجي ) . وقد قدرت شخصية لسانية بارزة لم ترل مقيمة في اكرامند زمن طويل ، عدد اللبنانيين والسوريين في عانة بأربعة الاف سنة ١٩٥٩ .

## توجو

ان الرقم الذي تعطيه الحكومة اللبنانية ( ويرجح ان يكون ذلك للجمهورية توجولاند ) هو ١٦٥ . اما الاحصاء الذي اجري برعاية الفرنسيين عام ١٩٥١ فقد عطى الرقم ١٢٩ .

## نيجيريا

تقدرهم الحكومة اللسانية بـ ٦١٥٠ . اما القنصل اللبناني فيقدرهم بـ ٥٠٠٠ الى ٦٠٠٠ . وقد قدرتهم دائرة الاحصاء لحكومة نيجيريا عام ١٩٥٩ بـ ١٢٥٠ لسانيا و ١٠٠ سوري ( وهذان الرقمان ايضا يشملان من ولدوا في الخارج فقط ) .

## الكامرون

عدهم بحسب مصادر الحكومة اللبنانية هو ١٥٠ ، بينما هو بموجب احصاء عام ١٩٥١ الذي رعاه الفرنسيون ١٢٤ .

## ريوموني

ليس لدينا معلومات عنها .

## افريقية الاستوائية الفرنسية سابقا

الرقم الحكومة اللبنانية لافريقية الاستوائية سابقا ( التي تشمل الآن

وجاء في تقرير صدر حديثاً<sup>(٣)</sup> ان دائرة المهاجرة للحكومة اللبنانية قد اعدت احصاء رسمياً للبنانيين في الخارج يتضمن الارقام التالية<sup>(٤)</sup>

المجموع	السفاح	السودان	السيجر	داهومي	
١٣٣٦٩	١٠٠٧٠	١٨٥٤	١٢٠٠	٩٥	١٥٠

### غيبيا

بموجب احصاء الحكومة اللبنانية هناك ٧٠٠ لبناني فيها .

### غينيا البرتغالية

بموجب احصاء الحكومة اللبانية هناك ١٠٥٠ لبنانياً في هذه المستعمرة .

### غينيا

ان الرقم الذي تعطيه الحكومة اللبنانية هو ٣٠٠٧، اما الاحصاء الذي قام به الفرنسيون عام ١٩٥١ فقد اعطى الرقم ١٨٢٨ للبنانيين والسوريين . وقدّر الملحق الثقافي في السفارة الاميركية عددهم بـ ٣٥٠٠ .

### سيراليون

ان الرقم الذي تعطيه الحكومة اللبانية هو ٢٩٠٠ . وقد قدرتهم حكومة سيراليون عام ١٩٦٠ بـ ٢٥٠٠ . غير ان موظفاً في الشرطة هناك قدرهم بـ ٦٠٠٠ . قيل ، بـ ٦٠٠٠ .

### ليبيريا

حاء في تقرير صحفي حديث ان قنصل ليبيريا في بيروت، وهو لسان (هكذا)<sup>(\*)</sup> قدّر عددهم في ليبيريا بـ ٤٠٠٠، بينما قدرهم هو نفسه في محادثه جرت لي معه بـ ٢٠٠٠ . اما الرقم الذي تورده الحكومة اللبنانية فهو ٦٠٠ .

(\*) لعله السبح هري الحميل وهو وزير ليبيريا المفوض في لسان . [ المترجم ]



توزيعهم الذي يكاد يكون مقصوراً على امكنة خاصة . ففي الاقليم الشمالي مثلاً ، يحتشد اربعة احماس المجموع في مقاطعتي كابو ( ٨٦٠ ) ولاتو ( ٢٨٠ ) . والمقاطعة الوحيدة الاخرى التي يسكنها عدد لا بأس به من السوريين او العرب هي نورو ( ١٥٠ ) ، اما المنطقة الوسطى ( باستثناء مقاطعة نلاتو ) وليس فيها غير خمسة وعشرين احدياً مما يدل دلالة واضحة على تأخرها . وفي الاقليم العربي يوجد سعة اعتبار الاحاب في مقاطعة اويو ( ولا سيما في مدينة انادان ) ، فيما في التشرق يؤدي نشاط السوريين في تجارة الخيل الى احتشادهم بشكل بارز في المنطقة الساحلية الجنوبية « ( ٥ )

اما الوصع في عانة فيبدو انه شبيه بالوضع في بيجيريا ، اذ يحتشد اكثرهم في اكرا وكوماسي وسيكوندي - تاكورادي . وتحوي مدينة مثل تامال ثمانى عائلات لبنانية او عشراً .

ومن المسائل الاخرى التي تثير الاهتمام اديان المهاجرين ومواطنهم الاصلية . لقد جاء في تقرير رسمي صدر في داکار ان نسبة المسلمين الى المسيحيين في جميع افريقية الغربية الفرنسية سابقاً تقدر بـ ٦٦٪ للاولين و ٣٤٪ للآخرين . وقد تضمن هذا التقرير ايضاً بعض الاختلافات الداخلية ، اذ ذكر انه في السنغال وساحل الذهب يسود المسلمون من صيدا وصور ولا سيما الشيعة من حل عامل ، بينما في مالي يكون موارد منطقة كوفيا من حل لبان الاكثرية الساحقة ، وفي غينيا ٧٥٪ من المهاجرين اللبنانيين من حل عامل ( ولدا فان معظمهم من الشيعة ) ، و ٢٥٪ منهم موارد من جبل لبنان . وذكر التقرير نفسه ان الدرور اللبنانيين يسودون عينا البرتغالية . وقد قدر الملحق الثقافي بالسفارة الاميركية في كواكرى ان ٩٥٪ من اللبنانيين في تلك المدينة هم مسلمون ( شيعة ؟ ) و ٥٪ موارد ، بينما في منطقة الادغال ٩٥٪ موارد و ٥٪ مسلمون . ويبدو ان الحالية في كويا هي ١٠٠٪ من الدرور .

ويقول عدد المسيحيين غيرهم في المناطق التي تتكلم الانكليزية ، ففي عانة يقدر عددهم بحوالي نصف البارجين ويتكونون من ٨٠٪ من الموارد ، ولا سيما موارد ديك المهدي في المتس ، و ٢٠٪ من الارثوذكس او غيرهم . اما النصف

تشاد ، وجمهورية افريقية الوسطى ، وجان ، وجمهورية الكونغو ( هو ٣٠٠ . وعلى ذلك نستطيع ان نستنتج بصورة جد تقريدي ان عدد افراد الحاليين اللبنانية والسورية في افريقية الغربية يتراوح بين ١١٠٠٠ و ١٢٠٠٠ ، ان احصي من ولد مسهم في الخارج فقط ، وبين ٣٠٠٠٠ و ٤٠٠٠٠ ان شملت عملية الاحصاء الاولاد والحفدة .

ومما لا يقل شأناً عن عدد اللبنانيين ، توزيعهم في الاقطار المختلفة . ويشير ما لدينا من بيانات الى تباين هذا التوزيع تبايناً كبيراً . ففي بلاد السنغال مثلاً ، ينما يرى ان اكثر تجمعات اللبنانيين هي في دكار وسانت لويس ، ليس هناك قرية تقريبا تخلو من عائلة لبنانية او اثنتين . وقد رت شخصياً قرية نوت (Pout) الصغيرة الفقيرة ، التي يصح ان تتخذ نموذجاً لغيرها من القرى ، والتي تقع على بعد بضعة اميال الى الشمال من دكار ، وتحدث فيها مع افراد عائلة مارونية حائه تعيش خلف حاوتها الصغير القدر معيشة بدائية تفوق قليلاً مستوى معيت الافريقيين المسلمين المحليين . ولو قدر لافراد هذه العائلة ان يروا جبال لبنان الجميلة لدت لهم بالتأكيد وكأها ارض الميعاد .

ومن الجهة الاخرى ، ليس في بيجيريا سوى قليل من التوغل في المناطق الريفية نسبياً . وتدل تقديرات محلية حديثة على ان توزيع اللبنانيين الاصل هو كما يلي : لاغوس ١٥٠٠ - كانو ١٠٠٠ - ابادان ٥٠٠ - جوس ٣٠٠ - زاريا ٢٠٠ - جوساو وسوكوتو ١٠٠ - مايد وجوري ١٠٠ - نورت هاركورن ١٠٠ - اينوحو ٥٠ - كالامار ٥٠ - نين ٣٠ - كادوما ٢٠ .

وتؤكد الدراسة الجدية التالية التي تعتمد ارقاما احصائية للبنانيين والسوريين مولدا ، هذه الصورة :

« في عام ١٩٥١ قدر عدد الاحاب ( غير الاوروبيين ) ب ٢٠٠٠ شخص ، منهم حوالي ١٥٠٠ يقيمون في الاقليم الشمالي ، و ٦٠٠ في المستعمرة ، و ٣٥٠ في الاقليم العربي ، واقل من ٢٠٠ في الاقليم الترفي . ومهما يكن من امر ، فان الارقام الاقليمية لا تعطي صورة مرصبة عن

مردك انه كان للسلطات المستعمرة حق طرد المهاجرين ، وحق رفض اقامة الراغبين منهم في البقاء . ويبدو ان المناطق التي كانت تابعة لبريطانيا كانت اكثر تشددا من المناطق التي كانت تابعة لفرنسا ، في هذا الصدد . هذا ، ومن الواضح ان من الاسباب الرئيسية لمثل هذه الانظمة المشددة - الى جانب الرغبة في منع غير المرغوب فيهم اصلا - كان الضغط الموجه الى السلطات من ارباب المصالح الاوروبيين الذين شعروا بمنافسة التجار اللبنانيين لهم . ففي نيجيريا ، مثلا ، لم يسمح لأي شخص ، بموجب السياسة التي انتهجتها الحكومة منذ اول كانون الاول سنة ١٩٥٦ ، بأن يدخل البلاد للعمل بتجارة المفرق دون ان يبين انه يستطيع توظيف مبلغ يقارب « مئة الف حنيه استرليي » .<sup>(٨)</sup>

وهناك طاهرة ثانوية للقيود المفروضة على اللبنانيين اخذت تنجم الآن بوحود حيل لبناني حديد . واليك مثلا من نيجيريا ، وهي البلاد التي كان فيها تحديد « المواطن النيجيري » قيد النظر ، بين نوع المشكلة التي ظهرت . ففي عام ١٩٥٧ عادر نيجيريا لبناني يدعى لوسيان حبيب ، كان قد ولد فيها عام ١٩٣٦ ، وكان والداه يقيمان في لاعوس امان ولادته وبقيتا كذلك منذ ذلك الوقت فصاعدا . وبعد معادرتة البلاد بأربعة شهور عاد اليها ليستغل مع عائلته . فأعطته سلطات المهاجرة في المطار شهادته « ا » ، التي تعني انه لا يستطيع العمل في نيجيريا . فما كان من السيد حبيب الا ان لحا الى القضاء مدعيا انه لم يكن بحاجة الى شهادة محررة طالما هو من مواليد نيجيريا . وكانت النتيجة ان اقرت المحكمة المركزية في لاعوس عمل مدير دائرة المهاجرة . غير ان القضية استؤلفت الى المحكمة العليا الاتحادية ، فالقت الحكم واقرت دعوى السيد حبيب . وفي سنة ١٩٥٩ كان موطهو دائرة المهاجرة ، الذين كانوا يبغضون اللبنانيين على ما يدو ، يأملون في ان يتمكنوا من ان يعيدوا المبدأ السلب في قانون الجنسية الحديد لنيجيريا المستقلة . ومهما يكن من امر ، فسيكون بمقدور اللبناني بالنسبة للدستور الحصول على الجنسية النيجيرية اذا طلبها في وقت لا يعدو سنة ١٩٦٢ .

الآخر فيتألف من نحو ٨٥ ٪ من السنين من طرابلس ، والشيعيين من النبطية في لبنان الجنوبي ، والدور من الشوف والمتن . ويقدر ان ٦٠ ٪ من اللبنانيين في لبيرا هم من الموارنة ، و ٢٥ ٪ منهم من الشيعة ، و ١٥ ٪ من الدور . ويقدر كذلك ان ٦٠ ٪ من افراد الحالية اللبناية في نيجيريا هم مسيحيون ، و ٩٠ ٪ من الباقي هم مسلمون شيعيون ، و ١٠ ٪ سنون من صور وصيدا ، وهناك ايضا بعض الدور المعثرين هنا وهناك . ويقدر القنصل اللبناني في لاغوس ان ٣٣ ٪ من افراد الحالية في نيجيريا ربما حاءوا من قرية واحدة هي جوية Juwayya في الجنوب ، بينما جاء ٢٥ ٪ منهم من القرية الماروية مزيارة (٦) . ومن الماحية الاخرى فان في سيراليون ، بحسب تقدير حكومتها ، ٨٠ ٪ من المسلمين ، و ٢٠ ٪ من المسيحيين .

وليس هناك مكان في افريقية الغربية فيه عدد السوريين الحقيقيين (٧) كبير . وفي معظم المناطق يقدرون بحوالي ٥ ٪ من الجالية « اللبناية » بأسرها ، مع ان نسبتهم قد ترتفع في غانة الى ١٠ ٪ ، كما قد تنخفض في نيجيريا الى ٣ ٪ ، وينتمي معظم هؤلاء السوريين الى المدن الاربع الكبيرة ، دمشق ، وحمص ، وحماة ، وحلب .

وليس للمرء ان يستنتج مما سبق من صفحات ان هجرة اللبنايين الى افريقية الغربية كانت حرة دون قيد . فالامر على العكس من ذلك ، اد انه على الرغم من الانظمة اللينة اصلا للسلطات فقد بقيت هجرة اللبنايين تراعى فيها التدة لسنوات عديدة . وليس ثمة ما يسوغ في هذا المقال بحث قوانين الهجرة الماضية والحاضرة لمختلف اقطار افريقية الغربية . غير انه لا بأس من ايراد بعض الاحكام العامة المتصلة بها الآن . فبالاضافة الى المتطلبات العادية ، كحيازة حوار سفر وتأشيرة صالحين ، وحيازة شهادات لياقة صحية ، كانت معظم الاقطار ، ولا ترال ، تطلب تقديم ضمانات للعودة الى البلاد الاصلية . وفي بعض المناطق كان يطلب من كل مهاجر بالغ ارساد مبلغ معين من المال في سبيل هذه الغاية . ويؤخذ

لم يكند يكون في افريقية صناعة ليتجنبوها ، وثانيا لان الرراعة كانت في ايدي الافريقين ، فحال الشعور العنصري ، والنفور من العمل اليدوي ، دون تعاطي اللبنانيين لها ، اللهم الا كأصحاب مزارع ، الامر الذي لم يكن لديهم المال الكافي له . وقد يكون مناخ افريقية الغربية سببا آخر . واخيرا ، لم يكونوا ، بالدرجة الاولى ، عارفين عن الاعتماد على ارض معورة لا تقى بالغرض ؟

ومها يمكن الامر ، فقد مرت مرحلة التجارة المتجولة منذ عهد بعيد ، وغدا السبع بالمفرق ، والى مدى اقل ، الميع بالجملة ، الشكل السائد لنشاط اللبنانيين الاقتصادي . فكان التجار اللبنانيون يرودون الناس بالمضائق الاستهلاكية الوحيدة التي كان لا غنى لهم عنها بعد الطعام ، كالأقمشة الملونة الراهية التي تعطي لاسيها مقاماً اجتماعياً مرموقاً . وفي كثير من الاماكن كان التجار يعرضون في السوارع ، دهايا واياها ، نماذج لاحداث ما يصل اليهم من بضائع من هولندا وانكلترا .

ويوجد في مدن افريقية الغربية عادة نموذج مثلث للتجارة بالمفرق يشمل ، رغم ما فيه من تباين ، مايلي : (١) بضعة متاجر اوروية دولية كبيرة ، كتلك التي تملكها الشركة الفرنسية لافريقية الغربية (CFAO) ، او شركة افريقية المتحدة (UAC) ، وهذه في الغالب محارن كبيرة حديثة . (٢) عدداً اكبر من حوايت تملكها عائلات لسانية ، تختص ببيع الاقمشة ، وتتجمع في شارع او اثنين من سوارع المدينة . (٣) عدداً من الدكاكين التي يديرها الافريقيون .

وتمثل الفقرة التالية التي كتبت اصلا عن لبيريا ، صورة حية لتجارة المفرق للسانية في اواخر العقد الثاني :

« يوجد اليوم كثير من السوريين في جميع الجهات الساحلية . ويسكن هؤلاء عادة في اكواح صغيرة من الطين وجذوع الشجر ، ويبيعون اقمشة راهية ، وملحا ، وتسعا ، وجا (gin) - حيثما يسمح بذلك - ، وخردوات رخيصة ... وهم بدؤون عملهم ، في العادة ، بشراء سلعهم نقدا من احد المصانع الكبيرة ( التي هي

### ٣ - حياتهم الاقتصادية

ان المهاجرين اللبنانيين في افريقية الغربية هم تجار بصورة رئيسية ، ولكنها غير شاملة قط . بدأ هؤلاء حياتهم وهم لا يملكون شئ سوى نقير ، تجاراً متحولين يبيعون الحلي والمنسوجات . وكان كثيراً ما يطلق عليهم اسم رجال المرحان « وفي السنوات الاولى ، كان يراهم المرء في المدن عند زوايا الشوارع التجارية الفسيحة جالسين على صناديق صغيرة امام صناديق اخرى اكبر منها قليلاً يعرضون عليها سبحات من المرحان المريف وسلعا رخيصة اخرى » (٩) . ثم انتقلوا بسرعة الى تجارة المفرق بسلع ادنى الى الاطراد ، ومن ثم الى تجارة الجملة بالمنسوجات . غير انهم لم يقتصرُوا على عمل واحد بل كانوا يتعاطون في الوقت ذاته عملاً آخر هو شراء المتوحات المحلية ( كالصنوبر وريت حور الهند ) من السكان الافريقيين وبيعها لكبار المصدرين من الاوروبيين . وعدت المرحلة النهائية لاعمالهم بعد ذلك تشعباً واسعاً في ميادين الصناعة ، والنقل ، والترفيه ، والتمثيل التجاري ، والمهن الحرة . ولم تصبح هذه المرحلة ذات شأن الا منذ الحرب العالمية الثانية .

ويمكن ان يفترض ان الاساس الاقتصادي الاصلي للمهاجرين اللبنانيين هنا ، ولا سيما في السنوات الاولى ، كان شديد الشبه بمثيله لدى نظرائهم في الولايات المتحدة . وكما يقول الاستاذ برجر الذي احلنا فيما سبق إلى دراسته ، « كان منهم [قبل هجرتهم] عدد ضئيل جداً من اصحاب المهن المحترفين ، وكان خمسهم تقريباً من العمال المهرة ، اما الاغلبية الساحقة فكانت من المزارعين والقرويين ، بما فيهم من صغار الملاكين او العمال او مستأجري الاراضي او صغار التجار » (١٠) . وعلى اي حال ، فانه يبدو ان السببين اللذين ذكرهما الاستاذ برجر لصيرورة اللبنانيين الاميركيين باعة متجولين واصحاب متاجر - وهما تجنبهم العمل في الصناعة لاذراء اهالي الشرق الاوسط للعمل اليدوي ، واحجامهم عن الزراعة لانها تعني في الولايات المتحدة الانعزال عن الناس بديلاً عن الحياة القروية - يبدو ان هذين السببين لا ينطبقان على اللبنانيين في افريقية الغربية . اولاً ، لا

ربعضى نجاح اللبنانيين في التفوق على منافسيهم الاوروبيين الى عوامل عديدة، منها : استهلاك الفرد اللبناني اقل من استهلاك رميته الاوروي . اصف الى ذلك انه يمتار عنه نوجود افراد من عائلته يشتغلون معه في حانوته ، وبذلك يكون مصدر ربح اقتصادي له عوضا عن ان يكونوا مصدر خسارة كما هي الحال دلسة للاوروي . وفي الحالة التي كانت فيها مهارة اللبنانيين تتعادل على الاقل ومهارة منافسيهم ، كان في مقدورهم ربح قسط مترايد من العمل التجاري عن طريق المنافسة في الاسعار . اصف الى ذلك ، ان مهارة اللبنانيين كانت من بعض الوجوه تفوق مهارة الاوروبيين ، وكان لهم اتصالات بالزائن الافريقيين تزيد كثيرا عن اتصالات منافسيهم . كما كلوا على استعداد للتحدث والتساوم مع هؤلاء الزائن ، مما جعلهم اوتق معرفة هم . وقد نجم عن ذلك انه كان في استطاعتهم مداينة الافريقيين بمخاطرة اقل من تلك التي تنطوى عليها مداينة الاوروبيين للافريقيين ، كما كان في استطاعتهم الاستدلال على التحول في طلبات المستهلكين او في المحصول المتوقع للموسم قبل الاوروبيين ، ولذلك غدوا امهر منهم في تطيم عملية استرداد الديون . وتم ميرة اقتصادية اخرى للبناني ، في السنوات الاولى على الاقل ، وهي انه لم يكن عليه ان يدخر قسطا من ارباحه لاستهلاك رأسماله المتمر في عمله ، ذلك لان رأسماله كان صئيلا . وهكذا ، فقد كانت منافسة التاجر اللبناني الساحجة لغيره بالاسعار تعتمد على عاملين اثنين ، هما العمل الرخيص وقلة التكاليف الشخصية . وأدّى به العامل الثاني ، في الغالب ، الى قبول مرابح اقل مما يقبل به الاوروي . وقد لاحظ كثير من صغار التجار الاوروبيين ومتوسطيهم أن اللبناني منافس صارم : والواقع ان كثيرا من المقاومة التي حوبه بها اللبنانيون جاءت من هذه الطبقة الاخيرة ، لا من مديري الشركات الكبيرة الذين كلوا يعتمدون على اللبنانيين اعتمادا مترايدا .

وعلى الرغم من البيات التي ذكرت في الفقرات السابقة ، فان الرأي السائد في افريقية العربية اليوم هو ان نهاية صغار تجار المفرق اللبنانيين قد دت . ويرى هذا أي الاوروبيون ، والافريقيون ، واللبنانيون انفسهم . ويبدو ان هناك

مؤسسات تجارية اوروبية ) . وحالما تتسع اعمالهم يستقدمون اصدقاءهم واقاربهم وينشئون ، كيفما تيسر ، صفًا من الحوانيت الصغيرة على الطرق التي يطرقتها المسافرين ، وفي المقاطعات التي يزدحم فيها السكان المحليون . وقد اصبحوا في السنوات الخمس الاحيرة الوسطاء بين المصانع والمواطنين ، فحلوا محل المؤسسات التجارية ( الاوروبية ) الصغيرة السالفة ، الى حد كبير جدا .

ويعمل السوري كمتعهد صغير لتقديم العمال للاعمال التي تتصل بالسكك الحديدية ، او المواي ، او المزارع الكبيرة . وهو يستطيع العيش على نتاج المداخلي من الاطعمة ، ولديه المناعة الكافية ضد حرارة الشمس والحمايات .<sup>(١١)</sup> وتقدم القائمة التالية لعدد التجار ومتعهدي النقل في خمس من المدن السعالية دليلا على المدى الذي برّ فيه اللبنايون الاوروبيين في التجارة بين الحريين العالميتين الاخيرتين :

	١٩٣٥	١٩١٩	
اللبنايون	الاوروبيون	اللسايون	الاوروبيون
١٠٠	١١	١١	٥٠ تيز
١٢٠	٢٦	١٠	٥٦ كومبول
١٠٥	٢٠	٤	٤٧ بامي
٢٠٠	٥٥	٣٠	٧٦ ديوريل
٢٣٢	٢٦	١٢	٥٨ تيت كوت

وهناك دليل آخر على هذه الظاهرة عيسها وهو التقرير الذي يقول فيه ديورد<sup>(١٢)</sup> : « ان اللبنايين يملكون اكثر من خمس وستين بالمئة من المؤسسات التجارية في لبيريا ، وانهم تفوقوا فيها على الحاليتين الاوروبية والاميركية في الحقل الاقتصادي » . هذا وقد قدرت التجارة اللبناية في افريقية الغربية ، بناء على دراسة اجريت عام ١٩٣٧ ، بما قيمته ٢٣٣ مليون فريك .



رُفد وصلت المشروعات اللبنانية في بعض المناطق الى مستويات عالية تتمثل بما قامت به حالتهم في كلو بنيجيريا . فبين المشروعات الصناعية التي في ايديهم صناعة لحم الحنزير ( التي قامت رغم نصيحة الحكومة وصغفها ، والتي غدت تصدر بتاجها الآن الى اوروا الغربية ) ، ومصنع للاحذية ، ومصنع للصابون ، وشركة للنقل البعيد بسيارات الشحن والصحاريج الكبيرة وغيرها ،<sup>(١٦)</sup> ومصنع للظوب والبلاط المصنوعين من الاسمنت ، وآخر لصنع ادوات المطبخ . وهناك ، بصورة خاصة ، مصانع لسحق الفول السوداني قام بها اللبنانيون انفسهم . ويرجع اول انتاج آلي على اساس واسع الى سنة ١٩٤٢ حين انشأ احد رجال الصناعة السوريين معصرة ... وقد وسعت هذه المعصرة مرات عديدة ، كما انشأ السوريون ايضا ثلاث معاصر اخرى تنتج عشرة آلاف طن من الزيت وخمسة عشر الف طن من الحشاف «<sup>(١٧)</sup> . والواقع ان موظفا بريطانيا مسؤولا صرح في كلو بأنه لو انسحب السيد خليل مارون — وهو اعظم مـقـاول لبناني — من المدينة ، لـوـلـدت فيها مشكلة بطالة على حاسب من الخطورة .

وتشمل الصناعات التي اسست في مناطق اخرى من افريقية الغربية صناعة الاثاث ، والتياب ، وتجميع المعادن ، والنقل ، والشارية ، والساكر ، والمشروبات الخفيفة ، وحقائب السفر والثلج ، والعطور ، والعاج ، وادوات الزينة ، والمياه المعدنية ، والساكر .

وهناك حقل آخر للبنانيين فيه يد طولى ، هو امتلاك العقارات . ويمكن التأكد من ذلك بزيارة اية مدينة في افريقية الغربية . فحوايت اللبنانيين تملكها عائلاتهم ، وفي اغلب الاحيان تديرها هذه العائلات ، ويتناوب فيها رب العائلة واولاده على الصندوق . اصف الى ذلك ، ان اقامة تلك العائلات هي في العادة داخل حوايتها ، او وراءها ، او فوقها . وفي بعض المدن وكثير من قري منطقة الادعال نسبة مثوية عالية من العقارات التجارية ووحدات السكن بناها ويملكها لبنانيون . ويروى انه بلغ ايراد احد اللبنانيين السنوي من ايجار عقاراته

اساسا لذلك ، فقبل الحرب العالمية الثانية كان التاجر اللبناني ، الذي يجمع بين المقدرة والرغبة في العيش بمستوى ادنى من مستوى الاوروبيين - سواء سهم الموظف او المقاول - قادرا على التحكم بتجارة المفرق . وكان يتار عن منافسيه الافريقيين بأن كان في مقدوره الاستدانة من المصارف (١٣) التي كانت تكره الى حد كبير اقراض الافريقيين . اما بعد الحرب ، وبصورة اخص ، منذ عهد الاستقلال ، فقد تغير الحال بأسرة تغيرا جذريا . . ادغدا الافريقي اكثر مهارة من ذي قبل في حقل الاقتصاد ، وامسى ذا اثر متزايد في قضايا القروض وغيرها . وادا اضفنا الى هذين الامرين حقيقة بدء التاجر الافريقي بالتمتع ببعض المميزات ذاتها التي كان اللبناني يتار بها على الاوروبي ، كالرغبة في قبول مستوى معيشة ادنى من مستوى منافسيه ، ادا اصفنا هذه الحقيقة امكنا التندرة بنتيجة الصراع . وتشير التقارير الى ان اللبنانيين ، وفي مقدمتهم تجار المفرق . قد اخذوا سلعا في مغادرة بعض الاقطار .

وهناك رد فعل آخر ، على ما يبدو ، هو انتقال اللبنانيين الى ميادين من النشاط لا يرال الافريقيون عاجرين عن منافستهم فيها . ويعطي الملحق R من « دليل التجارة والصناعة » الغاني (١٤) صورة ممتعة عن الوضع هناك تعتمد على تمييز الاسماء اللبنانية : ففي قائمة : « المستوردون الرئيسيون الدين يستوردون جميع انواع البضائع » (١٥) اسم شركة واحدة تابعة للبناني بين ثلاث عشرة شركة . وهذه الشركة ، التي هي « شركة ادورد بصار وشركاه » ، فروع في لندن وفي اماكن اخرى في افريقية الغربية ، ويمكن ان تعتبر عملا دوليا . وفي القائمة ايضا ، على سبيل العرض ، اسم هدي ، وآخر يوناني ، ولكنه لا يوجد اسم لافريقي . وفي قائمة الذين يمكن التحقق من هوياتهم ويتجرون بأجراء الغيار للسيارات نجد انهم جميعا من اللبنانيين . وبين كل عشرة من مررعى السيارات هناك اثنان من اللبنانيين ، وواحد يوناني ، والباقي من اوروا العربية . وترد اسماء اللبنانيين بكثرة ايضا في قوائم « التجار العموميون » و « تجار المؤن » و « تجار المنسوجات » .

يستلهمها الوسيط اللباني بدوره من الشركات الأوروبية الكبيرة ، على ان يسدد الإفريقان ديونها عند الموسم . وكثيرا ما يورع هذا الوسيط نفسه المنتوجات الناحرة التي يشترها من الشركات الكبرى على الإفريقيين ، ولا سيما في الجهات الداخلية من البلاد . وقد يكون في الشكوى اللبانية العامة في إفريقية الغربية ، من ان الإفريقيين لا يسددون ديونهم ، قناع حرثي لحالة من حالات الربا . غير ان هناك من البنات ما يشعر بأن هذا النوع من العمل آخذ في الزوال ، ليس لتدخل لجان التسويق الحكومية واسماها فحسب ، بل للصعوبات التي تلازم عملية التحصيل ايضا . وفي بعض المناطق ، كمنطقة نجيل الزيت النيجيرية مثلا ، شركات تصدير لبناية كذلك ، وهي شركات تبالغ من القدرة حدا يمكنها من تخطي البوئات التجارية الأوروبية (١٨)

وهناك عمل آخر سيء السمعة هو التهريب ، ولا سيما تهريب الماس في سيراليون حيث

« نسات طقة كاملة من الوسطاء في ( العقد الاخير ) . . . معظمهم من اللبانيين . ومن المفروض الا يبيع التجار ، المرخص لهم ، الحجارة الكريمة الا داخل البلاد . غير ان الواقع هو انهم من اكثر المهربين نشاطا في المنطقة . وارباح جميع المعيين منهم حسنة . فمواطن كانو ( كدا ) الذي يحدد حجرا يبلغ ورده اثني عشر قيراطا يستطيع ان يبيعه لتاجر لباني بمبلغ ١٤٠٠ دولار . ويبيعه اللباني لللباني آخر بمبلغ ٥٠،٠٠٠ دولار ، ويبيعه هذا بدوره الى شركة ماس شهيرة بمبلغ ٧٠،٠٠٠ دولارا . » (١٩)

وتُهرَّب العملة ايضا . غير ان اعمالا كهذه لا يجب ان تصم حاليا بأسرها ، وهي ليست مقصورة على الحالية اللبانية .

وهناك بالطبع اعمال اقتصادية اخرى متنوعة يعمل فيها اللبانيون . فهناك منهم فئة قليلة من اصحاب المهن الفنية معظمهم من الاطباء واطباء الاسنان ، وعدد يسير من المقاولين ، والموظفين في مشروعات غربية . وقد صدرت جريدة عربية تدعى « إفريقية التجارية » في داكار من سنة ١٩٣١ حتى سنة ١٩٣٥ . وهناك عديد من المكتبات تباع فيها المنشورات العربية . ولعل الشركة الوحيدة في

في نيجيريا ثمانين الف جنيه استرليني ، ولا ريب ان هذا هو من اعلى الايرادات في البلاد . وقد اخذ هؤلاء التجار معهم الى افريقية التقليد الشائع في الشرق الاوسط من حفظ الثروة إما على شكل مال مخزون وإما على شكل عقارات ، فشجعهم ذلك على البناء . اصف الى ذلك ان مشكلات النقود ، ولا سيما منذ بدء الحرب العظمى الثانية ، جعلت من الصعب عليهم ارسال ارباحهم الى الوطن ، فتعمر فيهم هذا الميل . وفي بعض المناطق كان القانون يمنع تملك الاحاب او يحدده ، غير ان اللبنانيين كثيرا ما كانوا يداورون ذلك بالاتفاق مع افريقيي يسجل العقار باسمه رسميا . وامتلاك العقارات الزراعية اقل شيوعا من غيره ، وهو مموء قانونا في بعض الاماكن . ومع ذلك ، فهناك ، خارج دكار ، مزرعة كبيرة واحدة على الاقل يملكها ويديرها لبنانيون تستخدم فيها وسائل الري والراعة الحديثة . وفي غينيا ، لم تكن المزارع التي انشأها اللبنانيون على اراض قدمت هبات لاصحابها مفيدة لذاتها فحسب ، بل سرعان ما عدت بمداج قلدا الافريقيون . وعلى غرار ذلك ررع اللبنانيون المور والن في ساحل العاج .

وثمة حقل اقتصادي آخر للبنانيون فيه ناع طويلة جدا ، وهو وسائل اللهو . فهم يملكون الآن ، او كانوا يملكون الى عهد قريب ، معظم دور السينما في افريقية الغربية ، وكذلك جميع صالات الرقص الفاخرة في غابو . اما في المناطق الفرنسية سابقا فهم يملكون بيوت الترفيه التي يرتادها سكانهم بكثرة ، والتي لا دليل على قيام فتيات لبنانيات بالبغاء فيها . كما يملكون بعض الفنادق والمطاعم الصغيرة وكثيرا من الحانات . ويملكون ايضا صالات الحلاقة للسيدات وحواريات بيع الفساتين .

وهناك عدد من الاعمال الاقتصادية الاخرى التي يسهم فيها اللبنانيون . واول هذه الاعمال ، واهمها في التطور التاريخي للعمل اللبناني ، ما يمكن ان نطلق عليه عمل وسيط القروض الزراعية الذي يوحده بصورة خاصة في المناطق ذات المحصول الواحد . ويتضمن هذا العمل عادة تسليف المزارع الافريقي نقودا

هناك اعتراض آخر يوجه للبنانيين ، وهو انهم يرسلون ما يدخرون من مال إلى لبنان ، وذلك يصدرون الى الخارج ، بشكل يجلب الضرر للبلاد ، مبالغ كبيرة من رؤوس الاموال . اجل ، ان مما لا ريب فيه انهم يرسلون مدحراتهم من المال الى لبنان ، لان اعادة عائلاتهم الفقيرة في الوطن كانت احد الاسباب الهامة لهجرهم اياه . غير ان عمليات استثمار الاموال تشير ، مع ذلك ، إلى انه حين يكون الحو الاقتصادي مضافا فان نسبة عالية من رؤوس الاموال تبقى في افريقية الغربية . اما المضايقة الاقتصادية فتؤدي الى عكس ذلك ، تدفع الناس ، الحبيين في تهريب الاموال ، الى ارسال اموالهم الى اماكن اكثر امنا . وليس لدينا غير القليل من المعلومات الوثيقة عن مدى ما يحول من اموال الى الخارج . غير ان هناك تقريرا يقدر ان اللبنانيين في لسيبيا يحولون ما يقرب من خمسة ملايين حنيه لسييري ( اي ما يقرب من ١٦٠٠٠٠٠٠ دولار ) سويا ،<sup>(٢١)</sup> وهو مبلغ يصعب ان يعتبر استنزافا خطيرا للثروة ان اخذت بعين الاعتبار ترو لسيبيا في المطاط والحديد . وثم تقرير آخر يقول ان قيمة الحوالات المالية من افريقية الغربية الفرنسية قد بلغت عام ١٩٤٤ - ٤٥ ما يقرب من ١٦٠٠٠٠٠٠٠٠٠ فرنك .<sup>(٢٢)</sup>

وتكون « الاساليب غير المشروعة » - على حد قول احد موظفي الغرفة التجارية - تهمة اخرى توجه للبنانيين . وتتفاوت هذه الاساليب من التهريب ، والرشوة ، والتهرب من الضرائب ، وبيع السلع بأسعار تفوق الاسعار الرسمية ، إلى مجرد مسك الدفاتر بطريقة غير وافية . ويكون احتكار السلع في الاسواق وتحويلها مصدر شكوى اخرى ضد اللبنانيين . غير ان تهمة الاعتماد على الاساليب التجارية المدورة قد لا تعني اكثر من ان القواعد المتبعة في التجارة كانت على العموم غير محكمة وان اللبنانيين ، كغيرهم ، وجدوا فيها متسعا للمناورة . وهناك امر آخر يشكو منه الافريقيون ، وهو ما يواهبونه من صعوبات في سبل استدانة . ففي العقدين الثالث والرابع كان جميع القوميين في افريقية الغربية يمتدحون بأن المصارف ، وهي اوروبية ، تدعم اللبنانيين لاغراض سياسية .

لبنان التي تلعب دورا في افريقية الغربية هي شركة الطيران اللبناني (\*) التي تقوم طائراتها برحلتين في الاسبوع بين بيروت والخرطوم وكالو واكرا ولاعوس وأندجان . ولما كانت رحلات هذه الطائرات قد نظمت ، بصورة رئيسية ، لخدمة المهاجرين اللبنانيين في افريقية الغربية ، فقد وفرت لهم شعورا حديدا بالاطمئنان والاتصال بالوطن . ولعله ينبغي ان تأخذ الحكومة اللبنانية ورجال الاعمال في لبنان من نجاح هذا العمل المقدام ، ومن نجاح المشروعات الاسرائيلية في افريقية الغربية دليلا لما يمكن عمله . ولعل مبادرة اريية في هذا المصير تستطيع ان تخدم لبنان ، وافريقية الغربية ، والمهاجرين اللبنانيين .

ويبدو ان هناك بعض المقاومة للمهاجرين اللبنانيين في افريقية الغربية على الصعيد الاقتصادي . ومن حملة التهم التي توجه اليهم انهم يعتمدون على افراد عائلاتهم بدل استخدام عدد اوفى من الافريقيين في اعمالهم . واهم كذلك يستخدمون العمال الافريقيين بأجور منخفضة . وكثيرا ما ادانتهم هيئات التهميت صحيفة داكار الاسبوعية « اصداء افريقية السوداء » *Echos d'Afrique Noire* في مقالات عنيفة . فقد نشرت في احد اعدادها بخطوط عريضة مارة : « على اللبنانيين السوريين ان يتخذوا موظفين افريقيين او فليرحلوا » . (٢٠) غير ان ما تكتنه هذه الصحيفة لا يمكن ان يحمل يحمل الجد كليا . ومما هو اكبر شأما من ذلك النند (e) من بدء عنوانه « الحريات المهددة » اثبتته على لوحات الاعلانات في جميع ارجاء السنغال في ايار سنة ١٩٥٩ « اتحاد النقابات العام للعمال في افريقية السوداء » ، وهذا بده الذي يطلب : « انشاء صندوق محصصات المطانة لحكومة الجمهورية السنغالية يغديه ، الى حد كبير ، اصحاب العمل ، واللبنانيون - السوريون الذين يهيمنون على القطاع الاقتصادي في البلاد » .

وليس من ريب في ان المطالة هي التي اتاحت لصحيفة « اصداء افريقية السوداء » فرصة طيبة للكتابة في هذا الشأن .

---

(\*) صارت مد كتابة هذا المقال مدمجة مع شركة « طيران الشرق الاوسط »

افريقية المتحدة واشباهها ) على اللبنانيين . واهم تلك السياسات تلك التي تتعلق بالهجرة<sup>(٢٧)</sup> ، والتي تمنع منعاً قاطعاً ما يلي : (١) تسجيل شركات لبنانية جديدة للاستيراد المباشر ، او للبيع بالفرق . (٢) توسع الشركات القائمة ( عن طريق عرقلة زيادة موظفيها الغراء الذين يشعر المقاولون بصورتهم للتوسع ) . (٣) توسع الشركات التي تقتصر على الاستيراد ، في مراحل اخرى للتوزيع . وقد أدى هذا الى تشجيع احتكار الفئات ، ان لم يكن الى احتكار الافراد . ويخلص السيد زور الى الاشارة بأن ما يفترضه تلك السياسات هو ان الافريقيين سيحلون محل اللبنانيين الغراء الذين فرصت القيود على نشاطهم . غير ان سيراليون تقدم مثلاً صالحاً على ان هذا التطور المرتقب لم يحدث ، اذ جاء في تقرير حديث عن اشتراك الافريقيين في تجارة ذلك القطر انه حين انخفض مجموع تجارة اللبنانيين من ١٤٠١٪ الى ١١٠٧٪ راد مجموع تجارة الشركات الاوروبية التي طر ، يربح المحصص مجموع التجارة العام بالمقدار نفسه تقريباً<sup>(٢٨)</sup> . وطالما لا يستطيع التجار الافريقيون منافسة غيرهم ، على الصعيد الاقتصادي ، فان استبعاد التاجر اللبناني المتوسط الحال يكون في مصلحة شركة افريقية المتحدة والشركة الفرنسية لافريقية العربية ، لا في مصلحة الافريقيين انفسهم . والافريقي ، كما رأينا ، يتعلم المنافسة الآن ، غير انه ، كما يشير باور ، ان كان الافريقيون يتقدمون باعداد كافية الى هذا الميدان فلن تكون هناك حاجة للتصديق على اللبنانيين ، اذ ان المستهلك ، والتجارة بصورة عامة ، كلاهما يتصرران عند برص حماية رسمية على التجار غير الكفاء .

وفي ختام هذا المحزر عن دور اللبنانيين في اقتصاد افريقية الغربية ، لا بد ان نيعترف المرء بأنهم كانوا في كثير من الاحيان ، انانيين ومستهترين بالمبادئ<sup>(٢٩)</sup> ، غير ان هذا لم يكن مقصوداً عليهم وحدهم . وما هو اهم من هذا هو انه لا ينبغي ان نعز الطرف عن الدور الذي قاموا به في نشر السلع المصنوعة ومبدأ التوفير السقدي داخل البلاد ، وكذلك في توطيد مبدأ الربح القليل والبيع الكثير ، وفي القضاء على الاحتكار ، وفي البناء ، وتأسيس خدمات وصناعات جديدة ،

ومن المفترض ان تنطبق هذه التهمة على الشركات التجارية الكبرى ايضا . غير ان الواقع هو ان سبب هذا الدعم يكن ، في رأي الموظفين الافريقيين والاوروبيين على السواء ، الرغبة في اخضاع الافريقيين ، بل كان لان المشروعات للسانية كانت « تتمتع باحترام المصارف البريطانية (و) ثقتها . . . » (٢٣)

ويقوم وراء كثير من هذه التهم الفرق بين النجاس النسي الذي احرره اللبنايون متدئين من لا شيء ، والفقر الدسي للافريقيين ، يضاف الى ذلك كون الكثير من الموظفين الافريقيين والاوروبيين « يظهرون جهلا ملحوظا في عمليات اقتصاد قائم على الكمسيو والبيع والشراء » (٢٤) ، وتدو النعمة العامة الغالبة على نقد اللبنايين في بيان القاه الرئيس س . ل . اكنتولا (اوشونوست في مجلس النواب النيجيري ، حيث قال : (٢٥)

« علينا ان نعمل كل ما في وسعنا لحماية الرحاء الاقتصادي لهذه البلاد ، وعلى اعضاء هذا المجلس تأسره الموافقة على الحد من نشاط هؤلاء (اللبنايين) »  
« اذا سافرت الى الاقليم الشمالي ، فمن يقوم بادارة المواصلات فيه ؟ »  
« دائن على لفت نظر الحكومة الى هذه الامور ، ولكن يبدو انها لن تقو »  
« نعمل ما ... يقول ان ( اللبنايين ) يجب ان يكفوا عن العمل تجارة المرق ، ولكن ماذا يعمل الكثيرون منهم اليوم ؟ »  
« انهم يبيعون جميع ابراء السلع ، ويترعون العمل من ايدي اساء شعما ... » .

وفي الجلسة داتها قال السيد حاحا واتسكو ( ابا ) ملاحظا : « اهم من ظفروا بما يريدون فسرعان ما يختفون في الهواء الرهيف » .

والخطأ الأصيل الذي وقع فيه الافريقيون وطبقة الموظفين الاوروبيين السابقين هي ان « الثروة المتراكمة انما اكتسبت عن طريق افقار الرأئ او المنافسين وحسب ، وان ثروة الشركات التجارية انما انتفعت من الافريقيين ، وانها ليست وليدة اعمال التجار وجهودهم » (٢٦) . وعلى ما يرى السيد ماورم حامعة كيمبردج ، فقد نجم عن هذه العقيدة الحاطة ، مقترنة بعدم ثقة الموظفين باللبنايين ، سياسات تميل الى تفضيل الشركات الاوروبية الكبيرة ( كشركة



وإنهم كانوا يعدّون أنفسهم ارفع منزلة من « أبناء البلاد » الذين قلما كان يتوقع منهم ان يرجعوا للبنانيين . والواقع ان علينا ان نعترف بان اللبنانيين ابطأوا في ادراك الخطأ الذي ارتكبوه بشعورهم بأهم اعلی مرتبة من الافريقيين . وقد قال سوداي نازر اقام في كنف مدة طويلة : « لا يزال اللبنانيون يعدّون أنفسهم ارفع منزلة من غيرهم . لقد كان من عادة البريطانيين ان يفعلوا ذلك ، ولكنهم تغيروا » . ومن الناحية الاخرى ، فقد لاحظ الاوروبيون هؤلاء القادمين حديثا الى البلاد وهم يصلون اليها ويعيشون عيشة بدائية تم ينافسون غيرهم اقتصاديا ، فازدروهم واستمر هذا الازدراء حتى بعد ان اخذت تظهر عند اللبنانيين طبقة توارثهم من الناحية الاجتماعية والاقتصادية <sup>(٣١)</sup> . وفي التحليل النهائي ، لما كان ارباب الادارة المستعمرون هم الذين يسيطرون على الاقاليم المختلفة ، فان « المسؤولية الكبرى تقع على عواتقهم لسماحهم لجالية ما بأن تستقر وتنمو وتشعر ( كذا ! ) بانها لا تنتمي لالسلطة المركزية في العاصمة ولا للمجتمع المحلي ، مما نجم عنه بالطبيعة شعور بعدم المسؤولية بين كثير من اللسايين » <sup>(٣٢)</sup> .

وتبدو طبيعة المهاجرين المغلقة بارزة في حالات عدة اكثرها تمثيلا نمط سكنائهم في المدن الصغيرة والكبيرة ، اذ تعيش معظم عائلات التجار منهم ، كما اشربا ، وراء حوايتهم او في الطابق الثاني فوقها . وتحتشد هذه الحوايت داتها في شارع او اثنين من شوارع المدينة . وفي كلو هناك شارات توجه الى الاحياء اللسائية . وفي غيرها من الاماكن توجد شوارع يحمل كل منها اسم « شارع لبنان » او ما يماثل ذلك ، كما توحّد قري سميت باسماء قري في لبنان <sup>(٣٣)</sup> وناحتصار ، فان هذه المساكن المتصلة بالحوايت تحتشد بشكل كثير الشبه بالعتو Ghetto <sup>(٣٤)</sup> .

وهناك دلائل اخرى تشير الى النقطة السالفة ففسها منها تأسيس اندية لبنانية لاعراض اجتماعية ، في كثير من المدن التي يسمح فيها عددهم بذلك . وكثيرا ما كانت هذه الاندية قصيرة الاجل بسبب الانشقاقات الطائفية اللبنانية او

وبصورة عامة ، في خلق مؤسسات ، ومهارات ، ومتاجر ، وطاقات بشرية ، في افريقية الغربية . وقد ذكر قس اقليمي ( بريطاني ) في بيجيريا الشمالية بصراحة ، ان وجود اللبنانيين هو امر حوهرى لاقتصاد تلك البلاد .

#### ٤ - حياتهم الاجتماعية

يبدو بصورة عامة ان الجماعات اللبنانية في افريقية الغربية هي فئات اجتماعية مغلقة ومنعزلة وغير مندحجة بغيرها ، اذ على الرغم من انعدام التمييز العنصري المبني على اللون - على الاقل بشكله الفاضح - فان شعورهم الجماعي تجاه الافريقيين والاوروبيين على السواء لا يرال محدودا ، مع انه من الممكن ان يكون الآن في طريق الاتساع . وفي الواقع ، لقد كان من اهم العوامل الرئيسية في وضعهم الاجتماعي بين العنيتين الرئيسيتين ، في الماضي ، طبيعة هذا الوضع المضطرب المقلقل الغامض الحدود . وبصورة خاصة ، لم يكن واصحا لدى الافريقيين ما هو وضع اللبنانيين في مجتمع ثنائي . ويلمح ذلك من خلال النادرة الليبيرية التالية : « سئل مرة رعيم من رعماء قبيلة الكرو ، وكان مسافرا على احدى البواخر القادمة للبلاد ، عن عدد الركاب الذين ارلوا الى الشاطي ، فأجاب : « يا لله ؛ انهم خمسة رجال بيص ، وسبعة رجال سود ، وثلاثة من الاستوريين ( السوريين ) » . (٣٠)

والاسباب الاساسية لهذه العزلة انما تنشأ في التباين الجسدي والاجتماعي بين المهاجرين اللبنانيين من جهة ، وبين السكان الافريقيين او المستعمرين الاوروبيين من جهة اخرى . وكذلك في المستوى الاقتصادي والاجتماعي المنخفض لطائفتين من هذه الطوائف الثلاث . ولا ريب في ان افتقار كل من هذه الطوائف الى خبرة سابقة تسترشد بها في مناح مختلفة ، كتلك المناحي التي تطورت تدريجيا في الولايات المتحدة ، كان ايضا من العوامل التي ادت الى العزلة ، اضعف الى ذلك انه مهما كان مستوى اللبنانيين الاقتصادي والاجتماعي منخفضا ، ولا سيما في الايام الاولى حين كان مستوى عيشهم قريبا من مستوى الافريقيين ،

الاضطرار الى لبنان هي مخيبة للآمال في الغالب . ومن التجارب التي تسترعي الاهتمام في هذا المضمار المدرسة التي اسست في بيت شباب بلبان لاطفال اللسايين في افريقية نتيجة للترعات التي جمعها الاب نولس اوجودة عندما كان في افريقية .

واهم من هذه النقاط ان اللسايين يتزوجون في الغالب من محتمعهم ، ومن سات ملتهم في العادة . وفي السنوات الاولى لحاليتهم ، قل حتى سنة ١٩١٨ ، حين كانوا « تجارا متجولين » ، او كانوا يقيمون في « اكواخ صغيرة بلدية » ، كانوا يأتون البلاد عادة دون عائلات ، ذلك لانهم كانوا عرايا ، او لانهم كانوا متروحين ولكن لا يقوون على احضار عائلاتهم الى افريقية . وبجم عن هذا ان كان عدد النساء اللبنايات قليلا جدا ، وان شاع تروج اللسايين بساء افريقيات او اتحادهم منهن حظيات . وعالما ما وحد الرجال من الجنس حافرا رئيسيا اتعلم لغة البلاد ، شأهم في ذلك شأن الجنود المقيمين حارج بلادهم (٣٦) . وقد حرت العادة احيانا ان يطلق اللساني روحته الافريقية حالما تردده حاله الى حد يستطيع معه استقدام روحه لبنانية الى افريقية . وقد اصبحت العلاقات المختلطة مادرة حدا . فهي حوس (Jos) بيجيريا ، اصح اثنان من اللسايين مسودين من جماعتهم بعد ان تروحا مؤخرا امرأتين افريقيتين . وفي المناطق الفرنسية سادقا تمة ريحات قليلة بين الرجال اللسايين والنساء الفرنسيات واقل منها بين فرسيين ولبنايات . وحالة النساء اللبنايات في افريقيا الغربية لا تختلف احتلافا ملحوظا عن حالتهم في لبنان . وقد ظل استعمال الحجاب شائعا بين المسلمات منهن حتى سنة ١٩٣٨ .

وتمة حاب آخر من الحياة حافظ فيه اللسايون على هويتهم المستقلة ، بعض المحافظة ، الا وهو الدين . وتطبق هذه الطاهرة بشكل خاص على الموارنة ، ولا يمكن تفسيرها بأي عامل من العوامل المحلية في افريقية الغربية بل في لبنان نفسا حيث ما برح التمسك بالشعائر عاية في القوة ، وقد انتقل هذا في الواقع الى مختلف نقاع العالم ، حتى في المناطق التي تتم فيها عملية « الانصهار » بسرعة .

المعاشات الشخصية . غير انه في بضع حالات كانت تؤسس اندية متنافسة نتيجة لهذه الانشقاقات . ويكوّن « الشاطيء اللبناني » مظهرا آخر لهذا الشعور الجماعي . والاقبال على الاطعمة اللبنانية التقليدية بين اللبنانيين شائع في المنطقة كلها . اما التهم التي يوجهها الاوروبيون والاfrقييون على السواء للسايبين ، بانهم يسوقون سيارات اميركية براقة كبيرة — ويسوقونها بسرعة خارقة — فبالع فيها على الأرجح . والى الحد الذي تكون فيه صحيحة ، فانها تشعر ناد السايبين قد حملوا على شدان مركز اجتماعي في مجال السيارات لانهم حرموه في مجالات اخرى .

ويميز المستوى التربوي والطرق التربوية المتبعة الحالية اللبنانية ايضا عن غيرها . فكثيرا ما يعهد بنشئة الاطفال للسايبين قبل ارسالهم الى المدرسة . الى مربيات افريقيات ، حتى ليكبر بعض الاولاد وهم لا يعرفون العربية . اد ابهم يتعلمون اولا اللغة الافريقية المحلية ، ثم يدرسون في المدرسة اما الفرنسية او الانكليزية . اما فيما يتعلق بالمدارس ، فهناك مدارس خاصة في عدد من المدن لتعليم الاطفال اللبنانيين . ولعل اعظم مدرسة من هذا النوع مدرسة دكار الجديدة ، تلك المدرسة التي شيدت على ارض وهبتها الحكومة ، وهي لاتفه اطفال اللبنانيين في دكار فحسب ، بل ستحوي قسما داخليا يمكن ان يلتحق به الطلاب الآتون من جميع ارجاء السغال ايضا . وتم هذه المدارس عن رعة اللبنانيين الشديدة في ترويد اطفالهم بتعليم افضل مما تزودوا به هم انفسهم . وكما يقول جايي Gayet : « ان الاحصاء الذي احرى عام ١٩٥١ يظهر ان من بين ٥٥٧٤ لسانيا تلقى ٣٦٩ التعليم الابتدائي العالي ، ومن بين ٣٩٥٠ لسانيا تلقى ٨٤ التعليم الثانوي العالي او التعليم التقني » (٣٥) . ويؤم معظم الاطفال المدارس العامة والخاصة للتعليم الاولي ، كما ترسل العائلات القادرة اطفالها الى لسان او — بدرجة اقل — الى فرنسا او انكلترا للتعليم الثانوي والعالي . وكثير من هذه العائلات انما تفعل ذلك وهي تقوم بتضحية كبيرة . ويتكون من الحرابين « العائدين » عادة اصحاب المهن الفنية . ومهما يكن من امر ، فان نتائج رسال

« ان كلمة « عند » تعبير حارح قادر على بث روح الماراة في اكثر المجتمعات مرحاً . اما نعلم ان اللسانيين ( الذين طمعوا وسمنو وتعموا على موائد صيفنا ) هم الذين يوجهون هذه الالهامة المربية للافريقيين كل يوم ، وعلى الحكومة ان لا تتردد في تأكيد الشخصية الافريقية بطريقة حارمة ، وذلك نرحيل اي من هؤلاء العصاميين اذصف الالهة حالا ، حالما تتوثق ان افريقياً قد اهيى بهذه الطريقة .

« اما احرار في بلدنا . وليلعلم التجار اللبانيون المستوطنون اننا لسا مستعدين لان نتعاضى عن مثل هذه الاساءات العصرية . وان كل من يرى رجلا حرا ويباديه بالعدو هو احسن من سلعة في مجتمعات الرق القديمة – انه حيوان سادح ، ومخلوق قد فسد عقله اما بالتأدي في حيل بهب الاموال او بالחסع الذي لا يرحم » .

وورد في العدد نفسه خطابان الى المحرر يدعمان هذه الافتتاحية وبعد عددين جاءت افتتاحية اخرى تجري على النهج نفسه ، ورسالة من لنباني يؤكد فيها المعنى الدينى للكلمة وينهي دلالتها التحقيقية .

ومن جهة اخرى ، فقد كانت قابلية التكييف من اهم مآثر اللسانيين ، ولم يحارهم فيها الاقله من الاوروبيين ، من حيث علاقتهم بالافريقيين . وربما كان التكييف اللغوي ابرر مطايرهم الناجحة . فقد اعتاد اللبانيون ، نظرا للحاجة الى عدة لغات في البيئة الاصلية في لبنان ، تقبل فكرة تعلم لغات اخرى الى جانب اللغة العربية الام . وقد ابدع اللبانيون ، وخاصة الرجال منهم ، بحكم مصالحهم التجارية وغيرها ، الى تعلم اللغات الاوروبية المتصلة بحياتهم . و فوق ذلك فقد تعلموا ، بدرجات مختلفة ، لغة افريقية واحدة على الاقل تتصل بحياتهم . وهناك لنباني في دكار يستطيع حتى نظم الشعر بلغة الولوف Woluf ، كما ان جميع اللبانيين الذين يسكنون بيجيريا الشمالية يتكلمون الهاوسا Hausa وقد روي بعضاً منهم في بيجيريا الغربية يستطيعون القاء خطابات رسمية بلغة يوروه Yoruh . وهم بلا شك يشكلون اضعف مجموعة غير افريقية في العالم ، نعرف لغات افريقية الغربية .

فدكار واكرا تفخران بكنائسهما المارونية ، ويمكن ان تكون ثمة مدن اخرى تفعل ذلك . ومهما يكن السبب ، فأن الكنائس « المنفصلة » قد تدعم انماط اخرى من الانفصال .

ومن ناحية اخرى ، يدو على المسلمين اللبنانيين ، سواء منهم السني والشيوعي ، فتور ديني بشكل عام . فهم يتوجهون الى الافريقيين اخوانهم في الدين في مناسبات كعيد الاضحى ، لكنهم قلما يصلون حتى صلاة الجمعة ، ولم يقوموا ، بالتأكيد ، ببناء اية مساحد . اصف الى ذلك انه يبدو انه لم يكن لهم اى اثر تقريبا في نشر الاسلام في افريقية الغربية . ولكن من الواضح ان كونهم مسلمين قد مهد امامهم في عهدهم الاول بالحالية لقبول المسلمين الافريقيين لهم وقد حسب هؤلاء المسلمون الافريقيون ان كل لبناني يحب ان يكون مسلما ما دام يتكلم العربية - فقد كاد الاسلام والعربية ان يكونا شيئا واحداً لدى الافريقيين .

وما تزال العربية وسيلة التعبير الرئيسية بين جماعة اللبنانيين ، رغم ان استعمالها قد بدأ يخف بين ابناء الجيل الجديد ، وعلى هذا تكون اللغة مطهرة آخر من المظاهر المميرة لهذه الجماعة . والحقيقة ان تعبيراً خاصاً باللغة العربية قد اصبح ماثراً لعداء الافريقيين للبنانيين . فالكلمة التي تستعملها الجماعات المتكلمة بالعربية ، بشكل تقليدى وغريزي ، للدلالة على الافريقيين ، هي كلمة « عد » التي جمعها « عبيد » . والكلمة اصلا ، تعني « خادم » ، وخاصة « خادم الله » ، كما يوحى بذلك اسم « عبد الله » الشائع باللغة العربية ، واسماء اخرى تعطي فيها هذه الكلمة الدلالة نفسها . وبلاضافة الى ذلك ، فان للكلمة معنى ثانيا هو « العبد الرقيق » ، وبالتالي « الرنجي » . ونظرا لحساسية الافريقيين الواعية تجاه شبح الرق ، وكل ما يوحى بالتمييز العنصرى ، فقد جعلوا من كلمة عبد او عبيد منطلقا للشعور المعادي للبنانيين . واصدق تمثيل لهذا الشعور الافتتاحية التالية التي عنوانها « اوقفوا هؤلاء اللبنانيين » وهي مقالة مكتوبة بالاسلوب المرصع الذي تتميز به الصحافة الناطقة باللغة الانجليزية في افريقية الغربية ، وقد نشرت في جريدة الرئيس سكروما « ايفنينج نيور »

والرحيل المتريد لموظفي الحكومة الاوروبيين من افريقية فيما بعد ، اضحى  
اللسايين ، من وجهة النظر الافريقية ، مجرد جماعة غريبة اخرى في افريقية  
العربية .

وقد صمما القول فيما سبق ان اللسايين كانوا دائما يرمون في ان تقبلهم الفئات  
المختلفة على اهم من « الاوروبيين » ، ويحتمل ان تكون الاحداث الاخيرة قد  
حققت هذه الرغبة تحقيقا جريئا . فان الاوروبيين ، بعد ان احسوا بانهم  
مهددون بخطر متريد ، تجاه القومية الافريقية ، اظهروا رعتهم اكثر من اي  
وقت مضى ، في قبول اللسايين الى حظيرتهم ، خاصة اذا عرفنا ان الحيل اللساني  
الحديد في المدن الكبرى قد حقق مستوى اجتماعيا — اقتصاديا مماثلا لمستوى  
الاوروبيين انفسهم .

لقد نظرا الى الجماعة اللسانية كما لو كانت جماعة متجاسسة ، وعالما ما يفترض  
المراقبون الغربيون الافتراض نفسه . غير ان هذا ، في الواقع ، بعيد عن الصحة .  
ان الاشتقاق المسلم — المسيحي الاساسي الذي اشربا اليه فيما سبق ، قد امتد الى  
الحياة الاجتماعية عموما ، كما بدأت تظهر ، وبشكل ملموس ، روافد اخرى على  
حانديه . والطبقات الاجتماعية بين اللسايين قائمة ايضا على اساس اقتصادي . اما  
الخلافات السياسية ، التي تعكس الخلافات في الوطن العربي الام ، فقد اصبحت  
حاددة جدا في العقد الماضي بشكل خاص ، كما سنرى في الفصل التالي وقد عملت  
مع ما يلازمها من خلافات دينية ، واقتصادية ، على خلق مجموعة معقدة من  
الخلافات داخل الحالية .

وماحتصار ، لما كان لبنان قد اصبح دولة كاملة السيادة تعترف بها مجموعة الدول  
كواحدة منها ، ولما كانت افريقية الغربية قد اصبحت سيدة نفسها ، فقد غدا  
اللسايين يتمتعون بمنزلة اجتماعية بارزة ومرموقة الانهم ، مع ذلك ، بقوا  
اقلية معزولة ، ومستهدفة للضغط ، ورغم اهم الفئة الوحيدة غير الافريقية  
دات الخذور الراسخة في المنطقة ، فهم لا يستطيعون ولا يحذرون الاندماج

وتسهم الجالية اللبنانية بالطبع في عدة مجالات من حياة مجتمع افريقية العربية. فان تبرعاتهم المالية للمشروعات الخيرية ، او للاحتفالات المحلية - رغم انها قد تفرض عليهم اول الامر - قد غدت مصدر اعتراز لهم . كما ان مشاركتهم في الحياة الرياضية يشهد لها ، مثلاً ، تقرير عن هزيمة نيجيريا امام غانا عام ١٩٥٩ في مباراة البطولة النسائية في كرة الطاولة لافريقية الغربية . ففي الفريق العالمي المؤلف من اربع لاعبات كان من اليسير تمييز اسمي لاعبتين لبنانيتين . وقمة مزال آخر على ذلك هو الكأس الفضية التي قدمها احد اللبنانيين ، وكان عام ١٩٥٩ رئيساً لجمعية الكرة الطائرة في اكرا ، لبطولة الرابطة الوطنية الغانية . ولما السيد شاول ركاح فيعد من اركان جمعية كلو لسماق الحيل كما ان لنادي اكرا يملكون كثيراً من حياد السباق .

ويمكننا القول ، على سبيل الافتراض العام ، ان الاتصال بين اللبانيين والافريقيين قد تحاور النطاق التجاري وراد زيادة ملحوظة في السنين الاخيرة ، غير انه لم تنشق من ذلك اواصر قرى حقيقية بين الفريقين . وكان العامل الاقوى في زيادة هذا الاتصال ، بلا شك ، هو ان الافريقيين قد تسلموا ، او اوتسكو ان يتسلموا رمام الامور . فقد اصبحوا الان الفريق الذي يجب ان تتودد اليه الجماعة الثانوية . وكان من نتيجة ذلك ان اصبح حضور اللبنانيين للاحتفالات الافريقية ، او دعوة الافريقيين الى احتفالات لبنانية ، هجاً متبعاً . الا ان يبدو ان مثل هذا الاختلاط اكثر ما يحصل في الاحتفالات المختلفة . ففي ايام الاحتلال ربما كان من النادر ان يولي اللبنانيون الافريقيين اهتمامهم ، ورغم انهم انفسهم كانوا ادنى درجة او درجتين من الاوروبيين ، في عين الاوروبيين على الاقل ، فابهم كانوا كذلك اعلى درجة من الافريقيين في نظر انفسهم . ومما يمكن من امر ، فانه على الرغم من شعور اللبانيين بانهم كانوا اوروبيين بالفعل ، فقد نشأ هناك نوع من اواصر القرى بين اللبانيين والافريقيين ، اذ ان الفريقين كليهما ، لعدة عقود خلت ، كانا مستعمرين في وطنيهما الاصليين ، فسهل عليهما ان يتعاطفا في موقفهما حيال الاوروبيين . وبعد استقلال سوريا ولبنان ،



في شهرى شباط وآدار من عام ١٩٤٨ . وقد ادى التضخم الذي عقب الحرب ، في كانون الثاني عام ١٩٤٣ ، الى تنظيم حركة المقاطعة المسماة «ني كوابينا لون» Nii Kavabena Lonne التي انتشرت في طول البلاد وعرضها ضد التجار الاوروبيين والبنانيين لارغام اصحاب المتاجر على تخفيض الاسعار . وقد استمرت المقاطعة مدة شهر تقريبا . وصادف انتهاءها ( في ٢٨ شباط ١٩٤٨ ) حدوث مظاهرة قام بها الموظفون القدماء ، وهم يرمون صنما ، ان التضخم قد جعل روايتهم التقاعدية غير مرضية . وقد كانت المظاهرة مرخصاً بها ، الا انها على حد تعبير البرفسور آبتير Apter « قد انقلبت رحفاً على قصر الحاكم ... » ورفضت التوقف بناء على بصيحة الشرطة ، فاطلقت النار على المتظاهرين ، وقتل رحلان ... » . ويواصل الرئيس نكروما وصفه للحادث بقوله :

« عندما بلغت احمار اطلاق النار الى المركز التجاري في اكرا ، حيث كان المئات من الافريقيين يقومون بشراء حاجياتهم لاول مرة منذ توقف المقاطعة ، التهمت متاعر الناس بطبيعة الحال ... وحلал دقائق معدودة دب الاضطراب في المدينة . وشرع الافريقيون بمهاجمة اصحاب الحوانيت الاوروبيين والسوريين لاهم رفضوا تخفيض اسعارهم تخفيضاً اعلن من قبل انه شرط من الشروط التي اوقفت بموجبها المقاطعة ، فشنت اعمال التفت والسلب واستمرت عدة ايام » .

اما في اضطرابات كانون الثاني عام ١٩٥٠ ، التي تكاد تكون كلها سياسية ، فقد دخل اللبنايون حلبة السياسة مباشرة ، فصبيحة اعلان نكروما الداعي الى « العمل الايجابي » بدأت الاضطرابات والاعتقالات وما شابه ذلك :

« ففي سوارع اكرا عين المواطنون السوريون واللسانيون والبريطانيون كشرطة خاصة ، وسلحوا بالهراوات لمساعدتهم على حفظ النظام . وقد قص بعض هؤلاء على القناون بايديهم ، وبدا كلهم كانوا يتددون بصر كل من يصادفونه ماشياً قريهم واصحت اكرا مسرحاً للاضطهاد . وفي هذه الاثناء فقد بعض الاشخاص دون ان يسأل عنهم احد ، كما ان آخرين حرقوا بالتأكد » .

تحالف الرسمي بين اللبنانيين وسلطات الاحتلال ، ذلك التحالف الذي كان آنذاك في الضعف تدريجاً ( كما اتضح بعد ذلك على الاقل ) تمهيداً للرضوخ

الفعلي في مجتمع افريقية الغربية الناشئ . الا انهم ، رغم الخلافات الناشئة فيما بينهم ، يحسون بضرورة الدفاع عن موقفهم كجماعة .

## ٥ - الجانِب السياسي

يمكن الافتراض عموما انه ما دام الوطن الثاني ، افريقية الغربية ، والوطن الاصلي ، لبنان وسوريا ، تحت حكم استعماري او شبه استعماري ، ومادام المهاجرون اللبنانيون فقراء وغير متعلمين ، فانهم قد مالوا الى الانصراف الى عملهم ، ولم يتعاطوا السياسة الا بقدر ضئيل يمكن اهماله . غير ان الوضع قد تغير بسرعة ، بطرا لاردهار حالهم ، وتحقيق الاستقلال في وطنهم لبنان ويقطه القومية الافريقية التي تمخضت ، بعد سنوات قليلة ، عن استقلال اكثر الدول . فلم يعد هناك بالنسبة للسانيين حكومة قوية تمارس السيطرة على موطنهم الاصلي وتعد نفسها مسؤولة في النهاية عن حمايتهم الدبلوماسية . ولم يعد بإمكان السانير الظن انهم يستطيعون الحفاظ على خيراتهم التجارية المتفوقة بشكل عام ، والتي تمكنهم ، حتى اذا حافظوا عليها ، من الاحتفاظ بمكانتهم تجاه الافريقيين . واحيرا ، فان السياسة العربية في الوطن الام ، سواء منها المحلي والعالمي ، قد اصبحت امرا شاغلا للافكار فتسببت عنه ، في بعض الحالات ، نزاعات خطيرة في الحالية في افريقية الغربية .

والظاهر ان ردة الفعل العريضة للمهاجرين حين دنت ساعة الحسم في افريقية الغربية ، كانت ربط انفسهم بقوات الاحتلال . ولم يكن هذا التصرف ، المبني على الاحساس بفرق اللون ، وعلى الرغبة في المحافظة على الوضع الراهن للسانير والاوروبيين ، وعلى الربط بين اللبنانيين والاوروبيين من جانب الافريقيين ، غير طبيعي ، ولكنه كان بالتأكيد يدل على قطر النظر . فالاحداث المثيرة التي حرت في ساحل الذهب بين عامي ١٩٤٨ و ١٩٥٠ تزودنا بمثل من افضل الامثلة على ردة الفعل هذه . وعلى حد قول الرئيس نكروما : « ان المصاعب السياسية والاقتصادية وفقدان الاستقرار الاجتماعي بعد الحرب ، هي التي ادت الى الازمة

« وقيل الساعة الخامسة من مساء ذلك اليوم ، بدأ الاعضاء العرباء يتوافدون . وفي الخامسة كان عدد كبير منهم قد وصل . فوقف زعيمهم عندئذ والقي فيهم حطبة قال فيها : « انما نجتمع هذا المساء لمناقشة الطرق والوسائل التي يمكننا بها مساعدة اعضاء حزب المؤتمر ، اسبابنا ، للفر في الانتحانات القادمة . ويسعي ان اذكر جميع الحاصرين باننا ، نحن رعاكم ، قد دعينا منذ مدة الى كادونا من قبل الحرب ، واوصينا بان نحرق كلا منكم بان يعمل للفر هذا الحرب في الانتحانات . ونسها كذلك الى اننا عرباء في كابو ، وانما اذا امتها عن معاضدة الحرب فسوف نعاد كلنا الى اوطاننا . ايها السادة ، اسكن تدركون ما في عودتنا الى الوطن من سوء . فقد حصل اكثرنا ثروته هنا . وولد كثير من اطفالنا هنا . فاداً ما حدثنا حزب المؤتمر فان ذلك يعني هائتاً .

« ان حزب المؤتمر الان هو حكومة الشمال . وادتم تعرفون النتيجة اذا ما حدثنا . ولهذا ، ايها السادة ، فادي اهيب نكم الى اعطاء اموالكم واصواتكم الى الحرب . ولا خلاص لنا الا بهذا . استمحو لي بالعودة الى مقعدي » . ولم يكن ثمة تهليل او تصفيق تحية لخطابه . بل بدا على سامعيه التحميم . واعتلى المسرح بعد ذلك بيبي يدعى علي ، وطقق يلعن الرعيم ، لكنه ارغم على السكوت . وصرت الفوضى اطلابها بعد ذلك ، وفي هذه اللحظة وصل الى الاجتماع رسول حاص من حزب المؤتمر ، فصمت الاحباب جميعهم وحلين وحاطهم بعد ذلك الرسول بقوله « ان اسبابي رعاء حزب المؤتمر الشعوب الشمالية قد ارسولي اليكم . كلكم يعلم بالانتحانات التي ستجري هذه السنة . ونحن نحشى السقوط ، ولهذا قررنا محاطتكم مباشرة . ربما كان رعاؤكم هنا قد احبواكم عن اجتماعهم الى رعاء حربنا في كادونا . اني لن اتلاعب بالالفاظ . فاداً لم تساندونا ، فسوف تعادرون بيجيريا . فمعظمكم قد جمع ثروة في شمالي بيجيريا ، ويجب ان تتوجهوا لذلك بالتكر لحرب المؤتمر . واداً اسهمتم نقادير رافية من اموالكم في حرائر الحرب ، فانه عندئذ سيربح الانتحانات ، وسيسمح لكم بممارسة اعمالكم كالسابق . واداً لم تفعلوا ، فادتم تعرفون الدقية . وعليكم ان لا تنسوا ان الحرب يسيطر على الامراء والرؤساء والمناصب العليا في الشمال ، لذلك فادتم اسماك صغيرة تحاها . واداً لم تتفقوا معنا ، فسوف داحاً الى القوة . وشكراً لكم ايها السادة . » وما كاد رسول حزب مؤتمر الشعوب الشمالية الحاص هذا يأخذ مجلسه حتى قفر زعيم هؤلاء الاعراب من مقعده وهو يرتحف ويتصب عرقاً ، وقدم ٥٠٠٠ حيه الى الحرب ، وحدا آخرون حدوه . وكان ثمة متمردون بالطبع ، لكنهم احصعوا كلهم . وبعد التصويت ،

للمطالب القومية ، قد ترك اثرا سيئاً في نفوس الغابيين ، وافر الزعماء اللسانيين المحليون بانه قد كان غلطة خطيرة .

وحالما اتضح ان دولة افريقية الغربية ستسال الاستقلال ، وبشكل حاص عندما نالته بالفعل ، واجه السانيون وصعا حديدا تماما ، فقد احبروا على تغيير فرصياتهم ، في الطاهر على الاقل ، وعلى تكييف انفسهم وفق النظام الجديد . ومن وجهة نظر سياسي افريقية العربية ، فان وضعهم المكشوف ، وتزوتهم الحقيقية او المرعومة ، قد جعلهم هدفا طبعيا لمحاولات تفرص عليهم تبرعات قسرية تقريبا للفتات السياسية . وفي الوضع الجديد ، اما تصح تبرعات هذه « الفئة المحاصرة » ، اد داع امرها بشكل عام ، سببا في الهيار مكاة هذه لفئة .

وقد بدأ نوع ثان من هذه « القصية الشهيرة » في بيجيريا يوم الرابع من آذار عام ١٩٥٩ في صحيفة الدايلي تايمز Daily Times ، وهي حريدة مستقلة تصدر في لاغوس ، اد ذكرت باحتصار ، ان جناحا « شرقيا » لحرب « مؤتمر الشعوب الشمالية » NPC .. (٣٧) قد تشكل في كاتو من السوريين واللنانيين ومواطير آخرين قدموا اصلا من الترق الادبي ، وان ما قيمته ٦٠٠٠ جنيه قد جمع كيه اثناء الاجتماع الافتتاحي . وبعد ذلك بشهرين ( ٣٠ نيسان ) اثرت هذه النقصة محددنا في صحيفة المورتورن ستار Northern Star ، وهي حريدة يومية تصدر في كاتو وتنطق باسم الحزب المنافس لحرب مؤتمر الشعوب الشمالية ، وهو حرب « جماعة العمل » Action Group ، الذي يترعّمه الرئيس اوفافيمي اؤولو Obafemi Awolow والذي مركزه في بيجيريا الغربية ، وفيما يلي نص التقرير الكامل المنشور في النورتون ستار ، وعنوانه « اجاب يفتتحون فرعا لحرب مؤتمر الشعوب الشمالية » :

« علما من مصادر وثيقة ، ان العاصر السورية واللنانية واليمية نه افتتحت لفسها فرعا لحرب مؤتمر الشعوب الشمالية في كاتو يوم الثلاثاء الماضي بتاريخ ٢٨ نيسان عام ١٩٥٩ . وقد عقد الاجتماع ، كما تقول مساند موثوق بها ، في بيت احد رعاء هؤلاء الاحاب .

الاسـح المزعوم « ربما حدث في عقل مراسلكم فقط عندما شرع بتلفيق هذه الكـتـبة الكـبـيرة » ، وطلب فيها اما اسم « الواهب » او اعتذارا للـجـبـالـية . وتخلص الرسالة الى القول :

« اود ان اغتم هذه الفرصة لأؤكد لكم ان احدا من جماعتنا لن يتدخل في السياسة المحلية . لقد جئنا الى هذه البلاد بقصد التجارة ، ونحن شاكرون لاهلها كرمهم وضيافتهم .

« وهذا هو سبب في اننا لن نسيء الرد على مثل هذا الكرم وهذه الضيافة ، بالتدخل في السياسة المحلية ، او بمناصرة حرب معين ضد الآخرين ، سواء في هذه الانتحانات او في اية مناسبات اخرى . »

وعادت « النورثرن ستار » هجوما من راوية جديدة في ١١ ايار عندما شرت مقالة بعنوان « خداع الشعب » بقلم « بن . ق . كلو » اتهم فيها حزب المؤتمر بانه قد وعد « الحجاج الاعنياء » في كلو ، الذين « كانوا يعبرون عن كراهتهم المرة لفكرة احتكار الاحانب لكل تجارة كبيرة وراجة في هـد الـبلـد » ، وعدهم بانهم سوف يرثون التجارة عن « السوريين ، واللبنانيين ، والهنود ، واليهود الخ » . وتذهب المقالة الى انه مد ان علم الناس بتشكيل الفرع « الشرقي » لحزب المؤتمر ، فقد تيقن « الحجاج » من انهم قد خدعوا وانهم سيتخلون عن هذا الحرب وقد اختتمت سلسلة المقالات الصحفية هذه ببيان رصين ( ١٣ ايار ) ادلى به السيد حميس في مؤتمر صحفي ونشر في « المواطن النيجيري » Nigerian Citizen وهي صحيفة تصدرها في راريا شركة حكومية في الاقليم الشمالي ، تم سفي لسناي حاسم لكل المزاعم التي ادلى بها رجل يدعى ادمون طويل في جريدة « الدايلي كوميت » Daily Comet يوم التاسع عشر من ايار .

ومن الصعب ان نتحقق من صحة هذه التهم والتهم المضادة . الا ان في وسع المرء على اية حال ، المحاطرة بالظن بان بعض التبرعات اللبنانية السرية لحزب المؤتمر قد كشف امرها واستغل من قبل « جماعة العمل » . ومن الممكن

الذي كان فيه الرعاء في صف الاعلية ، سميت المظمة «حرب مؤتمر شعور الشمالية - الفرع الشرقي» . وترك رسول الحرب الاحتاج بعد ان حـمـه مائه الحرام ، دون ان يودع الاعضاء. ورافقه الرعيم عندئذ حتى سيارته وسعد له ، على طريقة الشماليين ، ليودعه. وبعد ذلك دب السبع بين التجمعي فاضطروا الى احتتام اجتماعهم. وبما عاد رعاء الاعراب الى بيوتهم راضين عاد كثير من الاعضاء الى بيوتهم متدمرين . حتى انهم اقساموا على عدم الاقتراب من اي عـصـو في الحرب ، وليكن ما يكون . ويجب ان نتذكر ان شخصيات نازرة من الجماعات السورية واللبنانية واليمينية قد ذهبت في وفـمـا من الشهر الماضي الى كادونا في مهمة غير معلومة .

ان سبب الاختلاف في تاريخ الاحتجاج المزعوم غير وارد ، الا ان عرض الناطق السياسي باسم «جماعة العمل» «A G» واضح كل الوضوح. فقد كان العرض الرئيسي استغلال الحوادث المزعومة ضد منافسها حزب المؤتمر بالادعاء بان صعط شديدا قد فرض على اللبنانيين الدين ارغمهم رعاؤهم الحوة على الاستسلام. وبالإضافة الى ذلك ، فاما لتحقيق الغرض الرئيسي ، او الغرض الثانوي - وهو استفرار الشعور ضد اللبنانيين ، فان اللبنانيين ما عادوا « مواطنين » يتكلمون بطريقة شرعية فرعا من حرب ، بل اصبحوا « غرباء » جمع اكثرهم الثروات. والتضمين الواضح هنا هو ان مـالـع اكثر بكثير من ٦٠٠٠ حـمـيه قد قدمت كمساهمة .

واستمرت هذه الالعب البارية الكلامية . ففي السادس من ايار نشرت صحيفة الدايلي كوميت Daily Comet الصادرة في كـالـو والباطقة بلسان المؤتمر الوطني لـجـيـريـا والكاميرون ( NCNC ، حزب الاقليم الشرقي ، الذي يترعـمـه نامدي اركيوي Nnamde Azikiwe والمتحالف مع حزب المؤتمر ) تقريراً عما يحس به اللبنانيون من مرارة بسبب مراعم صحيفة « جماعة العمل » واستهدت فيه بقول السيد سليم حبيس ، وهو لساني نازر في كـالـو وقنصل فخري للسابع فيها ، بما مؤداه ان التهمة كلها كانت « بلا اساس وانها تبعت على السخرية» . وفي السابع من ايار نشرت الدايلي كوميت رسالة ذكر انها وردت من لساني هو السيد يوسف خاطون الى محرر النورثرن ستار ، يقول فيها ، فيما يقول : ان

١ ( المواردنة او الكتائب الذين اتخذوا صف الرئيس السابق .

٢ ( جماعة القوميين العرب (الناصريين ) بالتآزر مع الحزب السوري القومي الاشتراكي .

٣ ( جماعة المستقلين .

وكان للفتنيتين الاوليين ماديان مستقلان عرفا على الترتيب باسم «البيت اللبناني» و «النادي السوري القومي» . وقد ساءت العلاقات بين هذين الناديين بحيث اقطعت جميع الاتصالات العادية بينها وسببت بعض اعمال العنف على نطاق صيق . ومن الغرابة بمكان انه رغم العداء المرير الذي دب بين الناصريين والحزب السوري القومي الاشتراكي في سوريا ولبنان ، بعد مصرع العقيد العربي القومي عدنان المالكي على يد عضو في الحرب السوري القومي في عام ١٩٥٥ ، ورغم ان الحرب السوري القومي قد حارب الى جانب الرئيس سمعون في الحرب الاهلية اللبنانية فان الحزبين كليهما قد استطاعا المحافظة على هدنة قلقة فيما بينهما ووقفوا حما الى جنب ضد الكتائبيين في اكرام . والنقطة الرئيسية الواضحة هي ان الحالية منشغلة عاطفيا بما يدور في « الوطن » من احداث ، اكثر من اشغالها بالاحداث الجارية على ارض افريقية الغربية . وقبلما نجد اتجاهها سياسياً في لبنان ينعكس في افريقية الغربية .

وثمة ملاحظة اخيرة تتعلق بامكانية استفادة حكومة الجمهورية العربية المتحدة ممن يعطفون عليها من اعضاء الجماعات المتكلمة بالعربية في افريقية الغربية ، في السعي لتحقيق ما يسبب اليها من رغبة في تسلم دور القيادة في البلدان التي تلي الصحراء الافريقية ، وفي مجاهدة تغلغل اسرائيل الاقتصادي هناك . ليس ثمة دليل يذكر لدعم مثل هذا الافتراض . صحيح ان الجمهورية العربية المتحدة ، والرئيس عبد الناصر ، يستحقان من وجهة نظر افريقية الغربية ، التقدير على مقاومتها للاستعمار ، غير انها ايضا بعيدان نوعاً ما . وفوق ذلك ، فان المشاحنات الحربية للشعوب المتكلمة بالعربية ، وسمعتهم المتدنية عموماً في افريقية الغربية ،

كذلك ان بقمة « جماعة العمل » قد استثيرت لانها لم تتلق شيئاً مماثلاً ، لاس  
التبرعات للحزاب المنافسة ، ونوجه اعم للسياسيين المنافسين لم تعد سرا خفياً .  
وعلى اية حال فمن الواضح ان الجماعات اللبنانية ، عند تحقيق الاستقلال ، ستحد  
اه من الصعوبة بمكان ان تجذّف في مثل هذه المياه الغادرة .

ويمكن للمرء ان يلاحظ اخيراً ، بالنسبة للسياسية المحلية ، ان الجماعات  
اللبنانية في هذه المناطق من افريقية الغربية تعتمد الى حد كبير على اي  
« شخص قوي » تتلمس فيه ميلاً معقولاً نحو اللبنانيين : فالرئيس بكر وما هو  
« كفيل الاجاب » ، وسياسة الرئيس تهاج القائمة على « الباب المفتوح » كالت  
حسنة بالنسبة لهم ، وقد كانت « لطيفاً » معهم ، وامير كانوا « لطيفاً » مع  
اللبنانيين وهم يحبونه . وهذا الاعتماد على الرعماء يخفي شعوراً بعدم الاطمئنان .

وثمة عقيدتان سياسيتان ، خارج افريقية الغربية تؤثران في الصورة العامة  
للبنانيين في افريقية الغربية . الاولى هي الشيوعية العالمية التي اسهمت ، كما يعتقد  
كثير من اللبنانيين ، في التوتر المترايد بين الافريقيين واللبنانيين بدعائها العامة  
المعادية للاحباب . وعلى عكس ذلك فان اللبنانيين في بعض المناطق يثير  
كوامنهم ان الولايات المتحدة لا تفعل شيئاً لمناصرة اللبنانيين ، الذين هم - على  
قولهم - احرار ويؤمنون بالنظام الاقتصادي الحر .

والعقيدة الثانية هي القومية العربية ، او أثر العلاقات السياسية فيما بين  
العرب على الجماعات اللبنانية في افريقية الغربية . وربما كان ابرر الدلائل على  
هذه الظاهرة ازمة قناة السويس في خريف ١٩٥٦ . وقد دلت التقارير الواسعة  
الانتشار على ان اقلية اللبنانيين السباب ، دوماً بطر الى دينهم ، كانوا ميالين الى  
الرئيس عبد الناصر . فعندما ابتدأ العدوان الثلاثي على مصر ، قام اللبنانيون  
بمظاهرة صاخبة تأييداً لعبد الناصر ، خاصة في المناطق البريطانية .

وقد رادت المشكلة احتداماً اثناء الثورة اللبنانية في صيف ١٩٥٨ ، خاصة  
في اكر . فقد انقسمت المدينة آسئذ الى ثلاث فئات لبنانية مستقلة هي :



للبنانيين كرجال اعمال ، كعدم تشغيلهم للافريقيين ، واتباعهم طرقا للعمل غير نظامية ، فانهم قد اسهموا اسهاماً كبيراً في التطور الاقتصادي لهذه المنطقة . ويخيل لبعض الناس ان الثروة التي جمعها كثير من اللبنانيين قد سرقت بطريقة ما ، من السكان الافريقيين ، والواقع انهم صنعوها ، وهي رصيد خالص لافريقية الغربية . وبالإضافة الى ذلك ، فان الدور الذي لعبوه يمكن ان يبقى ذا اهمية حقيقية .  
يقول ناور : (٣٨)

« يمثل ابناء شرقي البحر المتوسط في افريقية الغربية نماذج من المهاجرين يقومون بدور مهم في التطوير الاقتصادي لعدة دول متحلفة . وعلى الرغم من ان ثقافتهم نادرا ما تكون عالية فهم مدبرون ماهرون ، ومحدون ، ومحارون ، وموهوبون بشكل غير عادي في اغتنام الفرص الاقتصادية ، وهم مستقلون عن المصالح التجارية الموحدة ، ومافسون اقوياء للشركات الاوروبية الكبيرة في عدة فروع من النشاط التجاري . وحيث انهم مستعدون لقبول مكافآت ادنى مما يتقاضاه الموظفون الاوروبيون ، فانهم يقدمون خدماتهم بكلفة اقل . وفي افريقية الغربية ، كما هي الحال في عدة مناطق اخرى من العالم ، يكون المهاجرون الذين يستطيعون تأدية اكبر المساهمات للتطوير الاقتصادي ، موضع شبهة كبيرة من جانب قطاعات مهمة من الادارة ، ويقاوم قبولهم ، ويقيّد نشاطهم تحت ضغط قطاعات المصالح المحلية والمصالح التجارية التي اسسها المغتربون قبلهم » .

٤ - ما لم تتخذ الحركة القومية في افريقية الغربية محرى اكثر اعتدالا وتوسطا من الحركات « القومية الجديدة » التي ظهرت في المائة

لا تساعد في الغالب على حسن العلاقات العامة . ويمكن للأفراد ، بالطبع ، ان يسهموا اسهاما مفيدا في تنفيذ سياسة الجمهورية العربية المتحدة بطرق مختلفة ، ويستطيعون بشكل خاص تزويد الموظفين المختصين بثروة من المعلومات العملية عن المنطقة . ويبدو ، على اية حال ، ان الجمهورية العربية المتحدة قد حذت التركيز على الوسائل الدبلوماسية العادية . وعلى صعيد الدين الاسلامي ، يدور ان « الملحقين الدينيين » الذين عينتهم الجمهورية العربية المتحدة مؤخرا سيصلون على المغتربين اللبنانيين أداة لهذا الغرض .

## ٦ - خاتمة

سختتم هذه الدراسة للجماعات اللبنانية في افريقية الغربية بالتأكيد على عدة نقاط هي :

- ١ - يجب ان سطر الى هجرة اللبنانيين الى افريقية الغربية ، كجزء من هجرة متعددة الوجوه للشعوب من الحاح الشرق للبحر المتوسط ، وبخاصة في اواخر القرن التاسع عشر ، واولئل القرن العشرين .
- ٢ - لقد حافظت الجماعات اللبنانية في افريقيا الغربية ، الى حد بعيد ، على علاقاتها بالوطن الام وقاومت عملية الانصهار بالشعوب الاخرى لهذه المنطقة . ويمكن ايضا هذه الحقيقة بالنسبة الى اللغة . او الدين ، او الحياة الاجتماعية او المشارب السياسية المعنوسة . وربما كانت الشخصية اللبنانية قد تكيّفت بضرورة المحافظة على الاحساس بالانتماء للجماعة في عالم غريب ، لكنها لم تنجح . وتحدد الاشارة في هذا المجال الى ان احتمالات العودة الى الوطن امام اقلية اللبنانيين ما زالت بعيدة نوعا ما ، الا اذا قامت اساط قاهرة .

- ٣ - وعلى الرغم من الصحة الجزئية للاتهامات المتعددة التي وحيث

تصرفا يبعد عنهم كل الاسباب الموجبة للنقد ، مهما كانت واخيرا فان بعض الشباب اللبنانيين امثال السيد مروان حنا الذي استشهدنا ببعض من مقالاته العديدة في هذه الصفحات ، وغيره من اللسانين المغتربين في افريقيا الغربية ممن بحث معهم هذه المسائل ، يعملون الان على تحليل مشكلتهم تحليلا متجرداً، وهذا بحمد ذاته ، هو من اهم العوامل المشجعة في الموقف كله .

## المراجع

- (١) Morroe Berger, "Americans from the Arab World". p. 372.
- (٢) Marwan Hanna, "The Lebanese in West Africa, 2". West Africa. 2141 (April 26, 1958), p. 393.
- (٣) « الهدى » - عدد ٢٩ ساط سنة ١٩٦٠ - لمراسلها في بيروت .
- (٤) تستش هذه الارقام السوريين بالطبع - ولكنها تشمل الاحلاف على وجه الترحيح .
- (٥) K.M.Buchanan and J.C. Pugh, Land and People in Nigeria, the Human Geography of Nigeria and its Environmental Background (London, 1955) p. 99.
- (٦) ان يكون اول المهاجرين اللسانيين قد وفدوا الى بحيريا من هاتين القريتين ، امر له شأنه.
- (٧) اي الدين ولدوا في اماكن تقع الان ضمن الجمهورية العربية السورية .
- (٨) A Statement of the Immigration Policy of the Government of the Federation of Nigeria (Lagos 1956).
- (٩) Hanna, Loc. cit.
- (١٠) Berger's — op. cit., p. 353.
- (١١) Sidney de la Rue, The Land of the Pepper Bird Liberia (New York, 1930) p. 296.
- (١٢) Jean-Gabriel Desbordes, L'Immigration Libano-Syrienne en Afrique Occidentale, p. 177.
- (١٣) كت جميع هذه المصارف اوروية .

والخمسين السنة الماضية ، فان الاقلية اللبنانية ستجد نفسها في موقف عسير في المدى البعيد . ان الظروف التي تغيرت مؤجرا تغيرا حذريا في افريقية الغربية ، ستفرض على الجالية سواء من الناحية الاقتصادية ام غيرها ، الوانا من الضغط لم تواجهها من قبل . ومن الصعب القول أيكون حل تركيا « لمشكلة الارمن » ام حل اليونان وتركيا لمشكلة اقليتها المشتركة ، هو النموذج الذي يحتذى والواضح ان « الحل » الصهيوني في فلسطين لا يمكن تصوره ، وان تجربة الاميركيين مع اللبنانيين وغيرهم من الفئات المعترسة صعبة التصور كذلك . وليس من المستحيل ان يكون لسياسة لبنان الغامضة نوعا ما والرامية الى « إعادة جمع الشمل » اسهام عظيم خلال عدة سنين في هذا المضمار .

٥ - علينا ان نتبين ان الانسجام والتعاون بين المضيفين في افريقية الغربية وضيوفهم اللبنانيين ، يؤديان الى مفعلة كلا الطرفين ، ورغم الرأي المتشائم الذي اوردته في الفقرة السابقة ، فان التعيرات الاخيرة في الصورة السياسية لافريقية الغربية قد تستخدم لاعادة النظر في العلاقة برمتها . ويمكن للحكومات في افريقية الغربية ان تعيد النظر بشكل بناء في قوانين الجنسية واطمة الهجرة . كما يمكن للحكومة اللبنانية والشعب اللبناني ان يلعبا دورا اقوى من ذي قبل وذلك بالابقاء على اتصال اوثق بالمغتربين ، وبارسال دبلوماسيين من الطراز الاول ، وبدعوة الرسميين في افريقية الغربية وغيرهم الى زيارة لبنان ، وبغربة المرشحين الحدد للاغتراب ، وبتقديم انواع مختلفة من المساعدات التربوية ، وبتقديم الخبراء الفيين ، وكذلك بتشجيع المحارفة التجارية الفردية التي يقوم بها اللبنانيون للمشاركة في انماء افريقية . ومن المؤكد ان على اللبنانيين في افريقية الغربية ان يبذلوا اقصى جهدهم ليتصرفوا

(٣٢) افتتاحية حريدة " The Lebanese in West Africa ", West Africa, No. 2140 ( April 19, 1958 )

Hushaymah, op. cit, pp. 215, 308; Safa, op. cit., p. 132. (٣٣)

(٣٤) الاحياء اليهودية .

George Gayet, " Les Libanais et les Syriens dans l'Ouest Africain", p. 169. (٣٥)

Gayet, op. cit., p. 169. (٣٦)

Northern Peoples Congress (٣٧)

(٣٨) مقال ص ١٦٤

(١٤) وزارة التجارة والصناعة . العدد الثاني ( اكرا ، تشرين الاول سنة ١٩٥٨ ) ، ص ١٢٧ - ١٤٠ .

(١٥) يشمل هذا السد اسماء شركات من نوع U A C , C F A O

(١٦) بيعت اكبر شركة لسيارات الشاحن ( وهي لسانية ) ، الى وكالة حكومية بسعر يقال انه مليون جنيه ، ولكن الحكومة احتفظت بالشركة لادارتها بموجب عقد .

(١٧) Buchanan and Pugh, Land and People in Nigeria (London, 1955) p. 202.

انظر ايضاً المرجع نفسه ص ١٤٠ .

Buchanan & Pugh, op. cit., p. 135. (١٨)

· "World Crime, 11". Life, vol. 48, no. 2, (January 18, 1960). p. 106. (١٩)

(٢٠) العدد ٣٦٢ ( ١١ نيسان سنة ١٩٥٩ ) .

(٢١) الهدى - مجلد ٦٤ ، عدد ١٠ ( ١٠ آذار سنة ١٩٦٠ ) ص ١ .

(٢٢) صفا ، ايلي . احفرة اللسانية ( بالفرنسية ) ، بيروت ١٩٦٠ ص . ١٨ .

Bauer. West African Trade ( Cambridge, England 1954 ) . p. 149 (٢٣)  
Muruwah, « نحن في افريقية » p. 260.

Bauer, op. cit., p. 9. (٢٤)

(٢٥) في آذار سنة ١٩٥٦ .

Bauer, loc. cit. see also Barbara Ward, "Cash or Credit Crops?", (٢٦)  
Economic Development and Cultural Change, VIII.  
no. 2 (January, 1960), pp. 148-163.

(٢٧) التي يمرر اليها بالحروف U A C .

Report by Dr. N.A. Cox-George, cited by Hanna, "The Lebanese (٢٨)  
in West Africa, 4", West Africa, no. 2144 ( May 17, 1958 ),  
p. 463.

(٢٩) راجع ديورود ص ١٤٦ ، وعبدالله حشيمه ، في بلاد الروح ، بيروت ١٩٣١ ، ص ١٨٩ - ١٩٠ .

De la Rue, op. cit., pp, 296-297. (٣٠)

Muruwah, op. cit., p. 278. (٣١)

الصيام فكتاب اسرار الحج فكتاب آداب تلاوة القرآن . والمجلدان اللذان بين  
يدينا هما ترجمة انكليزية للكتابين الاولين من هذا الربع : اعني كتاب العلم  
وكتاب قواعد العقائد . وعلى الرغم مما لكتاب الاحياء باسره من شأن عظيم في  
باب العلوم الدينية المختلفة ، فهذان الكتابان من أهم اجزائه . فقد تناول فيها  
الغريالي عدداً من امهات المسائل التي تتصل بصلب العقيدة الاسلامية من جهة ،  
وبالمسادة الكبرى بين الفقهاء والمتكلمين والفلاسفة من جهة اخرى .

ويختلف اسلوب الغريالي في هذين الكتابين وما عداهما من سائر كتب الاحياء  
عن اسلوبه في كتبه الاخرى شيمة المنقذ والتهافت والاقتصاد في الاعتقاد من  
بعض الوجوه ، اهمها وفرة الاحاديث والآيات القرآنية والآثار والاعخبار التي  
يحمل بها الكتاب والتي يتذرع بها في تأييد أقواله . وعلة ذلك انه يستهدف جمهور  
الناس الغالب فيه ، لا المتأدبين بالمنطق او الفلسفة أو التصوف ، كما هي الحال في  
كتب المناظرة التي اشرنا اليها ، وغرضه في كل ذلك ، كما اسلفنا ، حمل قرائه على  
التمسك بأهداب الدين والاعراض عما فيه هلاكهم في الدار الآخرة . فكان  
مقياس كل علم من علوم المكاشفة او المعاملة عنده هو التنكب عن كل علم لا ينفع  
او كما يقول مستشهداً بعيسى عليه السلام « ما اكثر الشجر وليس كلها بثمر وما  
اكثر الثمر وليس كلها بطيب وما اكثر العلوم وليس كلها بنافع » .

أما موقفه من علم الكلام ، وقد لحصه في كتاب الحام العوام عن الخوض في  
علم الكلام ايضا ، فهو ان الاشتغال بالمناظرة في الدين فرض كفاية لا يتوجب على  
العامي أو على من لم يتفرغ لفروض الاعيان او يفني بها . اضاف الى ذلك انه من  
اشد عوامل الشقاق والانقسام ، ما دام صاحبه لا يطلب الحق من اي وجه اتفق ،  
بل هو يماري ويجادل خيلاء ورهواً ، فكان اذن من « الذين يطلبون الطبوليات  
التي تسمع » وهم كثير ...

ونتناول الغزالي في هذا الكتاب آداب المتعلم والمعلم ( وقد عاجلها في كتاب  
الاول والقواعد العشر ) وآفات العلم وبيان علامات علماء الآخرة والعلماء السوء

# مكتبة الأبحاث

ترجمة احياء علوم الدين

Al - Ghazzali *The Book of Knowledge*

Al - Ghazzali *The Foundations of the Articles of Faith*

Translation with index, by

Nabih Amin Faris,

Lahore, 1962, 1963

إذا استثنينا تهافت الفلاسفة والمنقذ من الضلال فكتاب احياء علوم الدين أشهر تصانيف الغزالي وأبعدها صيتاً ، حمله على تأليفه ، بعد مغادرته بغداد سنة ١٠٩٥ وتطوافه في الآفاق طوال احدى عشرة سنة ، ما رآه من ضلال ومروق من الدين . « فأدلة الطريق وهم العلماء الذين هم ورثة الانبياء — كما يقول في المقدمة — « قد شغل منهم الزمان ولم يبق الا المترسمون . وقد استحوز على اكثرهم الشيطان واستغواهم الطغيان ، واصبح كل واحد بعاجل حظه مشغوفاً ، فصار يرى المعروف منكراً والمنكر معروفاً ، حتى ظلّ علم الدين مندرساً ومنار الهدى في اقطار الارض منطمساً » . وقسمه الى اربعة ارباع هي : ربع العبادات وربع العادات وربع المهلكات وربع المنجيات . واستهلها جميعاً بكتاب العلم ، متوخياً بذلك تمييز العلم النافع عن الضار وصرف اهل العصر عن الاشتغال بالقشور دون اللباب . وهذا الكتاب ، مع ذلك ، جزء من الربع الاول الذي يشتمل على عشرة كتب هي : كتاب العلم فكتاب قواعد العقائد فكتاب اسرار الطهارة فكتاب اسرار الصلاة فكتاب اسرار الزكاة فكتاب اسرار



الاحياء العام من جهة ، وتفكير الغزالي الديني ، من جهة ثانية . كذلك كنا  
نمى لو التزم الناشر شيئاً من التناسب في اخراج المجلدين . ان في اختيار الحرف  
او العنوان او حجم الصفحات او فهرس المحتويات وهكذا .

وليس لنا على الترجمة مآخذ تذكر ، اذا استثنينا بعض المصطلحات التي  
ينفصل عن الدكتور فارس في ترجمتها على الوجه الذي جاء في الكتابين . مثال  
ذلك في كتاب قواعد العقائد ترجمة متحيز بـ definite (ص ٦٣) وكما نفضل  
localized أو occupying space ، وترجمة اجتهاد بـ independent interpretation  
(ص ٩٥) وكما نفضل judgement ، اذ اللفظة الاولى ترادف التأويل بالعربية .  
كذلك ترجم لفظة القدرة بـ will و freedom والمقدور بـ willed (ص ٧٨  
و ٧٩) ، وكان الاولى ان يقال power أو capacity ومشتقاتها . وأخيراً وردت  
لمطة حوار بمعنى الجوار الشرعي لا الجوار المتافيزيقي (وهو خلاف الضروري)  
وترجمها الدكتور فارس بـ contingency (ص ٨٣) ، عوضاً عن permissibility  
أو ما اشبه . وقد سقطت بعض الألفاظ من النص ، ولكن كل ذلك لا يعدو  
ان يكون هنات وحسب . فوجب تهنئة الدكتور فارس على عنايته باخراج هذه  
لترجمة اخراجاً سلساً ودقيقاً .

ماجد فخري

### دمشق في عهد المماليك

ZIADÉH, Nicola A., *Damascus under the Mamluks*,  
University of Oklahoma Press, Norman, 1964

ان هذا الكتاب الذي وضعه الاستاذ نقولا زيادة باللغة الانكليزية هو حلقة  
من سلسلة تعددها جامعة اوكلاهوما وتخصصها بالمدن التاريخية الشهيرة في عهدها  
لتميرة . وقد جاءت هذه السلسلة نتيجة اعتقاد عند القائمين بهذا المشروع بما  
لله المدن من شأن عظيم في تاريخ الشعوب وبأثرها في تكوين الحضارات  
تفاعلها وانتشارها .

وشرف العقل وحقيقته - وهو آخر ابواب كتاب العلم .

ويتناول في كتاب قواعد العقائد ( ويعرف ايضا بالرسالة القدسية ) امهات العقائد ( وعدتها أربعون عنده ) ، وهي أصول « من اعتقدها كان موافقاً لأهل السنة ومبائناً لرهط البدعة » . فغرضه في هذا الكتاب اذن ، كما يقول في تهافت الفلاسفة ، اثبات المذهب الحق ، بينما غرضه في كتب المناظرة « تكدير مذهب ( الخصوم ) والتغيير في وجوه أدلتهم » . أما ابوابه الكبرى فهي ترجمة عقيدة اصل السنة في كلمتي الشهادة ، وهو فصل يثبت فيه الصفات الداتية القديمة على غرار الاشاعة ، يتلوه فصل في وجه التدريج الى الارشاد وترتيب درجات الاعتقاد ، وفصل في لواحق الادلة للعقيدة يوحى فيه اركان الاسلام ويردّ على المجسمة والمشبهة من جهة ، وعلى المعتزلة الذين عطلوا الصفات من جهة اخرى ، ففصل في العلم بافعال الله تعالى يسترسل فيه في اثبات قدرة الله المطلقة وانفراده بالاختراع وتقرير مذهب الاشاعة في افعال العباد وانها خلق لله وكسب للعد ، وقولهم بأنه يجوز على الله سبحانه ان يكلف الخلق ما لا يطيقونه ويؤلم الخلق ويعذبهم بلا عوض ، خلافاً لما قرره المعتزلة من استحالة ذلك في العقل وضرورة رعاية الاصلح لهم . ويختتمه بحاشية أو ملحق يدور على الايمان والاسلام وما يتطرق اليه من الزيادة والنقصان . ومع ان الغزالي قد تناول معظم هذه المسائل في كتبه الاخرى ، فلهذا الكتاب ميزة وهي أنه لا يتوفر فيه على الحجاج والمناظرة ، بل يقرّر امهات العقائد كما قلنا ويوردها مورداً سلساً غرضه الاثبات لا الابطال او الهدم .

من هنا ما للترجمة الاسكليزية من مبرلة وشأن ( وهي الاولى فيما يعلم ) لهذا الحرثيين الهامين من سفر يعد بحق من اعظم اسفار الفكر الديني في الاسلام . وهذه الترجمة تتصف ، على غرار الاصل ، بالسلاسة والوضوح ، وان كانت تمتاز عنه بما انطوت عليه من هوامش وحواش واسايد ، للآيات القرآنية والاحاديث خاصة . وفي هذا الباب ، كنا نتمنى على الدكتور فارس لو اكمل الفائدة المرحوة من هذه الترجمة ، فقدم للمجلدين هذين بمقدمة تحليلية تدلل على مقامهما في مخط

والعقيدة . على ان هذا التقصي مخوف ، في الغالب ، بصعاب كثيرة ، اهمها ان مواد البحث ضئيلة في الاصول الاولى ومتفرقة بينها ، فلا يتم جمعها ونسجها الا بمزيد من العناية . ولذلك يسرنا ان نلقى كتابا كالذي بين ايدينا يحاول هذه المحاولة ولو في نطاق ضيق .

ويحيل الينا ان ضيق هذا النطاق قد فُرض على الاستاذ زيادة فرضاً بموجبات هذه السلسلة التي تتوجه ، على ما يظهر ، للمثقف العام اكثر منها للباحث المتخصص . ولعله فُرض عليه ايضا ان يستغني عن الحواشي ، والا يثنت المواضيع التي يرجع اليها من مصادره ، سواء عندما يقتطف منها او عندما يستند اليها في اوصافه واحكامه ، مكتفيا بسرد لائحة المصادر في نهاية الكتاب . وكنا نتمنى لو اثلت هذه الاسايد ، فأضاف بذلك الى فائدة الكتاب .

وكنا نتمنى كذلك لو ان الطابع كان ادق في تأدية بعض الالفاظ العربية بالاحرف الاحدية ، ولم يأتِ باخطاء طفيفة من هذا القبيل ، كان يمكن ضغطها وان كانت لا تمس جوهر الكتاب او تنقص قدره او قدر الجهد المشكور الذي بذله الاستاذ زيادة في اعداده .

### قسطنطين زريق

#### الشرق الأوسط والغرب

Bernard Lewis' *The Middle East And The West*

Indiana University press, Bloomington, 1964

برنارد لويس ، الشرق الاوسط والعرب ، مطابع جامعة انديانا ،

بلومنجتون ١٩٦٤ عدد الصفحات ١٦٠ . الثمن ٣،٧٥ دولارات .

تم نشر فصول هذا الكتاب الستة المحاضرات الست التي القاها المؤلف في جامعة انديانا في الولايات المتحدة خلال الفترة الممتدة من ٩ آذار الى ٢٣ نيسان من سنة ١٩٦٣ . وتتناول هذه المحاضرات العلاقات بين الشرق الاوسط والغرب واثار

ولقد اختار الاستاذ زيادة دمشق في عهد بارر من تاريخها الحافل الطويل هو عهد المماليك ، حين كانت حوالي قرون ثلاثة من اهم المراكز السياسية والحضارية في الشرق الاسلامي ، بل اهمها بعد القاهرة ، قاعدة حكم المماليك تناول الكتاب ، بصورة موجزة ، ما خبرته دمشق في ذلك العهد من احداث سياسية داخلية وما تعرضت له من هجمات خارجية ، وبصفة خاصة هجمات المغول التي قل في التاريخ ما مثلها فظاعة ووحشية . ووصف شؤر الحكم والادارة فيها وعلاقتها بالسلطنة في القاهرة ، واحوالها الاقتصادية والاجتماعية والعقلية ، وما قام فيها من اسواق وحوارات ومدارس ورو وخوانق ، ومن برر من رجالها في حقول الدين والفكر والتأريخ وسواها من ميادين الثقافة .

واستند المؤلف في وصفه هذا في اكثر الاحوال الى اقوال الشهود الدير عاشوا في دمشق او زاروها في ذلك العهد او قريباً منه ، واقتطف من اقواله مقتطفات طويلة ، جاءت تضي على الصورة التي رسمها لدمشق ألواناً أصيلة تتلاءم القاريء على تصور الحياة الدمشقية في ذلك الزمن . واستنطق بين هؤلاء الشهود عدداً من الرحالين والزوار الغربيين ، فجاءت اقوالهم مكملات لوصف الرحال والمؤرخين المسلمين وباعثة اطيافاً جديدة توسع مدى الصورة وتغني محتواها وقد حبك الاستاذ زيادة هذه المقتطفات بعضها ببعض ، وبما استخرجه من اوصاف واحكام ، فجاء بخلصة طيبة تلم ، في ما يقارب المئة والاربع صفحة من القطع الصغير ، باحوال دمشق في عهد المماليك وتنقل القاريء بذهن وخياله الى ذلك العهد من عهود التأريخ الاسلامي المتفرد بمنجزاته ومآثره من جهة وبنقائضه وسيئاته من جهة اخرى .

ولقد مضى الزمن الذي كنا نعتبر فيه تأريخ اي عصر من العصور او اي بلدان مقصوراً على احداثه الحربية وتقلباته السياسية ، وغداً واحد على ان تنقصى حياته بمجموعها ، وبصفة خاصة احواله الاقتصادية والاحتفاء

اولاً، تم الايراني والتركي ، والغرب لا يتعدى الولايات المتحدة وبريطانيا وفرنسا سياسة ، والمسيحية ديناً ، والحضارة الاوربية حضارة . وتدور رحي البحث على هيمية هذه الثلاث طوال القرن التاسع عشر والنصف الاول من القرن العشرين على مقدرات « الشرق الاوسط » ومصيره .

وفي الفصل الثالث يتتبع المؤلف محاولات شعوب الشرق الاوسط للتفلت من السيطرة الغربية والبلوع الى الاستقلال في تسيير شؤونهم السياسية والاجتماعية والثقافية والحضارية . وفي الفصل الرابع يلقي المؤلف نظرة فاحصة على تجسد هذه المحاولات في اذكاء الروح الوطنية اولاً وفي استحالة الوطنية الى قومية على الرغم من تردد الكثيرين من المسلمين في اعتناقها لما في ذلك من محاسة للمأثور لدى الجماعة .

واديبلغ المؤلف الفصل الخامس لتحليل الحدود الجغرافية والسياسية والحضارية الى حدود ديدية ، فإذا « الشرق » عنده يدل على الاسلام ، « والغرب » على المسيحية . ويفسر المؤلف جميع القضايا القائمة بين الشرق الاوسط والغرب على اساس الصراع الدائم بين النصرانية والاسلام ويرى انما اسماء المؤرخ ادوارد حون ( ١٧٣٧ - ١٧٩٤ ) في مؤلفه الشهير « قيام الامبراطورية الرومانية وسقوطها » « المناظرة الكبرى » هو القضية الكبرى التي تدشق منها جميع الخلافات القائمة بين الشرق والغرب ، ويلمح إلى ان التعايش بينهما بعيد لا بل مستحيل .

وفي الفصل السادس والاخير يعالج المؤلف الشرق الاوسط في الشؤون العالمية والدولية فيؤكد ثابته على وحدة الاسلام الروحية والزمنية وعلى وجهة النظر الاسلامية الواحدة الى غير المسلمين التي تقسم العالم الى دار الاسلام ودار الحرب ، والسر الى مسلمين وكفار ويستشهد بحديث ، ينسب الى الرسول ، يقول بأن الكفر ملة واحدة .

وفي اخر المطاف تضيق رقعة الشرق الاوسط ، في الكتاب ، مرة ثانية لتدل

الغرب السياسي والحضاري في الشعوب الاسلامية وتطور التجاوب الاسلامي من هذا الأثر .

ويقدم المؤلف لدراسته هذه بفصل يعرض فيه عرضا سريعا للاحداث التاريخية التي جرت في هذه البقعة الجغرافية من بدء التاريخ حتى عصرنا هذا مبتدئا بتاريخ الاصطلاح الجغرافي ومحددا معناه الشامل بتلك البقعة الممتدة من شواطئ الخليج الفارسي عرض المنطقة الواقعة بين البحر الاسود وافريقيا الاستوائية طولا ، ومن الهند الى المحيط الاطلنطي عرضا ، ومركزا دراسته على الشعوب العربية والاسلامية مع ذكر لغيرها من الشعوب التي كان لها شأن في محرى التاريخ في البقعة نفسها . ثم يحدد المؤلف في الفصل الثاني معنى «الغرب» اصطلاحا فيرى ان حدوده الغربية تبتدىء بشواطئ اميركا الشمالية الماسيفيك والاقاليم التابعة لها ( أي اميركا الشمالية ) . اما حدود «الغرب» الشرقية فتتمل شواطئ المحيط الاطلنطي الشمالي ، الاميركية والاوربية ، وتمتد عرض القارة الاوربية الى نقطة تعين احيانا على مضيق الماش و احيانا على نهر الراين و احيانا على نهر الالب او الاودر او الفيسستولا و احيانا البوسفور و احيانا حبال الاورال اي الحدود الاوربية الاسيوية التقليدية .

واذ تبين الاشياء باضدادها يحاول المؤلف ان يحدد الغرب بالمقاربة مع الشرق فيجد معاني مستحدثة تسهل التحديد احيانا وتعقده احيانا اخرى . فقد اكتسب هذان الاصطلاحان الجغرافيان اصلا ، معاني لا تخضع للجغرافية البتة . فهناك الشرق والغرب في مصطلح الحرب الباردة اي الكتلة الشيوعية والحلف العربي . وهنالك ايضا الدول الافريقية الاسيوية ( الافريسية ، على النحت ) التي تحب نفسها شرقا مقاوما للغرب . وهنالك ايضا الغرب «الابيض» جنسا والاوربي موطننا والمسيحي ديننا وحضارة . فالتحديد المنطقي لمثل هذه الاصطلاحات المستحدثة يبدو عسيرا ان لم يكن غير ممكن على الاطلاق .

ومهما يكن من امر فالشرق في هذه الدراسة يكاد يكون العالم الاسلامي العربي

محمد في مكة ومحمد في المدينة . ويشتمل على تسعة فصول هي : اليتيم الموهوب ، الدعوة ، المعارضة ، الهجرة الى المدينة ، تحدي المكين ، فشل الرد المكبي ، كسب المكين ، حاكم في بلاد العرب ، وتقييم عام . ويلى هذه الفصول تعليق على المراجع .

وأول ما يستوقف القارئ في هذا الكتاب هو أن المؤلف يعالج مادة أطلال الطري في مراجعها الأساسية ، وقارن وقابل موادها ورواياتها ، وأنعى النظر فيما تطوي عليه من مشكلات ، وما تستتبعه من تفرعات . ومما هو جدير بالذكر هنا أن المؤلف وقف من المراجع موقفاً يختلف عن موقف كثيرين غيره ممن شكوا في صدق المراجع الإسلامية للسيرة ولم يروا اعتماد مرجع غير القرآن . فهر يرى أنه لابد من قبول مادة تلك المراجع الا حيث يكون هناك ما يبرر الشك في صدق الروايات . ويعتقد المؤلف ان موقفه هذا كفيل باخراج سيرة متمسكة ومسحمة .

ويستوقف القارئ أيضاً في هذا الكتاب أن المؤلف أقبل على موضوعه وهو يقصد الدراسة العلمية النقدية التي تستهدف الحقيقة وحسب . وقد ساعده هذا على الوصول الى أحكام أكثر اتزاناً وعمقاً من أحكام كثيرين غيره ممن كانوا قد تصدوا لمعالجة الموضوع ذاته .

ويرى المؤلف أن النبي (ص) اتصف بمناقض أساسية كانت ذات أثر بالغ في حياته وأعماله وهي : النظرة الثاقبة للأمور ، وحكمته السياسية ، ومهارته ولما في الإدارة .

ويعتقد مراجع هذا الكتاب أن المؤلف أضاف الى الكتب الحديثة في السيرة مرجعاً مثيراً يستحق القراءة .

محمد زايد

على العالم العربي وعلى الشرق العربي فحسب . ويرى المؤلف ان لا حل لنقضها العربية او القضية العربية الا اعلان البلاد العربية ماسرها بلادا حيادية وان لا أمل في اقامة علاقات صداقة سليمة بين الشرق والغرب الا عندما تظهر القومية العربية استعدادها للتفاهم مع الغرب ، وليته اكّد على العكس كذلك .

وليس في الكتاب ما يحسب لدى التحقيق جديدا ولكن اللهجة الرصينة التي تتصف بها كتابات الاستاد لويس كافة وسعة اطلاعه وعمق بحثه وتفكيره ووضوح اسلوبه وبيانه ترتفع بالكتاب الى مراتب المؤلفات القيمة . ولعلّ الاستاذ افرط في تشديده على « المناطرة الكبرى » وعلى اثرها السيء في بحرى العلاقات بين « الشرق » و « الغرب » كما فرط في تقليله من اثر العلاقات الدبلوماسية بين البيزنطيين والدولة الاسلامية الناشئة اولا ، واردياد الوضع تعقيدا بسبب من الصراع الاسلامي المسيحي في اثناء الحروب الصليبية التي تركت وراءها من سوء النية لا يزال يعتمل في صدور عامة شعوبها ، وفي اوائل العهد العثماني عندما هددت الدولة الاسلامية الناهضة حصن المسيحية في اوربا ، وخلال المائتين والحسين السنة الاخيرة من التجارب السيئة التي كانت للمسلمين مع الاستعمار العرني الحديث .

ومها يكن من امر فان هذا الكتاب قيم في لهجته واسلوبه وفي صوغه وبيانه وفيما يثير في الازدهان من قصايا ملحة خطيرة ، جديرة بانتباه الخاص والعام على السواء .

نبيه امين فارس

### الرسول العربي

وات ، و. مونتجومري : محمد : النبي والسياسي ( مطبعة اكسفورد ١٩٦١ )  
Watt, W. Montgomery, *Muhammad Prophet and Statesman*  
( Oxford University Press, 1961 )

استمد المؤلف مادة هذا الكتاب من سيرة مفصلة للنبي نشرها في كتابين هما :



# كتب عربية

اصيقت حديثاً الى مكتبة نعمة يافث التذكارية في الجامعة الاميركية  
ببيروت وهي مدرجة حسب تقسيمات ديوي الرئيسية .  
كلون الاول ١٩٦٣ - ايار ١٩٦٤

جمعتها

ليندا صدقة

## ببليوغرافيا ومباحث عامة

- الاحوان المسلمون . لسان حال دعوة الحق والقوة والحرية . القاهرة ، دار الاحوان للصحافة ،  
١٩٤٦-١٩٤٨ . ٣ ح في ٢ .
- الانسيلي ، ابو بكر محمد بن حيدر .  
فهرسة ما رواه عن شيوخه من الدواوين المصنعة في صروب العلم وانواع المعارف . بيروت ،  
المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ٥٧٩ ص .
- البيان . مجلة تبحث في الادب والتاريخ والفلسفة والاحلاق والتربية والاحتجاج وبوابع العالم  
والنقد والروايات والصحة وتدير المرل وتعى بنشر آثار العرب وآثار العرب ... القاهرة ،  
١٩١٦ . ٢-٤ ح .
- الجمهورية العربية المتحدة . معهد التخطيط القومي . قسم التخطيط الزراعي .  
لمرشد للابحاث الاقتصادية الزراعية والمجتمعية الريفية في الجمهورية العربية المتحدة . القاهرة ،  
١٩٦٣ . ٧٠ ص .

## كتاب هذا الجزء من الأبحاث

الدكتور حبرائيل حور، أحد اساتذة الادب العربي ؛ الدكتور حوريف مالون، أحد اساتذة التاريخ الحديث ورئيس دائرة التاريخ ، ( وقد كتب دراسته ؛ للابحاث بالانكليزية وعلقت الى العربية ) ، الدكتور نقولا زياده ، استاذ التاريخ العربي المعاصر ، الدكتور بيلي وايدر ، أحد اساتذة جامعة برنستون ، ومساعد عميد كليتها ، وفي باب مكتبة الابحاث ، الدكتور ماحد فحري ، استاذ الفلسفة الاسلامية ، الدكتور قسطنطين رريق الاستاذ المعتار للتاريخ العربي ، الدكتور بسية فارس أحد اساتذة العربي ، والدكتور محمود رايد، أحد اساتذة التاريخ العربي ، وجميعهم - ما عدا الدكتور وايدر - من اساتذة الجامعة الاميركية في بيروت .

- محبوب فاطمة .  
 دائرة معارف الشباب . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ . ١٢٠٢ ص .  
 المصور . مجلة اسبوعية تصدرها ادارة اشلال . القاهرة ، ١٩٢٤ - ١٩٦٢ . ٧٢ ح .  
 الملبحي محمد حامد .  
 تاريخ نقابة الصحفيين . القاهرة ، مؤسسة التضامن العربي ، ١٩٦٢ . ٦١ ص .  
 موسى ، سلامة .  
 الصحافة .. حرفة ورسالة . القاهرة ، سلامة موسى للنشر والتوزيع ، ١٩٦٣ .  
 ١٢٣ ص .  
 ويربرجر ، رنارد .  
 الصحفي الامريكى . تر . وديع سعيد . القاهرة ، مؤسسة سجل العرب ، ١٩٦٢ .  
 ٢٥٧ ص .

## الفلسفة وعلم النفس

- أرسينا . ابو علي الحسين بن عبد الله .  
 الشفاء . الالهيات ( ١ - ٢ ) راحمه وقدم له ابراهيم مذكور ، تحقيق الاب قذواتي وسعيد رايد . القاهرة ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الاميرية ، ١٩٦٠ . ٢ ق .  
 الشفاء . المطلق - البرهان . تصدير ومراجعة ابراهيم مذكور ، تحقيق ابو العلا عفيفي .  
 القاهرة . الادارة العامة للثقافة ، ١٩٥٦ . ٣٤٦ ص .  
 الشفاء . المطلق - السفسطة . تصدير ومراجعة ابراهيم مذكور ، تحقيق احمد فؤاد الاهواني .  
 القاهرة ، الادارة العامة للثقافة ، ١٩٥٨ . ١٣٤ ص .  
 بن صفيل . ابو بكر محمد بن عبد الملك .  
 حي بن يقطان . قدم له وعلق عليه البير نصري نادر . بيروت ، المطبعة الكاثوليكية ،  
 ١٩٦٣ . ٩٨ ص .  
 رسطو صالحيس .  
 في النفس . « الاراء الطبيعية » المسبوبة الى فلوطرخس « الحاس والمخسوس » لان رشد  
 « أرسطو » المسبوبة الى ارسطوطاليس . راحمها على اصولها اليونانية وشرحها وحققها وقدم  
 فاء . الرحمن بدوي . القاهرة ، مكتبة بهجة مصر ، ١٩٥٤ . ٢٩٠ ص .

حليل ، شعوبي اراهيم .  
المقامات . ادب - تاريخ - فن - فكاهة . بغداد ، مطبعة اسعد ، ١٩٦٣ . ج ١ .

ديوى ، ملفل .  
موجز التصنيف العشري ( الحداويل ) وضع اسسه ملفل ديوى وترجمه معذلا للمكتسار  
العربية محمود الشيطي ( و ) احمد كاش . القاهرة ، الجمعية المصرية ، ١٩٦٠ . غير مرجم.

رشاد ، حسن .  
المكتبات العامة . القاهرة ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦١ . ١٧٦ ص

رور ، ارستين .  
المكتبة العامة واثرها في حياة الشعب الامريكى . تر . حبيب سلامه . القاهرة ، مكتب  
القاهرة الحديثة ، ١٩٦٣ . ٢٤٩ ص .

السياسة . ( حريذة ) لسان حال الاحرار الدستوريين . القاهرة ، ١٩٢٢ . ج ٢ في ٥ .  
السيف والاس : حريذة سياسية ادبية . القاهرة ، ١٩٢٨ - ١٩٣٩ . ج ١٠ - ٢  
و ٢٢ - ٢٣ .

الشيطي ، محمود .  
قواعد المهرسة الوصفية للمكتبات العربية اعداد محمود الشيطي ومحمد المهدي . القاهرة  
الجمعية المصرية للوثائق والمكتبات ، ١٩٦٢ . ٦٨ ص .

العلم ، حريذة يومية سياسية ادبية تجارية ، لسان حال الحرب الوطني . الاسكندرية  
١٩١١ . ج ٢ .

عواد ، كوركيس ، حا .  
جمهرة المراجع العددية ، جمع واعداد وتنسيق كوركيس عواد وعبد الحميد العالوي  
بغداد ، مطبعة الرابطة ، ١٩٦٢ . ٦٤٣ ص .

القاهرة ، . الكتبخانة الحديوية .  
فهرست الكتب التركية الموحدة في الكتبخانة الحديوية . القاهرة ، المطبعة العثمانية  
١٣٠٦ هـ . ٤٠٦ ص .

فهرست الكتب الفارسية والجاوية المعهولة بالكتبخانة الحديوية المصرية . القاهرة ، المط  
العثمانية ، ١٣٠٦ هـ . ١٥٢ ص .

الكندي ، ابو يوسف يعقوب بن اسحق .  
التصانيف المسنونة الى فيلسوف العرب . بحث بمناسبة احتفالات بغداد والكندي .  
رتشرد يوسف مكارثي ، الاب . بغداد ، العاني ، ١٩٦٢ . ١٢٢ ص .

- الفارسي ، ابو نصر محمد بن محمد .  
 آراء أهل المدينة الفاضلة . القاهرة ، مطبعة السعادة ، ١٩٠٦ . ١٢٨ ص .
- فان رست ، هـ . ب .  
 احكام السعة . نقله عن الانكليزية يوسف الحال وابيس فاحوري . بيروت ، دار محلة  
 شعر ، ١٩٦٣ . ٣٦٠ ص .
- الفصيمي ، عبد الله علي .  
 العالم ليس عقلا . بيروت ، دار العد ، ١٩٦٣ . ٥٨٠ ص .
- القوسي ، عبد العزيز .  
 اسس الصحة النفسية . الطبعة السادسة . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٢ .  
 ٥٥٢ ص .
- كامو ، البير .  
 الانسان المتعدد . تر . بهاد رضا . بيروت ، عويدات ، ١٩٦٣ . ٣٩٠ ص .
- الكرماني ، احمد حميد الدين .  
 كتاب الرياض في الحكم بين الصيادين ، صاحبي الاصلاح والدصرة . تحقيق وتقديم عارف  
 تامر . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٠ . ٢٥٣ ص .

## الدين

- ابن العربي ، ابو بكر محمد بن عبد الله .  
 احكام القرآن . تحقيق علي محمد النحوي . القاهرة ، دار احياء الكتب العربية ،  
 ١٩٥٧ - ١٩٥٩ . ٤ ح .
- ابن نابويه القمي ، ابو جعفر محمد بن علي .  
 علل الشرائع . قدم له محمد صادق بحر العلوم . النجف ، المكتبة الحيدرية ، ١٩٦٣ .  
 ٢ ح في ١ .
- ابن تيمية الحراني ، تقي الدين احمد بن عبد الحليم .  
 الايمان . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦١ . ٤٠٨ ص .
- شريح حديث البرول . الطبعة الثالثة . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦١ . ١٩١ ص .

افلاطون .

الاصول الافلاطونية «فيدون» او النفس . تر . وتعليق بحيث بلدي وغيره . الطبعة الثانية .  
القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ . ح ١ .

امين ، عثمان .

الفلسفة الرواقية . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥٩ . ١٦ ص .

دودي ، عبد الرحمن .

الموت والمعقريه . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٢ . ٢٦٤ ص

س ميلاد ، محجوب .

تجريك السواكن . تونس ، ١٩٥٦ . ١٦٠ ص .

تايور ، م .

الفلسفة اليونانية ، مقدمة . تعريب عبد الحميد عبد الرحيم ، مراجعة وتقديم ماهر كامل  
القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥٨ . ١٦٤ ص .

الحندي ، انعام .

دراسات في الفلسفة اليونانية والعربية . بيروت ، منشورات الشرق الاوسط للطباعة والنشر ،  
لا . ت . ٢٨٤ ص .

دائرة المعارف السيكلوجية . بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٤ . ٢ ح .

راندال ، جون هرمان ، الاس .

مدخل الى الفلسفة . تأ . جون هرمان راندال الاس وحوستاس بوجار . تر . ملحم قربان .  
بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٣ . ٣٣٤ ص .

رايد ، سعيد .

الفارابي . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ . ١١١ ص .

الطوسي ، ابو علي الفصل في الحسن .

مكارم الاخلاق . القاهرة ، بولاق ، ١٣٠٠ هـ . ٢١٥ ص .

العراقي ، ابو حامد محمد بن محمد .

احلاقيات . قدم لها وجمعها جورج يونس . بيروت ، المطبعة الكاثوليكية . ١٩٦٣ .  
٢٠٥ ص .

مطبق تهاوت الفلاسفة المسمى معيار المعلم . تحقيق سليمان دنيا . القاهرة ، دار المعارف ،

١٩٦١ . ٤٠٠ ص .

- الالبانوي ، محمد ناصر الدين .  
 سلسلة الاحاديث الضعيفة والموضوعة واثرها السيء في الامة . دمشق ، المكتب الاسلامي ،  
 ١٩٥٩ . ج ١ .  
 صفة صلاة النبي من التكبير الى التسليم كأبوك تراها . الطبعة الثالثة وفيها زيادات هامة .  
 دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦١ . ٢٠٠ ص .  
 مساحلة علمية بين الامامين الخليلين العرب عن عبد السلام واسن الصلاح حول صلاة الرعائف  
 المتدعة . دمشق ، المكتب الاسلامي ، لا . ت . ٥٩ ص .  
 عث ، حودا .  
 الحاضرة الاسلامية . تر . وتعليق علي حسني الحروبلي . القاهرة ، دار احياء الكتب  
 العربية ، ١٩٦٠ . ١٩٢ ص .  
 الحديلي ، محمد عبد الرحمن .  
 بطرات حديثة في التفسير . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ٩٤ ص .  
 حنابل ، كمال .  
 في ما يتعدى الحرف ، بين الاسلام والصراية . . . بيروت ، لا . ت . ١٤٠ ص .  
 حانن ، خالد محمد .  
 انه الانسان . القاهرة ، دار الكتب الحديثة ، لا . ت . ٢٦٣ ص .  
 كما نحدث القرآن . القاهرة ، مكتبة وهبه ، ١٩٦٢ . ١٧١ ص .  
 مع الصير الاساني في مسيره ومصيره . القاهرة ، مكتبة الاخملو المصرية ، ١٩٦٣ .  
 ٢٤٤ ص .  
 الخطيب ، محمد عجاج .  
 السنة قبل التدوين . القاهرة ، مكتبة وهبه ، ١٩٦٣ . ٦٥٦ ص .  
 درار ، محمد عبدالله .  
 السأ العظيم . بطرات حديثة في القرآن . القاهرة ، مطبعة السعادة ، ١٩٦٠ . ج ١ .  
 ريدان ، عبد الكريم .  
 احكام الدمين والمستأمين في دار الاسلام . بغداد ، مطبعة البرهان ، ١٩٦٣ . ٧٠٤ ص .  
 الساداي ، احمد محمود .  
 ندرج المسلمين في سته القارة الهندية وحضارتهم . القاهرة ، وزارة التربية والتعليم ، ١٩٥٧ .

ابن حجر الميمني ، ابو العباس احمد بن محمد .  
الصواعق المحرقة في الرد على اهل البدع والزندقة ويليها كتاب تطهير الحسان واللسان عن  
الخطور والتمويه ثلث سيدنا معاوية بن ابي سفيان . كتب مقدمته وعلق حواشيه .  
عبد الوهاب عبد اللطيف . القاهرة ، دار الطباعة المحمدية ، ١٩٣٧٥ . ٢٦١ ص .

ابن دقيق العيد ، ابو الفتح محمد بن علي .  
الامام باحاديث الاحكام . راحه وعلق عليه محمد سعيد المولوي . دمشق ، دار الفكر ،  
١٩٦٣ . ٤٥١ ص .

ابن رجب ، ابو الفرج عبد الرحمن بن احمد .  
نعيه الاسان في وظائف رمضان . ويليها عدة رسائل . دمشق ، المكتب الاسلامي ١٩٦١  
١٦٦ ص .

ابن عبد الهادي ، ابو عبد الله محمد بن احمد .  
رسالة في حكم صيام يوم التثك . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦٣ . ٢٧ ص

ابن عبد الوهاب ، محمد .  
كتاب التوحيد الذي هو حق الله على العبيد . الطبعة الثانية . دمشق ، المكتب الاسلامي .  
١٩٦٢ . ١١٢ ص .

ابن قيم الجوزية ، ابو عبد الله محمد بن ابي بكر .  
راد المعاد في هدى خير العباد محمد حاتم السنين وامام المرسلين . القاهرة ، المطبعة المصرية ،  
لا . ت . ٤ ح في ١ .

ابو رهرة ، محمد .  
تاريخ المذاهب الاسلامية . القاهرة ، دار الفكر العربي ، لا . ت . ٢ ح .

ابو شادي ، احمد ركي .  
لماذا انا مسلم " تونس ، ١٩٥٨ . ١١٥ ص .

الاسفراييني ، ابو المطهر عماد الدين .  
التصير في الدين وتغيير الفرقة الناحية عن الفرق الهالكين . القاهرة ، الحاحي ، ١٩٥٥ .  
٢٤٥ ص .

الالباني ، محمد ناصر الدين .  
تحرير احاديث فضائل الشام . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٥٩ . ٢٤ ص .  
رسالة الاحوة النافعة عن اسئلة لجنة مسجد الجامعة ويليها احكام الجمعة وندعها . دمشق ،  
المكتب الاسلامي ، ١٩٦٠ . ٧٠ ص .



- عثمان ، فتحي .  
الدين في موقف الدفاع . القاهرة ، مكتبة وهبه ، لا . ت . ٣٣٢ ص .
- العروزي ، محمد العربي ، حا .  
الجمع بين الصحيحين البخاري ومسلم . بيروت ، مطبعة الانصاف ، ١٩٦٠ . ح ١ .  
عطية الله ، احمد .  
القاموس الاسلامي . موسوعة للتعريف بمصطلحات الفكر الاسلامي ، ومعالم الحضارة  
الاسلامية . . . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٣ . ح ١ .
- العرابي ، ابو حامد محمد بن محمد .  
الحاء العوام عن علم الكلام . . . القاهرة ، المطبعة الميمية ، ١٣٠٩ هـ . غير منتظم  
الترقيم .
- العرابي ، ابو حامد محمد بن محمد .  
معارج القدس في مدارج معرفة النفس . . . القاهرة ، مطبعة السعادة ، ١٩٢٧ .  
١٣٧ ص .
- المعارف العقلية . حققه وقدم له عبد الكريم عثمان . دمشق ، دار الفكر ، ١٩٦٣ .  
١١٢ ص .
- مكتبة القلوب المقرب الى حصرة غلام العيوب . المختصر من مكاتبة القلوب الاكبر .  
القاهرة ، بولاق ١٣٠٠ هـ . ٢ ح في ١ .
- افقي ، محمد حامد .  
اثر الدعوة الوهابية في الاصلاح الديني والعمري في حريرة العرب وغيرها . القاهرة ،  
مطبعة النهضة ، ١٣٥٤ . ١١٣ ص .
- اقاصي الاردني ، اسماعيل بن اسحاق .  
فصل الصلاة على النبي . تحقيق محمد ناصر الدين الالباني . دمشق ، المكتب الاسلامي ،  
١٩٦٣ . ٤٥ ص .
- القرصاوي . يوسف .  
الحلال والحرام في الاسلام . الطبعة الثانية . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦٢ .  
٢٦٣ ص .
- قطب ، سيد .  
خصائص التصو الاسلامي ومقوماته . القاهرة ، دار احياء الكتب العربية ، ١٩٦٢ .  
٢٣ ص .

سال ، جورج .

مقالة في الاسلام . معربة عن الانكليزية بقلم هاشم العربي . طبعة الثالثة . القاهرة . المطبعة الانكليزية الاميركية ، ١٩١٣ . ٤٧٦ ص .

السحاري ، ابو الخير محمد بن عبد الرحمن .

المقاصد الحسنة في بيان كثير من الاحاديث المشتهرة على الالسة . القاهرة ، مكتبة الخانجي ، ١٩٥٦ . ٥١١ ص .

السفاري ، شمس الدين محمد بن احمد .

... ثلاثيات مسند الامام احمد . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦١ . ٢ ح .

السيوطي ، حلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر .

للبال القول في اسباب البرول . الطبعة الثانية . القاهرة ، المابي ، ١٩٥٤ . ٢٤٧ ص .

تارل ، ريمون .

الهلل السبيد ، مصر الاسلام في طل الانظمة القيصرية والسوفياتية . لا . م . المعهد الدول للبحوث والدراسات الشرقية ، ١٩٦٣ . ٢٣٦ ص .

شرف الدين ، عبد الحسين .

المراحعات . الطبعة الحامسة مقبعة . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ٣٥٧ ص .

الشرقي ، احمد بن ابراهيم بن عيسى .

توضيح المقاصد وتصحيح القواعد في شرح قصيدة الامام ابن القيم الموسومة بالفكاهية الشاد في الانتصار للفرقة الناحية . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦٣ . ٢ ح .

تليي ، احمد .

المجتمع الاسلامي ، اسس تكويته - اسباب تدهوره - الطريق الى اصلاحه . القاهرة مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥٨ . ٢٨٨ ص .

الصابي ، ابو الحسين هلال بن الحسن .

... رسوم دار الخلافة . لا . م . ، ٤٥٥ هـ . ( مخطوط ) ٢٠٣ ورقة .

عاسور ، سعيد عبد الفتاح .

المدينة الاسلامية واثرها في الحصار الاوربية . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٣ . ٢٢٦ ص .

عده ، محمد .

الاسلام دين العلم والمدينة . عرض وتحقيق وتعليق طاهر الطاحي . القاهرة ، دار الهلال . لا . ت . ١٦٦ ص .

- ار صوين ، ابراهيم بن محمد بن سالم .  
 . مسار السبيل في شرح الدليل على مذهب ... احمد بن حنبل . دمشق ، دار السلام ،  
 ١٩٥٨ . ٢ ح .
- ار قدامة المقدسي ، ابو محمد عبدالله بن احمد .  
 الكافي في فقه ... احمد بن حنبل . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦٣ . ١ ح .
- ابو الخير ، كمال حمدي .  
 تطور التعاون وفلسفته في ضوء الاستراكية العربية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة ،  
 لا.ت. ١٦١ ص .
- ابو راشد ، حنا .  
 تاريخ المحاكمة الدولية لحرمي الحرب البارية ، ملحق تاريخ الحرب العالمية الثانية ١٩٣٩ -  
 ١٩٤٥ . بيروت ، مكتبة الفكر العربي ومطبعها ، ١٩٦٤ . ١٤٨ ص .
- ابو رهرة ، محمد .  
 اصول الفقه . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٥٧ . ٣٩٩ ص
- الاتحاد العام لعرب التجارة والصناعة والزراعة للبلاد العربية . قسم البحوث .  
 دراسة مقارنة للتعريفات المحركية المطبقة في البلاد العربية بخصوص السلع التي تناولتها  
 الاتفاقيات التجارية العربية الثنائية والجماعية . بيروت ، ١٩٦٣ . ٣٤٣ ورقة .
- احمد ، احمد كمال .  
 الخدمة الاجتماعية والمجتمع . تأ . احمد كمال احمد وعديلي سليمان . القاهرة ، مكتبة القاهرة  
 الحديثة ، ١٩٦٣ . ٥٥٢ ص .
- الأردن . وزارة التربية والتعليم .  
 التقرير السنوي للعام الدراسي ١٩٦١ - ١٩٦٢ . عمان ، جمعية عمال المطابع التعاونية ،  
 لا.ت. ح ١٠ .
- الأردن . وزارة الزراعة .  
 التقرير السنوي العاشر ١٩٦١ لخطة الاحداث الزراعية ديرعلا . عمان ، ١٩٦٢ . ٩ ح .
- الأعسر . بين .  
 سنن التربية وعلم النفس في المدرسة الابتدائية . الطبعة الثانية . حلب ، مكتبة الشرق ،  
 ١٩٦٢ . ٢ ح .
- الأمير الكبير ، محمد بن محمد .  
 مطبخ البيرين في ما يتعلق بالقدرتين . القاهرة ، المطبعة الاميرية ، ١٨٩٦ . ٣٢ ص .

القنوحى ، ابو الطيب محمد صديق خاں بن علي .  
الموعظة الحسنة عما يحط في شهور السنة . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦٢ .  
ص ٣١٦ .

مكي ، حسين يوسف .  
عقيدة الشيعة في الامام الصادق وسائر الائمة . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ .  
ص ٣٧٨ .

مهدي ، محمود احمد .  
ما الموارق بين السنة والشيعة . بيروت ، حمد ، ١٩٦٣ . ص ٢٨٦ .

المودودي ، ابو الاعلى .  
الجهاد في سبيل الله . معرب عن الاردية . كوجر ادواله ، دار العروة للدعوة الاسلاميه ،  
لا . ت . ٤٨ ص .

مباح الانقلاب الاسلامي . معرب عن الاردية . لاهور ، دار العروة للدعوة الاسلاميه .  
لا . ت . ٦٥ ص .

نظام الحياة في الاسلام . . . معرب عن الاردية . حيدر آباد ، دار العروة للدعوة  
الاسلاميه ، لا . ت . ٧٣ ص .

الدوى ، مسعود .  
الاسلام ودعوته . . . لاهور ، دار العروة للدعوة الاسلاميه ، لا . ت . ٢٠ ص

بوفل ، عبد الرزاق .  
الله والله الحديث . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت . ٢٧٠ ص

الموى ، ابو ركربا يحيى بن شرف .  
رياض الصالحين من كلام سيد المرسلين . القاهرة ، دار احياء الكتب العربية ، ١٩٥٥ .  
ص ٧١١ .

## العلوم الاجتماعية

اراهيم ، اكرم شأت .  
الاحكام العامة في القانون العراقي . بغداد ، المكتبة الاهلية ، ١٩٦٢ . ص ١٦٠ .

ابن الشحنة ، ابو الوليد محمد بن محمد .  
لسان الحكماء في معرفة الاحكام . الاسكدرية ، مطبعة حريدة البرهان ، ١٢٩٩ .  
ص ٢٤٤ .

- جميع تعليم الكبار الامريكية ، مح .  
التخطيط من اجل برامج افضل . تر . سعد دياب ، القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٣ .  
٨١ ص .
- تقويم الاسلوب الديمقراطي في المؤتمرات . تر . عنده ميخائيل ررق . القاهرة ، دار القلم ،  
١٩٦٣ . ٨٩ ص .
- العمل في المجتمع . تر . هدى محمد بدران . القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٣ . ٨١ ص .
- العمل مع المتطوعين . تر . رهيان حنا بحيث . القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٣ . ٨٥ ص .
- الجمهورية العربية المتحدة . لجنة التخطيط القومي .  
اطار الحطة العامة للتسمية الاقتصادية والاجتماعية للسنوات الخمس يولييه سنة ١٩٦٠ - يولييه  
سنة ١٩٦٥ . القاهرة ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الاميرية ، ١٩٦٠ . ٤٩٦ ص .
- الجمهورية العربية المتحدة . لجنة التخطيط القومي .  
الحطة التفصيلية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية في السنة الاولى ١٩٦٠ - ١٩٦١ . . .  
القاهرة ، لجنة التخطيط ، ١٩٦٠ . ١ ح .
- الجمهورية العربية المتحدة . مصلحة الاستعلامات .  
الكتاب السوي ١٩٦٣ . القاهرة ، مصلحة الاستعلامات ، ١٩٦٣ .
- حبيب ، عبد الكريم .  
الامثال الشعبية في قلب الحرية العربية . بيروت ، دار الكتب ، ١٣٨٣ هـ . ٣ ح .
- خواهري ، رشاد اسماعيل .  
الخدمات الطبية والاسعاف الاولى للدفاع المدني . بغداد ، مديرية الدفاع المدني ، ١٩٦٢ .  
٣٩ ص .
- حري ، شارل .  
السناق دين الانسان والطعام . تر . محمد الشحات . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٣ .  
٩٥ ص .
- حافظ ، حسن .  
علم النفس والتعلم . تأ . حسن حافظ ، عريب حنا و ابراهيم وحيه . القاهرة ، مكتبة  
الاحبار المصرية ، ١٩٥٨ . ٢٢٥ ص .
- حداد ، ابراهيم .  
العدالة الاجتماعية عند العرب . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ١٧٥ ص .

- ايوب ، سهيل .  
الحزب الشيوعي في سورية ولبنان ، ١٩٢٢ - ١٩٥٨ . بيروت ، دار الحرية للطباعة  
والنشر ، ١٩٥٩ . ١٨٩ ص .
- البراوي ، راشد .  
ثورة التمر في افريقية . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ . ٢٧٠ ص .
- البلباني ، تميم الدين محمد بن بدر الدين بن عبد القادر .  
احصر المحتصرات في فقه الامام احمد . القاهرة ، دار مصر للطباعة ، لا . ت . ١٠٧ ص .
- السا ، جمال .  
القانون والقضاء في المجتمع الاشتراكي . القاهرة ، مكتبة القاهرة الحديثة ، ١٩٦٣ .  
١٨٨ ص .
- هسي ، احمد فتحي .  
نظريات في الفقه الحنائي الاسلامي . القاهرة الشركة القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣  
٢٣٢ ص .
- التطور التربوي في العصر الحديث . تأ . جماعة من اساتذة التربية . بيروت ، دار مكتبة  
الحياة ، ١٩٦٣ . ١٤٣ ص .
- الحاوشلي ، هادي رشيد .  
الاحكام المتعلقة بالامن والنظام العام في الجمهورية العراقية . بغداد ، مطبعة الادارة المحلية  
١٩٦١ . ٢١٦ ص .
- المعريات والمقائات في التشريع العراقي . بغداد ، مطبعة الادارة المحلية ، ١٩٦١ .  
١٧٠ ص .
- قانون الدفاع المدني وتنظيماته في الجمهورية العراقية . الطبعة الثانية . بغداد ، مطبعة  
الادارة المحلية ، ١٩٦٢ . ٨٧ ص .
- الحريتي ، علي .  
السكان والموارد الاقتصادية في مصر . القاهرة ، مطبعة مصر ، ١٩٦٢ . ٢١٢ ص .
- الحري ، عبد الرحمن .  
... الفقه على المذاهب الاربعة . القاهرة ، مطابع مختلفة ، ١٩٣٣ - ١٩٥٧ . ١ - ٢  
و ٤ .

- رنير ، محمد .  
 وإرفاؤن او معركة الشعوب المتخلفة دراسات كتبها : محمد رنير ، مولود معمري ومحمد  
 برادة . المغرب ، دار الكتاب ، لا. ت. ١٣١ ص .
- ريادة ، نقولا .  
 الحسة والمحتسب في الاسلام ... بيروت ، المطبعة الكاثوليكية ، ١٩٦٣ . ١٦٢ ص .
- الساعي ، محمود محمد .  
 ادارة الشرطة في الدولة الحديثة . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ .  
 ح ٢ .
- سغان ، حسن شحاته .  
 تاريخ الفكر الاجتماعي والمدارس الاجتماعية . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ .  
 ٣٣١ ص .
- السعيد ، صادق مهدي .  
 خلاصة نظرية حقوق الانسان في العمل والعيش . بغداد ، مطبعة المعارف ، ١٩٦٢ .  
 ٢١ ص .
- من حقوق وواجبات العمال واصحاب العمل في قادن العمل العراقي . بغداد ، مطبعة  
 المعارف ، ١٩٦٢ . ١٨٤ ص .
- سوريا . قوانين ، اطعمة ، الح .  
 قانون اصول المحاكمات الجزائية . دمشق ، مطابع اس ريدون ، ١٩٦٣ . ١٤٤ ص .
- السيوطي ، مصطفى بن سعد بن عبده .  
 مطالب اولي الهى في شرح عاية المنتهى . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦١ . ٦ ح .
- شراره . عند اللطيف .  
 فلسفة الحب عند العرب . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، ١٩٦٠ . ١٩٨ ص .
- التنريف ، محمد .  
 عل هامش الدستور . القاهرة ، لا. ن. ، ١٩٣٨ . ٢ ح في ١ .
- سريى يحيى .  
 الفـ الشرعي والبوليس الهى الجبائي . القاهرة ، مكتبة القاهرة الحديثة ، ١٩٥٨ .  
 ٢ .

- حداد ، ادور .  
 نظام المشاركة او حقوق العمال واصحاب المال . بيروت ، دار الريحاني ، ١٩٦٣ .  
 ١٤٨ ص .
- حرب البعث العربي الاشتراكي .  
 نصال البعث في سبيل الوحدة الحرة الاشتراكية . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ . ج ٣ .  
 الحرب الوطني .  
 رد الحرب الوطني على تقرير المعتمد البريطاني في مصر . القاهرة ، مطبعة اشداية ، ١٩١١ .  
 ٦٧ ص .
- الحكيم ، محمد تقى .  
 الاصول العامة للفقه المقارن . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ج ١ .
- حلمي ، احمد .  
 السجون المصرية في عهد الاحتلال الانكليزي . القاهرة ، مطبعة المحاح ، ١٩١١ .  
 ١٤٢ ص .
- حيدر ، علي مهدي .  
 الادارة العامة للالوية في الجمهورية العراقية . الطبعة الثانية . بغداد ، مطبعة الارادة .  
 ١٩٦٢ . ٣٨٨ ص .
- حالد ، خالد محمد .  
 لكي لا تحرقوا في المحر . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة الانحلو المصرية ، ١٩٥٥ .  
 ٢٠٢ ص .
- الهوري ، فؤاد اسحق .  
 عين على لبنان . بيروت ، دار محلة شعر ، ١٩٦٣ . ١٨٤ ص .
- الحويلي ، المهدي .  
 الاشتراكية في المجتمع الاسلامي بين النظرية والتطبيق . القاهرة ، مكتبة وهبه ، لا . ت .  
 ١٨٣ ص .
- الرافعي ، عبد الرحمن .  
 نقابات التعاون الزراعية ، نظامها وتاريخها وتراثها في مصر واوروبا . القاهرة . مطبع  
 النهضة الادبية ، ١٩١٤ . ٣٤٥ ص .
- ررقانه ، ابراهيم احمد .  
 بعض مشكلات الجغرافية السياسية . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٠ . ٢٠٨ ص .



- عبد الخب ، عبد العزيز امين .  
التربية في السودان من اول القرن السادس عشر الى نهاية القرن الثامن عشر والاسس النفسية  
والاجتماعية التي قامت عليها . القاهرة ، المطبعة الاميرية ، ١٩٤٩ . ٣ ح في ١ .
- العراق وزارة المالية . مديرية المحاسنات العامة .  
التقرير السوي لمديرية المحاسنات العامة للسنة ١٩٥٨ المالية . بغداد ، مطبعة الحكومة ،  
١٩٦٢ . ١ ح .
- عرب ، محمد .  
تاريخ الافكار الاقتصادية . بغداد ، مطبعة المعارف ، ١٩٥٦ . ٣٠٩ ص .
- عصفور ، محمد .  
ارمة الحريات في المعسكرين الشرقي والعربي . القاهرة ، مطبعة لجنة البيان العربي ، ١٩٦١ .  
٣٤٤ ص .
- الحرية في الفكرين الديمقراطي والاشتراكي . القاهرة ، المطبعة العالمية ، ١٩٦١ .  
٣٥٢ ص .
- عون ، عبد الرؤوف .  
الن الحربي في صدر الاسلام . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦١ . ٣٥٢ ص .
- عيسى ، محمد طلعت .  
التأمين الاجتماعي ، فلسفته وتطبيقاته ، الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة القاهرة الحديثة ،  
١٩٦٢ . ٣٧٤ ص .
- عناش ، حرمان .  
حواسن من الارمة المالية بالمعرب بعد العرو الاسباني سنة ١٨٦٠ . الرباط ، معهد الدروس  
العليا المغربية ، ١٩٥٩ . ٣٩ ص .
- عالب ، مصطفى .  
سم الله الشيوعية ... وكفي . سلمية ، مجلة الغدير ، ١٩٦٣ . ١٥١ ص .
- عولت ، نوم .  
كيف تعمل الامم المتحدة . تر. حسين كمال الانصاري . بغداد ، دار التضامن ، ١٩٦٢ .  
٣٣ ص .
- عيث ، محمد عاطف .  
القرية المتغيرة ( القبطون - محافظة الدقهلية ) دراسة في علم الاجتماع القروي ، القاهرة ،  
دار ارف ، ١٩٦٢ . ٢٩٥ ص .

الششوري ، عبد الله بن محمد .  
الدرة المصية في شرح الفارضية على مذهب الامام ... احمد بن حنبل . دمشق ، المكتب  
الاسلامي ، ١٩٦١ . ٥٧ ص .

شو ، جورج برنارد .  
الاشتراكية الفابية . تر . برهان الدحاني . بيروت ، دار الطليعة ، لا . ت . ٢٨٣ ص .

الشيباري ، احمد .  
دراسات في العقائد . الرأسمالية - الاشتراكية - الشيوعية - الصهيونية . بيروت ، دار  
الكاتب العربي ، لا . ت . ١٥٨ ص .

شيمون ، ادفيك حريديني .  
الطيب الصغير ، قصة للاولاد . بيروت ، المؤسسة الاهلية للطباعة والشر ، لا . ت .  
١٥١ ص .

الستيري ، ابو اسحاق ابراهيم بن علي .  
اللمع في اصول الفقه . القاهرة ، مطبعة السعادة ، ١٣٢٦ هـ . ٩٥ ص .

صفر ، الطاهر .  
الاقتصاد السياسي . تونس ، ١٩٥٨ . ٩٢ ص .

صفوت ، محمود محمد .  
مراحل البحث الاحصائي . القاهرة ، مكتبة الاحلام المصرية ، ١٩٦٢ . ٥٧٠ ص .

الصكبان ، عبد العال .  
الصرائ على التركات ، اهدافها وتطبيقاتها . بغداد ، مطابع الشعب ، ١٩٦٣ .  
٥٨٤ ص .

الصم الدي هوى . تأ . ستة من كبار كتاب العرب . تر . فؤاد حمودة . دمشق ، المكتب  
الاسلامي ، ١٩٦٠ . ٣٣٥ ص .

عاصم ، محمد .  
المرافعات في اشهر القضايا . . . القاهرة ، مطبعة نشر الثقافة القانونية ، ١٩٣٣ .  
٣٢٣ ص .

عبد الجواد ، محمد .  
في كتاب القرية . القاهرة ، مطبعة المعارف ، ١٩٣٩ . ١٥٢ ص .

عبد العزيز ، صالح .  
التربية وطرق التدريس . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦١ - ٦٣ . ٣ ح .

- إباضة ، فكري .  
 ابن حنك الداكي ، المرحلتان الاولى والثانية . القاهرة ، دار الهلال ، ١٩٥٨ . ٣٤٣ ص .
- ابن أبي الخطاب ، ابو زيد محمد .  
 جبهة اشعار العرب . بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٣ . ٣٦٥ ص .
- ابن أبي طالب ، علي .  
 هج البلاغة الخليفة . . . شرح محمد عبده ، اشرف على تحقيقه وطبعه عبد العزيز سيد الاهل .  
 الطبعة الثانية . بيروت ، دار الادب ، ١٩٦٣ . ٤٠٠ ح في ١ .
- ابن الدابة ، ابو جعفر احمد بن يوسف .  
 المكافأة . عبيد بن ربيعة وضعه وتصحيح طبعه وتعليق حواشيه وتفسير غريبه امين عبد العزيز .  
 القاهرة ، المطبعة الحامدية ، ١٩١٤ . ١٢٨ ص .
- المكافأة وحسن العقبى . حققه وشرحه وصححه محمود محمد شاكر . القاهرة ، مطبعة  
 الاستقلال ، ١٩٤٠ . ١٦٠ ص .
- بن المقرب ، ابو عبد الله محمد بن علي .  
 ديوان علي بن مقرب العيوني مع شرح للشيخ عبد العزيز بن احمد العويضي . . . دمشق ،  
 المكتب الاسلامي ، لا . ت . ٩٤٠ ص .
- ابن عمر دكور ، محمد .  
 قوة عين المتسع . ارجوزة في الاصلاح الديني واكار البدع . بيروت ، دار الكتاب الحديث ،  
 ١٩٦٣ . ٣١ ص .
- ابو العتاهية ، ابو اسحق اسماعيل بن القاسم .  
 ديوان ابي العتاهية . بيروت ، دار صادر ودار بيروت ، ١٩٦٤ . ٥١١ ص .
- الاحرس ، عبد العطار بن عبد الواحد .  
 مخطوطة شعر الاحرس شاعر العراق في القرن التاسع عشر . تحقيق يوسف عر الدين .  
 بغداد ، دار المصطفى ، ١٩٦٣ . ٦٤ ص .
- ادريس ، يوسف .  
 ليس كذلك ؟ القاهرة ، مركز كتب الشرق الاوسط ، ١٩٥٧ . ٣٦٥ ص .  
 حادثة شرف . مجموعة قصص . بيروت ، دار الادب ، ١٩٥٨ . ١٧٩ ص .
- الادلي ، انفة .  
 ودا . . . دمشق . دمشق ، مكتبة اطلس ، ١٩٦٣ . ١٩٥ ص .

- عيث ، محمد عاطف .  
مقدمة في علم الاجتماع . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ . ٣٧٤ ص .
- فهمي ، عبد العزيز ، متر .  
قواعد وآثار فقهية رومانية . القاهرة ، مطبعة جامعة فؤاد الاول ، ١٩٤٧ . ١٩١ ص .
- فيدرستون ، وليم بلند .  
الطفل النطبي، التعلم « حصائسه وعلاجه » . تر. مصطفى فهمي . القاهرة ، دار الكتب  
العربية ، ١٩٦٣ . ٢٨٤ ص .
- قربان ، ملحم .  
المسيحية والسياسة . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ . ٢٧٠ ص .
- القنمير ، عد الله عبد العزيز .  
الوان كشيية . بيروت ، دار الاندلس . لا . ت . ١٤٢ ص .
- كارتز ، حوبدولي .  
نظم الحكم والسياسة في القرن العشرين . القاهرة ، دار الكريك ، ١٩٦٢ . ٢٢٨ ص .
- كروبيز ، جورج .  
٢٠٠ سؤال وحواب عن الشيوعية . القاهرة ، مؤسسة سحل العرب ، ١٩٦٢  
٢٤٢ ص .
- كوسولاس ، ديتري .  
مفتاح التقدم الاقتصادي . تر. محمد ماهر نور . القاهرة ، دار الفكر العربي ، لا . ب .  
١٣٢ ص .
- الكويت ، وزارة التربية والتعليم .  
التقرير السوي للعام الدراسي ١٩٦٢ - ١٩٦٣ . الكويت . ح ٥ .
- كيره ، سيد .  
السوق الاوروية المشتركة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٥٦ . ٩٨ ص .
- لاسكي ، هارولد حورف .  
تأملات في ثورات العصر . تر. عبد الكريم احمد . القاهرة ، دار القلم . لا . ب .  
٥١٧ ص .

- بقه . نيس حليل .  
آدم وحواء ، حكايات اصلاحية في شؤون عائلية . دمشق . مطابع اس ريدون ، ١٩٦٣ .  
١٣ ص .
- اوماري . دمشق ، مطابع اس ريدون ، ١٩٤٨ . ١٠٦ ص .
- حوروي ، رواية عرامية موعظية . طبعة ثانية . دمشق ، مطابع اس ريدون ، ١٩٥٨ .  
٩٦ ص .
- ديوان رباعيات الحياة . دمشق ، مطابع اس ريدون ، ١٩٥٨ . ١١٤ ص .
- ملاك العرام ، « رواية عرامية خيالية » . دمشق ، مطابع اس ريدون ، لا . ت .  
١١٢ ص .
- الوجه الداخلي ، رواية عرامية خيالية تهديسية . دمشق ، مطابع اس ريدون ، لا . ت .  
١١٤ ص .
- بلع ، عند الحكيم .  
ادب المعترلة الى نهاية القرن الرابع الهجري . القاهرة ، مكتبة بهصة مصر ، ١٩٥٩ .  
٣٢ ص .
- براك ، اوبويه در .  
الاب عريو . بيروت ، عويدات ، ١٩٦٢ . ٢٧٧ ص .
- ر ثات ، عند الكريم .  
حديث مصاح . تونس ، ١٩٥٧ . ٨٨ ص .
- ر دريل ، عدان .  
في المسرحية مع تلخيص حديث لكتاب الشعر لارسططاليس . دمشق ، دار الفكر ،  
١٩٦٣ . ١٥٨ ص .
- لبياني ، عند الوهاب .  
محاكمة في يساور « مسرحية في ثلاثة فصول » . بيروت ، دار الصحافة ، ١٩٦٣ .  
١١٠ ص .
- نمر ، ركريا .  
ربيع في الرماد . دمشق ، وزارة الثقافة والارتاد القومي ، ١٩٦٣ . ١١٥ ص ،
- مطيلي . ام جعفر احمد بن عند الله .  
ديوان الاعمى التطيلي ومجموعة من موشحاته . تحقيق احسان عباس . بيروت ، دار الثقافة ،  
١٩٦٣ . ٣٣٩ ص .

ارسطو .

منطق ارسطو . حققه وقدم له عبد الرحمن بدوي . القاهرة ، مكتبة نهضة مصر  
١٩٤٨ - ٥٢ . ح ٣ .

اسماعيل ، عر الدين .

التفسير المفسر للادب . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ . ٢٧٨ ص .

اسماعيل ، محمود حسن .

دار واصفاد . شعر . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٩ . ١٧٩ ص .

اسيس ، ماشادو دو .

كونكاس بوريا . تر . سامي الدروني . دمشق ، دار دمشق ، ١٩٦٣ . ٣٤٨ ص .

الاستقر ، اميل حسني .

فتاة الشام . رواية تاريخية ادبية عراقية . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٦ . ٢٠٠ ص

هدد ، اسيرة كليب . . . بيروت ، دار الاندلس ، لا . ت . ٢٢٣ ص .

هدد والمندر . رواية تاريخية ادبية عراقية ، دهاء وحرم ، سياسة وعدد ، عرام وعبره  
بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ٢٢٧ ص .

اليتيمة الساحرة . رواية تاريخية ادبية عراقية . الطبعة الثانية . بيروت ، دار الاندلس ،  
١٩٦١ . ٣٣٦ ص .

الاساري ، ابو بكر محمد بن القاسم .

شرح القصائد السريع الطوال الحاهليات . تحقيق وتعليق عبد السلام محمد هارون . القاهرة ،  
دار المعارف ، ١٩٦٣ . ٧١٩ ص .

ماكثير ، علي احمد .

الرعي المارح . مسرحية فكاهية في اربعة فصول . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت .  
١٣٣ ص .

البدوي ، محمود .

الاعرج في الميلاء وقصص اخرى . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٥٩ ص .

عداري الليل . القاهرة ، دار الجمهورية ، لا . ت . ١٨٧ ص .

عليكي ، ليلى .

سيرة حبان الى القمر . قصص قصيرة . بيروت ، المؤسسة الوطنية للطباعة والنشر ،  
١٩٦٣ . ١٩٠ ص .

النصاخي ، عند الرضا .  
الكيمياء النظرية والحسابات الكيميائية لطلبة الكليات . بغداد ، كلية العلوم ، لا . ت .  
ح ١ .

الظفار ، فؤاد محمد .  
التروة المعدنية بالأقليم المصري . القاهرة ، النهضة العربية ، ١٩٦١ . ٣٨٢ ص .  
صلة ، مصطفى .  
المدروس العملية في فسيولوجيا النبات . بغداد ، مطبعة وزارة المعارف ، ١٩٥٥ . ٨٠ ص .  
فوريتر ، هرايك .  
رواد الاحياء . تر . لجنة من الادباء باشراف سيب وهيبه الحارث . بيروت ، دار الثقافة ،  
لا . ت . ٧٠ ص .

فيري ، لورا .  
قصة الطاقة الدرية . تر . عمر كامل الوكيل . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٣ .  
١٧١ ص .

فسوع ، توفيق .  
تخار في علم الفيرياء الطبيعية . . . بيروت ، المطبعة الادبية ، ١٩٣١ . ١٩٠ ص .  
مؤثر تدريس العلوم في المرحلة الابتدائية الذي عقدته وزارة التربية والتعليم في المملكة الاردنية  
اهاسمية بالتعاون مع قسم التعليم في بعثة العمل الاميركية في الاردن بتاريخ ٦ - ٩ ايار ،  
١٩٦١ . عمان ، وزارة التربية والتعليم ، ١٩٦١ . ٧٥ ص .

هبة الدراسات العربية ،  
نشاط العرب العلمي في مائة سنة . بيروت ، الجامعة الاميركية ، ١٩٦٣ . ٤٤١ ص .

## العلوم التطبيقية

ن لوقا ، قسطنوس .  
الغلاحة الحيوانية ، دراسة حديثة لاثر زراعي قديم . بيروت ، ١٩٦٢ . ١٢٧ ص .  
انصار مصر ، عادل .  
تربية الدجاج والارانب . الطبعة الثانية . بيروت ، دار الادبلس ، ١٩٦٣ . ٢٠٦ ص .  
الحزب ، واصافه في لبنان . بيروت ، المطبعة الوطنية ، ١٩٦٣ . ٥٧ ص .

- تقي الدين ، خليل .  
عشر قصص من صميم الحياة . الطبعة الثانية . بيروت ، دار المكشوف ، ١٩٦١ . ١٩٦ ص
- تيمور ، محمود .  
ابا القاتل وقصص اخرى . القاهرة ، دار القلم ، لا . ت . ١٥٨ ص .
- دنيا حديدة . القاهرة ، المطبعة المودحية ، لا . ت . ٢٥٥ ص .
- سحاب وعابيات واقاصيص اخرى . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، ١٩٥٨ .  
٢٢٠ ص .
- شفاه عليطة وقصص اخرى . الطبعة الثالثة . القاهرة ، مكتبة الاداب ، ١٩٥٩ .  
٢٣٩ ص .
- قلب عاية . الطبعة الثانية . القاهرة ، دار الثقافة ، ١٩٦١ . ٢٣٠ ص .
- مكتوب على الحين وقصص اخرى . القاهرة ، مكتبة الاداب ، لا . ت . ٢٢٤ ص .  
سوت الحميز . القاهرة ، مكتبة الاداب ومطبعها ، ١٩٥٨ . ٢٥٦ ص .
- ثوب ، ويلارد .  
الادب الامريكى في القرن العشرين . تر. مصطفى حبيب . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت .  
٣٠٤ ص .
- حوران . حوران خليل .  
عرائس المروح . بيروت ، دار الاندلس لا . ت . ٧٩ ص .
- الحر ، شكر الله .  
اعاني الليل . شعر . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ١٧٣ ص .
- الحسر ، حسين .  
هدية الالاب في حواهر آداب . دمشق ، المكتب الاسلامي ، لا . ت . ١٦ ص .
- الحندي ، ابور .  
المعارك الادبية في الشعر والبشر والثقافة والمعة والقومية العربية . القاهرة ، مكتبة الانبو  
المصرية ، لا . ت . ٦٨٨ ص .
- حريق ، اسكندر .  
رقة حياح . بيروت ، داو الريجاني ، لا . ت . ٢٥٠ ص .
- حسين ، طه .  
من ادنا المعاصر . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، ١٩٥٨ . ١٩٥ ص .



- شركة سطر العراق ، دائرة مواصلات الادارة والمستخدمين .  
 دراسة في اللفظ . بغداد ، الشركة الوطنية للطباعة والاعلان ، ١٩٦٣ . غير مرقم .
- تريفي ، ابراهيم .  
 شهر الاردن ومشاريع الري . بغداد ، مطبعة العاني ، ١٩٦٢ . ١١٠ ص .
- التطبي ، احمد شوكت .  
 الطب عند العرب . القاهرة مؤسسة المطبوعات الحديثة ، لا . ت . ٢٠٢ ص .
- طرايشي ، حيدر .  
 مبادئ الامواج الميكروية والرادار ، دراسة وتحليل . القاهرة ، دار العروبة ، لا . ت .  
 ٤١١ ص .
- عائوي ، جميل .  
 واقعا الصحي . دراسة صحية عامة تتناول الوصف الصحي في اقليم شرق البحر الايصوص  
 المتوسط وفي لسان . بيروت ، مطبعة حبيب عيد ، ١٩٦٣ . ٩٧ ص .
- العراق . مديرية الري العامة .  
 الري في العراق ومصر . بغداد ، مطبعة الحكومة ، ١٩٤٢ . ٣٤ ص .
- عون ، حلمي ابراهيم سلامه .  
 تنسيق الارهار ، فن ، فلسفة ، لمة . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦١ .  
 ١٩٢ ص .
- عواد ، ميخائيل .  
 صناعة الزجاج والبلور . بغداد ، مديرية الفنون والثقافة الشعبية ، ١٩٦٢ . ١٨ ص .
- عواد ، ميخائيل .  
 صناعة الصخر . بغداد ، مديرية الفنون والثقافة الشعبية ، ١٩٦٢ . ٢٦ ص .
- كلارك ، مارحوريت .  
 الطب الحديث . تر . محمد نظيف . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٣ . ٣٨٢ ص .
- كوليس ، جون ستيوارت .  
 انتصار الشجرة . تر . مروان الحاربي ، مراجعة انيس فريجه . بيروت ، المؤسسة الوطنية  
 للطفولة والنشء ، ١٩٦٣ . ٣٠٢ ص .
- الداوسر ، عبد الحميد .  
 مدار المحاسنة . بغداد ، مطبعة شفيق ، لا . ت . ح ٢ .

- ازيدوف ، اسحق ،  
عناصر الحياة . الانيمات ، الفتياميات الهورمونات . تر . محمد الشحات . القاهرة . مؤس  
سحل العرب ، ١٩٦٢ . ١٧٣ ص .
- سعد الله ، عبد العزيز ،  
الطب والاطباء بالمغرب . الرباط ، المطبعة الاقتصادية ، ١٩٦٠ . ١٠٩ ص .
- بير لنحيم ، روجير .  
آلات صنعت امة . تر . احمد عبد الرحمن حموده . القاهرة ، مكتبة الاداب ، لا . ب .  
٢٣٢ ص .
- بيلي ، حيرالد .  
قياس الوقت للحركات الاساسية . تأ . حيرالد بيلي ورالف بريجريف . تر . عمر القباي .  
القاهرة ، دار الكرنك ، لا . ت . ٢٤٦ ص .
- حيس ، علي شكرى .  
دكريات وملاحظات عن احوال السودان الزراعية والتجارية والاحتماعية مناسبة رباره  
البعثة المصرية للسودان في اوائل سنة ١٩٣٥ . الاسكندرية ، مطبعة حريدة البصر .  
١٩٣٥ . ١٤٢ ص .
- رمضان ، محمد حافظ .  
الخطاب الذى القاہ بمجلس النواب . . . رئيس الحرب الوطني . . . القاهرة ، المطبع  
الحديثة ، ١٩٣٢ . ٢٤ ص .
- روص ، فرانك .  
الرادار وغيره من المخترعات الالكترونية . تر . زكريا احمد البرادعي . القاهرة ، مكتبة الميم  
المصرية ، ١٩٦٢ . ٢٣٣ ص .
- ركريا ، صفوت .  
عيون السعادة المرلية . دمشق ، مكتبة اطلس ، لا . ت . ١٠٤٠ ص .
- سري ، حسين .  
علم الرى . القاهرة ، المطبعة الاميرية ، ١٩٣٣ ، ح ٢ .
- السقا ، حمدي .  
الحاسبة التجارية الحديثة . دمشق ، مطبعة الجمهورية ، ١٩٦٢-١٩٦٣ . ٣ ح .
- شاكني ، ستيوارت .  
البتزل في خدمة العالم . تر . حسن حسني او السعود . القاهرة ، مكتبة الانجلو نصرية ،  
١٩٦٣ . ١٣٦ ص .

بشان . وزارة التصميم العام .  
تقرير مجلس التصميم والاعماء عن اعماله خلال سنة ١٩٦٢ . بيروت ، مطبعة صادر ،  
لا. ت. ٤١ ص .

ليبيا . مصلحة الاحصاء والتعداد .  
ملخص الاحصاءات اللبينة للسنوات ١٩٥٨ - ١٩٦٢ . طرابلس العرب ، مصلحة  
الاحصاء والتعداد ، ١٩٥٨ . ١ ح .

ليله ، محمد كامل .  
الطلم السياسية . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٣ . ١١٧٧ ص .  
المالكي ، عبد الرحمن .  
السياسة الاقتصادية المثلى . لا . م . ، لا . س . ، ١٩٦٣ . ٢٣١ ص .

مجلس المقد الكويتي .  
التقرير السوي الاول للعدة المنتهية في ٣١ مارس ١٩٦٢ . الكويت ، ١٩٦٢ . ١ ح .  
عمود ، عبد المصنف .  
من هدهد سليمان الى طامع التريد . الاسكندرية ، مطبعة نصر ، لا . ت . ٢٠٤ ص .

مختار ابن احمد مؤيد العظمي .  
فصل الخطاب او تفليس انليس ، من تحرر المرأة ورفع الحجاب ، بيروت ، المطبعة الادبية ،  
١٣١٨ هـ . ٢٧٩ ص .

مدكور ، محمد سلام .  
المدخل للفقة الاسلامي . تاريخه ومصادره ونظرياته العامة . القاهرة ، دار النهضة العربية ،  
١٩٦٠ . ٧٧٦ ص .

الوصايفي الفقة الاسلامي . الطعمة الثانية . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ .  
٩٦ ص .

مصر . مجلس الشيوخ .  
تقرير لجنة القانون المدني عن مشروع القانون المدني . القاهرة ، المطبعة الاميرية ، ١٩٤٨ .  
٣٠ ص .

الدستور . تعليقات على مواده بالاعمال التحضيرية والمناقشات البرلمانية . القاهرة ، مطبعة  
مص . ١٩٤٠ ، ٤ ح .

هايس ، ريتشارد .  
مبادئ صب المعادن . تر. صلاح الدين محمد المهدي . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ .  
٩٨٦ ص .

## الفنون الجميلة

الاسمر ، سلمى فصل الله .  
العناء الكلاسيكي العربي . بيروت ، المطبعة الكاثوليكية ، ١٩٦٣ . ٩٤ ص .  
تيمور ، احمد .  
الموسيقى والعناء عند العرب . القاهرة ، لجنة نشر المؤلفات التيمورية ، ١٩٦٣ ١٨٣ ص .  
حدان ، جمال .  
حفرافية المدن . القاهرة ، لجنة البيان العربي ، لا . ت . ٥٨٣ ص .  
ديوي ، حو .  
الص حرة . تر . ركريا ابراهيم . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٣ . ٥٩٩ ص .  
الراوى ، وري .  
تأملات في الفن العراقي الحديث . بغداد ، مديرية الفنون والثقافة الشعبية ، ١٩٦٢ .  
٦١ ص .  
الرياشي ، لبيب .  
الجمال والحب والفن . بيروت ، دار الاندلس ، لا . ت . ١٥٩ ص .  
شر ، سانا جورج .  
العلم وتنظيم المدن العربية . الكويت ، بلدية الكويت ، ١٩٦٣ . ٣٠٢ ص .  
ديو ماير ، ساره .  
قصة الفن الحديث . تعريب رمسيس يوبان . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا . ت .  
١٩٩ ص .  
هيور ، لادجستون  
موسيقى الحار . تر . بلي عند المور . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ . ٨٣ ص .

## الادب

اناطه ، عزيز .  
شجرة الدر ، القاهرة ، ١٩٥١ . ٢٦٢ ص .

ويرت ، جون فيليب .  
الرجاء بدون تصحيم . تر . حسين عمر . القاهرة ، مكتبة القاهرة الحديثة ، لا . ت .  
١٨٠ ص .

البارحي ، كمال  
ملاح من فلسفة العرب الاجتماعية في نصوص من آثار اعلامها . بيروت ، مكتبة راس  
بيروت ، ١٩٦٣ . ١٧٣ ص .

## فقه اللغة

ن فارس ، احمد .  
الصاحي في فقه اللغة وسن العرب في كلامها . القاهرة ، المكتبة السلفية ، ١٩١٠ .  
٢٥٥ ص .

الاسارى ، ابو بكر محمد بن القاسم  
كتاب الاصداد . عي تحقيقه عن نسخة فريده محمد ابو الفصل ابراهيم . الكويت ، دائرة  
المطبوعات والنشر ، ١٩٦٠ ، ٥١٧ ص .

شر ، كمال .  
قضايا اعوية . القاهرة ، دار الطباعة القومية ، ١٩٦٢ . ١٧٣ ص .

نزي ، فؤاد حنا .  
الوسائل السمعية والبصرية المساعدة في تعليم اللغة العربية . بيروت ، مكتبة راس بيروت ،  
١٩٦٢ . ٧١ ص .

التعيمي ، ابو الطاهر محمد بن يوسف .  
السلسل في عريب لغة العرب . قدم له وحققه وعلق عليه محمد عبد الحواد ، القاهرة ،  
وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٥٧ . ٤١٦ ص .

حسرس . اوتو .  
اللغة بين الفرد والمجتمع . تر . تنصرف وعلق عليه عبد الرحمن محمد ايوب . القاهرة ، مكتبة  
الاخوان المصرية ، ١٩٥٢ . ٢٣٨ ص .

الحملاني ، احمد .  
شد' حرف في فن الصرف . الطبعة الرابعة عشرة . القاهرة ، الباني ، ١٩٦٣ . ١٩٣ ص .

- مصر . مجلس الشيوخ .
- ... قانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ بمرص ضريبة على إيرادات رؤس الاموال المقولة وعلى الارباح... القاهرة، المطبعة الاميرية، ١٩٣٩ . ٤٥٥ ص.
- مصر . مجلس الشيوخ . دوو الاعمقاد غير العادى .
- مصطلة الجلسة الاولى الممقدة في . . . ٢ نوفمبر سنة ١٩٣٦ . . . مصر ، ١٩٣٦ .
- غير منتظم الترقيم
- مصر . مجلس شورى القوانين .
- مجموعة محاصر جلسات سنة ١٩٠٠ - ١٩١١ . القاهرة ، فتح الله ، ١٩٠٣ . ح ٣ .
- المصرف الزراعي العراقي . بغداد .
- التقرير السوى عن اعمال المصرف الزراعي للسنة المالية ١٩٦٢ - ١٩٦٣ . بغداد .
- مطبعة الحكومة ، ١٩٦٣ . ح ١٦ .
- معنية ، محمد حواد .
- الحج على المداهب الخمسة . الجعفري ، الحمى المالكي ، السافعي ، الحسيني . بيروت .
- دار العلم للملايين ، لا . ت . ١٢٧ ص.
- مؤتمر البترول العربي الثاني . بيروت ، ١٩٦٠ .
- مجموعة البحوث المقدمة الى المؤتمر . بيروت ، جامعة الدول العربية ، ١٩٦٠ . ح ٢
- مورلاند ، كارول .
- البظام القصائي في الولايات المتحدة . تر . محمد ليب شب . القاهرة ، دار المهصة العربية
- ١٩٥٧ . ١٩٢ ص .
- الميلي ، محمد مبارك .
- الفاشية العالمية الحديثة . بيروت ، دار الاداب ، ١٩٦٣ . ١١٢ ص.
- بحاتي ، محمد عثمان .
- اتجاهات الشباب وممتلكاتهم . بحث حصاري مقارن لشباب الجمهورية العربية المتحدة ولسان والعراق وسوريا والاردن والولايات المتحدة الاميركية . القاهرة ، دار المهصة العربية ، ١٩٦٢ . ٢٠١ ص .
- الهداوى ، حسن .
- الوحيير في القانون الدولي الخاص ، بتاراع القوانين . بغداد، مطبعة الاوشاد ، ١٩٦٢ . ح ٣
- وددت ، بول ر .
- التعليم بالوسائل السمعية والبصرية . تر . احمد محمود طيطاوى . القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٣ . ٧٥ ص.

- من الادب التمثيلي اليوناني سوفوكليس . . . القاهرة ، دار المعارف ، لا . ت . ٣٨٤ ص .  
 'خسبي ، حسن جمال .  
 الاصدقاء . بيروت المؤسسة الاهلية للطباعة ، لا . ت . ٤٥٥ ص .  
 'الحلى ، علي .  
 ثورة الدعت . شعر . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ١٧١ ص .  
 حيد ، ندير متولي .  
 من ادب الحركات الاسلامية . القاهرة ، دار المعرفة ، لا . ت . ٢١٠ ص .  
 حيد ، عبد الحسيب طه .  
 ادب السبعة الى نهاية القرن الثاني الهجري . القاهرة ، مطبعة السعادة ، ١٩٥٦ . ٣٦٨ ص .  
 ح ، حورح .  
 عثرون رسالة الى حميدتي . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٣ . ١٥١ ص .  
 حليل ، حليل احمد .  
 الصوت الآخر . شعر ، صيدا ، المكتبة العصرية ، ١٩٦٣ . ١٠٦ ص ،  
 احليلي ، جعفر .  
 القصة العراقية قديما وحديثا . بيروت ، مطبعة الانصاف ، ١٩٦٢ . ٣٦٩ ص .  
 'خوري ، توما .  
 عناق الاعمى . بيروت دار الريحاني ، ١٩٦٣ . ٢٠٣ ص .  
 'الخوري ، حليل .  
 لا در في الصدف ، شعر ، صيدا ، المكتبة العصرية ، ١٩٦٣ ، ٢٠٦ ص ،  
 حوري ، رفيق .  
 غابة الحجارة ، شعر . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ . ١٢٥ ص .  
 دارعوت ، رساد المغربي .  
 في الغشايا . مسرحيات وقصص واحاديث للاولاد . بيروت ، دار الكتب ، ١٩٦٣ . ٣٣٩ ص .  
 ديوكس ، اتيلي .  
 'النزاما . تر . محمد حيري . القاهرة ، عالم الكتب ، لا . ت . ١٧٥ ص .  
 ديبان ، جميل .  
 عنبر ملحمة شعبية لمعركة الاستقلال عام ١٦٢٣ . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ١٠٨ ص .

- الدهان ، سامي .  
 المرحع في تدريس اللغة العربية للمدارس الاعدادية والثاوية . دمشق ، مكتبة اصيل  
 ١٩٦٣ . ٣١٢ ص .
- ريدان ، حرجي .  
 الفلسفة اللغوية والالفاظ العربية ، طعة جديدة راحها وعلق عليها مراد كامل . القاهرة .  
 دار الهلال ، ١٩٦٠ . ١٨٢ ص .
- العقاد ، عباس محمود .  
 اشتات محتمعات في اللغة والادب . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ . ١٥٦ ص .
- العراء ، او ركربا يحيى س رباد .  
 الايام والليالي والشهور ، بتحقيق اراهيم الايسارى . القاهرة ، المطبعة الاميرية ، ١٩٥٦ .  
 ٩٨ ص .

## العلوم الطبيعية

- اسيموف ، اسحق .  
 يبايع الحياة . تر . ثالث حرحس قصصحي . بيروت ، مكتبة ميممة ، ١٩٦٣ . ٢٩٤ ص .
- اتس ، مارستون .  
 الغابة والحر . تر . لحة من الادباء باشراف سيب وهيبه الحارن . بيروت ، دار الثقافة ، لا .  
 ت . ١٥٧ ص .
- بيكر ، روبرت ه .  
 عندما تطلع الججوم . تر . محمد فياص . بيروت ، المؤسسة الوطنية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ .  
 ١٩٥ ص ،
- تشامبرز ، روبرت وارر .  
 من الحلية الى اسونة الاحتار ، علم الكيمياء . تر . وتقديم حسين معيد . القاهرة ، مكتبة  
 الالحلو المصرية ، ١٩٦٣ . ١٩٢ ص .
- الحفاحي ، صادق .  
 مصور علم النبات مع الشرح الموحر . بغداد ، دار البدير ، ١٩٦٢ . ح ٢ .
- زريق ، حلال امين .  
 مبادئ علم الهيئة . بغداد ، مطبعة دار السلام ، ١٩٢٧ . ٢٧٠ ص .



- سلمان ، نور .  
 يبقى البحر والسماء . قصص قصيرة . صيدا . المكتبة العصرية ، ١٩٦٣ . ١٤٢ ص .
- سليمن ، فؤاد .  
 انقماذيل الحمراء . بيروت ، دار الحصار ، ١٩٦٣ .
- سمعان ، ابراهيم .  
 المومس العذراء . بيروت ، مطابع بيروت ١٩٦٣ . ١١٤ ص .
- السمان ، عادة .  
 لا بحر في بيروت . . قصص . بيروت ، دار الاداب ، ١٩٦٣ . ٢٠١ ص .
- سميرة بنت الحرية العربية .  
 ريق عيبك . « قصة » . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ٣٦٥ ص .
- سريير ، نول .  
 مكائد النساء في بلاط القياصرة . بيروت ، دار الكاتب العربي ، لا . ت . ٢٤٤ ص .
- الشارف ، احمد .  
 احمد الشارف ، دراسة وديوان . بقلم على مصطفى المصراحي . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ٣٠٣ ص .
- شامي ، جورج .  
 اعصاب من نار ، قصص . بيروت ، دار الكتاب الجديد ، ١٩٦٣ . ١٤١ ص .
- تنا ، مبر .  
 سوء تفاهم . تونس ، ١٩٥٧ . ٩٦ ص .
- صايغ ، توفيق ، مح .  
 ٥٠ قصيدة من الشعر الامريكي المعاصر احتارها وترجمها وقدم لها توفيق صايغ . بيروت ، دار اليقظة العربية ، ١٩٦٣ . ٣١٦ ص .
- صدقي ، بحاتي .  
 الشبوعي المليونير . بيروت ، دار الكتاب العربي ، ١٩٦٣ . ١٩٤ ص .
- الصوفي ، عبد الباسط .  
 ابيات رقيقة . شعر . بيروت ، دار الاداب ، ١٩٦١ . ١٩٩ ص .
- صيف ، توقي .  
 الاب العربي المعاصر في مصر . طبعة ثانية . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦١ . ٣٠٧ ص .

- دو الرمة ، غيلان بن عقة .  
ديوان شعر دي الرمة . عي تصحيحه وتقيقه كارليل هيري مكارتني . كمبردح كلية  
كمبردج ، ١٩١٩ . ٦٧٥ ص .
- الراوي ، عدنان .  
المشائق والسلام . بيوت ، الاداب ، ١٩٦٢ . ١١٩ ص .
- وتشاردز ، افور ارمسترنج .  
مبادئ النقد الادبي . تر . وتقديم مصطفى بدوي . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة  
للتأليف والترجمة والطباعة والنشر ، ١٩٦٣ . ٣٧٨ ص .
- رياض . حسين مطولم .  
تاريخ ادب الشعب ، نشأته . تطورات ، اعلامه . القاهرة . مطبعة السعادة . ١٩٣٦ . ح ١ .  
رمحشري . طاهر .  
الحان معتوب . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ١٨٩ ص .
- الروزي ، الحسين بن احمد .  
شرح المعلقات السبع . صطحه وكتب مقدمته وتراجمه وتعليقاته محمد علي حمد الله . دمشق ،  
المكتبة الاموية ، ١٩٦٣ . ٣١١ ص .
- السباعي ، فاضل ،  
ثر يا . بيروت ، دار الاتحاد ، ١٩٦٣ . ٢٢٢ ص .
- السباعي ، مراد .  
الشرارة الاولى . دمشق ، دار الثقافة ، ١٩٦٢ . ١٣١ ص .
- السباعي ، يوسف .  
ايام مشرقة . القاهرة ، الخاخي ، ١٩٦١ . ٤٣٦ ص .
- السبحار ، عبد الحميد حودة .  
ارملة من فلسطين . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٥٢ ص .
- صدي السنين . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت . ١٩٠ ص .
- همرات الشياطين . القاهرة ، مكتبة مصر ، ١٩٤٦ . ١٤٤ ص .
- سلام ، محمد رعلول .  
الادب في عصر صلاح الدين الايوبي . الاسكندرية ، مؤسسة الثقافة الجامعية ، ١٩٥٩ .  
٣٩٩ ص .

- عراج ، كلثوم مالك .  
 مشردة . شعر . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ١١٠ ص .
- عرام ، سميرة .  
 الساعة والانسان ، مجموعة قصص . بيروت ، المؤسسة الاهلية ، لا . ت . ١١٧ ص .
- العسكري ، ابو احمد الحسن بن عند الله .  
 المصون في الادب . تحقيق عبد السلام محمد هارون . الكويت ، دائرة المطبوعات الحديثة ، ١٩٦٠ . ٢٩٤ ص .
- عسيران ، ليلى .  
 الحوار الاحرس . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ . ١٧٨ ص .
- عميمي ، محمد الصادق .  
 القصة المغربية الحديثة . الدار البيضاء ، مكتبة الوحدة العربية ، ١٩٦١ . ٢٩٩ ص .
- العبيدي ، ابو سعد محمد بن احمد .  
 الامانة عن سرقات المتنبي . تقديم وتحقيق وشرح ابراهيم الدسوقي الساطي . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٠ . ٢٨٤ ص .
- عوص ، لويس .  
 دراسات في النقد والادب . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ٢٤٣ ص .
- عواد ، ميخائيل .  
 الف ليلة وليلة مرآة الحضارة والمجتمع في العصر الاسلامي . بعداد ، مديرية الفنون والثقافة الشعبية ، ١٩٦٢ . ٦٦ ص .
- عياد ، شكري محمد .  
 ميلاد حديد . قصص . القاهرة ، مكتبة القاهرة الحديثة ، لا . ت . ١٧٤ ص .
- عارسيا لوركا ، فيديريكو .  
 مختارات من شعر لوركا . تر. عدنان معجاني . دمشق ، دار دمشق ، لا . ت . ٢٢١ ص .
- عام ، حورح .  
 اصوات وراء الحدود . دراسات في القصيدة واصواء على الادب والادباء . بيروت ، دار الشرح ، ١٩٦٣ . ٢٤٩ ص .
- عام ، مكري .  
 عن . مسرحية ذات خمسة فصول . دمشق ، الفن الحديث العالمي ، لا . ت . ١٤٧ ص .

- الطاهر ، علي جواد .  
المهل في الادب العربي في العصر العباسي والاندلسي . بغداد ، المكتبة الاهلية ، ١٩٦٢ .  
٢١٢ ص .
- الطعمه ، سلمان هادي .  
الاشواق الحائرة ، شعر . بغداد ، مطبعة المعارف ، ١٩٦٢ . ٨٨ ص .
- عاصي ، ميشال .  
الفن والادب ، بحث في الحملات والانواع الادبية . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ .  
٢٤٧ ص .
- عباس ، احسان رشيد .  
تاريخ الادب الاندلسي ، عصر الطوائف والمرابطين . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٢ .  
٣٥٩ ص .
- شعر الحوارح . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ٢١٨ ص .
- عد القدوس ، احسان .  
لا شيء يهم . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت . ٧٢٧ ص .
- عد الله ، محمد عبد الحليم .  
اشياء للذكرى وقصص اخرى . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٤١٠ ص .
- الوان من السعادة . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت . ٢٠١ ص .
- الصفيرة السوداء . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت . ٢١١ ص .
- لقطة . ليلة غرام . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت . ٢٢٣ ص .
- الماضي لا يعود : محمرة اقاصيص . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت . ١٨٣ ص .
- البادة الغريبة . القاهرة ، دار الفكر العربي ، لا . ت . ١٦٤ ص .
- الوشاح الابيض . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت . ١٨٦ ص .
- المجيلي ، عبد السلام .  
الحب والفس . قصص . بيروت ، دار الاداب ، ١٩٥٩ . ١١٩ ص .
- الحائس . قصص . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٠ . ١١٢ ص .
- ساعة الملازم ، مجموعة قصص . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٥١ . ١١٦ ص .

- إكلوني ، حان كلود .  
تطور النقد الادبي في العصر الحديث . تر . جورج سعد يونس . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، ١٩٦٣ . ١٤٣ .
- كتف العطاء ، الهادي .  
مستدرك مع البلاغة . . . ويلييه كتاب مدارك البلاغة ودفع التهامت عنه . بيروت ، مكتبة الادلس ، لا . ت . ٢٦٨ ص .
- كفالي ، عسان .  
موت سرير رقم ١٢ وقصص اخرى . بيروت ، مكتبة ميمية ، ١٩٦٠ . ٢٠٥ ص .
- كلي ، جورج .  
عائق المظاهر . تر . كامل يوسف . القاهرة ، مكتبة الاحلو المصرية ، ١٩٦٣ . ١٧٤ ص .
- كبنام ، ساره .  
الورود المتحجرة . تر . فؤاد ممعب . بيروت ، دار الكتاب ، لا . ت . ٢٧٨ ص .
- "كبناني ، سامي .  
من حيوط الحياة . حلب ، المطبعة التجارية ، ١٩٦٣ . ٢٦٣ ص .
- ميد او عقيل بن ربيعه .  
ترح ديوان ليد بن ربيعة العامري . حققه وقدم له احسان عباس . الكويت ، ورادة الارشاد والاسماء ، ١٩٦٢ . ٤٥٩ ص .
- المارني ، ابراهيم عمد القادر .  
ع الماضي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والستر ، لا . ت . ١٦٧ ص .
- مالرو ، اندريه .  
الوضع البشرى . تر . ميه صقر . بيروت ، عويدات ، ١٩٦٣ . ٣١٨ ص .
- المالكي ، شرف الدين يونس .  
الكبر المدفون والفلك المشحون المسروب لخال الدين السيوطي . بولاق ، ١٢٨٨ . ٢٦٠ ص .
- مخروط ، عصام .  
السبب ورج العدراء . شعر . بيروت ، دار مجلة شعر ، ١٩٦٣ . ٨٥ ص .
- مخروط ، محب .  
ديا الله . مجموعة اقاصيص . القاهرة ، مكتبة مصر ، ١٩٦٣ . ٢٦١ ص .

- عرب ، امين يوسف .  
 ارض الخطايا . القاهرة ، مكتبة مصر ، لا . ت . ٢٠٥ ص .
- ساحر النساء . القاهرة ، دار التحرير للطبع والنشر ، ١٩٥٤ . ١٦١ ص .
- قلب في لسان . القاهرة ، دار الجمهورية ، لا . ت . ١٦٤ ص .
- نساء الآخرين . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٥٨ . ٢٥٤ ص .
- هذا النوع من النساء . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٥٨ ص .
- عريب ، جورج .  
 سعيد عقل والعزل الحلاق . بيروت ، دار الكتاب اللبناني ، ١٩٦٣ . ١٤٧ ص .
- فاحوري ، حور .  
 شتاء في الربيع . قصص . بيروت ، مطبعة معنوق ، ١٩٦٣ . ١٥٩ ص .
- فريجات ، الياس .  
 احلام الراعي . الطبعة الثانية . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٢ . ١٥٨ ص .
- فلوير ، عوستاف .  
 مدام بوفاري . طبعة جديدة مققحة . بيروت ، عويدات ، ١٩٦٢ . ٤١٥ ص .
- فهمي ، ماهر حسن .  
 حركة الهم في الشعر العربي الحديث . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦١ . ٢٤٦ ص .
- المذاهب النقدية . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٢ . ٢٢٧ ص .
- فوكس ، جون ( الاس )  
 سباق مع الفجر . تر . فوري قنلاوي . بيروت ، المؤسسة الشوقية ، لا . ت . ٣٠٢ ص .
- فوكير ، وليم .  
 الصخب والعنف . تر . وقدم له حنا ابراهيم حنا . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٣ . ٣٨٩ ص .
- فولير ، فرسوا ماري اوروبية دو .  
 كديد او التفاؤل . تر . عادل زعيتر . القاهرة ، دار المعاف ، ١٩٥٥ . ٢٩٢ ص .
- القويري ، عبدالله .  
 المعاناة من احل شيء . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ١٠٩ ص .

اراهيم ، محسن .  
مذتات حول نظرية العمل العربي الثورى . بيروت ، دار الفجر الحديد ، ١٩٦٣ .  
١٤١ ص .

ابن الاثر ، ابو الحسن علي بن محمد .  
التاريخ الناهر في الدولة الاتكنية بالوصل تحقيق عبد القادر احمد طليبات . القاهرة ، دار  
الكتب الحديثة ، ١٩٦٣ . ٢٦٥ ص .

ابن الخطيب ، لسان الدين محمد بن عبد الله .  
الكتيبة الكامة في من لقساه بالاندلس من شعراء المائة الثامنة . اعداها وحققها احسان  
عاس . بيروت ، دار الثقافة ، لا . ت . ٣١٩ ص .

ابن العوطي ، كمال الدين عبد الرزاق .  
تلخيص مجمع آلااداب في معجم الالقاب . حققه مصطفى حواد . دمشق ، المطبعة الهاشمية ،  
١٩٦٢ . ح ٤ ق ، ١ .

ابن القيسراني ، ابو الفضل محمد بن طاهر .  
الاساب المتفقة ، تح . ب . دى يوبع ، ليدن ، ريل ، ١٨٦٥ . ٢٣٩ ص ،

ابن حرم ، ابو محمد على بن احمد .  
حمرة اساب العرب . تحقيق وتعليق عبد السلام محمد هارون . القاهرة ، دار المعارف ،  
١٩٦٢ . ٧٠٩ ص .

ابن شاهين ، عرس الدين خليل .  
ردة كشف المالك وبيان الطرق والمسالك . اعنى تصحيحه نولس راويس . باريس ،  
المطبعة الجمهورية ، ١٨٩٤ . ١٥٧ ص .

ابن شداد ، ابو المحاس يوسف بن رافع .  
في سيرة صلاح الدين الايوبي ، النوادر السلطانية والمحاسن اليوسفية . صححه وحققه وشرح  
عريبه محمد محمود صحح . القاهرة ، دار الكتاب العربي ، لا . ت . ٤٢٣ ص .

ابو الليل ، محمود نجيب .  
الاماني الوطنية والمشكلات المصرية في الصحف العربية منذ عقد الاتفاق الودي حق اعلان  
الحرب العالمية الاولى . القاهرة ، مطبعة الحرين ، ١٩٥٣ . ٣٠٤ ص .

ابو راسد ، حنا .  
حيات انسان . بيروت ، مكتبة الفكر العربي ، ١٩٦٣ . ج ١ .

- محمود ، زكي نجيب .  
شروق من العرب . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٢ . ٣٤٨ .
- مسعد ، نجيب .  
تراثنا الادبي المعاصر . . . بيروت ، المكتبة اللسانية ، لا . ت . ٣٢١ ص .
- المقدسي ، ابليس الحوري .  
الفنون الادبية واعلامها في النهضة العربية الحديثة . بيروت ، دار الكاتب العربي ،  
١٩٦٣ . ٦٦٢ ص .
- موريالك ، فرسوا .  
يرير ديكيرو ، رواية . تر . حورح سالم . بيروت ، عويدات ، ١٩٦٣ . ١٤١ ص .
- موسى ، سلامه .  
الادب للشعب . القاهرة . الحاسي ، ١٩٦١ . ٢٠٧ ص .
- الديم ، عبدالله .  
سلافة الديم في متحفات عبدالله الديم . القاهرة ، مطبعة هدية ، ١٩١٤ . ح ٢ في ١
- بيكول ، الارديس ،  
المسرحية العالمية . تر . عثمان بويه . القاهرة ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، لا . ت .  
٣ ح .
- وارتون ، اديث .  
عصر البراءة . تر . سميرة عرام . بيروت ، المؤسسة الوطنية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ .  
٥٢٤ ص .
- الوشاء ، ابو الطيب محمد بن احمد .  
الموشى او اللطوف والطفاء . تحقيق كمال مصطفى . الطبعة الثانية . القاهرة ، الحاسي ،  
١٩٥٣ . ٢٦٦ ص .
- وولف ، توماس .  
مختارات من فنه القصصي . تر . سميرة عزام . بيروت ، دار محلة شعر ، لا . ت .  
٣٥٨ ص .

## التاريخ والجغرافيا والتراجم

- آصاف ، يوسف .  
تاريخ عام ١٨٨٧ . القاهرة ، مطبعة القاهرة الحرة ، ١٨٨٧ . ٢١٦ ص .



- رور ، عبد الرحمن .  
بحوث في القومية العربية . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ . ٤٤٨ ص .
- المكر ، احمد حسن  
المهاج المرحلي للمجلس الوطني لقيادة الثورة . بغداد ، مديرية الفنون والثقافة الشعبية ،  
١٩٦٣ . ٣٦ ص .
- س هاتم ، محمد .  
حصر موت ، تاريخ الدولة الكثيرة . القاهرة ، دار الكتاب العربي ، ١٩٤٨ . ح ١ .
- بوردي ، تشارلز .  
هاواي ، حبة الباسيفيك . تر . عمر ابو النصر . بيروت ، المكتبة الاهلية ، لا . ت .  
١٨٠ ص .
- بيان تكوين الدولة العربية الاتحادية ، الجمهورية العربية المتحدة . بغداد ، مطبعة الحكومة ،  
١٩٦٣ . ٣٩ ص .
- بيرسي ، جان حاك .  
الخليج العربي . تر . هاجر ، محدة وسعيد العر . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٥٩ .  
٢٠٧ ص .
- البيطار ، محمد بهجة .  
حياة شيخ الاسلام اس تيمية . دمشق ، المكتب الاسلامي ، ١٩٦١ . ٢٢١ ص .
- بيلا ، تارل .  
اللاحظ في البصرة وبغداد وسامراء . تر . ابراهيم الكيلاني . دمشق ، دار اليقظة العربية ،  
١٩٦١ . ٤٧٠ ص .
- اليومي ، محمد رحب .  
اس حمل . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للاداء والنشر ، لا . ت . ١٦٣ ص .
- التجاني ، ابو محمد عبد الله بن محمد بن احمد .  
رحلة التجاني ، قام بها في البلاد التونسية والقطر الطرابلسي . تونس ، المطبعة الرسمية ،  
١٩٥١ . ٥٠٢ ص .
- ترسيبي ، عدنان .  
البن وحضارة العرب مع دراسة جغرافية كاملة . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، لا . ت .  
٣١٩ ص .

ابو شب ، عادل .

حياة الفنان عبد الوهاب ابو السعود . دمشق ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦٣ .  
١٢٥ ص .

الاتحاد العام لطلبة فلسطين . لبنان .

معرفة استرداد فلسطين . بيروت ، الاتحاد العام ، لا . ت . ٦١ ص .

احمد ، احمد يوسف .

فنان الشعب محمود بريم التوسي . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ . ٣٤٠ ص .

احمد امين ، نقله وقلم اصدقائه ، عماسة الذكرى الاولى لوفاته ٣ مايو ١٩٥٥ . القاهرة ،  
مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ، ١٩٥٥ . ١١٢ ص .

ارمان ، ادولف .

مصر والحياة المصرية في العصور القديمة . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، لا . ت .

٦٧٤ ص .

اعمال مهرجان اس حلدون المعقد في القاهرة من ٢ الى ٦ يناير ١٩٦٢ . القاهرة ، المركز  
القومي للمحوث الاجتماعية والحمائية ، ١٩٦٢ . ٦٣٨ ص .

ايويديس ، ميستيل جورج .

فرق . . . تحسر . ثورة العرب ١٩٥٥ - ١٩٥٨ . تعريب حيرى حماد . بيروت ، دار  
الطليلة ، ١٩٦١ . ٣٠٧ ص .

ناقر ، طه .

المرشد الى مواطن الاثار والحصارة ، الرحلة الثانية بعداد - سامراء - الحضر . بعداد ،  
مديرية الفنون والثقافة الشعبية ، ١٩٦٢ . ٤٦ ص .

ملحمة كلكامش . بعداد ، مديرية الفنون والثقافة الشعبية ، ١٩٦٢ . ١٠٨ ص .

نجري ، يونس

وحدة ام اتحاد " ٣ ثورات تحلق اقداراً جديدة . بيروت ، مكتبة العرب ، ١٩٦٣ . ٣٣ ص .

برو ، توفيق علي .

العرب والترك في العهد الدستوري العثماني ١٩٠٨ - ١٩١٤ . القاهرة ، معهد الدراسات  
العربية العالية ، ١٩٦٠ . ٦٥١ ص .

برون ، حفري .

الحصارة الاوروبية في القرن التاسع عشر ١٨١٥ - ١٩١٤ . تر . عملة حجاب . بيروت ،  
المكتبة الاهلية ، ١٩٦٣ . ٢٤٩ ص .

الحسن ، عبد الرزاق ، حا .  
الرسول الرسمية لتاريخ الوراثة العراقية في العهد الملكي الزائل . صيدا ، مطبعة المرفان ،  
١٩٦٤ . ٣٣٢ ص .

الحسين ، ملك الاردن ، ١٩٥٣ -  
قصة حياتي لصاحب الجلالة الملك المعظم ، . عمان ، المديرية العامة للطبوعات والاعلام  
والنشر ، لا . ت . ١٠٨ ص .

الحصري ، حلدون ساطع .  
ثورة ١٤ تموز وحقيقة الشيوعيين في العراق . الطبعة الثانية . بيروت ، دار الطليعة ،  
١٩٦٣ . ١٥٠ ص .

الحصري ، ساطع .  
الاقليمية حدودها وبدورها مع حريطين ملونتين . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٣ .  
٣٠٤ ص .

الجبيري ، ابو عبد الله محمد بن عبد الله .  
صفة حرية الاندلس من كتاب الروص المعطار في بحر الاقطار . عبي نشرها  
وتصحيحها وتعليق حواشيا لافي بروفصال . القاهرة ، مطبعة لجنة التأليف والترجمة والنشر ،  
١٩٣٧ . ٢٢٩ ص .

الحوبي ، احمد محمد .  
التيارات المذهبية بين العرب والعرب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٨٢ ص .

الجبلي ، الحسن بن احمد .  
سيرة الحشمة . بتحقيق مراد كامل . القاهرة ، الهيئة العامة لشؤون المطابع الاميرية ،  
١٩٥٨ . ٦٨ ص .

الحشاش ، مصطفى .  
دروس في مقومات المجتمع العربي ووطنه . القاهرة ، مطبعة لجنة البيان العربي ، ١٩٦٢ .  
٣١٢ ص .

حليفة ، الحبيدي .  
من وحي الثورة الحزائرية . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ٢٥٢ ص .

دايميدسون ، باريل .  
افرنما تحت اصواء حديدة . تر . جمال م . احمد . بيروت ، دار الثقافة ، لا . ت .  
٤٨٠ ص .

- تقي الدين ، منبر .  
مقامات لبنانية . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٣ . ١٨٦ ص .
- توفيق ، عمر كمال .  
مملكة بيت المقدس الصليبية . الاسكندرية ، مطبعة رويال ، ١٩٥٨ . ٢٢١ ص .
- تيمور ، احمد .  
الاثار السوية ... الطبعة الثانية . القاهرة ، دار الكتاب العربي ، ١٩٥٥ . ١٢٣ ص .
- حاماتي ، حبيب .  
الناصر صلاح الدين . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ . ٢١٥ ص .
- الحاوشلي ، هادي رشيد .  
شؤون مناطق الحدود في الجمهورية العراقية . الطبعة الثانية . بغداد ، مطبعة الادارة المحلية .  
١٩٦١ . ١٨٧ ص .
- الحلاوي محمد طاهر .  
ذكرى طاعور . القاهرة ، مكتبة الاملو المصرية ، ١٩٥٧ . ١٥١ ص .
- الجندي ، درويش .  
القومية العربية في الادب الحديث . القاهرة ، مكتبة نهضة مصر ، ١٩٦٢ . ١٥٧ ص .
- الحومرد ، عبد الحار .  
داية العرب ابو جعفر المصور مؤسس دولة بني عباس . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ .  
٦٢ ص .
- حوهر ، حسن محمد .  
العراق . تأ. حسن محمد حوهر ومحمد مرسي ابو الليل . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ .  
١٣٥ ص .
- حيبس ، رستون اي .  
ملحة امريكا الشمالية ، تر. جورج قاعي . بيروت ، المؤسسة الشرقية ، لا. ت.  
٢٠٨ ص .
- حاتم ، عبد القادر .  
مع الميثاق . القاهرة ، الدار القومية ، لا. ت. ٢٠٢ ص .
- حافظ ، حمدي .  
الحرائر بين الامس والعد . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للنساء والنشر ، لا. ت.  
١٤٤ ص .

- روبيح ، رياض محمود .  
 حذر ثقيف الحجاج بن يوسف ، ماليء الدنيا وشاعل الناس . بيروت ، دار الاندلس ،  
 ١٩٦٣ . ٢٥٣ ص .
- ركى ، احمد .  
 كلمة علي رياض ناشا وصمحة من تاريخ مصر الحديث تتضمن خلاصة حياته . القاهرة ،  
 المطبعة الاميرية ، ١٩١١ . ٥١ ص .
- ركي ، عند الرحمن .  
 تاريخ الدول الاسلامية السودانية بافريقيا العربية . القاهرة ، المؤسسة العربية الحديثة ،  
 ١٩٦١ . ٢٤٦ ص .
- رلوم ، عند القادر .  
 عن والامارات السع . دراسة جغرافية اسابية . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، ١٩٦٣ .  
 ١٤٣ ص .
- السحاوي ، ابو الحير محمد بن عند الرحمن .  
 الاعلان بالتوبيخ لمن دم التاريخ . حققه وعلق عليه بالاكليزية فرار رورنشال . ترجم  
 التعليقات والمقدمة ، واشرف على ستر المص صالح احمد العلي . بغداد ، مطبعة العاني ،  
 ١٩٦٣ . ٤٦٠ ص .
- السفرحلاي ، بحمي الدين .  
 تاريخ الثورة السورية . دمشق ، دار اليقطة العربية ، ١٩٦١ . ٦٤٢ ص .
- سمسون ، انتوبي .  
 حول افريقية . ترجم احمد حمزه ومحمد الحولي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،  
 لا . ت . ١٩٤ ص .
- سوسة ، احمد .  
 الدليل الجغرافي العراقي . بغداد ، مطابع مختلفة ، ١٩٦٠ . غير مرقم .
- السيد ، حلال .  
 اسرايل وكيف حلقتها الاستعمار . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للنساء والنشر والتوزيع ،  
 لا . ت . ٥١ ص .
- السيد ، عند الحميد .  
 اسر يسح في التعليم الثانوي . اهدافه . مباحثه . تدريسه . القاهرة ، مكتبة الاحلو المصرية ،  
 ١٤٠٢ . ٣٣٢ ص .

- الدباع ، مصطفى مراد .  
الحريرة العربية ، موطن العرب ومهد الاسلام . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ . ج ١ .
- الدر ، نقولا .  
هكذا صاعت . . وهكذا تعود . دور اللفظ والمدفع في تحرير فلسطين . بيروت ، دار  
الحوادث ، ١٩٦٣ . ٣٣٥ ص .
- الدرة ، محمود .  
القضية الكردية والقومية العربية في معركة العراق . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ .  
٢٧٦ ص .
- دوروكل .  
التراتب الادارية . تعريب علي كمو . تونس ، المطبعة التونسية ، ١٩٥٣ . ٣٢٠ ص
- ديسو ، ريه .  
العرب في سوريا قبل الاسلام . تر. عبد الحميد الدواحي . القاهرة ، لجنة التأليف والترجمة  
والنشر ، ١٩٥٩ . ١٦٣ ص .
- ديلماس ، كلود .  
تاريخ الحصار الوري . تر. كوليت حبيب . دمشق ، وزارة الثقافة والارتداد القومي ،  
لا . ت . ٢٠٠ ص .
- الذهبي ، ابو عبد الله محمد بن محمد .  
المشتهي في الرجال ، اسمائهم واسماهم . تحقيق على محمد الحاروي . القاهرة ، دار احياء  
الكتب العربية ، ١٩٦٢ . ج ٢ .
- الرافعي ، مصطفى بن محمد .  
عنوان المحاجة في معرفة من مات بالمدينة المدورة من الصحابة . القاهرة ، دار الكتاب  
العربي ، ١٣٧٣ هـ . ١٦٨ ص .
- رصاص ، ممدوح .  
مذكرات الملك طلال . القاهرة ، مؤسسة رور اليوسف ، ١٩٦٢ . ٢٢٩ ص .
- رفعت ، اراهيم .  
الثائر العربي عبد الرحمن الكواكبي . القاهرة ، المؤسسة العامة للانساء والنشر والتوزيع  
لا . ت . ٤١ ص .
- رفله ، فيليب .  
جغرافية الوطن العربي . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٢ . ٤٠٢ ص .

عبد السيد ، حسبي .  
'روح الثورة في الميثاق . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للنساء والنشر ، لا . ت .  
٧٤ ص .

عبد القادر ، لطفي .  
في المعركة الفاصلة مع العدوان . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للنساء والنشر ، لا . ت .  
١٤١ ص .

العراقي ، ابو الفصل عبد الرحيم بن الحسين .  
القرن في محنة العرب . حققه وقدم له وعلق عليه وترجم المؤلف ابراهيم حملي القادري .  
الاسكندرية ، عادل محمد الهبي ، ١٩٦١ . ١٨٧ ص .

العصامي ، عبد الملك بن حسين بن عبد الملك .  
سخط المحوم العوالي في ابناء الاوائل والتوالي . القاهرة ، المكتبة السلفية ، ١٣٧٩ ح ٣ .  
علوش ، ناحي .  
في سيل الحركة العربية الثورية الشاملة . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ . ٤٠ ص .

علي ، علي محمد .  
فلسطين بين عصبة الامم والامم المتحدة . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للنساء والنشر ،  
لا . ت . ٢٧٧ ص .

عواد ، كوركيس .  
يعقوب بن اسحاق الكندي . حياته وآثاره . القاهرة ، مديرية العمون والثقافة الشعبية ،  
١٩٦٢ . ٢٤ ص .

العتبت ، محمد علي .  
العرب والشرق : من الحروب الصليبية الى حرب السويس . القاهرة ، الدار القومية ،  
لا . ت . ٣ ح .

... من الحروب الصليبية الى حرب السويس . القاهرة ، الدار القومية ، لا . ت . ٢ ح .

العوري ، اميل .  
فلسطين . بغداد ، مؤسسة العمون والثقافة الشعبية ، ١٩٦٢ . ١٦٨ ص .

عويتر ، حون .  
الاسكندر الاكبر . تر . فاروق حافظ القاصي . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ،  
١٩٦٣ . ١٣٣ ص .

- شكري ، غالي .  
سلامة موسى وازمة الضمير العربي . القاهرة ، مكتبة الحاجي ، ١٩٦٢ . ٣٢١ ص .
- شميس ، عبد المنعم .  
الثورة العربية الكبرى ، ٢٣ يوليو . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ .  
٦٤٠ ص .
- الصباغ ، محمد .  
شلال الاسود . الطبعة الثانية . تونس ، ١٩٥٧ . ٩٩ ص .
- صفر ، احمد .  
مدينة المغرب العربي في التاريخ . تونس ، دار النشر - نوسلما ، ١٩٥٩ . ح ١ .
- صرار ، صرار صالح .  
العرب من معين الى الامويين . الطبعة الثانية . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، ١٩٦٣ .  
١٦٨ ص .
- الطعمه ، سلمان هادي .  
او المحاسن الشاعر الوطني الخالد . كربلاء ، مطبعة كربلاء ، ١٩٦٢ . ٥٠ ص .
- طه ، رياض .  
فلسطين اليوم لا عدا . بيروت ، دار الكفاح ، ١٩٦٣ . ١٠٠ ص .
- محاضر محادثات الوحدة ، محاولات في تحليلها . بيروت ، مطابع الكفاح ، لا . ت .  
٢٥٥ ص .
- الطوسي ، ابو جعفر محمد بن الحسن .  
رجال الطوسي . حققه وعلق عليه وقدم له محمد صادق آل بحر العلوم . المحف . المطبعة  
الحيدرية ، ١٩٦١ . ٦٦٣ ص .
- الطيباوي ، عبد اللطيف .  
محاضرات في تاريخ العرب والاسلام . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ح ١ .
- العاني ، محمد طه العياص .  
سعود المعظم ملك ناهض يقود امة ماضية . بغداد ، مطبعة السجل ، لا . ت . ١٠ ص .
- عبود ، مارون .  
فارس آغا . حكاية حيل مصر . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٤ . ٢٧٩ ص .



- كريستنس ، ادثر .  
 إقرار في عهد الساسانيين . تر . يحيى الحشاش . القاهرة ، لجنة التأليف والترجمة والنشر ،  
 ١٩٥٧ . ٥٩١ ص .
- كينو ، د . د .  
 الأعريق . تر . محمد صقر حفاحه . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٢ . ٣٣٢ ص .
- كيس ، فيليب .  
 عنافة العلم . تر . اديب يوسف . دمشق ، دار دمشق ، ١٩٦٢ . ٣٢٣ ص .  
 عنافة العلم . تر . حلال مطهر . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٣ . ١٥١ ص .
- للجمي ، ابو الحسن علي ابن محمد .  
 الدر المصان في سيرة المطهر سليم حان . تح . هانس ارست . القاهرة ، الثاني ، ١٩٦٢ .  
 ٢٧ ص .
- لجبل ، كوريل .  
 اربعة ايام من يوليو . تر . احمد عبد الرحمن حمودة . القاهرة ، سجل العرب ، ١٩٦١ .  
 ٤٩٩ ص .
- للواساني ، حسن .  
 تواريح الادباء . بيروت ، دار الاتحاد ، ١٩٦٤ . ح ١ .
- لهمي - بروفيسال ، ايفاريس .  
 حصار العرب في الاندلس . تر . دوقان قرقوط . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، لا ت .  
 ١٤٥ ص .
- لمارك ، عهد .  
 لمحات عن التطور الفكري في حرية العرب في القرن العشرين . دمشق ، مطبعة ابن زيدون ،  
 ١٩٦٢ . ١٩٧ ص .
- من شبه العرب . الطبعة الثانية . لا . م . لا . ن . ، ١٩٦٣ . ح ١ .
- عمود ، حسن سليمان .  
 ليبيا بين الماضي والحاضر . القاهرة ، مؤسسة سجل العرب ، ١٩٦٢ . ٤٣٧ ص .
- مخوف ، الياس .  
 الكويت بلد يولد من حديد . بيروت ، مكتبة راس بيروت ، ١٩٦٣ . ١٨٣ ص .
- المرزباني - ابو عبد الله محمد بن عمران .  
 معجم الشعراء . تحقيق عد الستار احمد فراح . القاهرة ، دار احياء الكتب العربية ،  
 ١٩٦٠ . ٥٩٠ ص .

- فخري ، احمد .  
الاهرامات المصرية . تر. احمد فخري . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٣ .  
٣٨٤ ص .
- المرحان ، راشد عبدالله .  
مختصر تاريخ الكويت وعلاقتها بالحكومة البريطانية والدول العربية . القاهرة ، دار العروبة ،  
١٩٦٠ . ١٨٥ ص .
- فوزي ، احمد .  
قاسم . . والاكراد ، حاحر وحبال . لا . م . . لا . ن . . ١٩٦١ . ٣٠٩ ص .  
قاسم . . قصة « عند الكريم قاسم كاملة » . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والسر ،  
١٩٦٣ . ٣٧٢ ص .
- فيرسرفس ، ولتر .  
اصول الحصار الشرقية . تر . رمري يسي . القاهرة ، دار الكرنك ، ١٩٦٠ .  
٢٧٨ ص .
- الكارروني ، طهير الدين علي س محمد .  
مقامة في قواعد بغداد في الدولة العباسية . عي بتحقيقها ونشرها كوركيس عواد وميخائيل  
عواد . بغداد ، مطبعة الارشاد ، ١٩٦٢ . ٣٠ ص .
- كامل كيلاني في ذكراه الاولى ، ١٠ اكتوبر ١٩٥٩ - ١٠ اكتوبر ١٩٦٠ . المراتي وحفلات  
التأبين . لا . م ، لا . ن . . ١٩٦٠ . غير منظم الترقيم .
- كامل ، محمود .  
مصر في السودان . القاهرة ، مطبعة الاعتماد ، لا . ت . ٤٨ ص .
- كرد علي ، محمد .  
ترجمة شيخ الاسلام اس تيمية . دمشق ، المكتب الاسلامي ، لا . ت . ٢٣ ص .
- الكركوكلي ، رسول .  
دوحة الورداء في تاريخ وقائع بغداد الورداء . نقله عن التركية موسى كاظم نورس . بيروت ،  
دار الكتائب العربي ، لا . ت . ٣١٢ ص .
- كرومر ، اهلين بيرنغ لورد .  
الثورة العراقية . تر . عبد العزيز عراي . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة ، ١٩٥٨ .  
٢٥٤ ص .

مونتعموري ، ربارد لو مونتعموري ، فيكوت .  
مذكرات المرشال مونتعموري فيكوت العلي . تر . فريد حير . الطبعة الثانية . بيروت ،  
دار الثقافة ، ١٩٦٢ . ٣٧٨ ص .

ميجائيلوف ، نقولاى .  
نظرة الى الاتحاد السوفييتي : لحة جغرافية اقتصادية موحدة . موسكو ، دار الطبع والنشر  
باللغات الاحسية ، لا . ت . ٢٢٠ ص .

الميلي ، محمد مبارك .  
حملة نو حيرد . تونس ، ١٩٥٨ . ١٢٤ ص .  
صحراؤنا . تونس ، ١٩٥٨ . ١١٨ ص .

ناحي ، هلال .  
اصواء على حكم عبد الكريم قاسم . القاهرة ، دار الكرك ، ١٩٦٢ . ٢٣٦ ص .

البحار ، حسين فوري .  
الشرق العربي بين حربين . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٠٢ ص ،  
نح والعالم . . . تأ . فاروق ريرير وغيره . بيروت دار النشر العربية ، ١٩٦١ ،  
٩٨ ص .

صحى ، اراهيم .  
دراسات في تاريخ مصر في عهد البطالة . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٩ .  
٢٣٠ ص .

نصار ، فاير سليمان .  
مذكرات عن السودان . بيروت ، دار الريحاني ، ١٩٦٣ . ٩٦ ص .

القاش ، رحاء .  
ادب وعروبة وحرية . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للنساء والنشر ، لا . ت .  
١٣٦ ص .

هنو ، حميد محيد .  
قائل : الشاعر والفيلسوف والانسان . النحف ، مطبعة القرى الحديثة ، ١٩٦٣ .  
٢٠٤ ص .

هوايت . شيودرر .  
انتح الرئيس في الولايات المتحدة . القاهرة ، مؤسسة سجل العرب ، ١٩٦٢ . ٥٦٩ ص .

مرعشلي ، نديم .  
المعتدس عباد بطل حسد مأساة الاندلس وشاعر عني محمدا المقود . بيروت . دار  
الكاتب العربي ، ١٩٦٣ . ١٥٩ ص .

مصر . الجمعية العمومية .  
مجموعة محاصر دور انعقاد الجمعية العمومية سنة ١٩١٠ ويليه ملحوظات الحكومة على تقرير  
اللجنة المشكلة بالجمعية العمومية لطرح مشروع الاتفاق مع شركة قناة السويس . القاهرة .  
المطبعة الاميرية ، ١٩١٠ . ٥١١ ص .

مصطفى ، ابراهيم .  
فصل محمد علي على مصر . القاهرة ، مطبعة العلوم ، ١٩٤٦ . ٥٧ ص .

مصطفى ، حسن .  
الارارابيون وحركات داران ١٩٣٢ - ١٩٤٧ . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ .  
١٨٤ ص .

معية ، محمد حواد .  
علي والفلسفة . بيروت ، دار الكاتب العربي ، لا . ت . ٢١٥ ص .

مكي ، محمد كاظم .  
الحركة الفكرية والادبية في جبل عامل . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ٢٨٥ ص .

المعير ، امين .  
المملكة العربية السعودية كما عرفتها . مذكرات دبلوماسية . بيروت ، دار الكتب .  
١٩٦٣ . ٦٣٧ ص .

من وراء الاسوار . مناقشة سياسية حول مستقبل اليمن اشترك فيها داخل سحن حجة كل من  
عبدالله السلال ، احمد محمد نعمان ، احمد المروني وغيرهم . بيروت ، دار الكاتب العربي .  
لا . ت . ١٢٧ ص .

المنجد ، صلاح الدين .

اعلام التاريخ والحرفايا عند الغرب . بيروت ، دار الكتاب الحديث ، ١٩٦٣ . ج ٣ .  
الشرق في نظر المعارة والاندلسيين في القرون الوسطى . بيروت ، دار الكتاب الحديث ،  
١٩٦٣ . ١٢٢ ص .

مهري ، محمد .  
رحلة مصر والسودان . القاهرة ، مطبعة الهلال ، ١٩١٤ . ٥٠٦ ص .

موسى ، سلامة .  
هؤلاء علموني . . . القاهرة ، الخانجي ، لا . ت . ١٩٩ ص .

# الإلهام

مجلة تصدرها الجامعة الأميركية في بيروت

رئيس التحرير: فؤاد صروف

## فهرس

- |         |                     |                               |
|---------|---------------------|-------------------------------|
| ٢٢٧ . . | محمد ابو الفرح العش | عربية عبر منشورة في حلل اميس  |
| ٣١٧ . . | ديتري برامكي        | من العربية في المادية السورية |
| ٣٤٧ . . | نعيم عطيه           | ع الطمقي في كهر أوز           |

## مكتبة الإبحات

مراجعات للإستاذة : نديم نعيمه ، ديتري برامكي ، نقولا زياده



- الهيئة العربية العليا لفلسطين .  
القضية الفلسطينية في الدورة السابعة عشرة للأمم المتحدة . حريف ١٩٦٢ . بيروت ،  
الهيئة العربية العليا ، ١٩٦٣ . ١٨٨ ص .
- والكر ، ستالي .  
العودة الى الارض الطيبة . تر . عمر ابو النصر . بيروت ، المكتبة الاهلية ، لا . ت .  
١٥٩ ص .
- الويسى ، حسين ن علي .  
اليمس الكبرى ، كتاب جعرا في جيولوجي تاريخي . القاهرة ، مطبعة النهضة العربية ،  
١٩٦٢ . ح ١ .
- وينوار ، فراسيس .  
ايطاليا . . . شعبها وارضها . تر . محمد بطيف . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ،  
١٩٦٣ . ٢١٢ ص .
- اليارحي ، كمال .  
الشيخ ابراهيم الحوراني . عصره . حياته . اده . ومختارات من شعره واثائه . بيروت ،  
مكتبة راس بيروت ، ١٩٦٣ . ٣٩٩ ص .
- ياقوت الرومي ، شهاب الدين عبدالله بن عبدالله .  
المشترك وصعا والمفترق صقعا . تح . فرديان وستفيلد . كونتكن ، دراك وفارلاك .  
١٨٤٦ . ٣٧٥ ص .
- اليقورني ، احمد بن ابي يعقوب .  
البلدان . الطعة الثالثة . الحف ، المطبعة الحيدرية ، ١٩٥٧ . ١٢٨ ص .
- يوس . محمد عبد المنعم .  
الصومال ، وطبا . . . وشعنا . . . تقديم عبد العزيز كامل . القاهرة ، دار النهضة العربية ،  
١٩٦٢ . ٢٣٦ ص .
- يونع جورج .  
تاريخ مصر من عهد الممالك الى هاية حكم اسماعيل . تر . علي احمد شكري . القاهرة ،  
المطبعة الرحمانية ، ١٩٣٤ . ٦٠٨ ص .

# الابحاث

مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير

فؤاد صروف

لجنة التحرير

ايس فريجة

محمد يوسف نجم

نقولا ريادة

## هيئة المستشارين

جبرائيل حبور

قسطنطين زريق

ادوارد كندي

صبحي محصاني

البرت بدر

وليد خالدي

ببيه امين فارس

حبيب كوراني

«الابحاث» مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت اربع مرات في السنة ، وهي منبر حر لاهل الفكر ولكنها لا تتحمل تبعة الآراء التي تطوي عليها بحوثهم ، وهي تدعو الباحثين والكتّاب الى التعاون معها في خدمة البحث العلمي والمعرفة الصحيحة وبخاصة في شؤون الشرق العربي .

بدل الاشتراك في السنة : تسع ليرات لبنانية او ما يعادلها تدفع عند طلب الاشتراك او تجديده لأمر رئيس التحرير . جميع المراسلات الخاصة بالتحرير والادارة ترسل الى مكتب رئيس تحرير «الابحاث» ، الجامعة الاميركية في بيروت ، بيروت ، لبنان .





# الأنباء

مَهْدَتُهُدْرِيَا اَلْأَمِيرِيَّة فِي بَرْدَت

السنة ١٧ - الجزء ٣ رئيس التحرير : فؤاد صروف ايلول سنة ١٩٦٤

---

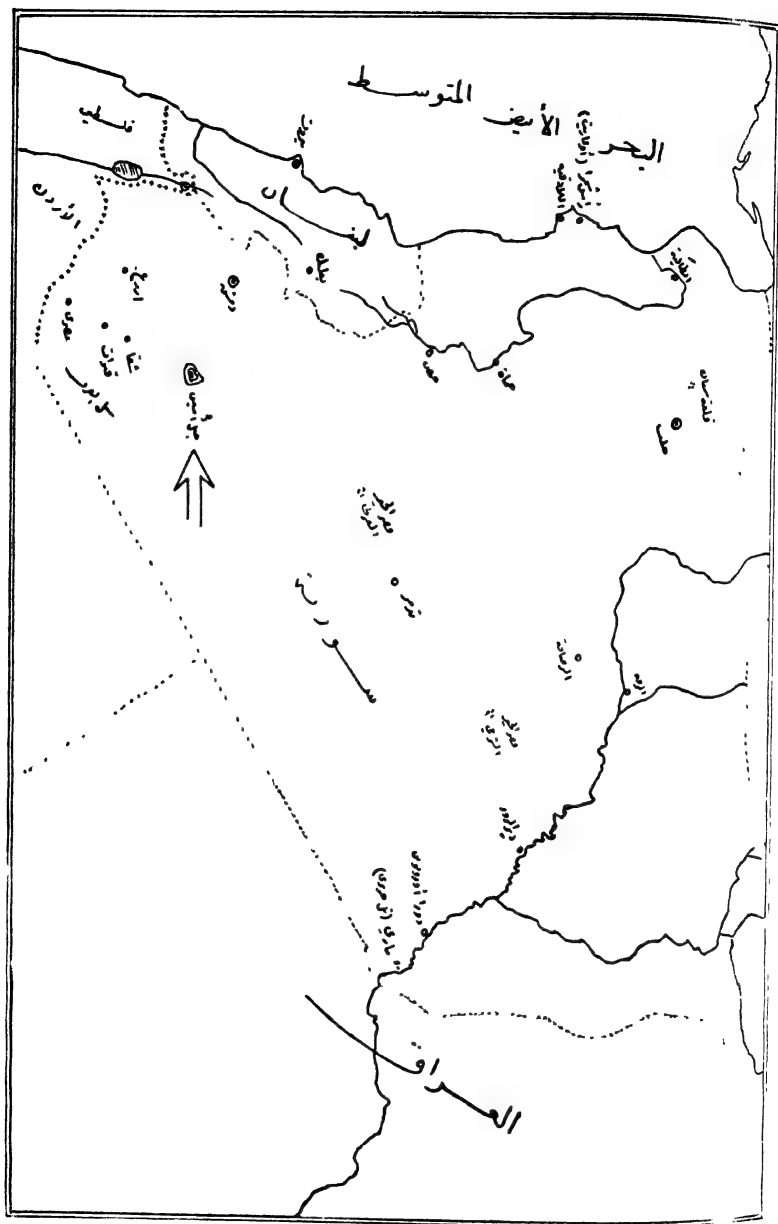
## كُتَابَات عَرَبِيَّة غَيْر مَنَشُورَة فِي جَبَل اُسَيْسْ

محمد ابو الفرج العش

لقد رافقت المعثة الاثرية الالمانية برئاسة الدكتور كلاوس بريش في موسمي التنقيب اللذين جرىا في حبل أُسَيْسْ<sup>(١)</sup> في ربيعيني سنتي ١٩٦٢ - ١٩٦٣ ممثلا للمديرية العامة للآثار والمتاحف في الجمهورية العربية السورية .

لقد كانت اعمال التنقيب تستهدف في ماديء الامر الكشف عن القصر الاموي الذي بناه الوليد بن عبد الملك على الارحاح . لم يطهر في القسم المنقب فيه من القصر دلائل تشير الى مابيه بوضوح ، وكنا نأمل ان يُكشَف ما يفصح عن مابيه الا اننا مع ذلك اصحنا على مثل اليقين بأن القصر يعود الى العهد الاموي . اول مر انتمه الى ان القصر عربي من العهد الاموي هو الاستاد سرفاحه فقد كتب





مقالا في مجلة ( سيريا ٢٠ / ١٩٣٩ ) شرح فيه الدلائل التي تشير الى عهده العربي  
الا ان الرحالة الاجانب والباحثين الذين سبقوه كانوا يعتقدون ان هذه المنشآت  
تعود الى ما قبل العهد الاسلامي .

اوضح الدكتور بريش بمقاله المنشور في مجلة الحوليات الاثرية (ح ١٣ عام  
١٩٦٣) الامور المتعلقة بهذا الموقع الاثري، وكتبت مقالا وصفت فيه هذا الموقع  
في مجلة المعرفة الدمشقية ( العدد ٨ السنة الثاوية ١٩٦٣ ) ، وكتبت مقالا في  
مجلة الحوليات السورية (ج ١٣ عام ١٩٦٣) درست فيه شيئا من هذه الكتابات.

قامت بجولة بين الاطلال المحيطة بالقصر ، وصعدت جبل أسيس المشرف  
على المنطقة فعثرت في قمة الجبل او قرب القمة على كتابات صفوية ويونانية وعربية  
ورسوم حيوانات ( ابل ، خيل ، اسد ، تمر ، ضع ، كلب ، معرى ،  
غزال.... ) ورسوم أناس (رجال ونساء واطفال) باوضاع مختلفة . هذه الكتابات  
والرسوم نفذت بالحفر الغائر او الدق على جلاميد الصخر البركاني بشكل عموي  
فهي تدل بصدق على حياة الانسان في تلك المنطقة في الايام الحارالي منذ القرن  
الثاني حتى القرن الثامن الميلادي .

بعض الرسوم والكتابات الصفوية نشرت في المرحع :

Corpus, Inscriptiorum Semiticarum, Pars quinta, Tomus I, faciculus  
Primus, Paris 1915 MDCCCCL

وبعضها الآخر غير منشور، واعتقد ان هذه الرسوم تعود الى عصور مختلفة وهي  
تعاصر الكتابات من العهد الصفوي حتى العهد الاموي . اما الكتابات الصفوية  
فقد اعطيت صورها ورسومها الى مختص ليقارنها مع ما هو منشور ويحل رموز  
ما ليس منها مشورا لأنشرها مع الرسوم الحيوانية والانسانية المذكورة .

يهمني هنا الكتابات العربية فهي هامة جدا لأنها تعطي فكرة عن سكان  
القصر وما حوله في العهد الاموي . الذين كتبوا اسماءهم او اسماء المتوفين كانوا  
حتمًا من السكان المستقرين او الموسمين وهم من الامراء الامويين واتباعهم . وقد

لاحظت ان هذه الكتابات تعود جميعا الى العصر الاموي وهي مرقومة بالخط الكوفي ، وقد يكون منها بعض كتابات قليلة جدا من العهد العباسي الأول الا اننا لا نستطيع التأكد من ذلك ابدا .

يمكن تصنيف الكتابات الى الفئات التالية :

- ١ - كتابات تذكر بالذين قضوا نحبهم في تلك المنطقة .
- ٢ - كتابات ذكرى تعبر عن شوق الاحياء الى اهلهم .
- ٣ - آيات قرآنية .
- ٤ - أدعية .
- ٥ - حث على التمسك بالصلاة والعبادات .

لم تنتشر الكتابات العربية سابقا ما خلا عدة كتابات بسيطة رسمها باليد الرحالة De Vogué ونشرها في كتابه سورية الوسطى <sup>(٢)</sup> في اللوحة ١٨ وفسرها الباحثة شيفر Schefer الا ان الرسم لم يكن امينا تماما بسبب جهل الراسم باللغة العربية ، وفك الرموز لم يكن موفقا تماما بسبب خطأ الرسم . وسأشير الى هذه الكتابات في مواضعها وأبين خطأها .

لقد أعطيت هذه الاحجار ارقاما كبيرة متسلسلة منذ كشفها وتصويرها ورسمها ولما كانت كل حجر يحوي كتابة او اكثر فقد أعطيت كلا من هذه الكتابات المنقوشة عليها رقما صغيرا وجعلتها ايضا متسلسلة ضمن تسلسل أرقام الاحجار ، واني افضل المحافظة على هذا التسلسل . لقد اسميت الحجر لوحة اغناطاً مع العلم انه حجر طبيعي لم يطرأ عليه اى تهذيب .

احب ان اذكر قبل البدء بالبحث ان الرسوم اليدوية للكتابات منقولة عن الصور التصويرية ( الفوتوغرافية ) ، وقد آثرت هذه الطريقة ابتغاء الدقة ، بالرغم من اني قلقتها رسما باليد عن الحجارة في مواضعها بكثير من الامانة ، ولا شك ان نقلها من الاصل ساعدني كثيرا على قراءتها منذ بادىء الامر .



الاسم فيه غير واضح فكأن هناك تشويهاً مقصوداً أصاب الاسم في كلا الحريين ؛ إلا اني أخيراً وجدت كتابة هامة تحمل توضيح الاسم نفسه ( المحوّل بن عمار <sup>(٤)</sup> )

ب - كلمتا ( الكتاب ) و ( العالمين ) كتبتا دون الف . وقد وردت كلمة ( العالمين ) على هذا الشكل عدة مرات في النصوص الأخرى ، ولكن ليس يعني ان هناك قاعدة ثابتة لإهمال الف المد على الدوام ، وإنما تثبت أحياناً كما أثبتت في كلمة ( العالمين ) نفسها في النص ( ٢٧ ) من اللوحة - ١٤ - وفي كلمة ( الصالحين ) في النص ( ٣٦ ) من اللوحة - ٢١ - .

ج - لا يمكن ان نعرف تماماً من هذا النص ان القصد من كتابته كان للذكرى او ان الكتابة شاهدة على وفاة الشخص المذكور اسمه . نرجح انها كانت للذكرى . وفي هذه الحال تكون الكتابة بخط الشخص نفسه على الأكثر .

د - وردت كلمة ( اصلح ) في كثير من هذه النصوص والنصوص المعاصرة ، وهي تعني الدعاء : « رب اجعل عندك فلاناً صالحاً » وقد وردت ترجمتها الى الفرنسية في R. C. E. A. <sup>(٥)</sup> و C. I. A. <sup>(٦)</sup> بالكلمة Favorise . اني اُحد هذا المعنى بعيداً عن المقصود من الدعاء وافضل ان تكون الترجمة على النحو التالي :

« O'Dieu ' Rends ton esclave . . . bon et correct »

هـ - لم اجد في المراجع الاسهم الكامل للمُحوّل بن عمار ، لكنني وجدت المَحْوَل فقط كمحدث <sup>(٧)</sup> . بحثت عنه في كتب طبقات المحدثين ، فلم اجد الا في لسان الميزان <sup>(٨)</sup> محدثاً اسمه ( محوّل بن ابراهيم بن محوّل بن راشد النهدي الكوفي ) . اعني ان اسم ( المحوّل ) او ( محوّل ) مستعمل عند العرب . اما الاسماء الأخرى التي يمكن ان تقرأ من الكلمة مثل : المَجْوَل ، المحوّل ، المحوّل ، المحوّل . فانها ليست مستعملة كأسماء اعلام ، ولم اُحدها في اي مرجع .

و - اما ( عمار ) فقد ذكر في المراجع اشخاص كثيرون يحملون هذا الاسم اختار منهم من كان قريباً من العهد الأموي الاوسط :

تحت كل رسم سأكتب كلمات كل نص سطرا سطرا - كما هو في الاصل -  
لكني سأجعل الكلمات منقوطة مهموزة لتسهيل قراءتها، وسأضع الى جانب  
الكلمة المبهمة اشارة استفهام وسأقدر الحروف الناقصة او الكلام الناقص في  
النص ، وأضعه بين معترضتين [ ] ليكمل المعنى ، كما سأضع نقاطاً مكان الكلمات  
غير المقروءة والناقصة . سأترك كل كلمة كما جاءت مرسومة بحسب الاملاء القديم ،  
ولكني سأشير الى ذلك في الملاحظات . سأعرض في الملاحظات لاطهار الخطأ  
وتقدير النقص ومناقشة معنى الكلمات او الاسماء غير المفهومة والى شرح  
الكلمات الناقصة التي لها تأثير في المعنى ، كما سأبحث في الاسماء الاعلام التي وردت  
في النصوص .

سأهني البحث بدراسة تطور الحروف العربية معتمداً بالدرجة الاولى على  
هذه النصوص التي أعطتنا اشكالاً متنوعة للحرف العربي ، وردت عفواً من  
اشخاص مختلفي المستويات الثقافية .

\* \* \*

اللوحة - ١ - أ -

النص ( ١ ) ٨٥ × ١٢ سم (٣)

١ - ١

① اللهم اضر عبيدك المذنبين عذاباً  
رحم الله من عذابك العبد المذنب  
وقال امير المؤمنين

١ - اللهم أصلح عبدك الخوّل  
بن عمار آمين

٢ - رحم الله من قرأ هذا  
الكتب .

⑤ ٩ - ١  
الله اعلم  
الله اعلم  
الله اعلم

٣ - وقال آمين رب العالمين .

الملاحظات: أ - جميع الكلمات واضحة ما عدا الاسم العلم الاول (المُخَرَّل) .  
ومن الغريب ان للشخص نفسه بصاً آخر في النص ( ٣٤ ) من اللوحة - ١٩ -



جـ -- يوجد تحت (اللهم اغفر) بضع كلمات غير واضحة في سطرين يميز منها  
كلمات بن الوليد

\* \* \*

اللهم

٢

اللوحة - ٢ -

⑤ اللهم اغفر لعمركم

النص (٣) : ٢٦ × ٤ سم .

① اللهم اغفر لعمركم  
بسم الله الرحمن الرحيم

١ - اللهم اغفر لعمركم [٤]

⑤ سر : ١٠

الملاحظات : أ - الكلمة الأخيرة ناقصة ، ربما كانت جماع [ة المسلمين] .  
ويحور ان تكون اسما لشخص (جماعة) قد ذكر الطبري<sup>(١٤)</sup> جماعة بن محمد بن  
عزير ابو حلف .

ب - يحور ان تكون العين البادية اخيرا مما كما يجوز ان يكون الحرف الثاني  
راء او راء فتكون الكلمة مثلا ( حزام ) او ( حرام ) وقد ذكر الطبري<sup>(١٥)</sup>  
عدة اشخاص باسم ( حزام ) وذكر الذهبي<sup>(١٦)</sup> ( حرام بن ملحان ) من شهداء  
نثر معونة .

ج - وادا جاز ان تكون الكلمة (حماد) فان في النص (٥٠) من اللوحة  
٣١ - حماد بن زياد ، يرجى مراجعته هناك .

— — —

النص (٤) ٢٦,٥ × ١٢,٥ سم

عمار بن يزيد الكلبي<sup>(٩)</sup> : ذكر الطبري انه قتل سنة ٧٧ هـ - ٦٩٦ م في فتنة العراق . كما ذكره ياقوت .

عمار بن سعد القرظ<sup>(١٠)</sup> : المحدث الذي توفي سنة ١١٠ هـ - ٧٢٨ م .

عمار بن سعد التجيبي<sup>(١١)</sup> : احد من فتح مصر . لقد كان محدثا . توفي سنة ١٠٥ هـ = ٧٢٣ م .

احب اخيرا ان اشير الى عمار<sup>(١٢)</sup> الذي بنيت على يده بركة ريمة حارم في عهد هشام بن عبد الملك . ذكر اسمه على الحجر الذي خلد هذا العمل . وقد نشر الكتابة الاستاذ عبد القادر ربحاوي . لا بد ان يكون عمار هذا عاملا لهشام في جبل العرب او كان قيا على بناء البركة او مهندسا .

— — —

انظر صفحة ٢٣٠

اللوحة - ١ - -- ب

النص (٢) : ٢٨ × ٢٥ سم

اللهم اغفر ..... ? سنة مائة .

الملاحظات : أ - ذكر في هذا النص كلمة (مائة) . وهذا هام ، لانه يحدد تاريخ الكتابة ، الا ان اسم الشخص مع الاسف غير واضح .

ب - رسمت كلمة (مائة) مع الالف الحرساء لتمييزها من كلمة (منه) . وكانت هذه القاعدة قد نشأت قبل استعمال التنقيط ، الا ان هذه القاعدة قد سرت على مر العصور حتى ان الناس وهموا بأن الصحيح ان يلفظوا الالف مع الميم . وهنا يجب ان اشير الى ان كلمة (مئة) رسمت على العملة الاموية وأول العهد العباسي بدون الف .

يمكن مراجعة مقالي (الكنز الذهبي الاموي<sup>(١٣)</sup>) للوقوف على هذه النقطة.

ب - رسمت عين (العلمين) مغلقة من الاعلى مع ان اكثر العينات رسمت في النصوص مفتوحة .

ج - سلمان اسم مألوف وقد ذكرت المراجع عددا كبيرا اكثرهم احرار . ذكر الطبري (١٩) ايضا احد الغلمان وهو سلمان غلام عبيد الله بن العباس الكندي الذي كان قائد اهل الشام لتأديب حركة زيد بن علي في الكوفة ، وكان لواؤه مع علامه سلمان سنة ١٢٢ هـ = ٧٣٩/٧٤٠ م .

ومن المعلوم ان الموالي والغلمان ينتقلون من حياره شخص الى آخر ، فهل يجوز ان يكون سلمان المذكور بالنص هو سلمان مولى عبيد الله بن العباس ؟

د - أما علي بن الوليد فهو ليس بأحد ابناء الخليفة الاموي الوليد بن عبد الملك لان المؤرخين ذكروا اولاده واخص منهم الطبري (٢٠) فقد ذكر تسعة عشر ولدا ذكراً هم : عبد العزيز ، محمد ، العباس ، ابراهيم ، تمام ، خالد ، عبد الرحمان ، مُبْتَسَّر ، مسرور ، ابو عبيدة ، صدقة ، منصور ، مروان ، غنبرة ، عمرو ( عمرو ) (٢١) ، رَوْحٌ بُسْر\* ، يريد ، يحيى .

لم اعثر في احد المراجع على اسم علي بن الوليد الذي يوافق العهد الذي نبحث فيه ، ربما كان رجلاً مغموراً .

— — —

النص (٧) ٣٠ × ٤٥٠ سم

١ - اما سعيد ابن

ما اكثر من اسمهم سعيد في المراجع ، ولكن لا نجد من الفائدة ذكرهم ما دام اسم الوالد غير موجود .

— — —

النص (٨) ٢٣ × ٤٥ سم

١ - اللهم اغـ[فر]

\* صطط حسما جاءت في المشتبه في اسماء الرجال للدهي - طبعة تريبل - ليدن

١٨٦٣ - ص ٤٢ .

١ - اللهم ( كذا ) أصلح

٢ - عبدك تمام

٣ - بن عُلَيْم .

الملاحظات : أ - يلاحظ أن كلمة ( اللهم ) زيد على آخرها ألف . وهي الكلمة الوحيدة التي وردت على هذا الشكل في جميع النصوص التي سنذكرها .

ب - لم نجد في المراجع المعروفة ( تمام بن عليم ) إلا ان الطبري<sup>(١٧)</sup> ذكر بني عُلَيْم من قبيلة كلب . وذكر أنه قتل رجل من بني عليم مع الضحاك الثائر على مروان بن الحكم سنة ٦٥ هـ = ٦٨٤ م وذكر ايضا<sup>(١٨)</sup> نُعَيْم بن عُلَيْم التعلبي في سنة ٧٧ هـ = ٦٩٦ م أنه كان في حيش عتاب بن ورقاء لمحاربة شَيْب \* ( بفتح الشين ) بن يزيد أبي المدله الحارجي .

فاذا كان لعليم هذا اخ اسمه تمام فانه يكون صاحب الكتابة ، لان حياته تناسب عصر الكتابة .

النص (٥) ١٨ × ٣ سم .

بسم الله [لرحمن الرحيم]

\* \* \*

اللوحة - ٣ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم

١٤٣٩٤/٢ .

— — —

٢

النص (٦) ٣١ × ١٣٥ سم

١ - اللهم اغفر لسلمن

٢ - غلام علي بن الوليد

٣ - آمين رب العالمين

لله (٨)

①  
لله اعلم  
غلام علي بن الوليد  
أمير بني  
العلمين

②

③

الملاحظات : أ - كتبت ( سلمان ) بدون الف لكنها ذكرت مع الالف في

النص (٩) اللوحة - ٤ -

\* ان خطيب الدهشة : تحفة ذوي الارب في مشكل الاسماء والنسب ، مطبعة ، لندن عام ١٩٠٥ ص ٧١ .

(١) ليست المغفرة المطلوبة عن ما تقدم من الذنب او ما تأخر وانما عن ما تقدم و ما تأخر لذا استغرب استعمال كلمة ou والافضل استعمال كلمة et

(٢) استعملت كلمة lointaine للتعبير عن ما تقدم من الذنب وكلمة proche للتعبير عن الحطيات القريبة . ان معنى الكلمة الاولى يعطينا فكرة عن البعد ولا تفيد معنى التقدم بوقوع الخطأ في الماضي البعيد بوضوح ؛ والكلمة الثانية تفيد معنى وقوع الذنب قريبا . للمترجم الحق في فهم الدعاء على هذا الشكل على اعتبار ان الدعاء يستعمل احيانا في طلب المغفرة لتتوفى . لكن الدعاء في الاصل يشمل الاسباء لأن الله — سبحانه وتعالى — عصمهم عن الوقوع في الخطأ وغفر لهم ما تقدم من ذنبهم وما تأخر : أي ذوبهم قبل النبوة — اذا كان ثمة ذوب — كما حفظهم من الوقوع بالذنب في ايامهم المقبلة ؛ والدعاء بهذا المعنى يستهدف ألا يقع المؤمن بالخطأ في المستقبل .

ورد هذا الدعاء في سورة الفتح (٤٨) ، الآية (٢) ، كما ورد في الحديث والدعاء المأثور .

اداً للمحافظة على اصل الدعاء وروحه وجب ان يترجم التعبير على الشكل الآتي :

Pardonne-lui ses fautes commises antérieurement et ses fautes qui pourraient être commises postérieurement.

(٣) قد يستغرب القارئ تفضيلنا لهذه الترجمة مع ان الميت بعد موته لا يمكن ان يقع منه خطأ ، وكيف نطلب المغفرة عن ذنب لم يقع بعد ؟ هذا صحيح لكن الترجمة لا تتفق مع اصل الدعاء وروحه ، كما انه لا معنى لطلب المغفرة عن الذنوب البعيدة والقريبة لانها كلها مسجلة على الخلق وهي جميعها سدرحة واحدة . لقد طلبت للحى والميت على هذا الشكل ليحفز المؤمنين على احتساب اقتراف الذنوب ، ويلاحظ فيه المبالغة في طلب المغفرة املا بالاحصول على العيم اسوة بالانبياء ليحشرهم الله معهم في يوم الدين .

— — —

اللوحه - ٤ -

النص (٩) ١٦×٥٣ سم

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - اللهم اغفر للعلاء [ء]

بن سلمان ما

٣ - تقدم من ذنبه وما تأخر

آمين .

الملاحظات: أ - رسمت الرحمن الرحيم خفيفة جدا على الحجر.

ب - الهزمة لم تستعمل بالكتابة في ذلك العصر لذا كتبت (العلاء) بدوها.

ج - رسمت كلمة ( سلمان ) مع الالف مع انها رسمت في النص (٦)

من اللوحه - ٣ - بدون ألف .

د - العلاء بن سلمان غير مذكور في المراجع ، لعله ابن سلمان بن مافع المذكور

في النص (٣١) من اللوحه - ١٧ -

هـ - ورد في النص دعاء طلب المغفرة عن ( ما تقدم من ذنبه وما تأخر ) .

تحرير الكتابات المنشورة التي تعود الى العهد الاموي واخترت واحدة من

R.C.E.A.I. وهي ذات الرقم 20 كما اخترت كتابة اخرى من A.A.E.S. (٢٣)

وهي ذات الرقم 57 ، الاولى تعود الى قصر خزانة تخلص انشاءه والثانية تعود الى

شاهدة قبر . اذن استعمل هذا الدعاء في محالين.

و - لاحظت ان ترجمة الدعاء في المرحعين المذكورين في الفقرة السابقة وفي

كتابات ماكس فان يرشم اتت على الشكل التالي "Pardonne-lui sa faute

lointaine ou proche ولا تختلف الترجمة الاسكليزية عن مؤدى الترجمة

الفرسية .

يحسن بنا أن نناقش مدى التوفيق في اختيار التعبير ليؤدي المعنى المطلوب .

\* \* \*

اللوحة - ٥ -

النص ( ١٢ )

١ - اللهم ارحم

٢ - عون مح؟ آخر او (مني آخر)

٣ - رجب .

٥

⑫ ل اللهم ارحم  
عونا  
رجب

الملاحظات : أ - يحور ان تكون الكلمتان الثابتة والثالثة في السطر الثاني منفصلتين او متصلتين . فاذا افترضنا انها منفصلتان كانت الكلمة الثالثة (آخر) وهي تسجّم مع كلمة السطر الثالث فتكونا ( آخر رجب ) . ويكون المعنى انه حدث حادث لعون آخر رجب . يحور ان يكون الحادث الوفاة . ومن الصعب ان نقرأ الكلمة (مح) بما يناسب المعنى والاقرب ان تكون (مني) اي اصابته المنيّة .

واذا كانت الكلمتان متصلتين يمكن ان تقرأ (محاجر) ، (مناحر): والثانية لها معنى مع كلمة ( رجب ) اذ افترضنا ان (رجب) اسم لشخص . اما محاجر فهي مستبعدة ولا تتلاءم مع طلب الرحمة .

على اي حال افضل ان يكون النص دالا على الوفاة ويكون عندئذ : ( اللهم ارحم عون ، مني آخر رجب ) مع تقدير ان الذي كتب النص كانت ثقافته صعبة فلم يصب (عونا) ، ولم يجعل الكلمات مترابطة تماما بالمعنى . وعندئذ نستطيع ان نقول ان هذا النص هو الوحيد بهذا التركيب بين النصوص المعروفة الدالة على الوفاة .

النص (١٠) ٢٠×١٠٠ سم

١ - اللهم [١] غفر لسويد [وتقبل] منه ابنه عبيد .

٢ - الله [٢] ( يوجد كلمة قبل كلمة الله لا علاقة لها بالنص . )

الملاحظات : أ - هذا النص غير مفهوم اذا لم نقدر الكلمات والحروف بين معترضتين . يبدو ان عبيد الله قد توفي ، وقد صبر ابوه سويد على فقده فاحتسه عند الله .

ب - لا يوجد في المراجع عبيد الله بن سويد وانما ذكر ياقوت (٢٤) عبد الله بن سويد .

اما سويد فلم يذكر اسم ابيه لنستدل عليه . وقد ذكرت المراجع اشخاصا كثيرين باسم سويد في العهد الاموي . ذكر الطبري سويد بن سرحان الثقفي (٢٥) الوالي في ايران سنة ٧٧ هـ = ٦٩٦ م ، سويد بن سليم الهندي من بني شيان (٢٦) في سنتي ٧٦ و ٧٧ هـ = ٦٩٥ - ٦٩٦ م ، سويد بن مقرن المزي (٢٧) ارسله خالد بن الوليد الى تستر سنة ١٢ هـ = ٦٣٣ م ، سويد بن عبد الرحمن التميمي المُسَقَّرِي من بني سعد (٢٨) شهد على بعض المناوئين لمعاوية سنة ٥١ هـ = ٦٧١ م ، وله احبار كثيرة حتى كان احيرا واليا على حلوان ( العراق ) سنة ٧٧ هـ = ٦٩٦ م في عهد عبد الملك بن مروان ، سويد بن غملة الجعفي (٢٩) كان يحب علي بن ابي طالب وآل البيت وقد روي عن لسانه سنة ٦٧ هـ = ٦٨٦ م دفاع علي عن عثمان الذي طعن به الناس لانه شق المصاحف ( ويدكر الذهبي انه حدث عن أبي بن كعب ) . سويد بن القعقاع التميمي (٣٠) الذي كانت من قواد مسلمة بن عبد الملك عند محاربة يزيد بن المهلب سنة ١٠٢ هـ = ٧٢٠ م .

ذكر الذهبي ايضا سويداً (٣١) علام عتبة بن غروان والي البصرة ، ارجح ان يكون سويد غلاما او مولى لأنه لم يذكر اسم ابيه .

— — —



مرجع اسم شخص بهذا الاسم ، وانما يقتصر هذا الاسم الطائر المعروف . يوجد (قطام) ويمكن تجاوزا قبول الحرف الاخير على انه (ميم) مع ان (التاء المربوطة) مقبولة اكثر .

النص (١٤) ٢٢,٥ سم × ٣ سم

اللهم احز ( او أحد ) ؟ ؟

القراءة الاولى اوفق من حيث انشاء الجملة . ان كلمة ( اجزى ) تفيد معنى الثواب والعقاب .

النص (١٥) ٢٢ × ٦,٥ سم .

١ - اللهم لا اله الا ا

٢ - نت .

هذا جرم من دعاء مأثور

\* \* \*

اللوحة - ٧ -

نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم ع / ١٥١٠٢ .

٧

النص ( ١٦ ) ٤٧ × ٢٥ سم

١ - الله لا اله الا هو الحي ا

٢ - لقيوم (؟) وكتب علي بن <sup>(١٩)</sup> الله لا اله الا هو الحي ا  
لصوم - وكتب على رعد  
الله في سوال سنة  
لك و سلع

٣ - الله في شوال سنة .

٤ - ثلث وتسعين .

الملاحظات : أ - هذا النص واضح جدا وهام لأن الاسم فيه صريح وقد

ب - ورد اسم عون في المراجع بكثرة اختار منهم من كان قريباً من العصر  
الأموي : عون بن عبد الله بن جعفر بن أبي طالب (٣٢) الذي أرسله إليه ليشي  
الحسين بن علي عن الذهاب إلى العراق سنة ٦٠ هـ = ٦٧٩ م ، ثم قتل مع الحسين  
دفاعاً عنه سنة ٦١ هـ = ٦٨٠ / ٦٨١ م .

عون بن أبي جُحيفة (٣٣) : روى الحديث عن أبيه الذي كان صحابياً صغيراً .

عون بن عبد الله بن عتبة (٣٤) : حدث عن عبد الله بن عمر

عون بن عبد الله بن الحارث (٣٥) : حدث عن أخيه عبد الله بن عبد الله  
بن الحارث .

\* \* \*

اللوحة - ٦ -

بسم الله  
أعز الله  
قطاة (١٢)

النص (١٣) ٢١ × ١٧٥ سم .

١ - بسم الله

٢ - اغفر لرويد أو للوا (ي) د

بسم الله  
أعز الله  
قطاة (١٥)

٣ - بن قطاة أو قطام .

الملاحظات : أ - لا يوجد اسم (رويد) ولا (نورد) ولا (نويد) ولا (نويد)  
ولا (نويك) ، هذه الأسماء التي يمكن أن تعطى للكلمة الثانية من السطر الثاني  
حسب رسمها . اداً وجب أن يكون كاتب الكلمة خطأً وأراد أن يكتب  
( الوليد ) .

ب - تقرأ الكلمة الثانية في السطر الثالث ( قطاة ) لكنني لم أجد في أي

الله عليه .

يذكر ياقوت عددا كبيرا من الاشخاص الذين يحملون الاسم علي بن عبد الله ،  
لكن اكثرهم بعيدون عن العهد الاموي .

اما الذهبي فقد ذكر ايضا علي بن عبد الله بن العباس (٤٤) ، كما ذكر اثنين  
من هذا العهد هما : علي بن عبد الله البارقى (٤٥) الذي روى الحديث عن عبد الله بن  
عمر ، وعلي بن عبد الله التميمي (٤٦) وهو مؤرخ القرن الاول الهجري ، الا ان  
الذهبي لم يذكر لنا اسم كتابه المندثر .

ذكر ابن خلكان (٤٧) علي بن عبد الله بن العباس ، واورد خبر زواجه من  
لانة مطلقة الخليفة الوليد بن عبد الملك ، فنقم منه الخليفة واهانه ، ثم اخرج  
الى الحيمة سنة ٩٥ هـ = ٧١٣/٧١٤ م ، واجبره على الإقامة فيها . عتق ابن  
خلكان عدة سنوات لوفاته نقلا عن كتاب متعددين : ١١٤ ، ١١٧ ، ١١٨ ،  
١٢٣ هـ = ٧٣٢ ، ٧٣٥ ، ٧٣٦ ، ٧٤٠/٧٤١ م .

\* \* \*

اللوحة - ٨ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم  
١٥٣٩٥/ع

١٧) بسم الله الرحمن

٨

النص (١٧) طول السطر ٣٠ سم

١٨) اللهم صل على محمد وآل محمد  
الطيبين الطاهرين  
الذين هم خير خلق الله

بسم الله الرحمن

وهو بخط يختلف عن خط النص  
الرئيسي وبعيد عنه

١٩) اللهم صل على محمد وآل محمد

— — —

ذكر فيه الشهر والسنة ، الا انه يوجد ندبة على الحجر قبل واو ( وكتب ) تشه  
الالف . اعتقد انه ليس لها علاقة بالنص لان الالف المرسومة في النص وفي جميع  
النصوص لها في اسفلها انكسار الى الجهة الوحشية من الكتابة .

ب ( ان ذكر جزء من آية الكرسي يدل على ان هذه الكتابة لشاهدة تحط  
ذكرى رجل توفي هناك . لكنني استبعد هذا الاحتمال لأن تنمة النص تظهر ان  
علي بن عبد الله كتب النص بنفسه . ترى هل يحوز قراءة ( كتب ) مبدية  
للمجهول ؟ في هذه الحال يفهم من النص الرحاء بأن يكتب علي بن عبد الله في  
عداد الصالحين وتقبل عندئذ فكرة اعتبار الكتابة لشخص متوفى .

يمكن اللجوء ايضا الى تقدير ( واكتب ) اي بصيغة الامر الذي يعبر عن  
الرحاء ( وهذا مألوف في الدعاء ) ، ويكون النص عندئذ موافقا لشاهدة .

ح - علي بن عبد الله : ذكر المؤرخون عدة اشخاص باسم علي بن عبد الله ،  
لكن احدا منهم لم يذكر ان احدهم مر يجبل أسيس او مات فيه . على اي حال  
نذكر بعضا منهم :

علي بن عبد الله بن جعفر بن ابي طالب<sup>(٣٦)</sup> : ذكر في صدد الحديث عن روحه  
لبابة ابنة عبد الله بن العباس بن عبد المطلب .

علي بن عبد الله بن العباس<sup>(٣٧)</sup> : الملقب بالسجّاد ، وهو جد الخلفاء  
العباسيين . عين الطبري<sup>(٣٨)</sup> ولادته سنة ٤٠ او ٤١ هـ = ٦٦٠ - ٦٦١ م وذكره  
ايضا بصدد لجوء عبد الله بن يزيد بن اسد اليه سنة ٧١ هـ<sup>(٣٩)</sup> = ٦٩٠ م لأنه كان  
مغضوباً عليه بسبب ثورته في الشام (هذا يدل على ان علي بن عبد الله بن العباس  
منزلة لدى الخليفة الاموي عبد الملك بن مروان) وذكر الطبري<sup>(٤٠)</sup> اخيرا انه توفي  
بالحميمة سنة ١١٩ هـ = ٧٣٧ م . لكن ياقوتا<sup>(٤١)</sup> ذكر انه توفي سنة ١١٨ هـ ،  
كما ذكر خبر بيعته الى يزيد بن معاوية<sup>(٤٢)</sup> واخبر عن وجود قبره في تربة الناب  
الصغير<sup>(٤٣)</sup> في دمشق . اذكر هذا بحذر لأنه توفي في الحميمة على الارحح . وليس  
يوجد اي داع الى نقله الى دمشق . ربما كان القبر في دمشق لأحد المسمين بعدي بن عبد

(هو) فيكون النص (وكتب بحر وهو ... )

هـ - كتبت كلمة ( يسل ) في السطر الثالث . وهي بلا شك ( يسأل ) المخففة وهي مألوفة في اللغة العربية وقد وجدتها بكثرة في النصوص المنشورة من هذا العهد ويوحد ضمن هذه الكتابات ثلاثة أمثلة .

و - من هو محمد بن الوليد؟ - سنجد في اللوحة - ١٠ - وفي اللوحة - ٢٧ - اسم محمد بن الوليد . في اللوحة - ١٠ - النص ( ٢١ ) يبدو شوق محمد بن الوليد للقاء أخيه إبراهيم وفي اللوحة - ٢٧ - النص ( ٤٣ ) يطلب المغفرة والدخول رحمة الله في عباده الصالحين ، أما هذه اللوحة فربما كانت شهادة على موته ، وقد كتبها ( بحر )

لقد ذكرنا عند الكلام عن اللوحة - ٣ - النص ( ٦ ) أسماء أولاد الوليد بن عبد الملك التسعة عشر ، ولقد ذكر بينهم محمد وإبراهيم . إذن يجوز أن يكون محمد بن الحليفة الوليد بن عبد الملك ، فإذا صح هذا فإن الطبري ( ٤٨ ) لم يذكر شيئاً كثيراً عنه بل أخبر أن أمه هي أم البنين بنت عبد العزيز بن مروان .

— — —

النص ( ١٩ ) طول السطر ٣٣,٥ سم

اللهم ادخل محام او مدام -

الملاحظات : أ - الكلمة الثالثة ناقصة ، ربما كان الحرف الثاني فيها متصلاً بالثالث أو منفصلاً ، فإن كان متصلاً لا يمكن أن تكون إلا أحد الحروف حيم ، حاء ، حاء ، وإذا كان منفصلاً كان دالا أو ذالا . أما الحرف الأخير فهو ( ميم ) دون شك . ولكن حتى لو افترضته أنه ( ميم ) فلا يمكن أن يكون الحرف الأخير ، إذ لو كانت الكلمة تامة لوجب نصبها على أنها مفعول به ، وهي في هذه الحال لا تعطي اسم شخص يمكن أن يقبله . إذن أرحح أن تكون الكلمة ناقصة . ولا أرى محالاً لتقدير الاسم كاملاً لأن النص غير كامل ولأن اسم الوالد غير موحود . فلن يكون التحقيق فيه محدياً .

\* \* \*

النص ( ١٨ ) ٥٨٤٥ × ١٦٦٥ سم

١ - اللهم ادخل محمد بن الو ( ؟ ) ليد

٢ - بذمة الحنة امين رب العالمين وكتبه

٣ - ... بحر وهو يسئل الله الجنة.

الملاحظات : أ - طرأ على كلمة الوليد شيء من الخطأ اثناء الكتابة او حصل عليها تشويه فيما بعد . الف كلمة ( الوليد ) غير واضحة وهي تبدو كأها نقطة كبيرة لابن ، ولا ندري لماذا كرر ناقش النص اللام في الوسط . على كل حال لا يمكن ان نقرأ الكلمة غير ( الوليد )

ب - الكلمتان ( بذمة الحنة ) ليستا واصحتين عند ارتباط التاء المربوطة (بذمة) بألف تعريف (الجنة) التي أتت بشكل مائل كثيراً . يمكن ان نقرأ الكلمتان بشكل آخر ( بدمتك الجنة ) الا ان رسم الكاف بهذا الشكل غريب مع انها وردت في النص نفسه كما جاءت في كلمة ( كتب ) ، وعندما قدر الكلمة الاولى ( بدمتك ) فاما نجد الف التعريف في كلمة ( الحنة ) ناقصة . لذا يرجح الشكل الذي ائتمناه .

ج - تركنا فراغا في اول السطر الثالث لأن كلمة ( اللهم ) لا علاقة لها بالنص ويحور انها كانت مكتوبة سابقا ، وتحنسها ناقش النص عند كتابة السطر الثالث .

د - في السطر الثالث يلاحظ تركيب غريب ، نقرأه - اذا اردنا الدقة - (بحرومو) فهل يوجد شهر هذا الاسم (حرومو) ؟ او هل يوحد شخص اسمه (بحرومو) كتب النص واراد ان يسجل اسمه ؟ في هذه الحال يمكن ان نقل بوجود ( هاء الضمير ) في آخر كلمة ( كتب ) لأن في ديلها انعطافاً وشيئاً غير واضح يمكن تقديره بهاء . لكننا نستعد ايضا وحوود شخص باسم بحرومو .

لم يبق لنا الا ان نقدر كلمتين هما ( بحر ) ( وهو ) على اعتبار الميم هاء في

الملاحظات : أ - النص واضح تماما والخط فيه جيد جدا .

ب - يلاحظ في السطر الرابع ان ان فوق خاء ( اخيه ) نقطة . ربما كان هذا مقصودا وليس هذا بغريب لأن نقط الحروف حصل في العهد الاموي في عهد عبد الملك بن مروان على يد الحجاج بن يوسف الثقفي ، الا انه لم يستعمل الا عند الضرورة . والضرورة تكون على الغالب عند الخوف من حصول الالتباس . فقد وجدت عند دراسة النقود الاموية نقطة تحت باء كلمة (سبع) على الدينار<sup>(٥٠)</sup> لتمييزها من كلمة (تسع) .

ج - في السطر السادس كلمة ( قلبه ) مكتوبة ومقروءة بهذا الشكل دون عموص ولكن اذا افترضنا ان وصل اللام مالياً كان اعتباطا فانه يمكن قراءتها ( فإبه ) والمعنى يستقيم في الحالين ، وليست حال افضل من حال .

د - كلمة (أد) المذكورة في السطرين الاول والثاني فعل امر يستعمل للرجاء لأن المخاطب هو الله عز وجل ، وذلك بمعنى ( اوصل ) ، فيكون المعنى : اوصل محمد بن الوليد الى اخيه ابراهيم .

هـ - ذكرنا في اللوحة - ٨ - النص ( ١٨ ) ، في الفقرة ( هـ ) من الملاحظات ان من الثابت ان محمدا و ابراهيم هما ولدا الخليفة الوليد بن عبد الملك . يبدو أن محمدا كان يقضي وقتا في جبل اسيس ، وكان اخوه ابراهيم بعيدا عنه فاشتاق اليه فرفق هذه الكتابة .

اما ابراهيم<sup>(٥١)</sup> فقد كانت امه ( ام ولد ) ، وكان واليا على فلسطين<sup>(٥٢)</sup> وفي زمن اخيه يزيد الثالث . بايع يزيد الثالث اخاه ابراهيم بولاية العهد<sup>(٥٣)</sup> في ذي الحجة سنة ١٢٦ هـ = تشرين الاول ٧٤٤ م وذلك لمرض الم به . وعندما توفي الخليفة بايعه الناس سوى اهل حمص<sup>(٥٤)</sup> فقد بايعوا مروان بن محمد ، ثم خلع ابراهيم في ربيع الآخر سنة ١٢٦ هـ<sup>(٥٤)</sup> = كانون الثاني ٧٤٤ م

ذكر الطبري هذا وقال مكث في الحكم اربعة اشهر - حسب رواية - وسعين ليلة - حسب اخرى - .

اللوحة - ٩ -

النص (٢٠)  $17 \times 28$  سم

١ - ان ربكم الله الذي

٢ - خلق السموات

٣ - والارض

٥٠ ان ربكم الله الذي  
خلق السموات  
والارض

الملاحظات: أ - الالف والتاء من السموات رسمها خفيف وهما غير واضحتين.

ب - الواو والراء والضاد من كلمة ( والارض ) رسمها خفيف ايضا وتكاد

الضاد لا تستبين .

ج - هذا جزء من الآية الكريمة (٥٤) من سورة الاعراف (٤٩) (٧).

\* \* \*

اللوحة - ١٠ -

نقلت الى المتحف الوطني بدمشق

وسجلت تحت الرقم/١٥١٠٣ .

النص (٢١)  $47 \times 73$  سم

١ - اللهم ا

٢ - د محمد

٣ - بن الوليد

٤ - الى اخيه

٥ - ابراهيم

٦ - قلبه امسى

٧ - الى ذلك

٨ - مشتأ

٩ - قا

٥١ اللهم ا  
د محمد  
بن الوليد  
الى اخيه  
ابراهيم  
قلبه امسى  
الى ذلك  
مشتأ  
قا



اللوحه - ١٢ -

النص ( ٢٣ )  $١٨ \times ٧٨$  سم

١ - لله (٥٩) الأمر من قبل ومن

بعد ويومئذ

٢ - يفرح المؤمنون

ملاحظة : النص واضح وهو جزء من آية قرآنية (٦٠) ( ٤ / ٣٠ )

— — —

النص ( ٢٤ ) طول السطر ٢٥,٥ سم

لا اله

وتوحد في اللوحه نفسها كتابات ثانوية لا اهمية لها ، وخاصة الى يمينها توجد  
مة كأنها كلمة (الله) كتبت مقلوبة.

\* \* \*

اللوحه - ١٣ -

النص ( ٢٥ )  $١٠ \times ٢٠$  سم

١ - الله لا اله الا

٢ - الله محمد

١٣ (٢٥) الله لا اله الا  
الله محمد

(٢٦) الله لا اله الا  
الحق الصوم لا اله الا هو  
حضر

— — —

النص ( ٢٦ )  $٤٦ \times ١٧,٥$  سم

١ - الله لا اله الا هو

٢ - الحي القيوم لا تأ [خذه] ... وكتب

٣ - حفص .

اما زمباور<sup>(٥٥)</sup> فانه يعين مدة حكمه بدقه بين ٧ ذي الحجة سنة ٢٦ هـ = تشرين الاول ٧٤٤ م و ١٤ صفر سنة ١٢٧ هـ = كانون الاول ٧٤٤ م .

تنازل عن الحكم الى مروان بن محمد بواسطة ابي محمد السفيناني<sup>(٥٦)</sup> ، وبقي حيا الى ان انهار الحكم الاموي سنة ١٣٢ هـ = ٧٤٩ م قتل .

لفت نظرنا ابن الاثير الى حادثة جرت عند احتلال مروان بن محمد مدينة دمشق فقد اخبرنا ان ابراهيم فر الى مكان مجهول . ترى هل يجوز ان يكون هذا المكان المجهول احد القصور المنعزلة ؟ وهل يجوز ان يكون هذا القصر هو قصر جبل اسيس بالدات ؟

\* \* \*

اللوحة - ١١ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت رقم ١٥٣٩٦/ع

١١

النص (٢٢) ٤٦ × ٣٠،٥ سم

②  
عبد للمدبر  
صاحب امر رب  
لللمر

١ - اللهم ا

٢ - غفر للهديل بن

٣ - جناح آمين رب ا

٤ - لعلمين .

الملاحظات : أ - النص واضح لا لبس فيه .

ب - لم اجد في المراجع الهذيل بن جناح ، وانما وجدت فقط في الطبري<sup>(٥٧)</sup> جناح مولى الوليد بن عبد الملك الذي كان متوليا الكتابة في ديوان الرسائل . انه لا يستبعد ان يكون ابنه مرافقا لابناء الوليد بن عبد الملك في جبل اسيس . كما وجدت<sup>(٥٨)</sup> جناح بن نعيم الكلبي الذي قتل من اصحاب الحليفة الوليد الثاني عثمان الحشبي . وقد كان هذا احد اولاد الذين حاربوا مع المختار في ثورته .

\* \* \*

ج - الكلمة الثانية من السطر الثاني يمكن ان تقرأ ( تغدر ) او ( تعذر ) .  
 اما ( تعذر ) فلا يمكن ان تتسق مع الكلام ولكن اذا قدرنا ان الكلمة مكتوبة  
 بقصر الالف اي كانت ( تغادر ) بمعنى تترك فهي مقبولة ويصبح المعنى : اللهم  
 اغفر مغفرة لا تترك ذنبا [إلا وتحوه] .

اما ( تعذر ) فهي ايجاد العذر او التذرع بالعذر فيكون المعنى عندئذ اللهم  
 اغفر مغفرة لا تجد مبررا للاعتذار عن ذنب يقع بعد هذه المغفرة . وهو معنى  
 مقبول لكنني افضل المعنى الاول .

ح - يلاحظ ان كلمة ( العالمين ) رسمت مع الالف ، وهي الوحيدة التي  
 وردت في هذا النص على هذا الشكل . وكنت اشرت الى ذلك سابقا .

د - سليمان بن جناح : كنا تكلمنا عن جناح في النص ( ٢٢ ) ، وقد بحث  
 عن سليمان بن جناح فلم اجد عنه خبرا ، ربما كان هذا احد ابناء جناح مولى  
 الوليد الاول واخا الهذيل المار ذكره في ذلك النص .

\* \* \*

١٥

اللوحة - ١٥ -

٢٥ الحوسق

الص (٢٨) ٢٢'٥ × ٢٤'٥ سم  
 الحوسق

حاء في القاموس المحيط للفيروز ربادي : الحوسق هو القصر ولقب محمد بن مسلم  
 الحدث ، وقرية بدُجَيْل ، وقرية اخرى ببغداد . وقرية بالنهروان منها الخليل  
 بن علي ، وقرية بنهر الملك ، وقرية تجاه بلبيس ، وقلعة وقريتان بالري ، ودار  
 سبت للمقتدر في دار الخلافة في وسطها بركة من الرصاص ثلاثون ذراعا في  
 عشرين ( اه ) .

لعل كاتب الكلمة كان من قرية من احدى هذه القرى المذكورة .

\* \* \*

الملاحظات : أ - رقم الكاتب آية الكرسي ( ٢٥٥ ) من سورة البقرة (٢)  
 فوصل الى كلمة ( لا تأخذه ) ولم يكملها .

ب - (حفص ) ذكر دون ذكر اسم ابيه ، سيرد اسم حفص بن عبد الله في  
 اللوحة - ٢٦ - النص (٤٢) كما سيرد في اللوحة - ٥٣ - النص ( ٧٢ ) ؛ وسيرد  
 (حفص) وحده في اللوحة - ٦٧ - النص (٨٧) ، واللوحة - ٨٧ - النص  
 (١٠٩) . لا بد ان استعرض بعض اسماء حفص الواردة في المراجع .

حفص بن ابي جمعة الاموي <sup>(٦١)</sup> الشاعر : وهو مولى عبّاد بن رباد ، صيره  
 المنصور مؤدبا للمهدي وكان مداحا لبني امية في ايام بني امية وايام المنصور ، فلم  
 ينكر عليه المنصور ذلك . مات قبل ان يلي المهدي الخلافة .

حفص بن عمر بن عباد التميمي <sup>(٦٢)</sup> : كان واليا على سرخس سنة ١٢٠ هـ -  
 ٧٣٧ / ٧٣٨ م .

حفص بن الوليد بن يوسف بن عبد الله بن الحارث <sup>(٦٣)</sup> : ولي مصر ثلاث  
 مرات بين ١٠٨ - ١٢٧ هـ = ٧٢٦ - ٧٤٥ / ٧٤٥ م .

\* \* \*

اللوحة - ١٤ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم  
 ع / ١٥٣٩٧

النص (٢٧) ٢٩ × ٧٠ سم  
 ١ - اللهم اغفر لسليمن بن جناح .  
 ٢ - مغفرة لا تغ [ل]در ذنبا  
 امين رب .  
 ٣ - العالمين وكتب .

١٤  
 اللهم اغفر لسليمن بن جناح  
 مسوده لا سيرد دسا امر دد  
 العالمين وكتب

الملاحظات : أ - الكلمة الاخيرة ( وكتب ) ليست من خط الذي كتب النص  
 وليست من قوة حفر كلمات النص .

دقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت رقم ع/١٥١٠٤ .

١٧

النص ( ٣١ ) ٦٥٠٥ × ٣١ سم .

١ - اللهم اصلح جبل ؟ بن

٢ - الوليد وابنته نباتا

٣ - حسنا و ( ؟ ) كتب سامن بن .

٤ - دافع .

١١ اللهم اصلح جبل  
الملك وابنته نباتا  
حسنا وحسنه  
الملك والملك  
دافع

الملاحظات : أ - كلمة ( جبل ) غير واضحة مع انها مألوفة جدا في ذلك العصر ، الا انه يوجد فوق الجيم ما يشبه السن . في هذه الحال يمكن قراءتها بحيل ( او ) نحيل ( او ) نحيل ( وكلها غير مستعملة كاسماء اعلام . لاحظت في النص ٥٠ ) من اللوحة ٣١ - مثل هذه السن وهي حذيرة بالاهمال فقد أتت قبل حاء ١ وادخله ) . لذا افضل ان تكون الكلمة ( حمل ) .

يلاحظ بعد الحرف ( ح ، ح ، خ ) ما يشبه ( الميم ) فاداء افتقرص ان الحرف الاول هو الحيم ، فان الكلمة تقرأ عندئذ ( حميل ) .

ب - كنت ذكرت سابقا ابناء الوليد بن عبد الملك فلم احد بينهم جبل او حميل . تحت عن اسماء اولاد الوليد الثاني فلم اجد سوى الحكم وعثمان . الا ان اسم وايد في ذلك العصر مألوف كثيرا وخاصة في البيت المرواني ، ليس ببعيد ان يكون لأحدهم ولد يكون صاحب النص .

ج - يلاحظ ان دعاء « وابنته نباتا حسنا » يدل اولا ان حميل بن الوليد حي ، ثانيا هو في سن الطفولة ، ثالثا ليس هو بكتائب النص . هذا الدعاء مأخوذ من القرآن الكريم ( الآية ٣ / ٣٧ ) « وابنتها نباتا حسنا »

②٩ [المسروح]

اللوحة - ١٦ -

②٠ اللهم اطمئنا  
عبدك المسروح

النص ( ٢٩ ) ١١ × ٢٥ سم  
المسروح ( أو المسفوح )

اللهم

وردت هذه الكلمة في صلب النص الذي يليه ، واعتقد ان الخط في الكلمة والنص التالي واحد .

— — —

النص ( ٣٠ ) ٤٣,٥ × ١٢,٥ سم

١ - اللهم اصلح

٢ - عبدك المسروح ( أو المسفوح )

لم اجد في المراجع شخصا اسمه المسروح او المسفوح ولكنني وجدت مسروح<sup>(٦٤)</sup> ومشرح<sup>(٦٥)</sup> وهما يعيدان عن الكلمة المذكورة . لم يبق الا ان اقدر كلمة السموح مع اغفال ( الميم ) التي قد تكون دت بسبب خشونة الصخر . لدى مطالعة كتب اللغة لم اجد هذه الصيغة ( السموح ) مستعملة كاسم وانما وجدت ( السمح ) .

اما المسفوح في كتب اللغة<sup>(٦٦)</sup> فهو البعير الذي سفح في الارض ومنذ ، وفي مجال الوصف ( الواسع والغليظ ) ، وفرس صخر بن عمرو بن الحارث .

\* \* \*

النص (٣٣) ٣٥٠ × ١٤٠ سم

٣٣ لا صل على صلواتك  
لا : فصل

١ - أقبل على صلواتك

٢ - أقبل

الملاحظات : أ - صلوة تكتب بالواو حسب القاعدة الاملائية القديمة التي ما رالت مستعملة في القرآن الكريم .

ب - اعادة ( أقبل ) للتأكيد . والجملة للحث على التمسك بالعبادة .

\* \* \*

النص (٣٤) ٢٨ × ٧٩ سم

الله واليه الرجوع  
والمولى المصطفى  
٣٤

١ - الله ولي المُخَوَّل بن عَمَّار

٢ - ومولى المتقين و

الملاحظات : أ - ( يرجى الرجوع الى اللوحة - ١ - النص ( ١ ) من اجل الحول بن عمار

ب - لقد نقل هذا النص السيد De Vogué في سنة ١٨٦٢ م ونشره مع قليل من المصوص التي سنأتي على ذكرها في كتابه <sup>(٧١)</sup> الا انه لم يكن دقيقا في النقل . ودرس الاستاد Schefer النص دون ان يتمكن من قراءة الكلمات على نحو ما سمعا وانما كانت قراءته كما يلي : الله و . . . . بن عمار وهو . . . .

No. 18 - "Dieu ... fils de Ammar, et lui ..."

ج - يحسن بنا شرح كلمتي ( ولي ) و ( مولى ) كما جاءتا في القاموس المحيط :

د- سلمن بن نافع هو كاتب النص. يبدو من الدعاء الذي كتبه من اجل ابن الوليد انه رجل راشد ، ربما كان احد اقرباء الطفل او مؤدبه او صديق والده . ومما يؤسف له انني لم اجد اسمه في المراجع . لكنني وجدت الكثير من يحمل اسم نافع اليكم بعضهم :

نافع <sup>(٦٧)</sup> بن علقمة الكناني والي مكة سنة ٩٦ هـ = ٧١٤ / ٧١٥ م .

نافع <sup>(٦٨)</sup> مولى ابن عمر ( توفي سنة ١١٦ او ١١٧ = ٧٣٤ او ٧٣٥ م ) و ١٢٠ هـ = ٧٣٧ / ٧٣٨ م حسب رواية ابن خلكان <sup>(٦٩)</sup> فقد ذكر انه مشهور بالحديث من الثقات . يمكن ان يكون الاسم ( يافع ) <sup>(٧٠)</sup> .

هـ - يلاحظ فوق ( وكتب ) حرف يشبه ( ط ) ليس لوجوده في هذا المكان اي معنى . اقول ربما كان الحرف محوًا سابقا فأتى بين الكلام .

— — —

النص ( ٣٢ )

١ - اللهم اصلح عمرو

٢ - بن الوليد [ وادخله ] ف [ ي ] النع [ يم ]

الملاحظات : أ - عمرو بن الوليد هو ابن الخليفة الوليد بن عبد الملك. ولقد ورد اسم عمر مرة وعمرو مرة اخرى في الطبري وأشار المحقق في الحاشية الى هذا تحت الحرف ( ١ ) ( ينظر الى الحاشية ( ٢١ ) من هذا البحث )

\* \* \*



يستطيع ان نستنتج مما ذكر ان اسم وردان اسم استعمله العرب كما استعمله  
الاعاجم .

ح - في الدعاء بعض الغرابة : يرحو ان يغفر لوردان مغفرة عن ما لا يعمل .  
اي عن ما لا يعمل من الخطأ . ومن الطبيعي ان الله لا يؤاخذ احدا عن ذنب لم  
يقترفه الانسان . كأن الكاتب يعني انه لم يقترف ذنبا وهو عالم به ، او انه  
لن يقترف ذنبا عن قصد .

\* \* \*

## اللوحة - ٢١ -

نقلت اللوحة الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم ع / ١٥١٠٥  
النص ( ٣٦ ) ٦٨٠٥ × ٣٥٠٥ سم .

- ١ - اللهم اغفر لولد بن أمير ١
- ٢ - المؤمنين وأدخله بر
- ٣ - حمتك في عبادك
- ٤ - الصالحين

اللهم اغفر لولد بن أمير  
لومرودا دخله بر  
حمتك في عبادك  
الصالحين

الملاحظات : أ - النص واضح جدا ، الخط فيه متقن .

ب - رسمت ( خالد ) بدون الف .

ح - خالد بن أمير المؤمنين : بحث عن اسماء أبناء الحلفاء من اسمه خالد  
ووجدت : خالد (٧٧) بن عثمان بن عفان : لم يذكر عنه شيء هام .

خالد (٧٨) بن الوليد بن عبد الملك : لم يذكر عنه شيء هام .

خالد (٧٩) بن يزيد بن معاوية : ذكر عنه أشياء كثيرة في صدد ابجائه العلمية  
لكي استبعد ان يكون هو ، كما استبعد ان يحمل باستمرار لقب ابيه .

الولي : الحب والصديق والنصير . ( نختار هنا الصفة الاخيرة ) لأن الصفة لله سبحانه وتعالى فهو النصير والمعين .

المولى : المالك والعبد والمعتق والمعتق والصاحب والقريب ( كتاب العم ونحوه ) والجار والحليف والنزيل والشريك والمولى والناصر والمنعم والمنعم عليه والحب والتابع .

وهنا يرى القارئ ان الكلمة الثانية تحتل معنى وقيضه . يوحد في اللغة العربية عدة كلمات من هذا النوع . ( نختار بالطبع كلمة الناصر بمعنى الحامي والمدافع ) .

د - ( الله ولي ) منتحل من الآية الكريمة ٢/٢٥٧ ، و ( مولى المتقين ) منتحل من الآية الكريمة ٤٥/١٨ .

\* \* \*

اللوحة - ٢٠ -

النص ( ٣٥ ) ١٥ × ٨١ سم

٢٠

١ - اللهم اغفر لوردان مغفرة عن ما

لا يعمل  
اللهم اغفر لوردان  
٢٥

٢ - لا يعمل .

الملاحظات : أ - ( يمكن ان يقرأ اسم الشخص ( وِردان ) وهو الذي رُحِّه ويمكن ان يقرأ ويدار ، وندار ، ويدان ، وندان .... الا اننا لم نجد اسماً بهذا الشكل .

ب - ورد اسم ( وردان ) في الطبري دون ذكر اسم ابيه (٧٢) وهذا يدل انه ليس من سِراة القوم او انه مولى (٧٣) . وورد هذا الاسم مع اسم ابه في عهد الرسول (٧٤) - ص - كما ورد هذا الاسم لأحد ملوك بخارا (٧٥) ( وردان خذاه ) الذي غزاه قتيبة سنة ٨٩ هـ . وذكر ياقوت وردان مولى (٧٦) عبد الله بن سعد بن أبي سرح .

الملاحظات : أ- انقص كاتب النص الف ( الحر ) .

ب- يوحد ندبة بعد كلمة ( الحر ) تشبه ( التاء المربوطة ) يعني ان الاسم يصبح ( الحرة ) الا انني افضل ان يبقى ( الحر ) لان كلمة ( ابن ) صريحة . هذا اذا افترضنا الحرف الاول من الاسم ( لاما ) لانه طويل ، ولكن اذا افترضنا ( باء ) يصبح الاسم مع الندبة ( بحرة ) وهو اسم مشهور كثيرا عند العرب ودكرته المراجع .

ج- ورد اسم الحر في المراجع نذكر بعضا منها :

الحر <sup>(٨٠)</sup> بن عبد الله بن عوف : قتل دهقابين من دهاقنة الفرس وفر ملتحقا شبيب الحارحي . امن الحجاج كل من تبع شبيب فاستأمن سنة ٧٧ هـ = ٦٩٦ م ، الا اهل الدهقابين استعدوا عليه الحجاج فطلبه لكنه عفا عنه برأ بوعده .

الحر <sup>(٨١)</sup> بن يريد التميمي : لقي الحسين بن علي داهما الى العراق فنصحه بالعودة ، اقتنع الحسين ، الا ان اهل مسلم بن عقيل اتوا ؛ سار معه الحر وقتل دفاعا عنه سنة ٦١ هـ = ٦٨٠ م .

الحر <sup>(٨٢)</sup> بن يوسف بن يحيى بن الحكم والي مصر سنة ١٠٥ - ١٠٨ هـ = ٧٢٣ - ٧٢٦ م .

الحر <sup>(٨٣)</sup> بن يوسف الثقفي توفي سنة ١١٣ هـ = ٧٣١ م .

\* \* \*

اللوحة - ٢٤ -

النص ( ٣٩ ) ١٤٠٥ × ٥٦ سم

١ - لله الامر من قبل ومن

٢ - بعد يومئذ يفرح المؤمنون ...

مر هذا النص سابقا ( ارجع الى

النص ٢٣ )

٤٩ لله لا اله الا الله  
لا اله الا الله لا اله الا الله  
لا اله الا الله لا اله الا الله  
لا اله الا الله لا اله الا الله

- - -

ارجح ان يكون صاحب النص خالد بن الوليد بن عبد الملك . اني اعتبر هذا النص هاما جدا وقاطعا للشك الذي قد يخالج بعض الباحثين فهو يدلنا بكل وضوح ان هذه الكتابات لسكان القصر في العهد الاموي . ولقد مر معنا عدد من اسماء الامراء الامويين : محمد ، ابراهيم ، عمرو ، وهذا هو خالد يذكر اسمه منسوباً الى لقب ابيه امير المؤمنين . اني اعتبر ذكر اللقب اهم من ذكر اسم ابيه . فلو كتب خالد بن الوليد لطل لدينا شك بأن يكون أحد من كان اسم ابيه الوليد .

د- الدعاء « وادخله برحمتك في عبادك الصالحين » منتحل من الآية ١٩/٢٧ « وادخلني برحمتك ... »

\* \* \*

٢٢

اللوحة - ٢٢ -

النص (٣٧) ١٣×٤٣ سم

٢٧) اقبل على صلاتك  
وما انت وداك

١ - أقبل على صلاتك

٢ - وما أنت وداك [ بخالد ]

الملاحظات : أ- رسمت كلمة صلاة هنا بالالف خلافا لكلمة الصلوة في

النص (٣٣)

ب- لم يتم كاتب النص الكلام ، ورأيت ان اتمه بما يناسب المعنى . ( بخالد

او بباق او بدائم ) .

\* \* \*

٢٣

اللوحة - ٢٣ -

النص (٣٨) ١٨×٣٣،٥ سم

٢٨) اللهم اصلح  
لحري

١ - اللهم أصلح

٢ - [ ا ] لحري ؟ بن ا ... ؟

اللوحة - ٢٦ - نقلت اللوحة الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت  
الرقم ع / ١٥١٠٦

النص (٤٢) ١٧×٣٩ سم

٢٦

١ - اللهم أصلح عبدك

اللهم أصلح عبدك

٢ - حفص بن عبد الله (١٥) (١٦) هـ رعد الله وكس

عنه سنة ثلث

وكت

عسره وما به

٣ - في ذي القعدة سنة ثلث

٤ - عشرة ومائة

الملاحظات : أ - النص واضح جدا وهام لأن فيه اسما صريحا وتاريخا  
محدداً .

ب - لدى البحث عن اسم (حفص بن عبد الله) لم أجده الا في مرجعين :  
حفص (٨٤) بن عبد الله بن أنس محدث ، حدث عن أبي هريرة .

حفص (٨٥) بن عبد الله بن أبي طلحة (ابن اخي انس بن مالك) وهو ايضا  
محدث وثقه الدار قطني ، روى عن عمه ، وروى عنه عكرمة بن عمار وأبو  
معشر وخلف بن خليفة . يذكر الذهبي انه ربما مات سنة ١٢٠ هـ =  
٧٣٧ / ٧٣٨ م .

ليس بعيدا ان يكون احد هذين المحدثين اقام في جبل أسيس بعض الوقت  
لتأديب وتعليم الامراء امور دينهم .

ج - النص لا يعطينا اية فكرة عن أن الشخص المذكور اسمه متوفى فهو  
نص لذكرى حي .

\* \* \*

النص ( ٤٠ ) طول السطر ٤٩ سم  
وكتب محمد بن مر [وان] او مر[ة]

ملاحظات : أـ يختلف خط هذا النص عن خط النص الذي قبله من حيث ثخن الحرف والقاعدة .

بـ محمد بن مروان : ذكر عدد من الاشخاص بهذا الاسم نختار منهم .

محمد بن مروان بن الحكم : ذكر الطبري ( ٢ / ٥٩٢ - ١٨٧٦ ) والدمي ( تاريخ الاسلام ٢٠١ / ٤ ) وهو والد الخليفة الاموي الاخير واخو عبد الملك بن مروان . امه ام ولد كان واليا على الجريفة ( الموصل ) ٧٣ - ٩١ هـ = ٦٩٢ - ٧٠٩ / ٧١٠ م . توفي سنة ١٠١ هـ = ٧١٩ م .

جـ محمد بن مرة : لم اجد له ذكرا في المراجع .

\* \* \*

اللوحة - ٢٥ -

٢٥

النص ( ٤١ ) ٦١ × ١٣ سم

⑤ انا عبد الله بن علي بن الحسين  
و الحسين بن علي بن الحسين

١ - انا عبد الله آتي الكتب

٢ - وحملني بيبا وحملني

مبار [كا] . . .

الملاحظات : أـ ( آتاني ) و ( الكتاب ) وردتا بدون الف .

بـ وردت هذه الآية في سورة مريم ( ١٩ ) مبتدئة د « قال ابي عبد الله ... » ١٩ / ٣٠ - ٣١ على لسان السيد المسيح .

النص (٤٥) ٢٢×٢٧ سم

٥٥ اللهم

١ - اللهم

اعمره

٢ - اغفر له

يسر الحرج

٣ - يسر الحرج

٤ - ان

الملاحظات : أ - ارجح ان يقرأ اسم الشخص ( ايسر ) وقد يمكن ان يقرأ ايسس ( و ) أسسر .

اما ( أسسر ) فهو غير موجود في المراجع حتى في كتب اللغة كأسم شخص .  
اما ( ايسس ) فأني ارى ان يكون السن الثاني في الكلمة المرسومة أعلى مما هو عليه .

اما ( ايسر ) وهو الذي ارجحه فاني ايضا لم احده في مراجع التراجم والاسماء لكي وجدته في القاموس المحيط مع ( ال ) التعريف : الايسر محدث روى عن ابن منده وعنه الحسين الحلال .

ب - الحرج لقب للايسر ويبدو انه كان مملوكا واعتق فتمسك بهذا اللقب .  
يجوز ان تكون الكلمة ناقصة بسبب تفكك الصخر وضياح القسم المتفكك .

ح - يلاحظ ان ( الف ) كلمة ( ابن ) قد اثنت ، وهذا موافق لقواعد الاملاء اليوم بسبب ورود الكلمة في اول السطر ، ولأن كلمة ( الحرج ) توسطت العلمين .

اللوحة - ٢٧ -

نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم ع / ١٥١٠٧

٢٧

النص (٤٣) ١٥٦٥ × ٤٨٦٥ سم

- ١ - اللهم اغفر لمحمد بن الوليد <sup>(١٢)</sup> اللهم اعمد لمحمد بن الوليد  
 وادخله دارك  
 ٢ - ؟ وأدخله برحمتك في  
 ٣ - عبادك الصالحين .

الملاحظات : أ - النص واضح جدا الا ان دبتين وجدتا في اول السطر الثاني : الاولى في بدء السطر والثانية بعد واو ( وادخله ) ليس لهما علاقة بالنص .

ب - محمد بن الوليد : مر معنا في اللوحة - ٨ - النص ( ١٨ ) واللوحة

- ١٠ - النص ( ٢١ ) وهو على الأرجح ابن الخليفة الوليد بن عبد الملك .

ج - نقل الباحث De Vogué النص في كتابه الذي ذكرناه سابقا واثبتته تحت الرقم - ١٦ - في اللوح - ١٨ - . كان النقل امينا تقريبا ، الا انه تشوش بالنديتين اللتين ذكرناهما في الفقرة السابقة . واطأ فقط في رسم ( ياء ) كلمة ( الصالحين ) فجعلها كالفاء .

د - ترجم الاستاذ Schefer النص ترجمة صحيحة لكنها مطولة .

— — —

النص (٤٤) طول السطر ٢٦ سم

اللهم اغفر

\* \* \*



الملاحظات : — قاعدة الخط تعود الى العهد الاموي او بعده بقليل كسائر الكتابات لكن الخط رديء وبعض الحروف غير واضحة .

بـ فضلت ان اقرأ الكلمة الثالثة من السطر الثاني ( معاذ ) بينما يمكن ان تقرأ ايضا عبّاد، عياد ، عنّاد . . . فيما اذا اعتبرت الحرف الاول (عين) مغلقة والحرف الثاني سنا لماء او ياء او ون اما الحرف الاخير فهو دال أو دال ، لكنه ليس مرسوماً بوضوح تام كما هو الامر في جميع النصوص — حسب قاعدة العصر — فهو قابل ان يؤوّل الى حرف آخر لكي افضل احد هذين الحرفين .

حـ يمكن قراءة الكلمة الاخيرة ( الحفني ) او ( الحمي ) . اما الحفني فانه يمكن ان تكون نسبة إلى حفنة ، وقد ذكر ( المنجد ) حفنة بلبيس ، او نسبة الى حفن ذكرها ياقوت <sup>(٨٦)</sup> وقال من قرى الصعيد ، وقيل من ناحية من نواحي مصر ومنها مارية التي اهداها المقوقس الى الرسول — ص — .

هل يحور ان يكون كاتب النص اخطأ بالكتابة فقدم الفاء عن النون وكان يريد ان يكتب ( الحنفني ) وهو نسبة الى بني حنيفة ؟ .

اما ( الحميني ) او ( الجمني ) فانه يحور ان تنسب الأولى الى حمنة بنت حش <sup>(٨٧)</sup> كما يحور ان تنسب الثانية الى حمينة <sup>(٨٨)</sup> .

د — هذه الاحتمالات جميعها لم تساعد على تحديد اسم يمكن ان يوجد في المراجع .

\* \* \*

د- نقل De Vogué هذا النص وبشره ايضا في اللوحة ( ١٨ ) تحت الرقم ( ١٧ ) ، الا انه لم يضع ( راء ) الحرمع انها صريحة . وكتب كلمة ( ابن ) لله . هذا الرسم الخاطيء جعل الاستاذ Schefer لا يستطيع ان يقرأ النص .

\* \* \*

### اللوحة - ٢٩ -

النص ( ٤٦ )  $31,5 \times 10,5$  سم  
١ - ومن بيه غير  
٢ -  $\text{م}[\text{ا}] \text{د}$

هذا النص متصل بالنص الذي يليه ، الا انه يتميز عنه بالخط لذا استطعت قراءته ، ولو كان النصان كتبا بخط واحد لصعبت علي قراءته .

— — —

النص ( ٤٧ )  $22,5 \times 12,5$  سم

١ - لله الامر من [قل]

٢ - ومن بعد .....

وهو جزء من الآية ( ٤ ) من سورة الروم ( ٣٠ ) وقد مرت معا قبل الآن مرتين .

\* \* \*

### اللوحة - ٣٠ -

٣٠

النص ( ٤٨ )  $11 \times 68$  سم  
١ - بسم الله الرحمن الرحيم  
٢ - اللهم اغفر لمعاذ ؟ ( او عباد )  
ابن الحفني ( او الحنفي )

الكلاء أيام خلافة يزيد بن معاوية سنة ٦٣هـ = ٨٦٢/٨٦٣م، فقد كان طفلاً وكان  
ابوه علي بن الحسين مهدداً لكن يزيد احسن معاملة ابيه ( اورد الذهبي (٩٠)  
القصة ) .

عبد الله بن (٩١) علي بن عبد الله بن العباس عم ابي جعفر المنصور وقائده  
وواليه على دمشق بين سنتي ( ١٣٢ - ١٣٦ هـ = ٧٤٩ - ٧٥٣ م ) وعلى البصرة  
( ١٣٧ - ١٣٩ هـ = ٧٥٤ - ٧٥٦ م ) توفي سنة ١٤٧ هـ = ٧٦٤ م عرف بالقضاء  
على الامراء الامويين ومنشأتهم .

توى هل مر بشبابه الى جبل اسيس ، فضاف عند ابناء عمومته وسجل  
اسمه للدكرى ثم عند نجاح الحركة العباسية وتسلمه القيادة قضى على ابناء  
عمومته والقصر الذي آواه . ؟

— — —

النص ( ٥٠ ) ٤٠ × ٤٩ سم

١ - اللهم اغفر لمحمداً

٢ - د ن زياد ما تقد

٣ - م من ذنبه وما

٤ - تأخر وأدخله جنا

٥ - [ ت ] النعم رب

٦ - [ العلمين ]

الملاحظات: أ- النص واضح ، الحجر متفكك من اسفله فذهب بعض  
الكتابة التي قدرتها .

ب- كنت ذكرت في النص ( ٣١ ) من اللوحة - ١٧ - ان زيادة قد تطرأ  
فعل الحميم فتوهم بوجود حرف كالباء اوسواها . تأمل هنا ( حاء ) كلمة ( ادخله )

نقلت اللوحة الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم / ١٥١٠٨

٣١

النص (٤٩) ٢٠ × ٤٧ سم

١ - أما عبد الله بن علي

٢ - أسأل الله [١] لرحمة وأعوذ

٣ - نه من النار يو [م الحساب]  
-او- (يوم يقوم الحساب) -او-  
(يوم المآب) .

(٤٩) يا عبد الله بن علي  
أسأل الله بدمته وأعوذ  
لأمر الماديو

(٥٠) اللهم احصركم  
دور باد ما بعد  
ه هركه وهوما  
ماحروا كخله حبا  
السم رر

الملاحظات : أ - كلمة اسل = أسأل وقد وردت ايضا كلمة ( يسل ) مرحة  
في النص ( ١٨ ) من اللوحة - ٨ -

ب - لم يكمل الكلام في السطر الثالث ، اعتقد انه يوجد احد الوحوه  
التي اثبتتها . وهذه الملاحظة لا بد من الاشارة اليها لأن كثير من النصوص لم تكمل .  
ربما كان السبب شرطاً طبيعياً غير مناسب كريح شديدة او مطر . او ان الجماعة  
المتنزهة قررت الهبوط ، وناقش الحرف لم يتم عمله ، فأثر الالتحاق بالجماعة .

ج - ورد اسم ( عبد الله بن علي ) بكثرة في المراجع لكن من العبدان  
يكون واحدا منهم ، نختار ما يوافق العصر :

عبد الله <sup>(٨٩)</sup> بن علي ( رين العابدين ) بن الحسين اتى ذكره في معرض

جـ - نقل De Vogué النص مغلوطة وخاصة كلمة ( سجدا ) تحت الرقم ( ١٤ ) من اللوحة ( ١٨ ) . فلم يستطع الاستاذ Schefer ان يقرأ النص .

\* \* \*

اللوحة - ٣٤ -

النص ( ٥٣ ) ٢٠ × ٣٠ سم

١ - اللهم اغفر

٢ - لطالب ولي

٣ - علي .

٣٤  
٥٣  
اللهم اغفر  
لطالب ولي  
علي

الملاحظات . أ - الطاء في كلمة ( طالب ) ليست واضحة تماما لكن الكلمة احتمالا مقروءة .

ب - حاءت كلمة ( ولي ) موصولة . وهي الوحيدة التي اتت في هذه النصوص على هذا الشكل . ولقد شرحناها في النص ( ٣٤ ) من اللوحة - ١٤ - وهي هنا بمعنى ( محب ) وصديق ومتحرب . ويقصد بعلي - علي الاكثر - علي بن ابي طالب .

ج - يبدو ان طالبا غلام او مولى لأنه ذكر دون ذكر ابيه ، ربما كان محبا لعلي بن ابي طالب وذريته ، فقد كان اكثر هذه الطبقة من المستضعفين محبوبين عليا .

د - نقل De Vogué النص تحت الرقم ( ١٣ ) من اللوح ( ١٨ ) الا ان الاستاذ Schefer لم يستطع قراءة كلمة ( طالب ) ولا كلمة ( ولي ) واتت الترجمة مشمورة .

\* \* \*

فترى هذه الزيادة واضحة مع انه لا يوجد اي داع الى التردد في قراءة الكلمة كما اوردها .

ج - كنت ناقشت سابقا صيغة الدعاء ( ما تقدم من ذنبه وما تأخر ) في النص (٩) من اللوحة - ٤ -

د - حمّاد بن زياد : لم اعثر على هذا الاسم في المراجع التي بحثت فيها . عسى ان اعثر عليه في المستقبل .

\* \* \*

٣٢

اللوحة - ٣٢ -

النص (٥١)  $16 \times 24$  سم

⑤ لا اله الا الله  
هو الحمر

١ - الله لا اله الا

٢ - هو الحي [القيوم] .... جـء  
من الآية (٢٥٥) من سورة  
البقرة (٢) .

\* \* \*

٣٣

اللوحة - ٣٣ -

الله

النص (٥٢)  $17 \times 65$  سم

١ - خرّوا سجدا

⑥ خرّوا سجدا  
في حكايا

٢ - وبكيا .

الملاحظات : أ - يوجد كلمة في اعلى اللوحة من خط آخر وهي ( الله [م] ) .

ب - هذا هو الجزء الاخير من الآية ٥٨ من سورة مريم (١٩)

الملاحظات : آ- النص واضح لكنه ناقص .

ب- لقد مر في النص ( ٢١ ) من اللوحة - ١٠ - كلمة ( ادة ) شرحتها  
هناك . كما مر اسم ابراهيم الذي امسى قلب اخيه محمد بن الوليد مشتاقا اليه .  
التحق ابراهيم بن الخليفة الوليد بأخيه محمد في اسيس ، وقد كتب محمد النص  
(٤٣) المثبت في اللوحة - ٢٧ - يرجو الله ان يغفر له وان يدخله برحمته في  
عباده انصالحين . الا ان محمدا - كما يبدو من النص (١٧) من اللوحة - ٨ - قد  
توفي في اسيس . فحزن قلب اخيه ابراهيم فكتب هذا النص . يرجو من ربه ان  
يخلفه في اهله (اي يلحقه بهم) لانه لم يعد يستطيع الصبر على فقد اخيه . واذا صح  
ان يكون ابراهيم هذا هو الذي تولى الخلافة سبعين يوماً، تم استخفى عندما انتصر  
مروان الثاني؛ هل يحور ان يكون استخفى مدة في اسيس ومدة اخرى في الرقة  
ان صح هذا فان النص يدل على قلقه وصبره من العرلة ويرجو الله ان يلحقه بأهله .

\* \* \*

٣٧

اللوحة - ٣٧ -

النص ( ٥٦ ) ١١ × ٢٢ سم

١ - الله لا اله

⑤ لا اله الا الله

٢ - الا هو وحد [٥]

لا اله الا هو وحده

لم يكمل الكاتب النص .

\* \* \*

٣٨

اللوحة - ٣٨ -

النص ( ٥٣ ) ٥ × ٢٤،٥ سم

عون بالله

⑤ كورناله

دعاء يرجو به العون من الله .

\* \* \*

اللوحة - ٣٥ -

النص (٥٤)  $٣٩ \times ٤٢$  سم

١ - بسم الله الر

٢ - حمن الرحيم

٣ - من بكير ؟

٤ - بن بكر

٥ - الى ؟ سبعين ؟

٣٥  
بسم الله الر  
حمن الرحيم  
من بكير  
بن بكر  
الى سبعين

الملاحظات : أ- النص غير واضح ، الحفر خفيف الاثر .

ب- رسمت سين ( بسم ) بدون اسنان .

ج- الكلمة الثانية من السطر ٣ غير واضحة . اذا اغفلت السن الثانية قرئت نذير او بكير ، واذا لم تغفل السن صعبت قراءة الكلمة .

د - الكلمة الاولى من السطر - ٥ - يمكن ان تقرأ ( الى ) اذا اعتبرنا الألف المقصورة مرسومة الى الحلف بحيث تتصل بالألف .

هـ - كلمة ( سبعين ) واضحة وهي الكلمة الاخيرة في النص ، لكن المعنى لا يستقيم الا اذا كانت هذه الكلمة اسم علم : من ... الى ..... كما هي العادة في الرسائل القديمة . ومع ذلك هل يحور ان تكون ( سبعين ) تاريخا .

و - وجدت في مصنف النقود الاسلامية للافوا<sup>(٩٢)</sup> اسم الامير الوليد بن بكير ؟ وله فلس اموي ضرب بالموصل مسجل تحت الرقم ١٥١٢ فهل يحور ان يكون بكير هذا هو بكير بن بكر صاحب هذا النص . ؟

اللوحة - ٣٦ -

النص (٥٥)  $١٧ \times ٥٧$  سم

١ - اللهم اد اراهيم بن الو

٢ - ليد وخلفه في اهله وكتب

٥٥  
بسم الله الر  
حمن الرحيم  
الى سبعين



كلمة الله ( فيكون المعنى ) ان الله يعاقب من محاه ) .

لقد ترددت في اثبات هذا الوجه ، الا انني اطعمت اليه بعد ما اكتشفت حجراً اخر هو : اللوحة - ٦٧ - النص ( ٨٧ ) ، يحمل جملة قريبة من هذا المعنى جعلتني احزم به على هذا الشكل ولقد صححت كلمة ( الله ) باضافة اللام في صلب النص .

د - عبد الله بن الحسين : يوجد عدة اشخاص بهذا الاسم ذكروا بالمراجع الا هم بعيدون عن العصر الاموي . اشهرهم واقرهم الى العصر عبد الله بن الحسين بن علي ذكره الطبري (٩٣) والذهبي (٩٤) وسواهما وقد قتل مع ابيه سنة ٦١هـ = ٦٨٠ - ٦٨١ م - في كربلاء .

الذي دعاني الى اختياره دون سواه ورود هذه الجملة : « انا عبد الله بن ابي اهل الله الحسين » . لا اعتقد ان احدا من غير آل البيت يمكن ان يكتب هذه الجملة .

ادانئت ان صاحب هذا النص هو عبد الله بن الحسين بن علي الذي توفي سنة ٦١ هـ فان هذا يعني ان هذه الكتابات اسبق من عهد الوليد ، اي ان المكان مطروق منذ فاتحة العهد الاموي . لا يعني هذا انه من اللارم ان تكون المنشآت العمرانية في حبل اسيس تصعد الى فاتحة العهد ، لكن المكان مطروق ومأهول .

٤٥

لو تيم  
وصيل  
اباه

٥٩

اللوحة - ٤٥ -

النص ( ٥٩ ) : ٢٨ × ٤١ سم

١ - لو تيم بن

٢ - وصيل يبد

٣ - اباه

نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم ع / ١٥١٠٩

النص (٥٨)  $٥٨ \times ٤٤$  سم

५९

۱ - انا عبد الله

۲ - ابن انفع اهل

۳ - اللہ الحسین

٤ - واعوذ به من

## هـ - النار يوم ١

۶۔ لمآب آمین ثم

۷ - آمین رب العلمین

۸ - رب موسیٰ و هرون

٩ - رحمہ اللہ من قرأه

۱۰۔ فقال آمن وأجرى ۱

۱۱ - [ل] له من محاه امين .

(08) انا عبد الله  
 ابراهيم  
 الله الحسب  
 واعوذ به  
 العاد يوم  
 لمار امر  
 امر د  
 ب موهو  
 حم الله  
 فقال امر  
 له مر

الملاحظات : أ – هذا أطول نص وهو واضح .

ب - كلمة ( انفع ) في السطر الثاني اتت الفها تشبه ( ما ) ومثيلاتها  
لكني بعد تقليب النظر وجدت هذه السن اما ان تكون قد كتبت خطأ او  
كان هناك ندبة اتصلت بالالف صدفة . ولا يمكن ان يقرأ ذلك السطر بأفصل  
قريء به .

ج- ( اخرى ) تحمل معنيين : الثواب والعقاب ، ولما كان الكلام بشير<sup>ا</sup> منع المحو فانه يفهم من ( اجزى ) العقاب .

وردت كلمة في آخر السطر - ١٠ - واول السطر - ١١ - وهي (إله) يمكن ان تقرأ (آله) و (إله) . لكن المعنى لا يستقيم في كليهما ، ويستقيم مع

اي حال اعتبر هذه القراءة اولية ، وقد ذكرت ان الكتابة غير واضحة  
اجالاً .

\* \* \*

اللوحة - ٤٢ -

النص (٦١) : ٤٠,٥ × ١٥,٥ سم  
١ - سم الله الرحمن الرحيم  
٢ - اللهم أبق .  
١١  
بسم الله الرحمن الرحيم  
الشمس

الملاحظات : أ - لا أهمية لهذا النص من حيث المعلومات لكنه يفيدنا من  
حيث دراسة تطور الخط

ب - يلاحظ ان الكلمات الثلاث الاولى مكتوبة بشيء من الاتقان ، اما  
الكلمات الاخيرة فهي مشوشة ، وكأنها نخط شخص آخر .

\* \* \*

اللوحة - ٤٣ -

النص (٦٢) : ١٤ × ٥٧ سم  
١ - اللهم اعمر لكبير مولى افلح  
١٥  
الشمس اعمر لكبير مولى افلح

الملاحظات : أ - ( بكبير ) اسم مستعمل كثيرا في العهد الاموي . وقد  
رحت قراءة الكلمة بهذا الشكل لأن ذيل الكاف الاعلى طويل . ومع ذلك  
فانه من الممكن قراءة الكلمة ( نظير ) لأن انطواء الكاف ضيق جدا ، الا اني  
لم اجد في المراجع وخاصة في كتاب المشتبه للدهي اسم نظير مستعملا كاسم علم  
في ذلك الوقت .

ب - المتأمل في النص يقرأ الكلمة الاخيرة ( املح ) لكبي لم احد هذه

الملاحظات : أ - يمكن قراءة هذا النص على وجوه كثيرة ، لكي رححت هذه القراءة التي يمكن ان توجد شيئا من الانسجام بين معنى الكلمات . ١ بذً ) يأتي معناها غلب وفاق ومائل ، والمعنى الاخير هو المرجح ، هناك نوع من التسمي ان يماثل تيم امه

ب - اسم ( تيم ) مشهور كثيرا أما ( وصيل ) فلم اجده في اي مرجع ، وهو واضح في النص لا يلتبس على احد ، فهل يجوز ان يكون الكاتب اخطأ في رسم كلمة ( واصل ) ؟ - على اي حال فان صيغتي الصفة المشبهة واسم الفاعل مستعملتان كثيرا في مجال واحد . اذا افترضنا ان الكاتب اخطأ في فصل الفاء عن الحرف الثاني ، فان كلمة ( فضيل ) الاسم المرجح .  
ج - بنية الجملة من الناحية اللغوية ركيكة .

\* \* \*

اللوحة - ١ - ٤١  
النص ( ٦٠ ) : ٢٦ × ٥٤ سم  
١ - امره بصرن [عل]قمة  
٢ -- فانغاط علي و  
٣ - و ؟  
٤١  
امرط نظر  
٦٠  
٩١  
٩٢  
٩٣  
٩٤  
٩٥  
٩٦  
٩٧  
٩٨  
٩٩  
١٠٠

الملاحظات : أ - النص احمالا غير واضح ، وهو محكوك حكما مصطربا ، ويدو انه مشوه فيما بعد ، وخاصة اسم الوالد الذي قدرته ( علقمة ) ، الميم والتاء المروطة واصحتان ، القاف غير واضحة كثيرا ، لا اعتقد انه يوحد اسم آخر انسب من علقمة .

ب - لم احد اسم بصر بن علقمة كثيرا ، اورد الطبري ( ٩٥ ) راويا واحدا بهذا الاسم .

ج - لم اجد في القاموس صيغة ( انغاط ) الصيغة الصحيحة ( اغتاط ) على

اللوحة - ٤٥ -

النص (٦٤) : ٢٧ × ٣٦ سم

١ - - عبد الله

٢ - بن حمز [ة] كن

٣ - سجيل ؟ رحيا

٤٥  
عبد الله  
بن حمز  
سجل رحيا

الملاحظات : أ - النص غير واضح ويمكن ان يقرأ على عدة وجوه .

ب - الكلمة الثانية من السطر الثاني يمكن ان تقرأ ( حمار<sup>(٩٨)</sup> ) من قصر الالف ، ويمكن ان تقرأ ( حمرة ) بتقدير التاء المروطة كما فعلت ، ويمكن ان تقرأ ( حمرة<sup>(٩٩)</sup> ) ، ويمكن ان تقرأ ( ' حمرة<sup>(١٠٠)</sup> ) .

ج - الكلمة الاولى من السطر الثالث اخذت من وقتي طويلا فلم اجد اسما علما يمكن ان ينسجم معها واخيرا وجدت ان الكاتب لم يكن يريد ان يفصح عن اسمه فنوّه بصفته ( فحيل او فحيل ... )

د - النص بصيغة الامر المقصود منه الرحاء ، وعلى هذا يجب نصب كلمة اعد ( كما فعلت .

هـ - لم اجد في المراجع عبد الله بن حمزة .

\* \* \*

اللوحة - ٤٦ -

النص (٦٥) : ١٥ × ٢٧ سم

١ - اللهم اغفر

٢ - لتام بن عليم

٣ - اى

٤٦  
اللهم اغفر  
لتام بن عليم  
اى

الكلمة مستعملة كاسم علم ، وانما وجدت ( افلح <sup>(٩٦)</sup> ) ، ووجدت ( الاقلح <sup>(٩٧)</sup> )  
وهو قليل الاستعمال ، ووجدت الاجلح وهو محدث ذكره الذهبي ( سبر  
٣٠٠٠ / ٣٤٤ )

\* \* \*

٤٤  
١٧  
الله لا اله الا هو  
عز وجل  
لا اله الا هو  
عز وجل  
لا اله الا هو  
عز وجل

اللوحة - ٤ - ٤ -

النص (٦٣) : ٤٠ × ٦٤ سم

١ - الله لا اله

٢ - الا هو الحي القيوم

٣ - صل على م .. ؟

٤ - علي آمين رب العالمين .

الملاحظات : أ - نسي الناقل ان يكتب الف ( القيوم ) ووضعها فوقها .

ب - في السطر الثالث الكلمة غير واضحة ، وربما امكن ان نير حرف  
( الميم ) ، لكن لا يمكن ان تقرأ ( محمد ) ماي شكل .

ج - كلمة ( علي ) واضحة في السطر الرابع ، فهل كان كاتب النص شيعيا  
متطرفا حتى اذنت عليا مكان محمد؟ او كان يريد ان يكتب : « صل على م [محمد]  
[و] على [آله] »

د - الجزء الاول من النص هو من آية الكرسي ٢ / ٢٥٥ .

\* \* \*

ب - ( الحى القيوم ) جزء من الآية ٢ / ٢٥٥ او الآية ٣ / ٢ .

\* \* \*

٤٩  
 ٦٨  
 ١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠

اللوحة - ٤٩ -

البص (٦٨) : ١٧ × ٣٨ سم

١ - لله ما في السموات

٢ - ات وما في الأرض

الملاحظات : هذا جزء من الآية ٢ / ٢٨٤ او الآية ٣ / ٢ .

\* \* \*

٥٠  
 ٦٩  
 ١٠  
 ١١  
 ١٢  
 ١٣  
 ١٤  
 ١٥  
 ١٦  
 ١٧  
 ١٨  
 ١٩  
 ٢٠  
 ٢١  
 ٢٢  
 ٢٣  
 ٢٤  
 ٢٥  
 ٢٦  
 ٢٧  
 ٢٨  
 ٢٩  
 ٣٠  
 ٣١  
 ٣٢  
 ٣٣  
 ٣٤  
 ٣٥  
 ٣٦  
 ٣٧  
 ٣٨  
 ٣٩  
 ٤٠  
 ٤١  
 ٤٢  
 ٤٣  
 ٤٤  
 ٤٥  
 ٤٦  
 ٤٧  
 ٤٨  
 ٤٩  
 ٥٠

اللوحة - ٥٠ -

البص (٦٩) : ١٤,٥ × ٥٥ سم

١ - اللهم أصلح ؟

٢ - بن ابراهيم

الملاحظات : أ - الكلمة الثالثة في السطر الاول غير واضحة، يوحد ميم ثم س تم ما يشبه الصاد لكنها مطموسة تم انحاء غير واضح بسنين وحرف يشبه الراء. فاذا قدرنا الحرف الثالث ( صاداً ) يمكن ان نقرأ كلمة (مصور) اعتباراً، واذا قدرنا مكانه سنين مطموسين امكن قراءة منتشر (١٠١) او مبشر (١٠٢)

ب - اظن تقدير تنمة ( ابراهيم ) موافقة .

\* \* \*

الملاحظات : أ - الكتابة محكوة حكا خفيفا ، فهي واضحة للعين ، لكنها لم تتضح في الصورة

ب - مر معنا اسم تمام بن عليم في اللوحة - ٢ - النص ( ٤ ) .

٤٧

اللوحة - ٤٧ -

بسم الله الرحمن الرحيم

(٦٦)

النص ( ٦٦ ) : ٢٠ + ١٥٠٥ سم

١ - بالله وم

٢ - المنظرين

المبصرين

الملاحظات : أ - الكلمة الاولى يجوز ان تكون ( بالله ) او ( تالله ) ، الكلمة الاخيرة تقرأ ( المنظرين ) او ( المبصرين ) .

ب - ( من المنظرين ) يمكن ان تكون جزءا من الآية ( قال انك من المبصرين )

١٥ / ٧ .

\* \* \*

٤٨

اللوحة - ٤٨ -

بسم الله الرحمن الرحيم

(٦٧)

النص ( ٦٧ ) : ٣٢ × ٢٧٠٥ سم

١ - الله الحي ا

٢ - لقيوم

الملاحظات : أ - ليس للنص اهمية من حيث المعلومات لكنه مهم من حيث تطور الخط .



الملاحظات : أ - النص واضح والخط فيه جيد وهو يمثل بصدق الخط في العهد الأموي .

ب - هذا جزء من الآية ٣٣ / ٥٦ . الكلمة الأخيرة كان يجب ان تكون ( الي ) ، الا انها غير واضحة ويخيل الي كأننا كتبت ( علي ) ثم اتى شخص آخر فتوهمها . ان دل هذا على شيء ، فهو يدل على الصراع العنيف بين العلويين المكيوتين والسلطة الحاكمة .

\* \* \*

اللوحه - ٥٣ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم ع / ١٥٣٩٩

النص ( ٧٢ ) : ٣٦ × ١٥٤ سم

٥٣

٧٢

١ - أنا حفص بن عبد الله  
٢ - اسل الجنة واعوذ  
٣ - نه من النار

٧٢

١ - أنا حفص بن عبد الله  
٢ - اسل الجنة واعوذ  
٣ - نه من النار

الملاحظات : أ - النص واضح وقد وجدت عدة كتابات تحمل اسم ( حفص ) ووجدت كتابة اخرى تحمل اسم حفص بن عبد الله وهي مؤرخة من سنة ١١٣ هـ اللوحه - ٢٦ - النص ( ٤٢ ) . تراجع للتعرف على حفص بن عبد الله .

ب - ( اسل ) ترخيم ( اسأل ) وقد وردت ( يسأل ) مرخمه في اللوحه - ٨ - النص ( ١٨ ) .

ج - اسل الجنة واعوذ به من النار ، جزم من دعاء مأثور .

\* \* \*

٥١

بسم الله على  
محمد رسول  
الله و  
عليه السلام  
عليه السلام

اللوحة - ٥١ -

- ١ - بسم الله [صلّ] على
- ٢ - محمد رسول
- ٣ - الله وكتب
- ٤ - ابو المـ [١] - يـح
- ٥ - علي الآمد [ي]

الملاحظات : أ - بسم تنقص سنا .

ب - اذا لم بقدر في السطر الاول كلمة (صلّ) لا يستقيم المعنى .

ج - السطر الرابع يمكن ان يقرأ ( ابو المنح) ولكن لم اجد هذه الكنية مستعملة وانما وجدت (ابو المليح) (١٠٣) .

د - السطر الخامس ربما كان اسم الشخص (علي) وينسب الى مدينة (آمد) .  
وربما كان شيئاً آخر .

هـ - الكتابة محكوكه حكما خفيفا حدا، وهي ليست واصحة الالعين  
المجردة .

\* \* \*

٥٢

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله الذي جعل

اللوحة - ٥٢ -

النص (٧١) : ٩×٤٥٦٥ سم

- ١ - بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ - ان الله وملئكته يصلون  
على .... ؟

الذرة - ٥٥ -

النص (٧٤): ١٨٠٥ × ١٣٠٥ سم

٥٥

بسم الله الرحمن الرحيم  
(٧٤) لا اله الا الله  
العليم الغفار  
مرحبا بكم

١ - ( بسم ) اللهم اغفر

٢ - لأمي آمين رب

٣ - العالين اغفر للم [م]

٤ - [ل] من قال آمين

الملاحظات : أ - كلمة ( بسم ) كتبت سينها بدون اسنان وكتبت بعيدة  
بيننا مع ان السطرين التاليين كتب اولها تحت كلمة ( اللهم ) . وبالرغم من ان  
الخط في هذه الكلمة والنص واحد ، فانا نعتبرها دخيلة ، ولا تنسجم مع النص  
الا اذا اصغنا اليها كاف الخطاب فاصححت ( باسمك ) ومن الطبيعي ان تتطلب  
في مثل هذه الحالة الف الوصل بعد الباء .

ب - لا يستقيم الكلام في النص ما لم يضاف ( ميا ) بعد ( الله ) في السطر  
الثالث و ( لاما ) قبل ( من ) في السطر الرابع .

ج - هذا هو النص الوحيد في هذه الكتابات الذي يوجه فيه الدعاء الى الام .

د - يلاحظ ان الكاتب فصل الميم عن الياء في كلمة ( لأمي ) بشكل طريف ،  
لم يحد له مثيلا .

\* \* \*

اللوحة - ٥٦ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم

١٥٤٠١/ع

٥٦

النص (٧٥): ٤٠٠٥ × ٤٠ سم

اللهم لا تغفر لسليمن بن صليبا (٧٥) اللهم لا تغفر لسليمن بن صليبا الطيب .

اللوحة - ٥٤ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم

ع / ١٥٤٠٠ .

النص (٧٣) : ٨×٤١ سم

٥٤

١ - هـ [هذا] كتاب إسحق بن

ابراهيم كتب

٢ - كتب وهو

٧٣ كتاب ابراهيم

الملاحظات : أ - الحرف الاول ليس من خط النص على الاكثر. على اي حال يمكن تقدير الكلمة ( هذا ) وتنسجم مع النص .

ب - هذا هو النص الوحيد الذي يتضمن كلمة ( كتاب ) في اول الجملة .

ج - اعيدت كلمة ( كتب ) في السطر الثاني ولم يتم كتابتها في السطر الاول دون مبرر .

د - اسحق بن ابراهيم : كثير في المراجع من كان اسمه اسحق بن ابراهيم .  
يورد بعضا منهم من كان قريبا من العهد الاموي :

اسحق بن ابراهيم (١٠٤) : احد القواد الدين رافقوا موسى بن كعب وأنا  
الجهم ليلقوا اما العباس السامح سنة ١٣٢ هـ في الكوفة بعد وفاة الامام ابراهيم .  
وكان ابو سلمة الخلال منع الناس ان يقللوه لغاية في نفسه ( وهي تحويل الخلافة  
الى العلويين ) .

اسحق بن ابراهيم (١٠٥) بن حسن بن حسن بن علي بن ابي طالب . رحله  
ابو جعفر المنصور سنة ١٤٤ هـ مع سواه من آل البيت الى العراق بعد ثورة محمد  
ذي النفس الزكية .

اسحق بن ابراهيم (١٠٦) بن صالح بن علي بن العباس : نائب والده في امارة  
دمشق في سني ١٧٥ - ١٧٦ هـ

\* \* \*

( دويد ) مصغر داود موجود بكثرة في المراجع ، لكن الحرف الاخير ليس بـ  $\text{دال}$  .

ب - لم نجد احد هذه الاسماء يوافق ابناء شخص اسمه عوف في المراجع .

\* \* \*

#### اللوحة - ٥٨ -

٥٨

المص : (٧٧)  $\text{اللهم اغفر لخثيم ( او خيثم )}$   $\text{اللهم اغفر لخثيم}$   $\text{عمر الحمر}$

الملاحظات : أ -  $\text{خُثَيْم}$  او  $\text{خَيْثَم}$  اسم علم نادر: ذكر الدهي الربيع بن خثيم<sup>(١٠٧)</sup> ، وذكر العيروربادي<sup>(١٠٨)</sup> ابن خثيم عبد الله بن عثمان وذلك على وزن ربيع . وذكر ايضا خيثم على وزن حيدر وقال انه اسم علم .

\* \* \*

#### اللوحة - ٥٩ -

٥٩

النص (٧٨) :  $٩ \times ٣٣٥٠$  سم  $\text{اللهم اغفر لمحمد بن}$   $\text{اللهم اغفر لمحمد بن}$

الملاحظات : الاسم العلم يقرأ ( محمد ) لكنني لم أجده في المراجع القديمة . استعمل محمد الدين لقباً فيما بعد ثم أصبح في العصور المتأخرة اسم علم . ارجح ان الماقش اسقط حرف الميم سهوا وكان يريد ان يكتب ( محمد ) .

\* \* \*

#### اللوحة - ٦٠ -

٦٠

النص (٧٩) :  $٧ \times ٤٩$  سم  $\text{اللهم صلي ( كذا ) على سلم؟}$   $\text{اللهم صلي على سلم}$

الملاحظات : أ - هذا نص هام يعلمنا ان طبيباً كان موجوداً في المنطقة ومريض طبيعى ان يكون فيها طبيب ما دام بعض الامراء والمربين والحاشية موحدين في القصر ، وقد مر معنا سابقاً اسماء تشير الى ذلك .

ب - يبدو ان الطبيب مسيحي ، لم اجد اسمه في المراجع ؛ وانما وحدث في عيون الالباء لان ابن ابي اصيبعة ١ / ١٦٨ يوسف بن صليبا من عهد المقتنم ، وهو متطبيب مرتزق - كما وصف - .

ج - يلاحظ المتأمل ان الكلمة الثانية كانت ( اغفر ) ثم اتى شخص آخر فاصاف الى اللام ( الفا ) مائلة ، و اضاف ( التاء ) حتى غدت ( لا تغفر ) ، لهذا يعتبر هذا النص اطرف من جميع النصوص في هذه المجموعة . وهنا يمكن ان نتساءل عن السبب الذي دعا الرجل الى هذا التشويه : يبدو ان المصحح كان متعصبا حدا فوجد ان المغفرة يجب الاتصاف مسيحياً الا اذا سلم ، مع اننا نعلم خطوة المسيحيين في البيت الاموي وخاصة منهم الاطباء والشعراء ، او ان هذا الطبيب عالج للرجل ابنه او شخصاً عزيزاً عليه فمات ، فاراد ان يعبر عن نعمته منه بهذا العمل .

\* \* \*

اللوحة - ٥٧ -

٥٧

النص ( ٧٦ ) : ١٦٦٥ × ٧٢٥ سم  
١ - اللهم اغفر لكوثر ؟ . بن عوف ( ٧٦ )  
٢ - آمين رب العالمين

الملاحظات : أ - الكلمة الثالثة في السطر الاول غير واضحة يمكن ان تقرأ كوثر ، دوير ، دُوَيْد . الحرف الاخير اقرب الى الراء منه الى الدال لذا رجحنا قراءة الكلمة ( كوثر ) وهو اسم رجل ذكره الطبري . اما ( دوير ) فهو حائز ايضا من حيث القراءة لكننا لم نجد هذه الكلمة مستعملة كاسم علم ابداً .

ب - بالرغم من اني اضعت وقتا طويلا في التأمل بهذا النص فاني لم اصل الى حل ارضى عنه ، لذا اتركه للباحثين .

\* \* \*

اللوحة - ٦٢ -

النص ( ٨١ ) :  $٨ \times ٣٥$  سم

١ - اللهم اغفر لمن

٢ - كتب هذا

٦٢  
 (٨١) اللهم اغفر لمن كتب هذا

الملاحظات : النص مفهوم وليست له اهمية الا من حيث تطور الخط .

\* \* \*

اللوحة - ٦٣ -

النص ( ٨٢ ) :  $٧ \times ٢٢$  سم

١ - اللهم ارحم

٢ - من صلى

٦٣  
 (٨٢) اللهم ارحم من صلى

الملاحظات . كلمة ( صلى ) واضحة ، لكن كلمة ( من ) مدغمة بها وليست واضحة ، وخاصة فقد رسمت ( الميم ) بشكل سمح و ( النون ) بشكل غير واضح ، الا اننا نعتقد انها لم تقرأ افضل من ذلك معها وضعت افتراضات .

\* \* \*

اللوحة - ٦٤ -

النص ( ٨٣ ) :  $١٠,٥ \times ٣١$  سم

١ - اللهم تب على عبدك

٢ - - ايوب

٦٤  
 (٨٣) اللهم تب على عبدك ايوب

الملاحظات : أ - كان يجب الا تثبت ( الياء ) في الفعل .

ب - الصلاة لا تستعمل الا للرسول عليه الصلاة والسلام ، وقد جوز الشيعة ان تستعمل لآل البيت .

ج - يلاحظ وحود اربع اسنان ثم لام ثم ميم في الكلمة المبهمة ( سيلم ) هناك عدة احتمالات .

١ ( اذا كان الكاتب اخطأ بوضع اربع اسنان وكان يقصد وضع ثلاث نقط فان الكلمة بهذه الحال تقرأ ( سلم<sup>(١٠٩)</sup> ) وهو اسم معروف .

٢ ( يوحد قاعدة املائية في القرآن الكريم تكتب الألف التي تقلب الى واو ( واوا ) وتكتب الياء المقلوبة الى ياء ( ياء ) . ربما تأثر الكاتب بها وطقها في غير موضعها اذ اراد ان يكتب ( سالم<sup>(١١٠)</sup> ) فكتبها ( سيلم ) دون ان يدرك ان تلك القاعدة القرآنية لا توافق الكلمة .

٣ ( ربما اطال الكاتب اللام وما كان يقصد ان تكون ( لاما ) بل ( سا ) وفي هذه الحال يجوز ان تكون الكلمة : ( شَتِيم ، شيم ، شَتِيم<sup>(١١١)</sup> ) .

\* \* \*

٦١  
الله  
الله  
الله

اللوحة - ٦١ -

النص ( ٨٠ ) : ٢٧ × ٤١ سم

١ - بالله

٢ - اللهم ومن

٣ - فهاض

الملاحظات : أ - يجوز ان تكون كلمة اللهم لا تعود الى الكلمات الاخرى لانها تختلف عنها من حيث التنفيذ .



الذخيرة - ٦٦ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم

ع / ٢ / ١٥٤

النص (٨٥) : ٢٥ × ٤٩ سم

١ - لكثير بن د [أ] ود

٢ - الله ربي وديني

٣ - الاسلام عليه توكلت [واليه]

٤ - ايب و

٦٦  
الله د  
لا سلام عليه توكلت  
والله

الملاحظات : أ- الكلمة الاولى ارجح ان تقرأ (كثيّر) او (كثيّر) للسببين التاليين : (١) الكاف موصولة بالسن التي تليها ، (٢) الراء واضحة في الاخير . ومع ذلك يمكن ان تقرأ (دينر) ومن المؤلف حذف الالف بعد النون اما قراءتها (الكميّة) بتقدير الف التعريف في الاول ، وملاحظة تضخم بسيط بين الكاف والسن التالية فهي مقبولة لانه ربما كان هذا التضخم (مبياً) ، الا ان تقدير الحرف الاخير (تاء) فيه بطل ، فهو اصلح ان يكون (راء) ، ولكن ما الداعي الى البدء باللام والبص لا يقتضي ذلك ، اي ابي لوحود (اللام) في اول الكلمة يمكن ان اقدر : [أ] لكميت .

ب- الكلمة الثالثة في السطر الاول تقرأ على طبيعتها (درد) او (درك) ولكن لا يوحّد اسم علم بهذا الشكل ، فادا اعتبرنا الحرف الاوسط (واوا) لانه شديد الميل كان لنا كلمة (دود) فادا قدرنا الباء بعد الدال الاولى كانت الكلمة (داود) وهي اقرب الى الصواب .

ج- لم اعثر على اسم كامل في المراجع يوافق التقديرات السابقة .

د- استفاد كاتب النص من الآيات القرآنية وأثر تأسلوها . « الله ربي » حزه من الآية ١٨ / ٣٩ ، « عليه توكلت واليه ايب » من الآية ١١ / ٨٨ ، « ذلكم » « الله رب » ، عليه توكلت واليه ايب « الآية ٤٢ / ١٠ . اما ( ديني الاسلام ) فلم نذكر في القرآن الكريم ، واما وردت في الادعية المأثورة .

الملاحظات : أ — كلمة على رسمت (عل) بدون توضيح الالف المقصورة.

ب — ان قراءة الكلمة الاخيرة (ايوب) موافقة لكثرة من اسمهم ايوب في ذلك العصر ولكن مع ذلك يمكن قراءتها على وجه آخر .

نذكر بعض من كان اسمه ايوب وغيرهم كثير :

ايوب <sup>(١١٢)</sup> بن سليمان بن عبد الملك الخليفة : بايعه سليمان بولاية العهد ، ناقضا عهد والده لكنه توفي ايوب قبل ابيه سنة ٩٨ هـ .

ايوب <sup>(١١٣)</sup> بن ابي حسان التميمي : والي مرو سنة ١١٩ هـ

ايوب <sup>(١١٤)</sup> بن الحكم بن ابي عقيـل : استعمله الحجاج على البصرة سنة ٨٢ — ٨٧ هـ .

ايوب <sup>(١١٥)</sup> السخيتاني : حدث عن عمرو بن سلمة .

\* \* \*

اللوحة — ٦٥ —

النص (٨٤) : ٢٥ × ١٣ سم

١ — انا عدا

٢ — لله آت [ي]

الملاحظات : أ — يمكن ان تكون الكلمة الاخيرة ( ابن ) لكن دليل البود يرسم دائما طويلا الى الاسفل لذا ارجح هذه القراءة .

ب — مر معنا في اللوحة — ٢٥ — النص ( ٤١ ) النص نفسه وقد كما ذكرنا انه جزء من الآية ١٩ / ٣٠ ، الا ان الآية تبدأ « قال اني ... » .

\* \* \*

- ٤ - لمصير وكتب حفص في
- ٥ - دي العقدة (كذا) سنة تسع
- ٦ - عشرة ومائة
- ٧ - من محاه وأ
- ٨ - حراه الله
- ٩ - في الآخر
- ١٠ - ة آمين

الملاحظات : أ - هذا نص هام جداً لأن فيه تاريخاً واضحاً مع الشهر ( سنة ١١٩ هـ ) وفيه اسم ( حفص ) وقد كنا ذكرنا ان اسم ( حفص ) تردد كثيراً بين هذه الكتابات وخاصة ( حفص بن عبد الله ) في اللوحة - ٥٣ - النص ( ٧٢ ) ، وفي اللوحة - ٢٦ - النص ( ٤٢ ) .

ب - التأثر بأسلوب القرآن الكريم : « ربي الله » حرء من الآية ٤٠ / ٢٨ ، « عليه توكلت واليه أئيب » حرء من الآية ١١ / ٨٨ ، والآية ٤٢ / ١٠ ، « واليه لمصير » حرء من الآية ٥ / ٢٠ .

ج - الخط متقن جداً في هذه اللوحة وهو محفور حفرأ عميقاً نسبة للوحات الأخرى ، إلا ان لون الحجر يميل الى الاحمرار بفعل التأكسد ، لذا كانت الصورة باهتة .

د - النص « من محاه واحراه الله » مر ما يشبهه في اللوحة - ٣٩ - النص ( ٨٥ ) ، تحس مراجعته .

هـ - يلاحظ ان كلمة ( القعدة ) كتبت خطأ ( العقدة )

\* \* \*

هـ- من الجائز ان الحجر كان يحوى كلمة ( واليه ) التي قدرتها ، الا ان اختلاف درجة الحرارة تجعل هذه الصخور تتفكك بعضها عن البعض الآخر وتنتشر من حين لآخر ، ربما انفصلت قطعة من الحجر .

\* \* \*

اللوحة -٦٧- نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم ع/١٥٤٠٣

٦٧

٨١) بسم الله الرحمن الرحيم  
٨٢) لا اله الا الله وحده  
والله اعلم  
لنصير و كبر حصرة  
ك العبد سبب  
عسره و ماله  
من كماله  
هاله الله  
والله اعلم  
والله اعلم

النص (٨٦): ٦ × ٤٠,٥ سم

بسم الله اللهم اغفر

الملاحظات : سنرى بعد هذا السطر النص التالي على الحجر نفسه . ربما كان النصان من خطين متقاربين او من خط شخص واحد ، ولكن لما كنا لانحد ارتباطا بينهما ، ولا نقدر احتمالا بسقوط بعض الكلمات بسبب تفكك الحجر ، لذا جعلناهما مفترقين .

النص ( ٨٧ ) : ٥٧ × ٥٩ سم

١ - ربي الله ودينى

٢ - الاسلام عليه توكلت

٣ - واليه انيب واليه ا

الملاحظات : النص واضح وهو الآية ٤٢/٥٣ .

\* \* \*

اللوحة - ٧٠ - محفوظة في المتحف وهي محفورة خلف الحجر ع/١٥٤٠١

٧٠

مالك راا

النص (٩٠): ٣٣×١٨ سم

مالك بن ال

الملاحظات : يجب ان يكون اسم الوالد معرفا بال ، ولقد وجدت في المراجع كثيرا من الاسماء المناسبة

\* \* \*

اللوحة - ٧١ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم ع/١٥٤٠٥ .

٧١

الله اعلم  
لعمركم محمد

النص (٩١): ١٠×٨ سم

١ - اللهم اغفر

٢ - ليعقوب بن مغيرة

الملاحظات : أ- النص واضح جدا وهو محروز عميقا بشيء من الاتقان .

ب- بالرغم من وجود اسم يعقوب كثيرا في المراجع ، وكذا المغيرة او معيرة ، فاني لم اجد اسم يعقوب بن مغيرة . اشهر مغيرة عرف مع ال التعريف ودونها ، المغيرة بن شعبة . فقد ذكره الطبري (١١٦) مغيرة الراوى وقال هو المغيرة بن شعبة . ولما بحثت عن اولاده وجدت في المشتبه ولدا له اسمه يعفور (١١٧) روى الحديث عن والده . ولكنني مع ذلك ارى ان الكلمة

اللوحة ٦٨ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم

ع/١٥٤٠٤

النص (٨٨): ٤٦٥ × ٢٦ سم

١ - اللهم اغفر

٢ - لسليمن بن جناح آ

٣ - مين رب العلمين مغفرة

٤ - لا تق[ا] در ذنبا وكف[ا] ه ما

[صنعه] و ا

٥ - نصره على من عاد[ا] ه واعنه

الملاحظات : أ - سليم بن جناح ذكر اسمه في اللوحة - ١٤ - النص (٢٧)

من هذه الكتابات

ب - « اغفر . . . مغفرة لا تغادر ذنبا » دعاء مر ايضا في النص الملمع اليه،

وقد ناقشنا فيه كلمة ( تغادر ) .

ج - يبدو ان كاتب النص له ميل خاص الى حذف الف المد من وسط الكلام،

فقد وردت ( سليمان ) و ( كفاه ) بدون الف وكذا ( عاداه ) . وهي قاعدة

املائية جري عليها في ذلك العصر وهي مقبولة بالنسبة للاعلام ، لكنها مركبة

في باقي الكلام .

د - اسقط الكاتب كلمة بعد ( ما ) في السطر الرابع ، لا يستقيم المعنى دون

تقدير ( صنعه ) او ما بمعناها .

\* \* \*

اللوحة ٦٩ -

النص (٨٩): ٤٣٥ × ٢٢٥ سم

١ - ألا الى الله

٢ - تصوير الأمور

٦٩  
٨٩  
١  
٢

النص ( ٩٣ ) : ٣٣ × ١٥ سم

- ١ - واثق لما يعلم
- ٢ - وهو يبو [ء] الى الله
- ٣ - والى اهل اسيس
- ٤ - بأنه رأى الفرج
- ٥ - الكل لما ير [ب] ده الله

الملاحظات : أ- ( واثق ) يمكن ان تقرأ على نحو آخر ، لكن هذه الكلمة اقرب الى النص .

ب- ( يبو ) رسمت بدون همزة منفردة ، هذه هي القاعدة القديمة .  
( يبو الى الله ) تعني يرجع الى الله ويقر بفضلہ ويعترف بنعمه .

ج- اهم ما في النص واهم ما يميزه عن جميع النصوص انه يتضمن ( اسيس )  
الشكل الذي ورد في كتاب معجم البلدان - كما سبق ان بوهنا في الصفحة الاولى  
من هذا البحث -

د- وهناك نقطة لا تقل اهمية وهي ذكر ( اهل اسيس ) مما يدل ان المكان  
أهل ، والكاتب ايضا يعترف بجميلهم لأنه - على ما يبدو - كان غريبا منقطعا  
فأكرموا وفادته ، و ( انه رأى الفرج ) عندهم .

هـ- يلاحظ ان الكلمة الثالثة من السطر الاخير مغلوطة فهي اما ان تكون  
( بوذ ) او ( يريده ) والثانية افصل لذا قدرنا الياء في كلمة ( يريده ) في النص .

و- السطران الاخيران غير واضحين تماما وقد وجدنا شيئا من الصعوبة في  
تحليل كلماتهما .

في النص ( يعقوب ) لا ( يعفور ) ، لأن الباء مبسطة ومستطيلة بينما الراء تنقى دائما كثيرة الانحناء وقصيرة .

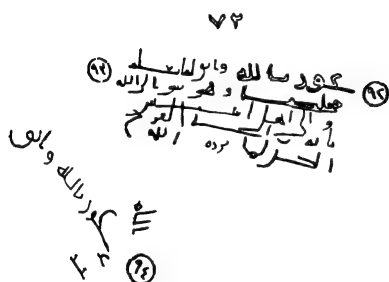
— لا بأس ان يورد بعض من اسمه مغيرة ، ربما كان لأحدهم يعقوب :

مغيرة (١١٨) بن حكيم الراوي ، مغيرة (١١٩) بن عمرو بن حريث ، مغيرة (١٢٠) بن مقسم ( شهد نهب المدينة المنورة في عهد يزيد بن معاوية ) .

\* \* \*

اللوحة ٧٢ — نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم

ع / ١٥٤٠٦



النص (٩٢) : ٧ × ١٨ سم

١ — عون بالله

٢ — مخلصا

الملاحظات : أ — هذه الكتابة محفورة عميقا في جانب اللوحة التي تحوي كتابتين اخريين ، الكتابة المجاورة (٩٣) محزورة حرا خفيفا رفيعا ، لا تكاد تستبين كل كلماتها ، وفي الزاوية السفلى اليسارية كتابة محفورة عميقا كالكتابة (٩٢) وربما كتبت من قبل الشخص نفسه . لا نستبعد ان شخصا واحدا كتب الكتابات الثلاث لكنه استعمل في الاولى (٩٢) والثالثة (٩٤) اداة انفذ .

ب — الجملة تدل على الاستعانة بالله . وقد مر معنا سابقا ( عون بالله ) اللوحة — ٣٨ — النص (٥٧) .



اللوحة -٧٥-

النص (٩٧) ٢٤×٢١ سم

١ - انا

٢ - ابراهيم

ستستفيد من هذا النص في دراسة تطور الخط .

\* \* \*

اللوحة -٧٦-

النص (٩٨) : ٩×٢٥٦٥ سم

١ - سبحانه ر

٢ - ب

سيفيدا النص في دراسة تطور الخط .

\* \* \*

اللوحة -٧٧-

النص (٩٩) : ٤×٣٠ سم

يعقوب يشهد

ورد معنا اسم يعقوب بن مغيرة اللوحة - ٧١ - النص ( ٩١ ) . النص مفيد في دراسة تطور الخط .

\* \* \*

النص ( ٩٤ ) : ٣٠ × ٨ سم

١ - اللہ - [۵]

۲ - عون بالله واثق

الملاحظات : ان كان كاتب كلمة ( اللهم ) هو نفسه الذي كتب السطر الثاني ،  
فانه كان يجب عليه ان يجعل انسجاما بينهما وبين الكلام الذي يليهما :

\*\*\*

اللوحة - ٧٣ -

النص (٩٥) : ١٣٦٥ × ٢٠٦٥ سم

١ - اللهم اغفر

٢ - محسن الو [لید]

۷۳

۹۰

الملاحظات : أ - اسقط الكاتب كلمة ( بن ) بين العلمين .

ب - اظن ان اتمام الكلمة الثانية موافق. لم نجد بين اولاد الوليد الاول والثاني من اسمه محسن .

✱ ✱ ✱

اللوحة - ٧٤ -

النص (٩٦) :  $١٦٥ \times ٤٤$  سم

١ - الله لا اله الا

۲ - هوا (کذا) واحد

٩٦  
١٠٠

الملاحظات : أ - الالف بعد ( هو ) في السطر الثاني زائدة .

ب - ( الله لا اله الا هو ) جء من آيات كثيرة في القرآن الكريم ، لكن  
( واحد ) لم ترد ابدا مع هذا الحزاء .

\*\*\*

اللوحة - ٨١ - نقلت الى المتحف الوطني بدمشق وسجلت تحت الرقم

۱۵۴۰۷/ع

النص (١٠٣) :  $72 \times 38$  سم

۱ - اللہ ولی

٢ - المخول من

### ۳ - عمار و

## ٤ - کتب فی

۵۔ - شهر ربیع ۱

٦ - لآخر سنة

٧ - ثمان

$$[d]_{\text{م}}[و] - \lambda$$

الملاحظات : أ- هذا بص هام فيه اسم علم والتاريخ ١٠٨ هـ مع الشهر .

ب - مر معنا ( الخوّل بن عمار ) في اللوحة - ١٩ - النص ( ٣٤ ) فليرجع  
إليه .

ح- السطران الاخيران محكومان حكما خفيفا حتى ان ( ومئة ) لا تكاد تستعين في الصورة .

\*\*\*

اللوحة - ٨٢ -

النص (١٠٤):  $40 \times 12$  سم

اللهم اغفر لجبر<sup>٢٢</sup>

٨٢  
العلم العربي (١٢)

الملاحظات : يمكن ان يقرأ الاسم العلم على صورتين :  
 اذا افترضنا ان الحرف الاول من الاسم ( ميم ) والحرف الثالث ( سن لباء

٧٨

اللهم  
عمر لاسه (١٠٠)

اللوحة - ٧٨ -

النص (١٠٠) : ٢٥ × ٣٠ سم

١ - اللهم ا

٢ - غفر لأيوب

ورد معنا اسم ايوب ، اللوحة - ٦٤ - النص (٨٣) .

\* \* \*

٧٩

الله  
مد [ر]ك (١٠١)

اللوحة -- ٧٩ -

النص (١٠١) : ٢٠ × ٤٥ سم

١ - امية [ب]ن

٢ - مد [ر]ك

يمكن ان يكون اسم الوالد ( مدرك ) او ( مدركة )

\* \* \*

٨٠

الله  
موسى (١٠٢)

اللوحة - ٨٠ -

النص (١٠٢) : ٢٠ × ٣٩ سم

١ - يرحم الله

٢ - موسى

النص مفيد من حيث دراسة تطور الخط .

\* \* \*

ملاحظات : أ- النص واضح وهو هام لدراسة تطور الخط .

ب- لم اعثر على زيد بن عبد الواحد الاسدي وانما عثرت في الطبري<sup>(١٢٢)</sup> على الكميث بن زيد الاسدي الذي توفي سنة ١٢٦ هـ ، فعسى ان يكون الكميث ابن صاحب النص .

\* \* \*

٨٤

١٠٦) لا لا حمزة

السلامة در حاتم  
اسم حمزة صاحب  
رسالة رحمه الله و  
كتب خطيب  
حاتم

اللوحة - ٨٤ -

النص (١٠٦) : بدون قياس

- ١ - .. حده ؟ حمزه ؟
- ٢ - المنذر المنذر ؟ بن حاتم ؟
- ٣ - ابنت ( كذا ) حمزة ..... ؟
- ٤ - بن طلحة رحمة الله و
- ٥ - كتب خصيب بن
- ٦ - جناح .

الملاحظات : أ- عثرت على هذا النص في آخر يوم من اقامتي في جبل اسيس ، ولما كنت كتابة محكوكة حكا خفيفا فان الكلمات لم تكن واضحة حتى للعين المحردة .

ب- المهم في هذا النص ورود اسم امرأة ( .. . ابنت حمزة ) وهو النص الوحيد الذي يحمل اسم امرأة ، ويلاحظ ان ( ابنت ) كتبت بالهاء المفتوحة ، كما يلاحظ ان الاسم قبلها يمكن ان يقرأ ( حاتم ) وهو مذكور .

ج- خصيب بن جناح : فضلت قراءة الكلمة ( خصيب ) مع انها اوضح ( خطيب ) لكن لم اجد هذا الاسم مستعملا . ورد معنا اسم جناح وذكرنا انه مولى نوليد بن عبد الملك المشرف على ديوان الرسائل . اللوحة - ١١ - النص

أو ياء ( يكون لدينا الاسماء التالية :

مَجْبَرٌ : عبد الرحمن المجبر (المشتبه ص ٤٩٢)

مَجْبَرٌ : يحيى بن عبد الله المجبر ( » » )

'مَجْبِرٌ : احمد بن محمد بن الصلت المجبر او المجبر (المشتبه ص ٤٩٣)

مُحَبَّرٌ : مُحَبَّرٌ بن هرون ويقال هرون بن محبر ( » » )

مَحْبَرٌ : محبر الغنوى شاعر اسمه طفيل بن عوف ( » » )

'نَحِيرٌ : محمد بن النخير روى عن مالك ( » » )

مُجِيرٌ : المجير البغدادي ( » » )

مُجِيرٌ : ابو القاسم مجبر بن محمد بن عبد العزيز الصقلي المصري.

إذا افترضنا ان الحرف الثالث ( لام )

مجلز : او مجلز ( تاريخ الاسلام ٤ / ٢٢٤ ) محدث ذكر سنة ١١٠ هـ  
وأرآه خليفة سنة ١٠٨ هـ .

إذا افترضنا الحرف الاول ( عين ) مغلقة والثالث ( ياء )

عُجَيْرٌ : مافع بن عَجِير ( تاريخ الاسلام ٤ / ٦٣ ) محدث ذكر سنة ١٠٠ هـ  
العُجَيْر السلولي (١٢١) شاعر

افضل ان يكون الاسم ( مجبر ) لانه ورد دون التعريف ولا يلتس  
باللقب ، ولأن الحرف الاول مغلق فالاحسن ان يكون ميلا لا عينا .

\* \* \*

٨٣

اللوحة - ٨٣ -

النص (١٠٥) : بدون قياس

١ - اللهم كن انت ولي ريد بن

٢ - عبد الواحد الاسدي

(١٠٥)

اللهم كن ولي ريد بن  
عبد الواحد الاسدي

نماذج من الكتابات العربية المنقوشة في منطقة جبل اسيس  
كما أخذت بالتصوير الضوئي



اللوحة - ١ - القستان ، ١ و ٢



اللوحة - ٨ - المص ١٧ وما يليه

( ٢٢ ) ، اللوحة — ١٤ — النص ( ٢٧ ) ، اللوحة — ٦٨ — النص ( ٨٨ ) .

د- الاسم في السطر الثاني يمكن ان يكون ( المنذر بن حاتم ) ، لكن ( ميم ) المنذر ليس لها وجود ، فهل يجوز ان تكون الكلمة ( البدر ) ؟ على اي حال النص بحاجة الى تأمل اكثر .

\* \* \*

اللوحة-٨٥-

النص ( ١٠٧ ) : دون قياس

٨٥

اد من برصعده / لاوس  
ارسل الحرف المظلم  
سلسل مملحة ست  
٤٠٠٠

١ - ابراهيم بن مغيرة الاوسي .

٢ - أرسلني الحرف الملك على

٣ - سليمان مسلحة ؟ سنت ( كذا )

٤ - ..... ؟ ومائة ؟

الملاحظات :

أ - هاء ( ابراهيم ) رسمت كليم ، و ( الياء ) في آخر الكلمات رسمت بشكل غريب يختلف عن جميع ياءات المصوص المدروسة سابقا . ( ست ) رسمت نداء مفتوحة خلافا لجميع الكلمات المماثلة الواردة في النصوص السابقة وهذا يلفت النظر .

ب- الكلمة الثانية من السطر الثالث واضحة على الشكل ( مملحة ) لكن من الصعب قراءتها الا اذا افترضنا ان الحرف الثاني ( سين ) ، ولقد قرب الكاتب بين نهايتي السنين الاخيرتين ، فبدتا كأنهما ( ميم ) . اذا صح هذا الافتراض فان الكلمة ( مسلحة ) اي ان الحارث ارسل ابراهيم بن مغيرة الاوسي الى سليمان ناقلا اليه السلاح سنة ( .. ؟ ) .

ح- المهم في هذا النص وحود كلمة ( الملك ) في السطر الثاني . وهي واضحة تماما يعني ان الحارث كان ملكا . ونحن لا نعلم في العهد الاسلامي الاول ان شخصا من العرب مها سمى منزله قد تسمى ملكا . اذن يجوز ان



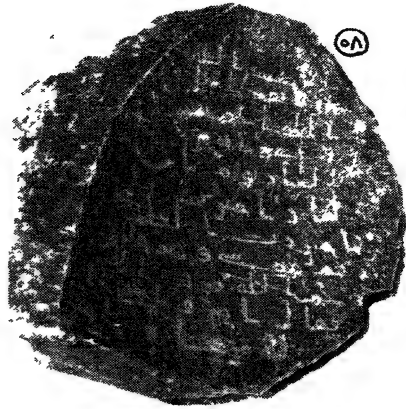
اللوحة — ١٠ —  
الص ، ٢١



اللوحة — ٣١ —  
النص ، ٤٩ و ٥٠

- ٣٩ -

(٥٨)



اللوحة - ٣٩ -  
النص ، ٥٨

اللوحة - ١٢ -

النص ، ٢٣ و ٢٤



يكون النص قبل الاسلام وأن آخر ملك غساني اسمه ( الحارث ) كان الحارث بن جبلة الذي توفي سنة ٥٧٠ م . وهو الملك صاحب النفوذ الكبير الذي انتصر على المنذر بن ماء السماء ملك الحيرة ، وسمت منزلته في الامبراطورية البيزنطية ، حتى اصبح الامبراطور يخشى بأسه . ان صح هذا فان لهذا النص اهمية عظيمة جدا .

د- التاريخ غير واضح ولكن يمكن ان نميز ( مائة ) بصعوبة ، ويمكن تقدير كلمة ( خمس ) قبلها ولكن دون تأكيد . اي انه اذا جاز هذا التقدير فان التاريخ المذكور بالتقويم الميلادي ( خمسمئة ) . اترك هذا الامر الآن دون تعمق . عسى ان يظهر ما يوضحه في المستقبل .

هـ - لم احد في المراجع ابراهيم بن مغيرة الاوسي .

### خاتمة

ان هذه الكتابات تعتبر بنظري ثروة اثرية وتاريخية . الدين كتوها لم يكونوا يبغون شهرة او نفوذا « سياسيا » وانما كان عملهم عفويا « بجتا » .

رودتنا هذه الكتابات بعدد من الاسماء الاعلام منهم الامراء والمرشدون والاتباع والعلماء .... ولقد ميزت من الامراء اربعة من اولاد الخليفة الوليد بن عبد الملك هم محمد وخالد وابراهيم وعمر ، ثم ذكر المرشد سلمان بن مافع وابناء مولى الوليد جناح رئيس ديوان الرسائل هم سليمان والهديل وخصيب ، كما ذكر اسم محدث هو حفص بن عبد الله الذي يحور ان يكون مؤدبا « لاولاد الوليد » وذكر اسم الطبيب سليمان بن صليبا ، كما ذكر اهل اسيس في صيغة المدح .

ورما كان زوار المكان علي بن عبد الله بن العباس حد الحلفاء العباسيين وعبد الله بن علي عم الخليفين العباسيين الاولين ، وربما كانت زيارة كل منهما في وقت كان الامويون يعاملون فيه ابناء عمومهم معاملة حسنة ليأمنوا على انفسهم من نقيمتهم بسبب احتكاكهم بالحكم ، لقد مر معنا ان احد الثوار قد لجأ مرة الى علي بن عبد الله فحماه ، وهذا يدل على نفوذ الرجال العباسيين في عهد بني



في الواقع ان مكان جبل ايسيس له صفات كثيرة تجعل له مزية يفوق بها المواضع المطروقة في البادية . فوهة بركانية كبيرة منخفضة تمتلئ في السنين الحصة بالماء ، فتغدو بحيرة مساحتها  $2 \times 3$  كم تقريبا ، ينهض الى غربيها جبل ايسيس البركاني ، اذا علاه امرؤ وجد فوهة واسعة اخرى ضمن الفوهة الكبرى ، - ووجد في الفوهة الثانية عدة براكين صغيرة اندفعت بعد حمود البركان الثاني .

مطر حميل من اعلى الجبل الذي يشرف على الحرة الكبيرة والبحيرة الهادئة حيث يسرح البط هنا وهناك ، وتحف الحشائش والارهار بها من كل حاب في ربيع سة محسبة .

احترار الوليد ان يجعل قصره في الجهة الجنوبية من البركة وبنى الى شرقيه حماما ، توضع الدور حول هذه المجموعة وبنى هو أو سواء دارا في سفح جبل ايسيس عربي البحيرة ، وتوضع حوله ايضا عدة دور .

دنت الحياة في المنطقة ، وليس اجمل من جبل ايسيس في الربيع الحصب يقضي به ساكن القصر بعض وقته ، لقد تسلق سكان القصر الجبل وطافوا سطرهم هنا وهناك فاسترعى انتباههم كتابات قديمة نقشت على الصخر الاصم فأوحت لهم ان يتركوا كتابة للذكرى فكتبوا ، وماذا يكتب العربي المسلم غير الدعاء والاستغفار وتذكر الاهل والاحباب وتخليد ذكرى بعض من قضوا هناك ونص آي الذكر الحكيم والادعية المأثورة والجمل التي تحت المرء على العبادة .

ان كثرة الكتابات ههنا تدلنا على مستوى التعليم في ذلك العصر ، كما نوقفنا على درجة الثقافة وتطور الخط وتطور قواعد الاملاء واسلوب الانشاء التأثر - بالقرآن الكريم والادعية المأثورة . وهي في الواقع صورة صادقة عن العهد الاموي وثروة هامة جدا للتاريخ وعلم الآثار .

رى ان نختم البحث باستخراج الفباء كاملة فيها اشكال الحروف التي رسمت بها هذه الكتابات ، خصصنا لها لوحة تضم اهم الاشكال . ومن الجدير بالذكر ان بعض الكتابات كتبت بخط جيد ، واكثرها بخط سريع لا كلفة فيه ولا نضع .



## الهوامش والتعليقات

- (١) ياقوت الحموي-معجم البلدان- طبعة ليبريغ ١٨٧٠م ٢٧١/١ اللفظ الشائع الآن بدون هرة وكسر السين إلا أن البدو يفتحون السين قليلا مما يدل على الكلمة الأصلية .
- (٢) De Vogüé Syrie Centrale, Inscriptions Sémitiques, Paris 1868-77.
- (٣) الرقم الأول لاطول سطر ، والرقم الثاني لأكبر ارتفاع في المساحة المكتوبة
- (٤) سيأتي الكلام عن هذه اللوحة - ٨١ - النص (١٠٢) .
- (٥) Répertoire Chronologique d'Epigraphie Arabe.T. I, No. 44
- (٦) M. V. Berchem Corpus des Inscriptions Arabes (Asie Mineure)
- (٧) القاموس المحيط للفيروزبادي .
- (٨) ابن حجر العسقلاني: لسان الميران- طبعة حيدر آباد الدكن سنة ١٣٣١ هـ . ج ٦ ، ص ١١
- (٩) الطبري : تاريخ الرسل والملوك- ليدن- ريل ١٨٧٩-١٩٠١ م ٢/٩٥٣ و ٩٥٤ ، ياقوت ٢٩١/٤ و ٨٩٣ .
- (١٠ و ١١) الددي : تاريخ الاسلام (طبع بمعاية حسام الدين القديسي) القاهرة سنة ١٣٦٨ هـ - ١٦١/٢ .
- (١٢) مجلة الحوليات الأثرية : ج ١١ و ١٢ عام ١٩٦١ - ١٩٦٢ - القسم الأحبي . ص ٢٠٧ .
- (١٣) الحوليات الأثرية السورية . ج ٥ عام ١٩٥٤-١٩٥٥ ص ٢١
- (١٤) الطبري ١٩٢٥/٢
- (١٥) » ٣٤٧١/١ ، ٣١٦/٢ و ٣١٩ ، ١٧٠٤/٢ ، ٢٣٣٥/٣
- (١٦) الدهي . سير أعلام السلاء ( تحقيق الدكتور صلاح الدين المجدد ) ١٧٤/٢
- (١٧) انطري ٤٧٨/٢
- (١٨) » ٩٥٠/٢
- (١٩) انطري : ١٧٠٥/٢
- (٢٠) » ١٢٧٠/٢





- (٤٢) » » ٢٥٣/٢
- (٤٣) » » ٥٩٥/٢
- (٤٤) الدهي (سير) ٢٢٥/٢
- (٤٥) » » ١٣٦/٣
- (٤٦) » » ٣٤١ و ٢٨٤/٣
- (٤٧) ابن حلكان، وفيات الاعيان (مكتبة المهضة) المصرية القاهرة ١٩٤٨م - ٤٣٦/٢ - ٤٤٠.
- (٤٨) الطبري ١٢٧٠/٢
- (٤٩) اعتمدنا في البحث عن الآيات الكريمة على المرحع دليل الحيران في الكشف عن آيات القرآن ترتيب الحاج صالح ناطم مصر ١٣١٨ هـ = ١٩٠٠ م، المرشد الى آيات القرآن الكريم وكلماته : جمع محمد فارس ركات - دمشق ١٣٥٨ هـ = ١٩٣٩ م
- (٥٠) يحسن مراجعة بحثي (الكبر الدهي) في الحوليات الاثرية السورية، ح ٤ - ١٩٥٤، ٥ - ١٦٥٥، ص ٢١ .
- (٥١) الطبري ١٨٧٥/٢ .
- (٥٢) » ٨٣٩/٢
- (٥٣) » ١٨٦٩/٢
- (٥٤) » ١٨٧٥/٢ يلاحظ أن الطبري أخطأ في تاريخ حلعه الذي يجب أن يكون سنة ١٢٢٧ هـ
- (٥٥) رماور . معجم الانساب والاسرات الحاكمة في التاريخ الاسلامي - ترجمة الدكتور ركي محمد حسن وحسن أحمد محمود وساعدهما عدد من حريجي كلية الآداب - مطبعة جامعة فؤاد الاول ١٩٥٢ .
- (٥٦) ابن الاثير . الكامل في التاريخ (دون ذكر مكان الطمع والسنة) .
- (٥٧) الطبري ٨٣٨/٢
- (٥٨) » ١٧٩٨/٢
- (٥٩) بدأت هذه الآية تطهر على القود العنسية منذ عهد المأمون
- (٦٠) الرقم الاول للسورة والثاني للآية .

(٢١) ذكر المحقق في الحاشية ( وعمرو ) وسرى في اللوحة - ١٧ - اسم عمرو بن الوليد المذكور  
في النص (٣٢) .

(٢٢) Combe, Sanvaget et Wiet: Répertoire Chronologique d'Épigraphie  
Arabe, T. I

(٢٣) Enno Littmann, American Archaeological Expedition to Syria  
(1902-1906) , Princeton University. Division IV-section D, 1949.

(٢٤) معجم البلدان ١٦٦/٣

(٢٥) الطبري ٩٩٣/٢ ، ١٠٠١/٢

(٢٦) » ٩٨٥/٢ ، ٨٨١/٢

(٢٧) » ٢٠٥٢/١ ، الدهلي (سير) ٢٩٠/٢ (لعله عاش الى العهد الأموي)

(٢٨) » ١٣٣/٢

(٢٩) » ٢٣٧٦/١ ، الدهلي (سير) ٢٨٠/٢

(٣٠) » ١٤٠٢/٢

(٣١) الدهلي (سير) ٢٢٢/٢

(٣٢) الطبري : ٢٧٩/٢ ، ٣٥٧/٢ - ٣٥٨ ، الدهلي . (سير) ٢١٧/٣ .

(٣٣) ابن حطيب الدهشة : تحفة دوي الادب ، الدهلي (سير) ١٣٤/٣ .

(٣٤) الدهلي (سير) ١٣٦/٣ .

(٣٥) الدهلي (سير) ١٤٦/٢ .

(٣٦) الطبري . ٢٣٣٥/٣

(٣٧) » : ٢٠١٣/١

(٣٨) » : ١٦/٢

(٣٩) » : ٨١٧/٢

(٤٠) الطبري . ١٥٩٢/٢

(٤١) ياقوت (معجم) ٢٧١/٣

- (٨٣) ياقوت ٢٣٩/٣
- (٨٤) الذهبي (سير) ٤١٩/٢
- (٨٥) » تاريخ الاسلام ٢٤٢/٤
- (٨٦) ياقوت ٢٩٥/٢
- (٨٧) ابن خنيط الذهبية تحفة ... ص ٤٠ ، الذهبي المشتبه ص ١٧٣
- (٨٨) ياقوت ٩٣٧/٢
- (٨٩) الطبري ٤١٠/٢ - ٤٢٠
- (٩٠) الذهبي (سير) ٢١٧/٣ .
- (٩١) الطبري ١٧٣٢/٢
- (٩٢) Lavoix . Catalogue des monnaies musulmanes, Vol. I, p. 402
- (٩٣) الطبري ٣٦٠/٢ و ٣٨٧ ، ٢٣٣٢/٣ و ٢٥٣٨
- (٩٤) الذهبي ( سير ) ٢١٧/٣
- (٩٥) الطبري ١١٦٦/١
- (٩٦) الذهبي . المشتبه ص ١٥ ، سير ..... ح ٢ ص ٢٨٩
- (٩٧) » . » ص ١٥
- (٩٨) (حمار الاسدي) الذهبي . تاريخ الاسلام ١٠٨/٤ .
- (٩٩) الذهبي . المشتبه ص ١٧٢
- (١٠٠) » » » »
- (١٠١) » » ص ٥٠٦
- (١٠٢) » » » »
- (١٠٣) (أو المليح الرقي) الذهبي : المشتبه ص ١٦٦ .
- (أو المليح ن أسامة الهذلي) الذهبي : تاريخ الاسلام ٢٥/٥
- (١٠٤) الطبري ٢٦٨/٣ و ٢٦٩
- (١٠٥) » ١٨٤ و ١٧٠/٣
- (١٠٦) رماور ص ٤٣

- (٦١) الطبري ٤١٣/٤
- (٦٢) » ١٦٦٠/٢
- (٦٣) رمباور المرجع نفسه صفحة ٣٨ و ٣٩ .
- (٦٤) الطبري ١٧٠٨/٣ ، اس حطيط الدهشة ص ١٠٨ ، الدهمي (سير) ٥/٣
- (٦٥) الطبري ٢٥٥٤/٣ و ٢٣٣٥ ، ٢٠٠٤/١ و ٢٠٠٥ .
- (٦٦) القاموس المحيط للمبروزبادي .
- (٦٧) زمباور ص ٢٨
- (٦٧) ياقوت ٤١٤/٢
- (٦٩) ان خلكان ٤/٥
- (٧٠) الدهمي : المشتبه ص ٥١٦
- (٧١) De Vogüé : Syrie Centrale, Inscriptions Sémitiques, Paris 1868-77, Pl. 18.
- (٧٢) الطبري ٣٤٥٨/١ - ٥٩ وردان من تيم الرباب هو أحد من اشتركوا في مقتل علي بن أبي طالب ، هو وشيب بن حرة واس ملحهم .
- (٧٣) الطبري ٢٥٨٩/١ ، ٣٢٥٧ و ٣٣٢٨ ، ياقوت ١٩٤/٣ وردان الرومي مولى عمر اس العاص .
- (٧٤) الطبري ١٧٦٢/١ وردان بن محرر التميمي .
- (٧٥) » ١١٩٨/٢ ، ١١٩٩ ، ١٢٠١ .
- (٧٦) ياقوت ١٩٥/٣
- (٧٧) الطبري ٣٠٥٦/١ .
- (٧٨) » ١٢٧٠/٢
- (٧٩) » ٣٧٧/٢
- (٨٠) » ٩٤١/٢
- (٨١) » ٢٨١/٢
- (٨٢) زمباور ص ٣٨

ثبت بالاعلام الواردة في الكتابات مرتبة حسب الحروف الهجائية

رقم اللوحة	رقم النص	الاسم
٧٥	٩٧	إبراهيم
٨٥	١٠٧	إبراهيم بن مغيرة الأوسي
١٠	٢١	إبراهيم بن الوليد
٢٦	٥٥	» »
٥٤	٧٣	إسحاق بن إبراهيم
٧٢	٩٣	أُسَيْس ( موضع )
٧٩	١٠١	أمية بن مد [ر]ك
٢٨	٤٥	أيسر الحر
٦٤	٨٣	أيوب
٧٨	١٠٠	أيوب
٨٤	١٠٦	البدري بن حاتم ؟
٣٥	٥٤	بُكَيْر بن بكر
٤٣	٦٢	بُكَيْر مولى أفلح
٢	٤	تَمَّام بن عُلَيم
٤٦	٦٥	» »
٤٠	٥٩	تَمِّم بن وصيل أو فضيل
١٧	٣١	جبل بن الوليد
٢	٣	جاء [ة] ؟
٨٥	١٠٧	الحارث الملك
٢٣	٣٨	الحَر بن ...

- (١٠٧) الذهبي ، تاريخ الاسلام ١٥/٣ ، ٢٤٧ ، ٣٦٥ .
- (١٠٨) القاموس المحيط، ختم .
- (١٠٩) الذهبي : تاريخ الاسلام ٨١/٥ سلم بن الرحمن الكوفي ، سلم بن عطية القيسي ، سلم بن قيس العلوي .
- (١١٠) الطبري ١٦٠٨/٢ سلم بن حجاج ، ١٦٥٢/٢ و ١٦٥٣ ، سالم زنبيل مولى يوسف بن عمر الثقفي ( والي اليمن ثم العراق سنة ١٢٠ هـ ) ، سالم صاحب ديوان هشام بن عبد الملك سنة ١٢٠ هـ ، ٨٣٨/٢ ، سالم مولى سعيد بن عبد الملك كان متوليا ديوان الوليد الثاني ابن يزيد ....
- (١١١) الذهبي. المشتبه ص ٢٩٥ 'شَتَيْم بن خويلد الفراري شاعر، 'شَتَيْم أبو مريم السكري، شَتَيْم روى الحديث عن النيمي - ص - وكذا انه عاصم .
- (١١٢) الطبري ١٢١٣/٢ و ١٣١٧ و ١٣٣٥ ، الذهبي : تاريخ الاسلام ٣/٣٤٤ .
- (١١٣) « ١٦٣٣/٩
- (١١٤) « ١٠٦٩/٢ ، ١٠٩٢ ، ١١٨٢ .
- (١١٥) الذهبي ، تاريخ الاسلام ٣/٣٤٤
- (١١٦) الطبري ٢٣٢٢/٢
- (١١٧) الذهبي : المشتبه ص ٥٥٩
- (١١٨) الطبري ٩/١
- (١١٩) الذهبي . سير .... ٢٧٩/٣
- (١٢٠) « ٢١٩/٣ «
- (١٢١) البلادى : أسساب الاشراف - تحقيق الدكتور محمد حميد الدين - القاهرة (دون تاريخ) ج ١ ص ٥٩
- (١٢٢) الطبري ٨٤٧/٢ و ١١٨٩
- (١٢٣) ياقوت ٢٧٢/١ ، السكري : معجم ما استمعهم من اسماء البلاد والمواضع - القاهرة ١٩٤٥ ج ١ ص ١٥٢ .
- (١٢٤) عاش ابن السكيت في المئة الثالثة للهجرة ، عدى بن الرقاع . : ذكره ابن قتيبة . الشعر والشعراء ٦٠/٢ ، الاصفهاني : الاعاني ١٧٢/٨
- (١٢٥) المسجد الموجود في عربي القصر يعود الى ما بعد العهد الاموي، حجارته مأخوذة من انقاض القصر .

رقم النسخة	رقم النص	الاسم
٣٩	٥٨	عبدالله بن الحسين
٤٥	٦٤	عبدالله بن حمز [ة]
٤	١٠	عبدالله بن سُوَيْد
٣١	٤٩	عبدالله بن علي
٤	٩	العلاء بن سلمان
٥١	٧٠	علي الآمد [ى] او الم [ل] يح
٧	١٦	علي بن عبدالله
٣	٦	علي بن الوليد
١٧	٣٢	عمرو بن الوليد
٥	١٢	عَوْن
٦	١٣	قطام او قطاة
٦٦	٨٥	كثير بن د [ا] ود (أو كُثَيْر)
٥٧	٧٦	كوثر بن عوف
٧٠	٩٠	مالك بن الـ
٨	١٩	مخاعة
٨٢	١٠٤	مُحَبَّر مُحَبَّر مُجِير مُحَبَّر مُحَبَّر
٥٩	٧٨	مح [م] د
٢٤	٤٠	محمد بن مر [وان] او بن مر [ة]
٨	١٨	محمد بن الوليد
١٠	٢١	
٢٧	٤٣	
١-١	١	المُخَوَّل بن عمار
١٩	٣٤	
٨١	١٠٣	

رقم اللوحة	رقم المص	الاسم
١٣	٢٦	حفص
٦٧	٨٧	«
٢٦	٤٢	حفص بن عبد الله
٥٣	٧٢	»
٣١	٥٠	حمّاد بن ريار
٨٤	١٠٦	...؟ ابنت حمزة
٢١	٣٦	خالد بن أمير المؤمنين
٥٨	٧٧	خُثَيْم أو خَيْثَم
٨٤	١٠٦	خَصِيب أو خطيب بن جناح
٥٧	٧٦	دُوَيْد بن عوف
٦٦	٨٥	دينار بن د[ا]ود
٦	١٣	رُوَيْد بن (أو الوليد؟)
٨٣	١٠٥	ريد بن عبد الواحد الأسدي
٦٠	٧٩	سالم أو سَلَم
٣	٦	سلمان غلام علي بن الوليد
١٧	٣١	سلمان بن مافع
٨٥	١٠٧	سليمان
١٤	٢٧	سليمان بن جناح
٦٨	٨٨	سليمان بن جناح
٥٦	٧٥	سليمان بن صليبا الطيب
٤	١٠	سُوَيْد
٦٠	٧٩	شَيْم ، شَنْم ، شَيْم
٣٤	٥٣	طالب ولي علي
٨٤	١٠٦	...؟ بن طلحة



# النقوش العربية في البادية السورية

ديميتري برامكي

قامت المدرسة الاميركية للابحاث الشرقية بالاشتراك مع دائرة الآثار القديمة الاردن في ايلول وتشرين الثاني من سنة ١٩٥٠ برحلتين الى جاوى في بادية الشام وهي تقع على نحو ١٠٠ ميل شرقي المفرق في شمالي الاردن ، وذلك بحثا عن الكتابات القديمة في المنطقة . فتكللت مساعيها بالنجاح وعثرنا على كتابات عديدة في جاوى وضواحيها وخاصة في مكانين يدعيان حثوم وتل العبد .

ان معظم هذه الكتابات منقوشة على حجارة كبيرة من البرلط او على حجارة تكون رحوما صغيرة . واغلبها منقوش بالخط الكوفي الا ان البعض منها نقش بالخط النسخي . وعدا ذلك عثر على كتابات صفوية عديدة وعلى كتابة يونانية واحدة . ومعظم هذه الكتابات كناية عن دعوات وتصبرات وصلوات ، وان كان اغلبها خاليا من المعلومات التاريخية ولا تصلح لان تكون مصادر او مراجع ذات نال للمؤرخين ، الا انها ذات شأن كبير من ناحيتين : الاولى ، انها تدل على خط القوافل التي كانت تعمل ما بين الحجاز وسورية والعراق ، والثانية ، فنظرا لكثرتها ونقشها في عصور متسلسلة ومتفاوتة فإنه لصح لها شأن عظيم في دراسة تطور الكتابة العربية عبر العصور .

## الكتابات في جاوى

ان جاوى مضارب بدو تقع في الطرف الغربي من ارض منبسطة على بعد ١٣

رقم اللوحة	رقم النص	الاسم
١٦	٣٠ و ٢٩	المسفوح او المسموح
٣٠	٤٨	معاذ بن الحفني
٥٠	٦٩	منبشر ، منتشر أو منصور
٨٤	١٠٦	المنذر بن حاتم ؟
٨٠	١٠٢	موسى
٤١	٦٠	نصر بن [عل]قمة
٤٣	٦٢	نظير مولى أفلح
١١	٢٢	الهذَّيل بن جناح
٢٠	٣٥	وردان
٧٧	٩٩	يعقوب
٧١	٩١	يعقوب بن مغيرة

وفي كلمة « الارض » ناقص . ولست متأكدا من الكلمة الاولى في السطر السادس ربما كانت « مطيبة » . على كل فالكتابة في حالة جيدة ولكن التهجئة ليست على ما هو مألوف كما يظهر في كلمة « الهدا » بدلا من « الهدى » ، بشير ونذير بالسطر الثالث تنقصها الالف المنونة ، علامة النصب ، في آخرهما .

وجاءت النقوش من الثاني الى الرابع على الحجر نفسه ، وهي تبدو وكأنها من عصر اقدم من عصر النقش الاول لان الخط المنحرف في حرف الحاء يقطع الخط الافقي ، وحرف الميم له دائرة اوسع بينما حرف النون شكله اقدم من الكتابة نفسها .

#### النقش رقم (٢) :

- ١ - اللهم اغفر
- ٢ - سلم بن عبد الرحمن
- ٣ - ولولديه ولما ولدا
- ٤ - وابعته مقاما محمودا امين
- ٥ - رب العالمين

#### النقش رقم (٣) :

- ١ - اللهم اغفر لحامل
- ٢ - بن سالم ولولديه ولما
- ٣ - ولدا غفر الله لمن قرأ
- ٤ - هذا الكتاب تم قال
- ٥ - امين رب العالمين



#### النقش رقم (٤) :

- ١ - اللهم اغفر ليحمر بن قر
- ٢ - دم ولولديه امين وا
- ٣ - الحمد لله رب العالمين
- ٤ - واسلم على المرسلين

ميلا شمالي محطة شركة النفط العراقية H5 . تنتشر هذه المضارب على ثلاث  
هضبات مفصول بعضها عن الآخر بواديين صغيرين . وقد وجدت الكتابات  
منقوشة على اكوام من الحجارة قائمة على كل من هذه الهضبات :

### الهضبة الجنوبية

عثر في وسط هذه الهضبة على ٢١ نقشا نسردها فيما يلي .

**النقش رقم (١) :** وهو يرجع الى العصر العباسي وقد نقش بالاحرف الكوفية  
التي ترتقي الى القرن التاسع الميلادي . فحرف الحاء مكتوب في اول الكلمة بدور  
خط افقي في مقدمته ، والخط المنحرف لا يتجاوز الحط الافقي كما هو مألوف  
في الاحرف الكوفية التي ترتقي الى القرن الثامن ، وحرف العين في وسط الكلمة  
يتراوح بين هذا الشكل  والشكل المربع  ، واللام الف  
لها قاعدة مستديرة .

### النص :

- ١ — رحم الله صهيبا بن رباح رحمة لا تتور وهو يشهد (ان)
- ٢ — لا اله الا الله وحده لا شريك له وان محمد عبده ورسوله
- ٣ — ارسله بلهدا (كذا) ودين الحق بشير ونذير صلى الله
- ٤ — عليه وسلم
- ٥ — على صهيب بن رباح وعلى والديه صلاة طيبة
- ٦ — مطيبة امين رب العالمين ورب السماوات والارض
- وفي اسفلها كتابة اخرى بخط يختلف عنها ومن عصر تابع :
- ٧ — رحم الله ثابت
- ٨ — بن مسعود (د)

في هذه الكتابة حذفت كلمة « ان » بعد كلمة « يشهد » وحرف الياء يسقى  
حرف الراء في كلمة « شريك » وحرف الالف في التعريف في كلمة « لهذا »

ومقارنته بالنقشين الاول والسادس يمكن تأريخ هذه النقوش بالقرن التاسع .

١ - غفر الله لصهيب

٢ - بن رباح يوم يموت ويوم

٣ - يبعث

النقش رقم (٨) : الحُط في هذا النقش يشبه الحُط في النقوش الاول والخامس والسادس والسابع وهو بدون شك من التاريخ نفسه .

١ - رحم الله صهيب بن

٢ - رباح الهارثي رحمة ... (والديه) ....

٣ - واخيه وغفر له واللمؤمنين جميعا

ان الكلمتين بعد «رحمة» في السطر الثاني والكلمة الأخيرة في السطر نفسه ليست واضحة ولكن يجب ان تكون الكلمة الثانية بعد رحمة «والديه» واما الكلمتان الأخريان فلا تمكن معرفتهما كما ان الالف في كلمة «واللمؤمنين» في السطر الثالث رائدة .

النقش رقم (٩)

١ - اللهم عمر لصهيب

٢ - بن رباح الهارثي والوالديه

٣ - يوم تذهل كل مرضعة (ة) عم (ا) ارضعت

ان اول الف في كلمة « والوالديه » زائدة وفي السطر الثالث كلمة « مرضع » يجب ان تكون « مرضعة » وكلمة « عم » ينقصها حرف الالف في آخرها .

النقش رقم (١٠) :

١ - غفر الله للصهيب بن

٢ - رباح

وهذا الحجر يحتوي على حروف اخرى غير واضحة .

والنقش التاليان موجودان في البقعة نفسها ويحملان اسم صهيب بن رباح وقد اتفقنا بنقلها دون ان بصورهما .

ان افتقاد الالف في كلمتي « سالم » و « والديه » في الكتابتين ثالثة والرابعة وفي كلمة « السلام » في الكتابة الرابعة امر مألوف في الخطوط القديمة، اما حذف حرف اللام من التعريف في كلمة « السلام » في الكتابة الرابعة فهو من خطأ الكاتب . واسم « يحمر » في السطر الاول من النص الرابع غير اكيد ولا يجوز ان تقرأ « نجم » لان حرف الراء في آخر الاسم واضح جدا ولا يمكن تجاهله .

**النقش رقم (٥) :** النقش مكتوب بالطريقة نفسها التي كتب بها النقش الاول ولكن في خط اوضح ويمكن نسبته الى العصر نفسه .

١ - صلى الله وملكته والمؤمنون

٢ - جميعا على محمد ابي

٣ - الامي خاتم الانبياء

٤ - وكتبه مياد بن

٥ - عبد الرحمن

ان الاحرف التالية ماقصة في هذه الكتابة .

أ ( كرسى الهمرة في كلمة « ملثكنه »

ب ( حرف اللام في التعريف في كلمة « النى » .

**النقش رقم (٦) :** ان الخط في هذا النقش يشبه الخط في النقشين الاول والخامس وربما كانت الكتابة في التاريخ نفسه .

١ - صلى الله وملكته على محمد

٢ - النبى واشرف ( أ ) نبائه و ( أ ) عظم بر

٣ - هانه وكتبه صهيب

ان حرف الالف محذوف في اول كلمة « انبيائه » وكلمة « اعظم » .

**النقش رقم (٧) :** ان هذا النقش مكتوب على الوجه الثانى للحجر نفسه .

لا يتبدل . اما في النقوش الثلاثة المذكورة فان الآلة التي نقشت بها الاحرف كانت اغلظ . اما النقوش الثمانية التي تشمل النقش الاول والنقوش من السادس حتى الثاني عشر فيمكن تأريخها باوائل العصر العباسي اي في القرن التاسع . اما البقية فيمكن ان تكون معاصرة او متأخرة قليلا ، وممتدة الى القسم الاول من القرن العاشر ، ولا يمكن ان تكون اي منها احدث من ذلك . اما النقش الرابع عشر فقد نقل عن الحجارة دون ان تؤخذ له صورة ضوئية .

ووحدت ايضا سبعة نقوش اخرى صغيرة متشابهة في اسلوب الكتابة .

#### النقش رقم (١٥) :

- ١ - غفر الله للمهلل
- ٢ - بن عقة

#### النقش رقم (١٦) :

- ١ - غفر الله للجذيم
- ٢ - بن عبد الحسن

#### النقش رقم (١٧) :

- ١ - اللهم اغفر لمن
- ٢ - كتب هذا الكتب
- ٣ - ولحمد

#### النقش رقم (١٨) :

- ١ - غفر الله لوائيل
- ٢ - بن سعيد امين رب
- ٣ - العالمين

### النقش رقم (١١) :

- ١ - غفر الله لصهيب بن
- ٢ - رباح ورضي عنه
- ٣ - رحم الله من كتب هذا
- ٤ - الكتاب امين

### النقش رقم (١٢) :

- ١ - صلى الله وملكته والمؤمنون
- ٢ - على صهيب بن رباح يوم
- ٣ - يقوم الحساب اللهم صلى
- ٤ - على محمد النبي
- ٥ - الامي وكاتب
- ٦ - هذا الكتاب

### النقش رقم (١٣):

هذه الكتابة وجدت قرب رجم من الحجارة في المكان الذي ينحدر فيه التل نحو الارض المنبسطة قرب جاوى .

- ١ - اللهم اغفر لمسرور بن
- ٢ - ملاح
- ٣ - غفر الله

### النقش رقم (١٤) :

- ١ - اللهم اغفر
- ٢ - لعبد الله بن مرة .

من النقوش الاربعة عشر التي ذكرناها يوجد واحد منها فقط وهو النقش السادس الذي كتبه صهيب بنفسه وسبعة نقوش اخرى مكتوب عليها اسم رباح، ابي المذكور ، وباستثناء النقوش الثلاثة من الثاني الى الرابع فان اسلوب الكتابة



النقش رقم (٢٤) :

١ - هذا الكتاب

٢ - كتبه عبد الله

٣ - بن بقعة

النقش رقم (٢٥) : هذا النقش مكتوب بخط يختلف عن النقوش الاخرى

١ - غفر الله

٢ - هذا الكتاب

٣ - كتبه اسعد

٤ - بن المشرب

النقش رقم (٢٦) :

١ - غفر الله

٢ - لسعيد بن

٣ - حسي

النقش رقم (٢٧) :

١ - هذا الكتاب

٢ - كتبه سعيد

٣ - بن حيد بن جمعة

٤ - رحمه الله

النقش رقم (٢٨) :

١ - رحم الله

٢ - الصعيب

النقش رقم (٢٩) :

١ - رحمة الله على

٢ - معن بن عبد

النقش رقم (١٩) :

١ - اللهم لا تغفر

٢ - لها ذنوبها

النقش رقم (٢٠) :

١ - اللهم اغفر

٢ - للمهلل بن جنيد

٣ - يوم

النقش رقم (٢١) :

١ - اللهم اغفر

٢ - لذهيب بن

٣ - صالح

### الهضبة الوسطى

لم نتمكن من تصوير الكتابات التي وجدت على هذه الهضبة ، ولكنها كلها درست ونقلت في مكانها .

النقش رقم (٢٢) :

١ - اللهم اغفر

٢ - لبشر بن الاقبل

٣ - وكل من قال امين رب الـ

٤ - عالمين من رد اـ

٥ - لسلام غفرا

النقش رقم (٢٣) :

١ - غفر الله

٢ - لبشر بن

٣ - حسني

١٠- الرحيم

١١- واغفر لمن

١٢- قرأ (هـ) وقال آمين

( وفي خط مختلف بعدها ) .

١٣- غفر

١٤- الله لعبد

١٥- المر ( غير مكتملة )

هذه النقوش مكتوبة بالخط الكوفي العباسي في القرن التاسع . وكلمة « رسوله » في السطر الثالث مشكوك في امرها والكلمة التي تليها ايضا ليست واضحة لسبب تشويه في الصخر .

النقش رقم (٣٤) :

١ - اللهم اغفر لابتح

٢ - بن سعيد المنيجي

٣ - ولوالديه ولما

٤ - ولدا آمين

٥ - رب العالمين

ان الكتابة كوفية متأخرة نقشت بدون شك بعد القرن العاشر . فحرف الميم ليس مستديرا تماما كما ان حرف اللام تطور تطورا كبيرا نحو الخط النسخي.

النقش رقم (٣٥) :

( نخط صغير )

١ - غفر الله

٢ - ليعمن

( نخط اكبر )

٣ - اللهم ارض عن

٣ - الاحد

النقش رقم (٣٠) :

١ - غفر

٢ - الله

٣ - لنصير بن المعين

٤ - بن الر ( غير واضحة )

النقش رقم (٣١) :

١ - هذا الكتاب

٢ - كتبه ( غير مكتملة )

النقش رقم (٣٢) :

١ - رحم الله

٢ - بشر بن حسني

### الهضبة الشالية

عثرنا في هذه الهضبة على اربعة وثلاثين نقشا اليك نصوصها :

النقش رقم (٣٣) :

١ - صلى الله على

٢ - محمد عبده

٣ - ورسوله ... لا

٤ - في العض وكم

٥ - بهلول بن مشاو

٦ - ر الكلب مع من محا

٧ - هذا الكتاب

٨ - آمين رب ا

٩ - لعلمين الرحمن

- ٢ - بن ابي المغيرة
- ٣ - صلى الله وملكته وصالحون ( كذا )
- ٤ - على محمد النبي المي ( كذا ) خاتم ا
- ٥ - لانبيا كتب سعيد
- ٦ - بن ابي المغر رحمه الله
- ٧ - رحمة تمكنه من جنة والسلام

ان الاسم على النقشين الثامن والثلاثين والتاسع والثلاثين هو اسم سعيد بن ابي المغيرة نفسه . وقد كتب الجزء الثاني من الاسم بكامله في النقش الثامن والثلاثين . وفي السطر الثاني من النقش التاسع والثلاثين كتب « المغرا » بحذف الياء ، وفي السطر السادس حذفت الياء والالف . وكلمة « الصالحون » ينقصها ال التعريف ، وفي السطر الرابع كتبت كلمة الامي « المي » بحذف الهمزة ، والخط عباسي ويرتقي الى القرن التاسع . نقشت الكتابة بالخط الكوفي ، واسم محمد في السطر الرابع محدوش قسم منه ، والكلمتان الاخرتان في السطر السابع محي قسم منهما .

#### النقش رقم (٤٠) :

- ١ - غفر الله لرء ....
- ٢ - الحمد لله رب
- ٣ - العالمين الرحمن
- ٤ - الرحيم مر
- ٥ - ربنا وتعالى
- ٦ - عما يشركون

والنقوش الثلاثة التالية كتبت على حجر واحد :

#### النقش رقم (٤١) :

- ٢ - اللهم اغفر ..... هذا الكتاب
- ٣ - وللذي كتبه
- السطر الاول في هذه الكتاب غير واضح

- ٤ - مثقل بن ثعلب
- ٥ - اللهم اغفر
- ٦ - للنعمان بن سعيد
- ٧ - التامي امين
- ٨ - رب العالمين

الكتابة هنا منقوشة بالخط الكوفي الاموي الناعم ما عدا السطر الاول والثاني.  
والنقوش (٣٦) ، (٣٧) ، (٣٨) منقوشة على الحجر نفسه .

#### النقش رقم (٣٦) :

- ١ - غفر الله لخالد بن لاسو(د)
- السطر الثاني غير واضح وحرف الالف في كلمة « الاسود » محذوف

#### النقش رقم (٣٧) :

- ١ - اللهم اغفر لروح بن
- ٢ - بشر ولوالديه ولما و
- ٣ - لدا وصل على الموء
- ٤ - منين كافة

#### النقش رقم (٣٨) :

- ١ - اللهم اغفر
- ٢ - سعيد بن ابي
- ٣ - المغرا

ان الالف في اول كلمة « اللهم » ناقصة كما ان كلمة « المغيرا » تنتهي  
بالالف بدلا من التاء المربوطة والنقوش الثلاثة ترتقي الى العصر الاموي .

#### النقش رقم (٣٩) :

- ١ - اللهم اغفر لسعيد

٢ - العزيز الحكيم لصهيب بن رباح ولمن قال  
٣ - امين

في السطر الاول كلمة رحيم تنقصها ال التعريف .

النقش رقم (٤٦) :

١ - غفر الله لوبيض

النقش رقم (٤٧) :

١ - اللهم اغفر

٢ - لابي المغرا بن سعيد

٣ - صلى الله وملثكته

٤ - والصلحون على محمد النبي

٥ - خاتم الانبياء كتب سعيد

النقش رقم (٤٨) :

١ - اللهم اغفر لمعزو

٢ - ر بن بشر المتابلي

٣ - ولوالديه ولما

٤ - ولدا امين رب ا

٥ - لعالمين

النقش رقم (٤٩) :

١ - الله ام (كذا) (اغفر)

٢ - ولوالديه ولما ....

٣ - وولد عمر

ان كتابة « اللهم » كما تظهر في السطر الاول فيها شيء من الغرابة

النقش رقم (٥٠) :

١ - غفر الله لبشر بن

### النقش رقم (٤٢) :

١ - غفر الله لعزاية بن

٢ - عبد العزيز ولوالديه

### النقش رقم (٤٣) :

١ - غفر الله لسهل بن سعد

٢ - عن سهوة عندما لا يكتسب

٣ - بعدها عطة ولا آت

٤ - بغير قر(ا)ر بعدها اما امعن

٥ - له بالنعم للمتنبهين

اننا لسنا متأكدين من الكلمتين الاخيرتين من السطر الخامس .

وقد كتبت هذه النقوش في القرن التاسع بالخط الكوفي العباسي .

### النقش رقم (٤٤) :

٣ - بسم الله الرحمن

٤ - صلى الله

٥ - وملئكته والصلحون

٦ - على محمد خاتم الانبياء

٧ - وكتب مياد بن عبد

٨ - الرحمن ورضي الله عنه

٩ - رضي الله عن

١٠ - سهل بن سعيد رضا (كذا) لا

١١ - ... سعيد ....

ان السطر الاخير مكسور ومنقوش بالخط الكوفي الاموي . اما السطران

الاولان فغير واضحين

### النقش رقم (٤٥) :

١ - غفر الله الغفور رحيم الحليم



٤ - اللهم غفر له امين  
حذفت الالف في السطر الرابع من كلمة « اغفر » .

الكتابة رقم (٥٦) :

- ١ - اللهم
- ٢ - غفر لعبد
- ٣ - الله بن عبد
- ٤ - ولمن قال امين رب
- ٥ - العالمين

النقش رقم (٥٧) :

- ١ - بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ - اللهم صلّ على محمد
- ٣ - عبدك ورسولك

ان الاسطر السبعة الباقية غير واضحة .

ان الكتابات التسع التالية لم تصور بل نقلت فقط :

النقش رقم (٥٨) حذف

اللهم لا تغفر لعبيد

النقش رقم (٥٩)

اللهم اغفر للنعمان ابن عمر

النقش رقم (٦٠) :

- ١ - اللهم
- ٢ - اغفر
- ٣ - لسهلول
- ٤ - بن مشاور
- ٥ - امين
- ٦ - رب العالمين

هذا هو الشخص نفسه الذي نعت بالكاب في النقش الثالث والثلاثين .

- ٢ - حسبي الهارثي
- ٣ - يوم تذهل كل مر
- ٤ - ضعة عما ارضعت
- ٥ - وير ( كذا ) الناس سكا
- ٦ - را ( كذا )

ان الاسطر الثالث والرابع والحامس والسادس تحريف للآية الثانية من سورة الحج .

#### النقش رقم (٥١) :

- ١ - اللهم اغفر
- ٢ - لمغيرة بن بشر

#### النقش رقم (٥٢) :

- ١ - اللهم اغفر لعدوان
- ٢ - ابن فرداس ولولديه وما ولد
- ٣ - المؤمنين والمؤمنات
- ٤ - لمحمد عبدك

#### النقش رقم (٥٣) :

- ١ - اللهم اغفر لجبارة
- ٢ - بن ثلج ما تقدم من
- ٣ - ذنبه وما تأخر

#### النقش رقم (٥٤) :

- ١ - رحم الله نصيب

#### النقش رقم (٥٥) :

- ١ - اللهم صل
- ٢ - على محمد عبد
- ٣ - ك ورسولك

- ٢ - اللهم اغفر لمحمد بن شكير  
 ٣ - بسم الله الرحمن الرحيم  
 ٤ - اللهم اغفر لكريم بن المقدم السمي  
 ٥ - الضيرمي ولوالديه وما ولدا ولما استغفر  
 ٦ - لهم<sup>(١)</sup> (كذا) انك انت السميع العليم واغفر للمؤمنين  
 ٧ - والمؤمنات والمسلمين والمسلمات

#### النقش رقم (٦٨) :

- ١ - بسم الله الرحمن الرحيم  
 ٢ - اللهم اغفر لعمر بن  
 ٣ - داود الفوار  
 ٤ - ولوالديه وما ولدا انك  
 ٥ - رب العالمين

#### تل العبد

ان النقوش التي وحدث في حاوي كانت جميعها كوفية ، الا ان الكتابات التي عثر عليها في تل العبد وعددها ٣٧ ترقى الى عهد متفاوتة تمتد من القرن الثامن الى القرن الرابع عشر الميلادي . فالنقشان التاسع والستون والسبعون يبدوان امويين ، والنقوش من الحادي والسبعين الى السادس والسبعين ترجع الى القرن العاشر والقرن الحادي عشر ، اما النقوش من السابع والسبعين الى الرابع والثمانين ومن الخامس والثمانين الى المئة والخمسة فتعود الى القرن الرابع عشر والمعص منها مؤرخ .

#### النقش رقم (٦٩) :

- ١ - لا يكلف الله

(١) يعني ان تكون الكلمة « لها » .

### النقش رقم (٦١) :

- ١ — اللهم اغفر لمسعود بن
- ٢ — مشاور وانعم عليه لهذا ( كذا )
- ٣ — والنور

### النقش رقم (٦٢)

اللهم اغفر لسعيد بن جمعه

### النقش رقم (٦٣) :

- ١ — اللهم غفر لرماح
- ٢ — بن حمعة ولوالديه
- ٣ — وما ولدا امين رب
- ٤ — العالمين

### النقش رقم (٦٤) :

- ١ — اللهم اغفر لسلامة بن عبد
- ٢ — الرحمن ذنوبه وستر عيوبه

### النقش رقم (٦٥) :

- ١ — اللهم اغفر
- ٢ — لبهلول بن مشاور
- ٣ — ولمن قال امين

( راجع النقشين الثالث والثلاثين والتاسع والتمسين لهذا الاسم ) .

### النقش رقم (٦٦) :

- ١ — اللهم اغفر لابي المغر
- ٢ — بن سعيد ما أحصيت
- ٣ — من ذنبه ولسعيد

النقوش التي وجدت في الموقع المدعو بالجشوم وهما اثنان .

### النقش رقم (٦٧) :

- ١ — غفر الله مهلهما

- ٤ - وللسلمن بن
- ٥ - عبد الرحمن ولو (الديه)
- ٦ - وللحسين بن عطية

#### النقش رقم (٧٢) .

- ١ - سحاح (ن) الذي لا ساء
- ٢ - من ذكره وسبحه وحده
- ٣ - وكتب سعد بن عثمان
- ٤ - رحمه الله وغفر له
- ٥ - وهو يشهد ان الله لا اله الا
- ٦ - هو وحده

#### النقش رقم (٧٣) : (مؤرخ)

- على الحجر نفسه ولكنه بكتابة نسخية .
- ١ - قرأ هذا المخطوط الكوفي هارون
- ٢ - اس جماعة رحم الله من علمه وعلمه
- ٣ - انه وجميع المسلمين عامة وكتب
- ٤ - سنة خمس وثلاثين وسبع مائة .

#### النقش رقم (٧٤) :

- ١ - اللهم صلّ على محمد النبي
- ٢ - كما تصلي لعبادك وخلا
- ٣ - قلّك في ديباك (?) واستقام لسبيل
- ٤ - امرك شيئا وبشره في منتهى
- ٥ - عن المكر رضوان وكتبه عمر
- ٦ - بن محمود الكناي حفظه الله

- ٢ - نفسا الا وسعها
- ٣ - لها ما كسبت
- ٤ - وعليها ما اكتسبت
- ٥ - ربنا لا تؤاخذنا
- ٦ - ان نسينا واخطأنا ربنا
- ٧ - لا تحملنا امرا كما
- ٨ - حملته على الذين من
- ٩ - قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا
- ١٠ - طاقة لنا به واعف عنا
- ١١ - واغفر

هذه هي آخر آية من سورة البقرة مع بعض التحريف الطفيف مثل التبديل في السطر السابع حيث ظهرت كلمة «تحملنا» بدلا من «تحمل علينا» .

النقش رقم (٧٠) :

- ١ - اللهم رحم المسكين
- ٢ - واررق المقلين

كالعادة حذفت الالف من كلمة «ارحم» في السطر الاول .

النقش رقم (٧١) :

- ١ - اللهم اغفر
- ٢ - لبهلول بن مشاو
- ٣ - ر ولبن قال امين

( راجع النقوش رقم ثلاثة وثلاثين وتسعة وخمسين وخمسة وستين لتكرار اسم بهلول بن مشاور ) .

وتحت هذه الكتابة كتابة اخرى بخط يختلف عنها :

٢ - ابن مبارك

٣ - ما ذنب

٤ - ابي كتبتة سنة

٥ - ثمان وستة مائة

طبعاً ان كلمة « ادنب » في السطر الثالث تنقصها الالف كالعادة .

النقش رقم (٨٠) :

١ - اللهم اغفر لرحال

٢ - ابن نمر ابن عد الله

وضع كاتب هذه الكتاتبة الالف في غير مكاتها في كلمة « بن » الثانية

النقش رقم (٨١) :

١ - صلى الله

٢ - وملئكته والصلحو

٣ - ن على محمد

٤ - وكتب سويد

٥ - بن الحمير رحمه

٦ - الله وغفر

٧ - له

النقش رقم (٨٢) :

١ - اللهم صل على

٢ - محمد عبدك

٣ - ورسولك

النقش رقم (٨٣) :

١ - اللهم اغفر

### النقش رقم (٧٥) :

- ١ - اللهم اغفر
  - ٢ - لسلمان بن مسلمة
  - ٣ - يوم يموت وميو ( كذا ) بعث حيا
  - ٤ - امين رب العالمين
- ان كتابة كلمة «يوم» على هذا الشكل في السطر الثالث أمر غريب .

### النقش رقم (٧٦) :

- ١ - رضي الله عن غيث بن
- ٢ - رباح وغفر له ما تقدم
- ٣ - من ذنبه وتأخر

### النقش رقم (٧٧)

- ١ - اللهم غفر لمسعو
- ٢ - د بن العدوان التامي ولولد
- ٣ - يه ولما ولدا وللمؤمنين
- ٤ - والمؤمنات غفر الله لمن
- ٥ - قال امين رب العالمين

### النقش رقم (٧٨) :

- ١ - هذا ما
- ٢ - غفر الله لصالح بن حمادة
- ٣ - شهد ان الله لا اله الا الله الحمد
- ٤ - لله الله اكبر وكتب رضه ( = رضي الله عنه )
- ٥ - هذا من رحمة الله .....

### النقش رقم (٧٩) : (مورخ)

- ١ - اللهم اغفر لزهوة ( او رهوة )



النقش رقم (٨٨) : ( وهو مؤرخ )

- ١ - اللهم اغفر لكليم بن حمدان الفرقدي
- ٢ - وكتبه سنة اربعة وعشرين
- ٣ - وسبعمائة

النقش رقم (٨٩) :

- ١ - رحم الله المسكين حلال
- ٢ - بن عمر وغفر له

النقش رقم (٩٠) :

- ١ - بسم
- ٢ - بسم الله الرحمن الرحيم
- ٣ - الله نح عمنا صعب
- ٤ - بن عامر اللهم
- ٥ - من كل سوء والشر ( كذا )

ان النقوش من الواحد والتسعين الى الخامس والتسعين ومن السابع والتسعين الى المئة واربع منقوشة بالخط النسخي

النقش رقم (٩١) : ( وهو مؤرخ ) :

- ١ - حضر في هذا المكان
- ٢ - المبارك الجارم ابن
- ٣ - محمد بن الهون واحمد بن بصر
- ٤ - غفر الله لهم ولوالديهم
- ٥ - وللمسلمين سنة سبع
- ٦ - واربعين وسبع مائة

- ٢ — لساعد ابن
- ٣ — هلال ابن ساعد
- ٤ — ابن احمد ابن مياس وكاتب
- ٥ — هذا الكتاب

#### النقش رقم (٨٤) :

- ١ — بسم .....
- ٢ — اللهم غفر لصو .....
- ٣ — ابن عدوان
- ٤ — وكتبه سلمان
- ٥ — بن عمر بن حمد الله

#### النقش رقم (٨٥) :

- ١ — اللهم صلى ( كذا ) على
- ٢ — محمد عبدك ورسولك

#### النقش رقم (٨٦) : ( وهو مؤرخ )

- ١ — الله ام ( كذا ) اغفر لساعد بن هلال ابن
- ٢ — ساعد غفر الله له ولوالديه ولعمه
- ٣ — ابو سلمان وكتبه سنه ثمانية وست مائة
- ٤ — وعشرين

قارن بين هذه الكتابة والكتابة التاسعة والاربعين للشبه بين تهجئة كلمة  
« اللهم »

#### النقش رقم (٨٧) : ( وهو منقوش بخط سخي )

- ١ — حضر هاهنا سعيد ابن جميل
- ٢ — غفر الله له حضر جماعة من
- ٣ — العرب غفر الله للجميع

ان ٥- بن النقشين مكتوبان على حجر واحد وهنالك نقش آخر مكتوب بالاحرف الصفوية بأسفل الحجر .

### النقش رقم (٩٧) :

الملك الله

( وعليه احرف صفوية )

### النقش رقم (٩٨) : ( وهو مؤرخ ) .

- ١ - بسم الله الرحمن الرحيم
- ٢ - اللهم صلى ( كذا ) على
- ٣ - سيدنا محمد عبدك ورسولك
- ٤ - الستير بالجنة ونذير من
- ٥ - النار كتب خلد بن علي بن نصير
- ٦ - ابن نصير ابن ناصر ابن
- ٧ - طوال اثابه الله الجنة وجميع المسلمين
- ٨ - امين يا رب العالمين وكتبه ( سنة )
- ٩ - تسعين وسبع مائة

### النقش رقم (٩٩) :

- ١ - غفر الله ل محمد بن خلد ابن جرى
- ٢ - من الحصن
- ٣ - وقرا عور حل ( غير واضحة ) غفر الله لمخطه ولبن قر(١)هـ

### النقش رقم (١٠٠) ( وهو مؤرخ )

- ١ - اللهم اغفر لساعد ابن
- ٢ - هلال ابن ساعد ولوالديه
- ٣ - ولجميع المسلمين امين

النقش رقم (٩٢) : (وهو مؤرخ) :

١ - حضر في هذا المكان المبارك

٢ - . . . . .

٣ - الزبيدي

٤ - وبنا هاذ (كذا) المسطبة سنة اثنين (كذا)

٥ - وعشرين وسبع مائة

٦ - غفر الله ولوالديه

النقش رقم (٩٣) : (وهو مؤرخ)

١ - اللهم اغفر لاحمد ابن رحيل المنامي اغفر له ولوالديه

٢ - ولجميع المسلمين وكتبه سنة اربعة وعشرين وسبع مائة

النقش رقم (٩٤) :

١ - بسم الله الرحمن الرحيم

٢ - اللهم رب موسى وهارون اغفر للجماعة

٣ - ابن رحب المحمي يوم الفرع الاكيد يوم

٤ - يكون الناس كالفراش المثلوث

ان السطر الرابع هو الآية الثالثة من سورة القارعة

النقش رقم (٩٥) : (وهو مؤرخ)

١ - غفر الله لثابت بن حميس بن سهل من المساعيد

٢ - ولكتبه يوسف بن ابراهيم بن محمد مؤذن عرفات

٣ - كتبته سنة سبع وستين وسبعماية

لعل هذه النقش يحتوي على معلومات تهم المؤرخين .

النقش رقم (٩٦) : (وهو مؤرخ)

١ - غفر الله لجمعة ابن ظاهر من مذبح كتبته سنة

٢ - تسعة (كذا) وسبعين وسبع مائة .

### النقش رقم (١٠٤) :

- ١ - غفر الله ل محمد ابن ( كذا ) سرحان
- ٢ - الدمييري تاب الله عليه وعلى
- ٣ - جماعة المسلمين امين
- ٣ - اقارىء الخط اغفر ذنب كاتبه
- ٥ - اكتب بعونه اما فوز تذكيره
- ان السطرين الرابع والخامس محاولة غير موفقة لكتابة الشعر

### النقش رقم (١٠٥) :

- ١ - الله ام ( كذا ) اغفر لمحمد بن نهاد ابن ( كذا ) احمد
- ٢ - بن ساعد بن احمد بن مياس الزبيدي
- ٣ - كتبت وقد علمت بأن كمي
- ٤ - رحيقا من بعدى رمان
- سيلقى فائزا عمر طويل
- ويذكرني به يوما خليلي .

اما في ما يختص بالاسماء الموجودة في النقوش ، فانه كما يظهر لها قيمة تاريخية محدودة . ان اسم صهيب بن رباح يظهر في تسعة نقوش في جاوى ( النقش الاول تم من السادس الى الثاني عشر ، وفي الخامس والاربعين ) وفي اثنين منها ( الثامن والتاسع ) يظهر اسم قبيلة الهارثي . هذا هو ايضا اسم القبيلة التي ينتمي اليها ستر بن حسي الذي يظهر اسمه في النقش الخمسين . ان اسم بشر بن حسي نفسه يظهر ثلاث مرات في النقوش الثالث والعشرين والثاني والثلاثين والخمسين في جاوى . كما ان اسم مهلول بن مشاور يظهر ايضا ثلاث مرات في جاوى ( في النقوش الثالث والثلاثين والستين والخامس والستين ) ومرة واحدة في تل العبد . ويظهر اسم ساعد بن ابي المغيرة مرتين ( النقش الثامن والثلاثين والتاسع والثلاثين ) واسم ابيه يظهر ايضا مرتين ( في النقشين ، السابع والاربعين

٤ — وكتب سنة اربعة ( كذا )

٥ — وعشرين وسبع مائة

النقش رقم (١٠١) : ( وهو مؤرخ )

١ — اللهم اغفر لساعد بن هلال الزبيدي ولوالديه

٢ — ولجميع المسلمين وكتب سنة اربعة ( كذا ) وعشرين

٣ — وسبعماية

النقش رقم (١٠٢) :

١ — الله ام ( كذا ) اغفر لهذا

٢ — فقير الناس له

٣ — بلوان ولساعد

النقش رقم (١٠٣) :

١ — اكتلنا الحنطة من المجدل الدي شرقي

٢ — سلخد سنة سبعماية بثلاث مائة وستين

٣ — درهم الغرارة ، واكتلنا من المجدل عقب هاذا ( كذا )

٤ — بست وستين الغرارة من هري المقطع

٥ — حنطة حيدة باتن عشر درهم اول النهار

٦ — وسبعة دراهم وجازفوا عقاب

٧ — الهري قامت كل غرارة بدرهم

٨ — فلا تقنطو ( كذا ) من رحمة الله

٩ — كتبه محمد ابن سلطان

١٠ — ابن الشيخ

١١ — دياب

الاسلوب في هذا النقش من العامي الدارج

نماذج من الصور الضوئية التي صورها الكاتب لطائفة من النقوش  
في جاوى في البادية السورية



المقش رقم (١)



المقوش رقم (٢) و (٣) و (٤)

والسادس والستين ) وذلك في جاوى . اما اسم ساعد بن هلال فيظهر رِبع مرات في تلّ العبد ( في النقوش الثالث والثامين والسادس والثامين والتسع والتسعين والمئة ) واسم قبيلة الزبيدي يظهر ثلاث مرات ( في النقوش الثاني والتسعين والرابع بعد المئة ) . ويظهر ان لهذه الاشخاص بعض المكاة المحلية في رمانهم كأمرء قوافل . وريادة على اسماء القبائل التي ذكرت في الفقرة الاحيرة ، فان النسب التالية قد ذكرت ايضا : المنيجي ( في النقش الرابع والثلاثين ) ، التامي ( في النقشين الخامس والثلاثين والسابع والسبعين ) ، المتابيلي ( في النقش الثامن والنقش الاربعين ) ، الديمري ( في النقش السابع والستين ) ، الفرقدي ( في النقش الثامن والثامين ) ، المانمي ( في النقش الثالث والتسعين ) ، الحمي ( في النقش الرابع والتسعين ) ، المساعد ( في النقش الخامس والتسعين ) ، والدميري ( في النقش الثالث بعد المئة ) .

من هذه السبب الاحدى عشرة ، اربع فقط موضوعة في كتاب « Peake » عن « تاريخ شرقي الاردن وقبائله » ( الذي لم ينشر بعد ) وهذه النسب الاربع هي . الزبيدات ، المساعدة ، الدمور ، والماهي . ويمكن وجود قبيلة خامسة هي قبيلة الحوارثة . انه ليس واضحا من كتاب بيك « Peake » اذا كان اسم القبيلة هذه « الحوارثة » او « الهوارثة » ، ولكن في الاكثر انها « الحوارثة » . ان اسماء القبائل الاخرى الواردة في المقوس لم تذكر وربما كانت قبائل حجازية او عراقية .

يظهر ان هذه النقوش كان قد نقشها امرء القوافل العاملة بين الحجار وشمالي العراق وسورية ، في الاماكن المذكورة نظرا لكونها محطات استراحة على الطريق بسبب الجدول الصغير قرب جاوى .

ويمكننا ان نستنتج المنافسة بين اصحاب القوافل من النقش الثالث والثلاثين حيث يصف احد امرء القوافل منافسة هلول ابن مشاور بأنه كلب عضاص .



القش (٤٠)

— ٥



القش رقم (٤٤)

— ٦

النقش رقم ( ٣٣ )

- ٣ -



النقش رقم ( ٣٥ )

# التوزع الطبقي في كفر أزر ومضاعفاته التربوية

نعيم عطية

هذا البحث هو الحلقة الثانية من الدراسات « الاجتماعية - التربوية » التي نقوم بها مع فريق من الزملاء عن طبيعة التوزع الطبقي ومضاعفاته العقلية والنفسية في بعض البيئات اللبنانية. وقد عنيت الحلقة الاولى<sup>(١)</sup> بدراسة العلاقة بين المكانة الاجتماعية والاقبال على العلم في بلدة كفر أزر ، واما هذه الحلقة فتهدف الى دراسة التقسيم الطبقي في البلدة نفسها وابرار اهم خصائصه ومميزاته . وبأمل ان ينشط هذا النوع من البحوث ويمتد الى مناطق مختلفة من المجتمع اللبناني ، فيتسنى لنا ان نكوّن في النهاية ميزانا للتوزع الطبقي في لبنان يمكننا من ان نقيس بسهولة ودقة مكانة الفرد اللبناني في سلم المراتب الاجتماعية .

فدراسة هذا الجانب من الوضع الاجتماعي تستأثر اليوم باهتمام الباحثين في العلوم الاجتماعية قاطبة في البلدان المتطورة ، من المربين الى علماء النفس والاجتماع والسياسة والاقتصاد ، لما في ذلك من افادة في تفهم الفرد وعلاقته بالمجتمع .

فمنذ اواسط القرن التاسع عشر ، حين بدأ علم النفس يتركز على اسس علمية ، موضوعية ، اتجهت البحوث في دراسة الشخصية الى ابرار عامل البيئة واثره في طمع السلوك وتنمية العقل والفكر . ولا شك في ان هذا الاتجاه كان قد بدأ يترد في حركات القرن الثامن عشر الاصلاحية في اوروبة ، حين اعتبر قادة هذه الحركات ان الفروق في الاهلية والجدارة العقلية تأتي نتيجة للفروق في الفرص المتاحة

(١) الابحاث لمحمد ١٧ ، جزء ١ ، ادار ١٩٦٤ .

٧ - القوش رقم (٥٥) و(٥٦) و(٥٧)



المقشان رقم (٨٧) و (١٠٣)

ويعرف ان التفكير الماركسي خطأ خطوة جديدة في هذا السبيل ، فربط  
مصلحة التكيف مباشرة باوضاع المجتمع المادية والعلائق التي تسود بين افراده ،  
وحمل بذلك التفكير والعقل ( او الضمير ) منوطين بالنظام الاجتماعي وتابعين  
له .

ومرد ذلك ان ماركس حمل المصلحة الاقتصادية في اساس مصالحنا للتكيف  
والبقاء ، موقنا انها المصدر الرئيسي للنشاط الانساني . واعتبر ان شروط الحياة  
الجماعية تفرض على الناس بحكم الواقع والضرورة ، ان يتعاونوا على الانتاج  
ويشتركوا في تنميته لتأمين المصلحة الاقتصادية العامة وتبادل المنافع . ولقد  
رأى ماركس بحق ان ادوار الافراد في عملية الانتاج تختلف في الكمية والنوع ،  
بحيث ان كلا منهم يسهم بطريقة ما وبمقدار ما . وفي اعتقاده ان ذلك يؤدي ،  
لاسايا كثيرة تتعلق بأسلوب الانتاج وما ينطوي عليه من قوى وعلائق لا  
يسعيا للتطرق اليها في هذا المجال ، الى اختلافات جذرية في مصالح الافراد  
واوضاع حياتهم ، فيتورعون نتيجة لذلك في طبقات اقتصادية تجمع فيما بينها  
مصالح مشتركة ، مرتبطة في الاكثر بدور كل من هذه الطبقات في عملية الانتاج .  
وفي رأي ماركس ان المصالح متشابهة في الطبقة الواحدة ، ومتباينة من طبقة  
الى اخرى . ولا بد من ان ينتج في اعقاب ذلك صراع طبقي حثيث من اجل  
العلية والبقاء ، واعادة التوازن في النظام الاجتماعي ، على اساس توزيع اعدل  
للمنافع ومقومات العيش .

واذ يعتبر ماركس كما مر آفا ، ان الحياة الفكرية نتاج لاطواع الحياة المادية  
وانعكاس لها ، فانه يفسر الحياة الفكرية عامة ، والنظريات السياسية والاجتماعية  
خاصة ، على اساس ارتباطها بشروط الحياة المادية للمجتمع ولا سيما الصراع  
الطبقي فيها .

وهكذا يكون ماركس قد جارى الحركة الفلسفية الواقعية الناشئة في القرن  
التاسع عشر ، فجعل نشوء الفكر منوطا باوضاع الحياة المادية من جهة ، وبمصلحة

للتعلم والاختبار . فالمقل كان الى حد كبير في ظنهم وليد البيئة الخارجية ، ان لم يكن في شأته فعلى الاقل في نموه وتطوره ومحتواه .

وفي رأي الباحثين ان هذا الموقف اتخذ معنى جديدا ، عندما اظهر دارون ، وتبعه في ذلك ديوى وجماعة الفلسفة « البراغماتية » ، ان العقل ليس عقلا محصا ، منعزلا عن رغبات الانسان وحاجاته ؛ انما هو في جوهره ذو وجود بيولوجي ، وظيفته الرئيسية مساعدة الانسان على حل مشكلاته والتكيف باوضاع الحياة . ومغزى ذلك ، ان العمليات العقلية ليست عمليات منطقية بحتة ، انما تخضع في نشأتها وعملها لضرورات الحياة وحاجاتها ، كما ان المعرفة ليست مجرد انعكاس تصويري للاشياء التي يختبرها الفرد ، بلا مزيد او نقصان ، او خلاصات يطلع اليها العقل بمعزل عن تداخلات العوامل الاخرى في الشخصية . فان العقل في هذه النظرية مهدف الاحساس بحاجات الانسان ، وما ينتج عنها من انفعالات هي اساس وجوده ومصدر حيويته . فالرغبات والمطالب البشرية تتداخل اذن في العمل العقلي وتؤثر الى حد عظيم في نظام عمله .

ولا يخفى ان العقل انزل هكذا من رحه العاجي ، واريح من اعراله ، ليصبح ، الى حد ما ، رهنا بعوامل البيئة اولا ، ومرتبطا بمصالح البقاء التشري ومتطلباته ثانيا . كما ان المعرفة لم تعد تأملا لمثل موروثه تكمن في العقل من الاساس ، او استنباطا عقلانيا مجردا عن الاختبار وسابقا له ، بل اصحت وليدة الاحتكاك بعناصر البيئة الخارجية ووسيلة للعمل وحل مشكلات الوجود والتكيف العام للانسان ؛ فلا تثبت في النهاية الا بمقدار ما تساعد على استمرار البقاء وتحسينه . معرفتنا بالشيء مرتبطة اذن بوجود هذا الشيء ككيان مستقل ، خارج الانسان ، وبوسائل الادراك التي لدينا ، من اعضاء الحس الى العقل المفكر ، واخيرا لا آخرا ، بمصلحتنا في التكيف ، التي تلون رؤيتنا وتنعكس في ادراكنا . ولا شك في ان التشديد على اثر البيئة يلتقي في النواحي الاجتماعية بآراء كبار المفكرين الاجتماعيين امثال اوغست كونت واميل دوركهايم .

عدد من العلماء في هذه الحقول دراسة الشخصية والادراك من زاوية جديدة تبهر اثر البيئة الاجتماعية في الادراك الحسي ، واسلوب التفكير ، وانماط اللغة ، والاستعداد للتعلم والتكيف ، الى ما سواها من نواحي السلوك والشخصية . وتركزت البحوث ، فيما يخص علاقة التوريع الطبقي بالشخصية والتفكير ، على اعتقادين : اولاً « ان السلوك الاجتماعي مرتبط بالمكانة التي يحتلها الفرد في النظام الاجتماعي في محيطه » ؛ ومن اشهر هذه الدراسات دراسة شببية «الم تاوان» للعالم الاجتماعي هولنزهيد ، ودراسة اثر الطبقات الاجتماعية في التعلم للمربي اليسون دايفس . ثانياً ، « ان الحاجات والقيم الاجتماعية تنعكس في الادراك وتوجهه . ومن اشهر الدراسات واشدها اثارة في هذا المجال دراسات روبر ورفاقه عن تباين الادراك الحسي للمنبهات الغامضة لدى اولاد الطبقات الاجتماعية المختلفة (٣) . فكل يرى هذه المنبهات في ظنه بحسب الحاجات التي تصاحب نفسية طبقته والطبائع التي تتبع منها . ولا يسعنا ان نتطرق ها الى الدراسات العديدة التي تنطلق من هذا الاطار لملوع فهم اوفى وادق للسلوك والشخصية ، وانما نكتفي بما ذكرنا منها على سبيل التمثيل .

ومن الطريف ان نعرف ان معظم النتائج التي انتهت اليها هذه الدراسات تؤيد الى حد كبير مذهب اجتماعية الادراك والشخصية ، دون ان تتجاهل العوامل الاخرى التي تؤثر فيها . ومها يكن من امر ، فلا يمكن ان نتغاضى في دراسة الانسان بعد اليوم عن القوى الاجتماعية ، واخصها سلم المراتب الطبقي واثرها في سلوكه العام .

ويلوح لنا انه من المفيد ان نحاول تطبيق هذا المنهج على دراسة السلوك ، في

(١) Hollingshead, A.B. Elmtown's Youth. New York, John Siley & Sons Inc. 1949.

(٢) Davis, Allison, "Social - Class Influences Upon Learning" Cambridge, Harvard University Press, 1952.

(٣) Bruner, J.S., & Goodman, C. C., "Value and Need As Organizing Factors in Perception", Journal of Abnormal and Social Psychology. Vol. 42, 1947.

الانسان في البقاء من جهة اخرى . غير انه خطأ بهذا الاتجاه خطوة الى امس ، اذ جعل الاوضاع المادية للمجتمع ، من قوى الانتاج الى تورع الافرد الى طبقات ، في صدارة الاوضاع المادية التي تؤثر في الحضارة ونشوتها ، وجعل المصلحة في البقاء مرتبطة الى حد كبير بمصلحة الانسان الاقتصادية كما تتحل في صراع الطبقات . وبذلك تسنى له ان يخلص الى القول بان جميع مظاهر الحضارة مرتبطة باوضاع المجتمع المادية ، وبان الوجه « الاجتماعي - السياسي » منها هو انعكاس للصراع الطبقي وما يكمن وراءه من خلاف على المصالح .

ومن ثم تحولت هذه الطريقة على يد المفكر كارل مانهيم الى منح اسلوب تفسير نشوء الفكر ونموه . فاعتبر ان كل فكر انما ينشأ من خلال العمل الجماعي وضروراته ، فتعطي الجماعة الى الفرد لا القوالب التي يفسر الكون بها وحسب ، بل تحدد له ايضا اطواره التفكير العام ونوع المسائل التي تشغل ذهنه ، وتؤثر الى حد كبير في الحلول والمواقف التي يتخذها تجاهها . ولذلك فانه يصعب ، في رأيه ، ان تفهم اية فكرة او اي اتجاهات نفسية ، ولا سيما تلك التي تمس المجتمع وقضاياه ، ما لم تنقص جذورها « الاجتماعية - التاريخية » ، والوضع « الطبقي - الاجتماعي » للفرد الذي ابتكرها او تقبلها .

واذا كان دارون ودوي قد جعل العقل مرتبطا بمصالح التكيف والبقاء ، فان ماركس جعل تطور التاريخ ، ما بعد المرحلة البدائية الاولى ، مرتبطا باوضاع المجتمع المادية والجهاد الطبقي فيه ، كما جعل مانهيم مقولات العقل بالذات وبنيتة الاساسية انعكاسا للعمل الجماعي وتورع القوى « الاجتماعية - السياسية » في المجتمع . وليس الجديد في ذلك ، الدعوة ، في فهم العقل والتفكير والقيم ، الى تفهم نظام الحوافر الداخلية لدى الانسان وما يحدث فيها من تحولات ، بل حصر المصلحة في التكيف والبقاء بمصالح العمل الجماعي والتكيف نوضع اجتماعي متصارع .

وسرعان ما انتقلت هذه الطريقة في التفكير الى علم السلوك والتربية ، وحاول



الاقتصادي عندنا ، فاننا على يقين بانه ينعكس نوضح في علاقاتنا الاجتماعية .  
فلهذا عندما سلم قيم ، يصنفون بحسبه مراتب الافراد وادوارهم في الهيئة الاجتماعية ،  
وينعكس بالتالي في التصرف تجاههم وطريقة المعاملة معهم . وقد يكون هذا التصنيف  
عملية لا واعية يرسخ الميل اليها عبر الاختبارات الطويلة التي يمر بها المرء .

غرضنا من هذه الدراسة مقتصر على ابرار طبيعة التورع الطبقي في احدى  
بيئات المجتمع اللبناني ، ومحاولة تعيين الخصائص الرئيسية المميزة لكل طبقة ،  
ويتلخص ذلك في الاحابة عن الاسئلة التالية : —

( ١ ) هل هنالك وعي طبقي في لبنان ، كما هو متمثل في بيئة نختارها  
للدراصة ؟

( ٢ ) وما هو عدد الطبقات في تلك البيئة ، وما هي الخصائص المميزة  
لكل منها ؟

وسنحاول ان نثبت بكل تفصيل الطريقة التي اتبعت للاجابة عن هذه  
الاسئلة ، عسى ان ينهج عليها من يرغب في القيام بدراسة مماثلة على مناطق اخرى  
من لسان ، فتأتي النتائج قابلة للمقارنة والمقابلة ، ويتكامل فهمنا لطبيعة التورع  
الطبقي للمجتمع اللبناني عامة .

### مفهوم الطبقة ودلالته

نود ان نثبت قبل كل شيء مفهوم الطبقة كما يستعمل في الدراسات الاجتماعية ،  
تفيرا له عن مفهومه الماركسي الاقتصادي . وطعنا فان المفهومين يلتقيان في  
نقاط مشتركة ، منها ان الطبقة تمثل فئة من الناس تشترك في بعض الصفات ،  
فتتميز بها عن غيرها . ولكن المفهوم الماركسي يحدد الطبقة تحديدا اقتصاديا —  
سياسيا ، فيعتبر ان العوامل التي تؤدي الى نشوء طبقات في المجتمع هي اولا ،  
الدور الذي يقوم به الاشخاص في عملية الانتاج ، وثانيا ، العلاقات التي تسود  
بينهم وبين اشخاص آخرين يقومون بدور مختلف في الانتاج . فتتكون الطبقة  
كمجموعة من الاشخاص يقومون بدور متماثل في الانتاج ، كأن يكونوا اصحاب

لبنان ، لما في ذلك من فائدة للمربين عندنا والمرشدين النفسيين والمُسحّنين السياسيين والاجتماعيين . فينبغي ان ندرس الى اي مدى يؤثر التورع الطبقي عندنا في نظام العلاقات الشخصية وسير المجتمع ، وبالتالي الى اي حد يؤثر ذلك في سير حضارتنا وتحديد طبائع افراد المجتمع اللبناني وسجاياهم .

غير ان تأسيس المجتمع اللبناني على مبدأ التعايش بين الطوائف الدينية المختلفة التي يتكون منها ، وما رافق ذلك من مضاعفات في تاريخنا الحديث ، قد جعل الطائفية محورا رئيسا في الصراع « السياسي - القومي » ، يطفئ على تحسنا نواقع التجمع الطبقي ودوره في حياتنا . ولذا يسود الاعتقاد لدى الكثيرين انه ليس في لبنان طبقات اجتماعية متميزة ، او حتى انه ليس هناك وعي طبقي يصح ان يؤخذ اساسا لفهم الاحداث الفكرية - الاجتماعية وتفسير الاتجاهات النفسية التي تؤثر في سلوك الافراد وتحدد قراراتهم وقيمهم .

وقد يكون صحيحا ان التوزع الطائفي في لبنان وصراع الاتجاهات القومية فيه اشد خطورة من اي عامل اجتماعي آخر في فهم الاتجاهات والقيم التي يتميز بها الافراد ، ولكن يجب الان ننسى ان بنية المجتمع تتكون من منبنيات<sup>(١)</sup> عديدة تتجاوز ، ومن عوامل كامنة متعددة تتشابه في عملها ؛ وفي رأينا ان التورع الطبقي هو من اهم هذه العوامل في تعيين الاتجاهات النفسية وطبع السلوك في المجتمع اللبناني ، ولا يقل شأنًا في ذلك عن التورع الطائفي في اي حال .

ومع اننا ندرك ان التورع الطبقي لم ينعكس الا امكاسا جزئيا في تاريخنا ، ولم ينتقل بعد الى مرحلة الصراع الطبقي ، وقد لا ينتقل بسبب طبيعة النظام

---

(١) لقد اعتمدنا تعبير « المسى » على اقتراح الدكتور رابر الرين للدلالة على مفهوم "Sub-Structure" وقد اعتمدته الدكتور الرين للدلالة على مفهوم "Structure" بالذات ففصلنا ان محفظ تعبير البنية للدلالة على "Structure" وتعبير « مسى » للدلالة على "Sub-Structure".

غير ان المجتمع الذي يقوم اساسا على مبدأ الاقتصاد الحر ، او المجتمع الذي يبقى فيه رغم الحرص على تنمية التعاون الاجتماعي والتعاقد ، مجال للمبادرة الفردية والمنافسة ، فتنشأ فيه مراتب في النفوذ الاجتماعي بسبب الفروق في القدرة على احرار السوق في مجال النمو الاقتصادي والنفوذ الاجتماعي العام . ولا بد من ان ينعكس هذا التفاوت ، ان عاجلا او آحلا ، في نظام معايير يصنف به الافراد وتقاس اقدارهم ومكاناتهم . وقد لا يكون هذا التصنيف مبنيا على اسس واعية ، واضحة في الدهن ، وقد لا تبدو مظاهره بارزة للعيان في التصرف اليومي والمعاملة العادية بين الناس ، ولكن لا بد من ان تنشأ مناسبات يدرك فيها كل فرد مكانته بالقياس الى غيره من ابناء عشيرته او قومه او بلدته ، كما يدرك مكانة الآخرين وقدرهم . فالناس يقوّمون عند ذلك بعضهم بعضا ويصنفون الافراد الى مراتب متباينة في القدر والمكانة . وهذا ما يؤدي في آخر المطاف الى نشوء الطبقة ، وبالتالي الى جعل الناس طبقات طبقات ، لا من حيث الدور الاقتصادي - السياسي ، بل من حيث المكانة والنفوذ الاجتماعي .

ولا يعني هذا انه يولد بالضرورة وعي مشترك بين اساء الطبقة الواحدة ، لانه ليس لهم ان يعملوا صفا واحدا من احل غاية مشتركة ، بل ان يتمتعوا في سلم المراتب الاجتماعية بمكانة متماثلة وان تتقارب اساليب حياتهم . وقد يحصل لديها احيانا تقارب في القيم التي يعتمدونها والمقاييس التي يستهدونها في النظر الى شؤون البلدة او الجماعة او الحياة عامة .

فري ادن ان العامل الرئيسي الاول لبرور التصنيف الطبقي هو الفروق في المواهب والقوى الطبيعية الموروثة ، وما ينتج عنها من فروق في المعام والمكاسب ، والعامل الرئيسي الثاني هو التقاء ذوى الخطوط المتشابهة في النفوذ والنجاح ، على اساليب حياة متجاسة ذات قيم مشتركة ، والعامل الثالث هو قيام النظام الاجتماعي الذي يغذي الميل الى تقييم هذه الاساليب وتصنيف اصحابها في مراتب مختلفة .

« رساميل » او ممتلكين لادوات وآليات صناعية او اراض زراعية ، و ان يكونوا اصحاب اليد العاملة التي تقدم خدماتها مقابل اجر معين ، شرط ان يصاحب هذا التجانس في دورها الانتاجي وعي مشترك تجاه الفئات الاخرى ونوع العلاقة التي تربطها بها. فالعضوية الطبقية مرتبطة اذن بقوى الانتاج التي يحورها الفرد وبوعيتها، دون ان تكون منوطة بها نهائيا وكليا. فان حيارة قوى انتاجية متجانسة مثلا لا تقرر آليا نشوء طبقة متلاحمة . فذلك راجع الى تولد الشعور لدى اصحاب هذه القوى، اذا كان هناك ما يدعو الى ذلك، بضرورة التكاتف معا في صف متآلف يعي مصالحه المشتركة تجاه فئات اخرى مهيمنة على غير قطاع من قوى الانتاج ودائبة في المنافسة من اجل الغلبة والبقاء .

وعلى ما لهذا المفهوم من خطورة في فهمنا لتطور التاريخ الشري وتفسير الحركات الفكرية والسياسية ، فان مفهوم الطبقة في الدراسات النفسية – الاجتماعية يتخطى الفروق في الادوار الانتاجية وعلائقها ليولي عنايته للمكانة التي يحتلها الافراد في النظام الاجتماعي بالنسبة الى نوع الحياة التي يعيشونها. ودراسة الطبقية من هذه الزاوية تفتقر كما في التحديد الماركسي ، تورع الاعمال بين الافراد واختلاف الادوار الانتاجية اما بحسب الامكانيات المادية او بحسب الطاقات والمواهب الطبيعية؛ كما تفتقر وجود تماوت في حظوظ الافراد بالاستفادة من ابعاد الحياة وفرصها . ولكنها تتعدى ذلك الى الاهتمام بانعكاس هذا التفاوت في نهج الفرد واسلوبه في الحياة ، وما ينتج عنها من مميزات اجتماعية تعطيه ان سلبا او ايجابا مكانا فريدا في النظام الاجتماعي. وتعتبر ان التنوع في الاعمال والاختلاف في الطاقات لا يكفيان وحدهما لنشوء الطبقات المتمايزة ضمن المجتمع الواحد . فالمجتمع الذي يعتبر العمل خدمة اجتماعية عامة ، مثلا ، والجهار الاجتماعي تعاوية كبرى يقوم فيها كل فرد بما هو مؤهل له او بما يطلب منه من اجل هبة المجتمع ، يميل الى الاقرار بكل عمل كقيمة بحد ذاته ، واعتباره ضروريا لتأمين السلامة العامة وتكامل النظام الاجتماعي العام ، وبذلك يخف الشعور بالفرق في قيمة انواع العمل المختلفة وقدر الاشخاص الذين يتورعونها .

- ٢ النفوذ الذي لها في البلدة وفي تصريف الشؤون العامة .
- ٣ الوضع المالي ، بما في ذلك كيف تكسب العائلة عيشها ، وما هي اهم مواردها وما هو مقدار تلك الموارد ، ويدخل في ذلك نوع المهنة .
- ٤ تاريخ العائلة
- ٥ المستوى الثقافي
- ٦ المؤهلات الشخصية .

ويجب ان نوجه النظر هنا الى انه قد يمكن ان يتوافر لفرد من الافراد حظ كبير من هذه العوامل ، دون ان يحظى مع ذلك بالمقام الاجتماعي اللائق . فان تعيين المقام الاجتماعي يعتمد على تقدير افراد البيئة ، وذلك لان مكانة الفرد تتوقف في النهاية على ردود الفعل التي يستجيب بها الافراد لتصرف شخص ما ونوع الاحترام الذي يبذلون تجاهه . فان المكانة الاجتماعية هي اولا وآخرها مسألة معيارية، اى مسألة تقييم لمكانة الشخص والدور الذي يقوم به في البيئة ، لا للممتلكات والمقتنيات التي له .

على ان هذا التقييم قد لا يكون احيانا مستمداً مباشرة من الدور الذي يقوم به الشخص هو نفسه ، بل من الارث الاجتماعي المتراكم الذي ينعم به والمكانة التي لاحداده . لذا يجب التمييز بين نوعين من المكانات الاجتماعية ، المكانة التي يلعبها الفرد عن كفاية واهلية ، والمكانة التي ينالها بالوراثة ؛ ويكون المجتمع تقديميا او محافظا بمقدار ما تتوقف مكانة الفرد فيه على الحدارة الشخصية او على الارث الاجتماعي المتراكم .

### الشعور الطبقي في كفر ارز

ان بيئة كفر ارز التي نحن بصدها الان تمثل المجتمع اللبناني الريفي الآخذ بالتطور ، فهي ليست بعد بلدة ريفية تعيش على غط من العلاقات الاجتماعية الاولى وترتبط مصيرها بمصير الارض التي تعيش منها، وليست هي ذلك المجتمع

وسرعان ما ينتقل هذا التقييم الى العوامل التي تقترن بالنجاح الحاصل ، والتي مهدت السبيل له ، ولا شك في انها تختلف من مجتمع الى مجتمع ومن زمن الى زمن . واكبر الظن ان في طبيعتها ، المهنة ، ومستوى الدخل المالي ، ومستوى الاهلية الثقافية او الفنية او الشخصية . فتبرر في البلدة او البيئة عند ذلك معايير اخرى تصنف الناس بحسب مهنهم او دخولهم او مستوى ثقافتهم وحدارتهم الشخصية . فالطب قد يكون اعلى مرتبة من المحاماة والمحاماة اعلى مرتبة من التجارة ، وهكذا دواليك حتى اصغر مهنة . ومن جهة اخرى ، قد يؤهل التاجر لمركز اسمي من مركز المحامي ، لان دخله يفوق دخل المحامي ، فيصنّف الناس كذلك تصنيفا جديدا بحسب دخولهم او بحسب مستواهم العلمي .

ولا ريب في ان هذه العوامل التي ذكرنا من المهنة ، الى الثقافة ، او الاهلية العامة للفرد ، هي عوامل مقتصرة على الشخص بذاته وجهده الخاص واستحقاقه . ولكنه من الطبيعي ان تتحول مظاهر النجاح الى نواح ملموسة ، فتعرب عن نفسها في بيت واثاث وملابس ومقتنيات وممتلكات ، وفوق كل ذلك في اسلوب من الحياة متميز . فتصبح هذه رمورا للمكانة ودلائل عليها ، دون ان تكون شرطا لها . واذا تنتقل هذه الرموز بعامل الوراثة من جيل الى جيل لتتيح للابناء ان ينعموا بمكاسب الآباء ويبدأوا في الحياة بداية ارقى تقوم على مزيد من الشعور بالثقة ورفعة المقام ، يصبح عامل الاسرة التي ينتمي اليها الفرد وتاريخ مجدها وهودها من الشروط الكبرى لتقرير المكانة الاجتماعية وتدعيمها .

ولا شك على وجه العموم في ان اي عامل من هذه العوامل لا يحدد المكانة الاجتماعية منعزلا عن العوامل الاخرى ، وان كان بعضها النجع واقوى من البعض الاخر في تحديدها . فان تشابكها معا هو الشرط الاساسي لتقرير المقام الذي يحتله الفرد في سلم المراتب واسلوب الحياة الذي ينهج عليه . ويمكننا ان نلخص اهم هذه العوامل فيما يلي :

(١) نوع الحياة التي تحياها العائلة ، بما في ذلك نوع المسكن والملبس والمقتنيات الاخرى .

هي بلا شك كون الناس متعارفين الى حد كبير ، رغم طول البلدة وتبعثر مساكنها . فكل راشد يعرف جميع الناس في كفر ارز ، وان لم تكن بينه وبينهم علاقات حميمة او علاقات مكالمة ، فانه على الاقل يعرف من هم ، واين يسكنون وما نظام حياتهم وما هي عقائدهم او ميولهم السياسية الى ما هنالك .

لكي يبرز العامل الطبقي في حياة كفر ارز ، ونفهم الى اي مدى يمكن ان يؤثر في ابائها وعلاقاتهم الشخصية ، ينبغي ان نشير الى القوى الاخرى التي تكمن وراء التفاعل الاجتماعي فيها . فمن الناحية الجغرافية ، تقسم كفر ارز الى حيتين كبيرين ، يمر لدى انشاء كل حي منها بعض الشعور بالوحدة والاستقلال دون ان يطغى في اي حال على الولاء الى البلدة ككل . كما انه يوجد في كل حي تجمعات سكن اخرى ، او حارات ، تشعر كل منها بسمي من الولاء الخاص .

وفوق ذلك ، فهي تتورع شرياً في عائلات لا تزال علاقاتها الى حد ما ، قبلية ، معنى ان الفرد فيها ينمو على الشعور بنوع من الولاء لعائلته بدافع القرى ، متعدياً حواجر الحي والحارة . ويضاف الى ذلك احيانا الولاء الحزبي ، اذ يشهد اي مراقب لحياة كفر ارز مرور نوع من التكتل الحزبي العقائدي يتعدى الحواجر التقليدية .

وبذلك نرى ان الولاء لدى اهل كفر ارز متعدد ، معنى انه يتورع على مستويات عدة ، منها الحارة ، والحي ، والحرب السياسي ، والعائلة وفروعها . واكن يبدو ان الرابط العائلي لا يزال الاقوى ، فيتعدى في حالات التآرم الحارة بطاق الحارة والحي والحرب السياسي . أما العامل الطائفي فلا يدخل في حياة كفر ارز ، نتيجة لتجانس الولاء الديني فيها . فجميع ابائها يتمون الى مذهب واحد . وطبعاً ، يجب ان نضيف الى كل ذلك العلاقات التجارية اليومية والعلاقات الاجتماعية التي تفرضها تقاليد البلدة .

وتجاه طغيان هذه العوامل جميعاً ، ولا سيما العامل العائلي منها ، لم يعد غريباً ان يبقى العامل الطبقي خافياً على كثير من المراقبين ، حتى على كثيرين من

المتمدنين حيث يدوب الفرد في خضم البيئة الضخمة والكثرة الحامجة . فلا تزال كفرارر بدائية في بطاهاا الاجتماعي بمعنى ان سلوك كل فرد فيها ما يزال يعني سائر ابناء البلدة ويستثير انتباههم ؛ وهي متمدينة بمعنى ان الفرد بدأ يبرر فيها كوحدة تحرص الى حد ما على استقلالها وكيانها . فلها من المدينة مؤسساتها واشكالها ، ولها من القرية روح العلاقات الشخصية التي ما تزال ترين على سائر اساليب حياتها .

فاين هي كفر ارز ؟ وما هي اهم خصائصها ؟

تقع كفر ارز ، كما ذكرنا في المقال الاول من هذا البحث<sup>(١)</sup> ، في شمال لبادر ، على بعد ١٨ كيلومترا من طرابلس جنوباً ، على سلسلة من الهضاب التي تطل على سهل فسيح من شجر الزيتون . ولقد كادت لطولها تنقسم الى بلدين ، لكل منها لهجتها وعاداتها وقيمها واتجاهاتها ، على انها لا تزال تحافظ على شخصيتها كوحدة رغم الاختلاف في العادات والقيم والتساعد في المراح والعلاقات الشخصية . في كفر ارز شبكة حديدية من الطرق تربط جميع احياء البلدة بعضها ببعض ، مما بدأ يمحو عقلية التجمعات المحلية ضمن البلدة والاحياء المعرولة ، ويجعل الافراد يتحطون العلاقات الشخصية الاولى ليوسعوا نطاق اتصالاتهم الثالثة ويقترحوا رويدا من نموذج العلاقات الرسمية .

وفيه مدارس عديدة منها ابتدائية ومها ثانوية ، كانت من العوامل الرئيسية في دفع كفر ارز خطوات سريعة في طريق النهضة والتقدم ، كما لها كائناها ومستشفياتها وملاهيها ؛ على ان الملاهي فيها لا تزال بدائية ، من نوع المقاهي التي يرتادها الرجال دون النساء لقتل الوقت واحتساء القهوة والمحادثة اللاهية او التسلي بلعب الورق او النرد .

وعلى صعيد العلاقات الاساسية ، فان ابرر ميزة لنظام الحياة في كفر ارز

---

(١) راجع ، الاباحث ، مبلد ١٧ ، حراء ١ ، آدار ١٩٦٤ .



وجدت النتيجة معكوسة ، اذ كان الاقبال على الحفلة اقل بكثير مما كان ينتظر ،  
ودئ ان اهل البلدة رفضوا ان يواجهوا الواقع ويصنف كل منهم نفسه بنوع  
الطبقة التي يشترها .

فهل يعني عدم استعداد ابناء كفر ارر للاقرار بواقع التورع الطبقي عدم  
وجود مثل هذا التورع وعدم وجود الطبقة الاجتماعية ؟ ان دراسة البلدة عن  
كث من طريق الاحتكاك باهلها والتحدث اليهم ومراقبة  
سلوكهم في المناسبات الاجتماعية ، كالاغراس وحفلات الاستقبال والتجمعات  
العامة وسير الانتخابات البلدية والنيابية فيها تدل بصورة جارمة على وجود  
شعور واضح بالفروق الطبقية واختلاف المراتب والمكانات الاجتماعية . فاهل  
كفر ارر يقسمون الناس مثلا الى « اولاد دوات » ، او احيانا ولو مع شيء من  
التهمك « ذوات الصيغة » او « الوجهاء » و« المشاوين » و« المفاتيح الانتخابية » و  
« اولاد العيلة » ، والى « المستورين » و« فئة الفقراء والمعتزين » ، او بالنسبة الى  
حديثي النعمة الى فئة « مين كان اوهم ؟ » !

ومجد في هذه التعابير ما يكفينا للدلالة على وجود سلم للمعايير الاجتماعية  
في كفر ارر ، يصح ان نطلق منه الى دراسة مطعمة حول عدد الطبقات  
الاجتماعية والادوصاف التي تصاحب كلا منها ، والعوامل التي تكمن وراءها .  
وقد يرغب القارئ في تفصيل اوفى عن نوع الادوصاف التي يستعملها ابناء كفر  
ارر في تقويم مكانات الناس ، ولكن يكفينا هنا ان ندل على وجود الشعور  
بالفروق الطبقية ، تاركين الاسهاب في ذلك حتى كتابة الدراسة الكاملة عن  
حياة كفر ارر الطبقية بما فيه قيمها واساليب التربية فيها وعلائق الزواج ووسائل  
المهو والترفيه والى ما سواها ، وذلك متى تجمعت لدينا المعلومات الكاملة التي نحتاج  
اليها<sup>(١)</sup> . اما المسألة الثانية التي تعنينا هنا فهي عدد الطبقات الاجتماعية وميزاتها  
والعوامل المرتبطة بها .<sup>(٢)</sup>

(١) تعد دراسة وافية عن حياة كفر ارر ستصدر في كتاب مستقل بالاشتراك مع الدكتور مير بشور  
والدكتور فؤاد حورى .

(٢) عي بالقيام بعملية التصنيف الطبقي الاستاذ فؤاد حورى ، باشراف الكاتب .

ابناء كفر ارر انفسهم . واذ افترضنا في هذا البحث ان مسألة الطبقة مرتبطة  
بمسألة كيف يقيم الناس بعضهم بعضا ويصنعون المكانات، فلا يخفى ان «الأنا  
الداتي» متضمن في هذا التقييم ومستهدف له .

ولذلك تواجه الماحث في التورع الطبقي صعوبة قصوى في حمل ابناء كفر  
ارر على الاعتراف بالفروق التي يقيمونها في سرهم بين فرد وفرد والاقرار بها،  
لان ذلك سينعكس عليهم فيما بعد ، ويضطربهم لمواحة حقيقة طالما ارادوا ان  
يحرصوا على اخفائها حتى عن انفسهم . وقد يكون ان هذا القلق يساور، اكثر ما  
يساور، الافراد الذين لا يشعرون بالاستقرار في وضعهم الاجتماعي . والطريف في  
الامر انك اذا سألت اهل كفر ارر عن الطبقات الاجتماعية في بلدتهم ، فاهم  
يحبون اول الامر ان لا طبقات في كفر ارر، وان جميع الناس اخوة ومتساوون .  
ويرفض الكثيرون منهم اولا السؤال من اساسه ، ويعتبرونه تحديا لمشاعر ابناء  
البلدة ودعوة لبث الخلاف فيما بينهم . فهم يرفضون ادن ان يقرأوا علنا واقع اي  
فروق اجتماعية . وقد يكون ذلك دلالة واضحة على ان البلدة في معظمها تشهد  
تطورا جذريا في علاقاتها الاجتماعية ، وبالتالي في اوضاع افرادها الطبقة . فكل  
منهم يحاول ان يرقى بمركره ، وقد ساعد اردهار كفر ارر الاقتصادي في  
السنوات العشر الاخيرة على تنمية الشعور بالارتقاء وتقدير الذات ورفض الفروق  
التقليدية في المكانة .

وفي مجال التحدث مع احد ابناء البلدة المثقفين عن شعور الناس تجاه الفروق  
الطبقية ، رويت الحادثة الطريفة التالية التي تم الى حد كبير على عقلية هذا  
المجتمع الصغير الذي يتكون من حديد . فقد جرت العادة ان يقوم فريق من  
شبان البلدة وشاباتا كل صيف لتمثيل رواية يعود ريعها الى احد المثروعات  
العمراية في البلدة . وفي مرة من المرات ، طرأ لبعضهم فكرة جديدة في تسخير  
بطاقات الدخول ليحل مشكلة الزحام على المقاعد ويكسب دخلا اعلى للمشروع،  
وذلك بان تباع البطاقات بثلاثة اثمان: عشر ليرات، خمس ليرات، ثلاث ليرات.

اكتشاف رأي الناس فيه وموقفهم منه . وتعرف هذه الطريقة بطريقة « توافق الحكام » ، وهي الطريقة التي اعتمدها العالم الاجتماعي العالم الاجتماعي واربر Waerner والعالم هولنزهد Hollingshead وكثيرون من اتباعهما .

فما هي اسس هذه الطريقة وافتراضاتها الاساسية ؟

تقوم هذه الطريقة اولا على الاعتقاد بان الناس يقيّم بعضهم مراتب بعض ويتصرفون واحدهم تجاه الآخر في المناسبات الاجتماعية بحسب المكانة التي يسونها لانفسهم ضمنا ، بالقياس الى الآخرين . فيفترض ذلك انهم يصنفون مكانة الآخر ايضا ، فيختلف سلوكهم نوعي او دون وعي ، من شخص الى شخص ، بحسب المكانة التي ينسوها الى انفسهم والمكانة التي يسبونها اليه . وبعبارة ذلك ، ثانيا ، ان افضل حاكم على مكانات الناس هم الناس انفسهم ، وذلك في ضوء طرق المعاملة التي تسود حياتهم اليومية ، ولا سيما في المناسبات الاجتماعية الرسمية الهامة .

وتثير هذه الافتراضات مشكلة عملية دقيقة ، فهل يجب ان نسأل جميع الناس عن جميع الناس ، وذلك يكاد يكون متعذرا ، ام يكفي ان نختار عددا من الاشخاص كي يقوهوا لدور الحكام ، فنعتبر اجمعهم او اجماع الاكثرية منهم مقياسا لتقرير المكانة ؟ وطبعاً لا حيار في هذه المسألة ، فالضرورات العملية تقضي باعتماد الحل الثاني ؛ وعند ذلك يبرر السؤال التالي : من يجب ان يختار كحاكم ، الاحداث ام البالغون الراشدون ، ابناء الطبقات العليا ام ابناء الطبقات الوسطى او الدنيا ، المثقفون ام العامة ؟

يصعب ان نخرج محل سريع لهذه المعضلة ، وانما يمكن التأكيد بكثير من اليقين اولا ، ان الشخص الذي يتمتع بمركز ثابت في النظام الاجتماعي اقدر على اعطاء حكم سليم على مكانة الآخرين من الشخص الذي لا يزال مركزه قلقا ، متأرجحا ؛ وثانيا ، ان الشخص المعتدل في بطرته الى المجتمع وطريقة معيشته اسلم في آرائه من الشخص الذي يتقيد بآراء ومذاهب جامدة ، متطرفة ؛ وثالثا ،

## عدد الطبقات الاجتماعية في كفر ارز مميزاتها وعواملها

في الدراسات العديدة حول المجتمع اللبناني التي تدعو الى ضبط الوضع الطبقي نكاد نجد ان مبدأ العامل المنفرد هو الطريقة السائدة في تقرير المكاة الاجتماعية، ومن العوامل التي دخلت في هذه البحوث الدخل المالي للعائلة التي ينتمي اليها الفرد ، او المهنة التي يمارسها الاب او الام او درجة الثقافة التي يتمتعان بها . ولا يخفى ان ضعف هذه الطريقة يكمن في اعتمادها على عامل منفرد في تقرير المكاة الاجتماعية ، بينما تكون العوامل المقررة في الواقع متشابكة ، متداخلة . فانها مجتمعة ، لا منفردة ، ترجح الانحياز الى هذه الطقة او تلك .

وقد يعتمد بعض هذه الدراسات على مجموعة من العوامل ، كالدخل والمهنة والمستوى الثقافي معا فيعطى الفرد علامة تعين درجته بالنسبة الى كل من هذه العوامل ، وتجمع هذه العلامات لتعطي علامة واحدة نهائية . ومن ثم يستخرج المعدل العام لمجموع الدراسات . ويقرر وضع الفرد الطبقي في ضوء علامته وسنتها الى المعدل العام . ويمكننا ان نسمي هذه الطريقة ، طريقة الدلائل الموضوعية ، وهي تقوم على استخراج المكاة الاجتماعية من الصفات والمميزات العيية التي يحوزها المرء .

ولا شك في ان هذه الطريقة تتيح فرصاً صالحة للبحث من حيث هي طريقة موضوعية تعتمد العوامل الوضعية الملموسة التي تقترن بالمكاة الاجتماعية للفرد . ولكننا مع ذلك نعتبر ، كما قدمنا ، ان ما يقرر مكاة الفرد في نهاية المطاف هو موقف ابناء البلدة منه وتقديرهم لمقامه . فقد ينال شخص ما علامة عالية على سلم الدلائل الموضوعية ، اي انه قد يجمع عامل المال الى عامل المهنة الى عامل الثقافة ، دون ان يستطيع التصرف في مجتمعه تصرفاً يكسبه مقاما متناسلا مع ما يحوزه من الدلائل المصاحبة للمكاة . والعكس قد يكون صحيحا .

ولذلك ينبغي ان نلجأ الى طريقة تهدف الى تعيين مقام الفرد عن طريق

ناب في كفرار شعورا بالفروق الاجتماعية ، كما مرّ آفقا، مات ضروريا ان يتعين عدد الطبقات فيها .

ومن اجل هذه الغاية وقع الاختيار على لجنة محبرين يفون بالشروط المذكورة اعلاه للحكام، وبلغ عددهم التسعة عشر، وكانت مهمتهم اولا ان يبدوا رأيهم في عدد الطبقات في كفرار. ولما كان مفهوم الطبقة غير واضح لديهم، كان ضروريا ان تفسر لهم غاية الدراسة وفكرة الطبقة في جلسات طويلة ، تناولت امثلة حسية للتمثيل عن معنى الفروق الاجتماعية ، وما ينتج عنها من طبقية . وتظهر نتائج التحقيق معهم عن عدد الطبقات في البيان التالي : —

بيان . ١ توزيع الطبقات في كفرار بحسب لجنة المحبرين الاولى

عدد المحبرين	عدد الطبقات
١٣	٤
٣	٥
٢	٣
١	٦

اي ان ١٣ مخبرا قسموا كفرار الى ٤ طبقات، بينما قسمها ٦ محبرين، على تبانين، الى غير ذلك . وتأكيدا لهذا التقسيم انتخب فريق آخر من المحبرين يبلغ عدده الستة عشر ، واعطى كل منهم اسماء ٢٠ عائلة اختيرت بطريقة اتفاقية ، على بطاقات يحمل كل منها اسم عائلة واحدة . وكلف افراد الفريق ان يصنفوا هذه البطاقات في فئات تمثل كل منها العائلات التي تتوارن مكائنها الاجتماعية. واتي توزيعهم لها كما يلي : —

ان أكثر الناس اتصالا بالناس اما بحكم العمل او النشاط الاجتماعي اعرب  
بالمكانات من الشخص المحدود في اتصالاته ؛ ورابعا ، ان التوافق في الاحكام  
التي يمثل اصحابها المكانات الطبقة المختلفة اقرب الى الصواب منه في الاحكام  
التي يمثل اصحابها طبقة معينة .

وعندما يتم اختيار اللجنة الحاكمة بحسب هذه الاصول تجري دراسة التوزيع  
الطبقي في مرحلتين ، الاولى تسعى الى تقرير عدد الطبقات ، والثانية الى تقرير  
ترتيبها من حيث المكانة ، وتوزيع الاهالي عليها كل بحسب مكانته .

ويرأى لنا ، اذا ما قبلنا مبدأ ان الطبقة تقوم اساسا على فكرة المكانة التي  
يحتلها الافراد في نظام العلاقات الاجتماعية ، ان هذه الطريقة في تعيين عدد  
الطبقات ومراتبها ، اي طريقة توافق الاحكام ، هي من اسلم الطرق ، على الرغم  
مما يدخل فيها من تقديرات واحكام شخصية . ولكن لهذه الطريقة حدودها ،  
فهي تصلح في الاكثر لتصنيف ابناء بلدة واحدة او جماعة واحدة ، حيث يكفي  
عدد معقول من الاحكام لتصنيف ابناء البلدة جميعا او افراد الجماعة . اما في مجتمع  
كبير كالجمتمع البيروتي او الطرابلسي ، فقد يكون اللجوء الى مثل هذه الطريقة  
متعذرا عمليا ، اذ يحتاج الباحث الى عدد ضخم من الاحكام ليوزع عليهم افراد  
الجمهور المرمع تصنيفه ، بحسب درجة معرفتهم بهم . وهذا يدفعنا الى الايمان  
بضرورة ايجاد ميزان موضوعي يمكن تطبيقه على لبنان كامله وذلك باستخلاص  
المميزات الرئيسية التي تقترون بالمكانة الاجتماعية في عدة مناطق من لبنان . ان  
هذا الميزان يكون ذا فائدة كبرى اذ يتيح تعيين طبقة الفرد اللباني بسهولة في  
ضوء المميزات التي يحورها وقيمتها بالقياس الى متوسط القيمة العامة .

### عدد الطبقات

اما تفاصيل الطريقة المتبعة ، فيمكن تفحصها بمتابعة الاسلوب الذي  
نهجه البحث في تقسيم كفر ارز الى طبقات . فبعد ان تم  
الاقتناع ، في ضوء الاتصالات باهل كفر ارز والمكوث بينهم ،

في طبقة الاولى ، وعلامة ٢ لكل مرة يصنّف في الطبقة الثانية ، وعلامة ٣ لكل مرة يصنف في الطبقة الثالثة ، وعلامة ٤ لكل مرة يصنف في الطبقة الرابعة . فاذا اعتبر خمسة حكام هذا الاسم من الطبقة الرابعة واعتبره اثنان من الطبقة الثالثة والناقون من الطبقة الثالثة، نحصل على علامة هذا الاسم بحسب معدل العلامات التي اعطاها اياه الحكام في مجموعهم. ونتيجة لذلك، حصل لدينا التوزيع التالي :

بيان ٣ التوزيع الطبقي في كفر ارر بحسب المعدل الحاصل من احكام عشرة حكام

وساحة العلامة	الطبقة	عدد العائلات
١٦٥٠-٠٠٤٥٠	الاولى	٨
٢٦٥٠-١٦٥١	الثانية	٣٩
٣٦٥٠-٢٦٥١	الثالثة	٨٦
٤٦٥٠-٣٦٥١	الرابعة	٤٧

اي ان الطبقة الاولى تضم حوالى ٤٦٥٪ من جمهور الدراسة ، والطبقة الثانية تضم حوالى ٢١٦٥٪ ، والثالثة تضم حوالى ٤٨٪ ، والرابعة حوالى ٢٦٪ .

وقد اختلف الحكام في آرائهم من عائلة الى عائلة، ولذلك فلا تحوز العائلات المشمولة في طبقة واحدة المعدل نفسه ، ونشت ادناه توزيع الحكام في تقديراتهم كي يرى الى اي مدى يصح ان نعتبر التوزيع الطبقي في كفر ارر مسألة مفروغا منها ومتفقاً عليها .

بيان : ٢ توزيع الطبقات في كفرار بحسب لجنة المحبرين الثانية

عدد المحبرين	عدد الطبقات
١٢	٤
٢٠	٦
١	٥
١	٣

اي ان ١٢ محبرا قسموا كفرار الى ٤ طبقات ايضا، بينما قسمها ٤ محبرين الى غير ذلك . واذا جمعنا الفريقين وجدا ان ٢٥ محبرا قسموها الى ٤ طبقات بينما قسمها عشرة منهم الى غير ذلك . فيكون ان ٧٢٪ يقسمونها الى اربع طبقات بينما يقسمها ٢٨٪ الى غير ذلك ، والفرق بين النسبتين اكبر مما ينتظر ان يحدث اتفاقا بمستوى ٢٪ . ولذلك فيمكننا القول ان هناك غالبية واصحة تميل الى تقسيم كفرار الى اربع طبقات .

وفي المرحلة الثانية ، تمّ انتخاب لجنة حكام يبلغ عددهم ٥٪ من جمهور الدراسة ، وطيفتهم ان يصفوا عائلات كفرار طبقيا ويعيوا مرتبة كل طبقة . ولما كان جمهور العائلات المتضمنة في الدراسة ، كما مرّ في الحلقة الاولى من هذا البحث <sup>(١)</sup> يبلغ ١٨٠ عائلة ، كان عدد الحكام عشرا . كتب اسم كل عائلة على بطاقة مفردة ، واعطي كل من الحكام مجموعة من بطاقات الاسماء وطلب اليه ان يصنفها الى اربع فئات ، جامعا في كل منها الاسماء التي يعتقد انها متساوية في المكاة . وبعد فراغهم من التصنيف طلب اليهم ان يعيوا مرتبة كل مجموعة بالنسبة الى الاخرى ، فتواري هذه المرتبة مكانة الطبقة .

كان من الطبيعي ان نحد خلافا بين الحكام العشرة على تصنيف اسم من الاسماء ، فبعضهم قد يعتبره من الطبقة الاولى ، وبعضهم من الثانية او الثالثة . ولذلك تمشيا مع طريقة هولنزه اعطي كل اسم علامة ١ لكل مرة يصنفه احد الحكام

(١) الاحاث ، مجلد ١٧ . جزء ١ ، ايلول ١٩٦٤ .



## مميزات الطبقات في كفرارز

ماذا يعني ان نقسم سكان كفرارز الى اربع فئات اجتماعية ؟ من الممكن ان يتم هذا التقسيم الى فئة او فئتين او عدة فئات ، بحسب المقاييس المختلفة التي يعتمد عليها الباحث . واما ما يعطي هذه الفئات الاربع معنى هو انه طلب الى لجنة الحكام القيام بتقسيم سكان كفرارز من حيث المكانة الاجتماعية . فجمعوا معا الناس الذي يعتقدون انهم يتمتعون بمكانات متوازية ، واعطوا كل فئة مرتبة من حيث دورها او نفوذها في نظام العلاقات الاجتماعية في كفرارز ؛ وعلى اعتبار ان آراء الحكام تعكس فعلا الوضع الاجتماعي في البلدة ، فان نتيجة احكامهم هي ما تجعل هذه الفئات طبقات اجتماعية تتفاوت في المنزل والمكانة ، وقد عمد الباحثون في طبيعة التوزيع الطبقي في الغرب الى تسمية هذه الطبقات بحسب منزلتها كما يلي : الطبقة العليا ، والطبقة الوسطى ، والطبقة الدنيا ، وصنوا كلامها بالنسبة الى البيئات المعقدة ثلاث طبقات ، فاصحت التسميات كما يلي : -

الطبقة العليا العليا - الطبقة العليا الوسطى - الطبقة العليا الدنيا

الطبقة الوسطى العليا - الطبقة الوسطى الوسطى - الطبقة الوسطى الدنيا

الطبقة الدنيا العليا - الطبقة الدنيا الوسطى - الطبقة الدنيا الدنيا .

وقياسا يمكننا ان نعطي فئات كفرارز الاربع التسميات التالية -

الطبقة الاولى : الطبقة العليا

الطبقة الثانية : الطبقة الوسطى +

الطبقة الثالثة : الطبقة الوسطى -

الطبقة الرابعة : الطبقة الدنيا

ولكن لن تكتسب هذه التسميات معنى واصحا ما لم نتحقق الى اي مدى تختلف الطبقات المشار اليها في مقدار خياراتها الامتيازات او العوامل التي تكمن وراء المكانات الاجتماعية . وهذا يعني وجوب استخراج المميزات الطبقي ومقارنتها .

بيان ٤ . توزيع توافق الأحكام على المكاة الاجتماعية في كفرار نائسة الى عدد الأحكام والمعدل الحاصل

الطبقة	عدد العائلات	عدد الأحكام	المعدل
الاولى	٧	١٠	١٦٠٠
	١	٧	١٦٣٠
الثانية	٢٦	١٠-٨	٢٦٢٠-١٦٨٠
	٥	٧	٢٦٣٠-١٦٧٠
	٦	٦	٢٦٤٠-١٦٦٠
	٢	٥	٢٦٥٠
الثالثة	٥٢	١٠-٨	٣٦٢٠-٢٦٨٠
	٩	٨	٢٦٧٠-٢٦٦٠
	١٠	٧	٣٦٣٠-٢٦٦٠
	٥	٦	٣٦٤٠-٢٦٦٠
	١٠	٥	٣٦٥٠
-	-	-	-
الرابعة	٣٨	١٠-٨	٤٦٠٠-٣٦٨٠
	٢	٨	٣٦٧٠
	٥	٧	٣٦٧٠
	٢	٦	٣٦٦٠
-	-	-	-

ويبدو جليا في هذا البيان ان معظم التوافق في اراء الأحكام قد حصل نالسة الى الطبقتين الاولى والرابعة، بينما حصل مزيد من الخلاف حول تصنيف عائلات الطبقتين الثانية والثالثة . وسنعود الى ذلك في التعليق الاخير .

الأسرى . وهذه المميزات مجموعة هي التي كانت تؤهل المرء للمراكز السياسية المرموقة في البلدة وبالتالي تحبوه بنعمة النسب الكريم . وهكذا فإذا ما اردنا ان نصف المميزات الطبقيّة بحسب شأنها فاننا نجعل ، مع قليل من التردد ، النسب والمركز السياسي في الدرجة الاولى ، والثروة والثقافة في الدرجة الثانية . وبما يؤيد ذلك ان انشاء الطبقات التالية للاولى في المرتبة ، كبناء الطبقات الوسطى مثلا ، يطمحون الى العلم كوسيلة لجمع الثروة ، وفي العلم والثروة يأملون ان يحدوا سائما يرقون به الى الطبقات العليا ، اما عن طريق العور بمركز قيادي في المدة واما الفور برواح داعم للنسب .

ولا شك في ان النسب الكريم لم يأت بالدم اساسا ، فهو قد نشأ لاقتراعه سميرات النفوذ السياسي لاهلية شخصية او بالثروة او الثقافة . ولذلك قد نجد في كفراد اخوين من بيت واحد يتمتع كل منهما بمكانة اجتماعية مختلفة . فان اثر النسب لا ينتقل آليا من الآباء الى الابناء ، غير ان اختراق حاجز النسب عن طريق الثروة والبيت الجميل والسيارة الكبيرة والثقافة والمهنة الحرة ليس بالامر الآلي ايضا . فيبقى هناك في كفراد من يذكر الثري الحديث النعمة والمتقف غير المؤسر والطبيب الحديث من كان اواه او حتى حده .

وإذا ما اردنا ان نقارن الثروة بالتربية ، فاننا نجد دون ريب ان التربية اعمل في تحويل المرء اختراق الحواجز الطبقيّة التقليدية . فالثروة الكبيرة جدا التي لا تقتنر بالثقافة او بمهنة حرة تتطلب العلم ، تبقى اضعف اثرا من الثقافة الجامعة التي لا تقتنر بالثروة . وذلك من الاسباب التي تبعث في ابناء كفراد عرما لا مثيل له لتقبل اعظم التضحيات من اجل الدراسة العليا . اما الثقافة المقترنة بالثروة ، او فلعل الثقافة المؤهلة لاكتساب الثروة ، فهي من النجس الوسائل للوصول الى مركز اجتماعي مرموق .

وعلى مثال ما يقع في كل مجتمع تقوم فيه طبقات متميزة ، فان الفروق الطبقيّة تقتنر ايضا بممتلكات المرء من البيت الجميل الحديث ، الى السيارة ، الى جهاز التلفزة

ومن اجل هذه الغاية كان من الضروري متابعة اوصاف الطبقات ، لاستخراجها وتحليلها . ونتيجة لتحليل المقابلات التي تمت في هذا الصدد ، ومن دراسة اوضاع كفرارز العامة ، برزت الحقائق التالية :-

اولا - ان اهالي كفرارز يعطون قيمة للنسب وكرم المحتد ، فهم يقيّمون الاشخاص .

ثانيا - ان الدور الذي يقوم به الفرد في تقرير شؤون البلدة المحلية والعامة ذو اثر خطير في تقرير مكانته .

ثالثا - ان الوظيفة التي يقوم بها الشخص و ثروته عاملان رئيسان في التصنيف الطبقي .

رابعا - لمستوى الثقافة ورن خاص في دفع المرء نحو مكانة اعلى

وربما كان للنسب الدور الاكبر في نظام كفرارز الطبقي ، ولذلك اسما تاريخية ما تزال فاعلة حتى الان ، وان كان فعلها آخذا في النقصان . وذلك ان كفرارز كانت تقسم الى عدد من العائلات ، لكل زعيمها او رئيسها او وحيها الذي تختاره العائلة ، او لآخرى يختار نفسه لهضوية مجلس البلدة للتي في سياستها وشؤونها العامة . وكانت ترتفع قوة الزعيم طردا بنسبة ما تكون عائلته كبيرة ، وكان ينعكس نفوذه بالتالى على انشاء العيلة . ومن بقايا ذلك ان اهالي كفرارز ما يزالون يشيرون الى الشخص ، كان فلان او ابن فلان . ويتجلى اثر هذه الظاهرة الآن في وحب اعتماد التوارث العائلي في انتخابات كمرارز البلدية . على انه يحب الانسيء تفسير هذه الظاهرة فسارح الى اعتبار العائلة مجتمعا متجانسا ، فهي تتضمن في داخلها مستويات طبقية مختلفة ، وان كان انتساب المرء اليها يؤثر ، الى حد ما ، في مكانته بالقياس الى افراد العائلات الاخرى . وفي ظني ان النسب العائلي ما يزال يكون العامل الذي يعطي الى حد كبير المميزات الاخرى قيمتها . فالعائلات التي تنعم بالنسب الكريم اليوم هي ورثة تلك العائلات التي كانت تحور الثروة والثقافة ووسائل الارتقاء الاجتماعي

الأرض جزء من كون المرء كفرارزيا، وهي من الرموز الهامة للمكانة الاجتماعية في كفرار ، ان لم تكن من عواملها الرئيسية . ومن بقايا عقلية عهد الملكيات ان العمل للغير ، مهما كان نوعه ، نوع من الاستخدام الذي ينعكس بدوره على مكانة الفرد ، ولا سيما ان مثل هذا الاستخدام لا يؤدي دخلا كافيا للتقدم والارتقاء في المكانة . ولذلك فان المهن الحرة ، وان كانت احيانا وصية ، اخذت تستميل الناس لتحملهم على العزوف عن العمل للغير ، ولا سيما انها تقتزن بشكل خاص بشيء من الثقافة ، وبامكان الحصول على دخل اوفر . ومن نتائج ذلك تضائل اليد العاملة التي يفتقر اليها العمل في الاراضي وحصول القناعة بافضلية المهن الحرة على الملكيات كمصدر للكسب والرزق . فليس غريبا بعد ذلك ان تشهد كفرار اقوال محد الملكيات القديمة وانحدارها الى مرتبة ثانوية كرمز للمكانة والرفعة .

على ان المهن الحرة اتاحت للكثيرين مجال الادخار والتوفير ، فتراكمت الاموال السائلة في الجيوب داعية للحاح الى خلق محلات جديدة لنزع من التملك العقاري . ولكن مواطن كفرارز ، وهو يسعى الى الارتقاء الاجتماعي ، لن يفكر اولا بالعودة الى الاراضي الزراعية ، بل الى اقتناء بيت جميل وحديث يتيح له فرصة التمتع بكماليات الحياة ويعرب بشكل عياني عن الطموح الى مقام اجتماعي افضل . ولذلك فان حركة البناء في كفرار ناشطة الى حد يفوق قدرة المجتمعات الصغيرة ، وانما لا بد لائاخص الادخار من ان يوظف من جديد فيما بعد في العقارات الزراعية .

واما التجارة فاما تقتزن بالمكانة الاجتماعية بالنسبة الى حجمها وموردها . على ان معظم الذين يتعاطون التجارة في كفرار هم من اصحاب الدكاكين الصغيرة الذين يتوزعون في احياء البلدة المختلفة لتأمين حاجاتها اليومية . ويكاد الا يكون فيها تجارة واحدة يمكن ان تسمى كبيرة ، فالتجار الكبار يجعلون مراكز اعمالهم في المدن المجاورة لكفرارز .

والبراد ، الى التليفون والاثاث الجميل . غير ان هذه الرموز لا تقوم في اي حال مقام المميزات الرئيسية الاولى : النسب والنفوذ السياسى والثقافة والثروة . والثروة تعنى هنا اما الملكية العقارية او الثروة النقدية السائلة .

ولا يخفى ان فقدان هذه الممتلكات قد يبعث بشيء من الحجل والشعور بالفضاضة ، دون ان يحبط بجد ذاته من مقام المرء .

يبقى عامل المهنة ، فما دوره في نظام العلاقات الاجتماعية في كفرار ؟

يدخل في نظام التصنيف الطبقي في كفرار نوع المهنة التي يقوم بها المرء ، بالاستقلال عن شخصه وعائلته وثقافته . فالمهنة بجد ذاتها تحتل التقييم ، وبالتالي تؤثر في المكانة الاجتماعية لصاحبها . فالطبابة ، والهندسة ، والى درجة اقل الحمامة ، تأتي في طليعة المهن الحرة التي يقيم لها اهالي كفرارز ورماً . وقد يحتل التعليم الجامعي او الوظيفة السياسية الكبيرة في الدولة مركزاً ضخماً ، غير ان جميع الافراد الذين لهم مثل هذه المهن في كفرار يعيشون خارجها ، ولا يتفاعلون بشكل دائم مع حياة البلدة . ولا شك في ان ضخامة المراكز التي يحتلونها ، فيما لو انتفت العوامل الاخرى ، مستمدة الى حد كبير من الهالة التي تحيط باسمائهم ، لبعدهم عن البلدة ولجلل الناس بطبيعة عملهم الحقيقية . اما من جهة المهن الادنى مرتبة ، فيبدو ان هناك تبايناً هاماً بين المهن التي قد تكون متوارية في منتوجها المالى . فالخياط مثلاً يحظى بقدر اكبر من الاحترام بالقياس الى صانع الاحذية ، كما ان الحلاق يفوق صانع الاحذية مكانة على ما لصنع الاحذية من فائدة بالقياس الى الحلاقة وتريين الشعر .

وهناك صفة مهنية خاصة بكثير من اهالي كفرار ، وهي الملكية . فالملاك الكبير ، وحتى المتوسط ، لا يقوم بعمل خاص خارج اهتمامه بأرراقه وعقاراته . ولا يحد الناس غرضه في ذلك ما دام المرء يعمل لنفسه ، لا لغيره . وبعض ذلك ، وربما اكثر ، يعود الى ان معظم اهالي كفرار بعد الحرب العالمية الاولى ، ملاكون ؛ ولذلك فان شيئاً من الفخر يقتزن بالعمل في الارض الخاصة ، فملكية

والأديب والعالم ، بينا قلما وجدنا مثل نصف مستوى هؤلاء في الطبقات العليا العليا في المجتمع المعقد.

والمقارنة مع مدينة «الم تاون» التي قام بدراستها العالم الاجتماعي هولنزهده ، وفيها خمس طبقات، يبدو ان اوصاف الطبقة العليا في كمرارز تتشابه في الاكثر مع اوصاف الطبقة الثانية في «الم تاون»، كأنه ليس في كمرارز طبقة عليا حقيقة اذا ما قيسست بعقلية الطبقات العليا في المجتمعات المعقدة، بل نوع من الطبقة الوسطى العليا. فالطبقة العليا في ألم تاون تشمل العائلات المثرية التي لها من المال والكفاف ما يسمح لها بالرفاه والتمتع بالحياة دون عناء ، يضاف الى ذلك ارثها التاريخي العريق في الثروة او في الجاه . بينا تجد ان الطبقة العليا في كفرارز تعتمد للمحافظة على مركزها الموروث قيم الطبقة الوسطى من حيث الاهتمام بالعلم وبذل الجهد لاكتساب المميزات الاجتماعية الحديدة القائمة على الجهد الشخصي والاستحقاق .

وتمثل الطبقة الثانية اصحاب المهن الحرة وكبار الملاكين والتجار وخريجي المعاهد العالية . وباستثناء كبار الملاكين الذين يرثون في الغالب اوراقهم عن آباءهم ، فان معظم افراد هذه الطبقة من العصامين ، اي من الاشخاص الذين احتلوا مراكزهم بالجهد الشخصي ؛ ولذلك تراهم شديدي الحساسية للفروق الاجتماعية كما تراهم يحسون لانفسهم حساسا كبيرا ، فيتقربون كثيرا من عائلات الطبقة الاولى من حيث طريقة العيش واسلوب الحياة واقتناء رمورها ، بينا ينتقدون تصرفاتها وتفردتها في السلطة المحلية .

وتمثل الثالثة عامة الملاكين واصحاب التجارات الصغيرة والصناعات البسيطة ، وهم عادة من العائلات المحترمة ، التي تحرص على كيانها وسمعتها ، ولكنها غير ثرية او مثقفة فوق المستوى الابتدائي . اما الرابعة فتمثل صغار الملاكين واصحاب الحرف والعائلات التي ليس لها من خبرها سوى كفافها .

ويمكننا القول انه باستثناء الطبقة الاولى ، فان حركة التجار في كفرارز

وخلاصة القول فان القيم او المقاييس التي يستخدمها اهالى كفرارز في تصنيف واحد منهم الاخر ، كثيرة ومتشعبة ، والقيم الاولى مقترنة بنسب العائلة وتاريخها والنفوذ السياسي؛ والقيم التي تأتي بعدها مباشرة مقترنة بالثقافة والثروة والملكية والمهنة . ولاشك في ان الاخلاق والسمعة الطيبة ذات شأن كبير في هذا المجال ، كما ان السن يؤخذ بعين الاعتبار .

وعلى سبيل المقارنة نجد ان بلدة «الم تاون» في اميركا تعكس آية كفرارز، فتجعل الطريقة التي يكسب فيها المرء عيشه في الطليعة ، بينما تجعل النسب والنفوذ السياسى والمستوى التربوى في الدرجة الثانية . وذلك يعود الى طبيعة اختلاف حضارى بين كفرارز و«الم تاون» .

فان كفرارز بيئة ريفية-رراعية في اساسها ، حيث الاقطاع العائلى يحد ارضا خصبة لتمكين جذوره ، بينما «الم تاون» بيئة تجارية-صناعية ، حيث تحف كثافة العلاقات الشخصية في المعاملة ويحبو وجه العائلات ذات الاسماء الكبيرة . وقد لا يكون غريبا ان تتبدل الحال في كفرارز في الحيل القادم متى ضعف اثر العامل الزراعي في حياتهم-اوالتالى متى تغيرت عوامل النفوذ الملىدي .

واما بالنسبة الى بنية الطبقات المختلفة، فيبدو ان الطبقة الاولى تضم العائلات النافذة سياسيا في البلدة ، ذات التاريخ المؤصل . ولئن كانت هذه العائلات تحور الثقافة والثروة ، فان مكانة افرادها متوارثة اكثر منها مكتسبة . فمن بين العائلات الثماني التي تضمها هذه الطبقة ، هناك عائلة واحدة استطاعت الارتفاع الى مرتبة الطبقة الاولى بالجهد الشخصي وحده . وقلم حدث ذلك في المجتمعات المعقدة ، اذ لا يستطيع المرء فيها ان يبلغ الطبقة العليا في حيله . وعندى اب في ذلك دلالة على مرونة النظام الطبقي في كفرارز وامكان اختراق الحواجر التقليدية ، على ما في ذلك من مشقة وصعوبة . وخلافا للطبقات العليا في مجتمعات غربية ، فان الطبقة العليا في كفرارز تقدم العلم والثقافة وتهتم بتعليم ابنائها اهتمام الطبقة الوسطى ، ان لم يكن اكثر . فتجد فيها الطبيب والمحامي والمهندس



مر كزها، اذ قد تكون في حالة انتقال من طبقة الى طبقة، ولا سيما ان عائلات هذه الطبقات قد اصابها حظ كبير من الازدهار المادي في السنوات العشر الاخيرة. ولذلك فلم يتسن لها ان تتركز تماما بعد في نظام المكانات الاجتماعية. ودك دليل دينامية في مجتمع كفرارز ودليل تقدمية تساعد على التطور والنماء .

وانما ينبغي ان نتساءل ما كان يكون عدد الطبقات في كفرارز فيما لو استغني في المرحلة الاولى من التصنيف عن اختيار عينة ممثلة لعائلات كفرارز وكلف الحكام عوضا عن ذلك تصنيف جميع العائلات دفعة واحدة في فئات يطن انها متشابهة في المكانة او متقاربة ، ولا سيما ان ذلك ممكن عمليا نظرا لان عدد العائلات الخاضعة للدراسة صغير نسبيا . وفي ظني انه كان من الممكن لو اتبعت هذه الطريقة ان تهر خمس طبقات ، كما ابات الدراسات في البلدان الاخرى حول المجتمعات المتوسطة الحجم نوع كفرارز . ومهما تكن النتيجة ، فان تفحص الوضع الاجتماعي في بيئة كفرارز المتطورة يدل على انه من الممكن برور طبقة جديدة قوامها الثقافة والثروة المكتسبة عن طريق المهن الحرة كاهندسة والطب والوظائف التجارية، تفوق في المكانة نسبة كبيرة من العائلات التي تقع الآن في الطبقة الثانية ، والتي تستند مكاتها الى الثروة المكتسبة في الاملاك العقارية والتجارات دون ان تقتزن بعامل الثقافة . كما ان نسبة كبيرة من عائلات الطبقة الثالثة الحالية تفوق في المكانة اناء الطبقة الرابعة الحالية اكثر مما توحى به المسافة التي تفصل بينها في التقسيم الحالي . وهكذا فدلا من التقسيم التالي :

طبقة اولى ( طبقة عليا )

طبقة ثانية ( طبقة وسطى + )

طبقة ثالثة ( طبقة وسطى - )

طبقه رابعة ( طبقة دنيا )

نظن ان التقسيم التالي اقرب الى الواقع :

من طبقة الى طبقة ، ناشطه جدا بالنسبة الى الماضي القريب ، على انها ما تزال محدودة بسبب العوائق المادية في الاكثر وامتناع فرصة التعلم على الكثيرين . وهذه الحركة انشط بين الطبقة الثالثة والثانية منها بين الرابعة وسائر الطبقات . واذا ما كان الحكام اقرب الى التوافق حول عائلات الطبقتين الاولى والرابعة منهم حول عائلات الطبقتين الثانية والثالثة ، فذلك يعود في الارجح الى ثبات العائلات في مكانتها الاولى والرابعة ، بينما الثانية والثالثة تعانيان ضغطا شديدا للتحس والتفوق . فمكافة العائلات فيها ليست راسخة بل في حالة تحرك ، ولذا يصعب على الحكام ان يتوافقوا حولها بنسبة توافقهم حول الطبقات الاخرى .

### تعليق

ان مجال التعليق على نتائج هذه الدراسة متعدد الجوانب . اما يهمننا هنا ما يتعلق بطريقة البحث نفسها وما يتعلق بالمغزى التروبي لنتائجه .

قد لا يهمننا كثيراً ان نصل في هذه المرحلة من البحوث في طبيعة التكوين الاجتماعي عندما الى عدد الطبقات الاجتماعية بشكل موثوق بقدر ما يهمننا التحقق من التورع الطريقي بالدات ، ومن اثره في سلوك الافراد . ومع ذلك فانه ينبغي ان بعيد النظر في طريقة البحث والتعليق على عدد الطبقات التي نتج منها . كانت الخطوة الاولى في هذا البحث ان نختار عينة من عائلات كفرارر وان نطلب الى عدد من الحكام تصنيفها الى فئات متشابهة في المكافة الاجتماعية . وكان الغرض من ذلك تعيين عدد الطبقات ، ومن تم عمدا الى توزيع جمهور الدراسة على هذه الفئات ، اي ان الحكام أُجبروا في الخطوة التالية على توزيع اهالي كفرارر على عدد الطبقات الذي اقر في الخطوة الاولى . ودراسة البيان رقم (٤) نجد ان الطبقة الاولى والطبقة الرابعة قد تم فيها نوع من الاجماع ، فمعظم الحكام متفق على مكانة العائلات التي تكونها . غير اننا نجد نسبة كبيرة من الطبقتين الثانية والثالثة لم يقيم الاجماع عليها ، فهي قد صنفت باغلبية ضئيلة .

وقد يعود ذلك كما اشرنا سابقا الى عدم استقرار عائلات هذه الطبقات في

والملاحظة الثالثة تتناول نوعية الدراسة التي ستكمل هذه الدراسة الحاضرة وتحدد اتجاهها . فمن المفيد لنا جدا ، لجهة التخطيط التربوي والاقتصادي في كمر ارز ، ان ندرس نوضح ، دون ان نكتفي بالملاحظة السريعة ، هذه المجالات : (١) نوع العناية التي يحظى بها الاطفال في الطبقات المختلفة ، (٢) نوع القيم الاجتماعية والدينية (٣) انواع التسلية وطرق الترفيه (٤) نوع التزاوج (٥) نوع التبادل في الزيارات في غير مناسبات الفرح والكرب .

وكما ذكرنا ان الترابط العائلي وانتشار فرص الارتقاء الاقتصادي وبالتالي الاجتماعي يخففان من غلواء الطبقة في كمر ارز بالنسبة الى بعض المجالات ، كذلك تجدر الاشارة الى نوع التوزيع في المساكن في كمر ارز واثره في نوع القيم والعادات التي تسودها .

ففي «الم تاون» تتوزع البيوت والمساكن في احياء او شوارع تمثل الفروق الطبقة السائدة فيها وتعكسها . وذلك يساعد في نشوء نوع من حضارة الطبقة التي تمثل العادات والقيم والاخلاق السائدة في كل طبقة . اما في كمر ارز فان المساكن متخالطة ، فليس هناك احياء ارسقراطية وحياء شعبية . انما تنتشر المساكن والبيوت دون اي نظام ، مما يسمح بالاحتكاك المباشر بين اولاد الطبقات المختلفة ، احتكاكا دائما تقريبا ، ولذلك فيغلب الظن ، متى تمت هذه الدراسة ، ان الفروق في حضارة الطبقة لن تكون بارزة في كمر ارز كما هي في «الم تاون» . على اننا لن نجزم في ذلك قبل تمام الدراسة .

والملاحظة الرابعة تعود بنا الى واقع الفروق الطبقة واثره في بناء النفسيات والعلاقات ما بين الافراد . فعلى ما في كمر ارز من مواطن تقارب ومن تعال على الروح الطبقة ، فان الشعور بالطبقة والاحساس بثقلها واقع ملموس ، اثبتته الدراسة بكل وضوح . وبعنا هنا ان لفت النظر الى اثر ذلك في الصورة الداتية التي يحملها الافراد عن انفسهم في سياق نموهم . فعلى الرغم من توافر الفرص للتصاعد الاجتماعي وتجاوز المستويات الطبقة المتراكمة بالوراثة فان مواطن

- طبقة اولى ( طبقة عليا )
- طبقة ثانية ( طبقة عليا دنيا )
- طبقة ثالثة ( طبقة وسطى عليا )
- طبقة رابعة ( طبقة وسطى دنيا )
- طبقة خامسة ( طبقة دنيا )

والملاحظة الثانية التي تستأثر بالانتباه هي ان اهالي كفرارر شديدو الحساسية بالفروق الاجتماعية وشديدو الاستعداد للتغاضى عنها في الوقت نفسه . فطبيعة الترابط العائلي في هذا المجتمع لا تسمح لمسألة الفروق الطبقيّة بالبرور الى مستوى المواجهة العلنية الصريحة ، فالبحت فيها نوع من المحرمات .

ويضاف الى ذلك ان كفرارر تشهد تحولا حذريا في رموز المكانة ومقاييسها بفضل فرص الثراء المتزايدة وتوزع الثروات والملكيّات بشكل اعدل . ومع ذلك ، فان التقليد الطبقي هو في ضمير كل فرد من افراد هذه البيئة ، ويؤثر الى حد كبير في سلوكهم اليومي ومعاملاتهم المتبادلة . ومن مظاهر هذا التناقص تجاه هذه المسألة ان اهالي كفرارر يتمارجون في الافراح والمآتم وكنهم عائلة واحدة او طبقة واحدة ، فالافراح والمآتم هي مناسبات يتناسى فيها الناس الفروق الاجتماعية والضغائن وما يمكن ان يكون هناك من اسباب للخلاف ، وهم يتخذونها فرصة لاعادة الود وازالة ما يكون قد تراكم من نفور وتباعد فيما مضى لسبب من الاسباب . ومن جهة اخرى ترينا الملاحظة السريعة ان التمييز الطبقي يعود الى الظهور في مسائل التزاوج وتبادل الزيارات الرسمية وتعاشر الاولاد ومسائل السياسة المحلية .

وهكذا يمكننا ان نقرر انه على الرغم من الصفة الشخصية في العلاقات وابعاد المراسيم ولا سيما في المناسبات غير الرسمية ، فان الاحساس بالفروق الطبقيّة أخذ بالنماء والتبلور ، وهو من العوامل المكونة للسلوك ونفسيات الافراد في كفرارر .

ومنها ايضا دونت اي ريب ضغط المصالح الطبقيه ، التي ما تزال مغفلة في محاولات تفسير التطور التاريخي في مجتمعا .

### خلاصة

ابطلت هذه الدراسة من مبدأ التسليم بخطورة شأن الانتساب الطبقي في تهم السلوك الفردي وسير المجتمع ككل ، موقنة بان نظام الادراك والتفكير والقيم الخاصة والعامة مرتط ارتباطا وثيقا بالوضع الطبقي ونظام العلاقات الاجتماعية فيه .

وقصدت الى ابرار واقع الفروق الاجتماعية في بيئة لبنانية شبه ريفية آخذة بالتطور ، والاحساس بها كأحدالعوامل المقررة للتصرف الشخصي واقامة العلاقات مع الآخرين .

وكانت الحاجة : (١) الى جمع معلومات شتى عن البنية الطبقيه في هذه البيئة اللسانية « كفر ارر » ، (٢) وتعيين عدد الطبقات فيها عن طريق تحكيم عدد من المطلعين عن كسب على حياة كهرر ارر ، (٣) وتصنيف عائلات كفر ارر بحسب هذه الطبقات وتعيين مرتبة كل طبقة منهم ، (٤) واررار اهم العوامل التي تحدد تكون هذه الطبقات وتمايزها .

وبعد درس ما توافر من المعلومات ، ظهرت النتائج التالية :

آ - ان في كفر ارر نظاما طبقيا واصحا ، وان الافراد فيها يقوّم واحدهم الاخر بحسب مكانته ، مع العلم بوحود شعور واضح بالانتماء الى الملة ككل .

ب - يشمل نظام الطبقات هذا اربع طبقات ، مع العلم بان دراسة ادق قد تكشف عن خمس طبقات .

ح - ان العوامل الرئيسية المكونة للطبقية هي : الاصلة العائلية ، الثقافة ، المهبة ، الثروة ، مع العلم بان للاخلاق والسن دورا لا يستهان به في ذلك .

د - ان النفوذ في قرارات السياسة المحلية هو من اهم مظاهر الوضع الطبقي للفرد .

كفرار من ابناء الطبقات غير العليا ينمو وفي نفسه شعور بشيء من الضعة . فهو يبلغ ما يبلغ من مركز بعد كثير من الجهد الشخصي والعناء ، ويقتصر همه بعد ذلك على اقتناء بيت جميل وتأثيثه بما يليق بالمقام ويتناسب مع الدخل الحاصل ، وغالبا ما يكون ذلك على حساب تضحيات كثيرة يفرضها على نفسه ، فتمتع عليه فرص التنعم الهين باطياب الحياة وتنمية الشعور بانه « ابن نعمه » يشارك رفاقه من ابناء الطبقات العليا الطمأنينة لمركزه والثقة بالنفس ثقة صافية . فهو قد يعتد بنفسه ويحفظ مركزه تجاه الناس ، ولكن شيئا خفيا يبقى يعمل في نفسه ليعيد اليه صورة الايام الماضية ويقعده عن فرض نفسه واثاث رآيه عمليا في المناسبات الرسمية التي تحتاج الى الثقة بالنفس . فهو يظل يحس بينه وبين رفيقه من الطبقة التي تعلو طبقته بالفارق نفسه الذي كان يفصل والده عن والد رفيقه . فالثقافة قد فرضت نفسها في كفر ارز كعامل من عوامل الارتقاء الاجتماعي وسهلت على الكثيرين محال الاثراء والاعتلاء ، ولكنها لم ترح بعد عامل الاصاله العائلية الذي خلفه لها نظام العلاقات الاقطاعية وسيادة العائلات . وقد يفسر ذلك الى حد ما واقع القيادة السياسية في لبنان التي لا تزال مقتصرة على ابناء العائلات ذات الحسب ، فالقيادة السياسية في لبنان لا تعكس طبيعة لبنان المتعلم ، بل هي انعكاس لما يستمر في مجتمعنا من بقايا النظام الماضي . ولكن سرعان ما بدأت الطبقات ذات السيادة التقليدية تدرك طبيعة التحول الحادث في رموز السيادة من الاصاله التاريخية الى الرسوخ الثقافي ، حتى تهافت بعض منها على العلم ليدعم اسس سيادة متداعية ويحييها .

وهكذا بالاضافة الى منبى الطائفية ، والاقليات ، والمنبى العائلي ، يجب ان ندخل في حسابنا منبى التوزع الطبقي وما يمكن ان يكون له من قوة في تسيير الامور في مجتمعنا وتحويلها . وفي ظني اننا بحاجة الى اعادة كتابة تاريخنا من راوية الفروق الطبقيه وقوى الطبقات ، دون ان نكتفي بتاريخ التقلبات السياسية في اشكالها النهائية . وراء التطور السياسي تكمن قوى اساسية ، منها الولاء الطائفي ، ومنها الولاء العائلي ، منها الاتجاهات القومية ،

# مكتبة الأبحاث

## المسرح العربي - دراسات ونصوص

١. مارون البقاش - بيروت ١٩٦١
٢. الشيخ احمد ابو خليل القماني - بيروت ١٩٦٣
٣. يعقوب صوع (او نصارة) - بيروت ١٩٦٣
٤. محمد عثمان حلال - بيروت ١٩٦٤

اختيار وتقديم الدكتور محمد يوسف نجم  
نشر دار الثقافة - بيروت

### - ١ -

الادب العربي الحديث اسم اصح من المتعارف اطلاقه على آدابنا خلال المرحلة الاخيرة من تاريخ العرب وهي المرحلة التي تقترب بدايتها في اذهان المؤرخين بحملة نابوليون على مصر في اواخر القرن الثامن عشر وانفتاح الشواطىء الشرقية للبحر الابيض المتوسط للمد الغربي المتعاطم . ومع العلم ان هذا الطور الاخير من آدابنا هو حديث بالمعنى الزمني ، فان وصفه بالحديث انما يتخطى ذلك ويقوم بالدرجة الاولى على كونه قد تبلور ، نتيجة تفاعله مع الثقافة الغربية الطارئة على البلاد العربية ، في كثير من الاساليب والانواع والاتجاهات الادبية الحديثة ، بعضها لا عهد لقديمه به على الاطلاق . فالرواية والقصة والمسرحية والسيرة بصورها الفنية فضلا عن مختلف الاساليب والنزعات النثرية والشعرية التي عرفتها العربية خلال القرنين التاسع عشر والعشرين ، امور طارئة ، اصولها في

هـ - ان الثقافة تلعب دورا رئيسيا في تحويل سلم القيم الذى يعتمد في تصنيف المكانات وتسهيل الارتقاء الاجتماعي .

و - ما تزال الاصاله العائليه العامل الاول في تقرير الوضع الطبقي ، على انها آخذة بالاقتران بالثقافة .

يبقى ان تتابع هذه الدراسة لابرار الفروق ، ان كان ثمة من فروق ، في نظام العادات والقيم واساليب اللهو والترفيه وطرق العناية بالاطفال من طبقة الى طبقة ، ونسبة التزاوج بينها .

والفرض الاخير من ذلك تكوين صورة واضحة عن نمو الفرد في بيئته لسايه مثل كفر ارر وتفهمه ، في سيره نحو الرشاد في مجتمع تعمل فيه قوى اجتماعية مختلفة . فالتربية الصحيحة تتطلب تفهما عميقا لنفسية الفرد والعوامل التي تؤثر فيها .



حضورها الغربية الاصلية جذورا لها محلية تربط حاضرها عندنا بماضيها وتنقلها من مجرد ادب هجين مستورد الى ادب محلي ذي تاريخ وتقليد يمكنها التأصل فيه والتطور انطلاقا من قاعدته .

من باب تبيان هذه القاعدة المحلية التي تكونت للمسرحية في الادب العربي وفي سبيل الدلالة على هذا التاريخ العربي الذي اصبح لها، وجلوه ، خرج الدكتور نجم سنة ١٩٥٦ بكتابه القيم والاول في بابه عندنا : ( المسرحية في الادب العربي الحديث ) . فالكتاب يتناول المسرح العربي تاريخا وعرضا وتحليلا منذ نشأته على يد رائده الاول مارون النقاش سنة ١٨٤٧ وحتى الحرب الكونية الاولى . الا ان المؤلف ، وقد تناول تاريخ المسرح في الشرق العربي فترجم لرجالاته وعدد آثارهم وعرضها في سياق عام ، ملخصاً بعضها للتمثيل ومحاولاً قدر المستطاع ، وفي اطار نقدي مقارن ، رد الكثير منها الى اصوله الغربية او الشرقية ، لم يشتمل ، بحكم حجمه والحدود التي رسمها لنفسه ، على النصوص المسرحية التي نبي عليها . وهكذا يأتي عمل الدكتور نجم في ( سلسلة المسرح العربي ) وعدد خمس من السنين مكتملا لما انجزه في كتاب ( المسرحية ) .

### — ٣ —

ان هذه السلسلة التي ظهر منها اربع حلقات حتى الآن والتي لا يعرف عدد الحلقات الاخرى المرمع اصدارها وواقبت ظهورها، تضم محتارات من النصوص المسرحية لأئمة هذا الفن في القرن الماضي واوائل هذا القرن وقد خص كل منهم ، بمجلد واحد ، يحتوي على دراسة تمهيدية بقلم المحرر علاوة على النصوص . اما الحلقات الاربع التي ظهرت حتى الآن مرقمة من ١ - ٤ فتبدأ بمارون النقاش وتنتهى بمحمد عثمان جلال مروراً بالشيخ احمد او خليل القباني ويعقوب صنوع ( او بصارة ) . والاربعة هؤلاء ورائدهم النقاش ( ١٨١٧ - ١٨٥٥ ) كانوا اول من ادخل هذا الفن الغربي الى العربية ابان القرن التاسع عشر ، وبلغوا به ، وبخاصة صنوع في مسرحيته « مولير مصر » وعلى الرغم من كونهم روادا ،

غير تاريخ العرب وتراثهم . ولعل في هذا اكثر من غيره سرّ تتكرر الكثيرين للحديث من الادب العربي ووصهم اياه بالهجين ، وسر تجاوزهم له الى الاخذ بما يعدّونه الادب العربي الاصيل في عصوره الذهبية التي بلغت ذروتها ايام بني العباس . والصراع بين هؤلاء المهجنين للادب الحديث وبين المنتصرين له والعاملين على اكسابه « شرعية » عربية يكاد يشكل السمط الذي انتظم قصة الادب العربي الحديث ومعظم رجالاته .

بيد انا وان اجزنا لانفسنا بصورة او باخرى ان نتلمس حلقة وصل بين الرواية والقصة والسيرة كما نعرفها اليوم وبين سلفات لها في الادب القديم كما في المقامات مثلاً ورسالة الغفران والخلاء والف ليلة وليلة والقصص الشعبي والسير وغيرها، فنكسها اصالة عربية، فذاك ما لا نستطيعه بوجه من الوجوه في المسرحية. هنا، على ما يبدو، سر هذا التفاوت الذي نلمسه اليوم في ادبنا من حيث التمركر والتأصل والروح بين حط المسرحية من جهة وحظ رفيقاتها. فبينما تبدو الرواية والقصة والسيرة في ادبنا اليوم وكأنها كانت دائماً هناك، حتى ليصعب علينا ان نتحيل يوماً كان ادبنا خلواً منها، تبدو المسرحية من جهة اخرى وحتى الآونة الحاضرة متعثرة مستوحشة بدون حذور واسيرة المصاعب المستعصية، رغم بذل محاولات عدة لتركيزها وتوطيها. من هذه الزاوية بالذات تبدو قيمة الجهود الضخم الذي يقوم به الدكتور محمد يوسف نجم في خدمة المسرحية في الادب الحديث عن طريق اخراجه وتقديمه للمكتبة العربية ( سلسلة المسرح العربي - دراسات ونصوص ) .

## — ٢ —

ارت الذي يتضح من عمل الدكتور نجم الادبي هذا انه يصدر عن حقيقتين كبيرتين يبدو ان المؤلف قد ادركها بصفاء كليّ . اولاهما ان المسرحية - فوق كونها ضرورة اجتماعية - هي ايضا ضرورة ادبية ، لا يعتبر ادب ليست معتبرة فيه ، فلا يجوز ان نبقيها في بحوثنا الادبية على الهامش . ثابتهما ان المسرحية ستبقى مستوحشة متعثرة قلقة في ادبنا العربي الحديث ما لم تستشعر ، الى جانب

مؤلفيها و مترجميها ؛ وفي الثاني ؛ ذكر حفلات القباني المسرحية في مصر ما بين سنة ١٨٨٤ و سنة ١٩٠٠ ، بعد ان هاجر اليها .

اما حلقة يعقوب صنوع ، الثالثة في السلسلة ، فتضم سعا من مسرحياته هي ( اورصة مصر ) ، ( العليل ) ، ( ابو ريده و كعب الخير ) ، ( الصداقة ) ، ( الاميرة الاسكندرانية ) ، ( الدرتين [ الضرتين ] ) و ( مولير مصر و ما يقاسيه ) ، بالاضافة الى مشهد هزلي قصير هو ( السواح و الحمار ) . وهذه المسرحيات ، ما عدا ( مولير مصر ) تنشر هنا لأول مرة . وقد بين الدكتور نجم في كلمة تصدير كيف توصل الى تصويرها عن مخطوطة في حوزة السيدة لولي صنوا ( صناع ) ابنة المؤلف في باريس ، التي ما رالت تحتفظ بالكثير من آثار والدها . وفي كلمة تقديم للمجموعة اشار الدكتور نجم فيما اشار اليه ، الى انه لم يستطع ان يحافظ فيها على الصورة الاصلية للنص كما كان دأبه في الحلقات الاخرى . ذلك ان صنوع كان قد كتبها باملاء غريب يصعب على القارئ الحديث تتبعه ، وانه حاول ، بحسب طاقته ، نشرها بالاملاء الحديث . وقد الحق بالمجموعة من جهة ثالثة حدودا بجواشٍ وتعليقات يعين القارئ على استجلاء نقاط كثيرة في النص ، وخاصة ما يتعلق منها بالمفردات و الاصطلاحات الايطالية التي يكثر صنوع استعمالها بلا حرج في عاميته المصرية ، وهي اللغة التي اعتمدها في جميع المسرحيات المنشورة .

وتضم حلقة محمد عثمان حلال - وهو الرائد المسرحي الشامي الى جانب صنوع في مصر الدين اعتمد العامية في مسرحياته - ستا من مسرحياته ، جميعها من النوع الكوميدي . خمس من هذه الكوميديات ( الشيخ متلوف ) ، ( النساء العالمات ) ، ( مدرسة الارواج ) ، ( مدرسة النساء ) و ( الثقلاء ) هي في الاصل لمولير وقد مصرها جلال معتمدا الصيغة الزجلية . اما السادسة ( الثقلاء ) فمن تأليفه . وجميع هذه الكوميديات منشورة اصلا . وفضل الدكتور نجم الى جانب المقدمة القصيرة القيمة التي اشار فيها الى تواريخ صدور هذه الكوميديات والافاق التي مثلت فيها والفرق التمثيلية التي اخرجتها والباحثين الذين عنوا

ذروة فنية لا يبدو حتى الآن انه تجاوزها .

تضم حلقة النقاش ، بالاضافة الى دراسة الدكتور نجم التمهيدية التي تتناول حياة الرجل وآثاره ونشاطه المسرحي والى كلمة موجزة يشرح فيها قصة السلسلة واهدافه منها ، المسرحيات الثلاث التي ظهرت للنقاش خلال حياته القصيرة وهي « البخيل » « ابو الحسن المغفل » و « السليط الحسود » . كما تشتمل على فهارس للاحان التي اعتمدت في هذه المسرحيات وعلى دعاء هو كناية عن نشيد صغير نظمه النقاش لكي ينشده الممثلون في بدء تمثيلته الثالثة والاخيرة ( السليط الحسود ) التي افتتح بها مسرحه الجديد . والحلقة هذه بما احتوته من نصوص للنقاش ، يمكن ان تعتبر نشراً مجدداً، نحن في حاجة اليه ل ( ارزة لبنان ) ، وهو الكتاب الذي جمع فيه نقولا النقاش ابن اخ مارون آثاره بعد مماته وقدم لها وطبعها سنة ١٨٦٩ مطاقاً عليها اسم « الارزة » التي كان مارون قد اتخذها شعاراً لمسرحه الجديد . وحذا الحال لو ضم الدكتور نجم الى هذا المجلد مقدمة نقولا النقاش لكتابيه « ارزة لبنان » فهي بما تضمنته من تفصيلات عن حياة مارون وعن الظروف التي احاطت بنشأة مسرحه والصورات التي لاقاها والقوى التي اعتمدها ، لا تقل شأناً في تفهم النقاش العم والاحاطة بابعاله من اثره نفسها . كما ان عدم تيسرها للمهتم بالمسرح العربي - وهي تكاد تكون غير متيسرة - خسارة لا يسدها حضور تلك الآثار .

اما الحلقة الثانية المخصصة للشيخ احمد ابو خليل القماني ، رائد المسرحية في سوريا ، فتضم ثنائي مسرحيات بين مؤلفة ومترجمة ومقتبسة ، من اصل خمس عشرة يقول الدكتور نجم انها عدد مسرحياته . وهذه الثاني هي ( هارون الرشيد مع الامير غانم بن ايوب ) ، ( هارون الرشيد مع اس الحليس ) ، ( الامير محمد نجل شاه العجم ) ، ( عفيفة ) ( عنتر بن شداد ) ، ( لباب الغرام ) ، ( حيل النساء ) ، و ( ناكر الجليل ) . وقد قدم الدكتور نجم لهذه المسرحيات بكلمة موجزة عن حياة القباني وطبيعة مسرحه . كما الحق بالمنتخبات كشافين مفصلين ، في الاول منها عناوين المسرحيات التي مثلها القباني على مسرحه من غير تأليفه مع اسماء

و أربع ادوارها فيها صحيحاً الا اذا لم بصورة المسرح ( الاليز ابني ) وان عشرات الفصول والكتب الفت وما رالت تؤلف في هذا الموضوع، ادر كنا الى اي حد هو ضروري من اجل الامام بالهيكل الذي اتخذته مسرحيات النقاش او القبايى او صنوع ، ان تكتمل في اذهاننا صور المسارح التي كانت لديهم . ففي مسرحيات النقاش مثلاً ، بالاضافة الى ادوار الاشخاص المعنيين الذين تقوم عليهم التمثيلية ، دور او ادوار تؤديها ( الحوقة ) . فنحن وان كنا ندرك بفصل معرفتنا لطبيعة المسرح الاغريقي وتقاليده ، على وجه المثال ، طبيعة هذه الحوقة فيه ووظيفتها ومكانها على المسرح وعلاقتها بسير الاحداث ، فانا لا نستطيع ذلك في مسرحيات النقاش . ثم انه ليصعب على المتتبع للمسرحية بدون صورة واضحة للمسرح الذي كتبت له ، ان يفهم الحركة فيها وما يتفرع على ذلك من ترابط الاحداث وتوزيع المشاهد .

شيء آخر لا تساعد دراسات الدكتور نجم - حتى الان - على فهمه بوضوح وهو علاقة التمثيل بالغناء وخاصة في مسرحيات النقاش . هل كان الانشاد فيها مقتصرًا على الحوقة فقط ام كان الممثلون جميعا يؤدون ادوارهم عاءً ؟ واذا كان الاحتمال الثاني هو الصحيح تحتم على الدكتور نجم وعلينا ان نغير مفهومنا لما رونا النماش فنقلع عن اعتباره رائد المسرحية في الادب العربي ، كما نفهم المسرحية ، وندرسه باعتباره موحد الاوبرا العربية الاول . والذي يشجع على المضي في هذا الاتجاه ، ما اعلنه النقاش نفسه في خطبة قدمها مسرحيته او « اوبرا » الاولى « البخيل » كما هو وارد في « ارزة لبنان » حيث يعرض انواع الفنون المسرحية التي عرفها في اوروبا من كوميديا ودراما ( كدا ) وتراجيديا واوبرا ، ثم يعلن انه فضل لنفسه في « البخيل » الاخيرة « وهي التي في فلك الموسيقى مقمرة » .

تم ان النقاش وصنوع وجلال قد اعتمدوا في معظم آثارهم اللغة العامية مصرية اكانت عند الاخيرين ام لبنانية عند الاول . وذلك ما يشكل عقبة تكذب تكون كأداء في وجه القارئ الذي وضع الدكتور نجم آثارهم بين يديه

بدراستها ودراسة مؤلفها - هو انه قد اعاد طبعها مجتمعة منسقة بعد ان نفدت طبعاتها الاولى واصبحت في طور الاندثار .

## - ٤ -

من حسن طالع المسرحية العربية ، ولا شك ، ان يتولى دراستها والتأريخ لها ونشر تراثها بحأثة كالدكتور محمد يوسف نجم . فهو الوحيد بين اساتذة الادب العربي الحديث ، بحسب معرفتي ، الذي تصدى لدراسة الادب المسرحي في دينا العرب بمثل هذه المنهجية الصحيحة وهذا الشمول الذي درسها به . فلسلة ( المسرح العربي ) اذا اكتملت حسبها هو مقرر - وليس ما يدعو الى الاعتقاد بانها ستتعرض - واشتملت على آثار الباقيين من أئمة هذا الفن في القرن التاسع عشر ومطلع العشرين كسليم النقاش ونجيب الحداد وفرح انطون وغيرهم ستشكل ، انطلاقا من كتاب ( المسرحية ) في الادب العربي الحديث ، صورة متكاملة وممتارة لهذا النوع الادبي ليست لغيره من ضروب آداننا الحديثة . وقد ذهب ائعد من هذا فنقول : ان منهجية الدكتورنجم في دراسة المسرحية تصلح كنموذج حي يحدر اتباعه في دراسة الانواع الجديدة الاخرى في آداننا الحديثة كالقصة والسيرة والرواية . وقد قام الدكتور نجم ايضا في هذا المجال بخطوات اولية مباركة ومشجعة .

غير اما وان وصفنا عمل الدكتور نجم هذا نانه متكامل فذاك لا يعني انا نعدده كاملا . فهناك امور ضرورية في نظر المهتم بالادب المسرحي وتاريخه - اي ادب مسرحي - لا يبدو ان عمل الدكتور نجم قد وفرها له . فلا كتاب ( المسرحية في الادب العربي الحديث ) مثلا ، ولا المقدمات التي كتبها الدكتور نجم للحلقات التي ظهرت حتى الآن من ( سلسلة المسرح العربي ) تحاول ان تلمّ بجغرافية المسرح او المسارح التي اعتمدها مسرحيونا في تشخيص تمثلياتهم . فحن ان عرفنا مثلا ان احدا لا يستطيع ان يفهم البناء الفني لمسرحيات شيكسبير

كعادة على قسمين : قسم باللغة العربية وآخر باللغات الغربية ، ويقع في ٣٣٩  
صنحة منها ٢٢٦ بالعربية و ١٠٣ باللغات الغربية .

يستهل القسم العربي سكرتير تحرير المجلة فينمى المأسوف عليه الدكتور  
ماحي الاصيل مدير الآثار العام سابقا ، ويشيد بآثره العلمية والخدمات الجليلة  
التي اسداها الى العراق والبلاد العربية قاطبة . ويلى ذلك تقرير من مدير الآثار  
السابق الاستاذ طه باقر يسرد فيه الاعمال التي قامت بها مديرية الآثار العامة من  
كشوف وبحوث واعمال صيانة في المستنصرية وعقرووف وتل حرميل وبابل  
والحضر وزقوره اور وسامراء والاخير . ثم يصف الاستاذ باقر التنقيبات التي  
حرت في نفر وتل الضبعاي ، والعثور على لوح رياضي في الموقع الاخير له شأن  
كبير .

وفي المقال التالي يتمم الاستاذ فؤاد سفر مهتش التنقيبات العام بحته في  
الكتابات الارامية التي وجدت في الحضر ويبحث في معاني الكلمات غير المؤلفه  
وفي اسماء الاعلام التي وردت في النصوص المذكورة . وهو بحث جليل النفع  
يدل على مقدرة الاستاذ سفر وقضله من اللغات السامية .

ويليه القسم الاول من مقال للاستاد سعيد الديوهجي مدير متحف الموصل  
يصف فيه المدارس التي انشئت في الموصل في العهد العثماني ، تم مقال عن الآثار  
التي احررها مؤخرا المتحف العراقي في بغداد بقلم الدكتور فرح بصمهحي مدير  
المتحف العراقي .

وفي المقال التالي دراسة طريفة في تاريخ الالبان للاستاذ حسين طه النجم  
يتناول فيها صناعة الالبان في العصور القديمة ويتطرق الى صناعة الالبان عند  
العرب . اما الشيخ محمد حسن آل ياسين فيصف وصفا دقيقا المشهد الفاطمي في  
العصر العباسي ويسرد تاريخه منذ العهد الكاشي الى العصر العباسي ويستشهد  
بالحوادث التاريخية استكمالا لبحثه .

كان المرحوم الاستاذ ناصر النقشبندى قد قام بوصف الدنانير الاسلامية

وتتفاهم الصعوبة بصورة خاصة اراء النقاش وجلال لان معظم ما كتبه الاول وجل ما كتبه الثاني في مجموعتيها موضوع شعرا ، ولا سبيل الى تذوق الجمال الادبي في آثارهما - كي لا نقول المعنى ايضاً - ان لم تستقم القراءة . فالذي يؤسف له ان الناشر ، ومع ما تتطلبه هذه المهمة من وقت وجلد وعناء ، لم يبذل اي جهد يذكر في التسهيل على القارئ الحديث مهمته اما بوضع مصطلح للقراءة واما بضبط البصوص شكلا . ويدو انه كان اول ضحية لاغفال هذا العمل عندما حكم على مارون النقاش بأن « اوزان الشعر ( لديه ) قد تناثرت قطعاً » . والذي يصبر على قراءة ابيات النقاش عاميها وفصيحا فتيسر له قراءتها بالشكل الذي اراده لها النقاش وبغض النظر عن متطلبات القواعد ، يجد ان اوزان الشعر فيها ليست متناثرة وان التناثر في اغلب الاحيان لا يأتيها الا نتيجة تعثر في القراءة .

ومها يكن من امر فان هذه التعليقات ، ان اصاب ، اما سوقها لا للتقليل من قيمة العمل الممتاز الذي قام به الدكتور نجم بل للتدليل على قيمة ما يمكن ان يضيفه اليه الذين يقتفون خطاه . وحسب الدكتور نجم فضلا ، انه ركر دراسة المسرحية العربية على اصول قوية فصار فامكان الباحثين فيها ان يصرفوا اهتمامهم الى الفروع .

**نديم نعيمه**

### مجلة سومر

— الجزء الاول والثاني من المجلد الثامن عشر من مجلة سومر  
مجلة علمية تحت في آثار العراق وتاريخه — تصدرها مديرية  
الاثار العامة في الجمهورية العراقية باللغة العربية واللغات العربية.

طلع علينا الجزء الاول والثاني من المجلد الثامن من مجلة سومر العراقية وهما حافلان بالبحوث والمقالات النفسية في آثار العراق وتاريخه . يحتوي المجلد



الإسلامية سابقا ، يصف فيه مرقد الشيخ محمد بن سكران ، ويليهِ نعي المرحوم السيد ناصر نفسه ، بقلم الاستاذ سالم الالوسي سكرتير مجلة سومر .

وفي كلمة وجيزة يصف الاستاذ كاظم الجنابي الملحق في مديرية الآثار العامة مسحوتة دربندى رامكان وتقرير عن التنقيب حول المئذنة المظفرية في اربيل والمراحل التي مرت على هذا المكان منذ العصر الاموي حتى القرن الثاني عشر الميلادي ثم كلمة اخرى للمرحوم كامل حسين موضوعها « التنقيب حول المئذنة المظفرية في اربيل . »

ويختتم القسم العربي في المجلد الاستاذ سالم الالوسي بنبذة احصائية عن اعمال مديرية الآثار العامة بجميع شعنها واقسامها .

اما القسم الغربي فيحتوي على ترجمة باللغة الانكليزية لنعي المرحوم الدكتور ناحي الأصيل والمقدمة الواردة في القسم العربي بقلم الاستاذ طه باقر وكلمة الدكتور بصمه جي عن الآثار التي احررها المتحف العراقي . وعدا ذلك هنالك تقرير موحر بالالمانية عن حفريات الوركاء بقلم الدكتور ه . ج . لزن وببحث في بعض المصوص المسماية في متحف بغداد بقلم السيد ح . فان دايك Van Dijk وببحث آخر بالانكليزية عن الهندسة المعارية في العراق قديما وحديثا يشرح فيها المهندس يوفان كرونك لشوء المنارل في بغداد وتطورها مع الزمن ويشير الى العوامل التي افرغت المنارل السعدادية في شكلها الحالي .

يلي ذلك بحثان للاستاذ حافيه تكسيدور يعالج فيها الكتابات السريانية السحرية في المتحف العراقي وكتابات اخرى بالخط التدمري .

ثم يصف الدكتور هوارد نلسون ، في مقاله - طرق الري القديمة في جنوب العراق والمهملة حديثا . وفي المقال الاخير بحث للاستاذ بيدر مورتسن يعالج فيها تواريخ الزراعة في القرى الصغيرة التي ترتقي الى العصر الحجري الحديث أمثال جارمو وحسونة مستعينا بتطور صناعة الحزف . ثم يلي ذلك ملاحظة للسيد جون هسون سميث عن مسكوكات الايلنخانيين والجلالرة ونبذة تاريخية

والدراهم الاموية في مقالات وافية في المجلدات السابقة لمجلة سومر ، وتنمة لمجته اخذت السيدة وداد القزار تصف الدراهم العباسية ، وقد خصت هذا الجزء من مجلة سومر بدراسة الدراهم المضروبة في زمن الخليفين السفاح والمنصور . وفي المقال اللاحق تقرير للاستاذ محمد باقي الحسيني عن حفريات تل بكر آوه حيث قام الاستاذ بسبر ثمائي طبقات بنائية انشئت في عصور متفاوتة . فبعد ان سرد الاسباب التي حدت الى اختيار هذا الموقع وصف الابنية بالطبقات الثمان والآثار التي وحدث فيها وحدد تاريخ الطبقة الثامنة - وهي أقدم الطبقات المكتشفة في الموقع - بالقرن الثامن عشر قبل الميلاد ودوام « حضارة مستمرة متطورة » فيه ، حتى القرن الخامس عشر . ثم هجر الموقع مدة سبعة قرون وفي القرن الثامن قبل الميلاد اعيد بناء المدينة لمدة وحيرة وهجرت ثانية حتى القرن العاشر الميلادي ، حيث سكنت لمدة قرنين ثم هجرت مرة اخرى حتى راول الاستاذ الحسيي حفرها واطهر معالمها . والتقرير رائع ومسهب ومزود بالخرائط والرسوم والصور الضوئية مما يسهل على القارئ تتبع الوصف بدقة وسهولة .

ان مادية الشام حافلة بالنصوص الصفوية والكوفية . فلقد عثر على كثير من هذه النصوص في جاوى وجبل اسيس ، وقد نشر بعضها ، واما البعض الآخر فقيد البحث والنشر ( راجع المقالين الاولين في هذا الجزء من الابحاث ) . ومن ضمن هذه النصوص الكتانة التي وجدها احد صباط الجيش العراقي بصحراء الرطبة فقرأها وترجمها وعلق عليها الاستاذ عادل ناجي الملحق في مديرية الآثار العامة .

وفي المقالين التاليين ، الاول للاستاذ حارم محمد النجفي والثاني للاستاذ شاه الصيواني ، وصف في لاعمال الصيانة التي اجرتها مديرية الآثار العامة في معبد اي - ماخ في بابل وفي مدينة اور ، وبلي هذا بحث وحيز في فن صناعة العاج في الشرق الاوسط منذ اقدم العصور للانس لماء الكيلاني .

يلي هذا آخر مقال كتبه المرحوم ناصر النقشبندي مدير المسكوكات والالاحاث

الا ان العقد الثاني من القرن الحالي شهد فجر النهضة يلقي ضياءه على المغرب . وقد عمل على ذلك اسباب اجملها المؤلف الفاضل في الاهتمام بالتعليم الحديث والدعوة السلفية الاصلاحية على يد ابي شعيب الدكالي وهوب رياح الدعوة الاسلامية الاصلاحية من الشرق والحماية الفرنسية .

هذا الفجر يستمر حتى يتخطى نفسه ويصبح انطلاقا تامة في العقدين الرابع والحامس ، ثم تشتد الانطلاقة عنفا بعد ذلك منذ الحرب العالمية الثانية . فتنوع وسائل التعبير ، كما تتعدد صيغه ، وتكثر الموضوعات وتتفرع وتتشعب . فالمقالة والقصة والاقصوصة تستعمل اوعية للافكار . والموضوعات تصح سياسية وعلمية وادبية واجتماعية . وتكتب الرواية التمثيلية لتوضح الاتجاهات . ومع ما اصاب هذه الامور كلها من النهوض ، فقد كانت نهضة الشعر اقواها . فالشعر يطل ديوان العرب الافضل . وتطل عايتهم به تحتل المكان الاول في اساليب تمييزهم . والاستاد كنون يؤكد على هذا ، ولذلك فهو حريص على ان يوضح تطور الشعر غرضا ولغة واسلوبا . فهو يقول في ذلك :

« وقامت النهضة الحديثة فهرت الشعر هرا عنيفا تناول بنيانه من القاعدة ، فكان الشعر الحر والشعر المنشور فضلا عن اندفاع الشعراء في العمل بمتهنى الحرية طبق المخطط الذي وضعه الاندلسيون من بطم قصائدهم على اكثر من بحر ومختلف القوافي . هذا في القالب ، وفي المحتوى ظهرت فون من القول وصور من البيان ، لم يكن للشعر العربي بها عهد كالشعر القصصي والتمثيلي ، وامتد النفس في وصف الطبيعة والتعبير عن ادق المشاعر الانسانية والعواطف القلبية ، واحتفت الموضوعات الشعرية القديمة او كادت ، وما بقي منها لاقتضاء الماسبات الاجتماعية بقاءه ، صار وسيلة لبث الافكار الاصلاحية وبعث الروح الوطنية . وم ثم وجد هذا الباب الحديد من الشعر القومي او الوطني الذي خلف باب الحماسة في الشعر العربي القديم والذي قلنا عنه سابقا انه طغى على جميع الاغراض الشعرية في هذا الجيل حتى كاد يكون هو الشعر كله . »

عن تاريخ الايلنخانيين . ويشير في ملاحظة اخرى السيد د . ونتون ، من متحف العلم في لندن ، مسألة وجود بطاريات كهربائية منذ الف سنة ، والملاحظة ، فيها يبدو ، اقرب الى الخيال منها الى الحقيقة . وفي آخر القسم ترجمة كلمة الاستاد سالم الالوسي عن اعمال مديرية الآثار العامة باللغة الانكليزية .

ديمتري برمكي

## احاديث عن الادب المغربي الحديث

عبدالله كنون - معهد الدراسات العربية العالية بالقاهرة

من الكتب ما تقرأه للمتعة ، ومنها ما تقرأه للمنفعة ومنها ما تقرأه مصدرا تستعين بمادته على التعرف الى الحجارة التي تقيم منها بناء . والكتاب الذي بين ايدينا الساعة يجمع بين هذه كلها . ففيه متعة سرها هذا اليسر الذي يقلل لنا المؤلف فيه اراءه ، وهذه السهولة التي يعبر بها المؤلف عما يحول في نفسه . وفيه نفع لاننا نتعرف من خلاله الى تطور الأدب المغربي منذ فجر نهضته التي لا تتجاوز نصف القرن الى الآن . وفيه المادة الخام نفسها لأن المؤلف يستشهد بالمقطعات الشعرية والمختارات النثرية الكثيرة .

والكتاب من وضع الاستاد عبدالله كنون ، وهو بجاذبة منقبة يغوص على المعرفة في مظانها الاصلية القديمة ، ولا يعود الا وقد حمل منها الكثير . فهو كالشجرة اليانعة الثمر ، لا تكاد تقترب منها حتى تملأ يديك من خيراتها .

يقرر المؤلف في اول كتابه ان المغرب لم يشهد تحولا فكريا في منتصف القرن التاسع عشر على نحو ما تم للشرق العربي . ذلك بأن المغرب ضربت عليه عرلة اقصته عن التيارات المثيرة للفكر ، سواء في ذلك تيارات الغرب الاوروي وتيارات الشرق العربي . ومن ثم فقد جاء فجر النهضة في المغرب متأخراً عنه في الشرق نصف قرن او يزيد .

بهاشم « كتاب الديباج المذهب » وابن حجر العسقلاني « في الدرر الكامنة »  
رحال الدين السيوطي في « بغية الدعاة ». وقد وصف في « الاحاطة » بأنه من  
صدر العلماء واعلام الفضلاء... عارفاً بالاحكام والقراءة ، مبرزاً في الحديث  
تاريخياً واسناداً وتعليلاً ومجرباً ، حافظاً للانساب والكنى... تقلد الشياخة  
بسله مألقة ناظراً في امور الحل والعقد... ثم ولي القضاء والخطبة بغرناطة...  
ودرس العربية والفقه والاصول ، وقرأ القرآن ، وعلم الفرائض والحساب...  
وقد فرغ المؤلف من تأليف « التمهيد والبيان » في ٢٥ ذي القعدة سنة ٦٩٩ .

اعتمد الدكتور رايد في نشر هذا الكتاب النسخة المخطوطة المحفوظة بدار  
الكتب المصرية برقم ٢٣ تاريخ م في ١٢٤ ، كل لوحة في شطرين ، واقتصر عليها  
لانه لم يتصل بعلمه أن هناك نسخاً اخرى . وكان المؤلف قد اضاف الى ابواب  
الكتاب الاثني عشر ، باباً في ذكر ذم الرافضة ، ولكن الدكتور زايد تجاوز عنه  
مقتصراً على اخبار عثمان .

ويبدو من مقدمة المؤلف انه اعتمد في كتابه هذا اكثر ما اعتمد على كتاب  
الطبقات لابن سعد ، وكتاب الفتوح لسيف ابن عمر التميمي ، وكتاب الشريعة  
لابي بكر محمد بن الحسين الآجري ، وكتاب المقتل لعمر بن شبه النميري وكتاب  
الكامل في التاريخ لابن الاثير . وثمة مراجع اخرى اشار اليها المؤلف وهي  
كتاب الامة لأبي يعين ، وكتاب الاطراف لأبي مسعود الدمشقي ، وكتاب الجمع  
بين الصحيحين للحميدي ، وكتاب الارشاد في اصول الدين لابن عقيل ، وتاريخ  
الحورقاني ، وجامع المسانيد للحافظ ابن الجوري صاحب المنتظم .

فالمؤلف العالم جمع في كتابه طائفة كبيرة من اخبار عثمان كانت موزعة  
في كتب المؤرخين واصحاب السير ، واستند ايضاً الى مرجع مفقود وهو كتاب  
الفتح لسيف بن عمر فجاء مصححاً في عدد غير قليل من الاماكن لروايات سيف  
عبد الطبري في تاريخ الرسل والملوك طبع لندن والقاهرة .  
ولكن المحقق وجد عرباً كبيراً في الطبري على تحقيق روايات سيف لأن في

والمؤلف حريص على نقل النماذج التي تبين رأيه وتقوي حكمه . وهذه  
النماذج جزء هام من الكتاب . ولسنا نطمح في ان ننقل للقارئ الكريم اكثر من  
نقطة من بحر . فمن ذلك مقطوعة من قصيدة عاطفية لعبد السلام العلوي :

وجحك الواضح للقلب	نعم	وهنا
تركن الروح اليه	فتناجيه	السماء
ويغيم الفكر حيناً	فاذا هو	ذكاء
فهو في الافراح فيض	وهو في	الحزن عزاء
كلما اظلم افقي	شع لي	منه ضياء

\* \* \*

لحظك الساجي لاعصا	م	بي هدوء وسكون
انهل الراحة منه		ان امضتني الشجون
وارى فيه رشادي		ان رمت بي الظنون
فاذا غاض شعوري		كان لي منه معين
واذا ما حار لي		جاءني مه اليقين

نقولا زياده

## التمهيد والبيان

### في مقتل الشهيد عثمان

تأليف : محمد بن يحيى بن ابي بكر - حققه الدكتور محمود يوسف زايد -

٢٧٧ صفحة مع المهارس - نشر وتوزيع دار الثقافة ، بيروت ، ١٩٦٤

هذه حلقة اخرى في سلسلة نشر المخطوطات العربية القديمة يرحب بها كل  
عالم معني بدراسة التاريخ العربي واحداثه ، استناداً الى أصوله . ومؤلف هذه  
المخطوطة ( ٦٧٤ - ٧٤١ هـ ) عالم مالقي ( مالقة ، الاندلس ) ترجم له محمد  
لسان الدين ابن الخطيب في « الاحاطة في اخبار غرناطة » والشيخ ابو الحسن  
النباهي المالقي الاندلسي في « تاريخ قضاة الاندلس » وابو العباس التنبكتي



مخطوطة «التمهيد والبيان» تصحيفاً كثيراً .

وقد الحق المحقق الناشر بالكتاب ثلاثة فهارس تسدي الى القارىء والباحث عوناً كبيراً في المراجعة وهي فهرس الاعلام وفهرس الاماكن وفهرس القائل والوقائع والأيام والمؤسسات .

### كتاب هذا الجزء من الابحاث

— محمد ابو العرح العش من مواليد دمشق سنة ١٩١٦ تحرح من دار المعلمين الانتدائية سنة ١٩٣٤ وعمل في التعليم الانتدائي حتى سنة ١٩٤٦ . — انتسب الى الجامعة السورية ، كلية الآداب ، فرع التاريخ والى كلية التربية واحير في كليتها سنة ١٩٥٠ .

شغل منصب مدير التربية والتعليم في محافظة دير الزور سنة ١٩٥١ . درّس التاريخ في ملاك التعليم الثانوي في سني ١٩٥١ — ١٩٥٣ .

انتقل الى ملاك المديرية العامة للآثار والمتاحف سنة ١٩٥٣ وشغل وظيفة محافظ فرع الآثار العربية الاسلامية في المتحف الوطني بدمشق. تم منصب محافظ المتحف الوطني بدمشق سنة ١٩٥٥ حتى اليوم .

ألقى محاضرات في التاريخ الاسلامي في كلية الشريعة من جامعة دمشق في سني ١٩٥٨ و ١٩٦٠ — ألف كتاب التاريخ الاقتصادي لمدارس التحارة في سورية . وألف كتاب «آثارنا» وهو كتاب مختصر عن آثار سورية. كتب مقالات تاريخية وأثرية عديدة في مجلة الحوليات السورية منذ سنة ١٩٥٣ حتى سنة ١٩٦٣ . وكتب في مجلات عربية مقالات أثرية وثقافية وفي مجلة Muslem مقالاً متحفياً ، وفي مجلة An Orientalis مقالاً علمياً أثرياً .

الدكتور ديتري برامكي — استاد التاريخ القديم وعلم الآثار وامين متحف الآثار في الجامعة الاميركية في بيروت .

الدكتور نعيم عطية — احد اساتذة دائرة التربية في الجامعة الاميركية في بيروت .

الدكتور بديم بعيمة — احد اساتذة الادب العربي الحديث في دائرة اللغة العربية في الجامعة الاميركية في بيروت .

الدكتور نقولا زياده — استاد التاريخ العربي الحديث في دائرة التاريخ في الجامعة الاميركية في بيروت .



# الإلهام

مجلة تصدرها الجامعة الأميركية في بيروت

رئيس التحرير : فؤاد صروف

فهرس

نبیه امین فارس . . . ٤٠٣

محمد الاطرش . . . ٤٤٩

حصارة العرب في القرن الثاني عشر

العرب المالي الدولي للدول النامية

## مكتبة الإبحات

مراجعات للاستاذين : جميل صليبا ، نبیه امین فارس

كتب عربية أضيفت الى مكتبة نعمة يافث التذكارية في الجامعة الاميركية

ايار - تشرين الاول ١٩٦٤





# الابحاث

مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت

رئيس التحرير

فؤاد صروف

لجنة التحرير

انيس فريجة

محمد يوسف نجم

نقولا زيادة

هيئة المستشارين

جبرائيل جبور

قسطنطين زريق

ادوارد كندي

صبحي محصاني

البرت بدر

وليد خالدي

ببيه امين فارس

حبيب كوراني

«الابحاث» مجلة تصدرها الجامعة الاميركية في بيروت اربع مرات في السنة ، وهي منبر حر لاهل الفكر ولكنها لا تتحمل تبعة الآراء التي تنطوي عليها بحوثهم ، وهي تدعو الباحثين والكتّاب الى التعاون معها في خدمة البحث العلمي والمعرفة الصحيحة وبخاصة في شؤون الشرق العربي .

بدل الاشتراك في السنة : تسع ليرات لبنانية او ما يعادلها تدفع عند طلب الاشتراك او تجديده لأمر رئيس التحرير . جميع المراسلات الخاصة بالتحرير والادارة ترسل الى مكتب رئيس تحرير «الابحاث» ، الجامعة الاميركية في بيروت ، بيروت ، لبنان .



# الأنجاء

مؤسسة الدراسات الإسلامية في بيروت

السنة ١٧ - الجزء ٤ رئيس التحرير : فؤاد صروف كانون الاول سنة ١٩٦٤

## حصارة العرب في القرن الثاني عشر

نبيه امين فارس

تقتصر هذه الدراسة ، حسب طبيعة الحال ، على تلك المناطق من العالم العربي التي تحتلها الحروب الصليبية ، حيث التقى الشرق والغرب والمسيحية والاسلام ، والعرب والفرنجية ، وحها لوحه ، احيانا في صراع دموي ، وفي فترات سلمية احيانا اخرى . وتقع هذه المناطق فيما يدعى الآن بالهلال الحبيب ومصر ، على الرغم من ان الجزء الشرقي من الهلال بقي على هامش الاحداث معظم الوقت . ووقعت حوادث هذه المأساة على سواحل المتوسط الشرقية ، من اطاكية شمالا الى عسقلان جنوبا .

واما من حيث الزمن فان هذه الدراسة تعنى بالقرن الثاني عشر ، ومع ان احتلال القدس تم قبل بداية هذا القرن بسنة الا ان التطورات الاجتماعية



فاكبوا على علم الفتاوى وعرضوا انفسهم على الولاة وتعرفوا اليهم وطلبوا الولايات والصلات منهم ، فمنهم من حرم ومنهم من انجح ، والمنجح لم يخل من ذل الطلب ومهاسة الابتذال ، فاصبح الفقهاء بعد ان كانوا مطلوبين طالين وبعد ان كانوا اعزة بالاعراض عن السلاطين اذلة بالاقبال عليهم . » (٢١)

ولقد كان المسلمون المشاركة منقسمين من حيث الولاء في بداية الحروب الصليبية بين الخلافة العباسية في بغداد والخلافة الفاطمية في القاهرة ولم تستطع اية منهما ان تسيطر على البلاد كلياً . وصار الحلفاء العباسيون بمثابة سجناء في ايدي السلاجقة الذين استجابوا ، قبل نصف قرن تقريباً ، لاستغاثة القائم لانقاذ الخلافة من البويهيين المواليين للشيعة . والحقيقة ان السلاجقة حلوا محل البويهيين سنة ١٠٥٥ م وانقذوا عرش الخلافة المحتضر ونفخوا فيها آنذاك روحاً جديدة ، خصوصاً خلال حكم طغرل بك ( ١٠٣٧ - ١٠٦٣ م ) والباي ارسلان ( ١٠٦٣ - ١٠٧٢ م ) وملكشاه ( ١٠٧٢ - ١٠٩٢ م ) . وقد اتى هؤلاء السلاجقة بطبيعة الحال كمنقذين ، ولكنهم ، كما يحدث غالباً بقوا كمحتلين ، ودامت سيطرتهم على الخلافة حتى نهاية العقد الاخير من القرن الثاني عشر ، واضعف تنازعهم الدائم الخلافة ، واطمع الغرارة الافريج في البلاد . فحين سقطت القدس في ايدي الفرنجة سنة ١٠٩٩ م جاء منها وفد اسلامي الى بغداد طالبا عون الحكومة المركزية ولكنه لم يتلق سوى العواطف من الخليفة والدموع من الشعب المتألم . ولم يكن لدى السلطان بركياروق الذي احوال اليه الخليفة هذه القضية ، اي شيء يقدمه . وبعد ذلك بتسع سنوات ( ١١٠٨ م ) قدم بغداد وفد آخر من طرابلس ، وكانت محاصرة من قبل الفرنجة ، غير ان حظه لم يكن مافضل من حظ الوفد السابق . ولما انبرى السلطان محمد شاه وسار ( ١١١١ م ) على رأس حملة لنجدة حلب ضد الفرنجة عاثت جيوشه « في بلادها وفعلوا اقبح من فعل الفرنج » . (٢٢)

ولو اقتصر الأمر على طغيان السلاطين السلاجقة على الخلافة لهان الأمر ، ولكن اندلاع نيران الصراع بين امراء البيت السلجوقي ولا سيما بعد وفاة ملكشاه

والاقتصادية والثقافية لا تبدأ او تنتهى فجأة ، فاصلوها عريقة تعود دائما إلى الماضي القديم ، وتستمر بعد نهاية قرن وبداية آخر . ولهذا السبب فان هذه الفترة تتجاوز في بعض الاحيان حدود القرون الزمنية الرتيبة . فهي تقع ، على وجه التقريب ، بين وفاة الغزالي ( ١١١١ م ) و وفاة ابن ميمون ( ١٢٠٤ م )

وكلا هذين العلمين ، غير عربي جنسا ، ولكنها من حيث الثقافة خير ممثلين للفكر الفلسفي العربي خلال هذه الفترة . فليس لكلمة عرب دلالة عرقية ، وهي مستعملة هنا كما يجب ان تستعمل دائما في الفترة السابقة لنشوء القومية العربية ، لتدل على ذلك الجزء من تراث الجنس البشري الثقافي والعلمي المدون باللغة العربية ، بغض النظر عن السلالة العرقية او الدين . والحقيقة ان التفاعل بين الحضارات اليهودية والمسيحية والاسلامية لم يكن على اشده مثلما كان في القرن الثاني عشر . ولقد كان الطابع العالمي لمنتج هذا التراث ، خلال هذا النشاط الرائع واضحا جدا . فمع ان معظم العلماء الذين ترعوا هذه الحركة كانوا مسلمين فقد كانوا من حيث الجنس ينتمون الى بلدان مختلفة تمتد من اواسط اسيا شرقا الى مراکش واسبانيا غربا (١) .

وفترات التاريخ العربي التي تضاهاى القرن الثاني عشر بحوادثه السياسية والاقتصادية والثقافية قليلة . ففي هذا القرن اخذ سلطان الخلافة بالاصحلال ، وقامت على انقاضها دويلات هزيلة متناحرة ، واستت العناصر التركية شه سيطرة على اراضي الخلافة الشاسعة ، وسادت المجتمع ثورات مستمرة واصطرت الاحوال الاقتصادية وارادات المؤامرات والفتن ، واشتد النزاع بين اهل السنة والشيعة . اما الابداع الثقافي فقد خبا تقريبا ولحأ العلماء الى الدولة والسلطان يخدمونها سعيا وراء المركز وتأمينا للعيش ، فاصبحوا اشبه بطبقة مرتزقة . وعلى حد رأى احد المعاصرين :

« فرأي اهل تلك الاعصار عز العلماء واقبال الائمة والولاة عليهم مع اعراضهم عنهم فاشترأوا لطلب العلم توصلا إلى نيل العز ودرك الجاه من قبل الولاة ،



فريقين هما الغزاة والمدافعين ، المسيحيين والمسلمين ، ويتجاهلون ، الى حد بعيد ، تكوين كل من الفريقين البشري وما كان لذلك من اثر في مجرى الحوادث وفيما انتهت اليه هذه المسألة من نتائج . والحقيقة ان الصليبيين ، على الرغم من تعدد اصولهم الجنسية واختلاف لغاتهم وتنوع ثقافتهم ، كانوا ، على وجه الاجمال ، اكثر ترابطا من المدافعين الذين كانت تفرق صفوفهم انقسامات عميقة ترتكز على الجنس واللغة والثقافة ، ويعززها التنافس على السيطرة والسلطان بعد ان فقدت العناصر العربية هيمنتها على شؤون الدولة واضحت مغلوبه على امرها امام العناصر الحديثة العهد بالاسلام كالأتراك والفرس والاكراذ . ولم يتصف شعور العرب نحو الفرس والأتراك يوما ما بالودّ واساب هذا الجفاء تعود على الارجح الى ايام الشعوبية وما اثارته من شؤون وشجون . وازداد الجفاء بين العرب « والاعاجم » من فرس وأتراك ، ناردياد نعمة العرب واستيائهم من فقدانهم السيطرة على شؤون الجماعة وانتقالها الى غيرهم من هؤلاء الموالي الحديثي العهد بالاسلام . وقلما تشير المصادر الى الفرس دون ان تنعتهم بالملاحدة والى الأتراك دون ان تشير اليهم بالعلاج . ومن الطريف ان شاعرا دمشقياً عاش في السلاطين الايوبيين الاربعة الأوائل ابدى ترددا شديدا في مديح الاسرة الايوبية خوفا من ان لا يلاقي شعره التقدير لدى اولئك الاعاجم ، فقال :

فكيف تليت تطمع في مديحي رجاء نوالها العجم الخساس (٦)

وقال شاعر آخر :

أمدح الترك ابغي الفضل عندهم والشعر مارال عند الترك متروكا (٧)

ولم يعدم الأتراك من يدافع عنهم . فهذا ابن سناء الملك يقول :

« بدولة الترك عزت دولة العرب » . وقال آخر فيهم ايضا :

في فتية من جيوش الترك ما تركت للرد كراتهم صوتا ولا صيتا  
قوم اذا قوبلوا كانوا ملائكة حسنا وان قوتلوا كانوا عفاريتا (٨)

( ١٠٩٢ م ) ، واستحكمت العداوة بين عباسي بغداد السنين وفاطمي القاهرة الشيعة ، زادا في الطين بلة فانهاك المجتمع العربي واستنفذا كثيرا من قدرته على الدفاع عن النفس في وجه الغزاة ، وحرماه من الاستقرار الضروري للنمو والتقدم . وبدا للعباسيين السنين ان مجابهة الخطر الفاطمي هي الح وابدى من مجابهة خطر المسيحية وما تنطوي عليه من تهديد للمنطقة بكاملها . والحقيقة ان المدافعين المسلمين لم يستطيعوا تركيز جهودهم ضد الصليبيين الا بعد ان قضا نهائيا على الخلافة الفاطمية ( ١١٧١ م ) .

وقد شهد القرن الثاني عشر من حيث السياسة ، صراعا بين المسلمين والفرنج وبين اهل السنة والشيعة وبين الخليفة والسلطان السنين وبين الامراء السنين في مدن الدولة وفي البلدان المجاورة وبين اساء الاسر الحاكمة الطموحين والوراء الطامعين . وفوق هذا كله ، فقد شهد هذا العصر صراعا بين جماهير الشعب واغليبيتهم عرب ، وبين العناصر الاسلامية الاجنبية واعليبيتهم اترك .

وكان كل واحد من هذه النزاعات كاف لشل الحياة الاعتيادية وافسادها وللقضاء على اسباب الطمأنينة والامن في المجتمع . ولقد اعمنت ، محتمة ، تخريبا في جميع انحاء الامبراطورية وحملت المواصلات غير مأمونة ، ورادت في الفوضى ، وادت الى مظاهر من اللصوصية ، مختلفة . ومذكرات اسامة ، وهي تعد من احسن المصادر التي لدينا ، مليئة بحوادث قطاع الطرق الذين اغاروا على المناطق المجاورة لمراكز السكان والمدن مثل الموصل <sup>(٤)</sup> وبعلبك وشيزر ، وبابلس <sup>(٥)</sup> . ولعل ظهور فرقة الحشاشين كان اخطر مظهر من مظاهر الفوضى المستحكمة بالبلاد . فالقت الرعب في قلوب الفرنج والمسلمين على السواء ، وامعن عملاء هذه الدعوة باعمال العنف واغتالوا عددا من الشخصيات ووصل بهم الحقد حتى الى القيام بمحاولتين لاغتيال صلاح الدين نفسه .

وكان من الطبيعي ان يلجأ عدد من المؤرخين في معالجة موضوع الحروب الصليبية الى التعميمات المطلقة ، فيحسبون ان هذه الحروب انما دارت رحاها بين

قحط بنواح كثيرة من البلاد فاضطر الاهالي الى ان يضربوا في الارض سعياً وراء القوت ، وامست قرى عديدة خربة خاوية . ومن شدة الجوع أكل الناس لحم الكلاب والقطط <sup>(١١)</sup> . وفي سنة ١٢٠٠ اصاب مصر مجاعة شديدة حتى أكل الناس الحيوانات الميتة بل ولحم البشر ، ولم يجدهم ذلك نفعاً اذ هلكوا بالوباء الذي نجم عن ذلك <sup>(١٢)</sup> . ولم يسقط المطر في العراق ولا في بلاد الشام مدة ثلاث سنوات ابتدأت سنة ١١٧٨ واستمرت حتى نهاية ١١٨١ م ، وارتفعت الاسعار الى درجة غير عادية ، وانتشرت المجاعة في هذين البلدين وامتدت الى مصر وهلك الكثير من السكان في جميع انحاء المنطقة <sup>(١٣)</sup> .

وفي وسط هذه المصائب الطبيعية والبشرية ، تعرضت المنطقة سنة ١١٥٧ م لزلزلة عظيمة دمرت « حلب وحماة وشيرر وغالب بلاد الشام والشرق » <sup>(١٤)</sup> . وعلى الرغم من هذه الكوارث ، وربما بسببها ، بقيت الحياة تسير سيرها الطبيعي ، وقد لخص احد الشعراء الحالة بعد ان راجع مقاييس الخلق في وقته كما هي مثلة في سلوك قضاة دمشق ، بالآيات التالية :

طاب شرب المدام في رمضان واصطفاق العيدان عند الاذان  
والزنا واللواط في حرم الله وترك الصلاة بالقرآن  
يا عدول الشام قد سمح القاضي لاصحابه بنيل الامان  
قامروا واشربوا وقودوا ولوطوا وافسقوا والحدوا اذن بامان  
وارفعوا عنكم التستر بالفسق فلا حاجة الى الكتمان <sup>(١٥)</sup>

وكان من الطبيعي ، في مجتمع لا يميز بين الحياة والكفر بل يعتبرهما شيئاً واحداً ، ان يحسب من يشك في شعيرة واحدة من شعائر الاسلام زنديقا وخائناً ، وان يحكم علي من يخرج على الحكومة بالحياة والزندقة في الوقت نفسه . وكانت الجماعة الاسلامية ، بطبيعة الحال تعاني غزوا اجنياً من اتباع ديانة منافسة اعتبرها الاسلام ، منذ البداية ، من اصل سماوي منزلة . غير أن العلاقات السياسية بين الدولة العربية الناشئة والدولة البيزنطية وسعت الهوة بين الديانتين

وقد بقيت هذه الكراهية مستحكمة بين العنصرين طوال التاريخ العربي ويبدو انها اشتدت في خلال القرن الثاني عشر لاردياد جشع الجيوش التركية وفجورها ولعدم اكتراث السلطات لاصلاح الحال ولردع اتساعها عن اعمال العنف ولعجزها عن فرض اي انضباط عليهم . وادى النزاع بين اعضاء الاسرة الحاكمة من جهة وبينها وبين الغراة الفريج من جهة اخرى ، الى انتشار الفوضى في طول البلاد وعرضها طوال القرن تقريبا ، ولم تتمتع السلطات هالهيبة والاحترام الا في اثناء ملك نور الدين رنكي ( ١١٤٦ - ١١٧٤ م ) وفي ايام صلاح الدين ( ١١٦٩ - ١١٩٣ م ) . والواقع ان كليهما اضطرا الى تخصيص القسم الاكبر من ايامهما لمقارعة الاعداء ومحاربتهم ، المسلمين والفرنجة على حد سواء . ولن يعدوا الصواب اذا قلنا ان القرن الثاني عشر كان ، بالنسبة الى الشرق الادنى ، قرن قتال وحرب .

وكان اثر هذه الحروب في الحياة السياسية والاجتماعية والاقتصادية سيئا جدا اذ مزق البلاد الى تكتلات متناحرة واستنفد الايدي العاملة ودفع بالفلاحين الى الجلاء عن اراضيهم مفضلين ان تبقى بورا غير مفلوحة على فلاحتها وررعها لتتهب على ايدي الاعداء والاصدقاء على السواء . واختل حبل الامن فأخذ الشعب القانون بيده وشكل نفسه في وحدات للدفاع عن النفس ضد موجة غارمة من اللصوصية . وقد لجأ الخليفة نفسه الى استخدام هؤلاء « الاحداث » وتسليحهم كلما شعر بخطر مداهم <sup>(٩)</sup> . وادى انهيار وسائل الامن وعقم الاجهزة الحكومية في معالجة الحال الى تهديد الحج السنوي الذي هو ركن من اركان الاسلام وواح على كل مسلم <sup>(١٠)</sup> . وانحط عدد السكان في مساحات مأهولة كبيرة بسبب من انتشار الاوبئة ، كالطاعون والجذري ، وتكرر انتشار الامراض الاعتيادية ولا سيما حمى الوبال المعروفة اليوم بالمالاريا . ومادرا ما مرت عشر سنوات دون قفشي مرض أو آخر ، يأخذ نصيبه من السكان التعساء . وانتشرت المجاعات الناجمة عن اهمال الاراضي وعن اسباب طبيعية اخرى فهلك العديد من السكان وانشلت حياة المدن والاماكن المأهولة . وفي سنة ١١١٧ - ١١١٨ م مثلاً ، حل

في الاشهر الحرام . وفي سنة ١٢٢٧م لم يستطع موسم الحج وحرمته ان يحولا دون اشتباك الحجاج العراقيين بالحجاج المصريين علانية <sup>(١٩)</sup> .

وما فقه المسلمون يعتبرون هذا القرن بداية انحلال الحضارة العربية ، وذلك بسبب المنازعات المتعددة التي فرقت صفوف الجماعة ومزقت وحدتها ، وبسبب المصائب الخطيرة التي حلت بمقدرات الاسلام السياسية واقامت ، لأول مرة منذ خمسة قرون ، دولا اجنبية وغير اسلامية في ديار المسلمين ، واخضعت عددا كبيرا من المؤمنين لحكم « الكفار » . ومن المؤسف ان ينجراف بعض المؤرخين المحدثين ، المسلمين وغير المسلمين على السواء ، مع تيار التبسيط الساذج هذا . فان عنى هؤلاء المؤرخون بالانحطاط ، جفاف ينابيع الابداع في المجتمع العربي ، فيجب حينئذ ان نرجع بداية هذه الفترة قرنين ونصف الى الوراء على الاقل ، حين قمع المتوكل ( ٨٤٧ - ٨٦١ ) حركة المعتزلة . ووطد الاشعري ( ٩٣٥ ) ، في القرن العاشر ، هيمنة الكلام والمتكلمين على انقاض الاعتزال . ولقد انتاب حرية التفكير بكسة اخرى في النصف الاول من القرن الحادي عشر ، عندما حمي وطيس الجدل بين اهل السنة والشيعة وادى الى اعمال العنف ، فاصدر الخليفة القادر ( ٩٩١ - ١٠٣١ ) في سنة ١٠١٧ قرارا ضد الشيعة والمعتزلة على السواء واجبر زعماءهم على ان يتراجعوا ويتوبوا الى طريق الاستئنان <sup>(٢٠)</sup> . وفي سنة نيف وثلاثين واربعائة ( ١٠٣٨ - ١٠٣٩ م ) ، اخرج القائم بالله ( ١٠٣١ - ١٠٧٥ م ) ، ابن القادر المذكور الاعتقاد القادري فقري في الديوان <sup>(٢١)</sup> ، في بغداد ، فكان اول تصريح رسمي للعقيدة يصدرها خليفة ، واجبر الجميع على قبوله واتباعه . وببداية القرن الثاني عشر كان مذهب اهل السنة والجماعة قد استقر واضحي الاتباع نافذا دون سؤال .

ومهما يكن من أمر فان القرن الثاني عشر كان ، فيما عدا الحياة الفكرية التي توقفت عن النمو والتطور ، عصر نهضة انبثقت من التقاء حضارتين متنافستين . وحالت الحروب الصليبية ، على ما يبدو ، دون ركود الحياة العربية وجمودها

وزادت في العداء بين اتباع كل منهما . ولقد كان الاسلام منذ القرن السابع حتى نهاية القرن الحادي عشر في حالة حرب تقريبا ، واستمر بمعنا بالتوسع ، لا في بلاد الشام وآسية الصغرى فحسب ، بل وفي صقلية والاندلس ايضا . ولدا كانت الحروب الصليبية هذه ، الى حد ما ، اول رد فعل عسكري من قبل المسيحيين ضد الاسلام . ولم يكن في وسع الاسلام آنئذ ، نظريا على الاقل ، ان يحارب المسيحية نفسها لاعترافه المقدم باصلها السماوي ، ولكنه شنها عوانا على المسيحيين الذين كانوا « يبدلون الكلم عن مواضعه » ويهملون تعاليم ديانتهم المقدسة . هذا الموقف يفسر لنا ، الى حد ما ، الحقد الشديد الذي ما فتى، الاسلام يكنه للجماعات المنشقة عنه ، ولا سيما الغلاة من الشيعة : فرماهم بالزندقة والخيانة فقوا خارجين عن الدين وعن الجماعة . والواقع ان هؤلاء الغلاة وغيرهم من الشيعة اقضوا مضاجع الخلافة في جميع عصورها . لذلك اصح اخضاع الغلاة المارقين فرضا يؤيده السواد الاعظم من الشعب . وادى انتشار السيطرة الفاطمية في مصر وسورية في القرنين الحادي عشر والثاني عشر ، واستفحال امر الاسماعيلية في القرن الثاني عشر ، الى احلال الجهاد ضد كل انواع التشيع المقام الاول لدى الجماعة . وكان رد الاسماعيليين على هذا التحدي ان اخذوا بالكر والفر على المراكز الاسلامية والمدن وقاموا بسلسلة من الاغتيالات وتمادوا في تدبير المؤمرات على السلطات وتعاونوا مع العدو فدعوا المرنج الى احتلال دمشق<sup>(١٦)</sup> . ولم يقتصر تناحر الفرق الاسلامية على النزاع بين اهل السنة والجماعة من ناحية واهل الشيعة من ناحية اخرى ، بل كثيرا ما كان يستعر لهيبه بين المذاهب السنية المختلفة<sup>(١٧)</sup> . فقد اشتبك الحنابلة والحنفيون في بغداد اشتباكا خطيرا في سنة ٥٧٣ هـ / ١١٧٧ - ١١٧٨ م . واستمر النزاع بين هذه المذاهب يزعج السلطات فاضطر الخليفة في آخر الأمر الى ان يتدخل ليحد من تناحرها وفي النهاية لم يجد مفرا أن يلجأ الى اجارة ممثلها الرسميين لضبط الحال واعادة الاستقرار وكان ذلك سنة ٦٠٧ هـ / ١٢١٠ م<sup>(١٨)</sup> .

وكثيرا ما اندلعت بيران المنازعات الاقليمية وادت الى العنف احيانا ، حتى

من انتاج مكة نفسها بل من الطائف المجاورة ، فان هذه الرواية تعكس لنا حضارة زراعية مزدهرة . وقد اعجب احد الرحالة باردهار مدينة طرابلس «ومن حولها المزارع والبساتين وكثير من قصب السكر واشجار النارج والترنج والمور والليمون والتخيل » (٢٧) .

ويذكر لنا وليم الصوري مؤلف افضل تاريخ للحروب الصليبية وصلنا من العصور الوسطى معلومات قيمة عن مزارع قصب السكر ومصانع السكر في مسقط رأسه وضواحيها . ولقد اعتنت بلاد الشام عناية خاصة بشجرة الزيتون وثمرها والزيت المستخرج منه ، وهما لا يزالان قواما رئيسيا في غذاء السكان . وكانت بلاد الشام ايضا مقرا لصناعة الصابون ، وقد اردهرت هذه الصناعة في طرابلس وغيرها من المدن الرئيسية .

وادي انتعاش التجارة الى انتعاش الصناعة ، وبقيت مدن العراق الرئيسية كالصرة وبغداد والموصل تمتاز باعمال النسيج . وكانت سورية تنتج بالاضافة الى المسوحات الزجاج الملون والسكر والورق بينما كانت صناعات مصر الرئيسية هي المنسوجات القطنية والصوفية والحربية ، والفرش ، والسجاد ، والخم والقلاع والسروج والمصنوعات المعدنية والمجوهرات الفضية والذهبية والخزف والمصنوعات الزجاجية ، والحفر على الحشب وساء السفن . واقتضت ضرورات الحرب تعزيز الصناعات الحربية فنشطت صناعة الاسلحة باواعها لسد حاجات القوات المسلحة في البر والبحر .

وبما لاشك فيه ان المنطقة احتفظت بمقدار من الازدهار والثروة ، على الرغم مما لحقها من عواقب الحرب السيئة وفقدان الاستقرار السياسي . ويصعب تعيين مدى انتشار هذه الاحوال على وجه التدقيق ، وذلك ان المصادر تهمل في معظم الاحيان المناطق الريفية وتركز اهتمامها على المدن والساكن . ومتى ذكر ان اغلبيه السكان وهي من البدو الرحل او شبه الرحل لم تقطن المدن ، بل كانت تحل في القرى المبعثرة والمزارع والمضارب المتنقلة ، بات من السهل ان نتجاشي

الى حين. وكان من نتيجة التقاء المسيحية والاسلام وجها الى وجه ان انتعشت الحياة التجارية في المدن الايطالية ولا سيما في البندقية وجنوى وبيزا، حيث كانت بوادرها قد نشطت قبيل بدء الحملات الصليبية. فعادت اسواق الشرق الادنى وشرق البحر الابيض المتوسط مفتوحة، وشهدت التجارة بين المواليء الشامية والمدن الايطالية تقدما عظيما. وفي الحقيقة ان هذه المنافع التجارية الناجمة عن الحروب الصليبية حاءت في وقتها. فلقد كانت التجارة العربية مع الشرق الاقصى قد توقفت بسبب من الاحوال الداخلية السائدة هنالك. وكانت نتيجتها ان انحطت حالة التجارة بين الشرق والغرب وتعطلت طرقها. وشاهد القرن الحادي عشر ايضا تأخرا تدريجيا في التجارة مع روسيا واللدان المجاورة الى الشمال قارب ان يصل حد الجمود. ولذلك جاء انتعاش الحركة التجارية على اثر الحروب الصليبية كمنحة في طي محنة. وحاولت الصناعة والزراعة مواكبة هذا الانتعاش التجاري غير المتوقع، والمشاركة في منفعه. وبالت الزراعة في عهد الزكيين، عماد الدين وور الدين ( ١١٢٧ - ١١٦٢ )، وصلاح الدين الايوبي ( ١١٦٩ - ١١٩٣ ) عناية خاصة.

ورار ابن جبير مصر وسورية والعراق بين ١١٨٣ - ١١٨٥ وكان ذلك بمناسبة تأدية فريضة الحج وخلف لنا وصفا دقيقا للحياة والاحوال في تلك المنطقة ضمنه كتابه الشهير « رحلة ابن جبير » (٢٢) فذكر في وصف دمشق انها « ... قد تحلت ماراهير الرياحين وتحلت في حلال سندسية من البساتين » (٢٣). ولما اجتار الى العراق متوجها الى بغداد لاحظ قري البلاد العامرة وكثرة بساتينها ونخيلها (٢٤). وقد توقع ان يرى مكة وقد وصفها القرآن « بواد غير ذي زرع » (٢٥) بلدا « خلوا من اي شيء ولكنه وحده اسواقها مكدسة بالبضائع المختلفة ومملوءة باوواع الفواكه كالتين والعنب والرماني والسفرجل والحوح والاترج والجوز والمقل والبطيخ والقثاء والخيار الى جميع البقول كلها كاللادنخا واليقطين والسلجم والجزر والكرنب الى سائرهما الى غير ذلك من الرياحين العبقرة والمشمومات العطرة ». (٢٦) ومع ان هذه البضائع لم تكن، على الارجح،



مزدانة بآثار هذين العلمين العمرانية والثقافية . فقد رمم نور الدين اسوار المدينة وأنشأ البيارستان الشهير المعروف باسمه ،<sup>(٣١)</sup> كما أسس أولى المدارس التي انشئت في طول البلاد وعرضها على طرار النظامية المشهورة في بغداد . واستمر هذا التشجيع الواعي للتعليم بحماسة اشد وعزيمة اقوى في عهد صلاح الدين ، وأضحت دمشق وكأنها مدينة مدرسية . ويعدد ابن جبير ، بعد ان زار المدينة في ١١٨٤م عشرين مدرسة وبيارستانين<sup>(٣٢)</sup> وعددا من الرباطات والخوانق الصوفية . وأدخل صلاح الدين نظام المدارس هذا في القدس والاسكندرية والقاهرة حيث عرفت بالمدارس الصلاحية او الناصرية . وشهدت مصر في عهده تقدما عاما وبعمت كل من القاهرة والاسكندرية منافع حكمه الحارم النير . ولقد اعجب ابن جبير خاصة باردهار الاسكندرية الواضح ، ولا سيما بنائاتها العامة وشوارعها الفسيحة ومدارسها المتعددة والمؤسسات الخيرية الخاصة لمنفعة الغرباء<sup>(٣٣)</sup>

ولقد حظيت القاهرة بكثير من العناية في عهد صلاح الدين فتعهد فيها ، عدا البيارستانين ، دور العلم فأسس المدرسة الصلاحية وعشر مدارس اخرى شبيهة بها . واعاد تأسيس القلعة وعمر تحصيناتها على النمط النورماني ، واستعان في سائها بأسرى الحرب من الروم خاصة لمهارتهم في البناء<sup>(٣٤)</sup> ، وحسن وسائل الري ، وشجع الآداب ورعاها وأحاط نفسه بمجموعة من دوى المواهب ، منهم وريراه اللامعان ، القاضي الفاضل والعماد الاصفهاني والفيلسوف الطبيب اليهودي العظيم اس ميمون ، والمؤرخ الطبيب عبد اللطيف النغدادى . ولم تكن اصلاحات صلاح الدين الثقافية في دمشق والمدن الشامية الاخرى كحلب وحمص وحماة وبلبك ، امتدادا لاصلاحات نور الدين وحسب ، بل كانت كذلك بعنا لسياسة نظام الملك ، الورير السلجوقي العظيم واهدافه العملية في سبيل ترويد الامبراطورية السلجوقية بالموظفين ولناهضة تعاليم الشيعة ودعائياتهم ، لا سيما تلك التي كان الارهر مركزا لها ومنطلقا . وكما اصبحت المدارس النظامية التي أسسها نظام الملك في ١٠٦٥ - ١٠٦٧ نموذجا لما قام بعدها من دور التعليم العالي كذلك اصبحت المدارس الصلاحية . فكأنا كلاهما اداة في يد الدولة ووسيلة فعالة في

التمعيم . وقد كانت الحضارة العربية في اكثر الاحيان ، « حضارة بلاط » لم يغمر نعيمها مساحة واسعة ، ونادرا ما امتدت الى خارج المدن الى الارياض . هذه الحقيقة تنطبق على اية حضارة ، ولكنها تنطبق الى حد ابعد على الحضارة العربية .

ومها يكن من امر فان الوثائق التي بين ايدينا ، تقتصر بجائها ، في الغالب ، على المدن . وما وصلنا في كتب الرحالة المعاصرين عما شاهدوه شهادة عيان يعكس لنا صور مشرقة عن الاحوال السائدة آنذاك في مدن كبغداد ، ودمشق والقدس والاسكندرية والقاهرة .

وكانت بغداد في القرن الثاني عشر تشتمل على جانبين ، شرقي وغربي ، ودجلة بينها . « اما الجانب الغربي فقد عمه الخراب واستولى عليه ، وكان المعمور اولا . وعمارة الجانب الشرقي محدثة ، لكنه مع استيلاء الخراب عليه ، يحتوي على سبع عشرة محلة ، كل محلة منها مدينة مستقلة . وفي كل واحدة منها الحمامان والثلاثة » وعدد من المساجد <sup>(٢٨)</sup> . والمدارس فيها نحو الثلاثين وكلها في الجانب الشرقي وكل واحدة منها تحتل بناء فخما يقصر القصر البديع عنه . « ولهذه المدارس اوقاف عظيمة وعقارات محبسة ، تنصير الى الفقهاء المدرسين بها ويحرون بها على الطلبة ما يقوم بهم » . <sup>(٢٩)</sup> وكان في بغداد بيارستان كبير على شاطئ دجلة ، رارة ابن جبير وقال ان الاطباء كانوا يتفقدونه كل يوم اثنين وخميس ويطلبون احوال المرضى ويرتبون لهم اخذ ما يحتاجون اليه وبين ايديهم قومة يتناولون طبخ الادوية والاغذية . <sup>(٣٠)</sup>

وعلى الرغم من اشغال سورية بالحروب الاهلية وبالجهاد ضد الفرنجة ، فقد تمتعت خلال الجزء الاكبر من القرن الثاني عشر بأرهم فترة من تاريخها الاسلامي منذ العهد الاموي ، وشهدت مدنها الرئيسية ، لا سيما دمشق وحلب ، والى حد ما القدس بعد انقاذها من الصليبيين ، انتعاشا عظيما في عهد الزنكيين والايوبيين وبخاصة في زمن نور الدين وصلاح الدين . ولا تزال دمشق حتى يومنا هذا

ويلى هؤلاء العلماء والفقهاء الذين تمتعوا بشهرة عظيمة وامتيازات خاصة ، لخدماتهم المتعددة للدولة ولدفاعهم عن الاسلام الصحيح . وكان قد انتدبهم نظام الملك في اواخر القرن الحادي عشر لمقارعة الشيعة ولتزويد الدولة بما تحتاجه من الموظفين ، كما انتدبوا ايضا للتدريس في المدارس النظامية المتعددة . واستمرت هذه الاعمال تجذب المواهب المثقفة في القرن الثاني عشر ، للرد على التعاليم الباطنية عامة والدعوة الاسماعيلية خاصة وذلك لسعة انتشارها آنذاك . والقى ظهور المسيحية المجاهدة عبئا حديدا على عاتق هؤلاء العلماء فبات من واجبهم أن يقاتلوا ، علاوة على الدع الاسلاميه ، هجمات المسيحية الكلامية ، وان يثيروا حماسة المسلمين للدفاع عن الدين الحنيف ايضا . ولقد اعتمد كل من الزكيين والايوبيين كثيرا على هؤلاء العلماء ، واستغلوا مواهبهم في اعمال متعددة . فخرج من صفوفهم عدد من الوزراء والقضاة والمحاضرون في المدارس الجديدة . ورعت الدولة العلماء لتأثيرهم الكبير على جماهير الشعب . حتى أن البعض من ذوى التميز ، ممن استقد سكان بغداد لثقافتهم وحناءتهم ، كان جبير نفسه ، استثنى في حكمه طبقة الفقهاء والوعاظ الذين « هم في طريقة الوعظ والتذكير ، ومداومة التنبيه والتبصير ، والمثارة على الانذار المحوف والتحذير ، مقامات تستنزل لهم من رحمة الله تعالى ما يحيط كثيرا من اورارهم . » (٢٠) ومع ذلك يبدو انه كان يتسلل الى صفوف هؤلاء العلماء في بعض الاحيان ، بعض المستهترين الذين كانوا يستغلون مباحثهم للربح المادي فحسب ، فاستخفوا بمهنتهم ، وحولوا حلقاتهم الدينية الى اجتماعات هو وطرب تجمع بين الرجال والنساء في امور محظورة ومحرمة . ولهذا اضطر المحسب الى التدخل فوضع قوانين لتنظيم مهمة الوعظ وضبط مسلك الوعاط . (٢١)

وكونت عامة الشعب الطبقة التالية وكانت تشمل صغار التجار واصحاب المهن والمرارعين والفلاحين واهل البداوة والعييد . وجمعت بين هؤلاء ، على الرغم من تنوع مسالكهم ، المصائب والمصاعب . وكانوا دوما عرضة لظلم الحكام واستغلال ذوي المال والنفوذ ، اهتكتهم ضرائب الحروب وافقرتهم اعمال الجند من سلب

سبيل التقدم في جميع أنحاء البلاد .

وعلى الرغم من جهود عماد الدين زنكي وابنه نور الدين وجهود صلاح في سبيل توحيد السكان وصهرهم في وحدة متجانسة متضامنة هدفها استعادة البلاد من المعتدين وإعادة الوحدة الاسلامية ، بقي المجتمع الاسلامي في القرن الثاني عشر مفتقرا الى مقومات الاتحاد ، وزاد في تفسخه انقسام شعوبه المتنافرة الى طبقات منفصلة على نفسها تعيش ضمن حدودها المختلفة . واضحى الطابع الاجتماعي ملتمقى للاضداد ، فمن غنى فاحش يقابله فقر مدقع ، ورفاه الى جانب ضيق ، ونخبة مثقفة في وسط سواد يخيم عليه الجهل ، وصحة تكتنفها الامراض ونظافة تشوهها القاذورات — كل هذه كانت تقوم جنباً الى جنب .

واستوى على قمة الهرم الاجتماعي هذا الخليفة واسرته واقرباؤه . واذحرم هؤلاء من السلطات الفعلية التي استبد بها السلاطين ، انصرفوا في اكثر الاحيان الى الانغماس في الملذات . فقد كان المقتفي ( ١١٣٦ — ١١٦٠ ) يحتاج في اليوم الواحد الى ثمانين بغلا لنقل مياه الشفة من دجلة لشرب عياله وكان السلاطين يؤمنها له عن طيبة خاطر ويريجحه من متاعب الحكم بحيث لا تبقى له محطياته وغلماه وخصيانه مجالا للملل (٣٥) . ولما هزم السلطان مسعود الخليفة المسترشد ( ١١٧٠ — ١١٨٠ ) ونهب العسكر امواله احتاجوا الى مائة وسبعين بغلا لنقلها ، (٣٦) وذلك فيما عدا الثياب . واعتقل اقرباء الخليفة في بيوتهم « اعتقالا جميلا لا يخرجون ولا يظهرون ولهم المرتبات القائمة بهم » (٣٧) .

ويجيء بعد الخليفة مرتبة السلطان والوراء مع انهم كثيرا ما كانوا يفوقوه افراطا في الترف والالاهة . ويذكر ابن جبير انه شاهد يوما خروج رئيس حرس الخليفة الناصر من القصر ويقول : « ابصرناه احد الايام وبين يديه وخلفه امراء الاجناد من الاتراك والديلم وسواهم وحوله نحو خمسين سيفا مسلولة » (٣٨) . وكثيرا ما جمع الوزراء ثروات طائلة بطرق غير مشروعة ، ولم يحذ من جشعهم الا المصادرة على يد الخليفة او السلطان ، حتى اصبحت المصادرة عرفا شائعا وسنة متبعة في ذلك الوقت (٣٩) .

في المستقبل<sup>(٤٦)</sup> . وفي سنة ١١٩٦ ، اصدر العزيز ، حين كان في دمشق ، قرارا يمنع أيا من اهل الدمة من الالتحاق بالخدمة الملكية ، وفرض عليهم ان يعودوا الى ارتداء الغيار<sup>(٤٧)</sup> . ومع ان هذه القوانين شملت جميع اهل الدمة ، من يهود ومسيحيين على السواء ، فقد وقع عبثها الاكبر على كاهل المسيحيين . فقد كان المسيحيون آنذاك يشكلون على المسلمين خطرا اعظم من خطر اليهود ، بسبب من عددهم أولا ، ولعطفهم الظاهر على ابناء دينهم من الفرنجة ، فكانوا يمدون لهم يد المساعدة كلما استطاعوا ووجدوا الى ذلك سبيلا . وقد يفسر لنا هذا ايثار صلاح الدين الاعتماد على الاطباء اليهود دون المسيحيين فاستخدم في بلاطه ثلاثة من الاطباء اليهود هم ابن جميع الاسرائيلي<sup>(٤٨)</sup> ، وابن المدور<sup>(٤٩)</sup> ، وابن ميمون<sup>(٥٠)</sup> . العظيم . وبقي كل من اليهود والمسيحيين ، على كل حال ، يقومون بدور خطير في التجارة والصيرفة والصياغة . وكانوا يدفعون الجزية فيحضر كل فرد بشخصه امام الحاي ويؤدي الجزية على ما حاء في القرآن<sup>(٥١)</sup> .

وقد سبقت الاشارة الى ان الحضارة العربية كانت ، على الاحمال ، حضارة بلاط ، ادهرت في ظل الحليفة او السلطان او الامير ولا تتعدى منافعها حدود البلاط الا نادرا . وجدير بالذكر انها كانت ايضا حضارة رجال ، والدور الذي كانت تقوم النساء به فيها بقي ثانويا . ونهاية القرن العاشر كانت عامة النساء العربيات قد فقدن الجزء الاكبر من حريتهن وكرامتهن ، واصبح عزل عالم النساء عن عالم الرجال سنة متمعة لا سيما منذ زمن البويهيين . واد كثر التسري وارداد التحلل الاحلاقي والاندفاع وراء الملذات والشهوات ادى هذا وتلك الى الخط من شأن النساء بحيث اصبحن يعترن اصلا لكل فساد ومصدرا لكل المشاعر الشهوانية الديئنة . ولم يطرأ على هذه الحال ، في القرن الثاني عشر ، اي تعبير حداثي ، على الرغم من مرور عدد من الحالات الاستثنائية التي تستدعي الانتباه ، فمن عجور تلتئم وتستل سيفا وتخرج الى القتال<sup>(٥٢)</sup> ، وأخرى تقدم على الانتحار تخلصا من السي والعار<sup>(٥٣)</sup> ، وأخرى تنكر على روحها تعاونه مع العدو وتناهى ولما الى ان يكف عن فعله تستعين باخيها وتفنك به<sup>(٥٤)</sup> ، وامرأة

ونهب وانتهاك حرمان . فتولد لديهم شيء من اللامبالاة وعدم الاكتراث بصروف الدهر وتقلبات الزمن ، لا غاية لهم سوى درء الجوع عن انفسهم والبقاء على قيد الحياة . فنظروا نظرة شك وريبة بالغرباء ولم يترددوا في الاحتيال عليهم وخداعهم كلما وجدوا الى ذلك سبيلا ، وكانوا يتصنعون بالتواضع رياء ، والغريب فيهم ، على حد قول ابن جبير ،<sup>(٤٢)</sup> ، « معدوم الارفاق ، متضاعف الانفاق ، لا يحدد... الا من يعامله بنفاق ، او يهش اليه هشاشة انتفاع واسترقاق . »

ولم يكن الدؤوب باحسن حال من اخوانهم الحصر ، أما ما اعتادوا ان يتنجسوا به من نبل فلم يكن سوى اسطورة من الاساطير . « وهم لا يأكلون الا الميتة ويقولون نحن خير العرب » .<sup>(٤٣)</sup> وكان الرق منتشرا وسوق العبيد تجارة راحية شائعة . وللحد من مساوئها ، ولج امر مراقبة سوقها وصبط تجارتها الى المحتسب ففرض على سماسرة الرقيق قوانين صارمة والزهم اتباعها .<sup>(٤٤)</sup>

واستمر غير المسلمين يعيشون على هامش المجتمع العربي ، في معظم الاحيان ، وكونوا فئة اجتماعية خاصة تقطن حاراتها المعزولة . وكان يحكمهم رؤسائهم الدينيون وقد اعتبروا مسؤولين تجاه السلطات عن تدبير امور اتباعهم والاشراف على مؤسساتهم الخيرية ، والحكم في خلافاتهم في جميع الاحوال الشخصية . وأدى قدوم الفرنج الى تشديد الرقابة الحكومية على اهل الدمة لمنع تعاونهم مع الغرابة ، ومنح المحتسب السلطات الضرورية لتنفيذ هذه الرقابة . ولم يشاهد القرن الثاني عشر الا اريادا قليلا في عداء المسلمين لغير المسلمين من اهل البلاد ، وقد يعود هذا ، الى حد ما ، الى انهالك المسلمين بالصراع ضد الحركات الباطنية وانشغالهم في مقارعة النشاط الاسماعيلي الهدام . وعلى الرغم من حالة الحرب المستعرة بين المسلمين والفرنج ، فقد استمرت بعض العلاقات الوثيقة بين الطرفين خصوصا بين المسلمين وأولئك الفرنج الذين كانوا قد تبدلوا<sup>(٤٥)</sup> وعاشروا اهل البلاد مدة من الزمن . غير ان روح التعصب ما لبثت ان استعرت وعبرت عن نفسها بثورات شعبية ضد الاستمرار في استخدام أهل الدمة في مناصب الدولة . وقد أمر الناصر سنة ١١٨٤ بعزل غير المسلمين عن مرافق الدولة ومنع استخدامهم

وكذلك فقد احزر فن تجليد الكتب وتزيينها تقدما كبيرا وتحول الخط العربي تحولاً سريعاً من الخط الكوفي الحاد الزوايا الى خط الرقعة الذي وصل قمة تطوره الفني في الفترة الایوبية .

غير ان طبيعة الحضارة العربية في القرن الثاني عشر تتجلى بافضل مظاهرها في الحياة الفكرية حيث تتضح صورتها وتبرز خصائصها وتنعكس روحها . وقد سبق وذكر أن هذه الحياة الفكرية كانت اقل روعة مما سبقها من مآتي العرب في هذا الميدان . ويبدو أن انها كها بالمحافظة على تراثها المجيد كان اعظم من انشغالها بتعزيزه والزيادة عليه ، فلم يصدر منها شيء يدل على الابداع والابتكار . واما اسباب هذه الحالة فليست بعيدة الادراك ، اذ يكمن وراء هذا الجمود الفكري وقوف الجماعة موقف الدفاع ضد هجمات الشيعة المستمرة ، وكانت قد بلغت في القرن الحادي عشر درجة من الحطورة فرضت على الغرالي ( ت ١١١١ ) ان يبري للدفاع عن موقف اهل السنة والجماعة فألف كتاب « المستظري في فصائح الباطنية » ( ٥٧ ) . ولم يكن لهذا الكتاب اثر يذكر في الحد من انتشار الماطنية ، واشتد ساعد « الدعوة الحديدية » فاندفعت بقوة وعنف مترايين رعامه الحسن الصلاح ( ت ١١٢٤ ) وأتباعه المغاوير ( ويعرفون بالحشاشين ) فالقوا الرعب في قلوب المسلمين طيلة الجزء الاكبر من القرن الثاني عشر .

هذا من ناحية ، ومن ناحية أخرى فقد اضطرت الجماعة في القرن الثاني عشر ، أن تقف موقف الدفاع أيضاً ضد الفرنجة وضد الكنيسة المجاهدة ، لا خوفاً من أن الاسلام قد يفقد عدداً من اتباعه ان اعتنق البعض منهم المسيحية ديناً ، ولكن بسبب التفكير الاسلامي المنبثق من طبيعة العقيدة الاسلامية التي تنظر الى الحياة كوحدة لا تتجزأ الى ما هو روحي وزمني او دنيوي ، ولذا ترى دوماً في اية ركسة قد تحل بمقدرات الجماعة الزمنية نكسة روحية ايضاً . ويعود هذا التفكير الى اول نصر حربي فاز به المسلمون ، الى معركة بدر ( ٦٢٤ ) ، عندما هزم النبي بأربعائة من الرجال اربعة الاف رجل من قريش ، فكان هذا النصر العسكري تصديقاً للوحي الالهي ، وبقي التاريخ ،

شيزرية اخرى تستدرج ثلاثة من الفرنج الى بيتها وتسلمهم اسرى الى القتل (٥٥). وقد حفظ لنا أسامة بن منقذ في مذكراته عددا من اخبار النساء في القرن الثاني عشر وختمها بقوله « وما ينكر للنساء الكرام الافقة والنخوة والاصانة في الرأي » (٥٦). ويبدو ان النساء ، فيما عدا ذلك ، برعن في مؤمرات القصور ومكائد الحريم . وقد بلغت دسائس النساء ذروتها في منتصف القرن التالي عندما استولت شجر الدر ، ارملة الصالح ايوب ( ت ١٢٤٩ م ) ، آخر الايوبيين ، على مقاليد الحكم واستأثرت بها وحكمت البلاد وحيدة طيلة ثمانين يوما . ونبغ عدد من النساء في ميادين الشعر والفقة والحديث ، غير ان ذلك كان من قبيل الشواذ لا القاعدة . وقد بقي الادب العربي ايضا ادب رجال ، تحمر منه وجوه النساء في في أغلب الاحيان .

وكان القرن الثاني عشر ، من حيث الفن والعمران ، استمرارا لمبجرات الفترة الفاطمية في مصر وفترة السلافة في البلدان العربية في القسم الغربي من آسيا . ويعود استعمال الحجر بدلا من اللبن او الآجر في الابدية الفخمة الى اواخر العصر الفاطمي ، ولم يفعل الزنكيون والايوبيون اكثر من السير على هذا التقليد الذي اعاده الفاطميون ، سوى أن أضافوا اليه ما تعلموه من الفرج من فن البناء الحربي . ويمكن مشاهدة تأثير الفرج هذا في قلعة حلب التي جدها نور الدين ( ت ١١٧٤ ) وقلعة القاهرة التي بناها صلاح الدين ( ت ١١٩٣ ) .

وأما قلاع الصليبيين وكنائسهم التي لا تزال طاهرة على طول الساحل السوري من الجبل الاقرع شمالا الى عرة جنوبا ، كحصن الاكراد وكنيسة السيدة في طرطوس وكنيسة القديس يوحنا ( وهي حاليا المسجد العمري في بيروت ) فهذه جميعا من صنع الصليبيين ولذلك لا يصح ان توصف كجزء من التراث المحلي .

وسار الزنكيون والايوبيون في الفنون الزخرفية وفي الصناعة على نهج الفاطميين والسلاجقة وأدخلوا بعض التحسينات فيها ، ولاسيما في صناعة النقش في الخشب والعاج والمعدن والخزف والاواني الزجاجية والزجاج الملون والمينا.



السفسطائية ، واحتقر منحى تفكير العامة الجماعي ولم يركن اليه أو يأمنه ، فوقف حياته ومواهبه على مكافحة البدع ودحض مزاعم الفلاسفة ومحاكات المتكلمين ، وحماية العامة من البدع والضلال ، ولذا حثهم على التمسك بالسنة والاتباع . ووصم الفلاسفة بالكفر والاحاد ، واتهم المتكلمين بالسفسطة والنفاق ، وحكم على علمهم بالعقم وبأ لا فائدة ترجى منه في مقاومة الضلال وتثبيت الايمان ، وكبل عامة الشعب بقيود الاتباع والتقليد <sup>(٥٨)</sup> . ولعل اعرق الامور اثرا في مجرى الحضارة الاسلامية في القرن الثاني عشر وما بعده هو ما فعله الغرالي من قصر العقل على مجال محدود واحد من مقدراته وطاقته ، والتأكيد على أن وظيفته لا تتعدى نطاق الشهادة « للنبوة بالتصديق ولفسفه بالعجز » <sup>(٥٩)</sup> . كذلك « فان العقل لا يرشد الى النافع والضار من الاعمال والاقوال والاخلاق والعقائد ، ولا يفرق بين المشقي والمسعد . . . ولكنه اذا عرف فهم وصدق وانتفع بالسماع » <sup>(٦٠)</sup> .

وعلى الرغم من عظمة الغرالي كمفكر يجب الا يعد فيلسوفا بل عالما عاملا في ميدان الفلسفة ، استخدم مواهبه في تقويض دعائمها وهدمها . اما خدماته فقد كانت في عالم الدين حيث طعم الاسلام بالتصوف بعد ان اثبت أنه ينبع من صميم العقيدة السنية . وقد انعش تصوفه هذا الشريعة يجعله الديانة الشخصية والاختبار الفردي جزءا من الاسلام . وقد حفظ تمسكه بالسنة الايمان من الانفعالات الوجدانية الجاحمة . وقد دفعت كتاباته المسلمين نفعا عظيما ، اذ عادت بهم الى الاتصال المباشر بالحقيقة بعد أن كانوا يضيعون اوقاتهم في تنوع العقائد وما فيها من تفرعات وتدقيقات ملة لا طائل تحتها . واخيرا حرر الاسلام من تشكيلات الصناعة الكلامية والتمسك بحرفية الكلام القاتلة ، وانعشه بما افاض عليه من حرارة الروح الحية . وكانت هذه الحرارة المنعشة بالصبط ما يحتاجه الاسلام ويطلبه . ولقد اصح هذا الرجل ، بعد أن حسب البعض مبتدعا ومارقا عن الدين ، وبعد ان لعن في بغداد ودمشق والقدس والقاهرة وشمال افريقية والاندلس ، حجة الاسلام ، اذا عاد به الى الحياة ، وانعش الشريعة ، ونفخ فيها

في نظر المسلمين ، مصدقا للعقيدة . فالدين في خير ما دامت الدولة في خير ، يعر اذا عرّت ويضعف اذا ضعفت .

وقام السلاجقة في القرن الحادي عشر بانقاذ دولة محتضرة ، ونفخوا فيها روحا جديدة وبعثوا فيها حياة جديدة . غير ان الوحدة التي رفعوا ببيانها سرعان ما اهارت وما اطل القرن الثاني عشر الا وعقدها قد انصرفت . وعلى الرغم من الجهود الحبارة التي بذلها كل من عماد الدين و نور الدين وبخاصة صلاح الدين بقيت الجماعة منقسمة عقيدة ومتصدعة الاركان سياسيا . والانكى من ذلك ان جريا من دار الاسلام ، يشمل اولى القلتين وثالث الحرمين ، وقع تحت وطأة الاحتلال الاجني وروح تحت سياط الغزاة من غير المسلمين .

ولم تجابه الجماعة تبعة الدفاع عن الدين الحنيف ضد اصحاب المدع من علاة ورافضة فحسب ، بل جابهت ايضا مسئولية انقاذ الاراضي المقدسة من يد « الكفار » ، واعادة الحكم الاسلامي على روعه المغتصبة . وكان شغل الجماعة الشاغل الدفاع عن النفس في سبيل النقاء سياسيا وفلسفيا ودينيا ، وفي سبيل ترميم الصرح الاسلامي وتدعيمه . فبات واحبا على جميع المسلمين أن يفتقروا اثر السلف الصالح ويتمثلوا بهم ويحذوا حذوهم عملا وفكرا وعقيدة ، وبكلمة اخرى اصبح الاتباع فريضة أو كاد والابتداع ضلالة . فتحول النشاط الفكري عن الابداع والابتكار الى الجمع والترتيب والتنظيم والتوظيف . ولم يجب القرن الثاني عشر مفكرا او متكلما او فيلسوفا واحدا من الطرار الاول سوى الغزالي وابن ميمون .

وهيمن الغزالي على مطلع القرن الثاني عشر وأرسى قواعد نشاطه الفلسفي والديني ، ورسم حدودها وحدد آفاقها .

لاحظ الغزالي كثرة الفرق الدينية المختلفة في العالم الاسلامي وتعدد المذاهب الفلسفية المتضاربة فيه فاربكت فكره وروعت فؤاده . ونظر نظرة ريب وفزع الى آراء المعتزلة وعقائد الباطنية ونفر من محادلات المتكلمين ومماحكاتهم

فلم يتجه كالفرازي نحو الحفاظ على الفكر الوسيط او نقض الفلاسفة الأوائل وتسفيههم ، بل اتجه الى التوفيق بين الديانة اليهودية والفلسفة الارسططالية الاسلامية . اي ، بعبارة اخرى ، بين الايمان والعقل . وهذا ما قام به ابن رشد في سبيل الاسلام ووفق فيه . واتبع كل من هذين الفيلسوفين ، ابن رشد وابن ميمون ، في هذا المجال ، اثر الفلاسفة العرب الأوائل ، امثال الفارابي ( ت ٩٥٠ ) وابن سينا ( ت ١٠٣٧ ) . ولا بد من الاشارة هنا ان الغزالي كثر هذين العلمين وكفر شيعتهم من المتفلسفة المسلمين .

وعلى الرغم من أن عناية ابن ميمون اتجهت الى اليهودية لا الى الاسلام ، فقد احتفظ لنفسه مكانة مرموقة في تاريخ الفكر العربي ، لا لانه اصطنع العربية في تدوين آثاره الخالدة فحسب ، بل لانه كان ايضا وريث الفكر الفلسفي العربي ، نشأ في بيئة عربية وتمتع برعايتها طوال اقامته في القاهرة في كنف الدولة الايوبية . ولم يمرر طوال هذه الفترة الممتدة بين وفاة العراقي ووفاة ابن ميمون فيلسوف عربي واحد يستحق الذكر . ولعل السبب في ذلك أن اشعال القرن الثاني عشر لم يكن في الابداع والابتكار بل في التنظيم والترتيب كما يستدل من كتابات فخر الدين الرازي ( ١١٤٩ - ١٢٠٩ ) وفي التلخيص والتركيز كما يبدو في آثار نجم الدين الدسمي ( ١٠٦٨ - ١١٤٢ ) ، مؤلف « العقائد النفسية » ، اوسع كتب العقائد رواجاً بين عامة المسلمين .

ويرى هذا الاتجاه نحو التنظيم كذلك في آثار الشهرستاني ( ١٠٧١ - ١١٥٣ ) مؤلف كتاب الملل والنحل <sup>(٦١)</sup> . ويضع هذا المؤلف امام القارئ كشفاً كاملاً مفصلاً بالمذاهب الفلسفية والفرق الدينية الاسلامية وغير الاسلامية ، ويفرد للفرق غير الاسلامية ما يقرب من ثلثي الكتاب . وقد تعود هذه الطاهرة الجديدة ، دون شك ، الى احتكاك المسلمين المباشر واصحاب العقائد غير الاسلامية ، وما فرضه ذلك عليهم من واجب الاطلاع على اسرار هذه العقائد وخفاياها . ومع أن هذا الكتاب ليس الاول من نوعه باللغة العربية ، الا انه اكثر موضوعية من كتاب « الفرق بين الفرق » <sup>(٦٢)</sup> لابن طاهر البغدادي ( ت ١٠٣٧ ) ، واقل

روح الرقة والحرارة واللطف .

على ان مؤلف الغزالي الرئيسي ، الذي وطد مركزه في الاسلام وقامت عليه شهرته كأعظم شخصية دينية بعد الرسول ، هو « احياء علوم الدين » . وفي هذا الكتاب حفظ الغزالي حلاصة الفكر الاسلامي في العصر الوسيط . ولهذا السبب يحتل هذا المؤلف مكانة فريدة في العالم الاسلامي بأسره . وقد وصفه النووي ، أحد مشاهير المسلمين في القرن الثالث عشر ، احسن وصف حيث قال : « لو ذهب كتب الاسلام وبقي » الاحياء « لاغنى عما ذهب » .

ولسنا هنا في محال عرض حياة الغزالي ، ومكانته في هذه الدراسة لحضارة القرن الثاني عشر ترتكر على قيامه على رأس هذا القرن وعلى ارسائه قواعد النشاط الفكري فيه وتعيين اهداف ذلك النشاط وقصرها على السعي في سبيل الاحتفاظ بآثار السلف ، مكتفيا بالجمع والتدوين ، متعتدا عن الابتداع والابتكار . وقد بقي هذا الاتجاه في نمو مطرد حتى تمت له السيطرة على حياة العرب الفكرية بكاملها وبلغ اوجحه في اواسط القرن الرابع عشر متمثلا في تأليف النووي ( ت ١٣٣٢ ) وابن فضل الله العمري ( ت ١٣٤٨ ) الموسوعية .

ابتدأت هذه الفترة التي نحن في صدها وفاة الغزالي وانتهت بوفاته اس ميمون ( ١٢٠٤ ) الذي يحسب ، بعد ابن رشد ، اعظم فيلسوف في وقته ، وكلاهما مغربي لكن ابن رشد ينتسب كليا الى المغرب الاسلامي حيث اردهر وتوفى ( ١١٩٨ ) . اما ابن ميمون فقد ولد في قرطبة ( ١١٣٥ ) ، لكن اسرته اضطرت الى هجرة المدينة بعد ان احتلها الموحدون في سنة ١١٤٨ وتنقلت مدة اثنتي عشرة سنة في النحاء مختلفة من الادلس ، ثم حلت مدينة فاس سنة ١١٦٠ ، ولكن سرعان ما اضطرت الى الرحيل شرقا حتى وصلت القاهرة سنة ١١٦٥ . حيث استقرت وحيث قضى ابن ميمون التسع والثلاثين سنة الباقية من حياته . وفي القاهرة أكب على الكتابة بالعربية فألف جميع آثاره الأدبية ولم يصطنع العبرية الا في واحد منها . اما الغاية من نشاطه الفكري فلم تكن كالغاية من نشاط الغزالي

ووضعت ترجماهم الجزء الاكبر من تراث العرب في الرياضيات والفلك في متناول العلماء في الغرب . والحقيقة ان المشرق العربي لم ينجب خلال القرن الثاني عشر رياضيا او فلكيا من الطبقة الاولى سوى عمر الخيام (ت ١١٢٣ / ١١٢٤) وكانت اكثر خدماته العلمية في القرن السابق . وبوفاة عمر الخيام ينقضي عصر الابداع الذهبي في العلوم لدى العرب <sup>(٦٦)</sup> . واما من يذكر عادة من رياضيين وفلكيين ، فهم من الجماعة او المحررين ، اعتمدوا على مؤلفات من سبقهم . ومن هؤلاء المحررين الخارقي (ت ١١٣٢) <sup>(٦٧)</sup> وكان حل اعتماده على ابن الهيثم (ت ١٠٣٩) <sup>(٦٨)</sup> ، او تقنيون يحسنون صناعة الآلات المملكية ، نظير البديع الاسطرلابي (ت ١١٣٩ / ١١٤٠) <sup>(٦٩)</sup> او مجرد ملخصين اختصروا بعد الآثار العلمية السابقة ، مثل عبد الملك الشيرازي (ت حوالي ١٢٠٣) <sup>(٧٠)</sup> ، الذي اعد مختصراً لرسالة من رسائل اولونيوس في علم المخروطات ، واعتمد في ذلك على ترجمة عربية من القرن التاسع كان قد اعدّها ثابت بن قرة المشهور (ت ٩٠١) . فالاتجاه الذي طهر في النشاط الفلسفي العربي ، اي تغلب الجمع على الاصاله ، والتنظيم على الابتكار ، أخذ ينتشر في ميادين الرياضيات والفلك . وبعبارة اخري مات العرب يعيشون على رأس مالههم العقلي ، ويسيرون حثيثا في طريق الافلاس .

واحتفظ القرن الثاني عشر بشيء من المهارة وحسن الصناعة في حقل الطبعيات والفنون الصناعية ولم يظهر العرب فيما سوى ذلك شيئا يذكر . ولا بد لنا في هذا المجال من ذكر ابي الفتح عبد الرحمن الخازني الذي ازدهر في الربع الاول من هذا القرن والف « الزيج المعتبر السنجري » الذي يعين مواقع النجوم لسنة ١١١٥ - ١١١٦ وخط عرض مدينة مرو . والف ايضا « ميزان الحكمة » وتناول فيه الحيل وتوارن السوائل وتقلها الوعي وبعض الاجسام الصلبة وثقلها النوعي ايضا ، معتمدا في اغلب الاحيان على تأليف البيروني (ت ١٠٤٨) واتى على تاريخ نظرية الجاذبية ، ودون بعض الملاحظات عن الحاذبية الشعرية واستعمال ميزان الهواء في قياس كثافة السوائل وتقدير حرارتها ، وبمحت نظرية الحبل واستعمال ميزان الماء <sup>(٧١)</sup> . وقد اعتمد الخازني في هذه جميعها الترجمات العربية

تجرّدا من كتاب « الفصل في الملل والاهواء والنحل » (٦٣) لابن حزم القرطبي ( ت ١٠٦٤ ) . اما مكانة كتاب الشهرستاني فتقوم على انه كان ، بعد كتاب ابن حرم ، اسبق المحاولات لدراسة تاريخ الاديان ، في أية لغة (٦٤) .

ودفعت هجمات الباطنية من الداخل وهجمات الفرنجة من الخارج الجماعة الى اتحاد موقف دفاعي ، فاضطرت الى اتخاذ التدابير اللازمة لمجابهة الموقف وتنظيم صفوف المسلمين في الميدان الديني وفي الميادين العملي على السواء . ووحدت الجماعة في الطرق الصوفية وسيلة متلى لمقارعة الاعداء في ميادين التأليف وميادين القتال . ونشأت هذه الطرق بصورة منظمة ( بعد ان بقيت الصوفية طوال القرون الخمسة الاولى اختبارا دينيا شخصيا ) في هذا القرن . وليس ببعيد ان تنظيمها هذا قد تأثر بتنظيم الفرسان الصليبيين المعروفين بالداوية ( الهيكلين ) وفرسان القديس يوحنا ( الاسبتارية ) . وكانت اول الطرق المنظمة في الاسلام الطريقة القادرية ، نسبة الى مؤسسها عبد القادر الجيلاني ( ١٠٧٧ - ١١٦٦ ) وتلتها الطريقة الرفاعية نسبة الى مؤسسها احمد الرفاعي البعدي ( ١١٨٣ ) . ولا تزال هاتان الطريقتان موجودتين ولهما اتباع في جميع انحاء العالم الاسلامي .

« وفي بداية القرن الثاني عشر ، كان من المستحيل على اي فرد ان يصحح عالما رياضيا او فلكيا دون معرفة جيدة باللغة العربية » (٦٥) تمككه من الاطلاع على التراث العربي في هذين العلمين ، اي الرياضيات والفلك . وتعود مآتي العرب في هذين العلمين الى الفترة السابقة التي ابتدأت حوالي منتصف القرن العاشر للميلاد وانقضت حوالي منتصف القرن الحادي عشر . وعلى الرغم من أن ذلك النشاط العقلي الذي ابدع هذا التراث بقي ملموسا طوال القرن الحادي عشر بكامله ، كان العرب ، على ما يبدو ، قد بلغوا قصارى مجهودهم قبيل بداية القرن الثاني عشر ، وتوقفوا عند ذلك الحد ، قانعين بما وصلوا اليه . في الوقت نفسه ، اقلت اوربا على ذلك التراث وأخذ علماءها في نقله الى اللاتينية فقام منهم امثال ادلارد اف ناث وروبرت اف تشستر وميخائيل سكوت ويوحنا الاشبيلي وهيو الشنتلي ، وأعظمهم جميعا جيرارد القرموني ، بعمل الترجمة ،

الجغرافية الوصفية او الجغرافية الفلكية . وقد بقيت مصنفات الجغرافيين الادبية ، وكلها من تراث القرن العاشر ، المرجع الوحيد للمشاركة من العرب للمعلومات الجغرافية والفلكية ، حتى نهاية التلت الاول من القرن الثالث عشر ، حين اكمل ياقوت (ت ١٢٢٩) في سنة ١٢٢٨ المسودة الاخيرة من معجمه الجغرافي الضخم الموسوم « بمعجم البلدان » .

ولقد راد قدوم الصليبيين فرص السفر خصوصا لمسيحيي اوربا ، فقد كان لهم مثملا كان لاعدائهم المسلمين ، ارضهم ومدنهم المقدسة ، ومن اهمها القدس وبيت لحم والناصره ، ويعتبر الحج اليها نافلة مرغوبا فيها وان لم يكن فرضا واجبا . ومع ان طهور الصليبيين والحجاج الصليبيين في الشرق العربي ادى الى توسيع آفاق المواطنين الجغرافية فان غناية العرب بغير دار الاسلام بقيت محدودة . وجميع الخدمات العلمية التي قام بها الجغرافيون والرحالة العرب في هذا القرن كالت ، بدون استثناء تقريبا ، من عمل العرب المعاصرة كالزهري ( اردهر حوالي ١١٤٠ ) والادريسي ( ت ١١٦٦ ) والمارني ( ت ١١٧٠ ) وابن حبير (ت ١٢١٧) . ومع ان الاثنين الاخيرين توفيا في المشرق ( اد توفي المارني في دمشق وابن حبير في الاسكندرية ) ، فانه من الصعب ان تشملها هذه الدراسة المحصورة للعرب المشاركة .

ومن هؤلاء المشاركة الجديدين بالذكر علي بن ابي بكر بن علي الهروى ( ت ١٢١٥ ) ( ٧٧ ) ، الذي الف دليلا ممتازا للحجاج بعنوان « الاشارات الى معرفة الزيارات » ( ٧٨ ) . وهو يتدئ بذكر الزيارات من مدينة حلب واعمالها والبلاد التي تليها ثم يذكر « الشام بأسرها والساحل ساسره وبلاد الفريج وفلسطين والارض المقدسة وجميع زيارات البيت المقدس ومدينة الحليل عم وديار مصر ساسرها والصعيدين والبلاد البحرية والمغرب وجزائر البحر وبلاد الروم وجزيرة ابن عمر وديار بكر والعراق ساسره واطراف الهدم والخرمين الشريفين ، مكة والمدينة ، حرسها الله تع ، واليمن وبلاد العجم » . ومعلوماته ، على الرغم من انها مختصرة ، تقوم على شهادة العيان في اغلب الاحيان .

السابقة لبعض كتب بائوس الرياضي اليوناني الذي اردهر في اواخر القرن الثالث واول القرن الرابع للميلاد (٧٢) .

وثمة تقني عربي آخر جدير بالذكر في تركيب الآلات والحيل هو محمد بن علي الحراساني الساعاتي ( ت حوالي ١١٨٥ ) (٧٣) وقد بنى ساعة دقيقة الصنع بصت في باب حيرون بدمشق . وشاهد ابن جبير هذه الساعة ، وكتب عنها في « الرحلة » (٧٤) . وقد اصلحها رضوان ، ابن محمد المذكور ، وكتب كتابا في سنة ١٣٠٣ يتشرح تركيبها وتديورها . ولا يفوق كتاب رضوان هذا ، من حيث قيمته كمصدر عن صناعة الساعات العربية القديمة ، الا كتاب « الحيل الهندسية » لبديع الزمان ابى العر اسماعيل ابن الررار الحزري (٧٥) الذي كان معاصرا لرضوان .

اما في الكيمياء فلم يصف العرب شيئا اساسيا الى تراثهم العلمي ، بل استمروا على نهج حابر بن حيان الذي عاش في النصف الثاني من القرن الثامن ، وواصلوا البحث في سبيل « حجر الفلاسفة » الذي بواسطته تستحيل المعادن الخسيسة الى ذهب او فضة ، و« اكسير الحياة » الذي يمد في عمر الانسان حتى الخلود . واعظم المشتغلين في هذا الميدان في القرن الثاني عشر هو الطغرأئي (٧٦) . واتهم الطغرأئي بالاحاد وقتل سنة ١١٢١ . ولم يستطع طوال حياته ان يتحرر في اعماله الكيماوية من رقة التقليد الحامد الذي قيد العقل العربي وسمره بالماضي .

ومال العرب كثيرا الى دراسة الجغرافيا لاسباب متعددة ، منها حاجة الجماعات الاسلامية لتعيين القبلة في بناء المساجد ، ولكي يستقبلها المؤمن وقت الصلاة ، ولضبط خطوط الطول والعرض صبطا دقيقا للرحوع اليها في اعمال التنجيم وكشف الطوالع ، ولهداية المسلمين في جهات العالم الاربع الى الوصول الى مكة والمدينة لاداء فريضة الحج ، ولحاجات التجارة الاعتيادية في البر والبحر في انحاء الامبراطورية المنتشرة . وعلى الرغم من هذه الدوافع كلها لم يصف العرب ، خلال القرن الثاني عشر ، الى تراثهم الجغرافي شيئا يذكر ، ان في



وكيفية الاحتفاظ بالبضائع وتعيين معدل أثمانها ، وكيفية حماية العقارات والممتلكات <sup>(٨٢)</sup> . ويعتبر ، في هذا الباب ، من أقدم الرسائل العربية في الاقتصاد ، مع انه يعتمد على ترجمة عربية لكتاب يوداي في « علم تدبير المنزل » منسوب الى برايسون الفيثاغوري .

وعلى الرغم من ان اعلام التراث الطبي العربي اردهروا في فترة سابقة ، فقد يبدو ان عرب القرن الثاني عشر حافظوا على العناية بصناعة الطب وتفوقوا على غيرهم في ممارستها . وتتضح مظاهر هذا التفوق في مذكرات <sup>(٨٣)</sup> اسامة ابن منقذ ( وهو من ابناء ذلك القرن ) حيث افرد للطب وصناعته عددا من الصفحات . على ان القرن الثاني عشر لم يمد الصناعة الطبية باي فتح يستحق الذكر . وبقيت الصناعة هذه ، الى حد بعيد ، وقفا على اهل الدمة ، غير ان الدين اشتهروا فيها كانوا على العموم يهودا ، وذلك لان صراع المسلمين ضد الفرنجة لم يلبث ان اثار شيئا من التعصب الديني بين الفريقين سرعان ما ادى الى فقدان الثقة بين الفريقين والتساعد بينها ، فاصرف المسلمون عن اعتقاد الاطباء المسيحيين وآثروا اليهود . فاصبح الطب العربي من اواخر القرن الثاني عشر الى اواخر القرن الثالث عشر وقفا على اليهود وحدهم تقريبا . ولذلك نرى ان الضالعين في الصناعة الطبية ائدا كانوا ، باستثناء ان التلميذ المسيحي <sup>(٨٤)</sup> ، من اليهود ومنهم ان جميع الاسرائيلي ( ١١٩٣ ) طيب صلاح الدين الخاص <sup>(٨٥)</sup> ، وان المدور ( ١١٩٣ ) <sup>(٨٦)</sup> الذي خدم صلاح الدين كما خدم آخر الخلفاء الفاطميين من قبل ، وان الناقد ( ١١٨٩ ) <sup>(٨٧)</sup> وابو المعالي هبة الله اليهودي ( ١٢٢٢ ) <sup>(٨٨)</sup> الذي خدم صلاح الدين ومن بعده السلطان الايوبي الرابع العادل .

ومع ان هؤلاء وغيرهم ممن كانوا اقل منهم مقدرة ومرتبسة لم يضيفوا الى تراث الطبي شيئا يستحق الذكر الا انهم التزموا ، كاطباء مزاولين ، ادب لصناعة بصورة رفيعة واندوا درجة عالية من المهارة الطبية . وخضعت الصناعة لقوانين صارمة ، ولم يكن يسمح لاحد بمراولتها الا اذا حصل اولا على احارة ن طبيب معروف . وعلى الطبيب ان يقسم بين ابقرات وان يدفع دية اي

وفي مجال التاريخ الطبيعي فقد ولع العرب بالحجارة الكريمة وتشوقوا الى معرفة ما يكمن فيها وفي المعادن الاخرى من صفات غريبة . وقد دفعهم ولعهم هذا الى صناعة الاحجار الكريمة والمتاجرة بها ، بيد انهم وقفوا جل عنايتهم على دراسة النباتات ومعرفة خصائصها الطبية . وبقي ولعهم في الادوية والعقاقير المضادة للسموم عظيما ، واستطاعوا في هذا القرن ان يضيفوا الى المعارف ، في هذا الباب ، خدمات معينة قيمة .

ولا بد لنا في هذا المجال من ذكر ابن سرافيون ( الاصغر )<sup>(٧٩)</sup> الذي ازدهر ، على الأرجح ، في النصف الاول من القرن الثاني عشر<sup>(٨٠)</sup> ، والف كتابا في الادوية المفردة اعتمد فيه على المصادر البيزنطية والعربية . واشتهر في علم الادوية المفردة والعقاقير المضادة للسموم ابن التلميد ( ت ١١٦٥ )<sup>(٨١)</sup> مؤلف افضل كتاب عربي في الاقرباديين حتى ذلك العهد . غير ان خدمات العرب المغارة ، في هذا العلم كانت ، مثل خدماتهم في الملك والرياضيات والجغرافيا ، اعظم من خدمات اخوانهم المشاركة فيها .

وادت التجارة بالحجارة الكريمة والادوية والعقاقير والاطيئاب الى وضع كتب خاصة هدفها حماية المستهلك من الغش والاحتيال وتظيم المعاملات التجارية . وقد وضعت هذه الكتب احيانا ليستعين بها المحتسب المسؤول عن رقابة الاسواق ، فجاءت بمثابة دليل رسمي للمقاييس والموارين . والواقع ان عدد الكتب الخاصة بالقوانين التي تنظم المعاملات التجارية والاخلاق العامة ارداد ارديادا ملموسا في هذا القرن . ولعل السبب الرئيسي في ذلك ما تميز به هذا القرن من تدهور في الاخلاق العامة الناشيء عن عدم الاستقرار السياسي والاجتماعي . ويدخل في هذا النوع من التأليف كتاب جعفر بن علي الدمشقي ( الذي ازدهر في النصف الثاني من القرن الثاني عشر ) في التجارة والبيع ، وعنوانه « الاشارة الى محاسن التجارة ومعرفة الحيد الاعراض ورديتها وغشوش المدلسين فيها » . ولا يقتصر الكتاب على عرض القوابين لمراقبة الاسواق والمعاملات التجارية بل يتعداها الى بحث مسائل اخرى كحقيقة المال وانواع الممتلكات واصل النقد

اردهرُوا في هذه الفترة لا سيما لعنايته بتاريخ الادبَان (٩١) . وقد اُرْخَ ايضاً للفلاسفة في كتابه « تاريخ الحكماء » .

ويتمثل هذا الاتجاه نفسه في كتابات مؤلف آخر هو عبد الكريم بن محمد السمعاني ( ١١١٣ - ١١٦٧ ) ، صاحب « كتاب الانساب » . ولهذا الكتاب قيمة خاصة تتعدى حفظ عدد كبير من الانساب وتقوم على ما يحتوي عليه من معلومات تاريخية عن بلاد فارس وما وراء النهر وآسيا الوسطى . وقد اعتمد السمعاني في كتابه هذا على « تاريخ اصهان » لمحرة الاصفهاني ( ت ٩٧٠ ) وعلى « تاريخ ديساور » للحكيم النيسابوري ( ت ١٠١٤ ) وبصفة خاصة ، على « تاريخ بغداد » للخطيب البغدادي ( ت ١٠٧١ ) . وكتابات السمعاني يبتدئ عصر التصنيف والجمع الذي بلغ اوجه في القرن الرابع عشر في كتابات نظير كتابات المويري ( ت ١٣٣٢ ) وان فضل الله العمري ( ت ١٣٤٨ ) . ولهذه الكتابات قيمة عظيمة لانها حفظت لنا كنوز التراث العربي الثقافي واثاره . اما قيمتها من حيث الاصاله والابداع محدودة جداً . وهي تعكس حقائق العصر الرئيسية التي تركزت على التنظيم دون الابتكار وعلى الترتيب والتنسيق دون الاصاله والابداع (٩٢) .

ويتجلى هذا الاتجاه نفسه في آثار علي بن ريد البيهقي (١١٠٥-١١٦٩) (٩٣) مؤلف « تاريخ حكماء الاسلام » . والكتاب هذا تنمة لمعجم من معاجم السير السابقة هو « صيوان الحكمة » لمحمد السجستاني الذي اردهر في النصف الثاني من القرن العاشر . وللبيهقي ايضاً مؤلف آخر بالفارسية اُرْخَ فيه لمسقط رأسه ، نيهق ، واتمّه قبل وفاته بسنة .

ويظهر الانتقال من العناية بالتواريخ العامة الى العناية بالتواريخ المحلية في كتاب « تاريخ اليمن » (٩٤) لعبارة بن علي اليميني (٩٥) ( ١١٢١ - ١١٧٤ ) ، الذي قتل بأمر صلاح الدين لدوره في مؤامرة هدفها ارحاع الخلافة الفاطمية بالتعاون مع ملك القدس الفرنجي .

مريض يموت نتيجة معالجته ، وعليه ان يعرف تشريح الجسد واخلاطه معرفة جيدة ، وان يلم الماما تاما بالامراض المختلفة التي يتعرض لها الانسان والادوية التي توصف لكل مرض . وثمة شروط مشابهة لمهنة الكحالين . فيجب على كل كحال ان يعرف « العشر مقالات في العين » التي تنسب الى حنين بن اسحق ( ت ٨٧٣ ) . وعلى الجبرين ان يعرفوا على وجه التدقيق عدد عظام الآدمي وصورة كل عظم منها . واما الجراحون فعليهم اتقان مؤلفات جالينوس في الجراحات والمراهم وان يعرفوا التشريح واعضاء الانسان والعروق والشرابين والاعصاب (٨٩) .

وجرت العادة على العناية بالمرضى في البيمارستانات وهي المستشفيات وترجع هذه العادة لدى العرب الى القرن التاسع وبقيت متبعة في القرن الثاني عشر وحظيت بانتباه خاص من كل من عماد الدين ربيكي وابنه نور الدين ، وصلاح الدين . وكان لكل حاضرة من حواضر المدن مثل بغداد وحلب ودمشق والقدس والاسكندرية بيمارستان خاص بها ، يشتمل عادة على رواقين ، احدهما للرجال والثاني للنساء . وقد رار ابن جبير احد مستشفيات القاهرة وشاهد فيه رواقا ثالثا للمجابين (٩٠) ، واستعملت بعض هذه المستشفيات مدارس للصناعة الطبية ايضا .

وكان من الطبيعي ان تعكس الكتابة التاريخية لدى العرب تفسح الجماعة الدينية والسياسي لا سيما لتفاقم هذه الحالة حتى قبل القرن الثاني عشر بأمد بعيد . فأمعنت الكتابة التاريخية في الاقليمية وانصرفت الى التواريخ المحلية والاسروية والى التراحم ، الطويلة منها والموجرة . واتخذت السير الموحزة شكل المعاحم والطبقات . وشط هذا الاتجاه في القرن الثالث عشر وبلغ اوجه في القرنين التاليين ، اي القرن الرابع عشر والخامس عشر . وهو يدل على روال وحدة العالم العربي والاسلامي السياسية ويكشف عن ميل متزايد للتهرب من حقائق واقع مؤلم الى ذكريات الماضي والى التغني بالاحقاد القديمة .

ويسترعي الشهرستاني ( ١٠٧١ - ١١٥٣ ) انتباهها خاصا بين المؤرخين الذين

١١٨٠ . غير انه على سعة وشموله، لم يأت بجديد في التاريخ والكتابة التاريخية .  
بيد انه يدل على ان الجماعة كانت لا تزال قادرة على انجذاب شخصية تقوى على  
الارتفاع فوق جميع الحواجز المحلية وأن تسمو على جميع المصائب والمحن  
والمشاحنات الهدامة، لتربط موضوع بحثها بمجرى التاريخ العربي الاسلامي العام.

وقد يذكر في هذا الباب اسامة بن مرشد المعروف باسامة بن منقذ (ت ١١٨٨)،  
على الرغم من انه لم يكن مؤرخا بالمعنى الدقيق . الا انه كان ، على ما يظهر ،  
اول من استحدث كتابة « المذكرات » ، او فن السيرة المكتوبة بقلم صاحبها .  
وخلف لنا هذا الفارس « الفتى » في مذكراته الموسومة « بكتاب الاعتبار » (١٠١)  
اول مقالة عربية عن الطرديات والبيررة، وقد روع هو نفسه فيها . وفي الكتاب  
ملاحظات ومعلومات عن مصر في ايام الفاطميين وعن بلاد الشام في عهد الزنكيين  
والايوبيين ، واخبار مفصلة عن علاقات المسلمين والفريخ في النصف الثاني من  
القرن الثاني عشر ، وجميعها مما شاهده اسامة شهادة عيان .

ولا بد من ذكر بهاء الدين يوسف بن رافع بن شداد (ت ١١٤٥ — ١٢٣٤) (١٠٢)  
الذي استهل حياته العامة بالتدريس معيدا في المدرسة النظامية في بغداد ، ودرّس  
في حلب ثم ولاّه صلاح الدين قضاء العسكر والحكم في القدس الشريف . اما  
عنايته بالتاريخ فقد اتجهت الى السيرة والتاريخ المحلي ، فالف سيرة صلاح الدين  
مطلقا عليها اسم « البوار السلطانية والمحاسن اليوسفية » (١٠٣) وكتب تاريخ  
حلب حيث كان قد استقر مدة وفي اثنائها اعتنى بترتيب امور مدارسها وجمع  
الفقهاء في خدمتها ، وعمر هو مدرستين ، واحدة منها خاصة بتدريس الحديث  
النبوي .

ويصل ابن شداد ، من حيث كتابة التاريخ ، تقليد القرنين الثاني عشر  
والثالث عشر ، ويمثل الى حد بعيد اتجاه المؤرخين العرب فيها ، ذلك الاتجاه  
الذي يؤكد على التاريخ المحلي وعلى تاريخ الاسر ، لا على التاريخ العالمي او التاريخ  
العام .

واعظم مؤرخ عربي في هذا القرن هو ابو القاسم علي بن عساكر (١١٦٧-٩٦) مؤلف « تاريخ دمشق ». وتابع ابن عساكر في تاريخه هذا نخط الحطيب البغدادي في « تاريخ بغداد ». ويقع « تاريخ دمشق » في ثمانين مجلداً، ويتناول تاريخ المدينة بشكل عارض ولكنه يترجم للعلماء المشهورين الذين ولدوا او صرفوا جزءاً من حياتهم فيها . ولا تزال نسخة مخطوطة منه في المكتبة الظاهرية بدمشق . وقد اقبل عدد من المؤرخين ، فيما بعد ، على اختصاره ، ولكن الاصل المطول لما ينشر بكامله بعد . وهـ ، على الرغم من حجمه الكبير ، يمثل الاتجاه المترايد نحو التواريخ المحلية ومعاجم السير . وكان لابن عساكر منزلة عظيمة لدى معاصريه ، وعند وفاته حضر الصلاة عليه صلاح الدين نفسه .

واما الاتجاه نحو تاريخ الاسر ، فيمثله محمد عماد الدين الكاتب الاصفهاني ( ت ١٢٠١ ) ( ٩٧ ) وهو فارسي المولد ، درس في بغداد وكتب بالعربية . واشهر مؤلفاته « كتاب الفتح القسي في الفتح القدسي » ( ٩٨ ) . وفيه يؤرخ لفتح سورية وفلسطين على يد صلاح الدين . ومن مؤلفاته ايضا « بصرة الفطرة وعصرة القطرة » ، وهو تاريخ للسلاجقة ووزرائهم ، يعتمد اصلا فارسيا لشرف الدين اوشروان ( ت ١١٣٧ ) . وللعامد مؤلف آخر عنوانه « البرق الشامي » ، يشتمل على سبعة اجزاء ، يؤرخ فيه لعصره ويحتوي ترجمة حياته ايضا . ولم يبق من هذه الاحراء السبعة سوى جزء واحد يتناول الحوادث الواقعة بين سنة ١١٨٢ - ١١٨٤ . والعامد اديب مشهور بحسن اسلوبه الكتابي ، وآثاره لا تزال تحتل مكانة مرموقة في الدوائر الادبية .

ويشذ عن هذا الاتجاه العام نحو التواريخ المحلية والاسروية كتاب لاي الفرح عبد الرحمن ابن الجوزي ( ت ١٢٠١ ) ( ٩٩ ) الذائع الصيت . وكان ابن الحوري من اغزر كتاب الاسلام انتاجا ، طرق مواضيع متعددة ، منها السير والحديث والفقه والاخلاق والطب والجغرافيا والعلوم القرآنية . وافضل مؤلفاته كتاب « المنتظم وملتقط الملتزم » ( ١٠٠ ) . وهو تاريخ للعالم منذ بدء الخليقة حتى سنة

العلمية بل فيما تلقيه من نور على الحياة اليومية والمعاملات في ذلك الوقت .

وكان للغة والادب دوما مركز رئيسي في الفكر العربي ، وبقي ، مع الخط العربي ، الاداة الاساسية للتعبير الفني . وبلغ الادب العربي ، الذي ابتداءً بالجاحظ في القرن التاسع ، اوجه في الصاعقة اللفظية في القرن الثاني عشر . واخذ الادباء يتبعون شيئاً وشيئاً عن البساطة في التعبير التي اتصفت بها الكتابة الادبية في الفترة السابقة ، منتحلين الصناعة والتصنع . وقوى هذا الاتجاه وبدا واضحاً حتى في اواخر القرن العاشر واولئل القرن الحادي عشر ، في كتابات ادباء مثل ابي بكر الخوارزمي ( ت حوالي ٩٩٣ ) وبديع الزمان الهمداني ( ت ١٠٠٨ ) . واصبحت هذه الصناعة ، بعد ان بلغت منتهى تطورها ، مقياس الفصاحة والبلاغة لدى جميع الاحيال العربية ، ولا يزال اسلوبها الرشيق ، وتعبيرها المنمقة ، واستعاراتها الحميلة ، وجملها الرتيبة ، وسجعها النظيم ، وبياتها الحسن ، يستهوي القراء والسامعين العرب حتى يومنا هذا . وقد طغى هذا الاسلوب على كتابة البثر ، سواء أكانت رسائل ادبية ، او مراسلات رسمية ، أو حتى كتابة تاريخية ، كما هو واضح في « الفتح القسي » المذكور سابقاً ( ١٠٩ ) .

وأعظم كتاب الرسائل الادبية على الاطلاق هو او محمد القاسم الحريري ( ١٠٥٤ - ١١٢٢ ) ( ١١٠ ) . وقد بلغت به المقامات ، التي كان قد ابتدعها الهمداني في نهاية القرن العاشر ، قمة تطورها . وهي مجموعة من خمسين قصة تدور حوادثها على الكدية ، وبطلها محتال ظريف ، اتخذ منها المؤلف وسيلة لعرض تمكنه من اللغة العربية ، واما قته القصوى في التعبير . وهيمنت هذه المقامات باسلوبها المتكلف على الكتابة الادبية وعلى الفكر العربي وبقي اثرها سائداً دون منافس . والواقع ان النهضة الادبية العربية في القرن التاسع عشر ابتدأت بمحاولة موفقة في تقليد هذه المقامات ، قام بها الشيخ ناصيف اليازجي المشهور ( ت ١٨٧١ ) عندما ألف « مجمع البحرين » على غرار المقامات الحريرية .

وكتب الحريري ايضا في النحو ، وتناول بصفة خاصة في « درة الغواص في

ويختلف القرن الثاني عشر عن القرن الحادي عشر بفقره الشديد في الدراسات القانونية من حيث كميتها ونوعها . وتعنى الكتابات القليلة التي وصلتنا في هذه الفترة بالنواحي العملية أكثر من عنايتها بالنواحي النظرية ولا يتجلى فيها شيء من الابداع . ويدل على عمقها في هذا الباب الحيوي ارياد التأليف في الاحكام والسياسة لارشاد القائمين على شؤون الادارة وتدير الدول . من هذه كتاب لابي بكر محمد بن الوليد الطرطوشي<sup>(١٠٢)</sup> ( ١٠٩٥ - ١١٣١ ) ، الطرطوشي المولد ، الادلسي النشأة والتربية . فقد تلقى ابو بكر هذا العلم في سرقسطة اولا وفي اشبيلية ثانيا ، ثم رحل الى المشرق وبعد ان ادى فريضة الحج سنة ١٠٨٣ / ١٠٨٤ تنقل في الشرق الادبي واستقر اخيرا في الاسكندرية حتى توفي . والف في اثناء اقامته في مصر كتاب «سراج الملوك»<sup>(١٠٥)</sup> وهو دليل للحكام والسلاطين . واتمه في الفسطاط سنة ١١٢٢ ، وأهداه الى المأمون وزير الامر ، الخليفة الفاطمي آنذاك .

وثمة كتاب آخر بقلم محمد بن علي بن الدهان ( ت ١١٩٤ )<sup>(١٠٦)</sup> المولود في بغداد ودفع به طلب الرق الى بلاد الشام ومصر واستقر آخر الامر في دمشق . ولما كان عالما ماضول الفلك ايضا ، ألف كتبه الفقهية على صورة التقاويم الفلكية الراجحة في ذلك الوقت . واطلق على كتابه الذي وضعه في علم الفرائض اسم « تقويم النظر في المسائل الخلافية » . ويقع هذا الكتاب في مقدمة تليها حداول في عشرة اعمدة تعطي لكل سؤال جوابا حسب المذاهب السنية الاربعة والمادىء الفقهية المتعلقة بالسؤال وملاحظات اخرى .

وثمة كتاب ثالث وضع دليلا لخدمة المحتسب المسؤول عن مراقبة الاسواق والتحقيق من صحة الموارد والمقاييس وفحص المصنوعات والسلع . وهو من تأليف عبد الرحمن بن نصر الله الشيرري<sup>(١٠٧)</sup> وكان الشيرري من معاصري صلاح الدين . واطرف هذه المؤلفات جميعها هو كتاب « الاشارة الى محاسن التجارة » لجعفر ابن علي الدمشقي ، وقد سبقت الاشارة اليه عند ذكر التاريخ الطبيعي والحجارة الكريمة<sup>(١٠٨)</sup> . والمنفعة في هذه المؤلفات لا تكمن في قيمتها



كاتب اقل مهارة منه فهي دوما اقرب الى الالعب البهلوانية منها الى البلاغة .  
ومهما يكن من امر فان هذه الرسائل لا تزال تتبوأ مكانة مرموقة في الادب  
العربي ويعرف اسلوبها الرائع بالاسلوب الفاضلي ، نسبة الى القاضي الفاضل نفسه .

ويعكس هذا النوع من التطور روح حضارة على وشك الغروب ، بلغت حدها  
الاقصى من النضوج واستقرت في سكينه لتتعم في ما ابتدعته من اسباب الترف  
المادي والفكري على السواء ، تعيش على ماضيها وتستهلك رأسها الفكرية ،  
غير منتبهة الى ضرورة تنميته وتعزيزه . فانصرفت عن الابداع والابتكار الى  
الجمع والتصنيف . ويتمثل هذا الاتجاه خير تمثيل في كتابات ابي الفضل محمد  
الميداني ( ت ١١٢٤ ) . ( ١١٨ ) ولا يزال كتابه « جمع الامثال » من امتع المؤلفات  
التي تحفظ اساطير العرب وادبهم الشعبي واكثرها نفعا .

وكانت خدمات ابي القاسم محمود بن عمر الزمخشري ( ١١٤٤ ) ( ١١٩ ) للادب  
العربي في القرن الثاني عشر اعمق اثرا واغزر فائدة من خدمات اقرانه . فقد  
ابرى هذا العالم الفارسي المولد للدفاع عن العربية والاسلام وسخر جميع مواهبه  
المتعددة لمقارعة اعدائها من مواطنية الفرس . وهو يمثل من هذه الناحية رد فعل  
ضد الشعوبية وضد اعمالها الهدامة . وكان موقفه من العربية على خلاف موقف  
الفردوسي ( ت ١٠٢١ ) منها . وقدم الزمخشري للعربية خدمات خطيرة في  
اللغة والصرف والنحو . غير ان خدمته الكبرى جاءت عن طريق الكلام  
والتفسير . وعلى الرغم من اعتزاله واتباعه آراء المعتزلة وعقائدهم ، لا يزال  
تفسيره للقرآن الكريم الموسوم « بكتاب الكشف عن حقيقة التنزيل » يحتل  
مكانة محترمة ويحذقبولا لدى المسلمين كافة .

وقد حاول الزمخشري في تفسيره هذا وفي كتابه الآخر « اساس البلاغة »  
ان يثبت حقيقة الاعجاز دون قبول عقيدة اهل السنة والجماعة أن القرآن الكريم  
قديم ، لان المعتزلة قالت بخلقها لا بقدمه . وقد قبل المسلمون طريقته المنطقية  
في معالجة الموضوع ، واستنتاجاته الايجابية فيما يتعلق باعجاز القرآن ، ولكنهم

اوهام الخواص » الاخطاء التي يقترفها المثقفون في كتاباتهم . وتابع عمله في هذا الباب معاصر من معاصريه اصغر سناً منه ، هو ابو منصور موهوب بن احمد الجواليقي (١٠٧٣-١١٤٤) (١١١) فألف « التكملة فيما يلحن فيه العامة » (١١٢) . ويبدو ان كلا من الحريري والجواليقي ادرك بشكل متزايد الاخطار التي كانت تواجه اللغة العربية بسبب من تدفق العناصر الاحنيية ولا سيما الاتراك الذين جاؤا مع السلاجقة وطفى تأثيرهم على جميع محاري الحياة . وجمع الجواليقي ايضا ، في « المعرب فيما تكلمت به العرب من الكلام الاعجمي » (١١٣) ، وهو مرتب على حروف المعجم ، الالفاظ الاعجمية التي دخلت الى اللغة العربية .

وكان لتدقيق العناصر الاجنبية على العالم العربي وانتقال السلطان من العرب الى اسر من غيرهم من الشعوب ، لغتها الام اما فارسية كما كانت الحال لدى البويهيين ، او تركية كما كانت لدى السلاجقة ، او كردية كما كانت لدى الايوبيين ، أثر سلبي على الشعر العربي . فلم يستطع هؤلاء الحكام ، في اكثر الاحيان ، ان يتذوقوا الشعر العربي ويقدروه حق قدره ، مما دعا احد الشعراء الى اظهار تألمه من هذه الحالة (١١٤) . والواقع ان القرن الثاني عشر لم ينجب من شعراء الطبقة الاولى الا القليل . غير ان هذا الاتجاه الذي ابتدأ ، على ما يظهر ، بالبويهيين ، ادى الى ظهور طبقة من الادباء تعرف بطبقة الكتاب ، حل افرادها محل الشعراء ، وادت خدماتهم للدولة الى نشوء نوع خاص من الادب عرف بالرسائل . ومن اقوال العرب ان الكتابة ، أي كتابة الرسائل « بدئت بعبد الحميد (١١٥) وختمت بابن العميد » (١١٦) . وبلغت هذه الرسائل مرتبة الادب الرفيع على يد القاضي الفاضل عبد الرحيم بن علي اليساي ( ١٢٠٠ ) (١١٧) وزير صلاح الدين المشهور . وتتميز هذه الرسائل بالحشو والاسترسال والاكتثار من الاستشهاد بجوامع الكلم واقوال السلف ، والافراط في استعمال التشبيه والمجاز والكناية والتروية والجناس والبديع والسجع والمبالغة بالتأنق والاغراب في اللفظ والانصراف الى العناية بالمبنى دون المعنى . ولا تخلو هذه الرسائل من التصنع حتى اذا جرت من براعة فنان عظيم نظير القاضي الفاضل ، اما اذا جاءت من قلم

يصي له مشكله تهافت الحضارات وسرّ اندثارها وروالها ، « لان كل من لم يعطى فيزداد ، ومن ليس له فالذي عنده يؤخذ منه » (١٢٠) . ومها يكن من امر ، فان السيادة الفكرية والحضارية التي اقام العرب صرحها في القرون السابقة اخذت تسير في طريق الزوال . ولم ينقض القرن الثاني عشر ويبتدىء القرن الثالث عشر حتى كانت الحضارة العربية قد توقفت عن التقدم على الرغم من احتفاظها بالكثير من تراثها العظيم . واد توقفت عن التقدم كان لا بد لها ان تفسح الطريق امام تقدم الحضارة الغربية التي ما برحت تعلي بناءها على اساس ما خلفه العرب ، وتنتقل من فتح الى فتح ، حتى تم لها النصر قبيل مطلع القرن التالي . واخذت تسمى الحضارة العربية في الغروب وراء الافق لتتألق ثانية بنور على نور في الغرب .

### المراجع والتعليقات

( يسري ان اعرب عن شكري لتلاميذني علي حاح بكري ومحمد توفيق حسين وسعدي حياط وميخائيل حوري على معونتهم لي في جمع بعض المعلومات الاساسية التي وردت في هذه الدراسة . )

( ١ ) George Sarton, *Introduction to the History of Science*, Vol. II, Pt. I (Baltimore, 1931), pp. 1—99.

وسيشار الى هذا المرحع فيما بعد باسم مؤلفه فقط ، أى « سارطون »

- ٢ ( العرالي ، احياء علوم الدين ، القاهرة ١٣٥٢ ، جزء ١ ص ٣٦ )
- ٣ ( سطر س الحوري ، مرآة الزمان في تاريخ الايام ، حيدر اباد ، ص ٣٦ )
- ٤ ( اسامة بن مقعد ، كتاب الاعتبار ، تحقيق فيليب حتي ، برستون ١٩٣٠ ص ٧١-٧٢ )
- ٥ ( المرحع نفسه ، ص ٧٩ )
- ٦ ( اس عيسى ، ديوان ، تحقيق خليل مردم ، دمشق ١٩٤٦ ، ص ٣٣ )
- ٧ ( ابو شامة ، كتاب الروصتين في احمار الدولتين ، القاهرة ١٢٨٧ ، ص ١٠٤٠ )
- ٨ ( اس كثير ، المداية والنهاية في التاريخ ، تحقيق عبد الحفيظ عطية ، القاهرة ١٣٨٨ ص ٢٠١ )
- ٩ ( اس الحوري ، المنتظم في تاريخ الملوك ، حيدر اباد سنة ١٣٥٨ ، ص ١٠٣٣ ، اس الاثير ، الكامل في التاريخ ، ص ١٠ ( لندن ١٨٦٤ ) ، ص ٤٤١ .

رفضوا قوله بأن القرآن مخلوق . ومهما يكن من أمر ، فقد كان الزنخشري آخر فقيه معتزلي ذي شأن ، تأثرت بعلمه الدراسات القرآنية ، ولا تزال آراؤه في الإعجاز ومقاييس البلاغة التي وضعها مرجعا لجميع المعنيين بالموضوع يرجعون اليه ، وحكما فصلا يحتكمون لديه .

ان هذا العرض الموجز للحياة الفكرية العربية في القرن الثاني عشر لا يوحى بانحطاط في الانتاج ، بل يدل على ان مقداره بقي ضخما . والواقع ان قسما كبيرا من تراث العرب الفكري يعود الى هذه الفترة بالذات . غير ان هذا الانتاج ، على سعته وضخامته ، رهيد القيمة محدودها . ولا يأتي الا بالقليل مما هو جديد ومبتكر . ولا نلمس في القرن الثاني عشر اترا من آثار الانحطاط سوى الحفاف في ينابيع الابداع والابتكار . وكثيرا ما تكون الحروب دافعا من دوافع النشاط والعمل اذ تفجّر طاقات مدفونة وتكشف عن امكانات مغمورة ، وفي بعض الاحيان تؤخر الى حين وقوع الكارثة . وهذا هو والدات ما جرى للحضارة العربية في القرن الثاني عشر نتيجة للحروب الصليبية . فلقد انقذ الصراع الاسلامي المسيحي هذه الحضارة المحتصرة من الهلاك وبعت فيها حياة حديدة واجل الى حين تحجرها . وجعل هذا الصراع ايضا من القرن الثاني عشر فترة انتقال . فقد كان العرب ورثة تراث حضاري عظيم . غير ان صراعهم ، صراع حياة او موت ، مع الكفر والخيانة ( وهما وحها قطعة النقد الواحدة في التفكير الاسلامي ) في الداخل ، والعدوان العسكري في الخارج ، اضطرهم الى تركيز جهودهم كلها على الاحتفاظ بما كان لديهم من تراث ، فاشغلوا بذلك عن غيره من التبعات ، ولم يعيروا تحدي الآراء والافكار الجديدة اي انتباه ، وفاتهم ، على ما يظهر ، ان التقدم لن يكون عن طريق الوقوف عن الحركة والسعي ، وان الحضارة التي لا تعزز دوما بالجهود المثمرة والاعمال ستؤول حتما الى الجمود فالاضمحلال . ومهما بلغت ثروة الانسان الفكرية من تقدم ستصبح مع الايام مبتذلة عقيمة ان هي استقرت على حال وقنعت بما هي فيه . وقد يجحد المرء في مثل الوزنات الذي ضربه السيد المسيح لتلامذته وميص نور

- (٢٨) اس حبير ص ٢٢٥ و ٢٢٩
- (٢٩) المصدر نفسه ، ص ٢٢٩
- (٣٠) المصدر نفسه ، ص ٢٢٥
- (٣١) اس حبير ص ٢٨٣ ، وفيات الاعيان واسماء النساء الزمان ، تحقيق محيي الدين عبد الحميد ، القاهرة ١٩٤٨ ، ج ٤ ص ٢٢٧ ، اس اني اصيعة ، عيون الاسماء في طبقات الاطباء ، القاهرة ١٨٨٢ ، ج ٢ ، ص ١٩٢
- (٣٢) اس حبير ص ٢٨٣ ، انظر فيليب حتى تاريخ العرب ( بالانكليزية ) الطبعة الثامنة ، لندن ١٩٦٣ ص ٦٩٥-٦٦٢
- (٣٣) اس حبير ، ص ٤٠-٤٥
- (٣٤) المرجع نفسه ، ص ٥١
- (٣٥) اس الطقطقى ، الفحري في الآداب السلطانية ، القاهرة ١٩٤٥ ، ص ٢٧٦
- (٣٦) المرجع نفسه ، ص ٢٦٩
- (٣٧) اس حبير ، ص ٢٢٧
- (٣٨) المرجع نفسه ، ص ٢٢٧
- (٣٩) الفحري ، ص ٢٨٤-٢٨٥ ، ٢٨٧
- (٤٠) اس حبير ، ص ٢١٨-٢١٩
- (٤١) اس الاحوة ، معالم القرية في احكام الحسة ، تحقيق ر . ليفي ، كامبردج ١٩٣٧ ، ص ١٨٠-١٧٩
- (٤٢) المرجع نفسه ، ص ٢١٨
- (٤٣) اسامة ، ص ١٢
- (٤٤) الشيرري ، هاية الرتبة في طلب الحسبة ، القاهرة ١٩٤٦ ، ص ١٠٧ ، ان الاحوة ، ص ١٥٢-١٥٣
- (٤٥) اسامة ، ص ١٤٠
- (٤٦) مرآة الرمان ، ص ٣٧٨
- (٤٧) ابو الفداء ، ج ٣ ص ١٢

١٠) هاحم البدو في سنة ٥٤٥ هـ / ١١٥٠ م قوافل الحجاج بين مكة والمدينة وفتكوا بهم وافوا اكثرهم ( او الفداء ، المختصر في تاريخ النضر ، القاهرة ، لا . ت . ح ٣ ، ص ٢٣ ) . واصطر الحجاج في سنة ٥٥٧ هـ / ١١٦٢ م الى تعبير طريقهم وسلوك طريق اخرى ليتلافوا هجمات البدو ( اس الاثير ، ح ١١ ، ( ليدن ١٨٥١ ، ص ١٨٩ - ١٩٠ ، المنتظم ، ح ١٠ ، ص ٢١٨ ) . وفي سنة ٥٦٣ هـ / ١١٦٨ م هاجم بنو حفاقة قوافل الحجاج وهبوا اموالها فاضطر المصريون ان يمتنعوا عن الحروح الى الحج ( المنتظم ، ح ١٠ ، ص ٢٢٢ ) .

١١) مرآة الرمان ، ص ٦٨

١٢) اس الاثير ، ح ١٢ ليدن ١٨٥٣ ، ص ١١٢ .

١٣) المنتظم ، ح ١٠ ، ص ٢٨٥ ، اس الاثير ، ح ١١ ص ٢٩٩ ، او شامة ، ح ٥ ص ٥ - ٦

١٤) اس تعري ردى ، السحوم الراهرة في ملوك مصر والقاهرة ، القاهرة ١٩٣٥ ، ح ٥ ص ٣٢٥

١٥) الكتبي ، فوات الوفيات ، تحقيق محي الدين عبد الحميد ، القاهرة ١٩٥١ ، ح ١ ص ١٢٣

١٦) اس القلانسي ، دليل تاريخ دمشق ، تحقيق امدروز ، بيروت ١٩٠٨ ص ٢٢

١٧) الحمية والشاعية والحسنية والمالكية

١٨) او شامة ، دليل الروصتين ، القاهرة ١٣٦٦ ، ص ٦٩

١٩) مرآة الرمان ، ص ٦٢٤

٢٠) المنتظم ، ح ٧ ، ص ٢٨٧

٢١) المصدر نفسه ، ح ٨ ص ١٠٩ - ١١١

٢٢) تحقيق وليم رايت ، لندن ١٨٥٢ ، وقد اعاد نشره مقحدا دى عويه ، لندن ١٩٠٧

٢٣) اس حيدر ، ص ٢٦٠

٢٤) المصدر نفسه ، ص ٢١٥ - ٢١٦

٢٥) سورة ابراهيم : ٣٧

٢٦) اس حيدر ١١٩ - ١٢٠

٢٧) ناصرى خسرو ، سفر نامه ، ترجمة يحيى الحشاش ، القاهرة ١٩٤٥ ، ص ١٣

- (٧١) المصدر نفسه ، ص ٢١٦
- (٧٢) قابل المصدر نفسه ، ح ١ ص ٣٣٧-٣٣٨
- (٧٣) المصدر نفسه ، ص ٢٩٨ ، ح ٢ ، قسم ٢ ، ص ٦٣٢
- (٧٤) ابن حبير ، ص ٢٧٠-٢٧١
- (٧٥) سارطون ، ح ٢ ، قسم ٢ ، ص ٦٣٢
- (٧٦) ياقوت ، ارشاد الاريب الى معرفة الاديب ، القاهرة ١٩٣٦ ، ح ١٠ ، ص ٥٨-٧٩  
ان حلکان ، ح ١ ، ص ٢٣٨-٤٤٢ .
- (٧٧) ان حلکان ، ح ٣ ، ص ٣١-٣٣
- (٧٨) تحقيق حايي سورديل - طومين ، دمشق ١٩٥٣
- (٧٩) يح الا\* يخلط بينه وبين يحيى ان سرافيون الذي ازدهر في النصف الثاني من القرن التاسع
- (٨٠) يستشهد ان سرافيون هذا ناس الوافد الذي ازدهر في اواسط القرن الحادي عشر ،  
ويستشهد به المقاتي الاندلسي المشهور اس اليطار (ت ١٢٤٧) . قابل كارل بروكلمان ،  
تاريخ الاداب العربية ( الملامية ) ، دليل ١ (لبن ١٩٣٧) ، ص ٨٨٧ ، وسارطون ،  
ح ٢ ، قسم ١ ، ص ٢٢٩ . ولا تذكر معاهم السير العربية لاس سرافيون هذا ترجمة  
النتة .
- (٨١) اس اني اصيعة ، ح ١ ، ص ٢٥٩ . ياقوت ، ارشاد ، ح ١٩ ص ٢٧٦-٢٨٢ ،  
القفطي ، « تاريخ الحكماء » ، تحقيق حوليوس ليرت ، ليرع ١٩٠٣ ، ص ٣٤٠-  
٣٤٢
- (٨٢) سارطون ، ح ٢ ، قسم ١ ، ص ٢٦٢-٢٦٣ . وقد وصف هذا الكتاب وعدد اوانه  
هصوت ريرت في مجلة « دراسلام » الالمية ، ح ٧ ( ١٩١٧ ) ، ص ٩١-٩٠ .
- (٨٣) ص ١٣٢-١٣٤ و ١٣٧-١٣٨
- (٨٤) انظر اعلاه ، ص ٣٠
- (٨٥) اس اني اصيعة ، ح ٢ ، ص ١١٢
- (٨٦) سارطون ، ح ٢ ، قسم ١ ، ص ٤٣٢
- (٨٧) اس اني اصيعة ، ح ٢ ، ص ١١٥-١١٦
- (٨٨) المصدر نفسه ، ص ١١٧

- (٤٨) اس اني أصيبعة ، ح ٢ ، ص ١١٢-١١٥
- (٤٩) المصدر نفسه ، ١١٥
- (٥٠) المصدر نفسه ، ص ١١٧-١١٨
- (٥١) سورة ٩ : ٢٩
- (٥٢) اسامة ، ص ١٢٥
- (٥٣) المصدر نفسه ، ص ١٥٠
- (٥٤) أسامة ، ص ١٢٧-١٢٨
- (٥٥) المصدر نفسه ، ص ١٢٩
- (٥٦) المصدر نفسه ، ص ١٢٥
- (٥٧) سمي هذا الكتاب تبعاً باسم الخليفة العباسي المستظهر (١٠٩٤-١١١٨) ، وترى تحقيق ا . حول ستهير ، لندن ١٩١٦ .
- (٥٨) العراقي ، المقدم من الصلال ، القاهرة ١٩٣٨ ، تهافت الفلاسفة ، بيروت ١٩٢٨
- (٥٩) المقدم من الصلال ، ص ١٧٤
- (٦٠) العراقي ، الاقتصاد في الاعتقاد ، القاهرة ١٢٣٧ ، ص ٨٠-٨١
- (٦١) القاهرة ، ١٢٦٣ ، ١٣١٧-١٣٢٠
- (٦٢) القاهرة ١٣٢٨
- (٦٣) القاهرة ١٣١٧-١٣٢٠
- (٦٤) سارطون ح ٢ ، قسم ١ ، ص ٢٤٩
- (٦٥) المصدر نفسه ، ح ٢ ، قسم ١ ، ص ٧
- (٦٦) المصدر نفسه ، ح ١ ( بلتيغور ) ، ص ٧٣٨
- (٦٧) المصدر نفسه ، ح ٢ ، قسم ١ ، ص ٢٠٤-٢٠٥
- (٦٨) اس اني اصيبعة ، ح ٢ ، ص ٩٠-٩٨
- (٦٩) سارطون ، ح ٢ ، قسم ١ ، ص ٢٠٤
- (٧٠) المصدر نفسه ، ص ٢٩٦ ، ٤٠١



- (١١٠) ياقوت ، ارشاد ، ح ١٦ ، ص ٢٦١ - ٢٩٣
- (١١١) اس حلکان ، ح ٤ ، ص ٤٢٤ - ٤٢٦ ، ياقوت ، ارشاد جزء ١٩ ، ص ٢٠٥ - ٢٠٧
- (١١٢) طبع في لينسك ١٨٧٥
- (١١٣) طبع في لينسك ، ١٨٦٧
- (١١٤) انظر اعلاه ، ص ٤٠٧
- (١١٥) توفى سنة ٧٥٠ ، وهو كاتب آخر الحلفاء الامويين . انظر اس حلکان ، ح ٢ ، ص ٣٩٤ - ٣٩٧
- (١١٦) وزير ركن الدولة المويهي ، انظر اس حلکان ح ٤ ، ص ١٨٩ - ١٩٧
- (١١٧) اس حلکان ، ح ٢ ، ص ٣٣٣ - ٣٣٧
- (١١٨) اس حلکان ، ح ١ ، ص ١٣٠ - ١٣١
- (١١٩) اس حلکان ، ح ٤ ، ص ٢٥٤ - ٢٦٠
- (١٢٠) متى ٢٥ : ١٤ - ٣٠

- (٨٩) « معالم القرنة » ، ص ١٦٥ - ١٦٩
- (٩٠) اس حير ، ص ٥١
- (٩١) انظر اعلاه ، ص ٤٢٥ ، اس خلكان ، ح ٣ ، ص ٤٠٣ - ٤٠٤ ، السبكي ، ح ٢ ، ص ٧٨ - ٧٩
- (٩٢) انظر اعلاه ، ص ٤٢٢
- (٩٣) ياقوت ، ارشاد ج ١٣ ، ص ٢١٩ - ٢٤٠
- (٩٤) حققه وترجمه الى الانكليزية كاسركلي ، لندن ١٨٩٢
- (٩٥) اس خلكان ، ح ٣ ، ص ١٠٧ - ١١١
- (٩٦) ياقوت ، ارشاد ، ج ١٣ ، ص ٧٣ - ٨٧ ، السبكي ، ح ٢ ، ص ٢٧٣ - ٢٧٧ ، اس خلكان ، ج ٢ ، ص ٤٧١ - ٤٧٣
- (٩٧) ياقوت ، ارشاد ، ح ١٤ ، ص ١١ - ٢٨ ، اس خلكان ، ح ٤ ، ص ٢٣٣ - ٢٣٨
- (٩٨) نشره فون لاندريخ ، ليدن ١٨٨٨
- (٩٩) اس خلكان ، ح ٢ ، ص ٣٢٣ - ٣٢٤
- (١٠٠) حيدر آباد ، ١٣٥٧ هـ
- (١٠١) تحقيق فيليب حتي ، رستون ١٩٣٠ . ونقله الى الانكليزية حتي ايضا ونشره في جامعة كولومبيا ، نيويورك ١٩٢٩ .
- (١٠٢) اس خلكان ، ح ٦ ، ص ٨١ - ٩٨
- (١٠٣) نشره البرت شولتن ، ليدن ١٧٣٢ ، ١٧٥٥ ونقله الى الانكليزية سي . آر . كودر بعنوان « حياة صلاح الدين » لهاء الدين ، لندن ١٨٩٧
- (١٠٤) ابن خلكان ، ج ٣ ، ص ٣٩٣ - ٣٩٥
- (١٠٥) طبع في القاهرة ، ١٢٨٩
- (١٠٦) اس خلكان ، ح ٤ ، ص ١٠٥ - ١٠٦
- (١٠٧) بروكلمان ، ح ١ ، ص ٤٦١
- (١٠٨) انظر اعلاه ، ص ٤٣٠
- (١٠٩) انظر اعلاه ، ص ٤٣٤

# التعويض المالي الدولي للدول النامية

محمد الاطرش

كان موضوع التعويض العالمي الدولي للدول النامية ( او المتحللة اقتصاديا ) عن الانحصاص في قيم صادراتها او تدهور شروط تبادلها التجارية ( Terms of Trade ) من المواضيع الهامة التي بحثت في مؤتمر الأمم المتحدة للتنمية والتجارة الدولية والذي انعقد في حيف بين ٢٣ آذار و ١٦ حزيران ١٩٦٤ .

عرض هذه الدراسة هو بحث هذا الموضوع وذلك على الشكل التالي ، سأناقش :

- ١ - المشكلات التي تعانيها تجارة البلدان النامية ،
- ٢ - ضرورة التعويض المالي وكفاية الوسائل الموحدة حاليا للتعويض ،
- ٣ - المشاريع المقدمة لهذا الغرض ،
- ٤ - موقف مؤتمر التجارة والتنمية تجاه هذا الموضوع ونتائجه بهذا الخصوص .

## ١

من المعلوم ان تجارة البلدان النامية تواجه مشكلة قصيرة الأجل واخرى طويلة الأجل وتتلخص الأولى في ان قيم صادرات هذه البلدان معرضة لتقلبات قصيرة الأجل ؛ اما الثانية فهي ان شروط التبادل التجاري (  $\frac{\text{النسبة المئوية لأسعار الصادرات}}{\text{النسبة المئوية لأسعار المستوردات}}$  ) تميل في الاجل الطويل لغير صالح هذه البلدان .



الاستهلاك الكلي من الحنطة في الولايات المتحدة ثابتا تقريبا وذلك رغم زيادة عدد السكان والدخل الفردي « (٣)

ب - فرض قيود جديدة في البلدان المتقدمة اقتصاديا على استيراد السلع الأساسية من البلدان النامية .

ج - زيادة استبدال السلع المصنوعة او التركيبية ( Synthetics ) بالسلع او المواد الخام الطبيعية . وزيادة الطلب على السلع مثل المطاط الخام ، الحرير الطبيعي ، الجوت القنب ... وما شابه توقف ، وفي بعض الاحيان تقلص نتيجة نمو الصناعات الكيائية في القرن العشرين (٤) .

د - التحول التدريجي في هيكل الصناعة في البلدان المتقدمة اقتصاديا من الصاعات الحفيفة التي تستهلك نسبة عالية من المارد الخام الى الصناعات الثقيلة والمعقدة كالصاعات الهندسية والكيائية والتي تستعمل نسبة ضئيلة من هذه المواد .

هـ - ارتفاع نسبة الخدمات في الناتج القومي الاحمالي Cross National product للبلدان المتقدمة اقتصاديا الذي حفف من نسبة زيادة طلبها على صادرات البلدان النامية .

اما السبب الثاني فهو عدم مقدرة البلدان المتخلفة ان تعبر بسرعة كافية تكوين صادراتها بحيث تخفف الريادة في تصديرها لتلك السلع التي تقل نسبة زيادة الطلب العالمي عليها ، وتكثر معدل الزيادة في تصديرها لتلك السلع التي يتوسع الطلب العالمي عليها بسرعة .

## ٢

هاتان هما المشكلتان اللتان تعانيتها تجارة البلدان النامية . فالمشكلة القصيرة الأجل ( والتي تتخذ شكل انخفاضات قصيرة الأجل في قيم صادرات هذه

ولقد اشار تقرير الأمم المتحدة عن الوضع الاقتصادي الدولي لسنة ١٩٥٨ بأن تقلبات قيم صادرات السلع الرئيسية ( كالقطن والحبوب ، والشاي وما شابه والتي تكون اغلب صادرات البلدان المتخلطة ) من سنة لأخرى ومنذ نهاية الحرب قد بلغت حوالي ١٢ ٪ <sup>(١)</sup> . هناك سببان لذلك السبب الاول هو التقلبات في اسعارها . وهذه التقلبات الاخيرة هي نتيجة عاملين :

- ١ - التغيير في الطلب العالمي على هذه الصادرات او في العرض العالمي لها
- ٢ - عدم مرونة ( في الاحل القصير طبعاً ) الطلب العالمي على هذه الصادرات او العرض العالمي لها بالنسبة لتغير اسعارها .

اما السبب الثاني لتقلب قيم الصادرات وغالبا انخفاضها فهو انخفاض حجمها نتيجة عوامل طبيعية كالحفاف ، الفيضان وما شابه .

اما بخصوص الانخفاض الطويل الأجل في شروط التبادل التجاري لهذه البلدان ، فلقد أشار تقرير الأمم المتحدة عن وضع البلدان النامية في التجارة الدولية لسنة ١٩٦٢ بأن شروط تبادلها التجارية قد انخفضت بمقدار ٩ ٪ ما بين ١٩٥٠ و ١٩٦٠ وأنه « لو ثبتت شروط ( تبادلها ) على مستواها في سنة ١٩٥٠ لكانت قيم صادراتها في سنة ١٩٦٠ اكبر مما كانت عليه فعلا بمقدار ٣٣٠٠ مليون دولار » <sup>(٢)</sup>

هناك سببان هامان لتدهور شروط التبادل التجاري هذه. الاول هو ان طلب البلدان المتقدمة اقتصاديا على صادرات البلدان المتخلطة ينمو ببطء للأسباب التالية :

- أ - عدم زيادة طلب المستهلكين في البلدان المتقدمة على السلع الزراعية ( التي تشكل أغلب صادرات البلدان النامية ) بنفس النسبة التي تريد لها دخولهم وفي بعض الاحيان لا يزيد طلبهم بتاتا وكما أشار الدكتور راول بريش السكرتير العام للمؤتمر في تقريره « منذ اوائل هذا القرن ظل

الدوافع السياسية . بالإضافة الى ذلك ان الدولة المتخلفة التي تعاني هبوطاً في قيمة صادراتها او تدهوراً في شروط تبادلها التجارية ليست متأكدة من انها ستتمكن من الحصول على هذه المساعدات . والوسيلة الثالثة للتعويض هي الاستقراض من صندوق النقد الدولي .

لا ريب ان قروض الصندوق قد لعبت دوراً في تمكين البلدان النامية من تمويل عجز طارئ في ميران مدفوعاتها ولكن هذه القروض غير قادرة بشكل وافٍ على القيام بمهمة التعويض المالي للأسباب التالية :

١ - انها ليست كافية حتى ولو تمكنت الدولة المستدينة ان تستقرض كل ما بإمكانها من الصندوق ، اي حين تصح موجودات هذا الأخير من نقد هذه الدولة مساوياً ٢٠٠٪ لحصتها . وللدلالة على عدم كفاية قروض الصندوق للتعويض المالي قام خبراء الأمم المتحدة بدراسة الاوضاع في ٣١ دولة نامية ، مستقصين عما اذا كان استقراض كل ما كان يمكنهم من الصندوق خلال ١٩٥٣ - ١٩٥٩ سيفي بحاجتهم للتعويض المالي بسبب انخفاض قيم صادراتهم خلال هذه الفترة عن معدل الثلاث سنوات السابقة . فوجدوا ان استقراض كل ما كان يمكن من الصندوق لم يكن ليفي بحاجة ١٤ دولة من هذه الدول ، وانها ستكون مضطرة لأن تلجأ بالإضافة الى استقراضها كل ما يمكن من الصندوق الى وسائل اخرى للتعويض (٥) .

٢ - الفوائد على قروض الصندوق عالية نوعاً ما وتصل الى ٥٪ .

٣ - ان قروض الصندوق واجبة الدفع ، اي ان على الدولة المعنية ان تعيد شراء نقدها خلال مدة لا تتجاوز خمس سنوات سواء تحسن وضع صادراتها ام لم يتحسن .

هذه هي الاسباب التي تجعل قروض صندوق النقد الدولي غير قادرة على القيام بمهمة التعويض المالي بشكل وافٍ . وفي رأيي ان السبب الأول هو اهمها . ولعل ادراك الصندوق لعدم كفاية القروض التي يقدمها للدول النامية هي التي جعلته

البلدان ) تجعل مواردها من القطع الأجنبي معرضة لانخفاضات مفاجئة من شأنها ان تمنعها من زيادة استيراداتها الضرورية للتنمية وبالتالي تعرقل خططها الائتمانية في هذا السبيل . وتتخذ المشكلة الطويلة الأجل شكل خسارة في القيمة التراثية لصادرات هذه البلدان في الأجل الطويل بالنسبة للاستيرادات . اما هدف التعويض المالي فهو ان يؤمن لها حرياً دائماً من الاستيرادات الضرورية وبالتالي يمكنها من متابعة تنفيذ خططها الائتمانية .

وتجدر الاشارة هنا الى الفرق بين التعويض المالي عن الانخفاض في قيم الصادرات والتعويض عن تدهور سبب التبادل التجاري . فالنوع الأول من التعويض يتضمن اعطاء القروض او المنح للدولة المعنية اذا انخفضت قيمة صادراتها سواء أكان سبب الانخفاض هبوط اسعارها او حجمها نتيجة ظروف طبيعية . ولا يتضمن هذا النوع من التعويض اعطاء القروض و/او المنح اذا رادت أسعار المستوردات او انخفضت أسعار الصادرات بينما لم تنخفض قيمة الصادرات . اما النوع الثاني من التعويض فيتضمن اعطاء القروض و او المنح اذا انخفضت اسعار الصادرات و/او ارتفعت اسعار الاستيرادات . ولا يتضمن هذا النوع التعويض اذا انخفضت قيمة الصادرات نتيجة هبوط حجم الصادرات بينما لم تتغير اسعار الصادرات و/او المستوردات .

ما دام هدف التعويض المالي هو تمكين البلد المتخلف من المحافظة على حريان مستمر في استيراداته الضرورية للتنمية ، فان اول وسيلة يلجأ اليها هذا البلد في حالة انخفاض قيمة صادراته هي نقص احتياطاته من الذهب والقطع الاجنبي . ولكن من المعلوم ان احتياطيات البلدان النامية غير كافية ، لذلك تضطر اغلبها في كثير من الاحيان وفي حالة عدم وجود وسائل تعويضية اخرى ، الى نقص استيراداتها مما من شأنه ان يعرقل تنفيذ خططها الائتمانية .

اما الوسيلة الثانية الموجودة للتعويض فهي القروض والمنح الدولية ولكسها تعاني من نقص وهو ان مقياس اعطائها في كثير من الأحيان ليس الحاجة وانما



٢ - يؤخذ الاساس في التعويض الانخفاض في قيم الصادرات المنظورة عن الوسط السنوي للثلاث السنوات السابقة . فاذا انخفضت الصادرات بمقدار ٢,٥ ٪ دون هذا الوسط السنوي لا يحق للدولة المعنية طلب التعويض ، وذلك لان انخفاضا طفيفا كهذا من الممكن ان يحدث نتيجة خطأ احصائي . اما في حالة انخفاض الصادرات بمقدار اكبر ، والتعويض يعطى بمقدار يساوي نصف الانخفاض الزائد عن ٢,٥ ٪ . ولعل هذه النقطة ستكون أكثر ايضاحا في المثل الذي سأعطيه فيما بعد بالنسبة لسورية .

٣ - يحق لجميع الدول المشتركة في الصندوق ان تنال التعويض سواء كانت متقدمة او متخلفة اقتصاديا . ولكن من المتوقع ان تكون الأخيرة هي أكثرها استفادة لانها هي التي تعاني انخفاضات مفاجئة في قيم صادراتها . كما انه من المنتظر ان تستعيد الدول المتقدمة كأستراليا ونيوزيلندا مثلاً والتي تتكون اغلب صادراتها من سلع رراعية متعرضة قيمها للانخفاض المفاجيء .

٤ - يأخذ التعويض شكل منح و او قروض مشروط اعادة دفعها Contingent Loans ؛ فهذه القروض يعاد دفعها الى الصندوق من قبل الدولة المستقرضة في حالة تحسن صادرات هذه الدولة بما يزيد عن ٢,٥ ٪ فوق وسطها السنوي للثلاث السنوات السابقة . فاذا كان هذا الوسطى يساوي (١٠٠) وأصبحت قيم صادرات هذه الدولة في السنة المعنية ( ١١٥ ٪ ) يستعمل نصف الزيادة في الصادرات فوق ( ١٠٢,٥ ٪ ) اي ( ٦,٢٥ ٪ ) لاعادة دفع القرض وفي حالة عدم كفاية هذه الزيادة لتسديد القرض ، تستعمل الزيادة الماثلة للسنة القادمة لهذا الغرض . واذا لم ترتفع الصادرات لمدة ثلاث سنوات او خمس سنوات متوالية فوق معدلها السنوي للثلاث السنين السابقة ، يحول القرض الى منحة من تلقاء نفسه . وتجدر الاشارة هنا بأنه من الممكن ان يأخذ التعويض للبلدان المتقدمة والتي تعاني انخفاضا في قيم صادراتها شكل قروض مشروط اعادة دفعها . وللبلدان النامية شكل

بحدث في شباط ١٩٦٣ تسهيلا اثباتيا خاصا بالتعويض المالي يساوي ٢٥٪ من حصة كل دولة ، وهو خارج الحد الأعلى لطاقتها الاعتيادية على الاستقراض <sup>(٦)</sup> . ولا ريب ان هذا التسهيل الخاص يريد طاقة الصندوق على التعويض (اي يقلل من شأن السبب الأول المذكور اعلاه ) ولكنها مع ذلك تبقى غير وافية للأسباب الثلاثة نفسها المذكورة آنفا .

ان عدم كفاية وسائل التعويض الموجودة حاليا هي التي دعت بعض الخبراء الاقتصاديين الى وضع مشروعات تكفي لغرض التعويض المالي عن الانخفاض في قيم صادرات البلدان النامية . واهم هذه المشروعات اولا مشروع خبراء الامم المتحدة لصندوق تأمين التنمية <sup>(٧)</sup> Development Insurance Fund ( سأسير اليه فيما بعد ب . ص . ت . ب ) وثانيا مشروع منظمة الدول الاميركية لتأسيس صندوق دولي لتثبيت موارد الصادرات <sup>(٨)</sup> . ( وسأسير اليه بعد مشروع م . د . ا ) وقبل ان الخص أهم ما حاء في هدين المشروعين تجدر الإشارة :

١ - الى ان التعويض الممنوح بواسطتها ليس بديلا من التعويض المعطى من قبل صندوق النقد الدولي بل مكملا له .

٢ - ان التعويض المقترح هو عن الانخفاض في قيم الصادرات ولا يأخذ تدهور شروط التبادل التجاري بعين الاعتبار .

### ٣

مشروع ص . ت . ت . ( صندوق تأمين التنمية )

١ - يتألف رأس مال هذا الصندوق من الاشتراكات السنوية للدول الأعضاء ويؤخذ الدخل القومي والدخل الفردي أساسا لحساب قيمة اشتراك الدول المتقدمة فكلما كانا اكبر ازداد اشتراك الدولة المعنية في راس مال الصندوق . اما مقدار اشتراك الدول النامية فيحسب بناء على قيمة صادراتها . والعلاقة مضطردة بين قيمة الصادرات ومقدار الاشتراك .

يستنتج من هذا الجدول ان :

- ١ - صادرات سورية قد انخفضت خلال ١٩٥٨ - ١٩٦١ .
- ٢ - وسطي الصادرات السوري لسني ١٩٥٥ ، ١٩٥٦ ، ١٩٥٧ يساوي ٥١٢,٥ مليون ليرة سورية .
- ٣ - ٩٧,٥ من هذا الوسطي تساوي ٥٠٠ مليون ليرة سورية .
- ٤ - الانخفاض في الصادرات سنة ١٩٥٨ بالنسبة لـ ٣ يساوي ٦٣,٤ مليون .
- ٥ - التعويض الذي تناله سورية خلال ١٩٥٨ يساوي ٣١,٧ مليون أي  $\frac{٦٣,٤}{٢}$  مليون .
- ٦ - وسطي الصادرات السنوي لسني ١٩٥٦ ، ١٩٥٧ ، ١٩٥٨ يساوي ٥٠٠,٢ مليون ليرة سورية .
- ٧ - ٩٧,٥ ٪ من هذا الرقم تساوي ٤٨٧,٧ مليون ليرة سورية .
- ٨ - انخفاض قيمة الصادرات في ١٩٥٩ عن ٧ يساوي ٦٣,١ مليون .
- ٩ - التعويض الذي تناله سورية خلال ١٩٥٩ يساوي ٣١,٥٥ مليون .  
واذا اتبعنا الطريقة نفسها في حساب التعويض لسني ١٩٦٠، ١٩٦١ وجدنا ان
- ١٠ - التعويض لهاتين السنتين الاخيرتين يبلغ ٣٦,٤ مليون و ٨,٤ ملايين على التوالي .

١١ - مجموع التعويض بشكل منح الذي كانت ستناله سورية عن انخفاض صادراتها خلال ١٩٥٨ - ١٩٦١ يبلغ ٩٨ مليون ليرة سورية .

سأفترض الآن ان التعويض سيكون بشكل قروض مشروط اعادة دفعها ،  
وانها تشمل نصف الانخفاض في قيمة الصادرات باستثناء انخفاض ٢,٥ ٪ ، وانه

منح ، كما انه من الممكن ان يشمل التعويض ٧٥ ٪ من الانخفاض في قيمة الصادرات وان يأخذ ٥٠ ٪ من التعويض شكل منح و ٢٥ ٪ شكل قروض مشروط اعادة دفعها او العكس .

٥ - يعطي الصندوق التعويض من تلقاء نفسه اذا ظهر ان قيمة الصادرات في سنة معينة قد انخفضت عن وسطها السنوي للثلاث السنين السابقة .

ولايضاح مشروع ص . ت . ت . سأحاول ان اظهر الى أي مدى كانت سورية خليقة ان تفيد منه لو كان مطبقا بعد سنة ١٩٥٧ .

وسأفترض اولا ان التعويض سيكون بشكل منح ، ويشمل نصف الانخفاض في قيمة الصادرات باستثناء انخفاض ٢٥ ٪ .

يظهر الجدول التالي تطور صادرات سورية

خلال ١٩٥٥ - ١٩٦٣

صادرات سورية

( بملايين الليرات السورية )

القيمة	السنة
٤٧٣,٥	١٩٥٥
٥١٦	١٩٥٦
٥٤٨	١٩٥٧
٤٣٦,٦	١٩٥٨
٤٢٤,٦	١٩٥٩
٤٠٥,٢	١٩٦٠
٣٩٤,٧	١٩٦١
٦١٧,٢	١٩٦٢
٧٢٠,٩	١٩٦٣

احتياطيا من القطع الاجنبي . اما ما تقدمه الدول المتقدمة فيحسب على اساس قيمة صادراتها للدول النامية . وهذا اهم عامل في حساب قيمة الاشتراك . ويؤخذ ايضا بعين الاعتبار مستوى الدخل القومي ومستوى الاحتياطي من القطع الاجنبي .

٢ - بالنسبة لمشروع ( ص . ت . ت ) يحق لجميع الدول المشتركة حق طلب التعويض بنينا ينص مشروع ( م . د . أ ) على انه يحق للدول النامية فقط طلب التعويض .

٣ - بنينا يأخذ التعويض من ( ص . ت . ت . ) شكل منح و اقروض مشروط اعادة دفعها ، ينص مشروع ( م . د . أ ) على ان يأخذ التعويض شكل قروض فقط ، ويجب ان تسدد هذه القروض في مدة لا تتجاوز خمس سنوات ، بغض النظر عما اذا تحسنت صادرات الدولة المستدينة ام لم تتحسن .

٤ - لا ينص مشروع ( ص . ت . ت . ) على وجود حد اعلى لقدرة اي دولة على الاستدانة منه ( هذا اذا اتخذ التعويض شكل قروض ) ، بنينا ينص مشروع ( م . د . أ ) على الاتتجاوز قدرة اية دولة على الاستدانة عن ٢٠٪ من الوسطي السنوي لصادراتها خلال الثلاث سنوات السابقة .

بعد ان شرحت المشروعات المقدمين للتعويض المالي وذلك قبل انعقاد مؤتمر التجارة والتنمية سأندي الملاحظات التالية عليها :

١ - من الواضح ان كليهما ينصان على ان التعويض يجب ان يكون «اوتوماتيكا»، فاذا ظهر ان قيمة صادرات احدى البلدان قد انخفضت حق لها ان تنال التعويض المالي من اي من الصندوقين المقترحين . ولكن للتعويض بشكل «اوتوماتيكي» محاذيره . فمن المعلوم ان مبدأ التعويض مبني على ان قيم الصادرات قد انخفضت لأسباب خارجة عن ارادة الدولة المعنية ، كالتخفيض في الاسعار العالمية لصادراتها او لانخفاض حجم هذه الصادرات

إذا لم يتحسن وضع الصادرات في مدة ثلاث سنوات ، يصبح القرض منحة ، وان القرض يعاد دفعه إذا تحسن وضع الصادرات خلال هذه المدة وان نصف التحسن في الصادرات باستثناء ٢,٥ سيستعمل لاطفاء الدين .

استنادا الى هذه الافتراضات والى الجدول اعلاه ، يمكن القول :

١ - بأن مجموع ما كانت ستأخذه سورية من الصندوق خلال ١٩٥٨ - ١٩٦١ اي مبلغ ٩٨ مليون ليرة سورية هو قرص وليس منحة .

٢ - ان مبلغ ٣١,٧ مليون من هذا القرض والذي كان سيعطى سنة ١٩٥٨ سيصبح منحة وذلك لأن وضع صادرات سورية لم يتحسن خلال مدة ثلاث سنوات منذ اعطائه .

٣ - ستعيد سورية دفع القروض التي كانت ستأخذها في سني ١٩٥٩ ، و ١٩٦٠ ، و ١٩٦١ ، اي مبلغ ٦٦,٣ مليون ليرة سورية وذلك لأن صادراتها تحسنت خلال ثلاث سنوات من تاريخ ١٩٥٩ ، اي في سنة ١٩٦٢ . ولقد بلغ نصف التحسن في الصادرات في هذه السنة عن وسطي الثلاث سنوات السابقة مستثنين ٢,٥ ٪ من التحسن بمبلغ ٩٩,٤<sup>(٩)</sup> مليون . ويكفي هذا التحسن لسداد القروض المذكورة .

### مشروع منظمة الدول الأمريكية :

ان مشروع الصندوق الذي وضعته هذه المنظمة مشابه لحد ما لمشروع ( ص . ت . ) ولكنه يختلف عنه في النواحي التالية :

١ - بينما تتألف موارد ( ص . ت . ) من اشتراكات سنوية تحسب بالنسبة للدول النامية على اساس صادراتها والنسبة للدول المتقدمة على اساس دخلها القومي ودخلها الفردي ، تتألف موارد صندوق مشروع م . د . أ من رأس مال يحسب ما تقدمه الدول النامية منه على اساس قيمة صادراتها ودرجة تعرض قيم هذه الصادرات للتقلبات ودخلها القومي ومستوى

بعضها سيستفيد اكثر من البعض الآخر في حالة جعل التعويض بشكل منح او قروض مشروط تسديدها .

ففي حالة كون التعويض بشكل منح ، ستستفيد الدول التي تتميز صادراتها بارتفاع متواصل تتخلله انخفاضات كبيرة مفاجئة ، كسورية مثلا ، اكثر من الدول التي تتميز صادراتها بنوع من الثبات مع انخفاض تدريجي في الأجل الطويل . وحلاف ذلك صحيح حين يأخذ التعويض شكل قروض مشروط تسديدها ؛ اي ان الدول التي تتميز صادراتها بثبات سبي مع انخفاض في الاجل الطويل ستستفيد اكثر من الدول التي تتميز صادراتها بارتفاع مستمر تتخلله انخفاضات معاكسة . والسبب هو ان القروض التي ستأخذها الدول الأولى ستصبح ممحاة بعد مرور فترة من الزمن ، بينما ستدفع الدول الثانية القروض نظرا لتحسن صادراتها .

## ٤

سأحاول ان احص الآن باختصار وبصورة عامة موقف المؤتمر تجاه التعويض المالي وذلك قبل الوصول الى النسوية على مشروع هذا الخصوص وسأوضح الموقف بالدسة للنقاط الآتية .

- ١ - ضرورة تأسيس مشروع حديد للتعويض المالي ام الاكتفاء بتوسيع نطاق عمليات صندوق النقد الدولي .
- ٢ - هل يجب ان يكون التعويض على اساس الانخفاض في قيم الصادرات و او تدهور شروط التبادل التجاري .
- ٣ - هل يجب ان يكون التعويض او توماتيكيا ام ارادنا .
- ٤ - هل يجب ان يأخذ التعويض شكل منح و أو قروض مشروط تسديدها أم قروض فقط .

نتيجة عوامل طبيعية كالفيضانات والجفاف وما شابه ولكن هناك ايضا عوامل ليست حاركة عن نطاق ارادة الدولة المعنية والتي تؤدي الى انخفاض في صادراتها . فمن الممكن مثلا ان تخفض الصادرات نتيجة سياسة تضخمية تتبعها الدولة المعنية تؤدي الى زيادة الطلب الداخلي زيادة من شأنها ان تزيد من الاستهلاك الداخلي للسلع الذي كان من الممكن تصديرها . وهذا سيؤدي الى انخفاض قيم الصادرات . والتعويض « الاوتوماتيكي » لا يفرق بطبيعته بين الاسباب الحاركة عن ارادة الدولة المعنية والمسوغة لتسليمها التعويض المالي ، والاسباب غير الحاركة عن ارادتها والتي لا تسرع حقا في هذا التعويض . لذلك من الضروري جعل التعويض اراديا (وفقا لمقتضى الحال) Discretionary وليس «اوتوماتيكيا» . اي ان الصندوق يقدم التعويض اذا اقتنع بأن الاسباب المؤدية الى الانخفاض في قيم الصادرات حاركة عن ارادة الدولة الطالبة التعويض .

بالاضافة الى ما سبق هناك سبب آخر يدعو الى جعل التعويض اراديا وهو انه في كثير من الحالات تكون اسباب انخفاض قيم صادرات اي دولة متشابهة اي مؤلفة من مؤلفة من عوامل ارادية وعوامل غير ارادية . لذلك من الضروري التحقيق الى اي مدى لعت العوامل الحاركة عن ارادة الدول المعنية دورا في جعل قيم الصادرات تنخفض ، وتقديم التعويض عن ذلك الانخفاض في قيم الصادرات الذي تست انه نتيجة عوامل غير ارادية .

ب - من وجهة نظر الدول النامية لا ريب ان مشروع ( ص . ت . ت . ) اكثر فائدة من مشروع ( م . د . أ ) وذلك لأن الأول ينص على ان يكون التعويض بشكل منح او قروض مشروط تسديدها . بينما ينص المشروع الثاني على ان يأخذ التعويض شكل قروض واجبة التسديد خلال خمس سنوات .

ج - ستستفيد جميع الدول البامية من مشروع ( ص . ت . ت . ) ولكن



## شروط التبادل التجاري .

ب - وحتى في حالة الاتفاق على سنة الأساس ، من الممكن حدوث خلاف حول السلع التي تتخذ عيّنة في حساب تطور شروط التبادل التجاري وحول تطور نوعية هذه السلع خلال الفترة المعنية<sup>(١٤)</sup>

ج - الاعتقاد بأن هدف اتفاقيات تثبيت اسعار السلع الاساسية ( التي طالب بها جميع الدول النامية ) هو منع تدهور شروط التبادل التجاري لهذه البلدان . فما دامت هناك وسيلة لمنع تدهور هذه الشروط فليس هناك داع لوضع مشروع للتعويض المالي لهذا الخصوص ورغم شكوك هؤلاء المندوبين الا انهم ايدوا مدفوعين بروح التضامن .

وكان مرقف الدول الكثرى ، باستثناء المملكة المتحدة ، سلبيا تجاه هذا الموضوع . فلقد عارصت هذه الدول تأسيس مشروع حديد من الاساس ، لذلك من الطبيعي ان تعارض تفصيلات هذا المشروع . وكان مرقف بريطانيا معارضا لحل تدهور سبب التبادل التجاري اساسا للتعويض المالي ، ولقد أيدت جعل الانخفاض في قيم الصادرات فقط هو الأساس . ويتضح مرقفها هذا من المشروع الذي قدمته مع السويد والذي سنذكره فيما بعد .

٣ - كانت اغلب الدول المتقدمة اقتصاديا والعديد من الدول النامية ضد مبدأ التعويض بشكل اوتوماتيكي ، ولقد أيد عدد آخر من الدول النامية اهمها دول امريكا الجنوبية مبدأ التعويض الاتوماتيكي<sup>(١٥)</sup> .

٤ - كانت الدول النامية متفقة على انه يجب ان يأخذ التعويض شكل منح أو قروض مشروطة تسديدها بينما عارصت ذلك المبدأ أغلب الدول المتقدمة .

ولقد اتخذت المملكة المتحدة والسويد الخطوة الايجابية في سبيل الاتفاق على مشروع يرضى عنه اغلب المندوبين ( متضمنين مندوبي بعض الدول الكبرى )

١ - لم تكن اغلبية الدول الكبرى والمتقدمة اقتصاديا ، باستثا المملكة المتحدة ، متحمسة لاقامة مشروع جديد للتعويض المالي <sup>(١٠)</sup> ، فالولايات المتحدة ترى ان القروض والمساعدات تقوم بدور مهم في هذا السيل ، كما انها تعتقد ان اي تعويض عن الانخفاض القصير الأجل في صادرات البلدان النامية يجب ان يتم عن طريق صندوق النقد الدولي ، وانه اذا لم تكن قروض هذا الأخير تكفي لهذه الغاية فمن الممكن ريادتها عن طريق زيادة حصص الاعضاء في الصندوق <sup>(١١)</sup> . أما الاتحاد السوفياتي فلم يكن مهتما بالموضوع اصلا لاعتقاده بأن المشكلات التي تعانيها تجارة البلدان النامية ، أي الانخفاض في قيم الصادرات وتدهور شروط التبادل التجاري ، هي من فعل النظام الرأسمالي وان لا يد للاتحاد السوفياتي في خلقها <sup>(١٢)</sup> .

اما الدول النامية فلقد كانت جميعها تؤيد اقامة صندوق جديد للتعويض المالي لاعتقادها أن الوسائل الموجودة حاليا غير كافية للأسباب المذكورة سابقا ( انظر ص ٣ - ٥ ) .

بالاضافة الى ذلك لم تكن ترى أن اقامة هذا الصندوق الحدد تتعارض مع توسيع نطاق عمليات صندوق النقد الدولي . ولقد أيدت في الواقع توسيع نطاق هذه العمليات .

٢ - أيد عدد كبير من مندوبي الدول النامية جعل الانخفاض في قيم الصادرات وتدهور شروط التبادل التجاري اساسا للتعويض المالي . ولقد وحد مشروع ص . ت . ت تأييدا من عدد المندوبين كالباكستان وسورية <sup>(١٣)</sup> . وتجدر الإشارة هنا الى ان عددا من المندوبين الذين ايدوا جعل تدهور شروط التبادل التجاري أساسا للتعويض لم يكونوا مقتنعين بأن قيام مشروع يأخذ هذا الاساس بعين الاعتبار ممكن وضروري وذلك للأسباب التالية :

آ - الصعوبة في الاتفاق على سنة الاساس التي سيحسب بالنسبة لها تدهور

٧) عندما يثبت حق الدولة بصورة مبدئية في المساعدة تدرس منظمة التنمية الدولية جميع الظروف الاقتصادية المتعلقة بالموضوع ( أخذة بعين الاعتبار الارتفاع المعتد في اسعار المستوردات ) وذلك لتقدير قيمة المساعدة الممكن الممكن تبريرها والواحة كي تتفادى الدولة المعنية عرقلة برامجها الانمائية .

٨) تدير منظمة التنمية الدولية المشروع ، ويجب ان تأخذ المساهمة في موارده شكل مساهمة حديدية في موارد هذه المنظمة . »

ولقد اتضح من المناقشة التي تلت تقديم هذا المشروع (١) أنه يقصد بقيمة الصادرات المتوقعة بصورة معقولة في السنة المعنية ، تلك القيمة التي تخطط الحكومة على اساسها ويجب ان تكون هذه ممكنة التحقيق .

من الممكن للدولة المعنية ان تخطط على ان قيمة صادراتها في السنة التي يحصل فيها الانخفاض ستكون (س) اي بزيادة قدرها ٢٠٪ عن السنة السابقة ، ولكن (س) هذه قيمة غير معقولة اذا وحد بأن معدل زيادة الصادرات السنوى في السدوى في السنين السابقة هو ٥٪ مثلاً وانه اذا اخذت عوامل التوسع في الصادرات بعين الاعتبار فليس من الممكن زيادة النسبة عن ٧٪ .

(٢) ان شروط القروض الطويلة الأجل من المشروع هي نفس شروط قروض منظمة التنمية الدولية .

يتضح من المشروع السابق الذكر :

١) ان التعويض المقترح هو بشكل اساسي ، تعويض عن الانخفاض الطويل الاجل في صادرات البلدان البامية ، اي الانخفاض الناتج ليس عن اسباب طارئة وانما عن اسباب طويلة الأجل كتحول الطلب العالمي عن صادرات البلد المعني . ومع ذلك يمكن القول ، كما يتضح من المثل رقم (١) في الملاحظة السابقة ، بأن المشروع مستعد للتعويض اذا تكررت الأسباب الطارئة في السنة الثانية او الثالثة ، فالمشروع اذن يعوض عن الانخفاض القصير الاجل اذا اعتبر بما بأن الأجل القصير لا يقل عن سنة واحدة .

ولقد قدم هذا المشروع في اللجنة الثالثة في الخامس من ايار . وفيما يلي تلخيص لأهم نقاطه بعد التعديل الطفيف الذي احدث فيه (١٦) :

«يوصي المؤتمر البنك الدولي بدراسة امكانية اقامة مشروع يهدف الى ما هو مذكور في القسم ( الاول ) ويقوم على الأسس المذكورة في القسم ( الثاني ) وأن يقوم ، اذا كان ذلك مناسبا ، بوضع تفاصيله .

(الاول - الهدف:١) يجب ان يهدف المشروع الجديد الى معالجة المشكلات الناجمة عن الانخفاض الطويل الاجل في صادرات البلدان النامية ، والتي من غير الممكن معالجتها بصورة وافية عن طريق قروض قصيرة الاجل . ويجب ان يكون غرضه ترويد البلدان النامية بمساعدة طويلة الاحل تمكنها من تفادي عرقلة برامجها الائتمانية .

(الثاني - المبادئ:٢) تتألف موارد المشروع من مساهمات الدول المشتركة التي تحدد على اساس عادل .

(٣) يحق للدول النامية فقط طلب المساعدة من المشروع ، ويجب ان تكون هذه المساعدة بشروط رهيبة ومرنة .

(٤) يحق للدولة ان تطلب المساعدة من المشروع بعد أن تكون قد سحبت التسهيلات الائتمانية الخاصة من صندوق النقد الدولي وبعد مضي وقت كاف لدراسة طبيعية ومضامين الانخفاض في قيم صادراتها .

(٥) يحسب الانخفاض في قيمة الصادرات في اي سنة معينة على انه الفرق بين قيمة الصادرات المتوقعة بصورة معقولة في هذه السنة وقيمة الصادرات المتحققة فعلا .

(٦) يثبت حق الدولة بصورة مبدئية في المساعدة بالاشارة الى الانخفاض في قيم صادراتها وطبيعة هذا الانخفاض . (١٧)

وسيادتها . والدليل على ذلك ايضاً أننا نشاهد الانسان داخل بلده يعمل على تعبئة الموارد البشرية وتنظيم الحياة الاجتماعية على أساس جديد يمنع الاستغلال والاستبداد ، ويمنح الافراد مكاسب سياسية واقتصادية واجتماعية وثقافية تتناول اساليب الحكم ومستوى المعيشة وبنوعها ، وتهدف الى حفظ كرامة الانسان وتوطيد اركان حريته .

٣ - واما التحرر في حبة الذات فهو تحرر الانسان من اهوائه وشهواته وانانيته ، وهذا التحرر في حبة الذات اصعب وابطأ من التحرر في حبة الطبيعة ، وحبة البيئة البشرية ، لابل هو مشوب بالاضطراب ، والتقطع والارتداد ، الا انه حاصل على كل حال . والدليل على ذلك تيقظ الضمير الانساني ، وانتشار الوعي الأدي ، وذيوخ الاعتراف بكرامة الانسان . نعم ان الحوادث التي حركت الضمير الانساني لم تحل من النكبات ولم تفرض الى توطيد أركان السلام ولا الى المحافظة على مكاسب الحضارة ومجزاتها ، ولا الى اقامة نظام ادبي تتغلب فيه المنار الغيرية على المنار الأممية . ولكن الدكتور رريق على شعوره بما في هذا التقدم من بطة بالقياس الى التقدم الصناعي والاجتماعي لا يقف اراءه موقف المتشائم ، بل يعلن في صراحة تامة ان الاساية بمجموعها لا تسير في طريق الانحدار ، بل تسير في طريق التقدم .

وهذا التحرر في حبة الذات ارقى انواع التحرر فلا يكفي ان يتحرر الانسان من قيود الطبيعة وقيود المجتمع حتى يكون متحضراً ، بل التحرر الحقيقي يوجب عليه ان يتحرر من اهوائه وان يبني علاقاته الانسانية على النقد الدائى ومحاسبة النفس . ان الانسان عقل وقلب ، فكر وجدان ، وليس اسان ذو عقل يعلم ان الهواء النقي ضروري للحياة يقيم دهره في غرفة صغيرة يسد نوافذها على نفسه حتى يخنق فيها ، انه اذا فعل ذلك كان حقيقاً بأن يعد حاهلاً مبغضاً لنفسه . فمن ذا الذي يعلم هذا ولا يخرج من قفص انانيته الضيق ، ولا يعمل على مجاورة ذاته وتوسيع حياته بمشاركة الناس في همومهم . اننا لا

٢) لا يهدف المشروع الى التعويض عن تدهور سبب التبادل التجاري ، فاذا تدهورت هذه النسب بينما لم تنخفض قيم الصادرات ، فلا يحق للدول المعنية طلب التعويض . ولكن منظمة التنمية الدولية ستأخذ بعين الاعتبار حين تقدير المساعدة المتوجبة اذا انخفضت قيم الصادرات اسعار المستوردات وهل ارتفعت بشكل معتبر في السنة التي حصل فيها الانخفاض ، ولقد اضيفت فقرة « اخذ اسعار المستوردات بعين الاعتبار » في المشرع المعدل ، ولم تكن واردة في المشروع حين قدم لأول مرة (١٨) . ولا ريب ان اضافتها كانت نتيجة طلب الدول النامية .

٣) ان تقديم التعويض ارادي وليس اوتوماتيكي ، اي ان منظمة التنمية الدولية ستدرس اسباب الانخفاض والظروف الاخرى الواردة ، وتقدر المساعدة على هذا الاساس .

٤) لن يأخذ التعويض شكل منح و او قروض مشروط تسديدها ، بل سيأخذ شكل قروض تستوفى عنها فائدة رهيدة .

ولقد ايدت معظم الدول المشتركة ومنها الولايات المتحدة المشروع البريطاني السويدي ، وامتنع الاتحاد السوفياتي عن التصويت عليه للسبب الذي ذكرته سابقا بالاضافة الى ان هذه الدولة ليست عضواً في منظمة التنمية الدولية المفروض انها ستدير المشروع . ولقد وافقت اغلب الدول الغربية عليه لأن بعض مآخذها على المشروعات المقدمة سابقا كمشروع ص . ت . ت قد ازيلت في المشروع الجديد . فالتعويض ليس اوتوماتيكيا كما انه لن يكون بشكل منح او قروض مشروط تسديدها .

ولقد اعتبرت الدول النامية المشروع خطوة ايجابية لبناء ولكنها غير كافية . فبعضها كان يريد ان يكون التعويض اوتوماتيكيا وجميعها ارادت ان يتخذ شكل منح و او قروض مشروط تسديدها ، بالاضافة الى ذلك اراد العديد منهم ان يكون التعويض ايضا عن الانخفاض القصير الاجل وتدهور شروط التبادل

واحد . فالعلم يوحد ولا يفرق ، ويقرب ولا يبعد ، انه يربط اجزاء كوكبنا الارضي بعضها ببعض ، ويندفع في الوقت نفسه الى مجاوزة هذا الكوكب الى كواكب وعوالم اوسع واعظم ، فلا حد ولا نهاية لتقدم العلم والصناعة ، ولكن هذا التقدم لا يبلغ غايته الا اذا كان متصلاً بالحياة الانسانية ذاتها لا بالمنتجات المادية المحيطة بها ، فالانسان هو الغاية ، وكل ما عداه فهو سبيل اليه ووسيلة . والعامل الثاني هو تيقن الجماهير في جميع انحاء العالم بفضل الوسائل التي استنبطها العلم في تقريب الابعاد ، ونقل الافكار ، وتسر المعرفة حتى اصحت نظريات العلماء واراؤهم واختارات الشعوب المتتابعة تنفذ الى عقول الجماهير ، وتغير سلوكهم ، وتثير في نفوسهم رغبات جديدة متماثلة ، ووعياً اسائياً مشتركاً واحساساً بتربطهم الوثيق ووحدة مصيرهم ومع ذلك فان انتقال الحقائق العلمية والاختراعات الصناعية واماط الحياة المادية اسهل من انتقال المادي والاتجاهات الفلسفية والقيم الفنية والحلقية والروحية ، فكأن الحضارة الاساسية لم توجد بالفعل الا من جهة واحدة اي من الجهة العلمية والصناعية ، اما النواحي الروحية الاخرى من حياة المجتمع فانها لا تزال حتى الآن تابعة للحضارات الاساسية المختلفة ، وكل حوار بين هذه الثقافات فهو مبني على امكان الجمع بين الكثرة الواقعية ، والوحدة المثالية ، الا ان هذا الامكان لم يبلع بعد غايته ، وأخوف ما يخافه الدكتور رريق ان يؤدي انتشار الحضارة الغربية بحاسها المادي والروحي الى القضاء على الالوان الحضارية الموجودة لدى سائر الامم فتخسر الاساسية بذلك كثيراً من ثروتها واختباراتها المتنوعة . وقدما قال افلاطون ان الجمال ليس في الوحدة ، ولا هو في الكثرة ، واما هو في الوحدة الكثيرة العناصر ، او في الكثرة الموحدة اي في الاسجام والتناغم بين الاختارات المختلفة . وإما ، وان كنا نشاطر الدكتور رريق خوفه من سيطرة القيم الحضارية الغربية على غيرها من القيم ، لنعتقد ان حوار الثقافات لن يقصى الا على القيم البالية ، اما القيم الصحيحة القوية فان حوار الثقافات سيؤدي الى تثبيتها مهما يكن اصلها ومنشؤها . وتاريخ الحضارة يدل على ان القيم تنتقل من حال الخصوص الى حال العموم ومن أن الاساليب الذاتية

ستطيع ان تسعد الناس افراداً وجماعات الا اذا نمّنا شخصياتهم وجعلناهم قادرين على النجاح في معركة جهة الذات .

\* \* \*

واذا سألنا الدكتور رريق هل هناك حضارة انسانية واحدة ام حضارات كثيرة مختلفة أحابنا عن هذا السؤال بقوله ان موقفه موقف متوسط بين هذين الطريقتين . فهو يرى من ناحية ان الحضارة الانسانية الواحدة ليست موجودة بالفعل لأن المجتمعات الاساسية « لم تبلع بعد ذلك الحد الذي تشعر فيه انها تؤلف كياناً واحداً يضطرب بآمال وآلام مشتركة ، وينتظم برسط وأجهزة متصلة متآلفة ، ويسير الى غاية واحدة » ( ص ٦٨ ) . ولكنه يرى من ناحية اخرى ان هذه الانسانية متصورة في الادهان ، وان الفلاسفة الذين حملوا بالسانية واحدة لم يفعلوا ذلك عبثاً ، بل جعلوا رؤاهم وتصوراتهم وسيلة لتقريب الامم بعضها من بعض . الاساسية واحدة لأن طبيعة الانسان واحدة ، والدليل على ذلك ان الحضارات التاريخية على اختلاف ميزاتها ومظاهرها تتشابه في بعض وجوها تشابهاً أصيلاً ، وهذا التشابه هو الذي ييسر لهذه الحضارات سبل التفاهم ، والاختذ والاعطاء والتفاعل . ولولا هذا التشابه لما استطاع ادناء الحضارات المختلفة ان يفهموا محاورات ( افلاطون ) او مآسي ( شكسبير ) او روحانيات ( غندي ) . ولكن هذه الحضارات المتشابهة لم تصبح بعد حضارة واحدة على الرغم من القوى التي تشدها بعضها الى بعض وتؤلف بينها .

\* \* \*

على ان هناك عاملين يؤثران في تحقيق الحضارة الاساسية الواحدة .

الاول هو تقدم العلم المتسارع واتساع مدى تطبيقاته ، فان العلم يقصر المسافات ويقرب الأبعاد وييسر انتقال الافكار من اقصى المعمورة الى اقصاها ، كما ان المنتجات الصناعية تنتشر في كل بقعة من بقاع الارض ، وتجاوز الحواجز الطبيعية والسياسية والاجتماعية ، ويكفي ان يخترع الناس آلة في احدى حواضر العالم المتمدن حتى تنتقل الى كل بلد من بلدان العالم في شهر واحد او اسبوع



# مكتبة الأبحاث

## في معركة الحضارة

تأليف الدكتور قسطنطين زريق ، عدد صفحاته ٤٢٣ ، من القطع الوسط

طبع في دار العلم للملايين ، بيروت ١٩٦٤

كتاب قيم وضعه الدكتور قسطنطين زريق « لاستجلاء مفهوم الحضارة ، ومحاولة ادراك جوهرها ومقوماتها ، والتغيرات التي تطرأ عليها . وتبين الاثر الذي يحدثه هذا الادراك والاستجلاء في سعينا الحاضر ، وفي وعينا لماضيها ، واعدادنا لمستقبلنا » ( ص : ١١ )

ويكفي أن يطلع المرء على فهرس هذا الكتاب ليدرك قيمة المسائل التي عالجها واضعه ، فهو يتكلم على ماهية الحضارة وشروطها ، وصورها ، ومظاهرها ، ومقوماتها ، وتغرياتها ، وعلى عوامل التغير الحضاري ، وتفاعله الحضارات ، ومقاييس التحضر ، وصور التقدم ، وعلى الوضع الحضاري المعاصر من جهة سماته البارزة ومنجزاته وامكاناته ومفارقاته ونقائصه . ويختم كتابه بفصل هام عنوانه « معركة الحضارة » يتكلم فيه على معركة الانسانية وأجهزتها ، ومعركة الشعوب العربية وأجهزتها . وما جعل المؤلف عنوان هذا الفصل عنوانا لكتابه كله الا لأن المعركة الحضارية التي تخلصها الانسانية في الوقت الحاضر هي القضية الكبرى التي لازمت تفكيره واستأثرت بتأملاته خلال هذه السنوات الأخيرة ، فأتخفنا أولاً بكتابين حدد في احدهما موقفه ازاء التاريخ ، وتكلم في الآخر على

الى الاساليب الموضوعية ومن الصفة المادية الى الصفة الروحية ، حتى تصح كلية شاملة .

\* \* \*

وكل حضارة فهي كالحياة لا تظل على ما هي عليه ، بل تتبدل وتتغير ، ولا يمكننا ان ندرك ماهية الحضارة الا اذا عرفنا انواع التغيرات التي تطرأ عليها ، فان معرفة ( دينامية ) الحضارة وحركتها ادل على حقيقتها من معرفة توارث العناصر الساكنة الداخلة في تركيبها . فما هو القانون المسيطر على هذه التغيرات ؟ هل تتخذ التغيرات الحضارية الجزئية شكل دورات متطابقة تعود فيها الاحداث والوقائع الحضارية الى ما كانت عليه بالضغط ، ام تتجه هذه التغيرات الى غاية معينة تقدمية كانت ام رجعية ؟ ان هناك احداثاً تدل على التقدم كازدياد عدد سكان الارض ، وتطور العلم والصناعة . ولكن هذا الاتجاه التقدمي لا ينطبق على الفنون والآداب والاخلاق والعوائل والمعتقدات الدينية . فكما اننا لا نستطيع ان نقول ان الحضارات المختلفة تنشأ وتنمو ثم ترول دائماً ، كذلك لا يمكننا ان نقول ان الحياة البشرية نوحه عام تسير الى غاية معينة . كل ما نستطيع ان نقوله كما ذكر الدكتور رريق ( ص : ١٦٨ - ١٦٩ ) ان من التغيرات الحضارية ما يتبع خطأ مستقياً او شبه مستقيم في طريق التقدم لمدة معينة طويلة او قصيرة ، وان منها ما يتقدم حياً ويتأخر حيناً آخر ، وأن منها ما يعود الى مثل ما كان عليه لا الى ما كان عليه بالذات ، لان الحادث التاريخي حادث حربي لا يعود الى ما كان عليه بالفعل . فلا شك اذن في ان للتغيرات الحضارية احوالاً مختلفة ، منها ما هو تكرار للأحوال المتشابهة ، ومنها ما هو تقدم او تراجع ، ومنها ما هو طويل الامد او قصيره ، ومنها ما هو امضى وأسرع او أطف وأبطأ ، وهذه الاحوال المختلفة تدل على ان الصورة الجامعة للتغير الحضاري ليست صورة بسيطة ، وانما هي صورة معقدة ، فليس يصح اذن ان نقول ان لها قانوناً واحداً جامعاً . ونحن لا نعلم حتى الآن بطريق الاستقرار والتحقيق والاختار الا بعض هذه الاحوال ، فكيف نقول ان لها قانوناً كلياً واحداً ؟ ان

من الالفاظ لساقهم هذا التحديد الى الحكم على انظمتهم الواقعية بحاكم العقل لا بحاكم العاطفة والهوى والمنفعة . ولكن الناس في مختلف اقطار العالم لا يزالون حتى الآن مسوقين بغرائزهم واهوائهم تسيرهم شهواتهم ومنافعهم اكثر مما توجههم عقولهم ، وينقادون لتوجيهات وسائل الاعلام اكثر مما يصغون لنداء الفلاسفة . واسه لمن شقاء الانسانية ان تكون معاني القيم الحضارية مختلفة باختلاف انظمة الحكم وان تكون التربية والعلم والثقافة وسيلة لتحقيق المطامع السياسية .

\* \* \*

واذا كان الدكتور رريق قد بدأ تعريف الحضارة والتحضر والثقافة والتحرر وغيرها من الالفاظ فمرد ذلك الى رغبته في اجتناب الالتباس على النحو الذي حرى عليه ( بلويدل ) ، فعرف الحضارة في اللغة العربية وبخاصة عند ابن خلدون ، وفي اللغات الغربية ، وفي الاصطلاح العلمي الحديث للنفاذ من ذلك كله الى ماهيتها .

قال ان الحضارة تعنى نمطاً من الحياة يتميز بخطوط والوان من التقدم والرفق ، على حين ان الثقافة تدل على حماة حياة المجتمع بدائياً كان أو متقدماً راقباً ( ص ٣٩ ) . والواقع ان للحضارة والثقافة معاني اخرى غير هذه ، والمؤلف نفسه يذكر ذلك ، الا انه اختار هذا التعريف لاعتقاده انه أصلح التعريفات نفاذاً الى ماهية الحضارة . ويتبين لنا من تحليل هذا التعريف ان واضعه أرجع معنى الحضارة الى معنى التقدم ، كما أرجع معنى التقدم الى معنى التحرر . ومعنى ذلك انه لا فرق في نظره بين التحضر والتقدم لانك تستطيع ان تقول ان التقدم نط من الحياة يتميز بخطوط والوان من التحضر ، وان تعكس ذلك وتقول ان الحضارة والتحضر نمط من الحياة يتميز بخطوط والوان والتقدم ، فكل تقدم تحضر ، وكل تحضر تقدم ، وكلا المعنيين ينحلان الى معنى التحرر . وعندي ان اولى قواعد الطريقة العلمية ان يحدد العالم معاني الفاظه ، كما فعل الدكتور زريق في كتابه ، ولكن الطريقة العلمية توجب ان لا يدخل العالم في تحديد معاني الفاظه الا المعاني الواضحة ، لانه اذا ادخل في تحديدها معنى يحتاج هو نفسه الى تحديد

العصر المتفجر الذي نعيش فيه ، ثم اتحفنا هذا الكتاب الحديد لاتمام ما تصمته كتبه السابقة ومحاضراته من نظرات انسانية شاملة .

\* \* \*

ولست أريد الآن ان ألخص للقارئ كل من حاء في فصول هذا الكتاب من افكار حميلة ، ولا ان أنتسج خطوات المؤلف في وصفه الدقيق ، وتحليله العميق ، فان ذلك ، اذا صح ، لا يكفي لاجتذاب القارئ الى حو المؤلف ، ولكنني اود ان اقصر كلامي على ابرار بعض المسائل الكبرى التي يمكن الاطلاع منها على اجواء الكتاب ونواطه .

لقد ذكرني كتاب الدكتور رريق بكتاب للفيلسوف الفرنسي ( موريس دلويدل ) عنوانه : « النضال في سبيل الحضارة وفلسفة السلام » تكلم فيه على أسباب التوتر في عالمنا الحديث ، فرغم ان اسباب هذا التوتر ترجع الى ان الدول الجماعية والدول الديمقراطية قد قلبت للقيم الروحية ظهر الجن ، وتوهمت انها تستطيع ان تسعد الانسان ببناء حياته على اساس العلم والصناعة . والجماعيون يؤهلون الدولة ويجعلونها كياناً مثالياً شاملاً يعبر عما في اعماق الحياة من قوة فاعلة . والديمقراطيون يؤهلون الشخصية الانسانية ويعتبرونها غاية بذاتها . ومما يزيد الالتباس ان الجماعية والديمقراطية تستعملان القاطاً واحدة للدلالة على معان مختلفة ، كلتاهما تتكلمان على الحرية والشخصية ، ولكن هاتين الكلمتين لا تدلان عندهما على معنى واحد ، فالحرية عند الجماعيين تدل على توحيد القوى المشتركة لانتاج عمل كلي لا يستطيع الفرد ان يحققه ، على حين انها عند الديمقراطيين تدل على حق الفرد في ان يفكر ويقول ويعمل ما يشاء في حدود الولاء للمبادئ الانسانية . والشخصية الانسانية عند الجماعيين ليست سوى قناع خارجي محدد لحقيقة اساسية كلية على حين انها عند الديمقراطيين اشبه شيء بطاقة روحية مغلقة ذات حقوق مطلقة . ولو ان الجماعيين والديمقراطيين اتفقوا على معنى الحرية والكرامة الانسانية والعدل والتقدم والحضارة والثقافة وغيرها

التجاري ، وتحت الحاح الدول النامية في طلب هذا لنوع من التعويض اضافة الى ما يقدمه صندوق النقد الدولي ، ومعارضة الدول المتقدمة اقتصاديا توصل الى حل وهو اضافة قسم جديد تحت عنوان قسم (ب) الى المشروع البريطاني السويدي وينص هذا القسم باختصار على ما يلي :

«يوصي المؤتمر المؤسسه الدائمة التي ستنتج عنه بدراسة ومناقشة المفاهيم والاقتراحات التالية التي وضعها مندوبو البلدان النامية :

(١) تأسيس صندوق يمول من قبل الدول المتقدمة وتشرف عليه هيئة الامم المتحدة .

(٢) يحق للدول النامية فقط ان تستقرص من الصندوق .

(٣) يجب ان يأخذ التعويض شكل مسح و اقروض رهيده مشروط تسديدها .

(٤) يقوم التعريض على اساس الانخفاض القصير الأجل في قيم صادرات البلدان النامية وتدهو شروط تبادلها التجارية وتأثير ذلك على راجحها الانمائية .

ويتصح من القسم (ب) هذا ان ما طلبته الدول النامية قد أجل للدراسة . ولقد فار المشروع البريطاني السويدي مضافا اليه هذا القسم في الجمعية العامة للمؤتمر ١٠٦٦ اصرات ولم يعارصه احد ، بينما امتنعت عشر دول عن التصويت<sup>(١٩)</sup> وهي الاتحاد السوفياتي وبعض دول اوروا الشرقية وكوبا .

ولقد وافقت الجمعية العامة للمؤتمر ايضا بالاجماع على مشروع آخر تقدمت به بعض الدول النامية في اللجنة الثالثة ، واهم بنوده نص على ان يريد صندوق النقد الدولي مقدار التسهيلات الائتمانية الخاصة بالتعويض المالي من ٢٥ ٪ من حصة الدولة الى ٥٠ ٪<sup>(٢٠)</sup> .

وأخيرا يمكن القول أنه رغم ان كل ما طلبته الدول النامية بخصوص التعويض المالي لم يتحقق ، فان المؤتمر حقق بعض النتائج الايجابية . فزيادة التسهيلات الخاصة بالتعويض المالي من قبل صندوق النقد الدولي سيزيد طاقة

لم يبلغ في البحث العلمي غايته . ومع ذلك فان ميزة المؤلف في هذا التحديد انقاصه عدد المجهولات مارجاعها كما يفعل الرياضيون الى معنى واحد وهو معنى التحرر ذلك لانه جعل التحصر والتقدم ظاهرتين لحقيقة واحدة وهي اكتساب التحرر وتحقيق الكرامة الانسانية ، ومتى عرفنا حقيقة التحرر عرفنا حقيقة الحضارة أو التحصر .

\* \* \*

فما هو التحرر ؟ — للتحرر في نظر الدكتور رريق ثلاث جهات رئيسية :  
حبة الطبيعة ، وحبة البيئة البشرية ، وحبة الذات . وهذه الجهات في نظرا لا تختلف عن جهات التربية ، لأن غاية التربية ان تحقق ملاءمة الفرد للطبيعة وملاءمته للبيئة البشرية ، واتفاق سلوكه مع المثل العليا الاساسية .

١ — اما التحرر في حبة الطبيعة فيرجع الى قدرة الانسان على اتقاء شرور الطبيعة ، واختراق حواجزها ، وتقليص ابعادها ، والى نجاحه في استغلال مواردها ، واستثمار ثرواتها . لقد استطاع الانسان خلال العصور الماضية ان يتحرر من بعض قيود الطبيعة ولكن مكاسبه العلمية قد تضخمت في هذا العصر تضخماً كبيراً جعل عجلة التقدم تسير في سرعة هائلة ، هارئة بالحدود ، مقتحمة الحواجر والسدود ، وهذا التقدم في القدرة العلمية والصناعية ليس ناشئاً عن مجهود شعب واحد ، وانما هو ناشئ عن مجهودات جميع الشعوب على اختلاف اسهامها فيه . وهو يوفر للانسان اسباب التحرر من قيود الطبيعة ويؤدي بالتالي الى تحسين حياته . فهناك اذن تسارع في التقدم العلمي والتقدم الصناعي ، وتسارع في اقبال الشعوب كافة على الاخذ بالتصنيع والتمتع بثماره ، وهذا من شأنه ان يثير مشكلات اجتماعية وتربوية وحضارية ليس من السهل استقصاؤها هنا .

٢ — واما التحرر في حبة البيئة البشرية فله مظهران : احدهما هو التحرر من السيطرة الخارجية ، والآخر هو التحرر من الاستعمار الداخلي . والدليل على ذلك اننا نشهد اليوم ثورات داخلية تكتسح السيطرة الخارجية وتقارع الاستعمار ونرى قافلة التحرر السياسي تضم كل يوم شعوباً جديدة تنال حريتها

٨ ( هذا المشروع ملخص في : U.N. Economic & Social Council, *Report of the Technical Working Group on Compensatory Financing For Export short falls* Janv. 1963 P. 16-18

٩ ( كيفية حساب هذا الرقم هو ما يلي . ١ ) - بلغ وسطي الصادرات لسي ٦٠,٠٥٩,٠٨٢/٤ مليون (٢) - ١٠٢٠٥/ من هذا الوسطي تساوي ٢١٨,٤ مليون (٣) - الريادة في الصادرات سنة ١٩٦٢ عن ٢ تساوي ١٩٨,٠٨ مليون (٤) - ويبلغ نصف هذه الريادة مبلغ ٩٩,٤ مليون .

١٠ ( من الأدلة على ذلك انه لم يذكر احد من رؤساء الوفود التالية : الولايات المتحدة الاتحاد السوفياتي ، فرنسا ، بلجيكا ( متكلما باسم السوق الأوروبية المشتركة ) موضوع التعويض المالي في بياناتهم التي القيت في الجمعية العامة للمؤتمر في ايامه الاولى ، ولقد اندي مدونو هذه الدول موقفهم في هذه البيانات تحاه القضايا المطروحة على المؤتمر - انظر بيانات هذه الدول على التوالي في الوثائق التالية .

STA/6 STA/8 STA/25 E/CONF46/STA 14

وكان رئيس الوفد البريطاني الوحيد بين الدول الكبرى والمتقدمة اقتصاديا الذي اتى على ذكر موضوع التعويض المالي ( انظر STA/92 )

١١ ( انطريان السيد BLAU مدون الولايات المتحدة في اللحة الاولى Summary Record of the 31st meeting P.6.

١٢ ( انطريان السيد سولود وفيسكوف في اللحة الثالثة Provisional Summary Record of the Fifty Six Meeting P.5.

١٣ ( كذت اللحة الثالثة ، اي اللحة المالية ، هي التي تحث بشكل مفصل موضوع التعويض المالي ولقد مثل سورية فيها حتى التالي من ايار الدكتور حيدر عبة ، ولقد قدم مشروعا مشابها لمشروع ص ت ت ولكنه لم يقترح فيه ان يكون التعويض بشكل اوتوماتيكي . انظر : Third Committee, Summary Record of the 9th Meeting P.p. 7-9

١٤ ( كان السببان ( أ ) و ( ب ) من الاسباب التي منعت حواء الامم المتحدة من الاتفاق على وضع مشروع للتعويض المالي عن الانخفاض في شروط التبادل التجاري . انظر :

U.N. Economic and Social Council, *compensatory Financial Measures to offset Fluctuations in the export income of Primary producing countries* 16 Jan. 1963 P. 48

١٥ ( انظر مشروع اقتراح الارحيتين ، كولومبيا ، الدومينيكان ، اكوادور ، حواتيالا وفنزويلا في الوثيقة E/CONF. 46/c.3/L.49 الفقرة (٢) .

الدول النامية على الاستقرار ، وبالإضافة الى ذلك فان المشروع المقترح من قبل السويد وبريطانيا سيساعد البلدان النامية التي تعاني انخفاضات طويلة الاجل في قيم صادراتها وتلك البلدان التي تخفف صادراتها خلال سنتين متتالين او اكثر .

## المراجع التعليقات

( ١ ) هذا الرقم مقتبس في .

U.N. *International Compensation for Fluctuations in Commodity Trade*, New York, 1961. P. 3

U.N. *The Developing countries in World Trade* 1962. P. 2 ( ٢ )

U.N. *Towards A New Trade Policy For Development* P. 11 ( ٣ )

a ) Nurkse, R. *Equilibrium and Growth in the world Economy*, ( Editor Haberler, ( Harward Uni. Press ) 1961 P. 295 b ) ( ٤ )  
E. C. E. *Economic Survey of Europe in 1957* Chp. 4. P.6

U.N. *International compensation for Fluctuations in commodity Trade* N.Y. 1961 . P. 24 - 25 ( ٥ ) انظر :

انظر الحدود ايضا على الصفحة ٢٤ .

( ٦ ) يعني هذا التسهيل الائتماني الخاص بأن الصندوق قد رفع الحد الأعلى لاقراضه للدول النامية من مايساوي ١٢٥ / من حصتها الى مايساوي ١٥٠ / ويختلف هذا التسهيل الخاص عن التسهيلات الاعتيادية في ان الدولة المعنية لا يمكنها السحب عليه الا اذا كان عجز ميران مدفوعاتها ناتجا عن انخفاض قيم الصادرات وتحقق الصندوق ان الانخفاض هو نتيجة عوامل قصيرة الاحل حارحة لحد بعيد عن ارادة الدولة المعنية. اما التسهيلات الاعتيادية فيمكن السحب عليها سواء كان عجز ميران المدفوعات ناتجا عن انخفاض قيم الصادرات او سياسة تصخمية داخلية . ومن شروط السحب في كلتا الحالتين تعاون الدولة الساحبة مع الصندوق اذا اقتضت الضرورة لايجاد حل لتصومات ميران مدفوعاتها . ولقد كانت البرازيل اول دولة لحأت الى التسهيل الخاص حين سحمت في حزيران ١٩٦٣ / ٦٠ / مليون دولار . انظر التقرير السنوي لصندوق النقد الدولي ١٩٦٣ ص. ١٧ - ١٨ ، ٧٧-٧٩ ، ١٩٦٤ - ١٩٩٠ .

U.N. *International compensation For Fluctuations in Gommodity Trade*. NY. 1961 P. 39-51. ( ٧ ) انظر .



فلاسفة التاريخ الدين يحاولون ان يرجعوا تغيرات الحضارة الى قانون واحد يشبهون علماء الطبيعة الذين يرجعون قوانين الطبيعة الى قانون كلي واحد . فقد يكون الوصول الى هذا القانون ممكنا في نهاية التطور العلمي عند احاطة العقل البشري بجميع المجهولات ، اما في المرحلة الحاضرة من التطور فان ربط التغيرات كلها بقانون واحد او بفرضية واحدة ليس مقبولا في العقل . وعندي ان موقف علماء الاجتماع الذين يدرسون الظواهر الجبرئية وتغيراتها للكشف عن قوانينها الخاصة افضل من موقف فلاسفة التاريخ الذين يتصورون قانونا كليا لا يؤيده الاستقراء التام ، ولا يوحه القياس الصحيح . ان العلم لم يصل الى مرحلة التركيب والاستنتاج الا بعد ان احتار مرحلة طويلة من التحليل الدقيق والاستقرار الشامل ، وعلى علماء الاجتماع ان لا يضعوا قانونا شاملا لتعليل التغيرات الحضارية الا بعد ان يدرسوا كل ظاهرة منها دراسة عميقة . هذا ما فعله الدكتور رريق في اعراضه عن تعليل التغيرات الحضارية بعامل واحد . وسبب اعراضه كما يقول ان علمنا لا يؤهلنا اليوم لاتخاذ موقف نهائي اراء هذه القضية ، ذلك لانها من السعة والعسر والتعقد بحيث يصعب تعليلها تكاملها تعليلا واحداً . وجميع الدين يقدمون على تعليل من هذا النوع يستهلون الصعاب ، ويدسطون الوقائع ، ويهملون الكثير من حواشها المعقدة . يضاف الى ذلك ان علم الاجتماع لا يراد في المرحلة الاولى من تطوره ، وليس هناك علم وضعي ثابت نستطيع ان نسميه بعلم الحضارة . دع ان هذا التعليل الموحد لا يمكن ان يكون مستقلا عن معرفتنا بقوانين الطبيعة ، فلا بد اذن من بنائه على نتائج العلوم الفيزيائية والكيميائية ، والبيولوجية وغيرها حتى يكون تعليلا صادقا . وهذا كله يبين لنا وعورة الطريق ويوجب علينا اتخاذ موقف الحذر في كل تعليل حضاري سابق لاوانه . ولذلك كان كل تعليل حضاري شامل تعليلا تقريبا او مؤقتا ، اعني فرضية لا تنقلب الى قانون ثابت الا بعد امتحان صدقها على جميع الظواهر المشاهدة . ان معرفتنا العلمية الحاضرة لا تؤهلنا لاكثر من الافتراض ، ولا تتيح لنا ان نرسم قوانين كلية تشمل جميع التغيرات الحضارية ، ونحن نرى ان التعليل كلما كان اكثر امدية

١٦) انظر مشروع اقتراح السويد والمملكة المتحدة في الوثيقة E/CONF 46/c.3/L. 37/Rev. 1

١٧) ولقد ذكر المشروع في ملاحظاته ، كأمثلة ، الظروف التالية التي يمكن فيها للدولة النامية بصورة مبدئية طلب المساعدة من المشروع :

١) اذا سحبت الدولة على التسهيلات الائتمانية الخاصة من صندوق النقد الدولي في سنة معينة ولكن صادراتها انخفضت بشكل معتبر دون ما تتوقعه في السنة الثانية او الثالثة . او

٢) عندما يستحق تسديد القرض الخاص من صندوق النقد الدولي ، ووجدت الدولة المعنية بأن صادراتها لم تنحس بشكل كاف يمكنها من دفعه دون ان تعرقل راجحها الائتمانية . او

٣) اذا انخفضت قيمة الصادرات بصورة معتبرة وقرر صندوق النقد الدولي منذ البداية بأن أسباب الانخفاض ليست قصيرة الاجل ، لذلك ليس بإمكانه تقديم المساعدة اللازمة .

١٨) انظر المشروع كما قدم لأول مرة في الوثيقة E/CONF. 46/c.3/L.37

١٩) انظر *Final Act of the United Nations conference on Trade and Development Annex A.IV. 18 P. 111*

٢٠) المصدر السالف الذكر ( صفحة ١١٠ )

والحضارات تتواصل وتتفاعل ، ولهذا التفاعل سبل ووسائل كثيرة .  
 فالحضارات المتقدمة تؤثر في الحضارات المتأخرة وتتأثر بها ، وإذا كانت الحضارات  
 المتلاقية على درجة واحدة من القوة كان تفاعلها بعضها مع بعض اقوى . وهذا  
 التفاعل لا يحدث دفعة واحدة بل يحدث بالتدريج ، وتنتشر جوابه المادية كما  
 قلنا قبل حواصمه الروحية ومهما يكن من أمر فان العناصر الحضارية تؤلف كلاً  
 متماسكاً ، فلا يعقل ان تنتقل حواصمها المادية من شعب الى آخر من دون ان يصحب  
 هذا الانتقال تعبير روحي ، وعلى قدر ما تكون الحضارة المتأثرة متهيئة لقبول  
 العناصر المستقلة اليها من الحضارة المؤثرة يكون اخدها بها اسرع ، وكلما كان  
 المجتمع المتأثر اكثر اطمئناً الى سلامته واعظم ثقة بنفسه واثباتاً بمصيره كان الى  
 الاخذ بالمحركات الحضارية الخارجية أميل ، وكلما كان راكداً كان للاقتباس  
 محاسناً . ولا يبلغ التواصل الحضاري دروته الا في حو من السلم والرضا والحرية  
 والتماسهم .

\* \* \*

هذه بعض المسائل الكبرى التي رأيت ان احتريء بها كلامي على كتاب  
 الدكتور رريق وهي كما ترون مسائل خطيرة الا انها لا تحيط بكل ما جاء في  
 كتابه القيم من افكار متسلسلة ونظرات عميقة . ولم يكن مقصودي من كتابة  
 هذا المقال الا احتذاب القارئ الى حو «المعركة» لعله اذا أحس بخطورتها يستطيع  
 ان يعد نفسه لمواجهتها ، واي مسألة من مسائل حياتنا اعظم خطورة من البحث  
 في معركة الحصار واستجلاء مظاهرها ومقاييسها وتاريخها وتطورها ، فان  
 ع لم الحصار عالم انقيم ، والبحث في القيم ادق واصعب من البحث في الاشياء  
 والوقائع ، لان القيم الحضارية قيم انسانية ، وعلى قدر ما تكون هذه القيم اكثر  
 أصالة تكون احذر بالبقاء ، وتكون ابلغ تأثيراً واعظم انتشاراً . ان الادب  
 الذي لا يهز شعوراً خارج البيئة التي ظهر فيها لا يرتفع الى المستوى العالي ومدى  
 استجابة البيئات الاجتماعية الاخرى لهذا الادب هو المقياس الذي يجب ان يحكم  
 به عليه ، ولكل تراث ثقافي لب أصيل ، وهو محتواه الانساني ، والتراث

وشمولاً كان ادعى الى الشك . وموقف الدكتور رريق اراء ذلك لا يختلف عن موقفنا ، لا بل هو اقرب الى موقف القائلين بتعدد العوامل وتنوعها . واداً كان أحدنا كما يقول يعجز عن رد تصرفاته واعماله جميعاً الى علة واحدة فكيف يمكننا ان نفسر الحضارات على اتساعها ، وضخامتها ، وتعدد تركيبها ، وامتداد وجودها ، بعلة واحدة ( ص ٢٠٠ ) واذا كانت العوامل المؤثرة في التبدلات الحضارية تابعة للارادة الانسانية كان تعليلها بعامل مادي يفى حرية الانسان تعليلاً ناقصاً . اننا لا نستطيع ان نهمل تأثير الانسان في المجتمع ولا ان نجعل سلوكه حتمياً ، ولا ان نهمل تأثير القادة من فلاسفة وعلماء وكتاب وشعراء في الانشاء الحضاري ، فهم الدين يحددون خلايا الوعي الاجتماعي ويوجهون الجماهير ويبدعون الصور الاجتماعية الجديدة . لاشك ان لظهور هؤلاء القادة اسباباً تاريخية واجتماعية ليس من السهل استقصاؤها ، ولا شك في انهم يتأثرون بالجماهير كما يؤثرون فيهم ، ولكن الوعي والابتكار لا يصدران عن الجماهير ، بل يصدران عن القادة . يضاف الى ذلك ان التغيرات الاجتماعية تابعة لحالة التطور العقلي ، وهي تتشابه او تختلف بحسب درجة التفتح العقلي الذي تمثله ، وبحسب نوع المعرفة التي تكوّن لدى المجتمع ، فاذا تطورت المعرفة بتطور العقل اثرت في جميع ظواهر المجتمع سياسية كانت او اقتصادية او اجتماعية او ثقافية او خلقية . وبين الحضارة والفضائل المكتسبة علاقة وثيقة فاذا اردادت الفضائل المكتسبة اردهرت الحضارة ، واذا شاعت الرذائل أدى شيوعها الى الانحطاط والانقراض . وقصارى القول ان الحضارات في نظر الدكتور رريق فتوحات انسانية ( ص ٢٠٦ ) اعني فتوحات في ميدان الطبيعة وميدان المجتمع ، وميدان التحرر الداتي ، وهي لا تحدث بالاتفاق ولا بالعرض ، بل تحدث بما ينسب للانسان من فضائل اهمها جهده العقلي ، وسعيه للكشف عن الحقيقة . وظواهر الحضارة مرتبطة ومتشابكة ومتناسكة تماسك ظواهر الحياة وتكاملها ، فليس يصح مثلاً ان تتصف الحضارة بالتقدم الصناعي ، وان تظل ظواهرها الاخرى مضادة لهذا التقدم .

العشرين في مواضيع الشرق الاوسط والعرب والاسلام ، دون زيادة ملموسة في تفهم الموضوع او اضافة اية حقيقة جديدة عليه . ولا تقسر هذه الزيادة في عدد هذه التأليف الا كتضخم أدبي له في هذا القطاع ما للتضخم المالي في الاقتصاد . ويبدو لي ان هذا الكتاب يدخل في عداد هذا النوع .

يجمع هذا الكتاب بين دفتيه تسع دراسات كتبت بين سنة ١٩٥٦ وسنة ١٩٦٢ ونشرت لأول مرة في محلات اوروبية واميركية . وتعالج هذه الدراسات المواضيع التالية : الاسلام وقدرته الاساسية على التوسع والتكيف ، قضية التأثير الحضاري ، بحث تحليلي في المدينة الاسلامية وفي الانثروبولوجيا الحضارية ، مفهوم الكلاسيكية الحضارية ، الصورة الذاتية ( لدى العرب ) ونظرتهم الى التاريخ ، القضية الفكرية المترتبة على اقتباس الحضارة الغربية كما تنعكس في نظرة العرب الى انفسهم ، دور الجامعة السياسي في الشرق الادنى كما تمثله الجامعات في مصر ، القضايا المتعلقة بالقومية الاسلامية ، القومية والاتجاهات الحضارية في الشرق الادنى العربي ، الاغراء الحضاري موضوع من مواضيع الادب العربي المعاصر .

وعلى الرغم من ان هذه الدراسات كتبت اولاً في حلال سنوات ست ودون بعضها بادیء دي بدء بغير الاسكليزية فهي تتسم بقاسم مشترك هو اصطناعها مصطلحات مستحدثة يتداولها علماء الانثروبولوجيا الاجتماعية المعاصرين . ولما كان اسلوب هذه المدرسة العلمي لا يزال بعيداً عن الاستقرار ومصطلحاتها العلمية لا تتمتع بعد بالقبول والاجماع (اذ قل ان تجد اثنين من الانثروبولوجيين الاجتماعيين يصطنعان مصطلحا واحداً ويتفقان عليه ) ، يتخلل الكتاب بكامله شيء من الغموض والاهام . ويرداد النص اشكالا ياثار المؤلف الكلمات الكبيرة على الصغيره والمفردات المستعارة من اليونانية واللاتينية على الانجلوسكسونية وبترصيع صفحاته باصطلاحات المانية لا حاجة لها .

مع هذا كله كان يمكن لهذا الكتاب ان يقدم للدراسات الاسلامية خدمة

الانساني العام هو مجموع ما انتجته الامم المختلفة من قيم انسانية أصيلة .

على ان الدكتور زريق لم يقصد من دراسته هذه معالجة قضايا الحضارة معالجة مجردة كما يفعل علماء الاجتماع او علماء الانثروبولوجيا الذين يكتفون بالوصف والتحليل والتعليل ويحتذون التطبيق والتقديم ، واذا بحثوا في القيم بحثوا فيها من جهة ما هي حقائق واقعية تختلج في صدور الناس ، ولكنه قصد بهذه الدراسة ان ينطلق من الواقع الانساني واغواره للكشف عن فضائله ونقائصه ، فطريقته في البحث لم تكن مقصورة على وصف الواقع كما هو بل كانت شاملة لما يجب ان يكون ، حرصاً منه على تعرير الفعل الحضاري ، وتوجيه تياراته حتى تحقق الحضارة غايتها ، ألا وهي اسعاد الانسان .

وبعد فان كتاب معركة الحضارة اسه شيء بحديقة غناء فيها الكثير من الاوراق النضيرة والارهار الجميلة والثمار النضيجة ، فعلى كل من يحول في هذه الحديقة ان يلحظ ما فيها من نظام وترتيب وصياء وألوان ، وعلى كل من يريد ان يتزود شيئاً من جناها ان لا يتردد في الاختيار ، فان صورها كلها على درجة واحدة من الجمال ، وفي ورن واحد من الاتساق .

جميل صليبا

G.E. von Grunebaum, *Modern Islam  
The Search for Cultural Identity*

University of California, Los Angeles, 1962 Pp. 303. \$7.50

غوستاف فون غرونباوم ، الاسلام المعاصر :

او السعي في سبيل شخصية حضارية

جامعة كاليفورنيا ، لوس انجليس. ص ٣٠٣ . ٧٥٠ دولارات

من الظواهر التي ستسترعي انتباه مؤرخي الادب في المستقبل وتستثير تعجبهم واستغرابهم كثرة التأليف التي ظهرت في العقدين السادس والسابع من القرن

حضارية « بل الرقص بالسلاح لشخصية الاسلام الحضارية ان تذوب وتلتشى في شخصية حضارية أخرى . وهذا الرقص بالذات هو الذي مكن الجزائريين من الصمود في وجه الاستعمار الفرنسي مائة واربع وثلاثين سنة وهياً لهم ان يخرجوا من المعركة فخر و اباء وهم لا يزالون على شخصيتهم الحضارية جزائريين ومسلمين . وهذا الرقص نفسه هو الذي وسع للمسلمين في شبه القارة الهندية ان يصمدوا في وجهه اكثرية عددها اربعة اضعاف عددهم واعطاهم ان يقيموا دولة جديدة منبثقة من وحي الاسلام وروحه .

وكان في وسع المؤلف ، على الرغم من كل ما ذكرناه ، ان يفقد الكتاب لوامتنع عن اطلاق تعميمات لا تستند الا الى ظواهر محلية لا محال ولا مبرر لاتخاذها سنة عامة . فالاسلام المعاصر واسع الرقعة متنوع العادات والمعاملات ولا يخضع الى تصنيفات بطيعة ولا تحصره نموذجات رتيبة . زد على ذلك ان الاسلام المعاصر اوسع من الاسلام العربي ، وحقيقة الحال ان المسلمين العرب اليوم اقلية صغيرة ضمن العالم الاسلامي لا تتعدى خمس المسلمين عددا . غير ان الكتاب يركز انتباهه على هذا الخمس الواحد ولا يلتفت الى الاخماس الاربعة الاخرى الا قليلا . واطغر من هذا كله اصرار المؤلف على اصطناع المسلم والعربي مرادفين حتى في يومنا هذا . وقد يصح هذا بصورة مجمة في فترة معينة من التاريخ الاسلامي ، غير انه لا يصح اليوم . فالرئيس سوكارنو لا شك مسلم ولكنه ليس عربيا . والامير قواد شهاب ، رئيس الجمهورية اللبنانية السابق ، عربي من قریش ولكنة ليس مسلما .

يتفق الاسلام والعروبة على امور كثيرة ويختلفان على اخرى . فالعروبة تقوم على الاعتقاد ان العرب امة واحدة تتميز عن سواها بصفات اساسية خاصة . وهي تدعو الى الوحدة العربية وترغب في اقامة الدولة على اسس عصرية علمانية ، مستقلة عن الدين . ولذلك ترى الدول العربية ، في النزاع التركي القبرصي ، وقف الى جانب رئيس الاساقفة مكاريوس لا الى جانب الاتراك المسلمين . وفي الواقع لم تكن الفكرة العربية الحديثة فقط رد فعل لمحاولات الاتحاديين الاتراك

جلملة لو تنزه عن الهوى وابتعد عن المحاطلة الفكرية . والواقع ان هذه المحاطلة تجابه القاريء في عمران الكتاب الثابدي نفسه -اي « السعي في سبيل شخصية حضارية » . وقد يكون من الترمت والحدقة اي يمدد الكتاب ، اي كتاب ، على اساس من العنوان . غير ان هذا الكتاب يدور بكامله على رحي « السعي في سبيل شخصية حضارية » ، اذ يؤكد المؤلف على ان هذا « السعي » هو شغل الاسلام المعاصر الشاغل والماعت في نفوس المسلمين الفتور والدشوة في آن واحد .

على ان المرء ليضطر ان يشك في صحة هذا الافتراض وفي سلامة اسسه عندما يستعرض محرى التاريخ الاسلامي الحديث . فاذا اتخذنا الحرائر ، على سبيل المثال ، نجد ان الحرائرين اصروا ، طوال مائة واربع وثلثين سنة ، اصرارا عنيدا على انهم ليسوا فرسيين بل حرائريين ومسلمين . ولم يخامرهم طوال صراعهم الدموي ضد الحكم الافرنسي الاستعماري اي شك في شخصيتهم الحضارية وغيرها . كذلك استمر سكان شبه القارة الهندية المسلمون ، قرون متوالية ، في اصرارهم على انهم يحتلونها عن حيرانهم الهندوكيين حضارة ولم يستريحوا او يريحوا حتى قامت دولة الباكستان على اطلال الامبراطورية البريطانية في الهند . ونجد الشيء نفسه في الصراع الذي استعرت بيرانه في القسم العربي من العالم الاسلامي : في مراکش وتونس وليبيا ومصر والعراق وسورية وحتى في فلسطين ولبنان حيث تردهر عناصر عربية غير اسلامية . فقد اصبح الاسلام في جميع هذه الاقطار الوسيلة المثلى للاحتجاج والمقاومة والاداة الوحيدة الفعالة في ايدي ابنائها لمجاهة الاخطار التي تهدد مجتمعاتهم وحضارتهم وديانتهم .

ولا يتالك القاريء ، بعد ان يلح خصم هذه الدراسات الدائرة على رحي « السعي في سبيل شخصية حضارية » من ناب « الاسلام وقدرته الاساسية على التوسع والتكيف » عن التساؤل عما يمنع هذه القدرة من ان توفر على المسلمين عناء تلك المهمة التي يود المؤلف ان ينيطها بهم .

لذلك نرى ان « شغل الاسلام الشاغل » لم يكن « السعي في سبيل شخصية



وطأة الخطيئة الاصلية التي تحكم عليه وعلى نفسه بالسوء والفساد؟ ألا يفسح الاسلام، عمليا، في نظامه الشرعي، مجالا للعمل الانساني اوسع مما يعترف به المؤلف؟ وماذا يقال عن المكانة التي يوليها ابو حنيفة للرأي والاستحسان؟

ان اخطر نقد يوجه الى هذا الكتاب ينصب على روحه المفعمة بالعداء لكل ما هو مسلم. وبعض التهم التي يوجهها المؤلف الى الاسلام تفتقر الى دليل يثبتها. صحيح ان الله لا يفوض الانسان بشيء من سلطانه؟ كيف نفسر، اذا، ما جاء في القرآن الكريم من أن «من يطع الرسول فقد اطاع الله» (النساء: ٨٠) وتطبيقها العملي كما يتمثل في الرءاء التي اصدرها الخليفة الناصر العباسي (١١٨٠-١٢٢٥ م) لدى تعيين القمي وريرا: «محمد بن برر القمي نائبا في البلاد والعباد، فمن اطاعه فقد اطاعنا، ومن اطاعنا فقد اطاع الله، ومن اطاع الله ادخله الجنة. ومن عصاه فقد عصانا، ومن عصانا فقد عصى الله، ومن عصى الله فقد ادخله النار.» فجرى التاريخ الاسلامي جلي واضح في هذه المسألة، ولو حاء ذلك محالفاً لحجج الفقهاء والمتكلمين

ويرغم المؤلف ايضا ان الاسلام يفتقر الى «وسيلة دستورية للحد من اعمال الحاكم الاعتباطية او لعزله ادا اقتضى الامر». ولكن مجرى التاريخ الاسلامي يثبت ان هذا الزعم مردود جملة وتفصيلا. الا يذكر المؤلف مصير السلطانين العثمانيين عبد العزيز ومراد الخامس، في اواسط القرن التاسع عشر؟ لم يعزلا عن عرش الخلافة بوسيلة دستورية بسيطة متعارفة هي الفتوى والفتوى، على الرغم من سوء استعمالها احيانا، اصيلة في الاسلام، معمول بها في جميع اقطاره. ان مداد الفتوى الصادرة عن الرياض، عاصمة المملكة السعودية العربية في ما يقابل ٢٩ اذار ١٩٦٤، لنقل السلطات من صاحب الجلالة الملك سعود الى صاحب السمو الملكي الامير فيصل، لما ينشف بعد.

وتشوه صفحات الكتاب اخطاء بسيطة يدعو بعضها الى الدهشة، وكان في وسع المؤلف ان يتحاشى ذكرها فيتلافى الخطأ ولا سيما لانها ليست ذات شأن

لصهر العرب وغيرهم من شعوب الامبراطورية العثمانية في البوتقة الطورانية بل كانت ايضا الى حد ابعد حجبا للثقة عن الجامعة الاسلامية .

وكان من اصرار المؤلف على جعل العروبة مرادفا للاسلام ان اقحم في دراسته للاسلام المعاصر آثار عدد من العرب المسلمين نظير المرحوم بشر فارس وقسطنطين زريق وكال يوسف الحاح وحتى كاتب هذه السطور . وأود هنا ان اتكلم عن نفسي فحسب ولن احاول ان اتكلم بالنيابة عن احد من هؤلاء العرب غير المسلمين ، فاقول : اني اشعر بأن لا محل لي في كتاب موضوعه الاسلام المعاصر « وشغله الشاغل في السعي في سبيل شخصية حضارية » . فقد هاجر اجدادي من اطراف الجزيرة العربية الى لبنان قبل ثلاث وخمسمائة سنة لانهم كانوا على ثقة تامة من شخصيتهم الحضارية ولم يخامرهم اي شك في شأنها ، بل كانوا على يقين بانهم عرب مسيحيون وأصروا على التمسك بعروبيتهم ومسيحييتهم . هذا ما فعلوه وسبب من اصرارهم العنيد على التمسك بشخصيتهم الحضارية العربية المسيحية اعفوني من ذلك الشغل الشاغل الذي يود المؤلف أن يشغل كاهلي به . وكل ما كتبه في موضوع القومية صدر عن صفتي العربية لا عن المسيحية او الاسلام . ومهما يكن من امر فان قضية الديانة التي انتسب اليها خارجة عن الموضوع ويجب ألا تثار ، كما يجب ألا تثار قضية الديانة التي ينتسب اليها اي مؤلف اني كان وايا كان .

وتسري في جميع اجزاء الكتاب ثنائية متعلة تفرق بين الاسلام والغرب وتباعد بينهما وتجعل منها ضدان محتلمان لا يلتقيان ، لا قاسم مشترك يجمع بينهما في شيء لا سيما لان الاسلام لا يشارك الغرب في امانيه الاساسية ومثله العليا واهدافه الانسانية « وذلك لان الاسلام يتصف بعداء اساسي للفكرة الانسانية ويرفض ان يقبل بالانسان حكما في جميع الامور ومقياسا لها » . ان تهمة خطيرة كهذه تحتاج الى براهين وادلة اكثر وافضل مما يأتي به المؤلف . ألا يقدم الاسلام ، نظريا على الاقل ، اساسا لاقامة تقليد انساني سليم افضل مما تقدمه المسيحية ، وخاصة لان الانسان الاسلامي ، على خلاف الانسان المسيحي ، لا ينوء تحت

# كتب عربية

اضيفت حديثاً الى مكتبة نعمة يافث التذكارية في الجامعة الاميركية  
سيروت وهي مدرجة بحسب تقسيات ديوي الرئيسية .  
ايار - تشرين الاول ١٩٦٤

جمعتها  
ليندا صدقة

## ببليوغرافيا ومباحث عامة

- ابو الخير ، عبد الرحمن .  
الحهاز الصحفي ودور الصحافة في ساء المجتمع العربي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة  
والنشر ، لا . ت . ٨٨ ص .
- الاميبي ، محمد هادي .  
مخطوطات مكتبة آية الله السيد محمد المعدادي الحسي في المحف الاشراف . النحف مطبعة  
القضاء ، ١٩٦٤ . ١٩١ ص .
- نقله ، انيس .  
الاستاد ، وهو كتاب حجم الفرائد ... دمشق ، مطابع ابن زيدون ، ١٩٦٣ . ٣٥٠ ص .
- انيس المحالس ، وهو كتاب يحتوي على معارف وطرف وفكاهات . دمشق ، مطابع ابن  
زيدون ، لا . ت . ٢٧٩ ص .
- فلسفة الاشياء ، وهو كتاب جمع ما هو مفيد وعجيب مما ليس له مثيل في الادب العربي . الطبعة  
الثانية . دمشق ، مطابع ابن زيدون ، لا . ت . ٣٠٧ ص .

اصلا . ولكنه ، على ما يبدو ، حملها اكثر مما تستحق من الاهمية على الرغم من انها لا تمت الى جوهر الامر برابط او صلة . ففي ذكر عابر للمرحوم بشر فارس ( ص ٢٨٠ ) ينعت المؤلف بمصري ( قبطي ) مع انه كان رحمه الله لبناني الاصل من بكفيا وماروني مذهباً . واشد غرابة ما وصف به المؤلف كمال يوسف الحاج فقال انه مسلم لبناني مع انه على ما اعلم لم يعتنق الاسلام بعد ولا يرال على ما اعده من ابناء الكنيسة المارونية الابرار . ومهما يكن من امر فان كلام هذين المفكرين اقدا على الكتابة في شؤون القومية بصفتهم العربية . وان وصف الواحد منهم بمصري قبطي والآخر مسلم لبناني لا يفيد الموضوع من قريب او بعيد بل يزيد الامر بللة . ولست ادري ايعدل المؤلف رأيه في تقويم مكاتهما في الفكر القومي اذا علم ان الاثنين من لبنان ومن اساء الطائفة المارونية ؟

نبيه امين فارس

### كتاب هذا الجزء من الابحاث

الدكتور نبيه امين فارس — احد اساتذة التاريخ العربي في كلية الآداب والعلوم ، الجامعة الاميركية في بيروت . مؤلف «هذا العالم العربي» (بالعربية والانكليزية، Crescent in Crisis) و «العرب الاحياء» و «دراسات عربية» ، وكذلك «الرمية العربية» بالانكليزية ومحرر «الترات العربي بالانكليزية» وغيرها .

الدكتور محمد الاطرش ، حريح الجامعة الاميركية في بيروت (اقتصاد) وحامل درجة دكتوراه في الاقتصاد من جامعة لندن ، مؤلف دراسة «المصارف المركزية والتنمية الاقتصادية مع الاشارة الى تحريتي مصر وسورية ١٩٥١ - ١٩٥٨ (الانحاث، كانون الاول ١٩٦٤) وهو يعمل الآن في دائرة الدراسات في مصرف سورية المركزي .

الدكتور جميل صليبا ، عميد كلية التربية في جامعة دمشق واستاذ زائر في معهد تدريب كبار موطمي التربية في العالم العربي ، في بيروت . مؤلف . «دروس الفلسفة» ، «كتاب المطوق» ، «من افلاطون الى اس سينا» ، «الاتجاهات الفكرية في بلاد الشام واثرها في الادب الحديث» ودراسات فلسفية متعددة نشرت في مجلة المحجم العلمي العربي مثل «العراقي ورعماء الفلسفة» و «حدود العقل عند العراقي» و «نظرية الحير عند اس سينا» و «موقفا من الفلسفة» وغيرها .

- تورونتو . جامعة . معهد دراسة الطفل .
- فصول ملخصة في اسس التهديد ... نقلها الى العربية تتصرف صياء الدين ابو الحب ، بغداد ،  
محلة المعلم الحديد ، ١٩٦١ . ٨٧ ص .
- توماس ، هيري .
- اعلام الغلاصة « كيف نفهمهم » . تر . متري امين . القاهرة ، دار النهضة المصرية ، ١٩٦٤ .  
٤٥٤ ص .
- الحاحط ، اوعثمان عمرو بن بحر .
- فلسفة الحد والهول . قدم له وشرح لمؤياته محمد علي الرعي . بيروت ، حد ، لا . ت .  
١٨٩ ص .
- رسل ، برتراند رسل ، الاول الثالث .
- الفلسفة نظرة علمية . تلخيص وتقديم ركي محب محمود . القاهرة ، مكتبة الاخوان المصرية ،  
١٩٦٠ . ٢٦٩ ص .
- الرفاعي ، نعم .
- علم النفس في الصناعة والتجارة . دمشق ، المطبعة التعاونية ، ١٩٦٤ . ٦٣٩ ص .
- سوك ، سحامين
- دكتور سوك يتحدث الى الامهات « مشكلات الاطفال في اطوارهم » . تر . سعد الحلواني  
وعائدة ادير . القاهرة ، مكتبة الاخوان المصرية ، ١٩٦٤ . ٤٢٠ ص .
- العريب ، رمزية .
- سيكولوجية التعلم . المطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة الاخوان المصرية ، ١٩٥٩ . ٣١٧ ص .
- علاء ، محمد .
- الخصوبة والحدود في انتاح افلاطون . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٩٥ ص .
- بوتسكات ، بربارد .
- سيكولوجية الشخصية . تر . صلاح عيمرو عبده ميخائيل ررق . القاهرة ، مكتبة الاخوان  
المصرية ، ١٩٥٩ . ٣٠٦ ص .

## الدين

- ابراهيم ، محمد اسماعيل .
- قاموس الالفاظ والاعلام القرآنية ، يشمل جميع الفاظ القرآن مرتبة ومشروحة مع تعريف  
بالاعلام التاريخية والجغرافية . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦١ . ٤٣٩ ص .

- مختصر مفيد . دمشق ، مطابع اس زيدون ، لا . ت . ٢٥٤ ص .
- الجمهورية العربية المتحدة . مركز الوثائق والبحوث التربوية .  
الفهرس العام للمادة التربوية والتفسيية في العالم العربي . القاهرة ، مركز الوثائق والبحوث ،  
١٩٦٣ . ج ١ .
- الحبيبي ، عندالله سلامة .  
افكار بيضاء . بيروت ، مطبعة دار الكتب ، ١٩٦٤ . ٢٧٩ ص .
- رحور ، يوسف .  
تنظيم الدواوين والمحفوظات . دمشق ، جامعة دمشق ، ١٩٦٠ . ٧٢ ص .
- فراج ، عر الدين .  
فن القراءة . القاهرة ، مكتبة الاخلو المصرية ، لا . ت . ٩٦ ص .
- المقديسي ، رفيق .  
فن الصحافة . دمشق ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦٠ . ٩٩ ص .

## الفلسفة وعلم النفس

- اس حرم ، ابو محمد علي بن احمد .  
طوق الحمامة في الالفه والالاف . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، لا . ت . ٢٤٦ ص .
- احمد ، محمد عبد السلام .  
القياس النفسي والتربوي . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٠ . ج ١ .
- احوان الصفا .  
من رسائل احوان الصفا وخلان الوفاء . جمعها ووتنها وقدم لها البير بصري نادر . بيروت ،  
المطبعة الكاثوليكية ، ١٩٦٤ . ١٩٥ ص .
- اوهرستريت ، هاري ال .  
العقل الناصح . تر . عبد العزيز القوسي (و) محمد علي عثمان . القاهرة ، مكتبة النهضة  
المصرية ، ١٩٥٧ . ٣٩٥ ص .
- بوثلث ، لورين .  
قدرايك العقلية . تأ . لورين بوثلث وكاثريين فان بيرف . تر . محمد خليفة بركات . القاهرة ،  
مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٢ . ١٠١ ص .

- الخطيب ، عبد الكريم .  
 الخلافة والامامة ، ديانة .. وسياسة . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٣ . ص ٤٧٩ .
- الرازي ، ربي الدين محمد بن ابي بكر .  
 مسائل الرازي واحوتها من غرائب آي التنزيل ... تح . وتصحيح ابراهيم عطوه عوض .  
 القاهرة ، النادي الحلي ، ١٩٦١ . ص ٣٩٠ .
- راضي ، علي محمد .  
 عصر الاسلام الذهبي ، المأمون العباسي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
 ص ١٥٣ .
- رستم ، عبد السلام .  
 نظرات في التاريخ الاموي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ص ٨٩ .
- الرمادي ، جمال الدين .  
 الاسرائيليون والمؤامرة الكبرى . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ . ص ٧٦ .
- صعحات من تاريخ العرب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ص ١١٧ .
- ريد ، مصطفى .  
 اسحق في القرآن الكريم . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٣ . ص ٢٠ .
- السنهوري ، محمد احمد فرح .  
 حاحة المجتمع الى الدين . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ص ٨٤ .
- السيوطي ، حلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر .  
 المختار من كتاب الاتقان في علوم القرآن . اختيار عامر محمد بحيري . القاهرة ، دار الفكر  
 العربي ، ١٩٦٠ . ص ٢٣٤ .
- شحاته ، عبد الله محمود .  
 مهب الامام محمد عبده في تفسير القرآن الكريم . . القاهرة ، المجلس الاعلى لرعاية المصوب  
 والآداب والعلوم الاجتماعية ، ١٩٦٣ . ص ٢٦٤ .
- الشرناصي ، احمد .  
 بطولات اسلامية وعربية . المجموعة الثانية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،  
 لا . ت . ا ح .
- الطوسي ، ابو جعفر محمد بن الحسن .  
 امالي شيخ الطائفة ورئيس العروة الناجية محمد بن الحسن الطوسي . لا . م . لا . ن .  
 ١٣١٣ هـ . ج ٢ .
- تلخيص الشافي . قدم له وعلق عليه السيد حسين بحر العلوم . الطبعة الثانية ، النجف ،  
 مكتبة العلمين ، ١٩٦٣ . ح ١ .

- اس ابى فراس ، او الحسين ورام .  
تنبيه الخواطر وبرة الواطر المعروف بمجموعة ورام . تهران ، دار الكتب الاسلامية ،  
١٣٧٦ هـ . ٢ ح .
- اس ناوية القمي ، او جعفر محمد بن علي .  
الامالي او المجالس . وقد قام على تصحيحه وطبعه .. فصل الله الطباطبائي . قم ، المكتبة  
الطبايئة ، ١٣٧٣ هـ . ٤٠٢ ص .
- حصال الشيخ الصدوق . طهران ، المكتبة العلمية ، ١٣٧٤ هـ . ٢ ح في ١ .
- عيون اخبار الرضا . عبي تصحيحه وتديله مهدي الحسيني الاجوردي . تهران ، رضا المشهدي ،  
١٣٧٧ هـ . ٢ ح في ١ .
- اس حجر العسقلاني ، شهاب الدين احمد بن علي .  
فتح الباري شرح الحاري . القاهرة ، الباني ، ١٩٥٩ . ١٧ ح .
- ان قدامة المقدسي ، احمد بن عبد الرحمن .  
مختصر مناهج القاصدين . الطبعة الثانية . دمشق ، مكتبة الشباب المسلم ، ١٩٦١ .  
٤٧٩ ص .
- الاشعري ، ابو الحسن علي بن اسماعيل .  
مقالات الاسلاميين واختلاف المصلين . عبي بتصحيحه هاموت ريتو . الطبعة الثانية . فيسبادن ،  
فوار شتاينر ، ١٩٦٣ . ٦٨٨ ص .
- التماني ، محمد العربي .  
تقدير المعقري من محاصرات الحصري او افادة الاخبار براءة الارار . القاهرة ، دار الانوار  
للطباعة والنشر ، ١٩٥٥ . ٢ ح .
- الترمذي ، ابو عيسى محمد .  
الجامع الصحيح وهووس الترمذي ، تحقيق وشرح احمد محمد شاكر . القاهرة ، مطبعة مصطفى  
الباني . ١٩٣٧ . ٣ ح .
- الجزائري ، نعمة الله بن عبدالله .  
الانوار الممانية . تهران ، مطبعة شركة حانه ن ، ١٣٧٨ - ٨٠ هـ . ٢ ح .
- الحروري ، شمس الدين محمد بن محمد .  
عدة الحص الحصين من كلام سيد المرسلين . القاهرة ، مطبعة لجنة البيان العربي ، ١٩٦١ .  
٢٠٠ ص .



الاردن. دائرة الاحصاءات العامة .  
التعداد العام الاول للسكان والمساكن ١٨ تشرين الثاني ١٩٦١ . عمان ، دائرة الاحصاءات  
العامة ، ١٩٦٤ . ح ١ و ٢ .!

الاردن . قوانين ، انظمة ، الح .  
... مجموعة القوانين والانشطة المتعلقة بالحكم المحلي والانتخابات السياسية في المملكة الاردنية  
الهاشمية ونص المحاصرة التي القاها وكيل وزارة الداخلية عن نظام الحكم المحلي في بريطانيا .  
عمان ، جمعية عمال المطابع التعاونية ، ١٩٦٣ . ٢٤٣ ص .

الاردن . وزارة التربية والتعليم . قسم الاحصاء .  
النشرة الاحصائية عن التعليم خلال العامين الدراسيين ١٩٥٩/١٩٦٠ - ١٩٦٠/١٩٦١ -  
١٩٦١ / ١٩٦٢ . عمان ، وزارة التربية ، ١٩٦٠ - ١٩٦٢ . ح ٢٠ .

امرسن ، روبرت .  
من الاستعمار الى الاستقلال . تر . نقولا الدر . بيروت ، الدار الشرقية للطباعة والنشر ،  
١٩٦٤ . ٥٩٠ ص

اوتواي ، اندرو كيث .  
التربية والمجتمع ، مقدمة في احتياجات التربية . تر . وهيب ابراهيم سمعان . القاهرة ،  
مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٠ . ٢٢٦ ص

اولسن ، ادوارد .  
المدرسة والمجتمع . تعريب احمد ذكي محمد . القاهرة ، مؤسسة المطبوعات الحديثة ، لا . ت . ح ١ .  
ايروند .

لسان عبد المعطف . بيروت ، معهد التدريب على الانماء ، ١٩٦٣ . ٥٧ ص .

ماسيلا ، حورف .  
المواطن والدولة في نص الدستور وروحه . بيروت ، دار المكشوف ، ١٩٦٤ . ١٣٥ ص .

بركس ، روس .  
اصواء على سياسة الهند . تر . صلاح عبد الحيد . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٩ .  
١٣٨ ص .

برودي ، برارد .  
الاستراتيجية البحرية . تر . وتقديم سعد الدين صبور . الطبعة الرابعة . القاهرة ، دار  
الفكر العربي ، ١٩٦٤ . ٤٩١ ص .

العسكري ، مرتضى .

احاديث ام المؤمنين عائشة . طهران ، مكتبة الصدوق ، ١٣٨٠ هـ . ج ١ .

عبد الله س ، المدخل ، بحث وتحقيق فيما كتبه المؤرخون والمستشرقون عن « اس سا » .  
طبعة ثانية . القاهرة ، مطبوعات النجاشي ، ١٣٨١ هـ . ٢٠٦ ص .

القيصري ، يوسابوس .

تاريخ الكنيسة . تر . مرقس داود . القاهرة ، دار الكرنك ، ١٩٦٠ . ٢٦٨ ص .

كرو ، ابو القاسم محمد .

حديث رمضان . تونس ، لا . ن . ١٩٥٨ . ١١١ ص .

محمود ، عبد الحليم .

التفكير الفلسفي في الاسلام . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا . ت ، ح ٢ .

مرسي ، محمد يوسف .

الاسلام والحياة ، دراسات وتوجيهات . القاهرة ، مكتبة وهبه ، ١٩٦١ . ٣١٠ ص .

الهاشمي ، طه .

تاريخ الاديان وفلسفتها . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، ١٩٦٣ .

## العلوم الاجتماعية

آدمر ، جون كلارك .

نظام الحكم في جمهورية إيطاليا . تر . وتقديم احمد نجيب هاشم . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٤ . ٣٧٢ ص .

اراهيم ، محمد عبد الفتاح .

الحرب بين الماضي والحاضر . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا . ت . ١٩٥٠ ص .

ابو الخير ، طه .

احرف الاحداث في التشريع العربي والمقارن وفي الاحتجاج الحائلي والتربية وعلم النفس .  
الاسكندرية ، منشأة المعارف ، ١٩٦١ . ٥٥٤ ص .

ابو زيد ، حكمت .

التكيف الاجتماعي في الريف المصري الجديد . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ،  
لا . ت . ٢٨٣ ص .

- الحافظ ، يوري .  
اهداف التعليم الثانوي ومفاهيمه وفلسفته في العراق . بغداد ، مجلة الملم الجديد ، ١٩٦١ .  
٧٨ ص .
- حق ، محمد .  
الحركة التعاونية في اندونيسيا . تر . زينب عبد العزيز . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٠٩ ص .
- حجازي ، انور .  
من الشرق الى العرب ، رسالة في السلام . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٦٢ ص .
- الحزب الوطني . مصر .  
مبادئ وقانون الحرب الوطني . الطبعة الثانية والحامسة . القاهرة ، الحرب ، ١٩٢٢ و ١٩٤٥ . ١٦ ورقة
- حبيب ، خير الدين .  
تقدير الدحل القومي في العراق ١٩٥٣ - ١٩٦١ . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٤ .  
٤٤٨ ص .
- الحوي ، احمد محمد .  
المرأة في الشعر الحاهلي . الطبعة الثانية معدلة ومريدة . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٦٣ .  
٧٤ ص .
- حليل ، محمد كبير  
دراسات في السياسة والحكم . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٧ . ٣٦٤ ص .
- حيري ، السيد محمد .  
الاحصاء في البحوث المسية والتروية والاحتجاجية . الطبعة الثالثة . القاهرة ، دار التأليف ،  
١٩٦٣ . ٣٠٦ ص .
- دارو ، هيلين فيشر .  
البشاط التلقائي والتعلم الحلاق . تر . مصطفى فهمي وحب اسكندر . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ . ٢٥٢ ص .
- دوميساك ، حان - ماري .  
الدعاية السياسية . تر . صلاح عيمر وعنده ميخائيل رزق . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٠ . ٢٠٦ ص .
- دويدار ، احمد .  
التخطيط الاقتصادي . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ١٩٥٨ . ١٩١ ص .

- روبر ، جيروم س .  
 نحو تربية سليمة . تر . محمد سامي عاشور ... القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٠ .  
 ١٥١ ص .
- بريسي ، س . ل .  
 علم النفس والتربية الحديثة . تر . احمد زكي محمد . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ،  
 ١٩٥٤ . ٢ ح .
- بلاك ، يوحى .  
 سياسة الاناء الاقتصادي . تر . عبد الرزاق الريمي . بيروت ، دار مكتبة الحياة ،  
 ١٩٦٢ . ٩٣ ص .
- وارير ، فيليب .  
 نشأة حزب العمال البريطاني . تر . محمد نبيل موسى علام ، مراحة ابراهيم حمزة . القاهرة ،  
 الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١١٤ ص .
- برسون ، اريك .  
 دليل معلم الصف في التربية الرياضية . تر . عبد الفتاح لطفي . القاهرة ، دار النهضة العربية ،  
 ١٩٦٤ . ٢٨٦ ص .
- بيوكر ، تشارلز اوغسطس .  
 اسس التربية البدنية . تر . حسن معوض وكال صالح عبده . الطبعة الثالثة . القاهرة ،  
 مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٤ . ٧٣٩ ص .
- الجمعية الاميركية للصحة والتربية الرياضية والترويح . واشطن .  
 تنمية العلاقات الانسانية الديمقراطية . تر . ابراهيم حافظ . القاهرة ، مكتبة الانجلو  
 المصرية ، ١٩٦٤ . ٦٢٥ ص .
- جمعية تعليم الكبار الاميركية .  
 تنظيم الحلقات الدراسية والتدريبية . تر . رشدي فام منصور . القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٣ .  
 ٩٩ ص .
- حيمان ، ميخائيل .  
 اسس الاشراف الاداري . عمان ، جمعية عمال المطابع التعاونية ، ١٩٦٤ . ح ١ .
- خافظ ، حمدي .  
 امايب وناقلات البترول والشرق الاوسط . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا . ت . ٢٢٢ ص .  
 رفع السلاح والسلام العالمي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٠٥ ص .

- شفيق ، محسن .  
نظرات في احكام الشيك في تشريعات البلاد العربية . محاضرات . القاهرة ، معهد الدراسات  
العربية العالية ، ١٩٦٢ . ٩١ ص .
- الصيد ، مصطفى .  
الموسوعة الصرايبية الدائمة للقوانين والقرارات والكتب الدورية والمنشورات الخاصة بالصرايب .  
القاهرة ، دار الفكر العربي ، لا . ت . ح ٤ .
- الطوسي ، ابو جعفر محمد بن الحسن .  
كتاب الخلاف . تهران ، دار المعارف الاسلامية ، ١٣٧٠ هـ . ٣ ح .
- عبد القادر ، عبد المصطفى .  
قناة السويس . مأساة ... وانتصار . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٤٣ ص .
- عبدالله ، عر الدين .  
القانون الدولي الخاص . الطبعة السادسة . القاهرة ، جامعة عين شمس ، ١٩٦٢ . ١ ح .
- عطية ، محمود .  
الرائد في الشؤون المالية للمدارس والمعاهد . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا . ت .  
٢٩٧ ص .
- عميمي ، محمد الهادي .  
التربية والتعبير الثقافي . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٢ . ٣٧٠ ص .
- العمرى ، احمد سويلم .  
مبحث في السياسة . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٣ . ٣٨١ ص .
- عتياص ، عبد القادر .  
كنايات من العرات . دير الزور ، لا . ن . ، لا . ت . ٦٠ ص .
- عالي ، بطرس بطرس .  
مبادئ العلوم السياسية . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٢ - ١٩٦٣ .  
٦٢٢ ص .
- فروم ، اريك .  
المجتمع السليم . تر . محمود محمود . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٠ . ٢٥٢ ص .

- الديلمي ، نرية جودت .  
 نموذج من مشاكل المرأة العربية . تونس ، لا . ن . ، ١٩٥٨ . ٩٣ ص .
- ديوي ، جون .  
 قاموس حون ديوي للتربية « مختارات من مؤلفاته » . تر . وتقديم محمد علي العريان .  
 القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٤ . ٢٢٩ ص .
- روبرتس ، دوروثي .  
 فن قيادة الشباب ، المراهقون نشر لا مشاكل . تر . اسماعيل صفوت . القاهرة ، مكتبة  
 هبة مصر ، ١٩٦٤ . ٢٥٥ ص .
- الريس ، محمد ضياء الدين .  
 الحراج والظم المالية للدولة الاسلامية . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ،  
 ١٩٦١ . ٥٤٤ ص .
- السادات ، رمضان .  
 القيادة الجماعية في ضوء الميثاق الوطني . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر . لا . ت .  
 ١٣٤ ص .
- سترايج ، روث .  
 الواحات المدرسية والاستدكار الموحه . تر . حابر عبد الحميد حابر . القاهرة ، دار القلم ،  
 ١٩٦٤ . ٧٨ ص .
- سعاده ، جورج عارح .  
 تاريخ الانتحانات في لبنان من صدر التاريخ حتى اليوم . حويصة ، وكالة النشر العربية ،  
 ١٩٦٤ . غير مرقم
- سمعان ، وهيب . ابراهيم  
 المناهج ، دراسة مقارنة . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا . ت . ١٧٥ ص ،
- شارب ، لويز ، مح .  
 لماذا نعلم ؟ تر . وتقديم محمد علي العريان . القاهرة ، عالم الكتب ، ١٩٦٤ . ٤٠٤ ص .
- شاهي ، محمود .  
 التربية وتطبيقاتها في المدارس الابتدائية . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٣ .  
 ٢ ح .
- شرف الدين ، ممدوح .  
 انتاح الاعمام . تأ . ممدوح شرف وكهال السيد عني . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ،  
 ١٩٦٣ . ٢٠٣ ص .

مطبعة الامم المتحدة للتربية والعلم والثقافة . المركز الاقليمي لتدريب كسار موظفي التعليم في الدول العربية . بيروت .

عرض عام لوضع التعليم في الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية . اعداد محمد امين حير الدين وغيره . بيروت ، المركز ، ١٩٦٢ - ١٩٦٣ . ح ٢ .

عرض عام لوضع التعليم في الجمهورية العربية السورية . ١٩٦١ / ٦٢ - ١٩٦٢ / ٦٣ . اعداد كامل الدقاق وغيره . بيروت ، المركز ، لا . ت . ح ٢ .

عرض عام لوضع التعليم في الجمهورية العربية المتحدة . ١٩٦١ / ٦٢ - ١٩٦٣ / ١٩٦٣ . اعداد محمد عبد الحميد ابو العرم وغيره . بيروت ، المركز ، لا . ت . ح ٢ .

عرض عام لوضع التعليم في المملكة الاردنية الهاشمية ، ١٩٦١ / ٦٢ - ١٩٦٢ / ٦٣ . اعداد حسني الاشهب وغيره . بيروت ، المركز ، لا . ت . ح ٢ .

عرض عام لوضع التعليم في المملكة العربية السعودية ، ١٩٦١ / ٦٢ - ١٩٦٢ / ٦٣ . اعداد محمد صالح العميل وغيره . بيروت ، المركز ، لا . ت . ح ٢ .

عرض عام لوضع التعليم في المملكة الليبية ، ١٩٦١ / ٦٢ - ١٩٦٢ / ٦٣ . اعداد اسماعيل السويح وغيره . بيروت ، المركز ، لا . ت . ح ٢ .

عرض عام لوضع التعليم في المملكة العربية ، ١٩٦١ / ٦٢ . اعداد الملك الشيباني وغيره . بيروت . المركز ، لا . ت . ح ١ .

عرض عام لوضع التعليم في جمهورية السودان ، ١٩٦١ / ٦٢ - ١٩٦٢ / ٦٣ . اعداد احمد محمد نور وغيره . بيروت ، المركز ، لا . ت . ح ٢ .

عرض عام لوضع التعليم في فلسطين ، ١٩٦١ / ٦٢ - ١٩٦٢ / ٦٣ . اعداد بنيه قاسم عفيفي وغيره . بيروت ، المركز ، لا . ت . ح ٢ .

عرض عام لوضع التعليم في لبنان . ١٩٦١ / ٦٢ - ١٩٦٢ / ٦٣ . اعداد مواهب اسطه وغيره . بيروت ، المركز ، لا . ت . ح ٢ .

المؤتمر السوي لمحمية العناية بالطفل والام . بيروت ، ١٩٦١ .  
الطفل في البيئة والمجتمع ... صحة الطفل والام . بيروت ، المحمية ، ١٩٦١ . غير مرقم .  
المنحجي ، محمد لبيب .

مقدمة في فلسفة التربية . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٣ . ٤٤٨ ص .

نعش محمد .

السوق الافريقية المشتركة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ . ٥٦ ص .

فيرستون ، ولم بلد .  
التأخر الدراسي وعلاجه . تر . عريز حنا وعيره . القاهرة ، مكتبة الانحلو المصرية ،  
١٩٦١ . ٢٣٢ ص .

قطيبي ، حنين .  
الناؤون . تواريخ - دساتير - رسوم - آثار . بيروت ، المؤلف ، ١٩٦٣ . ٣١٠ ص .

كاظم ، محمد ابراهيم .  
اتجاهات في التعليم الشعبي . القاهرة ، مكتبة الانحلو المصرية ، ١٩٦٢ . ١٦٠ ص .

كاونتس ، جورج سيلفستر .  
التعليم في الاتحاد السوفياتي . تر . محمد دبران . القاهرة ، مكتبة الانحلو المصرية ، ١٩٥٧ .  
٤٤٤ ص .

الكلبي ، ابو حفتر محمد بن يعقوب .  
الاصول من الكافي مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شروح . صححه وعلق عليه اكبر  
المفاري . طهران ، مكتبة الصدوق ، ١٣٧٧ - ١٣٨١ هـ . ٨ ج .

كيرتي ، ميريل .  
التربية والصراع الاجتماعي او آراء المربين الامريكان . تر . محمد حواد رضا . بغداد ،  
مكتبة النهضة ، ١٩٦٢ . ٣٤٦ ص .

كيلباترك ، ولم هيرد .  
اصول المسح الحديد . تر . وقدم له ابو الفتوح رسوان . القاهرة ، مكتبة الانحلو المصرية ،  
١٩٥٩ . ١٥٨ ص .

مصطفى ، حسن .  
مسائل واتجاهات في شؤون المعلمين ... تأ . حسن مصطفى ورياض معوض . القاهرة ، مكتبة  
الانحلو المصرية ، ١٩٥٩ . ١١٠ ص .

المعتصم بالله ، احمد .  
البتول العربي واثرة في حاصر ومستقبل الامة العربية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة  
والنشر لا . ت . ١٥١ ص .

مكتب العمل الدولي .  
تشغيل الاحداث والتعليم الالرامي . تر . عبد الرحمن رشوان . القاهرة ، مكتبة الانحلو  
المصرية ، لا . ت . ١٠٧ ص .



- ايرلي ، لورين .  
الرحلة الكونية . تر . محمد اراهيم عبد الهادي . القاهرة ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ .  
٢٨٥ ص .
- لاربارد ، جون دارل .  
تدريس العلوم في المدرسة الثانوية . تر . محمد صابر سليم . القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٤ .  
٦٣ ص .
- تكلا ، ميشيل .  
عالم الحيوان والطير . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦١ . ١٧٢ ص .
- داعر ، مرسيل .  
السببية من بيوت ... الى انشتين . دمشق ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦٣ .  
٣١٨ ص .
- سوريا . المجلس الاعلى للعلوم .  
دليل الهيئات العلمية في الجمهورية العربية السورية . دمشق ، المجلس ، ١٩٦٣ . ٢٠٥ ص .
- كارديير ، ابرام .  
هؤلاء درسوا الانسان ، تر . امين الشريف . بيروت ، دار اليقظة العربية ، ١٩٦٤ ،  
٤١٢ ص .
- كريخ ، جيرالد س .  
العلوم في المدرسة الانتدائية . تر . محمد صابر سليم . القاهرة ، دار القلم ، ١٩٦٤ .  
٦٨ ص .
- ليرمان ، روبرت ل .  
الطريق الى الطويل الانسان . قصة التطور في عالم الحيوان . تر . ثالت حرحس قصحي .  
بيروت ، المؤسسة الوطنية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ . ٢٨٧ ص .
- ميد ، مارحريت .  
المو والتربية في المجتمعات المدائية . تر . نعيمة محمد عيد . القاهرة ، دار النهضة العربية ،  
لا . ت . ٣٤٥ ص .

## العلوم التطبيقية

- احمد ، عر الدين همام .  
دراسات في الاقتصاد الزراعي لطلبة المعاهد الزراعية . القاهرة ، مطابع مذكور ، ١٩٦١ .  
١٧٦ ص .

- نقابة محوري الصحافة اللبنانية .  
 مشروع نقابة المحورين لتنظيم كلية الصحافة . بيروت ، ل.ن.، ١٩٦٣ . ص ٢٥ .  
 الهواري ، سيد محمود .  
 الإدارة العامة ، المبادئ والمطريات ، دراسة هيكلية قانونية في لسان والجمهورية العربية المتحدة . بيروت ، مطبعة الانصاف ، ١٩٦٤ . ص ٣٣٤ .  
 ويشيك ، صموئيل .  
 كيف ترعى طفلك الموق ؟ تر . محمد نسيم رأفت . القاهرة ، مكتبة الحانجي ، ١٩٦٤ .  
 ص ٦٢ .  
 يكن ، زهدي .  
 التنظيم الإداري ، نظرية المرافق والمؤسسات العامة . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ .  
 ص ٣٠٣ .

### فقه اللغة

- ادن فارس ، ابو الحسين احمد بن ركريا .  
 الصاحي في فقه اللغة ولسن العرب في كلامها . حققه وقدم له مصطفى الشويبي . بيروت ،  
 مؤسسة بدران للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ . ص ٣٨٥ .  
 ابن هشام ، ابو محمد بن عبد الله بن يوسف .  
 شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب ومعه كتاب منتهى الارب بتحقيق شذور الذهب .  
 تأ . محمد محيي الدين عبد الحميد . الطبعة التاسعة . القاهرة ، المكتبة التجارية الكبرى ،  
 ١٩٦٣ . ص ٤٨٠ .  
 السمران ، محمود .  
 علم اللغة ، مقدمة للقارئ العربي . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ . ص ٤٩٣ .  
 سليمان ، موسى .  
 لنقي العربية . سلسلة حديدة في علوم اللغة . تأ . موسى سليمان والفرد حرري . بيروت ،  
 مكتبة المدرسة ودار الكتاب اللساني ، ١٩٦٤ . ص ٤٤

### العلوم الطبيعية

- اسيموف ، اسحق .  
 بين الارض والقمر . تر . ثالث حرحس قصصجي . بيروت ، المؤسسة الوطنية للطباعة  
 والنشر ، ١٩٦٤ . ص ٢٣٦ .

- فراج ، عز الدين .  
نباتات الرينة وطرق تسويقها في الحدائق . القاهرة ، مكتبة الابلو المصرية ، ١٩٦٣ .  
٢٩٦ ص .
- كيتس ، ادجار .  
محركات الدبرل ومحركات العار عالية الانصعاط . تر . حسن محمد السليحي . القاهرة ،  
مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦٤ . ٥٢٦ ص .
- محمود ، محمد عبد الغني .  
تربية وانتاج الدواجن . القاهرة ، مطبعة العلوم ، ١٩٦٣ . ٥٢٦ ص .
- الهواري ، سيد محمود .  
مبادئ الادارة . بيروت ، مطبعة الانصاف ، ١٩٦٣ . ٣٢٧ ص .

## الفنون الجميلة

- بطرس ، فكري .  
الاعمية الوطنية في مختلف العصور . القاهرة ، الدار القرمية للطباعة والشر ، لا . ت .  
١٠٢ ص .
- الروبي ، علي .  
تدقيق الحدائق في الجمهورية العربية المتحدة . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة الابلو  
المصرية ، ١٩٦٣ . ٣١٩ ص .
- ماهر ، سعاد .  
الحرف التركي . القاهرة ، مطابع مذكور ، ١٩٦٠ . ١٦١ ص .
- ولف ، يوحين .  
التشريح للصاين . تر . محمد عبد الفتاح هدارة . القاهرة و وزارة الثقافة والارشاد القومي ،  
١٩٦١ . ٢١٠ ص .
- اس اني طالب ، علي ( الحليفة ) .  
ديوان . بيروت ، الشركة الحديثة للطباعة والشر ، لا . ت . ١٣٢ ص .
- اس حمديس ، ابو محمد عبد الحبارس اني بكر .  
ديوان . وقف على طبعه وتصحيحه جلستيو سكيلا ناريللي . رومية ، ١١٩٧ .  
٤٩١ ص .

مبادئ الاقتصاد والاقتصاد الزراعي لطلبة المعاهد الزراعية . القاهرة ، مطابع مذكور ، ١٩٦٠ . ١١٩ ص .

امين ، محمد حسي .

السد العالي انتصار الشعب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١١٥ ص .

البارودي ، عمر .

اللين ومستخرجاته علما وتصنيعا . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٨ . ٥٥٥ ص .

المطريق ، يونس احمد .

المراسلات التجارية العلمية . عربي - فرنسي - انكليزي . الاسكندرية ، المجلة الصريدية ، لا . ت . ٣١٥ ص

حرير ، لسلي .

السد العالي فوق النوبة . تر . حسين الحوت . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٠٠ ص

جمعة ، ركي .

علم الريه . الطبعة الثانية . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٢ . ٩٥٣ ص .

الجمهورية العربية المتحدة . مصلحة الاستعلامات .

السد العالي . القاهرة ، مصلحة الاستعلامات ، ١٩٦٤ . ١٥ ص .

حوسلين ، ابري م .

المشكلات الانفعالية للمرض . تر . السيد محمد حيري . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥٨ . ١٠٢ ص .

حولديون ، روبرت ، مع .

دور الثقافة في اعداد المديرين . تر . ابراهيم علي التراسي . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٣ . ٢٥٢ ص .

رهيري ، بشير .

الحاسة المصرفية من الناحيتين العلمية والعملية . دمشق ، المطبعة التعاونية ، ١٩٦٤ . ٦٢٨ ص .

سيلسم ، ميليسنت .

دانات شافية . تر . جعفر خياط . بغداد ، مكتبة الخوادي . ١٩٦٢ . ٩٥ ص .

صفا ، محمد متبولي .

الطيور والحيوانات الداجنة ، تربيتها وعذاؤها وامراضها وعلاجها . الطبعة الثالثة . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا . ت . ٢٠٥ ص

- حاماتي ، حبيب .  
اندلس العرب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢٣٩ ص .  
الحنّة في طلال السيوف . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٥٩ ص .  
الحر ، عقل .  
ديوان . بيروت ، دار الثقافة ، لا . ت . ١٥٨ ص .  
الحاجري ، طه .  
الحياة الادبية في ليبيا ( السمر ) . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٢ .  
١٨٠ ص .  
حنكش ، حبيب .  
القمامات الحكيمة . بيروت ، المكتب التجاري ، ١٩٦٤ . ١٥٠ ص .  
حفاحه ، محمد صقر .  
المأساة اليونانية في القرن الخامس ق . م . تأ . محمد صقر حفاحه وعبد المعطي شعراوي .  
القاهرة ، مكتبة الاسحوا المصرية ، ١٩٦٠ . ١٧٠ ص .  
ديب ، محمد .  
من الذي يذكر البحر " تر . فريد ابطويوس . دمشق ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ،  
لا . ت . ٢١١ ص .  
الراودي ، صياء الدين ابو الرضا فضل الله الحسي .  
ديوان . عمي بتصحيحه جلال الدين الارموي . تهراب ، مطبعة المجلس ١٣٣٤ هـ .  
٣١١ ص .  
ركيبي ، عبد الله .  
دراسات في الشعر الحراري الحديث . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦١ .  
٨٠ ص .  
الرمادي ، جمال الدين .  
صحافة الفكاهة وصانعوها . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٩ ص .  
المعدنات في الارص ، وقصص اخرى عربية وعربية . القاهرة ، دار المهضة العربية ، لا . ت .  
٤١٤ ص .  
الرومي ، حلال الدين محمد .  
روائع من الشعر الفارسي . تر . محمد الفراتي . دمشق ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ،  
لا . ت . ٣٢٢ ص .

- ن شهيد ، ابو عامر احمد بن عبد الملك .  
ديوان ابن شهيد الاندلسي . عني يجمعه شارل بيلان . بيروت ، دار المكشوف ، ١٩٦٣ .  
١٩٢ ص .
- ابن هاني ، ابو القاسم محمد .  
ديوان . بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٤ . ٣٩١ ص .
- ابو تمام ، حبيب بن اوس .  
كتاب الوحشيات وهو الحماة الصغرى . علق عليه وحققه عبد العزيز الميمى الراحكوتى  
وزاده في حواشيه محمود محمد شاكر . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ . ٣٧٧ ص .
- اوشبالد ، وليم .  
الانرياء . عن قصة « دورة اللولب » لهري حيمس . تر . تماضر توفيق . القاهرة ، مكتبة  
الاحلو المصرية ، ١٩٦٤ . ١٠٨ ص .
- اسماعيل ، ابراهيم عز الدين .  
تمثيليات كلية ودمية . بيروت ، دار الكتاب العربي ، لا . ت . ١٨٣ ص .
- الاشقر ، اميل حبشي .  
لقاء المحبين: رواية تاريخية ادبية عرامية . بيروت ، دار الاندلس ، ١٩٦٣ . ١٩٨ ص .
- ارونيان ، هاكوب .  
المتسولون الشرفاء . تر . رار الحليلي . حلب ، مكتبة الشرق لا.ت. ، ١٣٩ ص .
- بدوي ، عبد اللطيف .  
يوميات مفتش تعليم ... القاهرة ، مكتبة الاحلو المصرية ، لا . ت . ١٦٢ ص .
- بروكس ، كليث ، حا .  
روائع التراحيديا في ادب الغرب . تر . محمود السمرة . بيروت ، دار الكتاب العربي ،  
١٩٦٤ . ٢٩٤ ص .
- البستاني ، ادوار امين .  
كهوف وثنية . بيروت ، دار الحصار ، ١٩٦٤ . ١٦٤ ص .
- س جلون ، عبد المجيد .  
وادي الدماء . الطبعة الثالثة . تونس ، لا . ن . ١٩٥٧ . ١٠٤ ص .
- نورجارد ، بيتر .  
جيد ، قصة جدي امريكي من الشمال ( يانكي ) وصبي من الجنوب . تر . فؤاد عبد المجيد .  
بغداد ، المكتبة العربية ، ١٩٦٢ . ٩٤ ص .

- عبد القادر ، محمد زكي .  
 ابو مندور . قصة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٧٦ ص .
- عطيه ، سامي .  
 وابسات الافعى . قصة . بيروت ، دار الكتاب الجديد ، ١٩٦٣ . ١٦٠ ص .
- عرب ، امين يوسف .  
 الابواب المعلقة . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٣ . ٢٧٥ ص .
- فهمي ، ماهر حسن .  
 الكلاسيكية في الآداب والفنون العربية والفرنسية . تأ . ماهر حسن فهمي وكال فريد .  
 القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٢ . ٢٣٥ ص .
- قبصل ، الياس .  
 ادب المعتزين . دمشق ، وراة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦٣ . ١٠٣ ص .
- الكرمي ، عبد الكريم .  
 المشرد . شعر . دمشق ، لا . ن . ، ١٩٦٣ . ١٣٦ ص .
- كنعان ، افلين حتي .  
 بيضاء ، رواية . بيروت ، دار مجلة شعر ، ١٩٦٣ . ١٧٥ ص .
- مارلو ، كرستوفر .  
 اليهودي المالطي . مسرحية ذات خمسة فصول . تر . نصر عبد الرحمن . دمشق ، وراة  
 الثقافة والارشاد القومي ، لا . ت . ١٧٨ ص .
- مازيع ، صادق .  
 دين عصري . تونس ، الشركة القومية للنشر والتوزيع ، ١٩٦١ . ١٥٠ ص .
- محجوب ، محمد احمد .  
 قلب ... وتجارب . شعر . بيروت ، دار مكتبة الحياة ، ١٩٦٤ . ١٩١ ص .
- المصري ، ابراهيم .  
 حريف امرأة . قصة . القاهرة ، مكتبة مصر ومطبعتها ، ١٩٤٤ . ١٢٦ ص .
- مندور ، محمود .  
 في الميران الحديد . الطبعة الثالثة . القاهرة ، مكتبة هبة مصر ، لا . ت . ٢٤٤ ص .
- المهلي ، بهاء الدين وهيرى محمد .  
 ديران بهاء الدين زهير . بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٤ . ٤١٥ ص .

- سارتر ، جان بول .  
ما الادب ؟ تر . وتقديم وتعليق محمد غنيمي هلال . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ،  
١٩٦١ . ٣٥٠ ص .
- السباعي ، محمد .  
الفيلسوف . الطبعة الثانية . القاهرة ، الشركة العربية للطباعة والنشر ، ١٩٦٣ .  
٤٢٤ ص .
- السباعي ، يوسف .  
ايام من عمري . القاهرة ، الحانجي ، ١٩٦٢ . ٤٣٧ ص .  
ايام وذكريات . القاهرة ، الحانجي ، ١٩٦١ . ٤٣٣ ص .  
ليال ودموع . القاهرة ، الحانجي ، ١٩٥٥ . ١٩٩ ص .
- السحرتي ، مصطفى عبد اللطيف .  
الفن الادبي ... القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، لا . ت . ١٦٠ ص .
- السراج ، ابو محمد جعفر بن احمد .  
مصارع العشاق . صسطه ورشي حواشيه احمد يوسف نجاتي واحمد مرسي مشالي . القاهرة ،  
مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٦ . ج ١ .
- سعيد ، علي احمد .  
ديوان الشعر العربي . صيدا ، المكتبة العصرية ، ١٩٦٤ . ح ١ .
- السكري ، ابو سعيد عبد الله بن الحسن .  
شرح اشعار الهزليين ... تح . عبد الستار احمد وراح . القاهرة ، دار العروبة ، ١٩٦٣ .  
٢ ح .
- الشرناصي ، احمد .  
مسرحيات اسلامية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ . ١٤٠ ص .
- الشكعة ، مصطفى محمد .  
من فون الادب العربي . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٧ . ١٨٧ ص .
- الصفدي ، صلاح الدين خليل بن ايبك .  
توشيح التوشيح . مدريد ، مكتبة الاسكوريال ، لا . ت . ( مخطوط ) ٧٧ ورقة .
- طبانة ، بدوي احمد .  
البيان العربي ، دراسة في تطور الفكرة البلاغية عند العرب ومناهجها ومصادرها الكبرى .  
الطبعة الثالثة مزينة ومنقحة . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٢ . ٣٢٥ ص .



- احمد ، احمد يوسف .  
الشعب الضليل اسرائيل . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٧٩ ص
- احمد ، حامد اسماعيل سيد .  
الاستعمار الصهيوني في آسيا وافريقيا . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٠٠ ص .
- احمد ، محمد عد الهريز .  
تحرمة الوحدة بين مصر وسوريا . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٢٥ ص .
- الاردن . المديرية العامة للطبوعات والنشر .  
الاردن ١٩٦٢ ، معلومات رسمية عن المملكة الاردنية الهاشمية . عمان ، المديرية ، ١٩٦٣ .  
٣٨٢ ص .
- اشفورد ، دوحلاس اي .  
التطورات السياسية في المملكة العربية . تر . عائدة سليمان عارف واحمد مصطفى ابو حاكمه .  
بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ٢٦٦ ص .
- اقلاديوس ، شوقي .  
ثورات في افريقيا . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٦٠ . ١٨٢ ص .
- امين ، السيد .  
اعداء القومية العربية . القاهرة الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٦١ ص .
- ايسس ، محمد .  
مدرسة التاريخ المصري في العصر العثماني . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ،  
١٩٦٢ . ٥٨ ص .
- مدوي ، عبد الرحمن ، مح .  
الى طه حسين في عيد ميلاده السبعين . دراسات من اصدقائه وتلاميذه . القاهرة ، دار  
المعارف ، ١٩٦٢ . ٤٥٦ ص .
- بروحان ، دس ولیم .  
الشخصية الامريكية تكويها ومقوماتها . تر . زهدي جبار الله . بيروت ، دار البيقطة  
العربية ، ١٩٦٤ . ٢٧٤ ص .
- الترمدي ، ابو عبد الله محمد س علي .  
الاتحافات الراحانية بشرح التماثيل المحمدية . تأ . احمد عبد الحواد الدومي . القاهرة ، المكتبة  
التجارية الكبرى ، ١٣٨١ . ٤١٦ ص .

نيكول ، ا .  
علم المسرحية . تر . دريني خشبه . القاهرة ، مكتبة الاداب ، ١٩٥٨ . ٣٨٢ ص .

## التاريخ والجغرافيا والتراجم

اراهيم ، محمد عبد الفتاح .  
افريقية من السنغال الى هر حوبا . القاهرة ، مكتبة الابلو المصرية ، لا . ت . ٣٠٣ ص .

ان ابي بكر ، محمد بن يحيى .  
التمهيد والبيان في مقتل الشهيد عثمان . حققه محمود يوسف زايد . بيروت ، دار الثقافة ،  
١٩٦٤ . ٢٧٧ ص .

اس الموطي ، كمال الدين عبد الرزاق .  
تلخيص مجمع الاداب في معجم الالقاب . حققه مصطفى حواد . دمشق ، مديرية احياء  
التراث القديم ، لا . ت . ح ٤ .

اس عميرة الضبي ، او جعفر احمد بن يحيى .  
بعية الملتص في تاريخ رجال اهل الاندلس . محريظ ، ووحس ، ١٨٨٤ . ٦٤٢ ص .

اس كثير ، او العداء اسماعيل بن عمر .  
عمر بن عبد العزيز . الطبعة الثانية منقحة . القاهرة ، ائدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٢١ ص .

اس سائه ، او مكر محمد بن محمد .  
شرح العيون في شرح رسالة اس ويدون . تح . محمد او الفصل اراهيم . القاهرة ، دار الفكر  
العربي ، ١٩٦٤ . ٥٧٢ ص .

او الحير ، عبد الرحمن .  
المستقل الحصارى للمجتمع العربي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
٥٨ ص .

المفهوم الاستراتيجى للثورة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٦٤ ص .

او المحدث ، صبرى .  
الرحمة العربية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢٩١ ص .

او شبهه ، محمد بن محمد .  
اعلام المحدثين . القاهرة ، مركز كتب الشرق الاوسط ، ١٩٦٣ . ٣٥٢ ص .

- الحدي اور .  
 رواد القومية العربية . القاهرة ، لا . ن . ، لا . ت . ١٩٩٠ ص .
- زكي مبارك ، دراسة تحليلية لحياته وأدبه ١٨٩٢ - ١٩٥٣ . القاهرة ، الدار القومية للطباعة ، لا . ت . ١٩٤٠ ص .
- القومية العربية والوحدة الكبرى . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ . ٣١٧ ص .
- من اعلام الاسلام . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٠٦ ص .
- الجدى ، محمد سليم .  
 تاريخ معرفة البعثان ، حقيقه وعلق عليه ووضع فهارسه عمر رضا كحاله . دمشق ، وزارة الثقافة والارشاد القومي ، ١٩٦٣ . ح ١ .
- الحاجري ، طه .  
 الحافظ ، حياته وآثاره . القاهرة ، دار المعارف ، ١٩٦٢ . ٤٩٢ ص .
- حافظ ، حسن .  
 الثورة العراقية في الميراب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٤٢ ص .
- معارك الشرف . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٩٩ ص .
- حافظ ، حمدي .  
 الحرائر كفاح شعب ومستقبل امة . تأ . حمدي حافظ ومحمود الشرقاوي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢١٩ ص .
- الحبوب العربي والمؤامرات الاستعمارية الجديدة . القاهرة الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٨٨ ص .
- قصية عمان . تأ . حمدي حافظ ومحمود الشرقاوي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٠١ ص .
- حبشي ، حسن .  
 الحرب الصليبية الاولى . الطبعة الثانية . القاهرة ، دار الفكر العربي ، ١٩٥٨ . ٢٣٠ ص .
- حبيب ، سعد عبد السلام .  
 محتجنا الجديد . القاهرة . الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢٠٠ ص .

- تشيلدرز ، ارسكين ب .  
الطريق الى السويس . تر. خيرى حماد . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ .  
٤٩٤ ص .
- توفيق ، نجيب .  
التأثر العظيم ، عبد الله الدييم . القاهرة ، دار الفكر العربي ، لا . ت . ١٨٢ ص .
- تويني ، ارنولد جوزف .  
بين آمو - داريا وحنا . تر . حسين الحوت . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا .  
ت . ١٤٦ ص .
- محاضرات ارنولد تويني . القيت اثناء زيارته للقاهرة في ديسمبر عام ١٩٦١ . القاهرة ،  
الدار القومية للطباعة والنشر ، ١٩٦٢ . ١٦٢ ص .
- ثريا . امراطورة ايران .  
مذكرات ثريا . بغداد ، مكتبة المثنى ، لا . ت . ٢٤٤ ص .
- جالت ، قوم .  
بيتر زينجر ، مؤسس حرية الطباعة في العالم الجديد . تر . بجاتي صدي . بيروت ، دار  
الكتاب ، ١٩٥٥ : ١٦٧ ص :
- حاماتي ، حبيب .  
شهر يوليو الاغر في تاريخ العرب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٥٤ ص ،
- جامعة محمد الخامس . كلية الاداب والعلوم الانسانية . الرباط .  
مهرحان ابن حلدون مايو ١٩٦٢ نظمته كلية الاداب . الدار البيضاء ، دار الكتاب ، لا .  
ت . ١١٧ ص
- جبريل ، محمد .  
صور من الحروب العربي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر لا . ت . ١٢٢ ص .
- جلال ، عبد العاطي .  
هذا الشعب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٥٤ ص
- حمه ، ابراهيم .  
الميثاق والاتحاد الاشتراكي العربي . القاهرة دار الفكر العربي ، ١٩٦٢ . ٣٥٩ ص .
- حمه ، رابع لطفي .  
سحق العدوان الثلاثي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢١٤ ص .

- الحنولي ، لطفي .  
دراسات في الواقع المصري المعاصر . بيروت ، دار اطلية ، ١٩٦٤ . ٢٧١ ص .
- الدرة ، محمود .  
تجربة الشيوعية في الصين ، مشاهدة ودراسة . بيروت ، دار الكتاب العربي ، ١٩٦٤ .  
٤٢٠ ص .
- الديب ، الحسيني محمد .  
في ذكرى العدوان . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٧٠ ص .
- الرشدي ، سالم .  
محمد الفاتح . القاهرة ، الباني ، ١٩٥٦ . ٣٠٧ ص .
- رفاعي ، عند العزيز .  
تطور العلاقات العربية الافريقية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
٤٦ ص .
- الركابي ، مؤاد .  
على طريق الثورة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٦٠ ص .
- الرمادي ، حال الدين .  
من ثمرات الثورة في عشر سنوات . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر . لا . ت .  
١٠٧ ص .
- اليمس في ركب التحرر الثوري . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٠١ ص .
- روسو ، حان جاك .  
اعترافات حان جاك روسو . تر . محمد بدر الدين خليل . القاهرة ، الشركة العربية  
للطباعة والنشر ، ١٩٦١ . ٣٦٢ ص .
- الرباوي ، عبد الله .  
الحركة العربية الواحدة . بيروت ، دار النشر للحاميين ، ١٩٦٤ . ٤٢٦ ص .
- الريس ، محمد صياء الدين .  
في التاريخ الاسلامي الحديث . القاهرة ، مكتبة الانجلو المصرية ، ١٩٥٩ . ٢٨٤ ص .
- زبيس ، سليمان مصطفى .  
آثار المغرب العربي . تونس ، لا . ن . ، ١٩٥٨ ، ٩٤ ص .

- حقي ، فيليب .  
تاريخ الشام . تر . غلام رسول مهر . لاهور ، شيخ غلام علي ، ١٩٦٢ . ٥٩١ ص .
- حرب اميل خوري .  
التراث اللبناني العظيم . بيروت ، مؤسسة التراث اللبناني ، ١٩٦٤ . ١٢٢ ص .
- الحزب الوطني . مصر .  
الحزب الوطني ، صفحة موحدة من تاريخه . القاهرة ، لا . ن . ، ١٩٢٤ . ٤٧ ورقة .
- الحزب الوطني . مصر .  
حطبة ... محمد بك حافظ رمضان رئيس الحرب الوطني التي القاها في دار اللواء المصري في مساء يوم الاثنين ١١ شعبان سنة ١٣٤٢ الموافق ١٧ مارس سنة ١٩٢٤ في الحال الحاصرة ويلبها حطبة عند العرير حاويش وحطبة فكري اماطة . القاهرة ، الاخبار ، ١٩٢٤ . ٢٤ ورقة .
- حسين ، علي صافي .  
الحجاج حياته وخطاته . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٧٧ ص .
- الحلو ، محمد هارون .  
حافظ ابراهيم ، شاعر القومية العربية ، القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢٠٠ ص .
- حدي ، امين رشيد .  
النظرية الثورية من تاريخ الشعب وكفاحه . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٧٦ ص .
- حموده ، محمد .  
من اعلام المسرح العالمي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٤٤ ص .
- حنا ، حورح .  
الانسان العربي ، قديمه وحديثه . بيروت ، دار العلم للعلايين ، ١٩٦٤ . ١٥٢ ص .
- الخروبلي ، علي حسبي .  
العرب واليهود في العصر الاسلامي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٧٤ ص .
- حليل ، اسماعيل محمد .  
الحبشة الحديثة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٩٠ ص .

حفيدة الرسول ، نفحات من سيرة السيدة زينب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٩٢ ص .

شكيب ارسلان داعية العروبة والاسلام . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للطباعة والنشر . ١٩٦٣ . ٣٨٠ ص

الشرقاري ، محمد .

تأملات في الميثاق الوطني . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٦٨ ص .

الشرقاري ، محمد عبد المع .

ملاحم العرب العربي . الاسكندرية ، منشأة المعارف ، ١٩٥٩ . ٢٦٦ ص .

الولايات المتحدة ارضا وشعنا ودولة . الطبعة الثالثة مريدة ومقحة . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٥٦ . ٣٠٣ ص .

الشرقاري ، محمود .

الامة العربية ورسالتها . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٨٦ ص .

ثورة ١٩٥٢ واثرها في الحركات التحررية العالمية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٧٩ ص .

علي مبارك حياته ودعوته وآثاره . القاهرة ، مكتبة الانحلو المصرية ، ١٩٦٢ . ٢٢٦ ص .

شكري . صلاح الدين .

فلسطين ومؤتمر القعة العربي سجل حافل .. لاحظر صراع تاريخي بين العرب واليهود .

دمشق ، مكتب الصحافة للشرق العربي ، ١٩٦٤ . ٢٥٨ ص .

شميس ، عبد المنعم .

إماما الحالدة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١١٦ ص .

الشناوي ، عبد العزير محمد .

حادث حريدة البوسفور اجيبسيان ، ازمة سياسية بين مصر وفرنسا في اوائل عهد الاحتلال البريطاني . القاهرة ، الجمعية المصرية للدراسات التاريخية ، ١٩٦٢ . ٩٥ ص .

شيخاني ، سمير .

كتاب الانس . بيروت ، دار السميع للطباعة والنشر ، ١٩٦٤ . ٦٢٢ ص .

صديقي ، عبد الرحمن .

طاعور وللسرحد الهندي الغفائي . القاهرة . الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .

١٤٠ ص .

- زريق ، قسطين .  
 في معوكة الحضارة . دراسة في ماهية الحصار و احوالها وفي الواقع الحصارى . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٤ . ٤٢٣ ص .  
 هذا العصر المتفجر : نظرات في واقعنا وواقع الانسانية . بيروت ، دار العلم للملايين ، ١٩٦٣ . ١٩٠ ص  
 سالم ، مصطفى .  
 تكوين اليمن الحديث ، اليمن والامام يحيى ١٩٠٤-١٩٤٨ . القاهرة ، معهد الدراسات العربية العالية ، ١٩٦٣ . ٥٨٢ ص .  
 سعداوي ، نظير حسان .  
 الحرب والسلام زمن العدوان الصليبي . القاهرة ، مكتبة النهضة المصرية ، ١٩٦١ . ٢٣٢ ص .  
 سليمان ، حفي .  
 سيلان الحزيرة المقدسة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٩٠ ص .  
 سيد ، محمد المعتصم .  
 صلاح سالم . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٧٣ ص .  
 سيدهم ، ادوارد .  
 مشكلة .. اللاجئين العرب .. القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢٤٦ ص .  
 السيوطي ، حلال الدين عبد الرحمن بن ابي بكر .  
 المستطرف من اخبار الحواري . حققه صلاح الدين المحدث . بيروت ، دار الكتاب الجديد ، ١٩٦٣ . ٨٠ ص .  
 شتا ، هلال  
 السادة والعبيد . الطبعة الثانية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٥٧ ص .  
 شراره ، عبد المظيف  
 ابراهيم طوقان ، دراسة تحليلية . بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٤ . ٢٢٩ ص .  
 خليل مطران ، دراسة تحليلية . بيروت ، دار صادر ، ١٩٦٤ . ٢٣٨ ص .  
 الشراصي ، احمد .  
 امين الامة ابو عبيدة بن الجراح . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للانباء والنشر ، لا . ت . ١٢٠ ص .



- العقاد ، صلاح .  
 الطاقة العربية ، دراسات في المجتمع العربي . حلب ، مكتبة الشرق ، لا . ت . ٣٣٦ ص .  
 العقاد ، صلاح .  
 ثورة التحرير الجرائرية . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٤٤ ص .  
 عقل ، فاضل سعيد .  
 فلسفة الشهابية . بيروت ، منشورات العقل ، ١٩٦٤ . ٤٤٣ ص .  
 علي ، علي محمد .  
 اسرائيل والشرق الاوسط . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٥٢٨ ص .  
 دولة الارهاب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٣٧ ص .  
 فلسطين في ماضيها العربي وحاصرها الصهيوني . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،  
 ١٩٦٣ . ١٢٨ ص .  
 العودات ، يعقوب .  
 ابراهيم طوقان في وطنياته ووحداياته . بيروت ، المكتبة الاهلية ، ١٩٦٤ . ١٨٤ ص .  
 غلاب ، محمد السيد .  
 الجغرافية العامة الطبيعية والبشرية . القاهرة ، مكتبة الالحلو المصرية ، ١٩٦٣ . ٣٨٧ ص .  
 الغمراوي ، امين سامي .  
 من فلسفة الثورة ... الى الميثاق . القاهرة ، دار النهضة العربية ، ١٩٦٢ . ٣٦٢ ص .  
 فخري ، احمد .  
 مصر الفرعونية ، موحر تاريخ مصر منذ اقدم العصور حتى عام ٣٣٢ قبل الميلاد . الطبعة  
 الثانية . القاهرة ، مكتبة الالحلو المصرية ، ١٩٦٠ . ٤٩٤ ص .  
 فرج ، محمد .  
 الصال الشعبي في سوريا وقصة الانقلابات . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا .  
 ت . ١٠٧ ص .  
 فراح ، عر الدين .  
 العالم العربي الحديد ومشكلاته الاجتماعية والاقتصادية والتربوية . القاهرة ، دار الجهاد ، لا .  
 ت . ٩٥ ص .  
 فهيم ، ماهر حسن .  
 قاسم امين . القاهرة ، المؤسسة المصرية العامة للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢٣٧ ص .

- صدقي ، نجاتي .  
 مكسيم غوركي . القاهرة . دار المعارف ، لا . ت . ١١٢ ص .  
 طة ، حاد .  
 الصراع الاستعماري في حوض النيل . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
 ١٠٨ ص .  
 عبد الحميد ، فوري .  
 ديجول في الميراث . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر لا ، . ت . ١٦٦ ص .  
 عبد الرحمن ، عبد العزيز .  
 الثورة الثقافية في ١١ عام . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٣٣ ص .  
 عبد الرحيم ، محمود .  
 اسرار العدوان العربي على الجزائر . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
 ١٣٣ ص .  
 عبد العزيز ، فؤاد كامل .  
 فلاسفة وحوديون . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٨٢ ص .  
 عبد الملك ، ابر .  
 مصر ، مجتمع حديد يبنيه العسكريون . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٤ . ٤١٩ ص .  
 عبد الهادي ، محمد هاني .  
 نهاية الاستعمار البرتغالي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢٠٢ ص .  
 عنده ، ابراهيم .  
 رور اليوسف ، سيرة وصحيفة . القاهرة ، مؤسسة سجل العرب ، ١٩٦١ . ٣١٩ ص .  
 العراق . وزارة الدفاع . هيئة التنسيق في المحكمة العسكرية العليا .  
 محاكمات المحكمة العسكرية العليا الخاصة . بغداد ، وزارة الدفاع ، ١٩٦٢ . ج ٢٢ .  
 عرجون ، محمد صادق .  
 ابو حامد العراقي ، الفكر الثائر . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
 ١١٠ ص .  
 عفلق ، ميشيل .  
 في سيل المعث . طبعة جديدة موسعة . بيروت ، دار الطليعة ، ١٩٦٣ . ٣٥١ ص .

- معهد الصحافة الدولي ، زيوريخ .  
اخبار الشرق الاوسط في الصحافة العالمية . تر . عبد اللطيف حمزة . القاهرة ، دار الفكر  
العربي ، ١٩٦١ . ١٧٥ ص .
- ناصر الدين ، علي .  
قضية العرب . الطبعة الثالثة منقحة ومزينة . بيروت ، عويدات ، ١٩٦٣ . ٢٠٨ ص .
- نعم ، حلمي محمد .  
الصهيونية ماضيها وحاضرها . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر . لا . ت . ١١٧ ص .
- محمد ، محمود احمد .  
٢٣ يوليو معالم الحياة العربية الحديثة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٢٠ ص .
- المصري ، يحيى .  
اسرائيل والسوق الاربية المشتركة . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت .  
١٣٠ ص .
- مظهر ، سلجان .  
اضواء على واقعا . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ٢٢٢ ص .
- الهلاي ، عبد الرزاق .  
الزهاوي بين الثورة والسكوت . بيروت ، دار الثقافة ، لا . ت . ١٣٣ ص .
- هيلير ، ف . م .  
جغرافية العالم للاحداث . تر . عطا كيري . الموصل ، مكتبة الوفاء ، ١٩٦٢ . ٤٣٩ ص .
- ياسف ، سعدي .  
ذكريات معركة الحرائز . تر . متى ابراهيم حنفي . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ،  
لا . ت . ٩٤ ص .



فهمي ، وفقى عبد العزيز .  
في ذكرى عيد النصر ، قصة كفاح شعب . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا .  
ت . ١٧٠ ص .

في معارك تثبيت الاستقلال . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا . ت . ١٢١ ص .  
قضية الحلاء وثورة ٢٣ يوليو سنة ١٩٥٢ . القاهرة ، الدار القومية للطباعة والنشر ، لا .  
ت . ١٦٠ ص .

فوري ، محمد .  
الصهيونية وربيتها اسرائيل . القاهرة ، مطبعة مصر ، ١٩٦٢ . ٣٩٦ ص .  
كرو ، ابو القاسم محمد .  
خير الدين التونسي . تونس ، لا . ن . ، ١٩٥٨ . ٨١ ص .  
صوت الحرائر . تونس ، لا . ن . ، ١٩٥٦ . ١١٠ ص .  
الطاهر الحداد ، رائد الحرية ونصير المرأة ، تونس ، لا . ن . ، ١٩٥٧ . ١٠٣ ص .

الكيالي ، سامي .  
في الربوع الاندلسية . حلب ، مكتبة الشرق ، ١٩٦٣ . ١٢٠ ص .  
لطفي ، توفيق .  
نحن واسرائيل .. ؟ دراسات تحليلية . القاهرة ، دار الادباء ، لا . ت . ١٤٦ ص .

لشوفسكي ، جورج .  
الشرق الاوسط في الشؤون العالمية . تر . جعفر حياط . بغداد ، دار الكشاف ، لا . ت . ح ١ .  
ماجد ، عد النعم .  
الناصر صلاح الدين يوسف الايوبي . القاهرة ، مكتبة الانحلو المصرية ، ١٩٥٨ . ٢١٧ ص .

مسعود ، محمد سعيد .  
حياة حسن حود مسعود . ديترويت ، حريدة نهضة العرب ، لا . ت . ١٧٥ ص .

المشاهدي ، كامل .  
حقائق عن الجيوب العربي ونضال عدن . الطبعة الثانية ، لا . ن . ، ١٩٦٣ . ١٦٦ ص .

مصرودة ، جورج .  
هيبعل . بيروت ، دار الثقافة ، ١٩٦٣ . ٢ ح .